

Министерство здравоохранения Республики Беларусь

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«ГРОДНЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра русского и белорусского языков

«ЯЗЫК. ОБЩЕСТВО. МЕДИЦИНА»

Материалы

XV Юбилейной Республиканской научно-практической
студенческой конференции «Язык. Общество. Медицина» и
XII научно-практического семинара
«Образовательные технологии в обучении РКИ (языкам)»

Гродно
ГрГМУ
2016

УДК 81:61:005.745(06)

ББК 81л0

Я41

Рекомендовано Редакционно-издательским советом ГрГМУ (протокол № 11 от 21.10.2015 г.).

Редакционная коллегия:

зав. каф. русского и белорусского языков Е. П. Путошило (*отв. ред.*);
ст. преп. каф. русского и белорусского языков А. А. Мельникова;
ст. преп. каф. русского и белорусского языков Н. А. Мишонкова;
ст. преп. каф. русского и белорусского языков В. И. Воронец;
ст. преп. каф. русского и белорусского языков А. В. Барановская;
ст. преп. каф. русского и белорусского языков Е. А. Дымова;
ст. преп. каф. русского и белорусского языков А. В. Сентябова;
преп. каф. русского и белорусского языков И. А. Больгерт;
преп. каф. русского и белорусского языков Е. С. Зданович;
преп. каф. русского и белорусского языков Е. В. Флянтикова.

Рецензенты: зав. каф. иностранных языков Я. В. Разводовская;

канд. ист. наук, доц., зав. каф. социально-гуманитарных наук

С. А. Ситкевич;

канд. мед. наук, доц. каф. общей гигиены и экологии

С. П. Сивакова.

Язык. Общество. Медицина : материалы XV Юбилейной
Я41 Республиканской научно-практической студенческой конференции и
XII научно-практического семинара «Образовательные технологии в
обучении РКИ (языкам)» [Электронный ресурс] / отв. ред. Е. П. Путошило. –
Гродно : ГрГМУ, 2016. – Электрон. текст. дан. (объем ____ мб). – 1 эл. опт.
диск (CD-ROM).

ISBN 978-985-558-604-4.

Сборник включает материалы XV Юбилейной Республиканской научно-практической студенческой конференции «Язык. Общество. Медицина» и материалы XII научно-практического семинара «Образовательные технологии в обучении РКИ (языкам)».

Работы студентов представлены докладами на секциях: «Русский язык и культура», «Беларуская мова і культура», «Общество» и «Медицина».

В материалах научно-практического семинара рассматриваются теоретические и практические вопросы преподавания языков в негуманитарных вузах, способы интенсификации обучения языкам, средства реализации межпредметных связей.

Материалы сборника рассчитаны на широкий круг читателей.

УДК 81:61:005.745(06)

ББК 81л0

ISBN 978-985-558-604-4

© ГрГМУ, 2016

СОДЕРЖАНИЕ

XV РЕСПУБЛИКАНСКАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ СТУДЕНЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЯЗЫК. ОБЩЕСТВО. МЕДИЦИНА»

СЕКЦИЯ «БЕЛАРУСКАЯ МОВА І КУЛЬТУРА».....24

РОЛЯ ДЫЯЛЕКТАЎ У НАЦЫЯНАЛЬнай МОВЕ

Арцюкевіч Н.А......24

ІНШАМОЎНЫЯ ЎКРАПВАННІ НА СТАРОНКАХ СУЧАСнай БЕЛАРУСКАй ПРЭСЫ

Аўтух А.А. 25

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В «СЛОВАРЕ БЪЛОРУССКАГО НАРЪЧІЯ» И.И. НОСОВИЧА

Бубен В.Ю.27

ГІСТОРЫЯ РАЗВІЦЦА БЕЛАРУСКАй ЛЕКСІКАГРАФІІ

Вярышка Г.С.29

ВОБРАЗЫ БАЦЬКІ І МАЦІ Ў ВАЕННАй ЛПРЫЦЫ ВІКТАРА ШЫМУКА

Максімовіч К.У.31

АДНАЎЛЕННЕ ТРАДЫЦЫЙ ВЯЛКАГА ГАННЕНСКАГА КІРМАША Ў ЗЭЛЬВЕ

Мацюк К.І.33

ПРЫКАЗКІ І ПРЫМАЎКІ Ў ТРЫЛОГІІ ЯКУБА КОЛАСА “НА РОСТАНЯХ, ІХ КЛАСІФІКАЦЫЯ

Сільвановіч А.Г.35

ВОЧЫ ЯК МАСТАЦКІ ПРЫЁМ СТВАРЭННЯ ВОБРАЗА Ў РАМАНЕ У. КАРАТКЕВІЧА “КАЛАСЫ ПАД СЯРПОМ ТВАІМ”

Скіба Л.А.37

УМОВЫ ФАРМІРАВАННЯ АРФАГРАФІЧНАГА НАВЫКУ ВУЧНЯЎ ПАЧАТКОВЫХ КЛАСАЎ

Турок А.Ч.38

ДЫЯЛЕКТНАЯ МОВА БЕЛАРУСІ

Хілінская А.А......40

| | |
|--|-----------|
| ПРЫЁМЫ ВЫПРАЦОЎКІ ВЫРАЗНАСЦІ ЧЫТАННЯ <i>Цюркіна Ю.Г.</i> | 42 |
| ЭТИМОЛОГИЯ НАЗВАНИЙ НЕКОТОРЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ РАСТЕНИЙ БЕЛАРУСИ <i>Черкес Д.В.</i> | 44 |
| <u>СЕКЦИЯ «РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА»</u> | 46 |
| КОНЦЕПТ «СЕМЬЯ» В КИТАЙСКОЙ И РУССКОЙ КУЛЬТУРАХ <i>А Ланьделун</i> | 46 |
| ИСТОРИЯ АНГЛИЙСКИХ ФАМИЛИЙ <i>Аршинова Н.Л.</i> | 48 |
| ЧАСТОТНЫЕ КОЛЛОКАЦИИ С ЛЕКСЕМОЙ <i>LANGUAGE</i> (НА ОСНОВЕ КОРПУСНЫХ ДАННЫХ) <i>Байраммырадов Г.Б.</i> | 50 |
| ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОФОРМЛЕНИЯ РЕЦЕПТОВ В НЕМЕЦКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПРАКТИКЕ <i>Балинская К.В.</i> | 52 |
| ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ <i>Веренич Г.В.</i> | 55 |
| КУЛЬТУРНЫЕ ТРАДИЦИИ И ОБЫЧАИ ТУРКМЕНИСТАНА <i>Гараджаева А.Н.</i> | 57 |
| РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ: СИТУАЦИЯ ЗНАКОМСТВА <i>Горбач Т.Г.</i> | 59 |
| ПРОИСХОЖДЕНИЕ, СУЩЕСТВОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ РУССКОГО МОЛОДЕЖНОГО СЛЕНГА <i>Гриценко К.С.</i> | 61 |
| ЭКОЛОГИЯ В ТУРКМЕНСКИХ ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ <i>Гульмурадов Ыслам, Алимов Мердан</i> | 63 |
| О ПРОИСХОЖДЕНИИ НЕКОТОРЫХ ТУРКМЕНСКИХ ЖЕНСКИХ ИМЕН <i>Гурбанова Д.Д., Мурзаева Д.А.</i> | 65 |

| | |
|--|----|
| НАЦИОНАЛЬНАЯ НИГЕРИЙСКАЯ ОДЕЖДА: ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ <i>Димаку Ифунанья</i> | 67 |
| ОСОБЕННОСТИ БИРЖЕВОГО ЯЗЫКА <i>Жолик Г.Ю., Жолик А.Ю.</i> | 68 |
| ИНДИЙСКИЙ ЖЕНСКИЙ ПАНТЕОН <i>Залаприянка Кумари</i> | 70 |
| РЕЧЬ ВРАЧА – ПОКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНОСТНОЙ КУЛЬТУРЫ <i>Зверович А.А.</i> | 72 |
| ПСЕВДОНИМЫ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ <i>Зейналлы Нармина</i> | 75 |
| НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА В СИТУАЦИИ ОБРАЩЕНИЯ (НА ПРИМЕРЕ БЕЛАРУСИ И НИГЕРИИ) <i>Идунг Эмаэдионг Ндифрэке, Эссиет Анни Питер</i> | 77 |
| УМЕСТНОСТЬ В РЕЧИ БУДУЩЕГО ВРАЧА <i>Исаева Ляман</i> | 79 |
| АЮРВЕДА – НАУКА О ДОЛГОЛЕТИИ <i>Кантарубан Рахини</i> | 81 |
| ЯЗЫКОВОЙ ПОРТРЕТ СОВРЕМЕННОГО ПОЛИТИКА ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ СМИ <i>Карлинская Е.С.</i> | 82 |
| ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ НА РУССКИЙ И КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ НАЗВАНИЙ ПОПУЛЯРНЫХ ТОРГОВЫХ БРЕНДОВ <i>Катушонок В.М.</i> | 84 |
| ВЛИЯНИЕ ВРАЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ТВОРЧЕСТВО А.П. ЧЕХОВА <i>Керимова Сапартач</i> | 86 |
| ОРФОГРАФИЧЕСКИЕ РАЗЛИЧИЯ МЕЖДУ БРИТАНСКИМ И АМЕРИКАНСКИМ ВАРИАНТАМИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ) <i>Кизюкевич О.В., Богомазов В.В.</i> | 88 |
| ОБЩЕСТВЕННОЕ И КУЛЬТУРНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА <i>Розыев А.Ш.</i> | 90 |

| | |
|---|-----|
| ОСОБЕННОСТИ КАЗАХСКИХ ЖЕНСКИХ УКРАШЕНИЙ <i>Койбагарова А.</i> | 92 |
| ЭПОС РАМОЯМЫ <i>Конрад Рангши Джой</i> | 94 |
| ПРОТОТИП ДОКТОРА АЙБОЛИТА <i>Кравцевич О.И.</i> | 97 |
| ОБРАЗ ВРАЧА В ЛИТЕРАТУРЕ <i>Кузнецова К.В.</i> | 99 |
| ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА НА ОФИЦИАЛЬНЫХ САЙТАХ УЧРЕЖДЕНИЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ Г. ГРОДНО <i>Кузнецова Д.В.</i> | 101 |
| ОСОБЕННОСТИ ТУРКМЕНСКОЙ ВОЛШЕБНОЙ СКАЗКИ <i>Кулыева Д.Ч.</i> | 103 |
| ПРОБЛЕМА ОБУЧЕНИЯ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ РЕЧЕВОМУ ЭТИКЕТУ <i>Курченя Е.Ю.</i> | 105 |
| СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ТЕРМИНОВ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ КАРДИО- ЛОГИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ) <i>Левковская А.С.</i> | 107 |
| ОБЩЕСТВО И РЕЧЕВАЯ КУЛЬТУРА <i>Лендич В.В.</i> | 109 |
| ИНДИЙСКИЙ ТАНЕЦ И ЯЗЫК ЖЕСТОВ <i>Лодхиа Снеха</i> | 111 |
| ОБРАЗ ВРАЧА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ А.П. ЧЕХОВА <i>Михайленко Т.С.</i> | 113 |
| НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА В СИТУАЦИИ ОБРАЩЕНИЯ (НА ПРИМЕРЕ БЕЛАРУСИ И ИНДИИ) <i>Мод Санни Баратбай</i> | 114 |
| ТРАДИЦИОННЫЕ ФЕСТИВАЛИ В НИГЕРИИ <i>Молокву Дайан</i> | 116 |

| | |
|--|-----|
| ТАЛАНТ МАСТЕРА (О ЗАГОЛОВКАХ ЭССЕ В. СТЕПАНЕНКО) | |
| <i>Мороз Е.В.</i> | 117 |
| РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В МАЛАЙЗИИ И РОССИИ | |
| <i>Муссон Марк Таком</i> | 119 |
| ОСОБЕННОСТИ АФРИКАНСКОЙ МИФОЛОГИИ | |
| <i>Осаро-Итота Осайювамен Блессинг, Адеола Кехинде Аджайи</i> | 122 |
| ФОРМЫ ОБРАЩЕНИЯ К СОБЕСЕДНИКУ В РУССКОЙ И ИНДИЙСКОЙ РЕЧЕВОЙ ТРАДИЦИИ | |
| <i>Пармар Шиталбен</i> | 124 |
| ОСОБЕННОСТИ ПРАЗДНОВАНИЯ НАВРАТРИ В ИНДИИ | |
| <i>Пател Джинал</i> | 125 |
| РУССКИЕ И ИНДИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ О ТРУДЕ | |
| <i>Пател Салони</i> | 126 |
| ЭПОНИМЫ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ (НА ПРИМЕРЕ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «НЕВРОЛОГИЯ») | |
| <i>Полелей Т.О., Стельмах А.Г.</i> | 128 |
| СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ТЕРМИНА «ЭВФЕМИЗМ» В АНГЛО- И РУССКОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ | |
| <i>Полторак В.В.</i> | 130 |
| СТРУКТУРА АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕРМИНОВ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «МОЛЕКУЛЯРНАЯ КЛИНИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА» | |
| <i>Полякова С.В.</i> | 132 |
| РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ В СОВРЕМЕННОМ ЯЗЫКОВОМ ПРОСТРАНСТВЕ | |
| <i>Проконова Е.А.</i> | 133 |
| СВАДЕБНЫЕ ТРАДИЦИИ В НИГЕРИИ | |
| <i>Рабиу Зайнаб</i> | 135 |
| ТРУДНОСТИ В ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМИ ИЗ БРАЗИЛИИ | |
| <i>Рохрс Диейн Данрлей</i> | 137 |

| | |
|---|-----|
| СЕТЕВОЙ НИКНЕЙМ КАК АНАЛОГ ЛИЧНОГО ИМЕНИ <i>Рукинта Ю.М.</i> | 139 |
| РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА- МЕДИКА <i>Садик Ал Хамуди Бин Ахмад</i> | 141 |
| РОЛЬ КУЛЬТУРЫ В ЖИЗНИ ОБЩЕСТВА <i>Сакель В.В.</i> | 142 |
| РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В ДЕЛОВОМ ОБЩЕНИИ: ЕГО НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР (НА ПРИМЕРЕ ИНДИИ И РОССИИ) <i>Сентхил Кумар</i> | 144 |
| СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРИМЕРЕ СОВРЕМЕННЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕРМИНОВ <i>Трубей А.А., Гиль Е.С.</i> | 146 |
| ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ СО ЗНАЧЕНИЕМ «ДРУЖБА» В РУССКОЙ И НИГЕРИЙСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА (НА МАТЕРИАЛЕ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК) <i>Удо Виктория Зион</i> | 149 |
| О НАЦИОНАЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЯХ НЕВЕРБАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ <i>Удоэтте Дженифер</i> | 150 |
| ВОЗМОЖНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ПОСЛОВИЦ ПРИ ОПИСАНИИ ДЕЙСТВИЙ ЧЕЛОВЕКА В РУССКОМ И МАЛАЗИЙСКОМ ЯЗЫКАХ <i>Филиппович М.С.</i> | 152 |
| СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ИСПАНСКИХ И РУССКИХ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ВЫРАЖЕНИЙ ПРИ ОПИСАНИИ ХАРАКТЕРА ЧЕЛОВЕКА <i>Филиппович Ю.С.</i> | 154 |
| ЛЕКСЕМА БЕЛАРУСЬ И ПРОИЗВОДНЫЕ ОТ НЕЕ В ТЕКСТАХ ГАЗЕТЫ «ГРОДНЕНСКАЯ ПРАВДА» <i>Хайдарова Л.</i> | 155 |
| ЖЕМЧУЖИНА ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА <i>Чандрасегар Милани</i> | 157 |

| | |
|---|------------|
| НИГЕРИЙСКИЕ РИТУАЛЫ <i>Чарльз Ивонн</i> | 159 |
| РУССКИЙ И БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫКИ НА СТРАНИЦАХ «ЛІДСКАЙ ГАЗЕТЫ»: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ <i>Швед О.И.</i> | 160 |
| <u>СЕКЦИЯ «ОБЩЕСТВО»</u> | 162 |
| ЛАУРЕАТЫ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ ЖОРЕС АЛФЁРОВ И СВЕТЛАНА АЛЕКСИЕВИЧ - ГОРДОСТЬ БЕЛАРУСИ <i>Абдурасулов Алитер</i> | 162 |
| РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗУЧЕНИЯ ВИРТУАЛЬНОЙ ИГРОВОЙ ЗАВИСИМОСТИ В МОЛОДЕЖНОЙ СРЕДЕ <i>Авдитовский В.В., Дворак Д.И.</i> | 164 |
| ГОСУДАРСТВЕННЫЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ ШРИ-ЛАНКИ <i>Агамподиге Римашика</i> | 165 |
| РАЗВИТИЕ СПОРТА В ТУРКМЕНИСТАНЕ <i>Алладыева А.М.</i> | 167 |
| РЕЛИГИОЗНЫЕ ПАРАЛЛЕЛИ В "ХРОНИКАХ НАРНИИ" К.С. ЛЬЮИСА <i>Багдан А.П.</i> | 168 |
| ПРИЕМЫ ПРОВЕДЕНИЯ ВИДЕОСЪЕМКИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ТЕЛЕВИЗИОННОЙ РЕКЛАМЫ <i>Балтруканис Ю.Ю.</i> | 170 |
| ДРЕВНИЙ МЕРВ – ПРИСТАНЬ НАУКИ И МУДРОСТИ ВОСТОКА <i>Бердиева Айлара</i> | 172 |
| СУВЕРЕННОСТЬ. ЧЕТВЕРТЬ ВЕКА <i>Вавренюк А.В.</i> | 174 |
| ТУРОВСКАЯ ЕПАРХИЯ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ <i>Вейго М.Г.</i> | 176 |
| ПРО- И АНТИНАРКОТИЧЕСКАЯ ЖИЗНЕННАЯ ПОЗИЦИЯ СТУДЕНТОВ ВУЗОВ РБ <i>Довнар А.А.</i> | 178 |

| | |
|---|-----|
| ЭКОНОМИЧЕСКИЕ КРИЗИСЫ В СВЕТЕ «ВОЛНОВОЙ МОДЕЛИ Н.Д. КОНДРАТЬЕВА <i>Дубовский И.В.</i> | 179 |
| ВЛИЯНИЕ МУЗЫКИ НА ВНИМАНИЕ У ПОДРОСТКОВ <i>Железная Н.А., Скиба С.В.</i> | 181 |
| ОБРАЗ МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА В СОВРЕМЕННОЙ ВИДЕОРЕКЛАМЕ <i>Каленкович Е.Н.</i> | 183 |
| ВАСИЛИЙ БЫКОВ. ВОЙНА БЕЗ ПРИКРАС. <i>Качановский В.В.</i> | 185 |
| АННА АХМАТОВА – СИМВОЛ МУЖЕСТВА И ПАТРИОТИЗМА ВО ВРЕМЯ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ <i>Качановский В.В.</i> | 187 |
| ТЕМА ВОЙНЫ В ТВОРЧЕСТВЕ ЮЛИИ ДРУНИНОЙ <i>Кизюкевич О.В.</i> | 188 |
| ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ РЫНКА ТРУДА <i>Сац Ю.Н.</i> | 190 |
| КАЗАЧЬИ ПОЛКИ В ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЯХ 1812 ГОДА <i>Королёнок Н.А.</i> | 192 |
| ОЦЕНКА АКУСТИЧЕСКОГО ЗАГРЯЗНЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ И ОКРУЖАЮЩЕЙ ПРИРОДНОЙ СРЕДЫ <i>Косухина Н.А., Михалевич Е.В.</i> | 194 |
| ЭВАКУАЦИЯ БРЕСТСКОЙ КРЕПОСТИ ВО ВРЕМЯ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ <i>Коцур А.В.</i> | 196 |
| ЖИЗНЕННЫЙ И ТВОРЧЕСКИЙ ПУТЬ МИХАИЛА ЛЫНЬКОВА <i>Краснянский С.Р.</i> | 198 |
| БЫКОВ ВАСИЛИЙ ВЛАДИМИРОВИЧ. ФРОНТОВИК. ПАТРИОТ. НАРОДНЫЙ ПИСАТЕЛЬ БЕЛОРУССИИ. <i>Краснянский С.Р., Шкель Е.В.</i> | 200 |
| ОБРАЗ Я ПОДРОСТКОВ – ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ СОЦИАЛЬНОЙ СЕТИ TWITTER <i>Кузнецова Д.С.</i> | 202 |

| | |
|---|-----|
| ВЗГЛЯД ПСИХОЛОГА НА ПОСТУЛАТЫ НЛП <i>Лушникова Д.Д.</i> | 204 |
| ВОПРОСЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ <i>Мамедов Ф.Р.</i> | 206 |
| ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ УЧАЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ <i>Менчицкий Ю.С.</i> | 208 |
| СТРУКТУРА ОБЩЕСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ ПЛЕМЕНИ ИГБО <i>Одики Тамарадуобра, Огар Андеши Лоренс</i> | 209 |
| ИСТОРИЯ СПОРТА В НИГЕРИИ <i>Оффиа Чиезуго</i> | 211 |
| КУРЕНИЕ КАК ПРОБЛЕМА СОВРЕМЕННОСТИ <i>Попова Е.А., Шпаковская О.Г.</i> | 213 |
| ОСОБЕННОСТИ ПРОЯВЛЕНИЯ ГЕНДЕРНЫХ ОБРАЗОВ В РЕКЛАМЕ <i>Прокопчик К.В.</i> | 215 |
| ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОФОРИЕНТАЦИОННОЙ РАБОТЫ УЧРЕЖДЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ПОСРЕДСТВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВА <i>Солдатенкова Н.В.</i> | 217 |
| ПИТЬ ИЛИ ЖИТЬ <i>Теляк М.В., Попова Е.А.</i> | 219 |
| ЛАТЫНЬ КАК ЯЗЫКОВОЙ ФУНДАМЕНТ МЕДИЦИНСКОЙ ПРОФЕССИИ <i>Томко Д.Н., Ануфриев А.А.</i> | 220 |
| ОСОБЕННОСТИ РЕКЛАМЫ В БЕЛАРУСИ <i>Чарымырадов С.</i> | 222 |
| ИНТЕРНЕТ И КОММУНИКАБИЛЬНОСТЬ МОЛОДЕЖИ <i>Шуляк А.С.</i> | 224 |
| МЕСТО И РОЛЬ ИНТЕРНЕТА В МОЛОДЕЖНОЙ СРЕДЕ <i>Шуляк А.С.</i> | 226 |

| | |
|--|------------|
| ОБ ОПТИМИЗАЦИИ ПИТАНИЯ УЧАЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ <i>Юргевич А.Т.</i> | 228 |
| ПРОБЛЕМЫ НОВЫХ РЕПРОДУКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В СВЕТЕ ХРИСТИАНСКОЙ ЭТИКИ (НА ПРИМЕРЕ ЭКО) <i>Ярмолевич Д.А.</i> | 230 |
| <u>СЕКЦИЯ «МЕДИЦИНА»</u> | 232 |
| ОЦЕНКА УСЛОВИЙ ТРУДА И ИХ ВЛИЯНИЯ НА РАБОТНИКОВ ТЕЛЕВИДЕНИЯ И РАДИО <i>Авдевич Э.М., Якименко С.Ю.</i> | 232 |
| РАСПРОСТРАНЕННОСТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКИХ РЕАКЦИЙ У СТУДЕНТОВ УО «ГРГМУ» <i>Белошевская Н.А., Василевич В.В.</i> | 234 |
| К ВОПРОСУ ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОПРОТЕКТОРОВ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИСТОЧНИКОВ ИОНИЗИРУЮЩЕГО ИЗЛУЧЕНИЯ В МЕДИЦИНЕ <i>Богомазов В.В.</i> | 236 |
| ИЗУЧЕНИЕ ОТНОШЕНИЯ МОЛОДЕЖИ К ТРАНСПЛАНТАЦИИ ЭМБРИОНАЛЬНЫХ СТВОЛОВЫХ КЛЕТОК (ТЭСК) <i>Бруцкая Ю.Э., Саврас Е.И.</i> | 238 |
| ПРОФИЛАКТИКА СУИЦИДАЛЬНОГО ПОВЕДЕНИЯ: ОПЫТ СОЦИОЛОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ <i>Вилькевич Е.А., Бабуль Р.В.</i> | 239 |
| ЭТИОЛОГИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА СОВРЕМЕННОЕ ТЕЧЕНИЕ ПНЕВМОНИИ У НОВОРОЖДЕННЫХ <i>Воропай А.А., Ялошевская Е.П.</i> | 241 |
| ПРИМЕНЕНИЕ ОБЗОРНОЙ РЕНТГЕНОГРАФИИ БРЮШНОЙ ПОЛОСТИ В ДИФФ ДИАГНОСТИКЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПРОЯВЛЯЮЩИХСЯ ОБЫЗВЕЩВАЕНИЯМИ <i>Гей Г.А., Марцих А.О.</i> | 243 |
| ОПТИМИЗАЦИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБЛУЧЕНИЯ КАК ВОЗМОЖНОГО ФАКТОРА РИСКА РАЗВИТИЯ ОНКОЛОГИЧЕСКОЙ ПАТОЛОГИИ <i>Гонцов А.И.</i> | 245 |

| | | |
|---|---------------------------------------|-----|
| ВОЗМОЖНОСТИ РАННЕЙ ЛУЧЕВОЙ ДИАГНОСТИКИ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ ОПУХОЛЕЙ КОСТЕЙ | Горбач О.А., Губарь Л.М..... | 247 |
| ДИАГНОСТИКА БАКТЕРИАЛЬНОГО ВАГИНОЗА В СОЧЕТАНИИ С ВАГИНАЛЬНЫМ КАНДИДОЗОМ У БЕРЕМЕННЫХ | Горбач О.А., Тесевич И.Н. | 249 |
| ЗНАЧЕНИЕ РЕНТГЕНОДИАГНОСТИКИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОСТЕОМИЕЛИТА | Дарахвелидзе В.В., Зинюк В.А. | 251 |
| ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА-МЕДИКА | Денисенко А.И. | 253 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО ЯЗЫКА В СИСТЕМЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ «ВРАЧ-ПАЦИЕНТ» | Денисова Н.С. | 255 |
| ОТНОШЕНИЕ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ К ЗДОРОВОМУ ОБРАЗУ ЖИЗНИ | Добыш Е.В. | 257 |
| ФАКТОРЫ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ В МИРЕ И В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ | Довгач Е.М. | 259 |
| СИНДРОМ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО ВЫГОРАНИЯ У СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ | Дубовик А.И., Макуцевич Т.С. | 261 |
| ОЦЕНКА ФИЗИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА | Дубовская М.А., Гороновская А.С. | 263 |
| О ПРОБЛЕМЕ СНИЖЕНИЯ ЛУЧЕВЫХ НАГРУЗОК НА ПАЦИЕНТОВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ РЕНТГЕНОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ | Жолик А.Ю., Жолик Г.Ю. | 264 |
| ПРОБЛЕМА РАСПРОСТРАНЕНИЯ <i>HELICOBACTERPYLORI</i> С ВОДОЙ И ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ НАСЕЛЕНИЯ | Жук Е.М. | 266 |
| ПРОБЛЕМЫ И ТРАДИЦИИ ПИТАНИЯ СОВРЕМЕННОЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ | Каленкович Ю.Н., Пигоцкая Я.В. | 268 |

| | |
|--|-----|
| 70-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ. РОЛЬ ВОЕННЫХ РЕНТГЕНОЛОГОВ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ <i>Капура Н.П., Давлюд В.В.</i> | 270 |
| ВАРИАТИВНОСТЬ ОРГАНИЗМА, КАК СЛЕДСТВИЕ ВЛИЯНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НА ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА <i>Кизюкевич О.В.</i> | 272 |
| ОСОБЕННОСТИ РАДИОЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ <i>Малевич Р.О.</i> | 274 |
| ОТНОШЕНИЕ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ К ПРОДУКТАМ БЫСТРОГО ПИТАНИЯ (ЧИПСАМ) И ОЦЕНКА ИХ ВЛИЯНИЯ НА ЗДОРОВЬЕ УЧАЩИХСЯ <i>Ковальчук Д.А., Горбач М.Ю.</i> | 276 |
| ИЗУЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЕННОСТИ НАРУШЕНИЯ ЗРЕНИЯ У ШКОЛЬНИКОВ ГОРОДА ГРОДНО, ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОЛИ ПРОФИЛАКТИКИ <i>Колешко Е.Н.</i> | 278 |
| НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ МЕДИЦИНЫ. РОБОТОХИРУРГИЯ: МАШИНА ИЛИ ЧЕЛОВЕК? <i>Комякевич Г.А.</i> | 279 |
| АНАЛИЗ ОСОБЕННОСТЕЙ ПИТАНИЯ И ФАКТОРОВ РАЗВИТИЯ АНОРЕКСИИ У ДЕТЕЙ ПОДРОСТКОВОГО ВОЗРАСТА <i>Конюх Т.Д.</i> | 282 |
| ИНФОРМИРОВАННОСТЬ МОЛОДЕЖИ О ПРОФИЛАКТИКЕ ИНФЕКЦИЙ, ПЕРЕДАВАЕМЫХ ПОЛОВЫМ ПУТЕМ <i>Корнилова А.В., Горбач Н.Ю.</i> | 284 |
| КОЖНАЯ ТЕМПЕРАТУРА У ЖЕНЩИН В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СРОКА БЕРЕМЕННОСТИ <i>Костяхин Е.А., Наумов А.И.</i> | 285 |
| КОМНАТНЫЕ РАСТЕНИЯ И ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА <i>Коцур А.В., Мисюкевич А.Д.</i> | 287 |

| | |
|---|-----|
| ИНФОРМИРОВАННОСТЬ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА О ВЛИЯНИИ «ФАСТ-ФУДА» НА ЗДОРОВЬЕ И РАБОТОСПОСОБНОСТЬ | 289 |
| <i>Лебединская А.М., Зубрик Т.П.</i> | |
| ЭВТАНАЗИЯ: К ИСТОРИИ ТЕРМИНА | 290 |
| <i>Лупеченко Д.М.</i> | |
| ПРОФИЛАКТИКА ГНОЙНО-СЕПТИЧЕСКИХ ОСЛОЖНЕНИЙ ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ КЕСАРЕВО СЕЧЕНИЕ | 292 |
| <i>Мазай Л.К.</i> | |
| КОРРЕКЦИЯ ПЛАЦЕНТАРНОЙ НЕДОСТАТОЧНОСТИ | 294 |
| <i>Мазай Л.К.</i> | |
| ВЛИЯНИЕ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЙ НА СОСТОЯНИЕ ЗДОРОВЬЯ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА | 296 |
| <i>Макарова М.И, Плавская Е.О.</i> | |
| ОЦЕНКА УРОВНЯ ГИГИЕНИЧЕСКОЙ ГРАМОТНОСТИ ЛИЦ ПОЖИЛОГО ВОЗРАСТА | 298 |
| <i>Мельникович М.Н.</i> | |
| САНИТАРНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОЦЕССА АДАПТАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ ИЗ ГРОДНЕНСКОЙ ГУБЕРНИИ ПОСЛЕ ВОЗВРАЩЕНИЯ НА РОДИНУ В 1919 – 1924 ГГ. | 300 |
| <i>Менько Ю.В.</i> | |
| ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ЗДОРОВЬЯ У ДЕТЕЙ ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА | 302 |
| <i>Новицкий О.В., Якубович А.А.</i> | |
| СРАВНИТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА ДИНАМИКИ НЕВРОЛОГИЧЕСКОЙ СИМПТОМАТИКИ У ПАЦИЕНТОВ С ИНФАРКТОМ ГОЛОВНОГО МОЗГА ПРИ ПРИМЕНЕНИИ ИНФУЗИОННОГО ПИРАЦЕТАМА В ДОЗАХ 12 Г/СУТ И 2 Г/СУТ | 304 |
| <i>Олешкевич В.В., Краснянский С.Р., Мельников Р.И., Корнелюк Д.С., Гончарук В.В.</i> | |
| ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ СИНДРОМА ЭМОЦИОНАЛЬНОГО ВЫГОРАНИЯ (СЭВ) У СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ | 306 |
| <i>Пухов Д.Н.</i> | |

| | |
|---|-----|
| МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ АФГАНСКОЙ ВОЙНЫ. ВСЕВОЛОД ЮРЬЕВИЧ ШАНИН. <i>Ракович Д.Ю., Новикова И.И.</i> | 308 |
| ПОЗИТРОННАЯ ЭМИССИОННАЯ ТОМОГРАФИЯ – СОВРЕМЕННЫЙ РАДИОНУКЛИДНЫЙ МЕТОД ЛУЧЕВОЙ ДИАГНОСТИКИ <i>Сахонь А.Н., Коновалова М.И.</i> | 310 |
| ВЛИЯНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ СНА НА ПСИХОФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ СТУДЕНТОВ <i>Синкевич Д.А., Прохорова М.М.</i> | 312 |
| НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ПИТАНИЯ СТУДЕНТОВ УО «ГрГМУ» <i>Синчук Д.А.</i> | 314 |
| СРАВНЕНИЕ СОСТАВА ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ НАПИТКОВ, ПОЛУЧИВШИХ РАСПРОСТРАНЕНИЕ В РБ И ОТНОШЕНИЕ К НИМ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ <i>Соломка М.П., Турковский С.Г.</i> | 316 |
| СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МОЛОЧНЫХ СМЕСЕЙ И ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ИХ ВЫБОР ПРИ ИСКУССТВЕННОМ ВСКАРМЛИВАНИИ <i>Спичка Л.Л., Наумов А.И.</i> | 318 |
| ИЗУЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЕННОСТИ СКОЛИОЗА У ШКОЛЬНИКОВ ГОРОДА ГРОДНО И ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОЛИ ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ В ЕГО ПРОФИЛАКТИКЕ <i>Стадницкая Д.С.</i> | 320 |
| ПРОБЛЕМЫ АРТЕРИАЛЬНОЙ ГИПЕРТЕНЗИИ У ПОДРОСТКОВ <i>Стельмах А.В., Крук С.Ю.</i> | 322 |
| МЕДИЦИНА В ЭПОХУ НАПОЛЕОНОВСКИХ ВОЙН <i>Сытый А.А., Гурина Л.И.</i> | 324 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗДОРОВЬЕСБЕРЕГАЮЩИХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРАКТИКЕ РАБОТЫ УЧИТЕЛЯ-ДЕФЕКТОЛОГА <i>Троско О.А.</i> | 326 |
| САМООЦЕНКА ЗДОРОВЬЯ КАК КРИТЕРИЙ ЕГО ОБЪЕКТИВНОГО СОСТОЯНИЯ (НА ПРИМЕРЕ ПАЦИЕНТОК ГИНЕКОЛОГИЧЕСКИХ ОТДЕЛЕНИЙ СТАЦИОНАРОВ ОБЛАСТНОГО ЦЕНТРА) <i>Урбанович В.С., Грек Н.И.</i> | 328 |

| | |
|---|-----|
| КАЧЕСТВО ЖИЗНИ ДЕТЕЙ С АЛЛЕРГИЧЕСКИМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ <i>Шенец Н.В.</i> | 330 |
| ВЛИЯНИЕ АЛЛЕРГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ ДЕТЕЙ НА КАЧЕСТВО ЖИЗНИ ИХ РОДИТЕЛЕЙ <i>Шенец Н.В.</i> | 331 |
| ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ МОЗГ КАК БИОЛОГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА И МИР ДУХОВНОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ БЫТИЯ ЧЕЛОВЕКА <i>Шенец Н.В.</i> | 333 |
| СОВРЕМЕННАЯ СИСТЕМА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ: РИСКИ ДЛЯ ЖИЗНИ И ЗДОРОВЬЯ ЧЕЛОВЕКА <i>Шикасюк В.П.</i> | 335 |
| ИНФОРМИРОВАННОСТЬ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА О ЗНАЧЕНИИ ПИЩЕВЫХ ДОБАВОК <i>Янушко Е.Ю.</i> | 337 |
| ПРОБЛЕМЫ ОТРАВЛЕНИЯ ЯДАМИ РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ <i>Яцкевич В.К.</i> | 339 |
| МАТЕРИАЛЫ XII НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОГО СЕМИНАРА «ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ РКИ (ЯЗЫКАМ)». | |
| СЕКЦИЯ «ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ОБУЧЕНИЯ РКИ» | |
| ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ПРОДВИНУТОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ В ВУЗЕ (ПРЕЗЕНТАЦИЯ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ» АДАШКЕВИЧ И.В., ДЕРУНОВОЙ А.А., КИСЛИК Н.В.) <i>Адашкевич И.В., Кислик Н.В.</i> | 340 |
| ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ <i>Барановская А.В.</i> | 342 |

| | |
|---|-----|
| НАИБОЛЕЕ ТИПИЧНЫЕ ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РКИ СТУДЕНТАМИ ИЗ ИНДИИ <i>Большерт И.А.</i> | 344 |
| УЧЕБНЫЕ ПОДКАСТЫ В РАЗВИТИИ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ И ГОВОРЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ <i>Гассиева И.И.</i> | 346 |
| О СИНОНИМИИ В МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ <i>Дымова Е.А.</i> | 348 |
| ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ <i>Итинсон К.С.</i> | 352 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЭТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ И ГРАММАТИЧЕСКИХ РИФМОВОК ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ <i>Крофто А.В.</i> | 353 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛОГОПЕДИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ НА УРОКАХ РКИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ФОНЕТИКИ <i>Кудлаш М.В., Поплевко В.И., Янкевич Р.К.</i> | 356 |
| КОММУНИКАТИВНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ЛЕКСИКО- ГРАММАТИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ПРИ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ИНОСТРАНЦЕВ К КЛИНИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ <i>Мельникова А.А.</i> | 359 |
| О КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В КУРСЕ РКИ НА МАТЕРИАЛЕ ВОПРОСИТЕЛЬНЫХ ИНТОНАЦИОННЫХ КОНСТРУКЦИЙ <i>Петрова Н.Э.</i> | 360 |
| КОРПУСНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В РАЗВИТИИ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ <i>Рычкова Л.В.</i> | 364 |
| ИГРА КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ, ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ И СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ <i>Черкес Т.В.</i> | 367 |

ОБУЧЕНИЕ НАУЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ
Шарана. А.А......370

ФОРМИРОВАНИЕ УМЕНИЙ ОПТИМАЛЬНОГО ЧТЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ТЕКСТА
Шлык И.М......370

РОЛЬ АУДИРОВАНИЯ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ИЗУЧЕНИЯ РКИ
Шумейко Л.Н., Радевич Т.В......374

СЕКЦИЯ «ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РКИ»

РОЛЬ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО
Антанькова О.А, Сафронова Е.А.377

РОЛЬ КУРАТОРА В АДАПТАЦИИ СТУДЕНТОВ-ПЕРВОКУРСНИКОВ
Гущина Л.Н., Мишонкова Н.А.379

ИНТЕРАКТИВНАЯ НАГЛЯДНОСТЬ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ
Девдариани Н.В......382

МЕСТО ЭКСКУРСИИ В СИСТЕМЕ ЗАНЯТИЙ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ
Добижи С.П., Сафронова Е.А......385

ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ИССЛЕДОВАНИЮ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ (НА ПРИМЕРЕ УО «ГрГМУ»)
Зданович Е.С......387

МЕСТО ПЕРЕВОДА В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ
Кашевская Л.Ф.389

ПОСЕЩЕНИЕ МУЗЕЯ КАК ОДИН ИЗ ВИДОВ ВНЕАУДИТОРНОГО УЧЕБНОГО ЗАНЯТИЯ
Козорог З.П., Кашевская Л.Ф.391

| | |
|---|-----|
| РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ <i>Пустошило Е.П.</i> | 393 |
| РАБОТА С ХУДОЖЕСТВЕННЫМИ ФИЛЬМАМИ НА УРОКАХ РКИ <i>Сентябова А.В.</i> | 395 |
| МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ КАК ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЙ ПРИНЦИП ОБУЧЕНИЯ РКИ <i>Скобликова Е.О.</i> | 398 |
| АКТИВИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ ПОСРЕДСТВОМ ВЫПОЛНЕНИЯ ТВОРЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПРОВОКАЦИИ <i>Флянтикова Е.В.</i> | 400 |
| <u>СЕКЦИЯ «МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ РКИ»</u> | |
| ВЕДУЩИЕ ПОНЯТИЯ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ <i>Аксенова Г.Н., Кожухова Н.Е.</i> | 402 |
| О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ <i>Божкова М.И., Зеневич Т.И.</i> | 405 |
| ОСОБЕННОСТИ ЭВРИСТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ГРАММАТИКИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ» <i>Бэкман Е.В.</i> | 407 |
| К ВОПРОСУ О ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ <i>Дмитриева Д.Д.</i> | 411 |
| ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ <i>Зеневич Т.И., Божкова М.И.</i> | 414 |
| ИННОВАЦИИ В МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО <i>Имулина В.В.</i> | 416 |

| | |
|--|------|
| ФОРМИРОВАНИЕ УМЕНИЙ СИТУАТИВНО-СМЫСЛОВОГО ПРОГРАММИРОВАНИЯ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ У ИНОФОНОВ <i>Кавинкина И.Н.</i> | 419 |
| ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ И ЯЗЫКОВЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ У ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НЕФИЛОЛОГИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ <i>Лапковская Е.Н.</i> | 422 |
| НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ СОЗДАНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ <i>Мельникова Т.Н., Санникова А.В.</i> | 425 |
| ИСКУССТВО КРАСНОРЕЧИЯ – ОРУДИЕ МЫСЛИ И ПОЗНАНИЯ <i>Мишонкова Н.А.</i> | 428 |
| ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ <i>Мохань Е.Н.</i> | 430 |
| НЕКОТОРЫЕ МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ НАУЧНОГО СТИЛЯ РЕЧИ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ <i>Скикевич Т.И., Антонович Н.Т.</i> | 433 |
| ТЕКСТ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ <i>Федотова И.Э.</i> | 435 |
| <u>СЕКЦИЯ</u> «СЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ И МЕТОДИКА ИХ ПРЕПОДАВАНИЯ» | |
| ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ПОЛЬСКОМУ ЯЗЫКУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ <i>Беленкова С.Э.</i> | 438. |
| АРГАТИЗМЫ Ё БЕЛАРУСКОЙ МОВЕ <i>Варанец В.І.</i> | 440 |

ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА С
ПРИМЕНЕНИЕМ ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ
ТЕХНОЛОГИЙ

Лойко М.И......442

ЭТАПЫ ФАРМИРАВАННЯ І КРЫНІЦЫ БЕЛАРУСКАЙ ВАЕННАЙ
ТЭРМІНАЛОГІІ

Ляскевіч С.Г., Ляскевіч К.Л......444

ВЫВУЧЭННЕ ЧАСАВЫХ ФОРМ СЕРБСКАГА ДЗЕЯСЛОВА Ё
БЕЛАРУСКАМОЎНАЙ АЎДЫТОРЫІ

Навіцкі П.Л.447

НАВУЧАННЕ МАЎЛЕНЧАЙ ДЗЕЙНАСЦІ ВУЧНЯЎ ПАЧАТКОВЫХ
КЛАСАЎ НА АСНОВЕ КАМУНІКАТЫЎНА-ДЗЕЙНАСНАГА ПАДХОДУ

Тамашэвіч З.М.450

**СЕКЦИЯ «ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ И МЕТОДИКА ИХ
ПРЕПОДАВАНИЯ»**

ТЕРМИН КАК ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ ЛИНГВИСТИКИ

Божко Т.В., Заборовская О.С......452

К ВОПРОСУ О РЕАЛИЗАЦИИ ИНТЕРАКТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Волошко Т.А......455

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ В
ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Головач Т.Н.457

ФОРМИРОВАНИЕ МОТИВАЦИОННОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ ОБУЧЕНИЯ
ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

Заборовская О.С., Божко Т.В.459

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭУМК В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
«ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК»

Князева Ю.В., Рябова А.М......461

ОПТИМИЗАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНИКА ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ С АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ
ОБУЧЕНИЯ

Кондратьев Д.К......464

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В СООТНОШЕНИИ ФУНКЦИЙ
ПРЕПОДАВАТЕЛЯ И СТУДЕНТА ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ
НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ РАЗВИТИЯ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

Пожарицкая Г.П.467

ОБУЧЕНИЕ МАГИСТРАНТОВ, АСПИРАНТОВ И СОИСКАТЕЛЕЙ
ОСНОВАМ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ НАУЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Разводовская Я.В., Семенчук И.В.469

РАБОТА НАД ЧТЕНИЕМ СПЕЦИАЛЬНЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕКСТОВ

Рябова А.М., Князева Ю.В.472

ОБУЧЕНИЕ АСПИРАНТОВ И МАГИСТРАНТОВ РЕФЕРИРОВАНИЮ
СПЕЦИАЛЬНЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕКСТОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Семенчук И.В., Разводовская Я.В.475

AWL В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ
МЕДИЦИНСКОГО ПРОФИЛЯ

Филюта С.В.478

СЕКЦЫЯ «БЕЛАРУСКАЯ МОВА І КУЛЬТУРА»

РОЛЯ ДЫЯЛЕКТАЎ У НАЦЫЯНАЛЬнай МОВЕ

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»
Арцюкевіч Н.А., студэнт 1 курса лячэбнага факультэта
Кафедра рускай і беларускай моў
Навуковы кіраўнік – старшы выкладчык Варанец В.І.

Сучасная беларуская літаратурная мова прайшла некалькі этапаў свайго развіцця і мае вялікую гісторыю. Галоўную ролю ў фарміраванні беларускай мовы адыгралі мясцовыя гаворкі (паўночна-ўсходні, паўднёва-заходні і сярэднебеларускі пераходны дыялекты).

Дыялект (ад грэч. *dialektos* – размова, гаворка) – гэта разнавіднасць беларускай нацыянальнай мовы, якая ўжываецца ў якасці сродку зносін асобамі, што аб’яднаны тэрытарыяльнай, сацыяльнай або прафесійнай агульнасцю. На гэтай падставе і адрозніваюць тэрытарыяльныя і сацыяльныя дыялекты. Тэрытарыяльныя дыялекты – гэта сукупнасць гаворак пэўнай мясцовасці, якія маюць некаторыя агульныя рысы. Асабліва неабходна падкрэсліць, што тэрытарыяльныя дыялекты – самая старажытная моўная адзінка, яны існавалі задоўга да ўзнікнення нацый і народнасцей.

Па сведчаннях навукоўцаў прыкладна ў IX ст. на змену племянным дыялектам прыйшлі дыялекты тэрытарыяльныя. Пры фарміраванні мовы беларускай народнасці, у свой час, сталі вядучымі два дыялекты: паўднёва-заходні і паўночна-ўсходні. На дыялекталагічных картах Беларусі можна ўбачыць, што два проціпастаўленыя адзін аднаму дыялекты раздзяляюцца паласой пераходных, або сярэднебеларускіх, гаворак (Ашмянскі, Валожынскі, Маладзечанскі, Дзяржынскі, Лагойскі, Барысаўскі, Рагачоўскі і інш. раёны). Сярэднебеларускія гаворкі (цэнтральныя) спалучаюць некаторыя рысы паўночна-ўсходняга і паўднёва-заходняга дыялектаў, а таксама маюць і свае спецыфічныя асаблівасці, што дало падставу выдзеліць іх у асобную міждыялектную групу. Акрамя гэтага, у склад сучаснай беларускай дыялектнай мовы ўваходзіць яшчэ адасобленая група заходне-палескіх, ці брэсцка-пінскіх, гаворак.

Дыялектызмы і рэгіяналізмы ўжываюцца пісьменнікамі для адлюстравання ў іх творах мясцовых асаблівасцей традыцыйнага беларускага побыту, а таксама для надання мясцовага каларыту мове дзеючых асоб. У наш час дыялектная мова – крыніца ўзбагачэння беларускай нацыянальнай літаратурнай мовы. Сведчанне папаўнення лексікі літаратурнай мовы за кошт дыялектнай – лексікаграфічныя матэрыялы апошняга часу. Выкарыстанне матэрыялаў народных гаворак дапамагае праводзіць нармалізацыю літаратурнай мовы на навуковай аснове. Гаворкі ў складзе беларускай мовы з’яўляюцца асновай мясцовага вуснага маўлення карэннага насельніцтва Беларусі. Але ў адрозненне ад сучаснай беларускай літаратурнай мовы – гэта

моўны скарб, з якім непасрэдна звязана паходжанне беларускага народа і ўся яго гісторыя.

Сярод насельніцтва існуе памылковая думка, што дыялект, носьбітам якога ў наш час з'яўляецца ў асноўным сялянства, – гэта скажоная, пакалечаная мова. Кожнаму адукаванаму чалавеку трэба ведаць, што дыялект – натуральная моўная з'ява, якая ўзбагачае літаратурную мову.

Як было сказана раней, дыялектамі ў асноўным карысталіся сяляне. Таму шмат з'яў, падзей і хвароб бралі вытокі ў дыялектах. Людзі па ўласных пачуццях, эмоцыях, асацыяцыях давалі ім назвы. Менавіта за такой з'явай можна прасачыць, узяўшы канкрэтныя прыклады са слоўніка. Вось напрыклад, рахіт, ці ангелька, мае асацыятыўны характар (кволае хворае дзіця падобнае да анёлаў), а вось такія назоўнікі як мернік (градуснік), муляк альбо муляч (мазоль) і прыметнік нахілы (сутулы) з'яўляюцца аддзяяслоўнымі (ад дзеянняў, якія паказваюць пэўную хваробу, прадмет ці прымету).

ІНШАМОЎНЫЯ ЎКРАПВАННІ НА СТАРОНКАХ СУЧАСНАЙ БЕЛАРУСКАЙ ПРЭСЫ

УА “Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы”
Аўтух А.А., 5 курс, факультэт гісторыі, камунікацыі і турызму
Кафедра журналістыкі

Навуковы кіраўнік – канд. філал. навук Герасімчык І.А.

Сучасныя сродкі масавай інфармацыі адлюстроўваюць асноўныя сацыяльна-эканамічныя і культурныя працэсы, што маюць месца ў жыцці грамадства, з'яўляючыся адной з самых распаўсюджаных формаў бытавання мовы, фіксуюць змены, што адбываюцца ў ёй. Моўныя элементы, што распаўсюджваюцца і, часам, ствараюцца ў СМІ, трывала ўваходзяць у нашае маўленне, замацоўваюцца ў ім. Ва ўмовах глабалізаванага камунікацыйнага асяроддзя ўсё больш заўважным і знакавым становіцца працэс уключэння іншамоўных адзінак у тэксты беларускіх СМІ.

Навуковы падыход да стылістычнай ацэнкі ўжывання іншамоўных адзінак у публіцыстычных тэкстах патрабуе ўлічваць усе асаблівасці лексікі іншамоўных крыніц: ступень асваення яе беларускай мовай, стылістычную замацаванасць, адсутнасць адпаведных беларускіх найменняў або, наадварот, магчымасць сінанімічнай замены чужога слова, час яго з'яўлення ў мове, частотнасць выкарыстання ў мове і г.д. [1, с. 69].

На сучасным этапе развіцця сусветнай супольнасці найбольшы розгалас атрымлівае працэс “амерыканізацыі” маўлення. Стаўшы сусветнай мовай навукі, бізнесу, забаў, амерыканскі варыянт англійскай мовы заклаў падмурак для экспансіі амерыканскай культуры. “Рэальныя контуры англа-амерыканскай лінгвакультурнай прасторы выходзяць далёка за межы тэрыторыі адпаведных дзяржаў” [2, с. 7]. З развіццём глабальных палітычных і эканамічных сувязей

пашыраецца глабальная камунікацыя на міжнароднай мове. Таму можна сцвярджаць, што феномен глабалізацыі з'яўляецца адным з вызначальных фактараў лавінападобнага працэсу пазычання іншамоўных адзінак сучаснай беларускай і рускай мовамі.

Аналіз сучасных беларускіх грамадска-палітычных і асветніцкіх выданняў паказаў, што функцыянальна-стылістычная роля іншамоўных украпванняў вельмі разнастайная. Адзначым найперш, што ўсе словы гэтай групы выконваюць намінацыйную функцыю – пазначаюць нейкае новае паняцце і папаўняюць тэрміналагічныя сістэмы. Запозычаныя неалагізмы звычайна азначаюць новыя рэаліі ў беларускім жыцці. Прывядзем некалькі прыкладаў: “Технология клонирования SIM-карт позволяет создавать абсолютную копию уже существующей карты посредством сканирования старой и записи полученной информации на новую – *smart card*” (Белгазета, 02.04.2007); “Принцип работы новой системы предусматривает абсталяванне наземнага транспарту і турнікетаў метраналітэна счытвальнікамі інфармацыі бескантактавых *смарт-карт*” (Беларускі час, 11.10.2013). Англійскае слова “*smart*” азначае ‘разумны, прыгожы, моцны, знаходлівы, модны, добры ва ўсіх адносінах’ і не мае аднаслоўнага адпаведніка ў беларускай мове. Як бачым, у першым выпадку журналіст фіксуе неалагізм лацінскімі літарамі, у другім выпадку – на кірыліцы, што вытлумачаецца найперш розніцай у часе напісання артыкулаў і, адпаведна, ілюструе працэс пранікнення ў мову іншамоўнай адзінкі, які суправаджаецца няўстойлівасцю ў яе напісанні, вымаўленні, марфалагічным і акцэнтацыйным афармленні. Дадатковыя прыклады: “*Message* выставкі Клецука: “От Чернобыля можно вылечиться” (Белгазета, 24.04.2006) і “Тем не менее путинский *месседж* интернет-сообщество трактовало двояко” (Белгазета, 23.03.2015).

Звяртаюць на сябе ўвагу выпадкі прагматычна абумоўленага ўключэння англіцызмаў-неалагізмаў у тэксты сучасных СМІ. Ужыванне журналістам тэрміналагічных спалучэнняў у іх англамоўнай версіі можа быць абумоўлена не столькі жаданнем аўтара пазнаёміць аўдыторыю з новым феноменам, колькі прыхавана паказаць сваё стаўленне да аб’екта апісання, перадаць ацэнку падзеі ці сітуацыі, што акрэсліваецца ў матэрыяле. Напрыклад, у кантэксце “В представлении *target group* Полидори Чернобыль – территория умершего и разложившегося СССР” (Белгазета, 24.04.2006) журналіст прэзентуе паняцце “*target group*” ‘мэтавая аўдыторыя’ ў яго іншамоўнай версіі, не імкнучыся адаптаваць інфармацыю праз пераклад тэрміналагічнай канструкцыі на мову тэксту. Арыентуючыся, відавочна, на падрыхтаваную аўдыторыю, журналіст павялічвае ўздзейнасць паведамлення праз размежаванне “свайго” і “чужога”, указваючы чытачу на адлегласць паміж прынятым у пэўнай сацыякультурнай прасторы і не засвоеным ўдзельнікамі іншай. Параўнаем кантэксты з тэрміналагічным спалучэннем лацінскага паходжання *genius loci* ‘геній месца’: “...літаратурна-філасофска-пісьменніцкія шкельцы, якія характарызуюць яе стаўленне да творчасці, паказваюць адметнасці адчування таго самага *genius loci* Вільнюса” (ЛіМ, 08.11.2013); “*Geniusloci*” Мінскага замчышча. Як мінуламу

адаптавацца да інтэрактыву?” (Культура, 23–29.01.2010); *“Дызайн для “geniusloci”. Як захаваць дух гісторыі і не парушыць літару закону?”* (Культура, 14–20.05.2011) і *“Многа ўжо писалось о феномене Николая Генова. Людей такого масштаба называют гением места”* (Новая газета, № 17, 2014); *“Особенно популярен у иностранцев музей Марка Шагала, ведь этот “гений места” знаменит далеко за пределами нашей страны...”* (Народнае слова, 10.09.2015)

Напрыканцы адзначым, што імкненне сучасных аўтараў твораў (і журналістаў у тым ліку) ўключыць у тэкст словы, заведама незразумелыя чытачу, прыводзіць да афармлення эфекту “недопонимания” – у чалавека масавага грамадства з’яўляецца асаблівы навык жыць у свеце слоў, якія ён не цалкам разумее ці зусім не разумее [3, с. 32]. Таму празмернае ўжыванне іншамоўных адзінак у тэкстах СМІ можа выклікаць негатыўную рэакцыю аўдыторыі. З іншага боку, працэс пазычання ёсць натуральным спосабам пашырэння слоўнікавага багацця любой мовы, таму прысутнасць на старонках СМІ іншамоўных неалагізмаў – заканамерная з’ява. Імкнучыся да павелічэння ўздзейнай сілы медыятэксту, сучасныя журналісты актыўна выкарыстоўваюць іншамоўныя ўкрапанні для рэалізацыі камунікацыйнай стратэгіі размежавання “свой” – “чужы”.

ЛІТАРАТУРА:

1. Цікоцкі, М. Я. Стылістыка беларускай мовы / М. Я. Цікоцкі. – Мінск: Універсітэцкае, 1995. – 294 с.
2. Добросклонская, Т. Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ / Т. Г. Добросклонская. – М., 2008. – 203 с.
3. Хазагеров, Г. Риторика vs. стилистика: семиотический и институциональный аспект / Г. Хазагеров // Социологический журнал. – 2008. – № 2. – С. 30–44.

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В «СЛОВАРЕ БЪЛОРУССКАГО НАРЪЧІЯ» И.И. НОСОВИЧА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Бубен В.Ю., студент 2 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент Стасевич Н.П.

Иван Иванович Носович родился в деревне Гразивец Быховского уезда Могилевской губернии в 1788 году в семье священника. Окончил Могилевскую духовную семинарию. Работал учителем, инспектором Оршанского уездного, преподавателем и ректором Мстиславского духовного училищ, ректором Молодеченского, затем Свентянского дворянских училищ. С 1844 г. жил в Мстиславле. Научно-исследовательской деятельностью И. Носович начал заниматься в 60-летнем возрасте, уже после того, как вышел в отставку, но сбор

материалов для своих будущих работ начал гораздо раньше, в годы преподавательской деятельности и занимался научно-исследовательской работой в области белорусской филологии [1, с. 160].

Самой большой и наиболее значимой работой Ивана Ивановича Носовича стал «Словарь Бѣлорускаго нарѣчя», изданный в 1870 году. В словаре представлено около 30 тысяч слов, собранных И. И. Носовичем в Могилёвской, Минской, Гродненской и Виленской губерниях.

Как в первой, так и во второй половине XIX века во взглядах на белорусский язык не было единства: некоторые исследователи (Б. Линде, М. Максимович) считали его самостоятельным славянским языком, другие (И. Срезневский, А. Соболевский) рассматривали белорусский язык в качестве диалекта либо русского, либо польского языков. Несмотря на это, интенсивное этнографическое исследование Беларуси выявило богатое древнее письменное наследие белорусского народа, которое нуждалось в анализе и словарной систематизации. Таким словарём стал труд И.И. Носовича [2, с.60].

«Словарь Бѣлорускаго нарѣчя» интересен не только как лексический справочник, в нём широко представлены и фразеологические единицы. В словаре зафиксировано около шестисот пятидесяти фразеологизмов, которые встречаются как в отдельных статьях, так и в иллюстрациях к словам.

Около ста девяноста фразеологизмов вынесено в заголовки статей. Например: *взнакѣдавацьца*, *биндыбиць*, *вѣкулакѣтрубиць*, *то-й-знай*, *собакамі подшиты*, *трынь-трава*, *шахирь-махирь* и др. Объяснение фразеологизмов лаконичное и точное. Большинству реестровых фразеологизмов составитель даёт семантическую, грамматическую и стилистическую характеристики, в отдельных случаях этимологическую справку, иллюстрирует примерами, взятыми из живой народной речи. Так, толкуя то или иное выражение, И.Носович подбирает не только смысловые аналоги – слова (*отсучиць свечку* – *отомстить малеева ступа* – *толстячка*, *толстуха*), но и даёт ситуативную характеристику (*мотаць на вусь* – *замечать, задумываться при неприятной задаче*), а иной раз делает ссылку на фразеологизм-синоним или лексический вариант (*бинды бить* – *смотри бринды бить*), реже приводит русские аналоги (*бринды бить* – *баклуши бить*). Если значение фразеологизма нельзя передать одним словом, употребляется словосочетание (*перцу давать* – *очень досаждать*). Широко представлены в словаре и многозначные фразеологические единицы (*взвѣй-вѣцерь*, *не полоса*, *зборь-коледа*, *шахирь-махирь*, *шейна-война*).

При стилистической характеристике фразеологизмов И.Носович чаще всего использует такие пометки: «говорится презрительно», «говорится шуточно», «ругательное слово», «насмешливое название» и др.

Некоторые фразеологические единицы имеют краткие этимологические справки. Скорее это догадки и предположения самого составителя, ссылки на те слова, где есть этимология, и она подходит и к фразеологизму (например: *войтова бирка*... см. *бирка*. *Насмѣшливое названіе рябаго, котораго лицо изрыто оспою, подобно биркѣ*). Этимология фразеологизма нередко

выясняется путём сопоставления прямого и переносного значений одного и того же словосочетания (вухомъводзиць,- быть не внимательным [3, с.76], а также сравнением двух статей (словарной и фразеологической: «глаголы» и «глаголы читаць») – Пришовъ подь самые глаголы (церковное), или в переносном – Ты тутъ ликуешъ, а кони твое глаголы читаюць [3, с.112].

Коротко подводя итог исследования фразеологического материала в словаре И.И.Носовича, нужно отметить, что выдающийся лексикограф:

- впервые в истории славянского языкознания дал образцы фразеографических статей, лексикографической разработки фразеологизмов;
- поместил в словаре богатый фразеологический материал;
- подготовил основу для дальнейшей лексикографической разработки славянской фразеологии.

В целом «Словарь белорусского наречия» положил начало нормализации словарного состава белорусского литературного языка и является первым белорусским национальным словарём. Обобщение в одном источнике богатейших лексических ресурсов т. н. «наречия» дало И. Носовичу возможность подчеркнуть наличие на славянском языковом ландшафте самостоятельного славянского языка и подготовило почву для выражения национального самосознания носителей языка.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Белазаровіч, В.А. Гістарыяграфія гісторыі Беларусі: дапаможнік / В.А. Белазаровіч; пад агульн. рэд. І.П. Крэня, А.М. Нечухрына. – Гродна: ГрДУ, 2006. – 346 с.
2. Гуліцкі, М.Ф. Нарысы гісторыі беларускай лексікаграфіі (XIX – пачатак XX ст.) / М.Ф. Гуліцкі. – Мінск: Выш. школа, 1978. – 120 с.
3. Словарь Бѣлорусскаго нарѣчія, составленный И.И. Носовичемъ. – СПб: 1874.

ГІСТОРЫЯ РАЗВІЦЦЯ БЕЛАРУСКАЙ ЛЕКСІКАГРАФІІ

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»

Вярышка Г.С., студэнтка 3 курса лячэбнага факультэта

Кафедра рускай і беларускай моў

Навуковы кіраўнік – старшы выкладчык Варанец В.І.

I. Лексікаграфія – раздзел мовазнаўства, які займаецца тэорыяй і практыкай складання слоўнікаў розных тыпаў. Лексікаграфіяў таксама называецца сукупнасць усіх слоўнікаў.

Самыя раннія сляды лексікаграфічнай працы ў Беларусі адносяцца к пачатку XVI ст. Гэты перыяд у гісторыі грамадскага жыцця беларускага народа, яго мовы і культуры займае асобае месца. Важнейшай яго асаблівасцю з'яўляецца, па-першае, завяршэнне фарміравання беларускай народнасці, якая

вядзе рашучую барацьбу за свае вызваленне з-пад улады літоўска-польскіх феодалаў і за далучэнне беларускіх зямель да зямель братняга рускага народа; а па-другое, узнікненне такога магутнага культурна-асветнага фактара, як кнігадрукарства, якое садзейнічае фарміраванню беларускай літаратурнай мовы і падняццю культуры наогул у заходнерускім краі. Адсюль можна зрабіць вынік, што першапраходцам у беларускай лексікаграфіі з'яўляецца Францыск Скарына. Гэта выражаецца ў тым, што у свіх перакладах Скарына, незразумелыя словы, тлумачыў пры дапамозе глос. Гэта значыць, ён рабіў кнігі больш зразумелымі для людзей.

Побач з пашырэннем традыцый тлумачэння незразумелых слоў пры дапамозе глос, у канцы 16 ст. у Беларусі пачынаюць з'яўляцца першыя спробы складання невялікіх слоўнікаў, так званых “прыточнікаў”, або гласарыяў. Да іх ліку адносяцца: «Лексисъ съ толкованіемъ словенскихъ мовъ просто» (1581 г.), «Жидовская реч, неразумное на разум, иж в Евангелии и в Апостоле, в Псалтири и в Паремии и у иных книгах...» (1593 г.), «Лексекон в кротце албо речникъ выборныхъ речей к словенщизне закрытыхъ» (1660 г.).

II. Тыпалогія слоўнікаў вызначаецца паводле розных аспектаў – тэматыкі, адрасата слоўнікі і аб'ёму словапіса:

1. Слоўнікі, якія апісваюць лексічную сістэму мовы (тлумачальныя, слоўнікі новых слоў, слоўнікі па фразеалогіі і г. д.)
2. Слоўнікі, якія апісваюць граматычную сістэму мовы (марфалагічныя і сінтаксічныя ўласцівасці слова)
3. Слоўнікі спалучальнасці.
4. Слоўнікі по словаўтварэнню.
5. Слоўнікі па арфаграфіі.
6. Слоўнікі тэрмінаў і іншыя.

Тыпы слоўнікаў:

- Аднамоўныя слоўнікі – слоўнікі, у якіх словы тлумачацца сродкамі той жа мовы. Яны могуць уключаць усе словы нацыянальнай мовы або лексіку якога-небудзь пласты ці стылю (тлумачальныя, дыялектныя, слоўнікі неалагізмаў).
- Перакладныя (двух- і шматмоўныя) слоўнікі – слоўнікі, у якіх да рээстравых слоў адной мовы даюцца адпаведнікі іншай мовай, г. зн. загалоначныя словы зыходнай мовы перакладаюцца лексічнымі сродкамі іншай мовы.
- Слоўнікі лінгвістычныя – кнігі, якія ўтрымліваюць у сабе сістэматызаванае апісанне моўных адзінак, перш за ўсё слоў. Асобны прыватны тэкст, прысвечаны моўнай адзінцы або групе адзінак.
- Слоўнікі энцыклапедычныя (энцыклапеды) – кнігі, якія змяшчаюць апісанне пэўнай галіны ведаў у сціслым выглядзе. Як і тлумачальныя лінгвістычныя слоўнікі, энцыклапедычныя слоўнікі ўяўляюць сабой алфавітную паслядоўнасць прыватных тэкстаў – слоўнікавых артыкулаў, у якіх апісваюцца навуковыя паняцці, гістарычныя падзеі з розных галін ведаў, падаюцца персаналіі выдатных прадстаўнікоў пэўных сфер дзейнасці.

- Тэзаўрус – 1. Слоўнік, які падае лексічны склад мовы з семантычнымі разрадамі (паняццевымі рубрыкамі) розных ступеней абагульнення і колькасці з перакрываваемым групуваннем. 2. Інфармацыйна-пошукавы слоўнік, які падае ў алфавітным парадку сукупнасць тэрмінаў (дэскрыптараў) пэўнай галіны ведаў з сістэматызацыяй іх іерархічных і карэляцыйных адносін. 3. Слоўнік (часцей тлумачальнага тыпу), мэтай якога з’яўляецца поўны ахоп лексічнага складу мовы.
- Тлумачальны слоўнік – універсальны аднамоўны слоўнік, які падае лексіка-фразеалагічны склад мовы з тлумачэннем значэння, граматычных і стылістычных асаблівасцей ужывання рэестравых адзінак, а таксама з такімі менш абавязковымі лексікаграфічнымі параметрамі, як вымаўленне, правапіс словаформ, этымалогія, першая пісьмовая або слоўнікавая фіксацыя, падача сінонімаў і антонімаў, іншамоўных адпаведнікаў.

ІІІ. Яшчэ не так даўно слоўнікі у жыцці чалавека займалі вельмі важнае месца. Калі патрэбна было тлумачэнне слова або яго правапіс чалавек звяртаўся да слоўніка. І заўсёды там знаходзілася патрэбная інфармацыя. Але у сучаснасці навука зрабіла вельмі вялікі крок і з’явілася сетка інтэрнет, дзе можна знайсці амаль усё. Адсюль любая дапамога слоўніка не так патрэбна, таму што гэта можна знайсці ў інтэрнеце.

ВОБРАЗЫ БАЦЬКІ І МАЦІ Ў ВАЕННАЙ ЛІРЫЦЫ ВІКТАРА ШЫМУКА

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»
Максімовіч К.У., студэнтка 1 курса лячэбнага факультэта
 Кафедра сацыяльна-гуманітарных навук
 Навуковы кіраўнік – канд. гіст. навук, дацэнт Сільвановіч С.А.

Віктар Шымук, паэт з Дзятлаўшчыны, мой зямляк, напісаў шмат шчырых і пранікнёных вершаў пра вайну, якую перажыў малым хлапчуком, лічы дзіцём, і па-свойму, глыбока і балюча, асэнсаваў яе. Асэнсаваў і як хлапчук, і як сын гаротнай ўдавы, і як сын сваёй малой радзімы, і як дарослы чалавек, паэт, сэрца якога не можа пазбавіцца жудасных успамінаў. Але нягледзячы на тое, што ў 80-90 гады мінулага стагоддзя выйшла некалькі зборнікаў паэта, яго вершы чыталіся па радыё, песні на словы В. Шымука гучалі ў эфіры, яго творчасць застаецца невядомай шырокай публіцы, а ў крытычных матэрыялах, прысвечаных беларускай паэзіі, няма аналізу яго вершаў. З гэтае прычыне мне хочацца звярнуць увагу на яго творчасць, прааналізаваць яго ваенную лірыку і больш падрабязна спыніцца на тэме бацькоў і дзяцей у час ваеннага ліхалецця.

У вершы “Сустрэча з бацькам” В.Шымук расказвае чытачу гісторыю пасляваеннай рэчаіснасці. Сям’я не дачакалася з вайны свайго карміцеля, доўгія гады не ведала нават, дзе месца яго апошняга спачыну. Прайшло сорак год пасляваеннага часу ў пошуках і вечнай памяці пра яго, і раптам ліст – знайшлося месца пахавання. І ўся сям’я рушыла ў дарогу, каб пакланіцца

брацкай магіле, у якой навекі заснуў іх муж і бацька. Смутная вестка аб гібелі бацькі прыйшла родным ў тых дні, калі ўсюды панавала радасць Перамогі, і азмрочыла шчасце сям'і на доўгія дзесяцігоддзі. І вось настаў час, калі дарослыя сыны, самі ўжо даўно бацькі і дзяды, прыехалі на магілу бацькі. На далёкай нямецкай зямлі цяпер магіла іх бацькі, чалавека, які стаў для сыноў прыкладам сілы волі і мужнасці на ўсё жыццё. Сыны прывезлі бацьку жменьку роднай зямлі, часцінку радзімы, тых лясоў, лугоў і палёў, якія ён абараняў, за якія аддаў жыццё.

Верш вельмі цесна звязаны з асабістым жыццём В. Шымука, бацька якога таксама не вярнуўся з вайны, з вершам Р. Барадуліна “Бацьку”, у якім вечны жаль па ўсіх загінуўшых бацьках-салдатах.

Верш “Сустрэча з бацькам” вельмі экспрэсіўны, дынамічны. Дынаміку радку надаюць няпоўныя сказы (Іванку – дзевяты, / А Толіку – сем!), кароткі радок (“Спяшаліся хлопцы / Да родных бяроз / Пад стукат вагонаў, / Пад стукат калёс”), вялікая колькасць дзеясловаў руху (“прыехалі”, “адыходзіў”, “даганяць”, “прыйшла” і інш.), а шчырасць і душэўнасць адчуваецца дзякуючы дыялогам, прычым гавораць жывыя, а бацькаў адказ маўклівы, але гэта не маўчанне. Ён нібы назірае за сынамі, нібы дае наказ жыць, любіць людзей, свет, самім быць людзьмі на гэтай Зямлі.

Шэдэўрам лірыкі В. М. Шымука з’яўляецца верш “Балада аб маці”. Балада прысвечана маці, якая не дачакалася сваіх сыноў з палёў Вялікай Айчыннай вайны. Безрадасную карціну малюе В. Шымука, і адразу ўяўляецца старая Тэкля з апавядання В. Быкава “Незагойная рана”, што чакала сына больш за дваццаць гадоў, адна ў сваёй хаце, сніла, размаўляла са сваёй крывіначкай ноччу, а потым ішла штодзень сустракаць на дарогу. А маці ў баладзе В. Шымука не дачакалася чатырох сыноў, гора яе ў чатыры разы страшнейшае і цяжэйшае. Але вайна не аддае свае ахвяры назад: марна чакае матуля сыноў, яны не вернуцца да яе. Дзесьці ў глыбіні душы старая разумее, адчувае гэту горкую праўду, але мацярынскае сэрца не хоча змірыцца. У наступных радках – самыя напружаны момант у баладзе. Калі быкаўская Тэкля размаўляла з партрэтам сына, то маці В. Шымука вядзе дыялог з дубамі. Дыялог гэты эмацыянальна напружаны, шчыmlіва-кранальны. Слёзы на вачах маці, словы маці выклікаюць суперажыванне чытача, прымушаюць пранікнуцца думкамі і пачуццямі жанчыны. Маўклівы дыялог маці, выкарыстанне памяншальна-ласкальных суфіксаў (“сыночкі”, “дубочки”, “крывінкі”, “Пятруська”, “Алеська”, “Рыгорка”, “Іванка”) дазваляе ўявіць карціну, намалюваную паэтам: постаць згорбленай пажылой кабеты каля маладзенькіх дубочкаў, ранак, вясна, прыгажосць навокал, якая зусім не стасуецца з перажываннямі старой і ў той жа час сімвалізуе жыццё, няспынны бег часу, усёпераможнасць руху наперад. Загойваюцца раны вайны на целе Зямлі і на целах ветэранаў, нараджаюцца новыя пакаленні, каб жыць і радавацца жыццю, а памяць вечная, яна не загойвае раны сваіх страт, можа, крыху прытупляе з часам, але не загойвае.

У вершы “Балада аб маці” В.Шымук выкарыстоўвае разнастайныя мастацкія сродкі, каб прыблізіць чытача да рэальных падзей, прымусіць суперажываць галоўнай гераіні верша. Эпітэты (сыны – уцеха, надзея матулі, сэрцы гарачыя, рука пяшчотная), метафары (абдымуць, да сэрцаў гарачых ласкава прытуляць), адухаўленне (і дрэвы прыветна здалёк сустракаюць яе), паўтор страфы дазваляюць стварыць высокую эмацыянальную напружанасць, ператварыць верш у гімн ўсім маці, чые дзеці не вярнуліся з вайны, у гімн Мацярынству.

Вайна скончылася 70 гадоў назад і стала ўжо гісторыяй, але войны на зямлі ўспыхваюць, не заціхаюць. То там, то тут на планеце плачуць матулі і дзеці, знішчаюцца дамы, ураджайныя палеткі, прыгожыя сады. Знішчаецца жыццё. Чытаючы верш нашага земляка, паэта В.Шымука, пранікаешся нянавісцю да вайны, як антычалавечай з’явы, хочаш зрабіць усё магчымае, каб войны ніколі больш не паўтараліся.

ЛІТАРАТУРА:

1. Шымук, В.М. Святло красавіцкіх бяроз // В.М. Шымук. – Мінск.: Мастацкая літаратура, 1983. – 158 с.
2. Шымук, В.М. Спелы жнівень // В.М. Шымук. – Мінск.: Мастацкая літаратура, 1990. – 143 с.

АДНАЎЛЕННЕ ТРАДЫЦЫЙ ВЯЛІКАГА ГАННЕНСКАГА КІРМАША Ў ЗЭЛЬВЕ

УА “Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт”
Мацюк К.І., студэнтка 2 курса лячэбнага факультэта
Кафедра сацыяльна-гуманітарных навук

Навуковы кіраўнік – канд. гіст. навук, старшы выкладчык Чарнякевіч І.С.

Актуальнасць працы. Адраджэнне Ганненскага кірмаша - гэта не толькі экскурс у мінулае Зэльвеншчыны, але і выдатная магчымасць прасоўваць свой турыстычны прадукт на сусветны рынак, ствараючы арыгінальны брэнд.

Мэта даследавання. Прааналізаваць патэнцыял свята Ганненскага кірмашаў павышэнні турыстычнай прыцягальнасці Зэльвеншчыны.

Вынікі. Зэльвенцы надзвычай беражліва ставяцца да традыцый і старадаўніх звычаяў. Таму святы, якія ладзяцца на нашай зямлі, заўсёды праходзяць вельмі цікава і запамінальна. Жыхары пасёлка могуць пахваліцца тым, што змаглі адрадзіць правядзенне аднаго з самых значных мерапрыемстваў, якія калісьці ладзілася на нашай зямлі – свята “Ганненскі кірмаш”.

Права арганізаваць штогадовы кірмаш атрымалі ўладальнікі Зэльвы князі Сапегі прывілеем вялікага князя літоўскага і польскага караля Аўгуста II Моцнага ад 20 мая 1721г. З гэтага часу Ганненскі кірмаш, названы ў гонар

Святой Ганны, адыгрывае значную ролю ва ўнутраным і знешнім гандлі Гродзенскай губерні, а таксама ва ўсім жыцці насельніцтва [3, с. 70].

“Новае дыханне” славыты кірмаш атрымаў ў 2001 годзе, калі ў Зэльвенскім раёне вырашылі, што ўнікальнае свята з магутнымі гістарычнымі каранямі павінна стаць візітнай карткай Зэльвеншчыны, адным з самых масавых і жаданых для жыхароў і гасцей раёна.

На розных мерапрыемствах абласнога і нават рэспубліканскага ўзроўняў Ганненскі кірмаш абмяркоўваецца як адзін з паспяхоўных праектаў, які праводзіўся, пачынаючы з 2001 года, ў 2002, 2004 і 2010 гг. Пачынаючы з 2012 г., кірмаш праводзіцца кожны год.

За час адраджэння Ганненскага кірмаша з’явілася шмат новых традыцый.

Адзін з яго творчых праектаў – “Кірмаш рамёстваў” – стаў сапраўдным брэндам. З кожным годам маштаб яго правядзення становіцца ўсё больш значным.

–Асноўная мэта “Кірмашу рамёстваў”, – адзначыла адзін з яго арганізатараў, дырэктар раённага Дома рамёстваў Ала Сідорык, –захаванне і папулярызацыя народнай творчасці праз прыцягненне ўвагі моладзі да мастацкай спадчыны. “Кірмаш рамёстваў” мы задумалі як адно з абавязковых мерапрыемстваў Ганненскага кірмаша і спадзяёмся, што на яго заўсёды будуць з’язджацца рамеснікі і народныя майстры з розных рэгіёнаў нашай краіны, а ў перспектыве, магчыма, і з замежжа [2, с.4].

Выстава вырабаў народных умельцаў падчас Ганненскага кірмаша стала сапраўдным цэнтрам прыцягнення для тысяч гараджан і гасцей свята.

Здаўна ніводзін кірмаш не абыходзіўся без спартыўных баталій. На сённяшні дзень у рамках свята праходзяць спаборніцтвы па сумо і сілавому экстрэму, падчас якіх вызначаюць самага моцнага івынослівага жыхара раёна. Упершыню ў 2015 годзе прайшлі міжнародныя спаборніцтвы па шатакан каратэ-до. Удзел у спаборніцкім супрацьстаянні «Усход-Заход» прынялі спартсмены з Расіі, Беларусі і Латвіі [4, с. 3].

Хочацца верыць, што міжнародныя матчавыя сустрэчы і спаборніцтвы, прымеркаваныя да кірмаша, у далейшым стануць добрай традыцыяй на Зэльвеншчыне.

А які ж кірмаш без коней?! Здаўна конь быў сімвалам Ганненскага кірмаша. У маштабе свята яму адводзіцца асаблівая роля. Ён з’яўляецца галоўнай фігурай конна-спартыўных праграм, якія праходзяць на стадыёне пасёлка. За гады правядзення свята былі прадстаўлены паказальныя выступленні выхаванцаў бераставіцкай, ваўкавыскай, лідскай конна-спартыўных школ [1, с. 4].

Удзельнікі свята маюць магчымасць праехацца на брычках, паўдзельнічаць у конкурсе на самую прыгожую павозку, паназіраць за выступленнем прадстаўнікоў конна-спартыўных школ, палюбавацца выстаўленымі ў свабодным выгуле ў паркавай зоне коньмі мясцовых сельгасарганізацый. З гэтага года вернуты конья таргі – першапачатковае прызначэнне гэтага кірмаша.

Падчас Ганненскага кірмаша склалася добрая традыцыя праводзіць конкурсы: караваяў, “стылізаванага касцюма”, афармлення балкона ў стылі 18 ст., работ дэкаратыўна-пракладнага мастацтва, фотаздымкаў і відэасюжэтаў на тэму “Ганненскі кірмаш”. У 2014 годзе ўпершыню прайшлі конкурсы аматараў рыбнай лоўлі і прыгатавання юшкі.

Па водгуках мінулагодніх свят пэўны інтарэс у людзей выклікаюць падворкі сельвасетаў і сельскагаспадарчых арганізацый, якія размяшчаюцца на цэнтральнай плошчы пасёлка. Гаспадары шчыра запрашаюць ўсіх жадаючых зайсці да іх на падворак, дэманструюць традыцыйныя прадметы хатняга абіходу, забаўляюць народнымі гульнямі, песнямі і танцамі.

У рамках кірмаша штогод арганізоўваюцца навукова-практычныя канферэнцыі. Абмеркаваць актуальныя для нашага раёна пытанні за «круглым сталом» збіраюцца краязнаўцы і даследчыкі, навукоўцы і выкладчыкі з Мінска, Гродна, Брэста і Ваўкавыска.

Вывад. Правядзенне Ганненскага кірмаша адыгрывае вялікую ролю ў фарміраванні іміджу раёна і развіцці турызму. Свята нібы запрашае гасцей з усяго свету наведать Зэльвеншчыну, пазнаёміцца з яе жыхарамі.

ЛІТАРАТУРА:

1. Бебех, Дз. Кірмаш без коней – не кірмаш / Дз. Бебех// Праца. – 2012. – 19 вер.
2. Попка, Л. Город мастеров/ Л. Попка // Праца. – 2012. – 24 вер.
3. Швед, В. Ганненскі кірмаш у Зэльве / В. Швед // Памяць. Зэльвенскі раён. – Мінск., 2003. – С. 69–73.
4. Шумович, А. Впервые в Зельве команды условных Востока и Запада боролись за победу в каратэ/ А. Шумов// Праца. – 2015. – 16 вер.

ПРЫКАЗКІ І ПРЫМАЎКІ Ў ТРЫЛОГІІ ЯКУБА КОЛАСА “НА РОСТАНЯХ”, ІХ КЛАСІФІКАЦЫЯ

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»
Сільвановіч А.Г., студэнт 1 курса лячэбнага факультэта
Кафедра рускай і беларускай моў
Навуковы кіраўнік – старшы выкладчык Варанец В.І.

Трылогію Якуба Коласа “На Ростанях” можна назваць энцыклапедыяй жыцця беларусаў. І гэта невыпадкова, бо пісьменнік з’яўляецца выдатным знаўцам жыцця сялянства, іх дум і імкненняў. У трылогіі мы назіраем глыбокую народнасць мовы, насычанасць фразеалагізмамі, прыказкамі і прымаўкамі, трапнымі народнымі выслоўямі, крылатымі словамі і афарызмамі.

Прыказкі і прымаўкі ў трылогіі складаюць вялікую групу, іх налічваецца каля 300. Зарыфмаваныя прыказкі робяць мову персанажаў больш афарыстычнай, дапамагаюць аўтару сцісла і вобразна выказаць сваю думку. Сярод іх сустракаюцца і агульнавядомыя, і малавядомыя. Напрыклад: “Чакай,

цётка, Пятра – будеш сыр есці” [11, с.336], “Яйцо курыцы не вучыць” [11, с.317], “Ганялі ганчакі зайца, ды не злавілі” [11, с.462], “Найперад выведзеш куранят, а палічым іх увосень” [11, с.490], “Што бог даў, тое ў торбу” [11, с.524], “Рэчкі не пераплыў, а панчохі ўжо сушыць” [11, с.673], “Вышэй пуца не падскочыш” [11, с.409], “Хто палку ўзяў, той і капрал” [11, с.457], “Што не ўдалося цяпер, тое ўдасца ў чацвер” [11, с.503], “Цацанкі-абяцанкі, а дурному радасць” [11, с.413] і іншыя.

Трылогія “На ростанях”, асабліва яе другая і трэцяя часткі, вельмі насычана прыказкамі і прымаўкамі, “гэтымі залатымі россыпамі народнай мудрасці з іх павучальнай маральна-практычнай філасофіяй. Сабраныя ў адно месца, яны складаюць цэлы летапіс народнага жыцця і светапогляду” [2, с.9].

У народнай мове тэрміны “прыказка” і “прымаўка” не маюць пэўнага акрэсленага значэння ў тым сэнсе, што паміж прыказкамі і прымаўкамі выразнай мяжы не праводзіцца. Ды ў гэтым ніколі патрэбы не бывае; народ ужывае прыказкі на кожным кроку, але аб прыказках гаворыць рэдка і не займаецца яе азначэннем як віду творчасці.

“Прыказка – выказ пэўнае думкі, яна мае сэнс не толькі як устаноўка ў мове, але і ўзятая сама па сабе; прымаўка, наадварот, узятая сама па сабе, не выражае ніякай думкі” [1, с.113]. Увогуле, прыказкі і прымаўкі размяжоўваць няма неабходнасці, бо яны вельмі падобныя. Прыказкі самастойна не бытуюць. Яны ўжываюцца толькі ў мове, вуснай ці пісьмовай і абавязкова выклікаюцца нейкай канкрэтнай жыццёвай з’явай, толькі рэагуюць на гэту з’яву па-рознаму: прыказка выводзіць правіла, якое пашыраецца на ўсе аналагічныя з’явы, прымаўка абмяжоўваецца толькі гэтай канкрэтнаю з’яваю.

Такая думка мела месца на момант стварэння твора. Аднак, згодна сучаснай літаратуразнаўчай тэрміналогіі паміж прыказкай і прымаўкай ёсць адметная розніца. Такім чынам, “прыказка – фальклорны жанр, сціслае рытмічна арганізаванае ўстойлівае вобразнае народнае выслоўе, афарызм, граматычна і лагічна завершанае, з павучальным сэнсам. Валодае здольнасцю да шматзначнага ўжывання па прынцыпе аналогіі” [2, с.264].

ЛІТАРАТУРА:

1. Берднік, С.К. Моўнае багацце трылогіі Я.Коласа “На ростанях” / С.К. Берднік // Нар. асвета.– 1984. – № 2. – С.52–59.
2. Крапіва, К. Беларускія прыказкі / К. Крапіва // Нар. асвета.– 1992. – № 6. – С. 112–145.
3. Колас, Я. На ростанях / Я. Колас. – Мінск: Нар. асвета. – 1972. – 696 с.

ВОЧЫ ЯК МАСТАЦКІ ПРЫЁМ СТВАРЭННЯ ВОБРАЗА Ё РАМАНЕ У. КАРАТКЕВІЧА “КАЛАСЫ ПАД СЯРПОМ ТВАІМ”

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»
Скіба Л.А., студэнтка 1 курса лячэбнага факультэта
Кафедра рускай і беларускай моў
Навуковы кіраўнік – старшы выкладчык Варанец В.І.

Аднолькавых людзей не бывае, у кожнага чалавека ёсць нешта сваё, уласцівае толькі яму аднаму. Кожны пісьменнік, у тым ліку і Ул.Караткевіч, для адлюстравання ўнікальнасці, адзінкавасці свайго героя мае свае мастацкія сродкі, якія дапамагаюць намалюваць цікавы вобраз. Асаблівая роля ў гэтым надаецца дэталю партрэта, якія характарызуюць унутраны свет персанажа. Безумоўна, Ул. Караткевіч з’яўляецца майстрам у стварэнні непаўторных вобразаў. Важны прыём, які дазваляе паказаць сутнасць чалавека, – апісанне вачэй.

Выраз вачэй, позірк, колер, форма з’яўляюцца неад’емнай часткай партрэта герояў рамана Ул. Караткевіча “Каласы пад сярпом тваім”. У час даследавання было выяўлена 253 прыклады, у якіх аўтар выкарыстоўвае прыметнікі, дзеясловы, назоўнікі, прыслоўі, якія сустракаюцца ў спалучэнні са словам вочы.

Перш за ўсё, позірк чалавека адлюстроўвае пачуцці героя, выкліканыя яго адносінамі да акружаючых людзей Гэта могуць быць розныя прыемныя станы душы чалавека: спакой, душэўнасць, пяшчота, дабрыня. “А **вочы** Марцінкевіча раптам, на адно імгненне, **перасталі быць усмешлівыя, зірнулі на хлопца добразычліва, цвёрда**”. У рамана Ул. Караткевіча дастаткова прыкладаў, калі вочы выражаюць гнеў, дзёрзкасць, жорсткасць, нават нянавісць. Можна выдзяліць такую групу эмоцый, як здзіўленне, страх, жах, сорам, расчараванне. “Алець **шырока расплюшчанымі вачыма глядзеў на ўсё** гэта, быццам з заўтрашняй раніцы яму выпадала жыць зусім пад іншым небам, без гэтай Вечарніцы...”

Такім чынам, вачыма можна перадаць цэлую гаму эмоцый і перажыванняў: ад пяшчоты і радасці да дзёрзкасці, нянавісці.

Мы прасачылі і заўважылі, што колер вачэй адыгрывае пэўную ролю ў стварэнні вобразаў у творы. У рамана пераважае сіні колер вачэй і яго адценні па частаце ўжывання: светла-сіні, васільковы, блакітны, цёмна-блакітны. Побач з прыметнікамі, якія абазначаюць колер, Караткевіч заўсёды выкарыстоўвае эпітэт, што дае магчымасць уявіць героя, зразумець яго характар. “Лялечны тварык схіліўся ўніз. **Вочы, такія нявінныя і сінія, засаромлена глязелі на Алеся**”.

У творы Ул. Караткевіча размова вачэй паказвае ўсю напружанасць дзеяння. Колькі перажыванняў, бура эмоцый паказана аўтарам у сцэне сустрэчы імперыятрыцы і Акіма. “А **спакойныя вочы даказалі: “Помню”. “І я не магу забыць**”, – адказалі яе вочы. **І раптам горыч сціснула яе сэрца. Вось зноў**

бяжыць рака, зноў серабрыцца палын, як шкура гэтай лісы, зноў стаіць Ён. Нічога не змянілася. Толькі непапраўна пастарэла, толькі змянілася яна сама”.

Пісьменнік ў сваім творы карыстаецца рознымі моўнымі сродкамі выразнасці для апісання вачэй. Перш за ўсё, гэта ўжыванне шматлікіх эпітэтаў і прыслоўяў у пераносным значэнні, якія ярка апісваюць як станоўчых, так і адмоўных герояў. Цікава выкарыстоўваюцца ў творы дзеясловы. Менавіта яны даюць магчымасць творцу перадаць усе адценні позірку, што дазваляе наблізіць героя да чытача, зрабіць яго зразумелым і цікавым. Яркія каларытныя вобразы стварае Ул. Караткевіч пры дапамозе параўнанняў. Дэталены, прадуманы адбор кожнай моўнай адзінкі дазваляе аўтару выступіць у якасці тонкага псіхолога, які адкрывае душу свайго героя.

УМОВЫ ФАРМІРАВАННЯ АРФАГРАФІЧНАГА НАВЫКУ ВУЧНЯЎ ПАЧАТКОВЫХ КЛАСАЎ

УА «Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы»

Турок А.Ч., студэнтка 5 курса педагагічнага факультета

Кафедра прыродазнаўчых і лінгвістычных дысцыплін і методык іх выкладання
Навуковы кіраўнік – канд. філал. навук, дацэнт Лапкоўская А.М.

Пытанне пра эфектыўнасць навучання арфаграфіі застаецца важным і ў XXI ст., бо валоданне арфаграфічна правільным пісьмом разглядаецца як адна з найважнейшых мэт навучання беларускай мове, паказчык моўнага і маўленчага развіцця вучняў. В.У. Протчанка падкрэсліваў, што працэс фарміравання арфаграфічных навыкаў – «мэтанакіраваная, штодзённая, свядомая, метадычна наладжаная інтэлектуальная, мнеманічная і мускульная праца з моўнымі з’явамі розных лінгвістычных узроўняў» [4, с.187], асноўныя мэты якой рэалізуюцца толькі падчас актуалізацыі практычнай маўленчай дзейнасці. Аднак практыка навучання пацвярджае наяўнасць шматлікіх арфаграфічных памылак у працах вучняў.

Адной з галоўных прычын парушэнняў у фарміраванні арфаграфічных навыкаў з’яўляецца недастатковая ўвага да навучання школьнікаў аперацыйнай дзейнасці, што прыводзіць да «стыхійных» прыёмаў мыслення і як вынік – да памылковага напісання арфаграм. Для развіцця арфаграфічнага навыку метадысты прапануюць вызначыць яго структуру, акрэсліць моманты, якія могуць выклікаць цяжкасці пры яго фарміраванні, пераканаць вучня ў неабходнасці захавання той ці іншай паслядоўнасці дзеянняў. У якасці яшчэ аднаго значнага этапа разглядаецца аналіз вучнем уласных дзеянняў, што будзе найбольш эфектыўным на апошніх этапах навучання арфаграфіі.

Для паспяховага фарміравання арфаграфічнага навыку неабходныя пэўныя ўмовы: 1) развіццё фанематычнага слыху і арфаграфічнай пільнасці; 2) разуменне моўных значэнняў; 3) авалоданне ўменнямі і простымі навыкамі,

на якіх грунтуецца арфаграфічны навык; 4) умення выбраць спосаб выканання арфаграфічнага дзеянні і скласці алгарытм яго выканання; 5) выкананне дастатковай колькасці практычных практыкаванняў; 6) сістэматычная праца над памылкамі.

Працэс фарміравання арфаграфічнага навыку праходзіць паэтапна. На першым этапе ажыццяўляецца актуалізацыя ведаў па тэме. У сувязі з тым, што на трэцяй ступені навучання ўжо засвоены асноўныя правілы арфаграфіі, можна арганізаваць работу на аснове ўмення абагульняць і сістэматызаваць вывучаны матэрыял і прапанаваць калектыўна (з дапамогай настаўніка) скласці табліцу ці алгарытм па абранай тэме. Работа з алгарытмам можа быць паспяховай, «калі ўстаноўлены кантроль за разумовымі дзеяннямі вучня, калі гэтыя дзеянні фіксуюцца, адзначаюцца (прагаворваюцца з выкарыстаннем узору прымянення правіла). Дакладная інфармацыя пра прычыны памылак дае магчымасць своєчасова іх ліквідаваць, пераключыць намаганні вучня якраз на тое, што з'яўляецца яго слабым месцам ў ланцужку лагічных разважанняў» [3, с. 26]. Засяродзіць увагу на аперацыйным баку дзейнасці дапаможа сістэма практыкаванняў. Прычым варта памятаць, што «станоўчы вынік дае не разнастайнасць практыкаванняў..., а іх мэтазгоднасць, якая вызначаецца задачамі правільнага станаўлення навыка і яго развіцця» [2, с. 13].

Першапачаткова арганізуецца калектыўная рэпрадуктыўная работа. Прапануюцца аналітыка-сінтэтычныя практыкаванні, накіраваныя на замацаванне тэарэтычных ведаў, якія складаюць аснову маўленча-разумовых дзеянняў пры выбары правільных напісанняў, садзейнічаюць развіццю трывалых арфаграфічных уменняў і навыкаў у працэсе пісьмовага маўлення. Заданні да такіх практыкаванняў фармулююцца ў адпаведнасці з прынцыпам «ад простага – да складанага». Для замацавання правільнага навыка напісання арфаграмы мэтазгодна ўключаць яе спачатку ў словы, словазлучэнні і выразы, а затым – у сказы і тэксты.

Вельмі важна падчас фарміравання арфаграфічных уменняў, прапануючы заданні рознай складанасці, выкарыстоўваць дэферэнцыйны падыход. Пасля ўзнаўлення тэарэтычнага матэрыялу вусна тлумачыцца правапіс шасці – васьмі запісаных на дошцы слоў з арфаграмай, якая вывучаецца. Арфаграма вызначаецца і падкрэсліваецца, з апорай на алгарытм ці табліцу тлумачыцца яе напісанне. Для замацавання арфаграфічнага навыку мэтазгодна прапанаваць заданні на запіс слоў па прапанаваным лексічным значэнні, падбор сінонімаў, антонімаў, адгадваўне загадкі, рэбуса і інш.

Падчас выканання прапанаваных для развіцця арфаграфічнага навыку рэпрадуктыўных практыкаванняў удасканалюцца і іншыя арфаграфічныя ўменні і навыкі: успрымаць арфаграмы на слых, выяўляць арфаграмы, характарызаваць іх і суадносіць з правіламі; вызначаць фанетычныя, лексічныя, граматычныя, семантычныя прыметы, ад якіх залежыць правільнае напісанне, класіфікаваць арфаграмы, абгрунтоўваць выбар напісання, спісваць тэкст і тлумачыць напісанне арфаграм у словах і інш.

На наступным этапе прапануюцца практыкаванні творчага характару на аснове тэксту. Яны дапамагаюць замацаваць ужо набытыя уменні і навыкі і ўдасканалваць іх на аснове маўленчай дзейнасці. Да такіх практыкаванняў можна аднесці адбор тэкстаў з мастацкіх твораў, дзе шырока пададзена вывучаемая арфаграма; творчыя дыктанты, складанне апавядання на лінгвістычную тэму, напісанне сачынення па апорных словах (з вывучаемай арфаграмай), пісьмовыя адказы на пытанні, абагульненне лінгвістычнага матэрыялу ў выглядзе плана апавядання на лінгвістычную тэму, займальныя практыкаванні арфаграфічнага характару, пераказ тэксту і інш.

Такім чынам, фарміраванне арфаграфічных навыкаў – гэта карпатлівая, сістэмная і паслядоўная работа настаўніка, якая патрабуе рацыянальнага выкарыстання практыкаванняў, увагі на навучанні школьнікаў аперацыйнай дзейнасці, а ад вучняў – уважлівага стаўлення да захавання паслядоўнасці разумовых аперацый пры напісанні арфаграм.

ЛІТАРАТУРА:

1. Протчанка, В.У. Актуальныя праблемы тэорыі і практыкі навучання беларускай мове / В.У. Протчанка. – Мінск, 2001. – 212 с.
2. Лаури, Н.М. Алгоритмы по орфографии / Н.М. Лаури// Русский язык в школе. – 2005. – № 4. – С. 26–32.
3. Журавлёва, Л.И. Как повысить грамотность учащихся / Л.И. Журавлёва // Русский язык в школе. – 2002. – № 6. – С. 10–17.

ДЫЯЛЕКТНАЯ МОВА БЕЛАРУСІ

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»
Хілінская А.А., студэнтка 1 курса лячэбнага факультэта
Кафедра рускай і беларускай моў
Навуковы кіраўнік – старшы выкладчык Варанец В.І.

1. Дыялектная мова - неўнармаваная, тэрытарыяльна абмежаваная, беспісьмовая форма натуральнай мовы, якая выкарыстоўваецца галоўным чынам у бытавых зносінах пэўных груп людзей.

Дыялектная мова існуе як сістэма мясцовых гаворак, якія паводле агульнасці рыс аб'ядноўваюцца ў больш вялікія адзінствы — дыялекты. Тэрытарыяльныя дыялекты — гістарычная катэгорыя, іх развіццё абумоўлена развіццём грамадства.

Сучасная беларуская мова выдзяляе два дыялекты: паўночна-ўсходні і паўднёва-заходні, з пераходнай групай сярэднебеларускіх гаворак. Дадаткова існуе тэрытарыяльна адасобленая група брэсцка-пінскіх або заходнепалескіх гаворак.

Гістарычна, найбольш актыўнае складанне гаворак у дыялекты беларускай мовы адбывалася ў эпоху кансалідацыі беларускіх земляў у

межах Тураўскага і Полацкага княстваў, сучасныя дыялекты фактычна адлюстроўваюць падзел мовы феадальнай пары. У наш час дыялекты — астаткавая, рэліктавая з'ява, новыя дыялекты не ўтвараюцца. Адначасна, дыялектныя межы разбураюцца, дыялекты страчваюць мясцовыя асаблівасці, іх роля ў працэсе зносін паніжаецца.

Такімчынам, дыялектная мова Беларусі ў шмат разоў багацейшая за мову літаратурную. Калі ў літаратурнай мове мы можам цвёрда гаварыць пра 250-500 тысяч слоў, то ў дыялектнай — пра 1,5-2 мільёны. Так і аб'ём непасільны розуму аднаго чалавека. Наш найбуйнейшы руска-беларускі слоўнік зараз змяшчае толькі 125 тысяч слоў. Там большасць і рускіх словаў адпавядаюць 2-3 беларускія. Паводле «Лексічнага атласа беларускіх народных гаворак», на кожнае слова можа прыходзіцца да дзясятка варыянтаў.

2. Значэнне дыялекталогіі палягае ў тым, што яна дае даставерны, зыходны фактычны матэрыял для такіх навук як агульнае і гістарычнае мовазнаўства, стылістыка, тапаніміка, гісторыя, этнаграфія, геаграфія, фалькларыстыка, краязнаўства, культуралогія, археалогія. Як правіла, у дыялектных найменнях захоўваецца матывацыя (унутраная форма), якая выразна сведчыць пра іх паходжанне. Значэнні слоў, што бытуюць у гаворках, маюць сувязь з рэаліямі, якія належаць да розных галін ведаў: заалогіі, батанікі, антрапалогіі, міфалогіі, этнаграфіі, архітэктуры, медыцыны і г. д.

Дыялектызмы пранікаюць у літаратурную мову часцей за ўсё праз мову мастацкіх твораў, калі пісьменнікі ствараюць разгорнутыя малюнкi мясцовага жыцця. З дапамогай дыялектызмаў пісьменнікі могуць надаць твору мясцовы каларыт, індывідуалізаваць мову дзеючых асоб. Дыялектная мова — крыніца ўзбагачэння літаратурнай мовы.

3. Дыялектныя слоўнікі фіксуюць словы адной гаворкі, групы гаворак або пэўнага дыялекту, тлумачаць іх значэнне і ўжыванне. Большасць дыялектных слоўнікаў уключае толькі такія словы, якіх няма ў літаратурнай мове або адрозніваюцца ад агульнаўжывальных слоў гучаннем, значэннем, словаўтварэннем. Дыялектныя слоўнікі, апрача іх чыста навуковай дзейнасці, істотна садзейнічаюць узбагачэнню фразеалагічнага фонду літаратурнай мовы.

4. Існуюць сацыяльныя дыялекты (прафесійныя дыялекты). Сацыяльнымі дыялектамі (сацыялектамі) называюць асаблівыя размоўныя адгалінаванні ў мове. Падобная прафесійная дыферэнцыяцыя мовы заключаецца, галоўным чынам, у наяўнасці ў такіх адгалінаваннях мовы пласта спецыяльных моўных сродкаў (тэрмінаў, спецыяльных назваў, абазначэнняў, формул, выразаў, і інш), звязаных з пэўным родам прафесійных заняткаў у розных сферах вытворчай, навуковай, культурнай, грамадскай і іншай дзейнасці. Што ўласціва і галіне аховы здароўя.

ПРЫЁМЫ ВЫПРАЦОЎКІ ВЫРАЗНАСЦІ ЧЫТАННЯ

УА «Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы»

Цюркіна Ю.Г., студэнтка 5 курса педагогічнага факультета

Кафедра прыродазнаўчых і лінгвістычных дысцыплін і методык іх выкладання
Навуковы кіраўнік – канд. філал. навук, дацэнт Лапкоўская А.М.

Праблема фарміравання кожнага з кампанентаў, што ўваходзяць у склад паўнацэннага навыку чытання, захоўвае сваю актуальнасць і ў наш час.

Навык выразнага чытання фарміруецца на працягу ўсяго навучання ў пачатковай школе. Падрыхтоўку да выразнага чытання ўмоўна дзеляць на тры этапы: 1) высвятленне канкрэтнага зместу твора, аналізу матываў паводзін дзеючых асоб, вызначэнне ідэі твора, інакш кажучы: асэнсаванне ідэйна-тэматычнай асновы твора, яго вобразаў у адзінстве з мастацкімі сродкамі; 2) складанне партытуры тэксту: пастаноўка паўз, лагічнага націску, вызначэнне тэмпу, тону, гучнасці чытання; 3) практыкаванне ў чытанні. Такім чынам, перш чым прачытаць твор выразна, трэба першачаткова даследаваць яго, зразумець змест (ідэю і задумку пісьменніка) і толькі пасля гэтага агучыць тэкст, але так, каб ён дайшоў да слухача і аказаў эстэтычнае і эмацыйнае ўздзеянне. Для таго, каб выразна чытаць, неабходна ўлічваць тэмп маўлення, эмацыйнасць, энергічнасць, тон, манеру чытання.

Адна справа зразумець тэкст, другая – данесці яго з найбольшым эфектам. Калі дзеці разумеюць тэкст, то яны ведаюць, на якіх слова ставіць лагічны націск і якія фразы неабходна падкрэсліць пры дапамозе голасу. Таму пазбегнуць манатоннасці дапамагае вывучэнне разнастайных відаў выразнасці маўлення. Пры чытанні дзець падкрэсліваюць значэнне таго ці іншага слова не толькі узмацняючы голас, але і выкарыстоўваюць іншыя моўныя сродкі, а таксама міміку, жэсты і г.д. Напрыклад, чытаючы казакі, дзеці могуць быць і за ваўка, і за мядзведзя, і за лісу і г.д. Пры гэтым настаўнік кантралюе і вышыню голасу, і яго гучнасць, рэгулюе інтанацыю. Ён можа прапанаваць дзецям рабіць даўжэйшымі пачатковыя гукі націскных складоў, выкарыстоўваць паўзы ці перад словам, ці пасля яго. Напрыклад, можна пагуляць у гульні «Медзведзяняты». Прапануецца дзецям уявіць, што яны маленькія медзведзяняты і просяць у мамы-мядзведзіцы есці. Словы вымаўляюцца: з пацягваннем гукаў; басам; выразна вымаўляючы гукі [м], [м’]: «Мам, мёду б нам. Мам, малака б нам».

У час апрабацыйнай работы мы на кожным уроку выкарыстоўвалі ўзор настаўніцкага чытання. Пры неабходнасці дзеці самастойна або пры дапамозе настаўніка, ці другіх вучняў класа складалі партытуру чытаемага тэксту. На ўроках навучання грамаце праводзілі наступную работу: на дошцы надрукавалі адзін сказ, а побач – 2–3 пытанні да яго. Адказваючы на пытанні, дзецям неабходна было толькі па рознаму паставіць лагічны націск і прачытаць сказ. Напрыклад: *У школе дзеці вучацца чытаць хутка і выразна. Пытанні: Хто вучыцца чытаць? (дзеці); Што робяць дзеці ў школе? (вучацца чытаць); Дзе*

дзеці вучацца чытаць? (у школе); Як дзеці вучацца чытаць? (Хутка і выразна). Вучні спачатку чытаюць сказ пра сябе, а затым, чытаючы ўголас пытання, даюць адзін і той жа адказ, толькі змяняюць інтанацыю голасу.

Навучаючы дзяцей выразнаму чытанню, неабходна падрабязна абмяркоўваць сродкі выразнасці пры чытанні сэнсавых адрэзкаў: сілу і вышыню голасу, расстаноўку паўх, эмацыйную афарбоўку маўлення, змена тэмпу чытання ў залежнасці ад зместу, вызначэнне інтанацыі. Для сябе настаўнік можа складаць так званы «інтанацыйны слоўнік» – азначэнні для інтанацыі голасу: спакойная, насмешлівая, усхваляваная, раззлаваная, гнеўная, загадкавая, смутная, радасная, здзіўленая, напалоханая, казачная і г.д.

Асноўны прыём навучання – не толькі выразнае чытанне настаўніка, але і пошук вучнем варыянтаў правільнага, выразнага прачытання маналога, дыялога, перадачы пачуццяў, настрою, стану герояў. Дасягнуць гэтага навыку выразнага чытання малодшым школьнікам дапамагаюць наступныя практыкаванні: *артыкуляцыя* (вымаўленне галосных і зычных гукаў, складоў розных відаў і г.д.); *чытанне цяжскавымаўляемых слоў* (экскаватар, экскалатар); *чытанне скарагаворак* (Ішла скарагаворка са скарагаварчанятамі); *практыкаванне «Канчаткі»* (узмоцненае патрабаванне да выразнасці чытання канчаткаў слоў); *выдзяленне голасам то аднаго, то другога слова ў сказе* (Дзеці чытаюць выразна. – Дзеці чытаюць выразна. – Дзеці чытаюць выразна.); *практыкаванне «На адным дыханні»* (зробіць глыбокі ўдых, прачытаць сказ ад пачатку да канца); *выбарачнае чытаннепытальных або клічных сказаў*; *чытанне аднаго сказа, але з рознай інтанацыяй*; *практыкаванне «Рэха»* (настаўнік чытае 1–2 радкі верша, вучні паўтараюць яго з той жа інтанацыяй); *практыкаванне «Паскарэнне»* (адзін сказ паўтараецца некалькі разоў, паступова павялічваючы тэмп і сілу голасу); *складанне партытуры тэксту*; *чытанне пад музыку* (спачатку настаўнік сам падбірае адпаведную мелодыю да тэксту, у далейшым прапануе вучням 3–4 фрагменты мелодый – дзеці павінны выбраць тую, якая больш падыходзіць да тэксту і прачытаць тэкст пад гэту музыку); *чытанне-спяванне* (выбіраецца матыў знаёмай песні і спяваецца тэкст верша або невялікага апавядання); *чытанне з настроем* (адзін вучань чытае тэкст, другія павінны адгадаць яго настрой); *практыкаванне «Галасы»* (чытанне тэксту з перайманнем чыйго-небудзь голасу: бабулі, дзіцяці, слана і г.д.); *практыкаванне «Замена»* (чытанне са змяненнем голасу героя, напрыклад, ката голасам мышы); *чытанне па ролях* (са словамі аўтара ці без слоў аўтара); *інсцэніроўка*; *дыктарскае чытанне* (тэкст дзеліцца на часткі, кожны «дыктар» рыхтуецца загадзя, каб паказаць узорнае чытанне, настаўнік займаецца з кожным «дыктарам»); *конкурс чытачоў* (вучні рыхтуюцца самастойна) і г.д.

Такім чынам, калі сістэматычна і мэтанакіравана выкарыстоўваць вышэйадзначаныя практыкаванні і вытрымліваць паслядоўнасць работы, то вучні пачатковых класаў змогуць авалодаць навыкам выразнага чытання.

ЭТИМОЛОГИЯ НАЗВАНИЙ НЕКОТОРЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ РАСТЕНИЙ БЕЛАРУСИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Черкес Д.В., студентка 1 курса лечебного факультета

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Воронец В.И.

По исследованиям ученых, растительный покров в Беларуси занимает более 70 % территории республики и насчитывает около 12 тысяч видов растений и грибов. «Свыше 500 видов растений обладают полезными свойствами. ...В стране насчитывается более 200 редких видов растений, которые занесены в Красную книгу Республики Беларусь и охраняются на национальном уровне» [3].

В данной работе рассматривается этимология (происхождение) названий некоторых лекарственных растений, произрастающих на территории Республики Беларусь и непосредственно в Гродненской области.

Черника является распространенным растением, которое можно встретить в лесах Беларуси. Плоды черники содержат органические кислоты, дубильные вещества и целый комплекс витаминов. Черникой издавна лечили многие желудочно-кишечные заболевания, она популярна также как средство, улучшающее зрение. Листья черники обладают противодиабетическим действием за счет содержания в них «растительного инсулина» – миртиллина, который обладает способностью снижать содержание сахара в крови. Название растения «происходит от прилагательного «*черный*» [1], что обусловлено, темным (почти черным) цветом ягоды. Другим допустимым вариантом происхождения может быть образование от глагола «*чернить*» (делать черным), так как ягоды и сок растения оставляют темные следы на одежде, зубной эмали, кожных покровах, языке и слизистой оболочке ротовой полости человека.

Подобной этимологией обладает и другое лекарственное растение – *голубика*, произрастающая на территории Беларуси, название которой произошло от прилагательного «*голубой*». Ягоды и листья голубики содержат витамины В1, В2, РР, С, А, Р, кальций, фосфор, железо, фенольные соединения, сахара, органические кислоты, клетчатку, дубильные, красящие и пектиновые вещества. Голубика повышает концентрацию внимания, она обладает также противовоспалительным, противосклеротическим, жаропонижающим, капилляроукрепляющим действием. Листья и ягоды голубики способны понижать уровень сахара в крови. Сок голубики полезен при энтероколитах, циститах, гастритах с пониженной кислотностью. Отвар листьев употребляют в качестве мягкого слабительного средства. Он также полезен при диабете, малокровии и болезнях сердца. Напиток из ягод голубики принимают при простуде, лихорадке, воспалениях почек и мочевого пузыря.

Лекарственное растение «*чистотел обыкновенный*» также произрастает в Гродненском регионе. Существует также еще одно распространенное народное

название – «*бородавочник*», что связано с использованием сока растения в народной медицине при кожных заболеваниях: им выводятся бородавки. Научной медициной используются надземная часть и корни чистотела. Препараты применяются при папилломатозе и начальных формах красной волчанки, а также при заболеваниях печени и желчного пузыря. Этимология названия весьма прозрачна и произошла от словосочетания «*чистое тело*», что связано с лечебными свойствами данного растения (избавления с его помощью от кожных заболеваний).

Лекарственное растение *зверобой* получило свое название из-за специфического влияния на некоторых домашних животных: попадая в корм, растение повышает чувствительность к солнечному свету. Симптомы заболевания: лихорадка, частичный или полный отказ от воды и пищи. Имя существительное «*зверобой*» образовано методом сложения от существительных «*зверь*» и «*бой*» (последнее, в свою очередь, произошло от глагола «*бить*»). Несмотря на свое влияние на животных, зверобой издавна ценится как лечебное средство. В народе говорят, что «как без муки нельзя испечь хлеба, так без зверобоя нельзя лечить многие недуги» [2]. Зверобой продырявленный, или обыкновенный, обладает сильным бактерицидным действием, поэтому в народной медицине его используют как вяжущее, кровоостанавливающее, противовоспалительное и ранозаживляющее средство. Также применяется на начальных стадиях при лечении и профилактике заболеваний желудочно-кишечного тракта.

Душица также относится к популярным лекарственным растениям, произрастающим на территории Беларуси. В медицинской практике душица применяется при желудочно-кишечных заболеваниях, гипертонии, атеросклерозе, как потогонное средство, помогающее при простудах, а также может использоваться наружно – при нарывах и опухолях. Свое название душица получила оттого, что в ее составе содержится большое количество эфирных масел, придающих растению специфический, достаточно сильный запах (старорусское «*дух*»). Сейчас более употребительным в русском языке является однокоренное прилагательное «*душистый*», обозначающее вещество с приятным, ярко-выраженным запахом.

Таким образом, можно сделать вывод, что на этимологию названий многих лекарственных растений оказали влияние как физические, химические качества данных растений (черника, голубика, душица), так и их фармакологические свойства, оказывающие влияние на организм человека/животных (чистотел, зверобой).

ЛИТЕРАТУРА:

1. Викисловарь // [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wiktionary.org/wiki/%D1%87%D0%B5%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0>. – Дата доступа: 01.10.2015.
2. Лекарственные растения // [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://works.tarefer.ru/10/100059/index.html>. – Дата доступа: 01.10.2015.

СЕКЦИЯ «РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА»

КОНЦЕПТ «СЕМЬЯ» В КИТАЙСКОЙ И РУССКОЙ КУЛЬТУРАХ

Белорусский государственный экономический университет
А Ланьделун, студент 5 курса факультета международных бизнес-коммуникаций

Кафедра белорусского и русского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Лапуцкая И.И.

Менталитет каждого народа отражается в языковой картине мира. «Картина мира, отражённая в языке, является закреплённым в материальных объектах – языковых знаках, текстовых структурах – результатом интерпретации человеком действительности, следовательно, проведя анализ текстов, порождаемых конкретным человеком, можно судить о способности и направленности его восприятия действительности» [1].

Цель данной работы – проанализировать комплекс языковых единиц, определяющих концепт «семья» в русской и китайской культурах. Задачи: 1) проанализировать словарные статьи с лексемой «семья»; 2) сравнить производные от «семья»; 3) сопоставить устойчивые выражения концепта.

Сравнительный анализ словарных единиц проводился по следующим словарям: «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля [2], «Советский энциклопедический словарь» под ред. А.М. Прохорова [3], «Толковый словарь русского языка» под ред. С.И. Ожегова [4], «Словарь современного китайского языка» [5], «Словарь китайского литературного языка» под ред. Чжан Шуян; [6], Словарь китайского языка [7], словари устойчивых выражений, пословиц и поговорок [8, 9].

В итоге было выделено общее значение, присущее как русскому, так и китайскому языкам: семья – группа близких родственников (муж, жена, родители, дети и т.п.), живущие вместе. Кроме того, в русском языке «семья» означает 1) группу животных и 2) группу родственных языков, а в китайском языке такие значения не отмечены. Однако «семья» в китайском языке имеет значения, которых нет в русском: 1) жилище, дом (заметим, что иероглиф «семья» графически представляет собой сочетание знаков «крыша дома» и «свинья»); 2) человек, специалист, занимающийся какими-то науками в школе или университете; 3) обращение к старшему родственнику; 4) выращенные в домашних условиях животные; 5) имена числительные; 6) различные направления в науке и искусстве (конфуцианство); 7) фамилия и др. Как видим, в китайском языке у слова «семья» гораздо больше значений, чем в русском.

Анализ словарных статей показал, что производные лексемы «семья» относятся к первому (основному общему в обоих языках) значению: *семейный* – «относящийся к семье», *семейно* – «всей семьёй, в кругу семьи»,

семейственный ‘родственный’, *семьянин* ‘глава семьи’, *семейщина* ‘совокупность семейного быта’.

Сравнительный анализ устойчивых выражений» показал, что концепт «семья» является одним из ключевых в русской и китайской культурах. Много пословиц и поговорок о семье и в русском (*В своей семье всяк сам большой; Вся семья вместе, так и душа на месте; Ссора в своей семье до первого взгляда; В семье не без урода; В семье и каша гуще; В семье и смерть красна; На что и клад, когда в семье лад; Семейное согласие всего дороже* и др.) и в китайском языках (*В дружной семье всё получится; В каждой семье есть своя проблема; В своей семье всё хорошо, а, если выйдешь хотя бы на один день, будет трудно; Выйдешь из дома, тогда узнаешь, что в своей семье лучше* и др.).

Таким образом, можно определить общие черты концепта «семья» в русском и китайском языках: семья близка сердцу каждого человека, без семьи жить невозможно, самое дорогое – семейное согласие, к которому все стремятся.

В семантическое поле лексемы «семья» включаются: 1) понятия быта («дом», «печь», «хлеб-соль», «каша»); 2) понятия семейных отношений («родня», «отец», «мать», «муж» и «жена»); 3) абстрактные понятия («родина», «отечество» и т.п.). Каждое из понятий имеет широкую семантику, особенно хорошо отражённую в устойчивых выражениях (например, «дом» в русской культуре – 1) символ идеальной семьи, порядка (*Мило тому, у кого много всего в дому. В гостях хорошо, а дома лучше. В своем доме и стены помогают*); 2) правила поведения внутри и вне дома (*Дома как хочю, а в людях, как велят. В людях ангел, а дома черт*); 3) символ гостеприимства и щедрости русского человека (*Гость на порог – счастье в дом. Спасибо вашему дому, пойду к другому*); 4) общая судьба и жизнь (*Жить одним домом. Дом вести, не лапти плести*).

Можем сделать вывод, что концепт «семья» является важной составляющей частью менталитета русского и китайца, он отражает особенности культуры каждого народа, имеет национально-культурную специфику.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Стернин, И.А. Методика лингвоконцептологического анализа / И.А. Стернин // Русский язык как иностранный: Теория. Исследования. Практика. Выпуск VIII. – СПб.: Сударыня, 2006.
2. Толковый словарь живого великорусского языка / под ред. Даля В.И. – М.: ГИС, 1955. – Т. 4.
3. Советский энциклопедический словарь / под ред. А.М. Прохорова. – М.: Советская энциклопедия, 1980.
4. Словарь русского языка / под ред. С.И. Ожегова. – М.: Азбуковник, 1999.
5. Словарь современного китайского языка / под ред. Люй Шусян. – Пекин: Шану, 1996.

6. Словарь китайского литературного языка / под ред. Чжан Шуянь. – Шанхай: Большой китайский словарь, 2000.
7. Словарь китайского языка. – Пекин: Шану, 2002.
8. Даль, В.И. Пословицы русского народа / В.И. Даль. – М.: Эксмо, 2005.
9. Словарь китайских пословиц / под ред. Чжоу Цзинци. – Пекин: Шану, 2006.

ИСТОРИЯ АНГЛИЙСКИХ ФАМИЛИЙ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
Аршинова Н.Л., студентка 3 курса медико-профилактического факультета
Кафедра русского языка и культуры речи
Научный руководитель – канд. пед. наук, доцент Петрова Н.Э.

«Антропонимика – разделономастики, изучающий собственные имена людей, происхождение, изменение этихимен, распространение и социальное функционирование, структуру и развитие антропонимических систем» [1]. Структура имен собственных в различных странах мира может быть чрезвычайно разнообразна, что обусловлено традиционными и историческими, социальными и политическими факторами. Фамилия – вид антропонима, так как является составной частью полного имени собственного.

В Великобритании фамилия – наследуемое официальное именование, указывающее на принадлежность человека к определенной семье. В истории Англии и Шотландии есть информация о том, что в XII в. фамилии были привилегией знати, а в XVII в. стали необходимы для большинства людей.

Исследование этимологии современных английских фамилий позволило сгруппировать их следующим образом: 1. От антропонимических (генеалогические, патронимические). 2. По месту проживания. 3. По роду занятий (профессионально-должностные). 4. Описательные.

От антропонимических фамилии произошли от личных имен, которые при этом переходе не претерпевали никаких изменений: *Anthony, Allen, Baldwin, Cecil, Dennis, Godfrey, Henry, Neale, Owen*. Многие из патронимических фамилий связаны с тевтонской мифологией, именами богов: *Good, Godwin, Goodiers, Godyears, Goddard*. В период позднего средневековья в качестве фамилий используют библейские имена. Так, например, от имени святого *St Lawrence* образовались фамилии: *Lawrence, Lawson, Larson, Larkin*. Многие английские от антропонимические фамилии содержат в своем составе формант *-son (Thompson)*, означающий «сын такого-то». Ряд фамилий образуется при помощи префикса *Fitz-* (искаж. норманнское *Fils 'сын'*): *Fitzwilliam, Fitzgilbert, FitzHugh*. По-валлийски 'сын' - *ap*, отсюда пошли фамилии *Powell* (от *Ap Howell*), *Pritchard* (от *Ap Richard*), *Bunyan* (от *Ap-Onion*), *Blood* (от *Ap-Lloyd*). Многие фамилии возникли из сокращенных имен родителей.

Местные фамилии – самая обширная группа английских фамильных имен, охватывающая примерно 50% всех английских фамилий. Исходя из значения прозвищ, от которых они произошли, местные фамилии можно разделить на следующие подгруппы: 1) фамилии, образованные от прозвищ, которые, указывали на происхождение их владельцев из определенной местности, города или страны; 2) фамилии, образованные от прозвищ, в которых нашли отражение топографически примечательные пункты определенной местности.

Известно, что Соединенное Королевство состояло из Англии, Шотландии, Уэльса и Ирландии. При перемещении жителей соответствующих районов возникала необходимость в создании определенного словесного знака, отражавшего наиболее заметные признаки переселенцев, который впоследствии закрепился за ними в виде фамилии. Так появилась фамилия *Scott*, носителей которой в Англии и сейчас гораздо больше, чем в Шотландии. Кроме того, в современной антропологии Шотландии отчетливо прослеживаются следы скандинавского влияния. Скандинавы владели большей частью западной Шотландии (IX–XIII вв.), а Оркнейские и Шетландские острова находились под скандинавским управлением до XV в., поэтому в основе многих фамилий лежат географические названия: *Baird, Chrisholm, Douglas, Drummond, Forbes, Gordon, Murray, Ogilvie, Ramsay, Ross, Urquhart*. Значительное число ирландских фамилий было англизировано во второй половине XVII в. Среди валлийских фамилий чаще, чем в других районах Британских островов, встречаются двойные, пишущиеся через дефис: *Nash-Williams, Lloyd-George* [2].

Профессионально-должностные фамилии широко представлены в Англии. В их лексическое поле входят не менее 20% всех фамильных имен, образованных от 1) названий должностей; 2) профессий, связанных с сельским хозяйством и хозяйственными работами; 3) профессий, связанных с городскими ремеслами; 4) названий, связанных с торговлей сукном.

Описательные фамилии отражают биологические, физиологические и психологические особенности человека. Они в основном происходят от прозвищ, характеризовавших их носителей по наиболее примечательным физическим или духовным качествам.

Когда личное имя не в состоянии было индивидуализировать того или иного члена языкового коллектива, прибегали к помощи дополнительного индивидуализирующего знака – прозвища, которое впоследствии стало являться фамилией, поэтому большинство английских фамилий являются «говорящими». Таким образом, наиболее распространенными в Великобритании являются фамилии генеалогического, топографического, профессионального и описательного происхождения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Подольская, Н.В. Словарь русской ономастической терминологии / Н.В. Подольская.– М., 1978.
2. Кристофер, Д. Англия. История страны / Д. Кристофер. – М., 2007.
3. Hughes, J. The Origin and Meaning of Surnames. – L., 1959.

ЧАСТОТНЫЕ КОЛЛОКАЦИИ С ЛЕКСЕМОЙ *LANGUAGE* (НА ОСНОВЕ КОРПУСНЫХ ДАННЫХ)

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Байраммырадов Г.Б., студент 5 курса филологического факультета

Кафедра общего и славянского языкознания

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой
общего и славянского языкознания Рычкова Л.В.

В корпусной лингвистике под словом *коллокация* (collocation) понимается «последовательность слов или терминов, частотность совместного появления которых в корпусе выше, чем ожидаемая вероятность их совместного появления» [1]. Помимо общего термина *коллокация*, употребляемого, к примеру, Дж. К. Кэтфордом [2], Е.Г. Борисовой [3; 4] и другими лингвистами, используются и иные номинации для обозначения неоднословных языковых единиц, которые формально в тексте ведут себя как коллокации: *фразеологизм / фразеологическое сочетание / устойчивое словосочетание / идиома* и др.

Поиск коллокаций осуществлялся нами в Британском национальном корпусе (далее BNC). BNC позволяет использовать различные виды поиска: **LIST** 'лист', **CHART** 'схема', **KWIC** (KeyWord in Context) 'ключевое слово в контексте', **COMPARE** 'сравнение' (подробно различные виды поиска в корпусе были описаны нами ранее, см. [5, с.143]). Для поиска коллокаций с лексемой *language* оптимальным является использование опции **KWIC**.

KWIC – это поиск, позволяющий узнать, в какой грамматической структуре и / или в каком контексте может употребляться искомое слово. Для осуществления такого поиска в поле поиска **WORD(S)** 'слово(a)' необходимо ввести слово / фразу, по которым осуществляется поиск. В корпусных выдачах тогда в поле **COLLOCATES** 'коллокаты' будут отражены слова, которые находятся рядом с искомой лексемой / фразой. Рядом с полем **COLLOCATES** 'коллокаты' в окне поиска есть еще две колонки, с помощью которых определяется длина контекстов, находящихся слева и справа от искомого слова. Если мы выбираем в этих колонках цифру 4, то корпус нам выдает контексты искомой лексемы, состоящие из четырех словоформ с левой и с правой сторон (см. рисунок 1). Например, если мы ищем коллокации со словом *language* в BNC, то в полученных выдачах мы видим в цвете

потенциальные коллокации в контекстах заданной длины: “knowledgeabout”, “programming”, “first/ second”, “user”, “common” и т.д.(см. таблица 1).

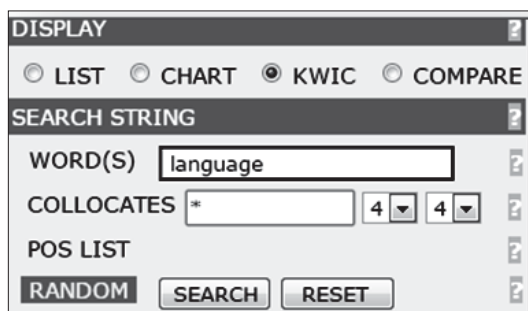


Рисунок 1. Опция Display в BNC.

| | | | |
|----|--|----------|--|
| 1 | identity to be discussed objectively . Work on knowledge about | language | can be based on pupils ' own fieldwork , collecting and |
| 2 | Postscript could be viewed as a general purpose programming | language | it is strongly biased towards visual representation . |
| 3 | casual or colloquial language , slang ; first language , second | language | foreign language ; accent , dialect , creole , international |
| 4 | normal child of 3 is far from being a completely effective | language | user and yet it would be inappropriate to target that child |
| 5 | a simple data access method for all databases -- a common | language | which provides users with the ability to interrogate |
| 6 | Shanghai will be Visiting Expert in English Language , Foreign | Language | Institute Shanghai . No doubt if any letters came after I |
| 7 | . Morrison and Low , in one of the papers in | Language | and Communication refer directly to the distortions brought |
| 8 | observes that ' the latest developments in modern thought on | language | are only a rediscovery of what was already known to Augustine |
| 9 | clearly reflects the traditional non- acceptance of sign | language | as an entity capable of mastery by hearing users . This same |
| 10 | findings she reported with Reid may relate not so much to | language | (or speech) representation in general as to reading and writing |

Таблица 1. Контексты из выдач.

В вышеприведенной таблице мы показали для примера всего 10 из 18515 контекстов, полученных в результате поиска в BNC. Частотными коллокациями можем назвать те словосочетания, в которых интересующие нас единицы встречаются регулярно. К ним могут, например, относиться синтаксически неразложимые сочетания слов, представляющие собой аналитические единицы грамматического строя (характерно для глагольных коллокаций).

Анализ корпусных данных позволил выявить следующие частотные коллокации лексемой *language*: *first/ second language* (широко употребительные термины *первый / второй язык*), *English/ Russian language* (название любого языка в препозиции к *language*), *language as part/ as a adult/ as a factor* (язык в

качестве чего-либо), *languageandpeople / andnation / andculture* (номинации известных проблем языкознания: *язык и народ / нация / культура*), *of / on / my / our / their / about / on / tolanguage// languageor/ in/for* (такие коллокации отражают способность лексемы *language* сочетаться с предлогами в препозиции и постпозиции, с союзами в постпозиции, а с притяжательными местоимениями в препозиции).

ЛИТЕРАТУРА:

1. Фонд знаний «Ломоносов» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lomonosov-fund.ru/enc/ru/encyclopedia:0127195>. – Дата доступа: 23.09.2015.
2. Catford, J.C. Linguistic theory of translation. London, Oxford University Press, 1965. – 103 p.
3. Борисова, Е.Г. Слово в тексте. Словарь коллокаций (устойчивых словосочетаний) русского языка с англо-русским словарем ключевых слов / Е.Г. Борисова. – М., 1995. – 115 с.
4. Борисова, Е.Г. Коллокации. Что это такое и как их изучать? / Е.Г. Борисова. – М.: Филология, 1995. – 49 с.
5. Байраммырадов, Г.Б. Производные от лексемы *language* в глобальной и национальных разновидностях английского языка / Г.Б. Байраммырадов // Язык и культура как национальное достояние в поликультурном пространстве: материалы респ. науч.-практ. конф. курсантов и студентов, Минск, 20 марта 2015 г. / под ред. С.С. Хоронько. – Минск: ВА РБ, 2015. – С. 142-144.

ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОФОРМЛЕНИЯ РЕЦЕПТОВ В НЕМЕЦКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПРАКТИКЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Балинская К.В., студентка 2 курса лечебного факультета

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Кондратьев Д.К.

Объектом проводимого нами исследования является современная немецкая фармацевтическая терминология. Медицинская терминология в любом из современных языков представляет собой одну из самых обширных и сложных терминологических систем. Немецкий медицинский терминологический фонд состоит, примерно, из 350 тысяч терминов, при этом фармацевтические термины составляют около 240 тысяч наименований.

Цель данного исследования – показать языковые особенности оформления медицинских рецептов в немецкой медицинской практике, в особенности латинской части рецепта.

Материалом исследования явились основные терминологические справочники и словари, применяемые в Германии: DeutschesArzneibuch, EuropäischesArzneibuch, DeutschesArzneimittelcodex, RoteListe, GelbeListe, а также некоторые пособия по общей рецептуре на немецком языке [1].

Процессы унификации во всех областях деятельности в странах Евросоюза не могли не коснуться и вопросов выписывания лекарственных средств. Согласно директиве ЕС рецепты, выписываемые в одной из стран Евросоюза, обязаны признаваться в любой другой стране [2, с. 68]. Для этого специальная общеевропейская директива содержит «неполный перечень элементов, которые должны быть включены в медицинские рецепты» [2, с. 70]: *идентификационные данные пациента* – фамилия и имя полностью, дата рождения, *дата выдачи рецепта*, *идентификационные данные медицинского работника* – фамилия и имя полностью, профессиональная квалификация, контакты (e-mail, телефон или факс), служебный адрес (включая название страны), подпись (оригинальная или электронная), *идентификационные данные фармацевтического продукта* – международное непатентованное название лекарственного средства, лекарственная форма (таблетки, раствор и т.п.), дозировка, количество, указания по применению. В то же время, директив Евросоюза, которые бы содержали стандартную форму рецепта на латинском языке, не существует, поскольку, как уже отмечалось, каждая страна вправе иметь свои особые правила оформления латинской части рецепта.

Особые правила оформления рецептурной прописи в немецкой медицинской практике определяются соответствующим нормативным документом - Arzneimittelverschreibungsverordnung – AMVV [3].

Отличительные особенности оформления латинской части рецепта в немецкой медицинской практике по сравнению с отечественными правилами рецептурной прописи:

- Количество латинских аббревиатур в немецких рецептах составляет более 120, для сравнения, количество латинских рецептурных сокращений, указанных в инструкции о порядке выписывания рецепта врача, утвержденной МЗ РБ – 65. Некоторые аббревиатуры уникальны и применяются только в немецких рецептах, например, 1-1-1-1 – morgens, mittagsundabendsundvordemSchlafengehen(утром, в обед, вечером и перед сном), N1, N2, N3 – kleine, mittlere, großePackungsgröße(малая, средняя, большая упаковка) и др.

- Рецепт начинается с Rp., но без последующего двоеточия. Этим немецкие рецепты отличаются от рецептов в других странах Евросоюза, в первую очередь, англоязычных, где латинская часть рецепта начинается с **R_x** или просто **Rx**. Этот символ заимствован из средневековых рукописей, где он означал указание «возьми».

- Сигнатура оформляется исключительно на немецком языке с использованием немецких аббревиатур, хотя в перечне латинских аббревиатур имеются указания по приему лекарственных средств (например, p.c. – postcenam – nachdemEssen; p.d. – prodie – proTag). Важно отметить, что

врач имеет право вообще не указывать в рецепте, как принимать лекарство, а может объяснить это устно или написать на отдельном листке бумаги [1, с. 7].

- Названия лекарственных средств и лекарственных препаратов в основной части рецепта пишутся без грамматических окончаний, так что понять используемую грамматическую структуру не представляется возможным (это может быть и именительный, и родительный падеж, хотя предполагается, что это падеж родительный) [1, с. 10].

- В отличие от отечественных правил указания количества, в рецептах граммы обозначаются обязательно и без десятичной дроби при отсутствии знаков после запятой (30,0 – 30 g). ВОЗ рекомендует числа сопровождать словами в скобках. Римскими цифрами обозначается целое количество в штуках.

Медицинские информационные системы берут на себя в настоящее время основную часть передачи информации по назначению и выдаче лекарственных препаратов. В то же время, значительная часть по-прежнему приходится на традиционное выписывание рецептов с использованием латинских аббревиатур. Знание особенностей оформления рецептов в различных странах, в том числе и в немецкоязычных, относится к обязательным компетенциям врача.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Bultman, M. Terminologie für Pharmazeuten. 3. Auflage / M.Bultman. – Eppelheim, 2003. – 127 S.
2. Commission Implementing Directive 2012/52/EU of 20 December 2012 laying down measures to facilitate the recognition of medical prescriptions issued in another Member State // OJ L 356. — 22.12.2012. — P. 68–70.
3. Verordnung über die Verschreibungspflicht von Arzneimitteln (Arzneimittelverschreibungsverordnung – AMVV) // Bundesministerium der Justiz und Verbraucherschutz, vom 21. Dezember 2005 / Zuletzt geändert durch Art. 2 V v. 6.3.2015 I 278.

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Веренич Г.В., студентка 5 курса педагогического факультета

Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их преподавания

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой
Кавинкина И.Н.

В центре учебного процесса в начальной школе лежит работа по развитию речи. Одним из основных отличий человека от животного мира, отличием, отражающим закономерности его физиологического, психического и социального развития, является наличие особого психического процесса, называемого речью. Речь – это процесс общения людей посредством языка. Для того чтобы уметь говорить и поймать чужую речь, необходимо знать язык и уметь им пользоваться. Язык – это система условных символов, с помощью которых передаются сочетания звуков, имеющих для людей определенное значение и смысл.

Главная идея проектно-исследовательской деятельности – направленность учебно-познавательной деятельности на результат, который получается при решении практической, теоретической, но обязательно лично и социально-значимой проблемы [1]. Этот результат называется проект.

Проектно-исследовательская деятельность – это совместная учебно-познавательная, творческая или игровая деятельность, имеющая общую цель, согласованные методы, способы деятельности, направленная на достижение общего результата, которая способствует развитию самостоятельности, целеустремленности, ответственности, настойчивости, толерантности, инициативности, в процессе работы над проектом дети приобретают социальную практику за пределами школы, адаптируются к современным условиям жизни.

Проектно-исследовательская деятельность реализует деятельностный подход к обучению. В основе каждого учебного исследования лежит проблема, из которой вытекает и цель, и задачи деятельности учащихся. Проблема проекта-исследования обуславливает метод деятельности, направленной на ее решение. Целью такой работы становится поиск способов решения проблемы, а задача формулируется как задача достижения цели в определенных условиях.

Главным компонентом проектно-исследовательской деятельности должен быть интеллектуальный поиск, важнейшей частью – стадия мысленного решения поставленной задачи.

Проект с точки зрения учащегося – это возможность делать что-то интересное самостоятельно, в группе или самому, максимально используя свои возможности; это деятельность, позволяющая проявить себя, попробовать свои

силы, приложить свои знания, принести пользу и показать публично достигнутый результат.

Учебный проект с точки зрения учителя – это дидактическое средство, позволяющее обучать проектированию, т.е. целенаправленной деятельности по нахождению способа решения проблемы путем решения задач, вытекающих из этой проблемы при рассмотрении ее в определенной ситуации.

В начальной школе можно выделить следующие виды учебных исследований: по доминирующей в проекте деятельности: исследовательские, информационные, практико-ориентированные, ролево-игровые, творческие; по количеству учащихся: индивидуальные, парные, групповые, коллективные; по месту проведения: урочные, внеурочные [2].

Умения, нарабатываемые школьником в процессе проектирования, в отличие от «накопительно-знаниевого» обучения формируют осмысленное исполнение жизненно важных умственных и практических действий. Иначе говоря, формируются составляющие познавательной, информационной, социальной, коммуникативной и других компетенций. И в частности, развивается речь учащихся. К таким умениям, например, относятся:

- речевое взаимодействие со сверстниками и учителем;
- умение планировать конечный результат работы и представлять его в вербальной форме;
- умение вносить коррективы в ранее принятые решения;
- умение конструктивно обсуждать результаты и проблемы каждого этапа проектирования; формулировать конструктивные вопросы и запросы о помощи (советы, дополнительная информация, оснащение и т. п.);
- умение выражать замыслы, конструктивные решения с помощью речевых конструкций;
- умение поиска и нахождения необходимой информации самостоятельно (развитие пассивной речи);
- умение составлять схемы необходимых расчетов, представлять их в вербальной форме;
- умение оценивать результаты по достижению планируемого;
- умение оценивать проекты, выполненные другими;
- умение понимать критерии оценивания проектов;
- умение защищать свой проект во время процедуры публичной защиты проектов.

Таким образом, в проектно-исследовательской деятельности развивается интеллектуальная самостоятельность младших школьников, совершенствуются коммуникативные умения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Дидоренко, Т.В. Проектно-исследовательская работа / Т.В. Дидоренко // Печатковская школа. – 2008. – № 12. – С. 41–43.
2. Ковальчук, Т.А. Проектная деятельность в обучении и воспитании младших

КУЛЬТУРНЫЕ ТРАДИЦИИ И ОБЫЧАИ ТУРКМЕНИСТАНА

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»
Гараджаева А.Н., студентка 4 курса факультета бухгалтерского учета
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Сафронова Е.А.

Туркменистан имеет богатое культурное наследие, создававшееся в течение тысячелетий. Туркмения – мусульманская страна, причем туркмены одними из первых в регионе приняли ислам. Однако вера имеет здесь хорошо различимые национальные отличия. Складывавшиеся столетиями племенные отношения играют в Туркменистане очень большую роль. Даже жители городов четко выделяют членов своей племенной группы. Каждая племенная группа легко отличает диалект, стиль одежды и украшений, вышивку и даже фактуру и стиль ковров своей группы, а также хорошо разбирается в признаках других племен. Сами туркмены, как и большинство восточных народов, достаточно доброжелательны и приветливы. Туркменское гостеприимство – самый определяющий признак этого дружелюбного народа, потому что представители этой национальности искренне считают, что гость посылается Аллахом. Как гостя встретишь, такую почесть окажешь Всевышнему. Туркмены часто составляют мнение о человеке по тому, как он принимает гостей. Гости приветствуют словами «Хошгелдиниз!» и, кроме того, произносят ритуальные фразы: «Как мы рады вас видеть! Какую честь вы нам оказали!». Не сесть с туркменом за стол, не отведать угощения, не выпить верблюжьего молока – значит сильно обидеть человека, который искренне старался. В обязательном порядке для гостя стелется самая лучшая скатерть, на которой и расставляются все угощения. Наступить на скатерть ни в коем случае нельзя, ведь у туркмен она считается священной, и, наступив на такую скатерть, ты совершаешь грех. Также у туркмен очень трепетное отношение к соли и к хлебу. Для них эти продукты священны, а потому на них также ни в коем случае нельзя наступать, бросать их, пренебрежительно к ним относиться.

Почтительное отношение к старшим также основывается на древних традициях. Недопустимо не выполнить их просьбу, спорить с ними, смотреть на них исподполья или выражать свое недовольство, ждать благодарности за оказанную услугу или напоминать о ней. Обычаи требуют почитания родителей и вообще старших. Туркменская поговорка гласит: «Золото и серебро не стареет, отец и мать цены не имеют».

Из всех центральных азиатских стран и народов Туркменистан и туркмены, пожалуй, наиболее привержены к обычаю носить свою традиционную одежду. Несмотря на порой сорокаградусную жару,

туркменские аксакалы ходят в больших мохнатых меховых шапках, чем вызывают немалое удивление туристов. Однако этот уникальный головной убор, придуманный туркменами еще в древности, наоборот, спасает от сильной жары.

Празднование бракосочетания – одно из важнейших событий в жизни туркмен, причем не только самих жениха и невесты, но и их родителей, ближайших родственников. Калым – еще одна важная часть церемонии. В зависимости от региона и достатка семьи размер выкупа различается, но семейство невесты может потребовать от жениха калым действительно большого размера. Сама свадьба – настоящий праздник для всей общины. Она может продолжаться несколько дней и рассчитывается обычно на несколько сотен гостей.

Ковроткачество – еще одна из древних традиций страны и символ туркменского народа. Туркменистан известен на весь мир удивительными коврами, которые туркменские женщины ткут вручную. Для кочевого туркмена ковер всегда был единственным предметом мебели – легко транспортабельные и теплые ковры служили и для покрытия внешних обводов юрт "кара-ой", и настилом для пола, и постелью. В Туркменистане ковер являлся и является священным, даже на флаге страны изображены ковровые мотивы. Такое же серьезное внимание уделяется ювелирным украшениям. Это и многочисленные женские украшения, служащие и выражением традиций, и знаком социального статуса, и мужские предметы, являвшиеся на протяжении многих веков основной формой накопления, – мешок с казной при кочевом образе жизни послужит, скорее, обузой.

Конь у туркмен издавна являлся священным животным. Трудно представить туркмена без коня. «Конь – равноправный член туркменской семьи», – говорят здесь. Бережное и трепетное отношение к коню туркмены пронесли через тысячелетия. Уже в V в. до н. э. «отец истории» Геродот сообщал, что предки туркмен избрали коня символом солнца, так как, по их представлениям, самому быстрому светилу на земле должно было соответствовать самое быстроногое на земле животное.

Все вышеперечисленное и есть древнее наследие туркмен, этим нужно гордиться и стараться сохранить еще на многие, многие века.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Национальное достояние [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.advantour.com/rus/turkmenistan/treasures.htm>. – Дата доступа: 10.09.2015.

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ: СИТУАЦИЯ ЗНАКОМСТВА

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Горбач Т.Г., студентка 5 курса педагогического факультета

Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их преподавания

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой
Пустошило Е.П.

В настоящее время существует объективная необходимость проведения целенаправленной работы с детьми и родителями по вопросу развития культуры их речевого общения как в семье, так и в социуме. Одним из важных коммуникативных действий является знакомство, поэтому знание и умение использовать этикетные формулы знакомства актуальны в младшем школьном возрасте, поскольку затем, в старшем возрасте, умение налаживать контакты будет играть важную роль в становлении личности и характера.

В практике начального образования формированию речевого этикета не уделяется, на наш взгляд, должного внимания. С одной стороны, видимо, эта работа представляется не самой актуальной и важной по сравнению, например, с обучением младших школьников орфографии или грамматике. С другой стороны, учителя не располагают достаточным количеством специальных упражнений по речевому этикету. В букварях и даже учебниках русского языка задания по речевому этикету носят, как правило, единичный характер.

Безусловно, знакомство младшего школьника с правилами речевого этикета осуществляется и спонтанно, т. е. без целенаправленного обучения: если учитель сам соблюдает правила речевого этикета, то и его ученики не окажутся в стороне, а за четыре года обучения научатся подражать речевому поведению учителя, чей авторитет именно в начальной школе является, как известно, непререкаемым.

Использование в каждодневной жизни элементарных правил речевого этикета даст возможность каждому ребенку повысить свою самооценку и почувствовать себя защищенным. Ученики должны понимать, что вежливый человек – это не просто тот, кто соблюдает правила вежливости, учтивости, а прежде всего тот, при котором другой чувствует себя комфортно и даже защищенно. Как говорят в Англии: «Джентльмен – это такой человек, с которым любой другой чувствует себя джентльменом» [1, с. 28].

Обучение детей предполагает: 1) введение в их активный словарь достаточного количества этических стереотипов; 2) формирование умения выбирать нужную формулу с учетом ситуации общения (с кем, где, когда, зачем говоришь). Освоение ребенком собственно речевых норм осуществляется в единстве с изучением общих правил культурного поведения [2, с. 73 – 77].

В феврале-марте 2015 г. нами проводился педагогический эксперимент с учащимися третьих классов гимназии № 9 имени Ф.И. Кириченко г. Гродно (3

«А» и 3 «Б» классы). На констатирующем этапе эксперимента учащимся предлагалась анкета, в которую были включены вопросы с различными вариантами ситуации знакомства (знакомство со взрослыми, знакомство с ровесниками, знакомство с незнакомыми людьми, знакомство с одноклассниками).

Полученные результаты позволили определить те ситуации, в которых учащиеся допускают ошибки. Большинство ребят затруднялось в ситуациях знакомства с ровесниками и знакомства сверстника со взрослыми (как представить друга родителям).

Многие считают, чтобы познакомить родителей со своим другом, нужно сначала представить родителей, потом друга (60,4 %), а чтобы познакомиться с ребятами из параллельного класса, нужно обращаться на «Вы» (72,9 %). На вопрос «Как новому ученику познакомиться с одноклассниками?» большинство (89,6 %) ответили «пожать руку и назвать своё имя».

На формирующем этапе эксперимента для повышения уровня знаний и умений по речевому этикету знакомства нами был разработан и апробирован в 3 «Б» классе гимназии №9 имени Ф.И. Кириченко г. Гродно комплекс методических материалов по обучению речевому этикету в ситуации знакомства, в который были включены:

- фрагменты уроков по литературному чтению;
- серия классных часов.

В качестве приёмов и методов обучения речевому этикету в ситуации знакомства мы выбрали: индивидуальные беседы с учащимися; анализ художественных произведений; составление и разыгрывание диалогов; решение проблемных ситуаций; обучение правилам употребления формул речевого этикета в общем контексте вербальных и невербальных средств; распределение формул речевого этикета по уровням общения; моделирование речевых ситуаций.

Проанализировав ответы детей, мы можем говорить о том, что младшие школьники хорошо усвоили следующее: 1) чтобы познакомить родителей со своим другом, нужно сначала представить друга, потом родителей (97,9 %); 2) чтобы новому ученику познакомиться с одноклассниками, нужно подождать, пока учительница представит его (100 %). Все респонденты единогласно согласились с тем, что для знакомства с ребятами из параллельного класса можно обратиться на «ты» (100 %).

На наш взгляд, повышению уровня знаний младших школьников о речевом этикете в ситуации знакомства и практическому усвоению речевых формул, будет способствовать проведение дополнительных факультативных занятий, внеклассных мероприятий или тренингов, посвященных этой теме.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Бондаренко, А. А. Речевой этикет в современной школе/А. А. Бондаренко // Начальная школа. – 2013. – № 1. – С. 21–28.
2. Венецкая, А. Б. Формирование культуры общения младших школьников / А. Б. Венецкая // Начальная школа. – 2009. – № 2. – С. 73–77.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ, СУЩЕСТВОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ РУССКОГО МОЛОДЕЖНОГО СЛЕНГА

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Гриценко К.С., студентка 3 курса международного факультета

Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – канд. пед. наук, преподаватель Чиркова В.М.

В последнее время живой интерес у лингвистической общественности вызывает проблема маргинальных коммуникативных кодов (жаргон, молодежный сленг и т.д.). Долгое время в российском языкознании данным явлениям не уделялось должного внимания, так как считалось, что все, достойное изучения, представлено в литературном языке, в то время как жаргонизмы лишь искажают и позорят русский язык.

Язык в своем реальном существовании очень динамичен. Обращение к жаргону и просторечию как к наиболее живым и динамическим формам языкового существования позволяет по-новому осветить и истолковать многие явления языка, которые могут быть связаны с его социальными, функциональными и историческими аспектами. Одним из самых живых и динамичных в этом смысле является молодежный жаргон (сленг).

Молодежный сленг не испытывает на себе жесткого давления языковой нормы, процесс создания новых сленговых выражений позволяет экспериментировать с языком, постоянно что-то изобретая и апробируя его выразительные возможности. Какими будут результаты эксперимента зависит от того, будут ли отвергнуты и забыты новые слова и выражения, либо окажутся востребованными и обретут законное право на существование в качестве единиц национального языка.

Происхождение, существование и развитие молодежного сленга тесно связаны с процессами словотворчества и создания неологизмов. В молодежном сленге при создании новых слов в качестве основы, прежде всего, используется лексическая система общенационального языка, здесь в целом обнаруживаются те же морфологические и семантические словообразования, что и в языке-доноре, исключая случаи заимствования из других языков. При образовании новых слов, посредством семантического переноса, (метафоры, метонимии, синекдохи) исходным материалом выступают, как правило, лексические единицы русского литературного языка, так что вновь образуемые слова

оказываются мотивированными и при соответствующем контексте обычно понятными для обычных носителей русского языка.

В то же время в молодежном сленге не менее значима и противоположная тенденция – отмежевание от общепринятых языковых форм, их искажение и изменение. Тенденция говорить непонятно для всех и «не как все», ведет не только к постоянному пополнению лексики новыми «свежими» единицами, но и к разрушению фонетических, грамматических, стилистических и словообразовательных норм и правил, существующих в русском языке.

Затрагивая тему молодежного сленга, считаем необходимым остановиться на использовании жаргона в социальных сетях и Интернете, самом любимом и посещаемом месте молодежи. В лексиконе и фразеологии интернет-сленга отражаются особенности его существования: отсутствие запретов, цензуры, норм употребления.

Интернет-сленг характеризуется такими чертами, как открытость, переход в разговорную речь различных слоев населения, обилие заимствований и сленгизмов, созданных на их базе [1].

Большой популярностью среди сленговых выражений в социальных сетях пользуются иноязычные заимствования. Это связано не только с растущим влиянием зарубежной культуры, но и также с тем, что английский язык является международным языком для общения в Интернете: *админ* – «администратор», *юзер* – «пользователь», *инет* – «интернет», *он-лайн* – «пользователь в сети», *контент* – «наполнение, содержание» и т.п. «Ты можешь только нить, ничего не делая для наполнения годным контентом» [3].

Таким образом, процесс развития молодежного сленга в российском языкознании и балансирует между тенденциями быть понятным для обычных русскоговорящих и одновременно сделать себя не вполне доступным для непосвященных.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Валгина, Н.С. Активные процессы в современном русском языке / Н.С. Валгина. – М.: Логос, 2001. – 304 с.
2. Виноградова, Н.В. Компьютерный сленг и литературный язык: проблемы конкуренции / Н.В. Виноградова // Исследования по славянским языкам. – № 6. – 2001. – С. 203-216.
3. Сленг в сети Вконтакте // [Электронный ресурс]. – 2015.– Режим доступа: <http://www.offvkontakte.ru/sekrety-vkontakte/220-sleng-v-seti-vkontakte.html>. – Дата доступа: 30.09.2015.

ЭКОЛОГИЯ В ТУРКМЕНСКИХ ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ

УО «Белорусский государственный экономический университет»
Гульмурадов Ыслам, Алимов Мердан, студенты 2 курса ФФБД
Кафедра белорусского и русского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Козорог З.П.

У туркмен, как и у всех народов, существовало несколько представлений о модели мира. Согласно одному из них считалось, что земля покоится на рогах огромного быка, который был символом неукротимой мощи. Иногда, устав держать планету, он перемещает ее с одного рога на другой, отчего и происходит землетрясения. Есть и другой вариант: один рог у быка уже сломался под тяжестью людей, которые перенаселили землю.

«Не вздумайте расшатывать землю войнами и варварским отношением к природе, – предупреждали наши далекие предки, – не то у быка сломается второй рог и земля уйдет в водную пучину».

Мир находится в зыбком равновесии всех его компонентов, малейшее нарушение которых способно привести к катастрофе. К сожалению, технический прогресс порождает в человеке уверенность в возможности «покорять» природу. Однако перед стихией человек бессилен. Он может иногда предугадать катастрофу, но остановить цунами или землетрясение не в его силах.

Туркменам ли не знать этого?! Сколько войн, песчаных бурь, разливов рек и землетрясений испытал наш народ!

Человек с древних времен, используя природные богатства, оказывал влияние на окружающую среду, выявлял закономерности природных явлений, определял их взаимосвязь. На протяжении веков из поколения в поколение люди сохраняли бережное отношение к родной земле. Мудрые изречения национального фольклора на эту тему актуальны и сегодня.

По сложившимся обычаям жителей пустыни – гумлы, – считалось грешным, недопустимым загрязнение колодцев, каков, повреждение поверхности такыров, вытаптывание и корчевание пустынной растительности и т.д. По этому поводу народ сложил меткие изречения – пословицы и поговорки, которые, хотя и не являются научными рекомендациями по рациональному использованию природных ресурсов, однако призывают к сохранению природы, уменьшению и предотвращению отрицательного влияния человека на окружающую среду.

Многие из них посвящены разумному использованию природных богатств, например: «Dart – uzme, it – уукма» (Тяни, но не разрывай, толкай, но не вали с ног), «Azyrganan – asgalar» (Кому мало покажется, тот голодным останется), «Goymadygyny – goleterme» (Не оставил – не поднимай), «Choldebitinterekmen, birgunundegerekmen» (Я дерево, выросшее в пустыне, и в черный день пригожусь тебе). Немало изречений, связано с водой – бесценным богатством пустынной природы: «Dama – damakolbolar, hicdamassa – col»

(Капля за каплей набирается озеро, не будет капать – будет пустыня), «Colgorki – suw, suwgorki – guw» (Красота пустыни – вода, красота воды – лебедь), «Suwyelt-de, suwadok» (Воду выливай в воду), «Suwdam-jasy-altyndanesi» (Капля воды – крупица золота).

Встречаются также мудрые поговорки о бережном отношении к животным и, в частности, к охотничье-промысловой фауне: «Oliarslandandirisycan» (Лучше живая мышь, чем мертвый лев), «Awawdal – deawu» (Охота не добыча, а яд). Поговорка «Awunmuneyetse, opraoturag» возникла в связи с древним поверьем, согласно которому охотник за всю свою жизнь может убить дичи до десяти штук. Если он будет продолжать охоту, то будет наказан могучей природой. Древние традиции не позволяли уничтожать животных, если они не представляли непосредственной угрозы или если это не было необходимо для поддержания жизни человека.

В произведениях народного творчества представители животного мира являются покровителями, помощниками, друзьями человека. Так, скитальца Меджнуна сопровождали джейраны. Героям сказок и легенд в достижении их цели помогали сказочные птицы – сымрыггуш и животные.

Туркменская мудрость учит, что нельзя забывать о последствиях того или иного действия, которое нанесет вред природе: «Girmezdenon, cykmagynyoyla» (Прежде чем войти, подумай, как выйти), «Samantutuni, adamoldurer») Дым спалённой соломы убивает человека).

В фольклоре туркмен имеются меткие изречения о необходимости сохранения и воспроизводства природных богатств: «Konesiztazesibolmaz» (Без старого нового не будет), «Altmysdanedegysmasan, altydanedegystyrmaz» (Если шестьдесят зерен не сохранишь, то и шестью зернами не удержишь), «Gyliniisemunguniyersin, dubuniisem, birguniyersin» (Употребил цветок – хватит на тысячу дней, употребил корень – хватит на один день).

Все сказанное удачно резюмирует пословица «Herzyuanbirowut» (Всякий вред – поучение), смысл которой в том, что, осознав отрицательные последствия своей хозяйственной деятельности, человек должен всеми силами стараться устранить их.

О ПРОИСХОЖДЕНИИ НЕКОТОРЫХ ТУРКМЕНСКИХ ЖЕНСКИХ ИМЕН

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»

Гурбанова Д.Д., Мурзаева Д.А., студентки 2 курса землеустроительного факультета

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Добижи С.П.

Ономастика – это раздел языкознания, изучающий собственные наименования, их происхождение, историю, основные закономерности

развития и функционирования. Современная лингвистическая наука выделяет в ономастике антропонимику, изучающую фамилии и имена людей, отчества, а также прозвища.

Собственные имена составляют очень важную и вместе с тем очень специфическую часть словарного состава любого языка, в том числе и туркменского. Личные собственные имена входят в национальный лексикон туркменского языка как составная часть, однако существенно отличаются от общих наименований как по своему составу и особенностям исторического формирования, так и по своей функциональной роли.

Собственные личные имена вместе с отчеством являются важнейшим средством идентификации человека. Известно, что в древние времена собственные имена служили не только для обозначения лица и выделения из числа других, но и для защиты человека, носителя имени, от злых сил. Наши предки верили в магическую силу слова, были уверены, что животные, деревья, различные явления природы, названия которых были взяты в качестве имен, становятся опекунами, защитниками их носителей.

Собрание личных мужских и женских имён туркменского народа – это яркое отражение многих сторон его истории и быта, особенностей национальной психологии и контактов с иноязычной средой, природных явлений, местной флоры и фауны.

Говоря о системе туркменских имен, следует отметить явление синкретизма – смешение разнородных элементов в одной системе, вызванное пестротой и сложностью этнических и исторических процессов, происходивших на территории Туркменистана. Так, наряду стюркскими именами широко распространены имена иранского и арабского происхождения: женские имена Алтын (тюрк.) и Тылла (арабск.) обозначают «золото», Гозель (тюрк.), Зыба (иранск.) и Джемиле (арабск.) – «красавица».

В результате тесных контактов туркмен с соседними народами среди женских имён встречаются имена ираноязычного происхождения: Ширин («сладкая»), Тезегюль («новый цветок» или «новая роза»), Дестегюль («букет цветов»), Гюльджан («роза души»), Миве («плод»), Нязик («изящная») и др.

Многие женские имена отражают языковой синкретизм непосредственно в самой форме имени, состоящем из двух разноязычных основ во всевозможных комбинациях. Например, имена, связанные с мусульманской пятницей (Джума, Анна) или с месяцами туркменского календаря: Джумагюль «пятничная роза», Аннагюль («пятничный цветок»), Аннабиби («пятничная госпожа»), Аннаджемал или Джумагозель («пятничная красавица»), Аширгюль («цветок в месяце ашыр») и др.

Вместе с распространением ислама в туркменскую антропонимику пришли арабские имена жён Мухаммеда – Хатыджа (Хадиджа) и Эше (Айша), а также имя Дженнет («рай»).

Нередко туркменское женское имя включает в себя указание на белый цвет: Акгыз («белая девочка»), Акджа («беленькая»), Акджагюль («беленький цветок»), Акбегенч («светлая радость») и т.д.

«Цветочные» имена, то есть имена, связанные с общим понятием «цветок» (гюль) или отдельными их видами, составляют значительную часть туркменских женских имён. Приведём для примера лишь некоторые из них: Гюль («цветок»), Гульдже («цветочек»), Гюллер («цветы»), Дессегуль («букет цветов»), Гюльбабек («ребёнок-цветок»), Эджегуль («цветок матери»), Язгюль («весенний цветок»), Акгюль («белый цветок»), Сарыгюль («жёлтый цветок»), Гызылгюль или Бэгюль («роза»), Гюльалек («мак») и многие другие.

Некоторые женские имена связаны с луной, что, возможно, является одним из отголосков почитания её в древности. Это имена Айгозель («луна-красавица»), Айсолтан («луна-султан»), Айджахан («луна-вселенная»), Айгюль («лунный цветок»), Айджан («луна-душа»).

Среди женских имён встречаются и названия некоторых деревьев, дающих вкусные плоды, отдельных животных и птиц, отличающихся своей грациозностью и красотой: Шекер («сахар»), Ширин («сладкая»), Алма («яблоня»), Дерек («тополь»), Нары («гранатовая»), Марал («лань»), Джерен («джейран»).

Таким образом, происхождение современных туркменских женских имен тесно связано с многовековой историей туркменского народа.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Крюков, М. В. Система личных имён у народов мира / М. В. Крюков – М.: Наука, 1986. – 383 с.
2. Справочник личных имён народов СССР / под ред. А.В. Суперанской. – М.: Рус. яз., 1979. – 576 с.

НАЦИОНАЛЬНАЯ НИГЕРИЙСКАЯ ОДЕЖДА: ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

ДимакуИфунанья, студентка 2А курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – преподаватель Флянтикова Е.В.

Нигерийские ткани вобрали в себя все многообразие и красочность культуры Нигерии. Уже в древности нигерийцы имели опыт в изготовлении одежды из кожи и меха животных, из ткани. Для изготовления ткани использовались хлопок, шерсть овец и верблюдов, джут, лен, шелк. Обычно ткачами в Нигерии были мужчины, а женщины в основном занимались изготовлением нитей.

Ткань окрашивалась растительными и минеральными красителями, украшалась орнаментом. Ткани Нигерии необычны не только своими яркими цветами, но и технологией окрашивания и нанесения орнамента. Хлопчатобумажная ткань покрывалась воском, на котором после застывания

выщарапывался орнамент. Далее ткань помещалась в кипящую краску, где воск растаивал, а ткань приобретала окрас. Чем больше цветов, тем дольше ткань изготавливается. Ткань получалась разноцветной и устойчивой к высоким температурам. Такая ткань не имеет изнаночной стороны, она одинаково окрашена с обеих сторон. Также такая ткань устойчива к стирке и усадке, а ее цвета не выгорают на солнце. Однотонные ткани интересны своеобразным переплетением нитей, которые складываются в некий узор, переливающийся на солнце.

Яркая и красочная, нигерийская ткань и в настоящее время пользуется популярностью. Сегодня афроориентированные мотивы ценятся во всем мире. И не только в одежде. Оригинальная африканская ткань используется в производстве подушек, одеял, сумок, предметов интерьера, в обивке предметов мебели

Анкара – это новая тенденция моды, которая изначально пришла с улиц Лагоса. Она сочетает в себе современность и традиционный африканский стиль. Анкара стала общемировой тенденцией, рассматривается на подиумах по всему миру. При изготовлении ткани для одежды используются вековые традиции производства набивной ткани.

Еще в древности каждая нигерийская ткань была неповторима, она имела собственную историю, собственный символизм. Рисунок ткани отражал события повседневной жизни, пословицы, изображал представителей флоры и фауны. Каждый узор имел свою значимость: счастье, любовь, поклонение идолам. Некоторые орнаменты должны были защитить человека от злых духов, несчастий, болезней. Иногда рисунок мог означать надпись. Таким образом, расписанную ткань можно было читать. И в настоящее время для украшения ткани используется традиционный орнамент, обозначающий силу, энергию, свободу, приспособляемость, гармонию, любовь, мир, превосходство,

Также большую роль играет выбор цвета. Нигерийская одежда – сочетание множества ярких цветов, каждый из которых имеет свое значение. Белый цвет символизирует чистоту, дружелюбность, связь с духами. Красный цвет – символ действия, успеха, страсти. Зеленый цвет считается лечебным. Он символизирует рост, изобилие, свежесть. Желтый, золотой и горчичный цвета – символ богатства, плодородия, славы, радости. Фиолетовый является символом духовности, достоинства, а розовый – нежности, воспитанности, безопасности. Белый цвет символизирует чистоту, юность, мягкость, а черный – утонченность, элегантность, соблазнительность, магию. Синий цвет представляет небо, которое является источником всего созданного на земле и символизирует любовь и мир, а также доверие и надежность.

Возможность оценить красоту и удобство нигерийской ткани предоставляет Анкара, предлагая одежду, сумки, аксессуары и украшения, выполненные из традиционной набивной нигерийской ткани.

ОСОБЕННОСТИ БИРЖЕВОГО ЯЗЫКА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Жолик Г.Ю., Жолик А.Ю., студентки 3 курса лечебного факультета
Кафедра социально-гуманитарных наук
Научный руководитель – старший преподаватель Рындова О.Н.

В наши дни широкое распространение получила такая форма торговли как оптовая, которая осуществляется на биржах. Термин «биржа» происходит от латинского слова «bursa», что в переводе означает «кожаный кошелек». Под биржей понимают организацию, обеспечивающую регулярное функционирование организованного оптового рынка товаров, валюты, ценных бумаг и производных финансовых инструментов.

В течение нескольких столетий развития биржи здесь складывались определенные правила ведения торгов, а также особенности поведения на них. В результате этого сформировался даже особый своеобразный язык, на котором общаются между собой участники биржевых торгов. Это язык, состоящий из множества специфических жестов и красочного, аллегорического лексикона.

Так, например, показывая желание купить, вы обращаете ладони к себе. Этот жест можно запомнить так: когда вы покупаете, вы притягиваете что-то к себе. Когда вы продаете, ладони направлены от себя – продавая, вы будто отталкиваете что-то от себя.

Чтобы показать цену, вытяните руку перед собой. Для цифр от 1 до 5 держите пальцы прямо вверх. Чтобы показать объем - количество контрактов на покупку или продажу - дотроньтесь до своего лица. Чтобы показать объем от 1 до 9, дотроньтесь до подбородка. Объем в десятках – дотроньтесь до лба. Объем в сотнях – сожмите руку в кулак и дотроньтесь до лба.

Большой палец вверх – указывает, что ордер исполнен. Ордер - это приказ брокеру на покупку или продажу той или иной валюты по указанной цене в тот момент, когда цена на рынке достигнет уровня указанного в ордере. Покрутить указательным пальцем вперед – означает, что брокер еще не исполнил ордер, но намеревается сделать это. Если кулак ударяет ладонь, то это означает, что ордер исполнится, когда цена достигнет определенной величины. Движение ладони поперек горла показывает, что ордер был отменен.

Кроме жестов, на бирже сложился и определенный интересный язык, используя который, одним словом можно описать довольно сложное состояние рынка, разнообразные сделки, охарактеризовать работающих брокеров. К примеру, «бык» — это биржевой игрок, играющий на повышение ставок. «Быки» скупают акции в надежде на рост их стоимости. Они дожидаются пика цен на приобретенные ценные бумаги, после чего их продают. Образовавшаяся разница — и есть заработок этих трейдеров.

«Медведь» — биржевой агент, играющий на понижение курса. «Медведям» необходимо, чтобы акции не росли, а падали в цене. Для этого они не покупают, а активно продают ценные бумаги. Трейдеры выбирают акции тех

компаний, которые, по их мнению, в ближайшее время будут дешеветь. Они берут на бирже ценные бумаги этой компании под залог и сразу же начинают от них избавляться. В случае дальнейшего падения цен на эти бумаги в течение торговой сессии «медведи» начинают скупать все акции обратно, но уже по меньшей цене. Выкупив акции, трейдеры возвращают их владельцу, оставляя себе прибыль с вычетом комиссионных за сделку.

«Давление на медведей» — меры, официально принимаемые центральными банками для того, чтобы на валютной бирже оказать влияние на спекулянтов, играющих на понижение цен «без покрытия». Банки поддерживают уровень валюты, чтобы «медведи» были вынуждены покупать валюту по ценам более высоким, чем цены ее продажи, и, тем самым, понесли потери.

«Воздушная яма» — неустойчивое положение, в котором оказываются фондовые ценности в связи с внезапным или чрезвычайным падением их курса.

«Динамитчик» — энергичный торговец, продающий ненадежные ценные бумаги.

«Откупить маржу» — приказ клиента брокеру купить ближайший по сроку фьючерсный контракт, и продать контракт на отдаленный срок.

«Пежовые» акции—акции младших компаний добывающей промышленности.

«Кошки и собаки» — крайне спекулятивные и, как правило, низко оцениваемые рынком фондовые ценности, за которые выплачиваются дивиденды.

«Уличный» рынок—сеть посредников, покупателей и продавцов ценных бумаг, общающихся между собой с помощью телекоммуникаций. Это выражение пошло с тех пор, когда лондонские брокеры заключали сделки прямо на улице или в кафе.

«Точное попадание» — необычайно большой операционный доход, полученный от продажи акций после кратковременного владения ими.

Всем, кто работает на биржевых площадках, необходимо не только знать эти сигналы и термины, но и в совершенстве ими владеть. Правильное использование жестов весьма значимо для успешной и эффективной торговли. Демонстрация же неправильного жеста может привести к ощутимым убыткам. Таким образом, язык жестов в биржевой торговле и особый лексикон представляют собой уникальную систему коммуникации, которая эффективно передает основную информацию, необходимую для ведения бизнеса на торговой площадке.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Биржевые жесты [Электронный ресурс] / ForexPodcast. – Режим доступа: <http://forexpodcast.ru/articles/13-another/157-hand-signal.html>. – Дата доступа: 07.11.2014.

2. Володин, А.Ю. Брокеру и клиенту [Электронный ресурс] / Володин А. Ю. – Режим доступа: <http://bibliotekar.ru/biznes-20/14.htm>. – Дата доступа: 07.11.2014.

ИНДИЙСКИЙ ЖЕНСКИЙ ПАНТЕОН

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
**Залаприянка Кумари, студентка 2 курса факультета иностранных
учащихся**

Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – преподаватель Больгерт И.А.

Индия – страна с таинственной и непонятной для большинства европейцев культурой. Культура этой страны всегда была неразрывно связана с её религией. Примерно 80% населения Индии исповедуют индуизм – самую массовую и древнейшую религию в Азии.

Индуизм – религия по преимуществу мифологическая. Что интересно, в божественном пантеоне насчитывается не одна тысяча богов, полубожественных и демонических персонажей с разнообразными и порой противоречивыми чертами. Бог или богиня на санскрите обозначается словом «деви», близким к славянскому «диво, свет, святой».

Центральное место в религии занимает наиболее почитаемая триада богов. Она состоит из *Брахмы* – творца и держателя мироздания, *Вишну* – хранителя всего сущего и *Шивы* – разрушителя и одновременно созидателя.

У каждого из богов есть жена, которая является *Шакти* - божеством, несущим женское начало Вселенной, ее энергию.

Жена бога Брахмы – *Сарасвати* - богиня слова и наук. Сарасвати Деви является богиней искусства, музыки, знания и мудрости, она покровительствует всем, кто занят изысканиями в этих областях. Сарасвати обычно изображается как красивая женщина с желтой кожей одетая в белоснежное сари. Сарасвати изображают сидящей на белом лотосе с виной (музыкальный инструмент) в руке. Книга в другой руке символизирует вечность и универсальность знания. Лотос символизирует высшую реальность.

Жена Вишну – *Лакшми* - богиня счастья и торжества, мать бога любви - Камы. Она всегда с Вишну, во всех его воплощениях, которых всего десять (рыба, черепаха, вепрь, человек-лев, карлик, воин-мститель, совершенный царь Рама, Кришна, Будда-Гаутама, Калки - всадник на белом коне с поднятым вверх мечом). Лакшми является богиней богатства и удачи в материальном или духовном аспекте. Имя Лакшми происходит от санскритского Lakshay, что означает «цель». Богиня Лакшми олицетворяет цели человеческой жизни. Лакшми изображается как красивая дама с золотым лицом, одетая в красные с золотом одежды, украшенные жемчужинами. Лакшми имеет четыре руки,

представляющие четыре цели жизни человека. Она держит в руках лотосы, диск и блюдо с драгоценностями.

Жена Шивы - *Парвати*. О ней говорят, как об обычной женщине, полюбившей бога-разрушителя и добившейся его благосклонности. Парвати является одной из основных форм Шакти в индуистской мифологии. Парвати - супруга Шивы, идеальная супруга добрая и любящая, поэтому союз Шивы с Парвати также считается идеальным браком, и именно Парвати индианки просят об удачном замужестве.

Богиня *Дурга* символизирует власть, поддерживает моральный порядок и истину во Вселенной. Дурга часто выступает как единый символ всех божественных сил и это не только справедливый, но и грозный аспект Божественной Силы. Богиня Дурга защищает людей от злых сил эгоизма, зависти, ненависти, гнева и эго. Дурга предстает красивой женщиной в красном сари верхом на льве, в ее руках несколько из 18 видов оружия, что является символом ее несокрушимости. Имя Дурга означает на санскрите «крепость».

Кали является одной из многих форм Шакти. Маха Кали олицетворяет суровую мощь всех Шакти индуизма. Слово Кали имеет свои корни в санскритском слове Кала, что означает «время». Она символизирует неотвратимость возмездия и часто понимается как богиня смерти, хотя она убивает не душу, а эго и демонов, овладевших человеком.

Помимо общеиндуистских Богинь есть и другие Богини, связанные с аватарами, а также с реками и природными явлениями, чем определяется степень распространенности их культов.

РЕЧЬ ВРАЧА – ПОКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНОСТНОЙ КУЛЬТУРЫ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Зверович Алла Анатольевна, студентка 3 курса педиатрического факультета

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Мишонкова Н.А.

Этикет - свод твердых правил. Медицинский этикет также свод твердых правил, которые были понятны самым первым светским врачам - Асклепиад, потомкам легендарного Асклепия. Клятва Гиппократата уходит корнями в древность и позже она была оформлена как документ и содержала пять основных требований к врачу, которые во все времена должен был почувствовать каждый будущий врач.

Часто встречаются жалобы, поступающие от пациентов, - неспособность врачей внимательно выслушать, дать ясные и понятные ответы, и точно выявить те проблемы, с которыми пациент пришел к врачу. Неэффективное общение - это барьер на пути к достижению здоровья. Взаимоотношения между врачом и пациентом - одна из важных проблем медицины. Сложности в

коммуникации врач-пациент влияют на качество врачебной помощи и сказываются на течении лечебного процесса.

Речевая деятельность занимает важное место в жизни современного врача, без нее невозможны ни овладение профессиональными знаниями, ни общекультурное развитие. Умение вести диалог – это одна из основных характеристик личности врача. В лингвистике, культурологии понятие «культура речи» - это владение нормами литературного языка в устной и письменной форме, при которой осуществляются выбор и организация языковых средств, которые позволят в общении и при соблюдении этики общения обеспечить эффект в достижении поставленных задач коммуникации.

Культура речи – это область лингвистических знаний о системе коммуникативных качеств речи. Культура речи состоит из трех компонентов: нормативного, коммуникативного и этического. Важную роль играют такие качества речи, как эмоциональность, выразительность, образность, интуитивность, ассоциативность. Эти качества речи составляют эстетический компонент культуры речи.

Нормативный аспект культуры речи врача – предполагает знание литературных норм и умение применять их в речи. Важно учитывать, кому адресован текст, принимать во внимание осведомленность и интересы адресата. Язык располагает богатым арсеналом средств, который позволяет найти нужные слова для объяснения сути дела любому человеку. Среди языковых средств в медицине необходимо выбирать такие, которые с максимальной эффективностью выполняют поставленные задачи общения при беседе с пациентом. Умение отобрать такие средства составляют коммуникативный аспект культуры речи врача. Соблюдение норм поведения, уважение к участникам общения (пациенту, его родственникам), доброжелательность, тактичность и деликатность составляют этическую сторону общения врача со своими больными. Этические нормы составляют необходимую часть культуры речи, а культура речи, в свою очередь, является важной частью общей культуры не только врача, но и человека в целом.

Цель врача — выработать определенную точку зрения на проблемы пациента. Коммуникативной стороне общения свойственны наличие: обратной связи; коммуникативных барьеров; коммуникативного влияния; вербального и невербального уровней передачи информации.

В контексте общения врача и пациента обратная связь — это реакция пациента на поведение врача. Обратная связь призвана помочь врачу понять, как она сама, ее поведение и предоставляемая ею информация воспринимаются и оцениваются пациентом. Во время диалога врач и пациент постоянно меняются коммуникативными ролями «говорящего» и «слушающего».

В процессе общения встает проблема не столько обмена информацией, сколько ее адекватного понимания.

Во-первых, форма и содержание сообщения связаны с личными особенностями «говорящего», его представлениями о «слушающем» и отношением к нему и к ситуации, в которой происходит общение.

Во-вторых, всякое сообщение трансформируется под влиянием особенностей личности «слушающего», его отношения к автору сообщения, тексту, ситуации. Одни и те же слова, услышанные пациентом из уст врача, соседа по палате, родственника, могут вызвать у него разные реакции. Замечание врача, скорее всего, будет выслушано с должным вниманием, а замечание соседа — с раздражением. Одну и ту же информацию разные люди могут воспринимать совершенно по-разному в зависимости от воспитания, особенностей личности. Одно и то же высказывание врача один пациент воспримет как справедливое замечание, а другой — как «вечную придирку». Адекватное восприятие информации зависит также от наличия или отсутствия в процессе общения коммуникативных барьеров. Выделяют фонетический, семантический, стилистический, логический, социально-культурный и барьеры отношений. Фонетический барьер может возникать, когда врач и пациент говорят быстро и невыразительно или на разных языках и диалектах, имеют дефекты речи и дикции.

Семантический (смысловой) барьер связан с проблемой жаргонов, свойственных людям определенных возрастных групп, профессий или социального положения - язык подростков, наркоманов, хакеров, жителей удаленных местностей и т.д. Снятие такого барьера — актуальная проблема для представителей медицинской профессии, поскольку от его преодоления зависит успешность терапевтического контакта.

В экстренных ситуациях правильно собранный анамнез, быстрый контакт с пациентом часто стоит человеку жизни. Но бывает, что медицинский работник сам провоцирует возникновение смыслового барьера у пациента, используя профессиональные термины, что может привести к развитию патологических реакций неблагоприятного воздействия на психику пациента. Стилистический барьер возможен при несоответствии речи врача ситуации общения, например при его фамильярном поведении, когда он всех пациентов старше определенного возраста называет «бабуля» и «дедуля», «ты», а не «вы», не учитывая психологических особенностей людей и их психологического состояния. Причина возникновения социально-культурных барьеров — это восприятие пациента как лица определенной профессии, определенной национальности, пола, возраста, социального статуса. Врач должен быть готов к возникновению этого барьера, к тому, что для некоторых больных его авторитет недостаточен; особенно это актуально для молодых врачей.

Таким образом, можно отметить важность риторики и культуры речи в подготовке современных медиков. В современной медицине существуют модели сотрудничества между врачом и пациентом, что предполагает и включает уникальность и равенство партнеров в диалоге. Общение врача и пациента должно быть не простой передачей информации, а выработкой общего смысла, взаимопонимания, построения диагностической и лечебно-реабилитационной беседы, единой точки зрения по поводу лечения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Грушевицкая, Т.Г. Основы межкультурной коммуникации: учеб. / Т.Г. Грушевицкая, В.Д. Попков, А.П. Садохин; под ред. А.П. Садохина. – М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2002. – 352 с.
2. Первин, Л. Психология личности. Теория и исследования / Л. Первин, О. Джон. – М., 2000. – 606 с.
3. Сиротинина, О.Б. Хорошая речь: сдвиги в представлении об эталоне / О.Б. Сиротинина // Активные языковые процессы конца XX века. – М., 2000.
4. Соколова, В.В. Культура речи и культура общения / В.В. Соколова. – М.: Просвещение, 1995.
5. Ширяев, Е.Н. Современная теоретическая концепция культуры речи / Е.Н. Ширяев // Культура русской речи: учеб. – М., 2000.

ПСЕВДОНИМЫ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

УО «Белорусский государственный медицинский университет»
**Зейналлы Нармина, студентка 2 курса медицинского факультета
иностраннных учащихся**

Кафедра белорусского и русского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Шарапа А.А.

«Между живущих людей безымянным никто не бывает вовсе; в минуту рождения каждый, и низкий и знатный, Имя своё от родителей в сладостный дар получает...» Так писал Гомер в своей бессмертной «Одиссее».

Однако иногда люди отказываются от своих имен, выбирая себе другие. И довольно часто этой привилегией пользуются писатели. Начав читать какую-либо увлекательную, книгу, ты вдруг обращаешь внимание на необычное имя ее автора, замечая, что это **псевдоним**. И тогда задумываешься: «А что же побудило этого человека отказаться от родного имени?». Мы решили такой вопрос положить в основу своего исследования.

Итак, для начала несколько примеров: Анна Ахматова, в начале своего творческого пути была вынуждена взять псевдоним из-за протеста отца, не видевшего в дочери большого поэта. В девичестве Горенко, она стала подписываться фамилией своей бабушки. А иногда мы и не замечаем, что имя автора – псевдоним. Например Афанасий Фет. Настоящим именем, Александр Шеншин, он никогда не подписывал свои произведения.

Довольно часто литератор в основу псевдонима закладывает свое настоящее имя. Яркий пример – Аркадий Гайдар. Если внимательно присмотреться, мы увидим:

«Г» – Голиков

«Ай» – Аркадий

«Д» – по-франц. «из»

«Ар» – Арзамас.

Итак, мы переходим к теме исследования – Использование псевдонимов русскими литераторами.

Объектом нашего исследования стала псевдонимика – наука об искусственно созданных именовании – псевдонимах.

Предмет исследования– Псевдонимы известных русских литераторов. Своей целью мы поставили исследование псевдонимов известных русских литераторов и проведение их классификации. Для этого мы поставили перед собой следующие задачи:

- познакомиться с псевдонимами известных художников слова;
- изучить и истолковать происхождение псевдонимов, выявить причины обращения человека к вымышленному имени;
- составить словарь псевдонимов известных русских писателей, поэтов, литературных деятелей.

В процессе исследования была выдвинута следующая гипотеза: исследование псевдонимов русских литераторов позволит установить, с какой целью известные обществу люди их выбирали.

Актуальность исследования очевидна, т.к. нам было интересно узнать, почему происходит отказ от собственного имени и принятие нового. Актуальность выбранной темы определяется также её экстралингвистической направленностью. Наука о псевдонимах, которую можно назвать псевдонимикой(т.е. наукой о ложных именах), имеет ярко выраженный междисциплинарный характер: она равно близка лингвистике и литературоведению.

Один из разделов ономастики – псевдономастика, или псевдонимика, то есть наука об искусственно созданных именовании (псевдонимах). Слово «псевдоним» состоит из двух основ: “pseudos” (ложный) и “onym” (имя). Если основные антропонимические единицы (имена, отчества, фамилии) уже давно являются предметом заинтересованного внимания учёных, то псевдонимы недостаточно изучены с точки зрения языковой теории, поэтому они представляют собой лингвистический интерес. По мнению исследователей, сейчас имеется свыше пятидесяти различных типов псевдонимов, но удовлетворительной и общепризнанной их классификации до сих пор не существует. Описаны далеко не все виды псевдонимов, чётко не определены объём и границы данного раздела антропонимики.

По мере исследования данного вопроса мы обращались к различным источникам известных авторов, в частности, к содержанию книги В.Г. Дмитриева «Скрывшие своё имя». Знакомство с этим трудом натолкнуло нас на мысль провести исследование, разграничив псевдонимы, связанные с истинными именами и не связанные с ними. В псевдонимах первого типа настоящее имя автора зашифровано различными способами, и его можно найти, расшифровав подпись. Псевдонимы второго типа различаются по своему функциональному значению: характеризуют автора, служат литературной

маской, обеспечивают инкогнито. А.С. Пушкин пользовался псевдонимом из согласных звуков своей фамилии, написанной наоборот: Александр Н.к.ш.п. Яркий пример псевдонима первого типа.

Борис Николаевич Бугаев, известный поэт серебряного века, опубликовал свою «Симфонию» под псевдонимом Андрей Белый, так как боялся огорчить отца, пророчащего сыну научное будущее, и этот псевдоним можно отнести ко второму типу.

Появление псевдонимов закономерно в литературном процессе. Но время от времени литературная общественность поднимала вопрос об их необходимости. В 1951 г. В «Комсомольской правде» развернулась дискуссия между редактором газеты К. Симоновым и критиком М. Бубенновым, которые дискутировали, нужны ли псевдонимы в современном мире.

Нами был также составлен словарь псевдонимов известных литераторов, в нём оказалось более ста фамилий.

Но вернемся к причинам выбора псевдонима. Известны случаи, когда псевдонимы брались начинающими писателями из боязни провала. Хрестоматийным примером здесь может служить случай с Н.В.Гоголем. Своё первое произведение – романтическую поэму «Ганц Кюхельgarten» – Гоголь подписал псевдонимом *А.Алов*.

А вот писатель *Яков Баш*, автор романа «Горячие чувства», вынужден был сократить фамилию Башмак, чтобы придать ей некоторую респектабельность. В данном случае мы можем наблюдать *ателоним* – псевдоним, образованный путем сокращения части букв имени или фамилии.

Итак, проведённое нами исследование выявило причины, по которым люди берут псевдонимы: по политическим соображениям, в случаях, когда совпадают фамилии или имена, по причине родственных связей, из-за неблагозвучности собственной фамилии, нежелание афишировать своё авторство по ряду причин, из-за боязни провала, по причине предрассудков в отношении женщины и искусства, по совету коллег или наставников.

Следует отметить, что псевдонимика жива и очень востребована в наше время. На современном этапе она реализуется в следующих направлениях: художественная литература и интернет.

Однако псевдонимами пользуются не только писатели. И привело нас к этому выводу виртуальное общение с помощью всемирной паутины. Ведь никнейм – тоже псевдоним.

НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА В СИТУАЦИИ ОБРАЩЕНИЯ (НА ПРИМЕРЕ БЕЛАРУСИ И НИГЕРИИ)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Идунг Эмаэдионг Ндифрэке, Эссиет Анни Питер, студенты 4 курса
факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой
русского и белорусского языков Пустошило Е.П.

Когда вы приезжаете в другую страну и не знаете культуры этой страны, вам очень сложно добиться успеха в общении. Если иностранный гражданин хочет изучить культуру страны, он должен иметь знания о речевом этикете, принятом в данной культуре.

Одним из самых важных компонентов речевого этикета является ситуация обращения. В русском речевом этикете существует много вариантов обращений [1, с. 12]. Это связано, во-первых, с тем, что многие личные имена имеют полный и уменьшительный варианты. Для иностранца важно понять, что уменьшительный и полный варианты употребляются в разных ситуациях. Например, уменьшительным вариантом женского имени *Ольга* является форма *Оля*. Так называют девушку родители, друзья, учителя в школе. Если мама или друзья обратятся к ней *Ольга*, это признак серьезного разговора или обиды.

В Нигерии у одного имени также может быть несколько вариантов. Например: *Bisola, Bisi, Biscoco, Bisco* и др. В их употреблении нет больших отличий от белорусской культуры: *Bisi* девушку будут называть родители, друзья, учителя в школе, *Biscoco, Bisco* – варианты имени для друзей, *Bisola* – более официальный вариант имени.

В Нигерии один человек может иметь много имён. Одно ему при рождении даёт отец, второе – мать, третье – бабушка, четвертое – дедушка, пятое – тётя и т. д. Однако официально в паспорте у каждого может быть зафиксировано не более двух имён.

В официальной обстановке в русском речевом этикете используется специфическая форма обращения «имя + отчество». По имени-отчеству обращаются к старшим по возрасту или статусу, к коллегам, к малознакомым людям. Так, студент по имени-отчеству должен обращаться к преподавателю, декану, работнику деканата или общежития. Стоит отметить, что в отдельных штатах Нигерии (Akwa-Ibom State, Crossriver State) в официальных документах записывается имя отца, например: *Идунг Эмаэдионг Ндифрэке, Эссиет Анни Питер*. Однако при обращении такие полные формы используются редко.

В Нигерии в ситуациях обращения к старшим по возрасту или статусу, к коллегам, к малознакомым людям используют слова *miss, mistress (mrs), madam (ma), sir, master*. Младшие школьники при обращении к учителю могут использовать обращения *aunty* (тётя), *uncle* (дядя). Часто студенты из Нигерии на уроке заменяют обращения *madam (ma), sir, master* словом «преподаватель».

Но для русского речевого этикета это ошибка: к преподавателю нужно обращаться по имени-отчеству. Например: «*Елена Викторовна, когда у нас будет экзамен*», а не «*Преподаватель, когда у нас будет экзамен*».

При обращении к незнакомому человеку (на улице, в транспорте, в магазине) в Беларуси правила речевого этикета советуют использовать неопределенные конструкции. Например: «*Извините, сколько стоит один талон?*», «*Скажите, пожалуйста, как проехать к университету?*». Часто на улице студенты слышат другие формы обращения «*мальчик / девочка*», «*молодой человек / девушка*», но их нужно употреблять очень осторожно, чтобы никого не обидеть.

В Нигерии на улице для контакта между людьми используется упрощенный английский язык, или пиджин. Наиболее популярными формами обращения являются слова *bros* (брат), *sis* (сестра), *aunty* (тётя), *uncle* (дядя), *pikin* (мальш), *oga* (босс) и др.

Чтобы общение на русском языке в Беларуси было успешным, иностранным студентам надо изучать правила речевого этикета, принятые в данной культуре.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ниссен, В.Ю. Русский речевой этикет : учеб. пособие / В.Ю. Ниссен, Т.В. Карасёва. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. – 80 с.

УМЕСТНОСТЬ В РЕЧИ БУДУЩЕГО ВРАЧА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Исаева Ляман, студентка 3 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой русского и белорусского языков Пустошило Е.П.

Уместность речи – это коммуникативное качество, которое предполагает такой подбор слов и оборотов, такую организацию средств языка, которые делают речь отвечающей целям и условиям общения [1]. Выделяют стилевую, ситуационную и личностно-психологическую уместность [2].

Стилевая уместность предполагает соблюдение в речи закономерностей отбора и организации языкового материала, соблюдение общей стилевой тональности, целостности речи, стилевую однородность употребления языковых средств.

Так, в официально-деловом и научном стилях, как правило, используются общеупотребительные, нейтральные и книжные языковые средства, в публицистике с особым стилистическим заданием могут употребляться и разговорные элементы, в ограниченных пределах – даже жаргонно-

просторечные. В разговорном стиле будут малоупотребительны свойственные научному стилю термины.

Ситуативная уместность – соответствие речи определенной ситуации, в которой происходит общение. Ситуативная уместность тесно связана с контекстуальной уместностью, которая предполагает соответствие стилевой окраски употребительных языковых элементов общей тональности высказывания.

Неуместными выглядят следующие фразы: *Согласно договоренности, дорогой мы идем завтра за грибами* или *Заводная обезьянка вышла из строя*. Эти фразы разговорного стиля уместнее было бы составить следующим образом: *Ты обещал, дорогой, что завтра мы поедем за грибами; Заводная обезьянка сломалась*.

Личностно-психологическая уместность предполагает внутреннюю вежливость, тактичность, отзывчивость, заботливое отношение к собеседнику, умение вовремя подумать о его настроении, учесть его индивидуально-психологические особенности, умение найти в той или иной ситуации нужное слово, необходимую интонацию, способствует установлению правильных взаимоотношений собеседников, является залогом морального и физического здоровья людей. Грубое черствое слово, равнодушная, издевательская интонация обижают и оскорбляют человека, могут послужить причиной психологического конфликта, тяжелой душевной травмы, стать социальным злом. *Словом можно убить. Словом можно спасти. Словом можно полки за собой повести*. Строки из известного стихотворения В. Шефнера как нельзя лучше иллюстрируют значение такого коммуникативного качества речи, как уместность.

Особо важное место занимает уместность в речи врача. Врач не имеет права ни на 1 % необдуманного поведения, в том числе речевого поведения при общении с пациентами. Но, по словам министра здравоохранения Республики Беларусь Васи́лия Ива́новича Жарко (на встречесо студентами и профессорско-преподавательским составом Гродненского государственного медицинского университета 29.09.2015 г.), 80-90 % жалоб населения касаются этики поведения врача.

История сохранила для нас много образцов врачебной этики в речевом поведении. Например, выдающийся деятель в области врачебной науки XIX века С.П. Боткин отмечал: «Я считаю непозволительным врачу высказывать больному свои сомнения о возможности неблагоприятного исхода болезни, если какие-нибудь особые условия со стороны больного или его семьи не заставляют высказать предполагаемые сомнения; но и тут не следует забывать возможность ошибки и всю тяжесть могущих быть дурных последствий для нервной системы больного, мысль о предстоящей смерти которого не может благотворно действовать на течение болезни. Высказывая свои предположения окружающим, врач должен поступать с большой осторожностью: он должен беречь больного и окружающих, от которых приходится иногда скрывать тяжелую истину в интересах самого больного. Надежда спасти больного или

продлить его дни действует благотворно не только на окружающих его близких и ухаживающих за ним, но и самого врача, бодрое состояние духа которого необходимо как для больного, так и для его окружающих» [3, с. 11–12].

В перспективе мы планируем изучить требования к общению «врач – пациент» и провести анкетирование будущих врачей по проблемам уместности речи на базе факультета иностранных студентов Гродненского государственного медицинского университета.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Речевой этикет // Речевой этикет [Электронный ресурс]. – Минск: ТетраСистемс, 2001. – Режим доступа: <http://www.ido.rudn.ru/ffec/flang/rl7.html>. – Дата доступа: 08.10. 2015.
2. Плещенко, Т.П. Стилистика и культура речи / Т.П. Плещенко, Н.В. Федотова, Р.Г. Чечет [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://uchebnik-online.com>. – Дата доступа: 06.10. 2015.
3. Русская проза. Тексты, комментарии, задания : пособие для студентов факультета иностранных учащихся / А.А. Мельникова [и др.]. – Гродно: ГрГМУ, 2013. – 160 с.

АЮРВЕДА – НАУКА О ДОЛГОЛЕТИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кантарубан Рахини, студент 3 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Барановская А.В.

Аюрведа – «наука о долголетию». Так часто переводят с санскрита название этой древней традиции врачевания («аюс» – жизнь, «веда» – знание), и это вполне справедливо, ведь Аюрведа включила в себя все ценное, что тысячелетиями было собрано в области медицины, гигиены, психологии для продления жизни.

Возникла Аюрведа несколько тысячелетий назад в Индии. Это очень сложная медико-философская система, знание которой позволяет человеку достигнуть настоящей гармонии со Вселенной. В то же время это совершенно реальная практическая система оздоровления, которая позволяет не болеть и продлить молодость.

Иногда Аюрведу называют «искусством врачевания без лекарств», имея в виду способы, которыми она воздействует на организм человека. «Без лекарств» значит без боли, без уколов, потому что лекарства - это душистые чаи, терпковато-пряные настои, ароматные масла для массажа и сладкая помадка, сваренная из трав и пальмового сиропа. Однако не сами лекарства, пусть и приятные, лежат в основе этой традиции.

Главное в Аюрведе отношение к человеку как к сложной системе, где отношения между душой и телом определяются просто: гармония. Лекарства же выбирают, прислушиваясь к ритму каждого конкретного человека, чтобы восстановить утраченный баланс.

Сегодня центры аюрведы разбросаны по всему миру. До недавнего времени Аюрведу в Европе считали шарлатанством, но с 1985 года Аюрведа признана Всемирной Организацией Здравоохранения наиболее эффективной системой альтернативной медицины.

В Шри-Ланке зарегистрировано около 6500 дипломированных специалистов, многие из которых прошли 7-летний курс обучения, а затем два года практики в традиционной больнице. Квалифицированный доктор может определить индивидуальную проблему и назначить соответствующее лечение. Аюрведа использует в основе своих лечебных препаратов только натуральные растения, травы, смолы, а так же масла из них.

Аюрведическое лечение не только предупреждает и лечит отдельные заболевания, но и учит контролировать свое психическое состояние и поведение. Это лечение воздействует на весь организм в целом, и у него нет противопоказаний и побочных эффектов. Сырье, используемое для лечения, состоит только из растительных компонентов.

Медики Шри-Ланки очень серьезно подходят к разработанным ими программам аюрведической терапии. А программ множество: для улучшения самочувствия, релаксации, омоложения, для общего оздоровления.

Для начала с пациентом непременно побеседует врач. Только после этого ему предложат курс терапии. Каждый курс состоит из нескольких основных и дополнительных этапов. Основные – это массаж головы, лица, шеи, тела, растительные паровые ванны, цветочные ванны, ванны для ног. Дополнительные этапы включают ванну для головы с маслами, синхронный массаж, косметические процедуры для лица, термотерапию, «шапочку» из растительных масел, или пасты для головы, общую масляную ванну и ингаляции растительными парами.

Аюрведа на Шри-Ланке имеет богатую историю и практику, которая по достоинству оценена в наши дни пациентами многих стран.

ЯЗЫКОВОЙ ПОРТРЕТ СОВРЕМЕННОГО ПОЛИТИКА ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ СМИ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Карлинская Е.С., студентка 3 курса международного факультета

Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – канд. пед. наук, преподаватель Чиркова В.М.

Новейшие исследования ученых в области коммуникативной лингвистики открыли перспективы изучения проблемы языковой личности. Все

чаще и убедительнее лингвисты говорят сегодня о языке как способе вербализации человеческого общения в процессе совместной деятельности людей.

По мнению Т.П. Тарасенко, языковой портрет можно охарактеризовать как «совокупность языковых и речевых характеристик коммуникативной личности или определенного социума в отдельно взятый период существования» [1].

М.В. Китайгородская и Н.Н. Розанова называют речевой портрет «функциональной моделью языковой личности» [2] и выделяют параметры, по которым производится анализ этой модели. Одним из этих параметров является лексикон языковой личности – уровень, который отражает владение лексико-грамматическим фондом языка.

В сложных условиях мирового кризиса огромное значение приобретает имидж политического деятеля, определяющийся в первую очередь языковым портретом, т.е. уровнем владения языковыми нормами. Особенно важно уметь создавать и поддерживать хороший имидж политика средствами массовой информации, так как СМИ являются частью политической системы общества и оказывают влияние на политические процессы.

О.И. Асташова, говоря о динамичности языкового портрета современного российского политического лидера, отмечает что «индивидуальные особенности языковой личности конкретного политика опираются на определенные черты лингвокультурного типажа политика» [3].

В качестве такого лингвокультурного типажа мы рассмотрим президента Российской Федерации Владимира Владимировича Путина и постараемся определить особенности его языковой личности.

Во-первых, необходимо выделить использование В.В. Путиным слов и словосочетаний с экспрессивно-оценочным значением, что помогает СМИ создать красочный образ, влияя тем самым на читателя, зрителя, слушателя. Политик активно использует эту особенность, нередко в его речи можно услышать: «высокая оценка, яркая страница истории, приятный человек, блестящий собеседник, очень тяжелое решение».

Следует отметить в речи В.В. Путина многократное использование риторических вопросов, активизирующих внимание масс-медиа. Владимир Путин 28 сентября 2015 года выступил на заседании Генассамблеи ООН в Нью-Йорке. Его фраза «Так и хочется спросить тех, кто создал такую ситуацию: вы хоть понимаете, что вы натворили?» имела широкий резонанс в СМИ.

Использование вопросно-ответной формы изложения рассматривается еще и как способ установления диалога, создание более комфортной психологической обстановки общения: «Что можно сделать сегодня, чтобы быстрее выйти из кризиса?».

Лингвокультурный типаж В.В. Путина характеризуют также эпитеты, часто появляющиеся в его речи. Они придают повествованию наглядность и образность: «ясный, понятный сигнал», «непредсказуемые повороты»,

«ключевые факторы», «яркие особенности», «беспрецедентный проект». Через призму СМИ это оценивается, как способ выразить свое отношение к предмету или действию.

Еще одной особенностью речи В.В. Путина является использование прямой речи, что добавляет наглядности высказываниям, а также характеризуют его как человека начитанного и с хорошей памятью.

Таким образом, языковой портрет В.В. Путина через призму СМИ имеет ряд особенностей, направленных на демократизацию обстановки встреч с представителями масс-медиа, показывающих президента как человека слова, имеющего собственные взгляды, и уважающего работников средств массовой информации.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Тарасенко, Т. П. Языковая личность старшеклассника в аспекте ее речевых реализаций (на материале данных ассоциативного эксперимента и социолекта школьников Краснодара): автореф. дис. канд. филол. наук: 10.02.19 / Т. П. Тарасенко. – Краснодар, 2007. – 26 с.
2. Китайгородская, М. В. Русский речевой портрет. Фонохрестоматия /М. В. Китайгородская, Н.Н. Розанова. – М., 1995. – 128 с.
3. Асташова, О. И. Речевой портрет политика как динамический феномен: автореф. дис. канд. филол. наук.: 10.02.01 / О.И. Асташова [Электронный ресурс]. – 2013.– Режим доступа: <http://www.dissercat.com/content/rechevoi-portret-politika-kak-dinamicheskii-fenomen>. – Дата доступа: 30.09.2015.

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ НА РУССКИЙ И КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ НАЗВАНИЙ ПОПУЛЯРНЫХ ТОРГОВЫХ БРЕНДОВ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
**Катушонок В.М., студентка 5 курса факультета истории, коммуникации и
туризма**

Кафедра перевода и межкультурной коммуникации

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Лескевич С.Г.

Лексические заимствования из соседних и далеких языков есть в любом языке, хотя и в разной мере. Английский язык вот уже не одно десятилетие входит в топ языков, из которых заимствования проникают в другие языки.

В последнее время в китайском языке иностранных заимствований становится все больше, несмотря на то, что правительство КНР призывает всячески избегать иностранных слов и особенно популярных в английском языке сокращений. Поскольку при заимствовании иностранного слова происходит полная «китаизация» произношения [1, с. 213], иностранцы иногда воспринимают их как исконные лексические единицы, однако носителями языка они четко осознаются как заимствования.

Проблема чрезмерного употребления иностранных слов особенно остро стоит и перед русскоговорящими гражданами. Это связано не только с тем, что вместе с импортируемыми предметами, научными, политическими и экономическими технологиями в язык проникают их лексические наименования. Если мы говорим о языке рекламы, о маркетинговых ходах, то употребление заимствований здесь неизбежно: ведь бренды должны быть узнаваемы.

В рамках данной статьи мы проанализируем и сравним, каким образом названия некоторых популярных мировых брендов передаются на китайский и русский языки. Главные трудности при передаче имени бренда заключается в их внутренних свойствах, субъективном характере и обусловлены той языковой средой, которая пытается использовать и освоить имена собственные. Каждый раз, во избежание ошибок при передаче имени бренда, следует знать об объективных диалектических противоречиях, исследовать культуру, особенности менталитета, ассоциативные связи и потребности рынка. Без учёта вышеизложенных аспектов можно столкнуться с таким явлением, как антиреклама, не добиться успеха в позиционировании товара [2, с. 264].

Названия напитков и чипсов. Общеизвестно, что формулу напитка **Pepsi** (рус. «Пепси») изобрёл в 1898 году американский фармацевт Калев Брэдхем из Нью-Берна. Пепси-кола на китайский переводится как 百事可乐 bǎishì kělè. Главный рекламный девиз *Come alive with the Pepsi Generation* (Живи с поколением «Пепси») на китайском стал звучать как «Пепси» заставит ваших предков подняться из могил. Напиток **Coca-Cola** (рус. «Кока-кола») был придуман в Атланте 8 мая 1886 года фармацевтом Джоном Ститом Пембертоном. Название бренда попробовали передать как Ke-kou-ke-la, но данная фраза означала «куски воскового головастика» или «лошадь, заполненная воском» – в зависимости от диалекта. После долгих поисков был выбран вариант Кока Коле, означающий «Счастье на устах» или «Радость во рту» - 可乐 kělè - delicious happiness. **7UP** (рус. «Севен Ап») - торговая марка газированного напитка со вкусом лимона и лайма - создана Чарльзом Лейпером Григом в 1920 году. 7-Up 七喜 Qī xǐ в переводе с китайского «7 удовольствий». **Sprite** (рус. «Спрайт») — газированный безалкогольный напиток со вкусом лайма и лимона, принадлежащий американской компании The Coca-Cola Company. Он был назван в честь персонажа по имени Спрайт-Бой, мальчика-эльфа с серебряными волосами, который носил вместо шляпы пробку от напитка. Китайцы перевели название 雪碧 Xue bì - «изумрудный лед», на русском рынке название и этого напитка сохраняет первоначальную форму. Lay's («Лэйз») - бренд для разнообразных картофельных чипсов, основанный в 1938 году. На китайский переводится как 乐事 lèshì Lay's.

Названия других торговых марок. Всемирно известный производитель спортивной одежды и обуви **Nike** (рус. «Найк») передаётся на китайский язык сочетанием слов 耐克 Nàikè «стойкость и покорять», что соответствует духу компании. **Apple** (официальное русское написание - «Эпл»), которое дословно

переводится с английского как «яблоко»), по-китайски звучит «пингуо» 苹果 píngguō (буквально: «яблоко»). Шампунь **Head&Shoulders** («Хеден Шолдерс») появился в 1950 году. Название средства «Голова и плечи» было призвано подчеркнуть, что шампунь предназначен именно для борьбы с перхотью. (Head & Shoulders на китайский переводится как 海飞丝 Hǎifēisī Ocean flying silk. Стиральный порошок **Tide**(«Тайд») известен в Китае как 汰渍 tàizì. Китайцы подобрали название, в котором сочетание соответствует назначению продукта, 汰渍tàizì переводится как «убирать грязь».

По описанию представленных выше брендов можно сделать вывод, что передача заимствований на русский язык довольно однообразна и во всех 10 случаях из 10 примеров выявлен фонетический способ передачи. В то же время адаптация тех же названий для китайского языка является более сложным процессом в связи с особенностями этого языка и направленностью процессов заимствования на «китаизацию». По отношению к переводу брендов можно судить, что китайцы в большей мере заботятся о сохранении самобытности своего языка и стараются избегать слов, за которыми в их языке нет никакого смысла, ассоциаций.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Горелов, В.И. Лексикология китайского языка / В.И. Горелов. – М.: Просвещение, 1984. – 217 с.
2. Wei, R. Emerging lifestyles in China and consequences for perception of advertising, buying behavior and consumption preferences/ Wei, R. // International Journal of Advertising, 16 (4). 1997. –P. 261-275.

ВЛИЯНИЕ ВРАЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ТВОРЧЕСТВО А.П. ЧЕХОВА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Керимова Сапартач, студентка 2 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Мельникова А.А.

Антон Павлович Чехов — русский писатель, общепризнанный классик мировой литературы. По профессии врач. Почётный академик Императорской Академии наук по Разряду изящной словесности. Один из самых известных драматургов мира.

Ещё будучи гимназистом, Антон Павлович Чехов решил поступать в Московский университет на медицинский факультет. В своей краткой автобиографии, он пишет, что не помнит, по каким соображениям он выбрал медицину, но в своем выборе никогда не раскаивался.

На медицинский факультет Московского университета Чехов поступил в 1879 году и окончил его в 1884 году. Пребывание писателя на этом факультете — это не просто часть его биографии, а очень существенный этап в его развитии и становлении как врача, писателя и человека. Чехов уделял большое внимание как медицинской деятельности, так и писательской, и считал, что медицинские, естественнонаучные знания помогли ему избежать многих ошибок в писательстве и помогли глубоко раскрыть мир чувств и переживаний героев его произведений. В студенческие годы Чехов усердно изучал медицину, аккуратно посещал лекции и практические занятия и успешно сдавал экзамены. Ему повезло — в ту пору он имел возможность слушать лекции таких выдающихся деятелей медицины как Г.А. Захарьина, А. А. Остроумова, А.Я. Кожевникова и Николая Васильевича Склифосовского.

Знание медицины оказало большое влияние на творчество Чехова. Благодаря «медицинскому» видению Чехова литература обязана появлению в ней целой галереи неповторимых чеховских образов врачей (зачастую грубых, невежественных, равнодушных, но и чутких, ранимых, бесправных), фельдшеров, неврастеников, чеховских «хмурых людей». Его рассказы — это не «записки врача» в узком смысле, это диагноз несовершенному обществу. В качестве практикующего доктора Чехов получил обильный материал для художественных обобщений, наблюдая изнутри жизнь самых разных социальных слоёв.

Для изображения больного Чехов никогда не прибегал к детализации, как это делали И.С. Тургенев, Л.Н. Толстой и другие. Рисуя образ больного человека, писатель использовал ту манеру, которую он открыл в литературе, — изображение пейзажа или человека несколькими скупыми, но характерными только для такого пейзажа или только для такого человека штрихами. Эту манеру Чехов применил также при изображении больного человека. Чехов всегда тяготел к психиатрии.

Писатель Иероним Ясинский в своих воспоминаниях передал слова Чехова о том, что его «крайне интересуют всякие уклоны так называемой души» и о том, что он стал бы психиатром, если бы не сделался писателем.

Из всех отраслей медицины психиатрия больше всего получила от Чехова как писателя. Ряд образов неуравновешенных людей, неврастеников и душевнобольных дал в своих произведениях Чехов, множество психопатических состояний изображено в них. Общая картина эпохи, которая плодила неуравновешенных людей, неврастеников и душевнобольных, была нарисована Чеховым.

В своей литературной деятельности Антон Павлович не забывал о том, что он врач. Доктора становятся главными героями многих его произведений, да и психологию своих персонажей он описывает с чисто медицинской тщательностью. Даже незнакомым с биографией Чехова читателям будет понятно, что писатель, создавший такие произведения, как "Палата № 6", "Случай из практики", "Скучная история", "Припадок", - врач по профессии. Медицинская практика, несомненно, расширила и жизненный опыт писателя:

ведь к нему шли люди не только с разными заболеваниями, но и с разными судьбами. Поэтому нет ничего удивительного в том, что в чеховских произведениях встречаются люди самых разных характеров и социальных кругов. Правда, критики часто ставили в вину Чехову то обстоятельство, что в своих рассказах он изображает мрачный и неприглядный мир, в котором нет места "живому человеку", как будто этот мир видится глазами больного.

Чехову в своих произведениях удалось изобразить больного человека с помощью слов и выражений, понятных для рядового читателя, не прибегая к помощи научных терминов и определений. В этом-то и заключается главный талант Чехова-писателя и Чехова-врача. Антон Павлович Чехов - уникальный пример мыслящего врача и блестящего писателя. Обе профессии счастливо дополняли одна другую, а не мешали. Как писал профессор Е.И. Лихтенштейн «Чехов – писатель и Чехов врач – всегда были неотделимы один от другого».

ОРФОГРАФИЧЕСКИЕ РАЗЛИЧИЯ МЕЖДУ БРИТАНСКИМ И АМЕРИКАНСКИМ ВАРИАНТАМИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кизюкевич О.В., Богомазов В.В., студенты 2 курса лечебного факультета

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – старший преподаватель Деревлева Н.В.

Английский язык является средством интернационального общения. На основе британского варианта английского языка были сформированы американский, австралийский и южноафриканский варианты. В связи с тенденцией к глобализации во многих сферах жизни и деятельности человека (образования, культуры, экономики и др.) всемирное распространение получил американский вариант английского языка, который приобретает все большее влияние во всем мире и на сегодняшний день превзошел свой первоисточник по распространенности. Американизация английского языка не обошла и сферу здравоохранения. Различия между двумя вариантами (американским и британским) можно обнаружить практически во всех сферах языка: фонетика, орфография, лексика, грамматика. Однако, несмотря на это, преподавание в медицинских вузах английского языка во многих странах, в том числе и в Беларуси, по-прежнему направлено на изучение только британского варианта языка.

В данной работе мы решили обратить внимание на один из параметров английского языка – орфография. На сегодняшний момент материалы по этой теме разрознены, не систематизированы и малочисленны.

Цель исследования: упорядочение и стандартизация орфографических отличий между британским и американским вариантами английского языка.

Задачи: проведение сравнительного орфографического анализа британского и американского вариантов английского языка; выявление и систематизация основных орфографических отличий.

Материалы исследования: источником отбора медицинских терминов послужили наиболее полные англоязычные медицинские словари американского и британского издательств: Butterworth's medical dictionary (London); Dorland's illustrated medical dictionary (Philadelphia); Stedman's medical dictionary (Baltimore), The New Oxford dictionary for scientific writers and editors (2ed.), The American Heritage Medical Dictionary.

Объект исследования: орфографические особенности британского и американского вариантов английского языка.

Предмет исследования: медицинская терминология английского языка.

Методы исследования:

- метод накопления, отбора и сравнения фактов;
- метод аналогии и установления связей между фактами;
- метод анализа полученных данных;
- метод систематизации полученных данных.

В ходе работы выявлены следующие основные различия в орфографии британского и американского вариантов языка.

Данные приведены по форме:

Вид чередования (пример: брит. вариант/ амер. вариант), абсолютная встречаемость (шт.); процент встречаемости.

Написание заимствований из латинского языка

-oe-/-e- (oesophagus/ esophagus, diarrhea /diarrhea), 20;15%

-ae-/-e- (anaemia/ anemia, anaesthesia/ anaesthesia), 38;29%

ph-/-f- (sulphate/ sulfate, adrenocorticotrophic/ adrenocorticotropic), 12;9%

Написание заимствований из французского языка

-re /-er- (fibre/ fiber, titre/ titer), 11; 8%

-our-/-or- (vapour/ vapor, tumour/tumor), 6; 5%

-ogue- /-og-(homologue/ homolog), 5; 4%

Написание прочих слов

-ction-/-xion- (retroflexion /retroflexion), 6;5%

-yze-/-yse-(hydrolyse/ hydrolyze, haemolyse/hemolyze), 16;12%

Прочие чередования (immunisation/ immunization, distill/ distil, mucous/ mucus, naevus/ nevus и др.), 16; 12%.

Вывод: исходя из полученных данных, можно заметить, что развитие орфографии американского варианта английского языка, в данном случае в медицинской терминологии, направлено на упрощение правописания. Американские варианты написания слов больше приближены к их произношению. Произошло также упрощение и заимствованных слов. Наиболее распространены американские упрощения слов, заимствованных из латинского(-oe-/-e-;-ae-/-e-;ph-/-f-) и французского (-er-/-re-;-our-/-or-;-og-/-ogue-) языков. В связи с активным развитием коммуникационных технологий данные

отличия постепенно теряют существенность и могут исчезать (если один из вариантов написания распространяется повсеместно).

ЛИТЕРАТУРА:

1. Critchley, M. Butterworths Medical Dictionary. – 2-изд. – Лондон: Butterworths, 1980. – 68 с.
2. Dorland. Dorland's Illustrated Medical Dictionary/ W A Newman. - 32-изд. - Филадельфия, Пенсильвания: Saunders, 2011.–2176 с.
3. Павленко, Ю. В. Культурно-языковые противоречия глобализации / Ю.В. Павленко // Зеркало недели. - 2004. - № 32
4. Marti, E. The new Oxford dictionary for scientific writers and editors. – 2-изд. – Оксфорд: Oxford University Press, 2009. – 464 с.
5. Mary, E. The American Heritage Medical Dictionary. – Houghton Mifflin Harcourt, 2007. – 944 с.

ОБЩЕСТВЕННОЕ И КУЛЬТУРНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

УО «Белорусский государственный экономический университет»
Розыев А.Ш., студент 2 курса факультета финансов и банковского дела
Кафедра белорусского и русского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Кухта С.В.

Латинский язык – государственный язык многоплеменной Римской империи, занимавшей к III в. н. э. огромную территорию вокруг Средиземного моря, именно этот язык оказался единственным в её западной части языком культуры. Вплоть до XII – XIII вв. латинский язык оставался единственным литературным языком.

XVIII в. является периодом определенного развития латинского языка. Примером тому может служить научная деятельность М.В. Ломоносова. Пользуясь в основном латинском языке в своих работах по химии, физики, астрономии, минералогии, М.В. Ломоносов многие из этих работ переводил на русский язык и этими переводами создал русскую терминологию. Русскому языку он отдал предпочтение в работах по отечественной истории, но научные труды создал на латинском языке. Для Ломоносова латинский язык был в полном смысле слова живым языком. Однако при решении вопроса о выборе языка, официально принимаемого как международный язык науки, необходимо учитывать и определённые факторы, определяющие особое место латинского языка в культуре нашего времени.

Сегодня латинский язык утратил то значение международного языка ученых любой специальности, которое принадлежало ему еще в XVIII в. в ряде научных областей, но его позиции остаются важной и в настоящее время:

прежде всего это язык анатомической, медицинской и фармакологической терминологии.

Латынь как официальный язык используется современной католической церковью: на латыни ведется документация Ватикана. На этом языке ученые пишут диссертации и даже проводят диспуты. Знание латинского языка является непременным условием для священнослужителя католической церкви. В большинстве зарубежных европейских стран латинский язык до сих пор занимает одно из самых почетных мест в программе гуманитарных гимназий. Владение латинским языком всегда считалось и считается основой европейской образованности, поскольку на этом языке народы Европы более двух тысячелетий создавали свою культуру. Зная латынь, человек получает ключ к огромным пластам культуры античности, средних веков и эпохи Возрождения.

Знание латыни позволяет врачам разных стран мира без труда понимать друг друга. Давняя традиция использования латинского языка в медицине служит объединяющим фактором для медиков всего мира и для унификации медицинского образования. Большинство медицинских сочинений издавалось на латыни. На латыни писал великий русский хирург Н.И.Пирогов, а И.П.Павлов написал выразительное послание к молодежи «*Adjuventutemepistola*». Да и в наши дни продолжают выходить подобного рода научные работы. Последних несколько лет издается журнал «*NovusHermes*» при кафедре классической филологии Московского государственного университета, в котором ценятся статьи известных филологов-классиков всего мира.

Иногда в определённых изданиях можно встретить афоризмы житейской мудрости (поговорки и т.д.). Встречаются крылатые выражения, которые хорошо знакомы образованному человеку, и в медицине, и в юриспруденции. Богаты крылатыми выражениями и литературные произведения. И все это печатается на латинском языке. Поскольку выражения, суммирующие житейский опыт римлян, дошли до нас, как правило, в составе литературных сочинений, не во всех случаях можно четко отделить собственно народное творчество от позднейшей литературной формы. Мне очень нравятся на латыни следующие высказывания: *quod licet Jovi, non licet bovi* («что позволено Юпитеру, то не позволено быку»), *finis coronat opus* («конец - делу венец»), *de gustibus non est disputandum* («о вкусах не спорят»), *festina lente* («поспешай, не торопясь»), *mens sana in corpore sano* («в здоровом теле - здоровый дух»), *fortes fortuna adiuvat* («смелым судьба помогает»), *manus manum lavat* («рука руку моет») и т.п. Многие выражения родились в сфере медицины. К ним относится, например, знаменитое выражение, приписываемое греческому врачу Гиппократу: *ars longa, vitabrevise* («жизнь коротка - искусство вечно»), *non nocere* («не навреди»), *medicus curat (morbo)*, *natura sanat* («врач лечит (болезни), природа исцеляет»).

Латинский язык – это основной язык европейской культуры от античности до нового времени, без него невозможно самостоятельное

постижение важнейших фактов этой культуры по первоисточникам, а, следовательно, и никакое подлинно историческое образование.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Боровский, Я.М. Латинский язык как международный язык науки (к истории вопроса) [Электронный ресурс] / Я.М. Боровский. – Режим доступа: <http://www.lingvotech.com/borovsky-91>. – Дата доступа: 20.09.2015.
2. Знаменская, С. В. История латинского языка и медицинской терминологии. Общекультурное значение латинского языка / С.В.Знаменская, З.В.Берко.- М.: ФГОУ «ВУНМЦ Росздрава», 2007.
3. Подосинов, А.В. LinguaLatina. Введение в латинский язык и античную культуру / А.В. Подосинов, Н.И. Щавелева. – М.: Флинта : Наука, 2011. – 192 с.
4. Чернявский, М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии / М.Н. Чернявский. – М.: ЗАО "ШИКО", 2007. — 448 с.
5. Кочкарева, А.Г. Крылатая латынь: сборник афоризмов / А.Г. Кочкарева, З.А. Рыжкина. – М.: КМК, Авторская академия, 2007. – 128 с.

ОСОБЕННОСТИ КАЗАХСКИХ ЖЕНСКИХ УКРАШЕНИЙ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Койбагарова А., студентка 2 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Сентябова А.В.

Ювелирное искусство казахского народа уходит в глубь веков. Основное направление ювелирного искусства казахских мастеров (зергеров) – женские украшения, которые являлись важной составной частью женского казахского национального костюма.

Ювелирные украшения женщины могли рассказать о том, из какого рода девушка, какого она возраста и замужем она или нет. Казахские женские ювелирные украшения выполняли не столько декоративную, сколько сакральную, магическую и защитные функции. Смысловым значением были наделены и форма, и орнамент, и материал. Казахки от самого рождения до самой смерти носили те или иные виды украшений, соответствовавшие их возрасту и социальному положению.

Основным материалом для работы у зергеров было серебро. Этот металл считался благородным, ему также приписывались магические свойства. Серебро называли символом душевной чистоты, девственным металлом. Создавая массивные украшения, их щедро обрамляли натуральными камнями: яшмой, аметистами, сердоликом, бирюзой, халцедоном и кварцами. Также использовались кораллы с перламутром. Вставные камни осмысливались как всевидящее стерегущее око и наделались чудодейственной силой. Считалось,

что жемчуг лечит бельмо, кораллы оберегают от порчи и наговора, янтарь лечит зуб, бирюза приносит счастье, сердолик способствует благоденствию и приносит радость. В орнаменте широко распространены были элементы, стилизующие мотивы флоры и фауны (*кошкар мүйіз* – бараний рог, *кұрт-кұлак* – перекрестье из бараньих рогов, *жапырақ-гул* – трилистник).

Первые украшения в виде различных оберегов на девочку надевали еще в младенческом возрасте. Различные амулеты, обереги подвязывали к ручке ребенка, пришивали на шапочку или вешали над изголовьем. А маленькие девочки уже носили свои первые украшения: серьги и браслеты лаконичного дизайна. Взрослея, девушки надевали более нарядные и сложные украшения. Кроме того, увеличивалось и их количество (в состоятельных семьях дочери обладали наборами из серебра, вес которых достигал более 3 кг), достигая апогея к свадьбе. Самыми роскошными и богатыми были именно ювелирные наборы невесты. Выйдя же замуж, женщина вновь меняла свои украшения на более простые.

Особым женским атрибутом были разнообразные украшения для волос. Девочки до совершеннолетия носили скромные украшения для волос, девушки на выданье – роскошные подвески. *Шолпы* и *шаи тенге* (казах. монеты для волос) подвешивались к концам кос. Монеты, ажурные медальоны со вставкой из сердолика, перламутровые бляхи соединялись в 1-3 ряда и при движении издавали мелодичный звон. *Шаибау* (казах. шнур для волос) – длинная сложного плетения цепочка (часто двойная или тройная), лента с нашитыми монетками, вплетенная в густую косу, заканчивалась пышными шелковыми кистями или серебряными подвесками. Они крепились у основания кос и спускались до самых их кончиков. *Желкелик* или *шаикерме* крепились на затылке. В торжественных случаях надевали височники (*шекелік*), крепившиеся за петли головного убора или за волосы у виска. Чаще всего они состояли из нескольких частей, иногда с подвесками на длинных цепочках.

Большой интерес представляют собой нагрудные украшения, амулетницы *тұмарша* (треугольной формы), *бойтұмар* (в форме полой трубки с подвесками), *алка*, *оніржиек*. *Оніржиек* носили замужние женщины и обязательно кормящие матери, чтобы защитить молоко от сглаза. Они выполняли и эстетическую, и магическую функции. Внутри амулетниц закладывались морские и речные раковины, перья филина, пучки овечьей или верблюжьей шерсти, позже – выдержки из Корана.

Особое место среди украшений занимают кольца (*жүзік*). Считалось, что кольца и перстни обладают чудодейственной силой и защищают от злых духов, поэтому два-четыре кольца на руках казахской женщины были нормой. Пища, приготовленная женщиной без колец, признавалась нечистой. Известен массивный перстень *кұдағи жүзік* («кольцо сваты»), символизирующий единение двух родов, двух начал. Это кольцо состоит из двух ободков (*шанырақ*), его носят на двух пальцах.

Помимо колец, руки казашек традиционно украшали браслеты (*блезік*). Их обычно носили по одному или в паре. Браслеты были сплошные и

составные, состоящие из 2-3 частей и соединенные шарнирным способом (*топсалыблезік*) или при помощи створок (*какпакблезік*). Браслеты изготавливались из золота или серебра и украшались вставками из драгоценных и полудрагоценных камней, сквозной резьбой, рельефной чеканкой или гармоничным орнаментом. Раньше почти все казашки носили гарнитурный браслет (*бесблезік*), красиво обрамляющий кисть руки в сочетании с пятью перстнями. В Европе его называли «роза руки». Браслет *жумыр-блезік* носили зрелые женщины. Он был сделан в форме закругленного куса толстой серебряной проволоки, концы которого имели форму головы змеи, который считался оберегом от злых сил.

Издравле сильнейшим оберегом у казахов считались и серьги. Их казахские женщины носили с самого раннего детства (с 3-5 лет). Разновидностей серег было великое множество: *тұмарша сырға* (треугольные серьги-амулеты), *қаралы сырға* (черненные серьги), *кумбезді* (куполообразные серьги), *союу сырға* (остроконечные серьги), а также серьги в форме луны (*ай сырға*), колокольчика (*конырау*), украшенные подвесками (*салтынишак сырға* – серьги в виде двухъярусной подвески с густой проволочной бахромой) и камнями (*козді сырға*, *тасты сырға*) и т.д. Но наибольшей популярностью пользовались и пользуются филигранные серьги. Изящество ажурного узора, подвески-колокольчики, проволочная бахрома свидетельствуют о высочайшем мастерстве и профессионализме мастера-ювелира.

В советский период традиционные женские украшения почти вышли из моды. Они хранились лишь у представительниц старшего поколения как память и реликвии прошлых эпох. Однако в конце 80-90-х гг XX в. интерес к национальным украшениям стал возрождаться.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Казахские национальные ювелирные украшения. – [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: <http://shopomania.kz/hand-made/223-kazahskie-nacionalnye-yuvelirnye-ukrasheniya.html>. – Дата доступа: 05.10.2015.
2. Старинные атрибуты женского наряда. – [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: <http://www.kazakh.ru/news/articles/?a=1691>. – Дата доступа: 05.10.2015.

ЭПОС РАМОЯМЫ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
**Конрад Рангиш Джой, студент 4А курса факультета иностранных
учащихся**

Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Мишонкова Н.А.

В индийском эпосе говорится о существовании острова в Южном океане, на котором был город Ланка, а впоследствии и остров стали называть Ланкой. Между Ланкой и Индостаном был построен мост длиной в 100 йоджан. 1 йоджаны = 8 миль, тогда 100 йоджан будет составлять 800 миль, или 1280 км. Этот остров должен располагаться в районе экватора. Сам остров Цейлон сегодня имеет следующие размеры: наибольшая длина с севера на юг составляет 450 км, ширина острова - 230 км: мост Рамы из Рамаяны должен был протянуться до самого экватора и быть в три раза длиннее современного острова Цейлон. Если считать, что в одном градусе около 111 км, то сегодня самая южная точка Индии мыс Коморин или Каньякумари (8°04.40 с. ш.) находится приблизительно в 900 км от экватора, а остров Маннар (приблизительно 9° с.ш.), примыкающий к Цейлону, находится приблизительно в 1000 км от экватора. Всё это говорит о том, что экватор во времена Рамаяны находился в другом месте. Этот факт подтверждает и сама Рамаяна. Во второй книге Рамаяны («Аранья Канда») описывается зима в центральной части Индии, и сообщается о том, что зима была любимым сезоном года для Рамы.

Сказание о Господе Раме (Рамакатха Расавахини) Саи Баба писал целых 8 лет. В Сказании есть 25 глава, посвященная мосту Рамы. В одном из своих интервью Саи Баба говорил, что Кришна жил 5860 лет назад, а Рама 20 000 лет назад. В другом интервью Саи Баба говорил, что у Кришны рост был 7 футов, а у Рамы 9 футов (213.36 см и 274.32 см). О Ланке Саи Баба сказал: *«Мы задаём себе вопрос, является ли нынешняя Ланка тем же островом, который в эпоху Третаюги, во времена Рамы, находился во власти Раваны. Нет, не является. В ту пору Ланка на сотни миль отстояла от южной оконечности Индии, то есть располагалась на экваторе. По мере того, как шло время, этот остров продвинулся на сотни миль к северу, - это и есть современная Ланка»* [1].

Во времена Рамаяны Ланка имела другие размеры и находилась далеко от Индии. Эти географические изменения, как и время этих процессов, могли бы подтвердить исследования ученых: существовал ли мост, построенный в те времена? Если существовал, то должен был «ужаться» до нынешних размеров. Саи Баба сказал, что *«не следует относиться к Рамаяне, как к увлекательному повествованию о неких событиях человеческой жизни. Великий эпос - это летопись Пришествия и Деяний Аватара (воплощения Бога на земле). Не воспринимайте Раму, как одного из потомков Солнечной Династии, правителя царства Айодхьи, сына царя Дашаратхи. Эти детали второстепенны и случайны. Почти все современные читатели допускают подобную ошибку: они*

следят за сюжетной линией, обращая внимание на личные взаимоотношения героев и превратности их судьбы, не пытаясь проникнуть вглубь и постичь ценности, скрытые за внешней канвой событий. Сказание о Рама - не рассказ об отдельной личности, это история самой Вселенной. Его история - не летопись прошлых дней; в ней заключены настоящее и будущее, она охватывает всю бесконечность Времени, не имеющую ни конца, ни начала» [1].

Мост Рамы – на санскрите Ramasetu Setu или Setubandha во многих индийских языках переводится как искусственная набережная. Английское слово «bund»-«набережная», происходит от индийского слова «bandha». В тамильском варианте Рамаяны «Kambaramayana» (на тамильском языке) есть отдельная глава - Setubanda padalam, посвященная этой священной дамбе.

Мост Рамы в древних источниках также упоминается как мост Налы (Nala Setu) и как Священная дамба (Tiruvanaḷ -на тамильском языке).

В атласе Шварцберга (Атлас Schwartzberg, v., p. 38.) есть карты Индии. На карте периода 1290 -1390 нашей эры мост Рамы упоминается как Setubandha. Древние карты подтверждают, что мост Рамы был известен географам, исследователям и ученым в течение многих столетий. В книге «По путешествиям Марко Поло», изданная в 1854 г. в Англии, указывается, что венецианский торговец и исследователь Марко Поло (1254 - 1324) посетил несколько портов в Индии и в своей книге IL MILIONE («Миллион» или Путешествия Марко Поло) описывал мост Рамы как Setubund– Rameshwara. На старинных английских, португальских и арабских морских картах видно, что мост был пешеходным до конца XV века н. э., но потом был разрушен штормом, вызванным землетрясением. По свидетельствам мост Рамы полностью находился над водой, ибо нему можно было пройти из Индии в Шри-Ланку вплоть до 1480 года. Это подтверждает и древняя карта Птолемея.

Индийский исследователь Шантикумар Нанурам Вьяс (Shantikumar Nanooram Vyas) в своей книге «Индия во времена Рамаяны» («India in the Ramayana age», 1967) приводит выдержки из Рамаяны, которые подтверждают строительство моста Рамы: Карта Индии из атласа Птолемея (www.altelandkarten.eu).

«Мост через океан является красноречивым доказательством высокого уровня строительства. В качестве строительного материала использовались различные материалы. Также были использованы транспортные средства для перевозки рабочих и материалов (Рамаяна II.92.35). Строительство было великолепно спланировано и скоординировано, что в течение всего пяти дней было создано изумительное законченное сооружение – мост Рамы, по которому Рама со своим войском направились в Ланку» (Рамаяна VI.22.56-76).

Кроме литературных и эпических текстов, есть еще множество сцен и скульптур в индуистских храмах, посвященных героям Рамаяны: самый большой индуистский храмовый комплекс в Индонезии Prambanan (850 г. н.э.), расположенный в центральной Яве. Пятьдесят построек, три из которых посвящены Шиве, Вишну и Брахме. Храмовый комплекс– это объект Всемирного наследия ЮНЕСКО и один из самых больших индуистских храмов

в Юго-Восточной Азии. Там есть красивые скульптуры, изображающие строительство моста Рамы. Одна из самых красивых скульптур в Храме Prambanan – это изображение армии ванаров, которые переносят камни на руках и головах для того, чтобы построить мост Рамы.

В 2009 г. российско-индийско-шриланкийская группа журналистов совершила уникальную экспедицию – прошла по мосту от берега Шри-Ланки до берега Индии, и был снят фильм «Мост Рамы». Режиссер и автор сценария Александр Волков, операторы: М. Индратисса (Шри-Ланка), А. Венкатеш (Индия), А. Волков (Россия). Сюжет фильма построен на легендах, которые говорят, что мост Рамы строили воины-обезьяны, которые были исполинского роста, что высота этих исполинов была 8 метров. Но этот мост такой огромный, что зритель невольно в это поверит. Для людей 8-метрового роста, обладающих каким-то вооружением, - ширина этого моста логична.

В этой легенде много тайн, загадок и вопросов, которые ждут своего ответа.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Саи Баба «Летние Ливни на Голубых Горах», 1976 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: // <http://ru-wiki.ru/wiki/>. – Дата доступа: 15.09.2015.
2. Адамов мост [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki>. – Дата доступа: 08.09.2015.
3. Махабхарата. Рамаяна. Великий эпос Индии [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://librebook.ru/mahabharata__ramaiana/vol1/1. – Дата доступа: 08.09.2015.

ПРОТОТИП ДОКТОРА АЙБОЛИТА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кравцевич Ольга И., студентка 3 курса педиатрического факультета
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Мишонкова Н.А.

Все дети любят сказки. Роль сказок в воспитании малышей трудно переоценить. Ее доступный и живой язык они понимают лучше, чем самые правильные наставления взрослых. Сказка – это воспитание, но воспитание ненавязчивое, не исчерпываемое пресными суждениями. Наилучшим образом она приоткрывает ребенку новый, не изведанный ему мир, знакомит с сутью человеческих отношений, показывает самые тонкие стороны чувств и характера людей. Основываясь не только на прямых суждениях, она дает юным читателям на редкость живой, яркий и многообразный образ мира.

Сказка – это фантазия, выдумка и – иносказание. В сказке есть необычные герои, волшебные персонажи, невероятные события. Но за всем этим подразумеваются реальные люди с их характером, с их ценностями, с их проблемами и поступками. Сказка тесно переплетена с реальностью, поэтому

на примере их детям так просто и интересно познавать окружающий мир и людей в нем, отвечать на важные для себя вопросы. Что такое «доброта»? Кто такой «добрый человек» и какие поступки он должен совершать? Лучше сказки ребенку на них ответ не даст никто.

На вопрос о том, кто самый добрый сказочный персонаж, наверняка, многие упомянут Доктора Айболита. Герой, собравший в себе все самые лучшие качества, которыми только может быть наделен врач, прочно занял место в сердцах многих мальчишек и девчонок. Его доброта, бескорыстность, готовность прийти на помощь в любой ситуации сделали его одним из самых известных и любимых сказочных героев. Познакомившись с ним через сказку, одни ребята с большим доверием относятся к своим врачам, а другие и вовсе мечтают ими стать, когда вырастут сами.

Существует 3 гипотезы появления доктора Айболита:

1. Доктор Айболит вымышленный герой.
2. Доктор Айболит - герой английского писателя Хью Лофтинга доктор Дулитл, книга которого вышла 1920 году (Корней Чуковский был замечательным переводчиком с английского).
3. Добрый доктор жил и помогал многим людям в реальной жизни и не только людям, но и животным, лечил больных кошек, собак, голубей и других животных. Этим прекрасным врачом и удивительно отзывчивым, добрым человеком был Тимофей Осипович Шабад, именно этот врач и стал прообразом доктора Айболита из стихотворения Корнея Чуковского.

Цемах Йоселевич Шабад родился в Вильне в 1864 году. Медицинское образование он получил в Московском университете и в дальнейшем продолжил работу и изучение медицины в Берлине, Вене и Гейбельберге. После окончания университета он был направлен на помощь по борьбе с эпидемией холеры в Астрахань. В 1905 году он был выслан из страны за участие в антиправительственных выступлениях.

В 1907 году Цемах вернулся в Россию, где и занимался врачебной практикой. Во время Первой мировой войны служил военным врачом в русской армии, а после 1917 года обосновался в Вильно. Кроме медицинской практики, он вёл активную общественную деятельность: был редактором журнала и членом городского муниципалитета, возглавлял еврейскую общину и представлял Вильно в польском сейме. Известный врач написал несколько книг по медицине на польском, немецком и русском языках.

Доктор Шабад заслужил уважение горожан своей благотворительной деятельностью: он никогда не отказывал людям в помощи, а с бедных пациентов не брал платы за лечение, инициировал создание приютов для сирот и оздоровительных лагерей для детей. Благодаря Цемаху Шабаду в городе была организована акция «Капля молока», когда малоимущим горожанам, имеющим грудным детей, бесплатно выдавались еда и одежда. Заботами доктора Шабада в одиннадцати школах Вильно были открыты благотворительные столовые, где кормили бесплатно детей бедняков.

Доктор, общественный деятель и гуманист ЦемахШаббад жил в бывшем еврейском квартале Вильнюса, и Корней Иванович во время своих приездов в Литву, останавливался в его доме. К.Чуковский вспоминал: «Был это самый добрый человек, какого я только знал в жизни. Он лечил детей бедняков бесплатно. Придёт, бывало, к нему худенькая девочка, он говорит ей: «Ты хочешь, чтобы я тебе выписал рецепт? Нет, тебе поможет молоко, приходи ко мне каждое утро, и ты получишь два стакана молока». И по утрам, я замечал, выстраивалась целая очередь. Дети не только сами приходили к нему, но и приносили своих животных». Хотя вильнюсский Айболит не был ветеринаром, он бесплатно лечил любую живность: от птиц до лошадей. Чуковский вспоминает историю о том, как к доктору Шаббаду пришли трое плачущих детей и принесли кричащую кошку, у которой застрял в языке рыболовный крючок. Доктор вставил животному в рот специальную распорку и, вооружившись щипцами, ловким движением вытащил крючок. Именно после этого эпизода у К.Чуковского родились строки «Приходи к нему лечиться и корова и волчица...».

Начавший свою карьеру в борьбе с холерой, доктор проделал огромную работу по гигиеническому образованию населения города, написал много статей по гигиене, основал «Общество здоровья», которое действует до сих пор. Горожанам была хорошо известна его главная заповедь «Опрятность – условие выживания».

ЦемахЙоселевичШаббад умер в 1935 году от сепсиса. За его гробом, закрыв магазины и учреждения, холодным январским днем шли более тридцати тысяч горожан. Они провожали одного из самых уважаемых граждан Вильнюса.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Старохамская, Ю. Чего мы не знаем про доктора Айболита [Электронный ресурс] / Ю. Старохамская. – Режим доступа: <http://shkolazhizni.ru/archive/0/n-13905/>. – Дата доступа: 10.01.2015.
2. Прототипы доктора Айболита: какие врачи вдохновляли писателей [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.aif.ru/health/life/prototipy_doktora_aybolita_kakie_vrachi_vdohnovlyali_pisateley. – Дата доступа: 13.10.2015.
3. Прототип доктора Айболита Цемах Шаббад жил в Вильнюсе [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.jewish.ru/news/cis/2009/11/news994279674.php>. – Дата доступа: 13.10.2015.

ОБРАЗ ВРАЧА В ЛИТЕРАТУРЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кузнецова Кристина Владимировна, студентка 3 курса педиатрического факультета

Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Мишонкова Н.А.

Заглянув в истоки древности, можно заметить, что врачи писали трактаты, не ограничиваясь только медицинской тематикой, их привлекала литература, философия, просто быт людей, поэзия и многое другое. Стоит обратить внимание, что писали они не скучным медицинским языком, а литературным, причём изящества стиля у них не отнять, начиная от лирических отступлений и заканчивая подробностями из бытовой сферы. Философия и медицина тесно переплетались, так как врачеватели описывали не просто лечение болезни, а рассматривали человека со всех сторон, начиная с тела, заканчивая душой.

Труды философов и врачей ещё с древности были переплетены. Есть хорошее выражение «не каждый мыслитель – врач, но каждый врач – мыслитель». И это так хотя бы потому, что врачеватель всегда окружён людьми, причём разными, индивидуальными, не похожими друг на друга. У каждого свой образ жизни, свой характер, свои неповторимые черты. Наблюдая за этими неповторимостями, можно научить людей анализировать, составляя различные образы и делая выводы. Именно так можно познать человеческое тело и душу. Может быть, поэтому многие врачеватели начали погружаться в творчество, создавая повести, рассказы, романы.

Необычайно велик список фамилий врачей-писателей, которые лечили не только тело, но и душу, не с помощью одних только лекарств, но и посредством литературы: Уильям Моэм, Антон Павлович Чехов, Артур Конан Дойль, Фридрих Шиллер, Рабле, Владимир Даль, Михаил Афанасьевич Булгаков, Аксенов, Лем, Викентий Викентьевич Вересаев...

Классика полна произведений, где врачи являются далеко не последними людьми. Значение врачебной темы велико для культуры. Ведь лечат не только лекарства, а ещё и литература, только она выступает в роли лекарства душевного. В произведениях образы врачей различны: кто-то представлен уважаемым и значимым персонажем, а кто-то просто как проходящий мимо обыватель. Упоминание о профессии не оставляет читателя безразличным, заинтриговывает. Образ писателей-врачей, или врачей-писателей, ярко отражает выражение А.П. Чехова: «Кроме жены-медицины, у меня есть ещё литература – любовница».

В произведениях Чехова, Булгакова, Вересаева, Гоголя, Пушкина и многих других присутствует образ врача отечественной медицины со всем его трагизмом, жизненной позицией, подвижничеством. Литература XIX века взывала о сближении с медициной, так как, читая многие произведения,

читатели сталкивались с различного рода болезнями, такими как геморрой, катары, «кондрашка с ветерком» и др.

Профессия врача всегда вызывала бурю эмоций, стоило только появиться медику и начинали читать внимательнее, как будто врач – это сам читатель, будто бы он чувствовал на себе всю ответственность за пациентов, пытался выстроить план разговора, лечения... даже образ в действии. И это всегда казалось величественным, важным, так как медицина безответственности не признаёт!

Профессия врача несёт особую смысловую нагрузку. Доказательством служат строки А.С.Пушкина из «Евгения Онегина»: «Все шлют Онегина к врачам, Те хором шлют его к водам»; и в «Дубровском», где только однажды встретится «лекарь, по счастью не совершенный невежда», в медицине заложена интонация автора, который в свое время «убежал от Эскулапа, худой, обритый, но живой».

С появлением образа врача в произведениях всё сразу оживляется, появляется разнообразие и колорит красок. Например, у Гоголя образ врача приобретает символичность, как врачеватель важен Вернер Лермонтову.

Врач приближен к пациенту, он видит всё: рождение, развитие, духовное становление, особые моменты в жизни, печаль, радость, разочарование, страдание, муку, смерть. Врач способен разделять в какой-то мере участь своего подопечного, например, как хирург у Толстого в «Войне и мире. Такой образ врача даёт некий стимул, веру, надежду. Ведь как жёстко воспринимается образ плохого врача! В литературных произведениях биологическая смерть воспринимается не так, как смерть духовная. Тургеневский Базаров лишь на пороге своей смерти осознает, что человек вовлечен в борьбу именно духовных сущностей: «Она тебя отрицает, и баста!» - скажет он о смерти, как о действующем лице жизненной драмы, а не о медицинском летальном исходе.

В литературных произведениях врачи пытаются проникнуть сочувствием к своим пациентам, понять их переживания, волнения, они обращаются к пациенту не на «Вы», а на «Ты». Тем самым пытаются расположить к себе больных, показать, что им не безразлична их судьба.

Врачи-писатели воздействуют на человека своим словом. Любая фраза, любой взгляд, любой поступок врача может продлить мгновения жизни. Во всех произведениях, где даже в эпизодах есть врачи, заложена некая истина и отгадка. Врачам-писателям и писателям-врачам хочется отдать должное и сказать «спасибо». Спасибо, за то, что они лечат не только наше тело, но и нашу душу!

ЛИТЕРАТУРА:

1. Белякова, М. М. Парадокс душевной болезни в рассказе А. П. Чехова «Черный монах» [Текст] / М. М. Белякова // Филология и лингвистика в современном обществе: материалы II междунар. науч. конф., Москва, февраль 2014 г. – М.:Буки-Веди, 2014. – С. 42–50.

2. Пономаренко, Е. А. Этический портрет врача в произведениях русских писателей-медиков: культурно-исторический аспект [Текст] / Е. А. Пономаренко // Молодой ученый. – 2014. – №2. – С. 956–959.
3. Формановская, Н. И. Эмоции, чувства, интенции, экспрессия в языковом и речевом выражении / Н. И.Формановская // Избранные статьи разных лет (юбилейный сборник).– М.: Информационно-учебный центр государственного университета русского языка им. А.С.Пушкина, 2007. – С. 85–95.

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА НА ОФИЦИАЛЬНЫХ САЙТАХ УЧРЕЖДЕНИЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ Г. ГРОДНО

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кузнецова Д.В., студентка 5 курса филологического факультета
Кафедра общего и славянского языкознания
Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Чепикова И.А.

В современном мире здравоохранение является одной из важнейших отраслей деятельности любого государства, так как главная цель данной сферы заключается в сохранении и поддержании здоровья человека. Достижение этой цели происходит за счет успешного и эффективного функционирования многочисленных учреждений здравоохранения: больниц, поликлиник, диспансеров, перинатальных домов, санаториев, аптек и т.д. Как известно, неотъемлемыми характеристиками системы здравоохранения являются доступность и качество медицинской помощи. В наши дни одним из проявлений доступности медицинской помощи оказывается быстрый поиск необходимой медицинской информации и совершение определенных действий, связанных с медициной, в Интернете. Поэтому для многих учреждений здравоохранения актуально наличие своих официальных сайтов, которые предоставляют достоверные сведения об этих объектах и зачастую позволяют совершать посетителям этих электронных ресурсов различные операции (например, онлайн-запись на прием, онлайн-консультация с врачом, оплата некоторых видов услуг и т.д.).

Медицина – одна из древнейших предметных областей. Этим объясняется богатство и разнообразие ее терминологического аппарата. Поэтому тексты на сайтах учреждений здравоохранения, несомненно, являются одними из важнейших источников терминов – единиц различных областей профессиональных знаний. Интерес вызывает тот факт, что официальный сайт учреждения здравоохранения содержит не только медицинские термины. Это связано с тем, что картина современного общества являет собой совокупность сфер человеческой деятельности, которые не существуют изолированно, а постоянно соприкасаются, взаимодействуют друг с другом.

Любой сайт учреждения здравоохранения существует не только для его посетителя (возможно, будущего пациента), но и для сотрудника данной организации. Такая двуединая функция сайта отражается и на функционировании терминологической лексики.

При анализе терминологических единиц, функционирующих на сайтах учреждений здравоохранения г. Гродно, стало возможным разделение данных электронных ресурсов на несколько групп. В первую группу вошли сайты больниц, поликлиник, диспансеров, перинатальных домов. На их страницах, безусловно, превалирует медицинская терминология, которая служит источником информации для пациентов. В текстах, содержащихся на данных сайтах, функционирует множество терминов, которые обозначают названия болезней и диагнозов (*грипп, артрит, аллергия*), специальности врачей (*психиатр, кардиолог, гастроэнтеролог*), наименования различных медицинских отделений и кабинетов (*неврологическое отделение, рентгенологический кабинет*), названия разделов медицины (*акушерство, гинекология, оториноларингология, офтальмология*), а также различных услуг и процессов (*медицинский осмотр, вакцинация, иммунизация*). Однако обращает на себя внимание тот факт, что помимо медицинской терминологии присутствуют юридические (*профсоюз, юридическое лицо, Конституция, Декрет, Закон, Устав, декретный отпуск*) и экономические термины (*материальная помощь, профсоюзные взносы, профсоюзный бюджет, базовая величина, ставка, заработная плата, льготы, профсоюзный актив, тариф без НДС, тариф с учетом НДС, стоимость, отпускная цена*). Их функционирование связано с членством медицинских работников в профсоюзах и иных общественных организациях, а также с наличием платных услуг, оказываемых населению.

Вторую группу составили сайты санаториев. Деятельность санатория направлена на профилактику и лечение различных болезней человека, поэтому количество медицинских терминов на этих сайтах велико. Следует отметить, что среди зафиксированных нами терминологических единиц превалируют названия болезней человека и методы их лечения. Приведем примеры медицинских терминов, выявленных на сайте санатория «Неман-72»: *гальваногрязелечение, гидропатия, спелеотерапия, остеохондроз, ганглионит, гастрит, невроз, хронический обструктивный бронхит, фитованна, фитоаппликация*.

Однако анализ сайта показал, что специфика данного учреждения здравоохранения повлияла на функционирование терминологической лексики и других предметных областей. Эта специфика заключается в таком условии лечения, как проживание пациентов на территории санатория. Поэтому закономерен факт присутствия на страницах этих электронных ресурсов терминов гостиничного дела: *номерной фонд, койко-место, номер, заселение, отъезд, бронирование, двухместный двухкомнатный номер*. Также очевидно, что для данного типа учреждений здравоохранения актуальны экономические и

юридические термины: *физические лица, резиденты РБ, преискурант, белорусский рубль, безналичный расчет, нерезиденты РБ, российский рубль.*

Членами третьей группы явились сайты аптек. Ярким примером служит сайтмузея-аптеки г. Гродно, содержащий «сплав» терминов различных предметных областей. Уже из наименования учреждения здравоохранения очевидным является факт взаимодействия фармакологических терминов (*лекарственные препараты, сборы, настойки, чайные напитки, средства гигиены, лечебная косметика*) и терминов музейного дела (*экспозиция, коллекция, экспонат, коллекционные фонды, реликвия, хранитель музея*).

Таким образом, проведенный нами анализ показал, что на страницах официальных сайтов учреждений здравоохранения г. Гродно взаимодействует терминологическая лексика различных социально значимых предметных областей. Это свидетельствует о постоянном соприкосновении сфер человеческой деятельности, об их взаимосвязи.

ОСОБЕННОСТИ ТУРКМЕНСКОЙ ВОЛШЕБНОЙ СКАЗКИ

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»

Кулыева Д.Ч., студентка 4 курса факультета бизнеса и права

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Добижи С.П.

Волшебная сказка представляет особый жанр эпического характера, относящийся к устному народному творчеству. Волшебные сказки во все времена были очень популярны и, бесспорно, занимают в фольклоре одно из центральных мест.

В основе волшебной сказки лежат фантазия, магия и волшебство. Волшебная сказка основана на вымысле, реализуемом в языке посредством системы архетипов, символов, персонажей и семантических пространств. Некоторые из волшебных сказок, по-видимому, первоначально были связаны с мифами и имели магическое значение.

Наиболее полное исследование волшебной сказки было предпринято русским литературоведом В.Я. Проппом, который разработал морфологическую классификацию волшебной сказки и рассматривал ее как единую структуру, в которой существуют постоянные и устойчивые элементы и функции.

В.Я. Пропп полагал, что волшебные сказки широко распространены во всем мире и, несмотря на некоторые отличия, имеют общие черты.

Во-первых, они схожи общностью построения. Волшебная сказка содержит несколько обязательных элементов: главный герой попадает в беду; повествование о волшебстве; положительный результат волшебства; возвращение героя [2, с. 5].

Во-вторых, во всех сказках происходит фольклорная типизация в изображении героев: герои делятся на «хороших» и «плохих». Главное место в сказках занимают положительные персонажи, наделенные смелостью, отвагой, добротой, трудолюбием и другими качествами.

У положительных героев в волшебных сказках есть помощники, это могут быть как предметы быта, так и люди, животные, а также фантастические существа, наделенные необыкновенными возможностями. Кроме того, ни одна волшебная сказка не обходится без чудесного действия: в жизнь героя вмешивается то злая, то добрая сверхъестественная сила.

Как отмечает В.Я. Пропп, мировое распространение получили волшебные сказки о змееборстве, о мачехе и падчерице, о добывании чудесных предметов. В туркменском фольклоре широко известна волшебная сказка о несчастной Гульнарджан («Цветок граната») и ее злой мачехе [3, с. 12].

Сразу следует отметить особенность сюжетной линии данной сказки – необыкновенное, чудесное рождение Гульнарджан: ее бездетные родители накормили странствующего дервиша, который в знак благодарности подарил яблочко и сказал: «На закате съешьте яблочко, и тогда у вас родится дочка. Назовите ее Гульнарджан». Как и в аналогичных русских сказках, мачеха невзлюбила Гульнарджан за ее красоту и золотые руки, старик решил избавиться от дочери: они пошли копать колодезь, и, когда Гульнарджан устала и уснула, он оставил ее.

На помощь Гульнарджан приходит жена дэва – злого духа. Следует отметить, что образ дэвов мифологии и фольклоре ираноязычных народов и тюркоязычного Востока является отрицательным: согласно народным представлениям, дэвы питаются людьми.

Жена дэва как представитель потустороннего мира в качестве помощника положительного героя – еще одна особенность туркменской волшебной сказки. Жена дэва прячет Гульнарджан, но не может уберечь ее от хитрой колдуньи, которая уколола девушку заколдованной иголкой. Гульнарджан потеряла сознание, а старуха сказала, что Гульнарджан очнется лишь тогда, когда ее полюбит и поцелует человек. Жена дэва не оставила Гульнарджан, посадила спящую ее в красивую карету, а молодой богатый принц увидел Гульнарджан, полюбил ее и поцеловал.

Необходимо отметить, что события, происходящие в волшебной сказке, невозможны в реальной жизни, сказка – это вымысел. По мнению В.Я. Проппа, «волшебная сказка слабо отражает реальную жизнь – сказка создает особый волшебный мир, живущий по своим законам» [2, с. 314].

В туркменских народных сказках, как и в сказках других народов мира, отсутствуют прямые указания на правила, регулирующие взаимоотношения людей. В сказках нет ни осуждения, ни одобрения поступков действующих лиц, но и рассказчик, и слушатель прекрасно понимают мораль сказки: добро побеждает зло. Истинная сказка учит детей сравнивать, сопоставлять, формирует привычку доказывать, она ставит ребенка на место положительного

или отрицательного героя, тем самым давая ему возможность выбора собственной позиции, а также заставляет сопереживать, сострадать.

Итак, волшебная сказка представляет собой художественный текст и выполняет эстетическую функцию в системе традиционной фольклорной культуры. Ценность сказки для культуры и искусства во многом определяется ее происхождением из мифов и ритуалов и органической связью с ними. Основные сказочные мотивы и сюжеты напрямую связаны с важнейшими ритуалами жизненного цикла человека, которые, лишь поверхностно видоизменившись, по сути своей остаются теми же, что и на заре человечества.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Зеленин, Д.К. Религиозно-магическая функция волшебных сказок / Д.К. Зеленин – М., Наука, 1934 – 216 с.
2. Пропп, В.Я. Исторические корни волшебной сказки / В.Я. Пропп – М., 2000. – 336 с.
3. Сказки народов Азии: Для дошк. и мл. шк. возраста / Сост. Л.В. Ханбеков. – Минск: Юнацтва, 1994. – 383 с.

ПРОБЛЕМА ОБУЧЕНИЯ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ РЕЧЕВОМУ ЭТИКЕТУ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Курчя Е.Ю., студент 3 курса педагогического факультета

Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой
Кавинкина И.Н.

Проблема воспитания нравственных качеств личности у младших школьников стояла перед педагогами всегда. Многочисленные педагогические и психологические исследования подтверждают, что именно в младшем школьном возрасте у детей укрепляются основы личности, формируется отношение к другим людям и к окружающему миру.

В процессе воспитания человек более совершенно овладевая языком, познает этические нормы взаимоотношений с окружающим миром, в том числе и речевых взаимоотношений, овладевает культурой общения. Речевой этикет во многом способствует культуре общения. К сожалению, речевая культура переживает сегодня далеко не лучшие времена. Особенно в молодежной среде наблюдается «дефицит» уважительного отношения к собеседнику или просто к постороннему человеку. Эта проблема открыта и требует неустанного внимания.

Речевой этикет – это зеркало, отражающее уровень языковой и общей культуры человека. Вот почему актуальной становится проблема сохранения, активного использования речевых этикетных формул.

Методика обучения учащихся младших классов речевому этикету складывается из приемов обучения нормам поведения в речевых ситуациях, которые встречаются в повседневной жизни.

Программа для дошкольных учреждений и учебные программы для общеобразовательных школ не обходят своим вниманием вопросы, связанные с речевым этикетом. В учебной программе для начальных классов общеобразовательных школ Беларуси одной из задач курса «Введение в школьную жизнь» является «развитие коммуникативных навыков общения и взаимодействия с учителем и сверстниками» [1, с. 4].

В пояснительной записке программы по русскому языку говорится, что в рамках изучения таких разделов, как «Речь» и «Текст», учащиеся «получают представление о речевом этикете, знакомятся с некоторыми правилами речевого поведения» [1, с.37]. Материал речевого этикета объединяется заглавием «Этика речи». Следует отметить, что, несмотря на присутствие данного раздела в программе, в примерном календарно-тематическом планировании по русскому языку он не упоминается. Недостаточно материала, посвященного речевому этикету, и в действующих учебниках по русскому языку для начальных классов.

Учебная программа предусматривает материал по речевому этикету и в рамках такого предмета, как литературное чтение. В соответствии с программой в четвертом классе на уроках литературного чтения учащиеся должны учиться убедительно отстаивать свою точку зрения, слушать собеседника, уважительно относиться к его мнению [1, с. 43].

Курсовые и дипломные исследования последних лет, проведенные на педагогическом факультете ГрГУ имени Янки Купалы (авторы: Сетак Л., Егорова Л., Щербакова И., Русакевич Ю.), свидетельствуют, что наиболее сложными при выборе правильной формулы речевого этикета и пути речевого поведения для дошкольников и учащихся младших классов являются ситуации знакомства, разговора по телефону, выражения несогласия с мнением собеседника, конфликта в игре, а также речевые ситуации, связанные с редко встречающейся обстановкой (например, поздравление с новосельем в рамках ситуации поздравления и пожелания). Таким образом, проблема обучения младших школьников речевому этикету в настоящее время нуждается в дальнейшей разработке.

В начальной школе обучение правилам речевого этикета может проводиться как на специально отведенных занятиях, классных часах, так и на уроках русского и белорусского языков, уроках литературного чтения и риторики. Занятия по речевому этикету должны быть практическими, включающими в себя занимательные формы. К сожалению, во время урока тяжело уделить особое внимание именно речевому этикету, так как нужно решить задачи, поставленные в начале урока, и достигнуть поставленной цели. Решить данную проблему можно с помощью специальных занятий, курсов, учебно-методической базой, для которых может послужить программа

«Речевой этикет для успешных», разработанная кандидатом филологических наук, доцентом Е. П. Пустошило.

В школе помогает ученику овладеть культурой общения учитель, а дома – родители. Чтобы научить ребенка правильному общению, учитель и родители сами должны обладать навыками речевого этикета. Речь учителя и родителей служит образцом, который воспринимает ребенок и по которому он учится строить свою речь. Но, к сожалению, на личном опыте мы можем видеть, что не все учителя и не все родители могут правильно построить диалог и монолог, выбрать речевые формулы в различных ситуациях.

В перспективе мы планируем разработать программу курсов по речевому этикету для учителей и родителей, на которых последние смогут получить необходимые знания, умения и навыки по речевому этикету. Недаром говорят, «Что в детстве воспитаешь, на то в старости и обопрешься».

ЛИТЕРАТУРА:

1. Учебные программы для общеобразовательных учреждений с русским языком обучения. I–IV классы / Министерство образования Республики Беларусь. – Минск: НИО: «Аверсэв», 2007. – 264с.

СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ТЕРМИНОВ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ КАРДИОЛОГИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Левковская А.С., студентка 2 курса медико-диагностического факультета

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – старший преподаватель Князева Ю.В.

Целью исследования стало комплексное рассмотрение кардиологических терминов в различных аспектах: лексико-семантическом, словообразовательном, а также проведение лексикографического анализа двуязычных медицинских справочников с учетом их фонетической составляющей.

Объектом исследования выступают терминологические единицы, отражающие основные понятия современной кардиологической лексики.

Предметом исследования стали структурные, морфологические, синтаксические и семантические особенности организации кардиологической терминологии.

Для осуществления цели исследования были поставлены следующие задачи: провести отбор лексики, принадлежащей к кардиологической терминологии, из двух разных системных языков – английского и русского; рассмотреть закономерности образования и морфологические особенности новых лексических единиц в кардиологической терминологии на примере русского и английского языков; установить лексико-семантические

характеристики указанных медицинских терминов. Решение поставленных задач потребовало комплексного использования методов и приемов анализа: метода количественного анализа; метода сопоставительного анализа; метода структурно-семантического анализа.

В результате было определено, что медицинская терминология различных языков пополняется за счет использования уже существующих языковых ресурсов. Отбор кардиологической терминологии производился методом сплошной выборки из специализированной литературы на русском и английском языках и составил 350 терминов. Были рассмотрены и проиллюстрированы на примерах из научных статей основные способы образования, а именно: словосложение, или основосложение, способ аффиксации (суффиксация и префиксация), усечение (аббревиация и эллипсис), метафоризация и эпонимизация. Было установлено, что вышеперечисленные способы терминообразования в равной степени активно используются в разных языках. Однако в русском языке морфологические способы образования медицинских терминов оказались более мотивированными и систематичными, чем, например, в английском (английский суффикс *-ion* обозначает любой процесс (reduction), суффикс *-ism* - любое заболевание (rheumatism); в то время как русский суффикс *-ит* служит для выражения воспалительных процессов (артериит), суффикс *-оз* указывает на хроническое течение болезни (тромбоз) и т.д.). Приводится классификация кардиологических терминов, в основу которой был положен принцип принадлежности к определенной части речи. В соответствии с ним кардиологические термины в любом языке могут быть представлены именем существительным (пучок - fasciculus); прилагательным (atrioventricular - атриоventрикулярный) и глаголом (pulse - пульсировать). Анализ кардиологической терминологии подтвердил наличие характерной современной тенденции в написании сложных слов: термины-неологизмы и искусственные термины, полученные путем основосложения, не имеют устойчивого (слитного) написания и часто пишутся полуслитно (с дефисом). Также наше исследование показывает, что двухкомпонентные термины оказываются оптимальными языковыми средствами в англоязычной (71%) и русскоязычной (63,7%) кардиологической терминологии.

В итоге можно сказать, что кардиологическая терминология с точки зрения внешней формы состоит из однокомпонентных и многокомпонентных терминологических единиц. Английская кардиологическая терминология представлена 39% однокомпонентных и 61% многокомпонентных терминов, а русская термин система состоит из 42% однокомпонентных и 58% многокомпонентных единиц. Морфологический способ образования медицинских терминов оказался высокопродуктивным в обоих языках с преобладанием аффиксации, т.е. образование лексической единицы с помощью префикса, суффикса или одновременно префикса и суффикса. Этим способом, как было показано на материале английского и русского языков, образовано приблизительно одинаковое число однокомпонентных единиц (около 80%). Было отмечено, что кардиологическая лексика на русском языке в целом более

тяготеет к использованию национальных суффиксальных средств, чем в английском языке.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Маслова, А.М. Учебник английского языка для медицинских вузов / А.М. Маслова, З.И. Вайнштейн, Л.С. Плебейская. – Изд.: Лист Нью, 2006. – 320 с.
2. Англо-русский медицинский словарь / под ред. проф. И.Ю. Морковиной, проф. Э.Г. Улумбекова. – М.: ГЭОТАР.– Медиа, 2010.- 496 с.
3. Смирнова, Е.В. Продуктивность морфологического способа словообразования в кардиологической терминологии английского языка / Е.В. Смирнова // Вестник Адыгейского государственного университета. – Майкоп. – 2011. – №2. – С. 144–149.

ОБЩЕСТВО И РЕЧЕВАЯ КУЛЬТУРА

МГИМО (У) МИД России

Лендич В.В., студентка 1 курса факультета международной журналистики

Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Рубцова Е.В.

Язык как основное средство человеческого общения существует только в обществе людей. Связь языка и общества двусторонняя, нет языка вне общества и нет общества без языка. Таким образом, язык – это, прежде всего, социальное явление, поэтому он не может не испытывать влияние социальных факторов [1].

Оценивая язык в дореформенное время конца 20 века, до распада союза, можно выделить как положительные, так и отрицательные стороны. Это был «дубовый» язык идеологических и политических стереотипов. Язык, отражавший внациональное тоталитарное мышление, а не мироощущение русского народа. Этот язык был лишен личностного начала. Лояльность к строю выражалась в символической формуле типа «народ и партия едины», «два мира – два детства», «акулы империализма», «чуткое руководство коммунистической партии». Но при этом спичрайтеры (писатели речей) для советских вождей были людьми грамотными, высокообразованными. Они создавали тексты, пусть не искренние, безликие и однообразные, но правильные с точки зрения языковых форм. Характерно для этого периода было чтение «по бумажке».

Конец 20 века характеризуется глобальными социальными изменениями, а значит, меняется и языковое состояние русского языка нашего времени, это определяется рядом факторов:увеличивается доля публичных выступлений разных слоев населения с разным уровнем речевой культуры;ослабляется

цензура и автоцензура СМИ, что способствует раскрепощению речевого поведения человека, говорящего публично; начинает доминировать личностное начало в речи, за счет возрастания роли общения, умение вести диалог становится одной из важных характеристик современного человека; устное спонтанное выступление выдвигается на первый план, умение говорить без подготовки или по памяти в речевой культуре нашего народа всегда оценивалось высоко; возрастает роль обратной связи в речевой коммуникации (слушающий - говорящий), например, круглый стол, ток-шоу и т.д.; рождаются наименования новых реалий, а также возрождаются номинации прошлого, появляются новые, связанные с интернетом; появляются новые жанры в СМИ, упразднился институт дикторов, на смену которым пришли радио и телеведущие, размышляющие, не лишённые юмора, высказывающие свое мнение.

Особое влияние на состояние речевой культуры оказывают СМИ, ежедневно слушающие радио и телевидение подвергаются воздействию эфирной речи. Немалую роль в ослаблении культуры речи играют печатные СМИ. К сожалению, для многих носителей языка именно они являются показателем его нормативной стороны. Исчезла сухая, но грамотная речь дикторов, на смену которым пришли ведущие, раскрепощённые в речевом плане, но не всегда обладающие безупречной речью. Лингвисты связывают со СМИ многие «болезни» языка: происходит расшатывание представлений о допустимом и недопустимом (в передачах «Дом», «Дом – 2», «Выйти замуж за миллионера» и др.); увеличивается количество немотивированных заимствований (имиджмейкер, импичмент, мерчендайзер); появились неумелые окказионализмы (авторские неологизмы), например, впаривать; а также происходит нарушение этических норм поведения, в том числе и речевых.

Повсеместное активное использование интернета, мобильных телефонов привело к сокращению традиционной письменной речи, особенно художественно-публицистического стиля. Преобладает восприятие информации на слух и ослабление навыков понимания и интерпретации письменного текста.

Процессы сохранения или изменения тех или иных явлений в русском языке обусловлены внутренними или внешними законами языка: системности, традиции, аналогии, экономии, противоречий. Так, например, закон традиции сохраняет ударение в словах торт – торты, тортами, тортах, звонить - звонит

По закону аналогии, т.е. уподобление одной формы другой, образуются следующие формы, например, в случае играть – играю, махать – махаю – разговорная форма, литературная – машу, а также лазить – лазию, слазию – нелитературные варианты, вместо лажу, брехать – брехаю – просторечное, вместо брешу. В устной речи активно используется закон речевой экономии, когда вместо сложных появляются простые формы, например манная крупа – манка; в пьесе Гоголя говорится, что приедет Ревизор, - в пьесе гоголя говорится о приезде Ревизора. Этот же закон активно действует в аббревиатурах ЭКГ, вуз и т.д. закон противоречия действует, когда меняются

наименования родства, например, вместо золовка – сестра мужа, шурин – брат мужа. Все эти законы обуславливают изменения на разных уровнях языковой системы. Например, на уровне фонетики наблюдается тенденция к сближению произношения с орфографическим обликом слова, так, вместо [шн] в большинстве случаев произносится [чн]: булочная, суточная, исключения составляет небольшая группа слов. На уровне морфологии, например, при образовании форм множественного числа поменялось окончание в некоторых словах, так, множественное число слов слесарь, шофёр, ректор образуется с помощью окончания и/ы – слесари, шофёры, ректоры.

Таким образом, чтобы производить хорошее впечатление, добиться успеха в делах, необходимо знать особенности функционирования языка в обществе, а также нормы, свойственные каждой разновидности языка.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гойхман О.Я. Речевая коммуникация: учебник / О.Я. Гойхман, Т.М. Надеина [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://exam-ans.ru/kultura/9547/index.html?page=3>. – Дата доступа: 10.09.15.

ИНДИЙСКИЙ ТАНЕЦ И ЯЗЫК ЖЕСТОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Лодхиа Снеха, студентка 2 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – преподаватель Больгерт И.А.

Древние индийские трактаты донесли до нас эстетико-теоретические основы и принципы танцевального искусства, законы образования художественной формы. Всё лексическое многообразие индийской хореографии отражено здесь предстает перед нами как стройная, оригинальная художественно-образная система.

Алфавитом танца трактаты провозглашают 108 поз Шивы, названных каранами. Из каран индийский танцовщик складывает своеобразные комбинации, некую основу танцевальной композиции, - они называются ангахарами. Помимо этого танцовщику досконально следует знать мудра - разнообразные позиции пальцев, и хаста - жесты рук, а также многочисленные канонические движения глаз, шеи, головы и других частей тела.

При помощи мудра исполнитель способен изобразить не только различные предметы, но и любое действие, эмоции и абстрактные понятия. Этот своеобразный «язык жестов» имеет в своем «словаре» более 500 символов-понятий. В зависимости от чередований и комбинаций их, выполненных одной или двумя руками, и от положения самих рук по отношению к телу танцовщик может передать любое содержание.

Вместо звучащих со сцены слов индийские зрители воспринимают в этом случае сменяющиеся пластические комбинации, высоким искусством танцовщика превращенные в целые фразы, реплики, монологи и диалоги. Иными словами, индийский танцовщик благодаря мудра обладает уникальной возможностью с большой точностью воспроизводить литературный текст драматургического произведения.

Художественно-выразительные средства индийского танца, при помощи которых создается пластический образ, не ограничиваются каранами и мудра. Пластический рисунок приобретает завершенность при помощи абхиная – искусства драматического артиста, которое, как бы вытекая из двух первых компонентов и сливаясь с ними, призвано вдохнуть жизнь в сценический образ, наполнить его ярким эмоциональным содержанием.

В трактате Абхиная Дарпана объясняется, что танцор должен пропевать песню горлом, изображать её смысл жестами, настроение (бхава) – глазами, и отбивать точный ритм ногами. «Куда следует рука – туда и взгляд; за взглядом следует ум; за умом – чувства; а за чувствами – настроение». Жест считается душой индийского танца. Искусство абхиная позволяет передавать различные эмоциональные состояния движениями головы, глаз, бровей, шеи. Трактаты фиксируют 24 движения головы, например:

сама – голова неподвижна (гнев, безразличие);
адхомуака – голова наклонена вперед (удовольствие, радость);
алокита – движение головой по кругу (опьянение, колебания);
паравритта – голова наклонена в сторону (влюбленность);
тирлонната – движение головой вверх, затем вниз (чувство одиночества) и т.д.

26 движений глаз, например:

шрингара – брови подняты, зрачки передвигаются от одного угла глаза к другому (любовь);
вира – сияющий, устремленный вперед взгляд (героизм);
шанта – медленнодвигающиеся зрачки (самоуглубление, покой) и т.д.

6 положений бровей, например:

патита – брови нахмурены (гнев, недоверие, отвращение);
ресита – брови кокетливо приподняты (любопытство);
кунсита – одна из бровей изогнута (удовольствие, счастье или тоска) и т.д. и движения шеи, например:

сундари – движение по горизонтали (экзальтация);
параваритта – движение справа налево (любовь, нежность, поцелуй);
пракамрита – шея отклоняется назад, затем наклоняется вперед (беседа, объяснение) и т.д.

Движения глаз, бровей, головы и шеи танцовщика, сливаясь воедино с другими компонентами танца, подчинены общей задаче – максимально выразительному и эмоционально насыщенному показу событий, совершающихся по ходу действия. Эмоции уложены в четкие жесты и движения, соразмерные мелодикоритмическому построению музыкального образа. Техническая сверхсложность танца предполагает безукоризненную филигранную отточенность каждого движения.

Благодаря двум художественным эквивалентам – музыкальному и пластическому, синхронно выражающим одни и те же эмоции, становится возможным их слияние, создающее впечатляющий художественный образ.

ОБРАЗ ВРАЧА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ А.П. ЧЕХОВА

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Михайленко Т.С., студентка 3 курса международного факультета

Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – канд. пед. наук, преподаватель Чиркова В.М.

Антон Павлович Чехов поступил на медицинский факультет Московского университета в 1879 году.

Почему он выбрал этот факультет? Биограф Чехова, А. Измайлов, пишет по этому поводу следующее: «...это решение, по-видимому, явилось не случайно, оно было обдуманно: еще в списке учеников, удостоившихся аттестата зрелости, в графе «В какой университет и по какому факультету желаете поступить» против имени Антона Чехова значится: «В Московский университет по медицинскому факультету»[1].

Безусловно, знание медицины оказало большое влияние на творчество Чехова. Благодаря «медицинскому» видению Чехова литература обязана появлению в ней целой галереи неповторимых образов врачей (зачастую грубых, невежественных, равнодушных, но и чутких, добрых, ранимых, бесправных), фельдшеров, неврастеников, чеховских «хмурых людей». Его рассказы – это не «записки врача» в узком смысле, это диагноз несовершенному обществу. В качестве практикующего доктора Чехов получил обильный материал для художественных сюжетов, наблюдая изнутри жизнь самых разных социальных слоев.

Собственные знания и любовь к профессии помогли ему создать целую галерею врачей, так не похожих друг на друга. Есть и множество больных, заболевания которых всего несколькими штрихами, без научной терминологии, описаны прозаиком.

Врачи Чехова, чаще всего, простые, добрые, даже мягкие люди. Они не отличаются талантами в повседневной жизни, скорее остаются в тени, чем являются центром внимания. Их жизнь проходит ровно, без каких-либо приключений, забавных историй, неприятностей. Они не связаны семейными узами: их любовь или прошла мимо, повернувшись спиной; либо герою все-таки удалось жениться, но супружеская жизнь не приносит ему счастья.

Но если личная жизнь героев-врачей неудачная, то в профессиональной деятельности они достигают некоторых успехов, хоть это только в молодости. Пока врачи начинают свою практику, они полны энтузиазма, энергии, им нравится работа, они уверены, что необходимы обществу. Но уже в зрелом

возрасте любовь к профессии проходит, и нет уже такого темпа, усердия в работе. Да и отношение к пациентам уже холодное, перерастающее в равнодушие, что, пожалуй, является самым страшным для врача, спасителя жизней. Лишь «избранные», такие, как доктор Дымов, могут продолжать работать, несмотря на внешнее давление. И не просто работать, а трудиться по ночам, бескорыстно, терпеливо, с интересом. Пожалуй, именно такие персонажи были близки Чехову, который не жалел себя, лечил бедных, занимался благотворительностью и являлся активным деятелем.

Однако чеховские врачи не повторяют путь писателя, они не имеют прототипов. Антон Павлович пользуется знанием психопатологии человека, многолетним анализом людей, потерявших душевное равновесие. Именно поэтому внутренний мир врачей и больных изображен с исключительным реализмом, и умирают его герои сначала внутренне, а уже потом от болезни или физического насилия.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Измайлов, А.А. Чехов. Биография / А.А. Измайлов. – М.: Захаров, 2003. – 480 с.
2. Громов, М.П. Тропа к Чехову: документально-художественная книга о жизни и творчестве А.П. Чехова / М.П. Громов. – М.: Дет. лит-ра, 2004. – 459 с.

НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА В СИТУАЦИИ ОБРАЩЕНИЯ (НА ПРИМЕРЕ БЕЛАРУСИ И ИНДИИ)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Мод Санни Баратбай, студент 4 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой
русского и белорусского языков Пустошило Е.П.

Обращение – необходимый компонент речевого этикета. Обращение используется на любом этапе общения. Обращение является важным показателем выражения уважения и имеет национальную специфику.

Мы сравним речевые этикеты обращения, принятые в Беларуси и Индии, и рассмотрим наиболее интересные, на наш взгляд, примеры, с которыми связаны трудности в использовании обращений на русском языке студентами-иностранцами.

1. В Беларуси (как и в России) для выражения уважительного отношения используются специальные формы «имя + отчество». Отчество человека образуется от имени его отца с помощью суффиксов: *-ович (-евич)* для мужского рода, *-овна, (-евна)* для женского рода.

Например, когда студент обращается к преподавателю, декану или работнику деканата, он должен сказать: «*Елена Петровна, повторите,*

пожалуйста, ещё раз» или *«Александр Александрович, мне нужен допуск, потому что я опоздал на занятия»*. В Индии в таких ситуациях студент должен сказать: *«Madam, повторите, пожалуйста, ещё раз»* или *«Sir (master), мне нужен допуск, потому что я опоздал на занятия»*. Если студент говорит на хинди, он будет использовать обращение «гурума».

Иностранные студенты часто допускают ошибки, когда при обращении используют слово «преподаватель», считая его аналогом обращений «*madam*», «*sir*», «*master*», «гурума».

2. В русском языке есть два местоимения второго лица: «ты» для единственного числа, «вы» для множественного числа (сравните: в английском языке только одно местоимение второго лица – «you»). В русском языке правила речевого этикета требуют использовать местоимение «**вы**» и в ситуации обращения к одному человеку:

- 1) в официальной обстановке и при обращении к незнакомому и малознакомому человеку (при этом обращение на «вы» дополняется именем и отчеством);
- 2) при обращении к преподавателю;
- 3) в общении с коллегами и в присутствии посторонних лиц;
- 4) к коллегам во время конференции, совещания и т. п., независимо от того, как мы обращаемся к ним в неформальной обстановке;
- 5) при общении врача с пациентом;
- 6) по отношению к людям старшего возраста (вместе с именем и отчеством);
- 7) при общении со студентами и старшеклассниками.

Обращение «**ты**» допустимо:

- 1) в семье, что является свидетельством близких отношений;
- 2) в неофициальной обстановке, при обращении к друзьям, хорошим знакомым, детям, коллегам (только с согласия коллег);
- 3) в школе при обращении к детям [1, с. 22-23].

При общении на английском языке в Индии используется только одна форма местоимения второго лица «you». Однако официальный язык индийского штата Гуджарат содержит обращения «ты», «вы». Если в современных белорусских семьях к родителям обращаются на «ты», то в индийской семье на гуджарати при обращении к материвозможно использование местоимения «ты», при обращении к отцу – только «вы». К матери обращаются на «ты», потому что она самый близкий человек, к отцу обращаются на «вы», демонстрируя тем самым особое почтение и уважение к нему. Кроме того, на гуджарати к студентам и старшеклассникам обращаются только на «ты».

Важно помнить, что для успеха в общении между людьми разных национальностей надо изучать не только язык, но и культуру своих собеседников.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ниссен, В.Ю. Русский речевой этикет : учеб. пособие / В.Ю. Ниссен, Т.В. Карасёва. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. – 80 с.

ТРАДИЦИОННЫЕ ФЕСТИВАЛИ В НИГЕРИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Молокву Дайан, студентка 2 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – преподаватель Зданович Е.С.

Нигерия – страна, в которой особенным образом сосуществуют традиции и современность. Сегодня в Федеративной Республике Нигерии проживают более двухсот пятидесяти этнических групп, у каждой из которых есть свои традиционные фестивали и праздники.

В данной работе подробнее остановимся на главных фестивалях этнических групп Хауса, Йоруба и Игбо.

Рыбацкий фестиваль Аргунгу (Хауса) – ежегодный четырёхдневный праздник рыбалки. Фестиваль проходит в штате Кебби, который находится в северо-западной части Нигерии. Появился он в 1934 году, когда люди отмечали конец многовековой вражды между халифатом Сокото и царством Кебби. Каждый год в Аргунгу со всей Нигерии съезжаются лучшие рыбаки, желающие принять участие в соревновании и поймать самую крупную рыбу. Фестиваль Аргунгу – это не только праздник рыбаков, но и время для соревнований по плаванию и нырянию, гонок на каноэ, дикой охоты. Изюминкой этого фестиваля является конкурс рыбаков, в котором могут принять участие все желающие. Обычно этот конкурс проводится в последний день фестиваля и длится в течение часа. Цель соревнований – поймать самую крупную рыбу, а приз – большая сумма денег, как правило, в долларах.

Фестиваль Эйю (Йоруба) является уникальным для Нигерии и проходит в городе Лагос. Фестиваль Эйю – это маскарад. Впервые фестиваль прошёл 20 февраля 1854 года, и изначально это был ритуал сопровождения души недавно ушедшего короля и приветствия нового короля. В этот день процессия движется от Картер-Бридж к Тинубу-Сквер, движение в городе перекрыто, так как люди верят, что вместе с процессией идут и души умерших. Вся процессия выстроена по следующей схеме: старшая группа (Adimu), в которой идут люди в широкополых черных шляпах (всегда в воскресенье); группа Лаба в красных широкополых шляпах (в понедельник); группа О니ко в желтых шляпах (во вторник); группа Ологеде в зеленых шляпах (в среду). Во время этого фестиваля с воскресенья по четверг нельзя курить, а также ездить на мотоциклах и велосипедах. Несоблюдение правил жестоко карается публичным избиением. Примечательно, что некоторые исследователи считают, что именно фестиваль Эйю является предшественником современного карнавала в Бразилии.

Фестиваль Новый ямс (Игбо) – популярный праздник в Нигерии и в Гане. Это торжество народного танца, маскарад, демонстрация различных рецептов приготовления ямса. В традиции игбо маскарад – способ перевоплощения душ умерших предков, имеющих сверхъестественные, магические способности. Он

символизирует окончание периода сбора урожая и начало нового цикла работ. Фестиваль открывается приношением жертвы богам и предкам. Жертвоприношение всегда делает король, старейший мужчина или очень важный и уважаемый человек. Жертвоприношением он говорит спасибо за защиту, обилие продуктов и предотвращение гибели людей. Этот фестиваль показывает, какое огромное социальное и культурное значение люди игбо придают ямсу. Фестиваль Новый ямс длится от одного дня до недели и празднуется представителями игбо во всем мире.

Сегодня можно говорить об особом интересе к народной культуре и традициям Нигерии, о возрождении традиционных нигерийских фестивалей на государственном уровне для массового привлечения туристов.

ТАЛАНТ МАСТЕРА (О ЗАГОЛОВКАХ ЭССЕ В. СТЕПАНЕНКО)

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Мороз Е.В., магистрантка 2 курса факультета истории, коммуникации и туризма

Кафедра журналистики

Научный руководитель – доктор филол. наук, профессор Конюшкевич М.И.

В. Степаненко (псевдоним В. Степан) – мастер газетных заголовков. Смысл их до конца раскрывается только после прочтения текста, в последнем предложении. Тривиальный, на первый взгляд, заголовок вместе с концовкой приобретает глубокий философский смысл. К примеру, текст с заголовком *Осенний призыв* заканчивается так: ... *Осенний призыв ведь не только у людей, но и у птиц.* Мы видим, что заголовок и концовка высветили главную модальность призыва в армию и отлета птиц – «надо»: надо защищать, надо лететь.

В данной работе объектом исследования явились заголовки статей В. Степаненко из рубрики «Мнения» (всего 63 публикации с 10.06.2011 по 04.20.2015). Предметом анализа и систематизации стали особенности заголовков как признаки идиостиля В. Степаненко.

Актуальность статьи связана с тем, что в современной прессе эффективность газетного материала определяется прежде всего его названием. Поэтому важно «зацепить» читателя с первого слова.

Для анализа заголовков В. Степаненко мы основывались на классификации, предложенной Д. А. Шевчуком [1], который выделил 8 типов заголовков: заголовок-тема, заголовок-идея, заголовок-противопоставление, заголовок-перечисление, заголовок-парадокс, заголовок-цитата из текста, заголовок-фразеологизм (в широком смысле, включая и прецедентные феномены), заголовок-двузначность. В нашем материале из 63 заголовков оказались только 5 типов: заголовок-тема (22), далее заголовок-прецедент (16),

заголовок-двусмысленность (14), заголовок-идея (10), заголовок-противопоставление (1). Приведем примеры для каждого из них.

1. Излюбленным заголовком В. Степаненко является заголовок-тема, передающая основное содержание текста: *Вечерний автобус* (о наблюдениях, сделанных во время поездки в автобусе); *Судьба раритета* (о разных судьбах произведений искусства); *Мой друг Фил* (о знакомом автора, поразившем своей любовью к хоккею); *О пережитом* (текст о том, что война еще болит во многих сердцах); *Мужское дело* (о настоящих защитниках Отечества); *Тихий день* (о Радонице). Текст под заголовком *Встреча* (о случайной встрече автора с кинорежиссером Татьяной Лиозновой) заканчивается так: *Сегодня девять дней, как Татьяны Лиозновой нет...*, и становится понятно, что главное не воспоминание о встрече, а то, что в этот день надо помянуть этого удивительного человека.

2. Заголовок – прецедентный феномен красноречив сам по себе: *Батлейка не канет в Лету*; *Без роду и племени* (о вандализме); *Кондуктор, нажми на тормоза* (о том, что все больше людей предпочитает легкие способы заработка); *А птичку жалко* (о жадности охотников и грибников); *Спасите наши уши* (о публичных разговорах по мобильной связи). Текст *Я сам обманываться рад Кондуктор, нажми на тормоза* (текст о мошенниках, зарабатывающих на доверчивости):... *Как-то, давно это было, я засиделся в гостях. Сигареты и у меня закончились, и у гостеприимного хозяина, а посидеть еще хотелось. Друг сказал, что сейчас у соседа попросит, а завтра возместит... Оказалось, сосед работает в тюрьме надзирателем. Когда до меня дошло...и курить расхотелось. Чего я про те сигареты тюремные вспомнил, рассказывая про чудодейственные пилюли, так и не знаю. Хотя чувствую, что истории связаны.*

3. Используя заголовок-двусмысленность, В. Степаненко стремится привлечь внимание читателя недосказанностью: *Когда облетают листья...* (проблема переизбытка мусора); *Опадающие листья* (в последнее время дети стали чаще прогуливать школу); В статье с заголовком *В ожидании чуда* автор говорит о том, что нужно обращать внимание на знаки судьбы: *...Я очень хочу, чтобы всем и каждому хотя бы по одному, пусть и маленькому, чуду досталось. А снег обязательно будет. И мир изменится! Все станет белым и праздничным, а звезды на зимнем небе будут сиять, как и положено, ярко и звонко. И еще, надо увидеть в тех тысячах переливающихся звезд одну-единственную. Свою, самую главную.*

4. Заголовок-идея не просто сообщает, а побуждает читателя к размышлению или действию: *Время исполнять желания* (о том, что люди не перестали верить в чудеса); *Дикость оправданий не имеет* (о работе минских контролеров); *Чтобы помнили* (молодое поколение забывает о подвигах прадедов); *Хорошо удивляться* (текст о пользе мобильных библиотек). Текст с заголовком *Вспомним родных* заканчивается полуфразой, но благодаря ей семейный грустный праздник приобретает масштаб вселенской скорби: *Впрочем, я уверен, белорусы – народ памятный. Знаю, что сегодня, на*

Радоницу, придут люди и к большому деревянному кресту среди зеленого леса. Придут на братскую могилу потомки тех, кто жил семьдесят лет назад в белорусской деревне Ола. В одной из многих...

5. Заголовок-противопоставление: текст с заголовком *Первая встреча, последняя встреча* (о режиссере Михаиле Пташукe) заканчивается цитатой *Маятник качнется — сердце замирает. Что кому зачтется — кто ж об этом знает?..*

Таким образом, В. Степаненко не гонится за яркими и экспрессивными заголовками. Его заголовки укладываются в рамки традиционной классификации и кажутся даже простыми и бесхитростными. Мастерство журналиста в тех конечных фразах, которые по прочтении текста придают заголовку пронзительную ноту, выводящую текст на новый, философский, уровень восприятия и понимания.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Шевчук, Д.А. Экономическая журналистика [Электронный ресурс] / Д.А. Шевчук.— Режим доступа: // <http://lib.rus.ec/b/116733/read>. 2014. — Дата доступа: 25.09.2015.

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В МАЛАЙЗИИ И РОССИИ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
Муссон Марк Таком, студент 4 курса международного факультета
Кафедра русского языка и культуры речи
Научный руководитель – канд. пед. наук, доцент Петрова Н.Э.

Актуальность данного исследования обусловлена спецификой так называемой этикетной интерференции в жизни малазийских студентов, обучающихся в российских учебных заведениях. Верность национальным традициям знакомство с новыми для них особенностями русского этикета приводят к наложению особенностей, смешению понятий, возникновению казусных ситуаций, а иногда растерянности и полному недоумению.

Малайское общество неоднородно, это полиэтническая, многоязыковая и мультикультурная среда. Несмотря на современный ритм жизни и заметные перемены, широкое распространение английского языка и отзвуки колониального прошлого, Малайзия остается верна традиционному культурному наследию. Для иностранных туристов и бизнесменов эта страна являет собой восхитительную и сложную смесь различных традиций, религий и обычаев.

Изучая и сравнивая культуры, следует прежде всего обратить внимание на этикет, обеспечивающий оптимизацию отношений людей, представляющих различные культуры. Соответственно, следует начинать с речевого этикета и

форм невербальной коммуникации, сопровождающих этикетные формы общения.

В первую очередь, объектом изучения являются формы приветствия. Приветствие в социальном контексте будет зависеть от этнической принадлежности человека, с которым вы встречаетесь. В целом, большинство малайцев знакомы с западным образом жизни, так что нормально относятся к рукопожатию. При этом могут быть небольшие различия:

- Малайские женщины не могут пожимать руки мужчинам. Но женщины могут пожимать руки женщинам. Мужчины также не могут пожимать руки женщинам, а могут поклониться или прижать руку к сердцу.

- Китайское рукопожатие может быть довольно продолжительным. Мужчины и женщины могут пожать друг другу руки, хотя женщина должна протянуть руку первой. Многие пожилые китайцы опускают глаза во время приветствия как знак уважения.

- Индийцы пожимают друг другу руки членам того же пола. Представителей противоположного пола приветствуют, кивая головой и улыбаясь, как правило, этого достаточно.

Хотя рукопожатия, как правило, допустимы как для мужчин, так и женщин, однако у мусульман тоже есть свои особенности, обусловленные религией. Некоторые из мусульманских женщин предпочитают ограничиться наклоном головы и улыбкой, в качестве приветствия с джентльменом. Для мусульман способ приветствия друг друга «Салам» имеет тот же смысл, что и рукопожатие. Молодой человек, как правило, предлагает «Салам», держась за руки старших людей. Затем, как правило, оно сопровождается словесным приветствием «Assalamualaikum», что означает, что «мир вам».

Немусульманин должен знать, что в исламе физический контакт между людьми противоположного пола не допускается. Таким образом, когда немусульманин, предлагает рукопожатие представителю противоположного пола, который является мусульманином, он / она не должны бояться, если рукопожатие не принято.

Среди всех культур, есть общая тенденция соблюдения субординации: по социальному положению, по возрасту и половой принадлежности.

У иностранца вызывают трудность как структура русских имен (фамилия, имя, отчество), так и ситуативная обусловленность их использования. Однако в малайской культуре сложностей в выборе форм обращения не меньше, чем в русской, так как они зависят от этнической принадлежности.

Китайские имена традиционно включают 3 имени: фамилия является первым, а последующими два личных имени. Многие китайцы принимают более западные имена и могут попросить вас использовать их. При приветствии китайцы всегда называют свои фамилии, добавив *господин*, *госпожа*, или *мисс*, а затем рукопожатие и «привет». Иногда только «привет», так как этого вполне достаточно для использования, когда вы приветствуете друг друга.

Многие малайцы не имеют фамилий. Вместо этого, люди добавляют имя своего отца, от своего имени с термином, который означает «сын» или «дочь».

Так например: *Росли бен Сулейман*, будет *Росли сын Сулеймана*. Женщины используют термин «бинти», так *Айша бинт Сулейман Айша*, дочь Сулеймана.

Многие индийцы не используют фамилии. Вместо этого, они помещают инициал имени отца перед своим собственным именем. Официальное название человека является его имя «с / о» (сын) и имя отца. Женщины используют «d / o», чтобы обратиться к себе как «дочь своего отца».

Традиционный для русского речевого этикета выбор между «ты» и «Вы» не всегда сразу понятен малайцу, хотя в малайском языке существует выбор форм обращения к собеседнику, аналогичных русским «ты» и «Вы». В Малайзии существует множество понятий для обращения «ты», среди них: *anda, saudara, kamu* и *engkau*, но малайзийцы обычно избегают их, предпочитая использовать звания и личные имена. Если кто-либо имеет звание доктора или профессора, то его используют вместо обращения «Вы» до тех, пор пока отношения с этим человеком не станут более тесными.

Таким образом, знание культуры и речевого этикета как ее составной части способствует лучшему пониманию определенных обычаев и этикетных норм. В Малайзии есть много рас и религий. Каждая раса или религия имеют свои собственные убеждения и обычаи для подражания. Все народы в Малайзии могут жить вместе в гармонии в мультикультурной среде обитания, так как они хотят достичь мира и единства, уважая верования и обычаи друг друга.

ОСОБЕННОСТИ АФРИКАНСКОЙ МИФОЛОГИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Осаро-Итога Осайювамен Блессинг, Адеола Кехинде Аджайи,
студенты 2А курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Сентябова А.В.

Африканский континент достаточно однороден, поэтому мифы разных африканских стран принято рассматривать обобщенно. Основные африканские верования монотеистические. В них существуют и духи, и предки, окружающие людей, но Бог у них только один. Африканские мифы существовали преимущественно в виде устных преданий, которые были записаны в XIX-начале XX вв. учеными-африканистами.

Все мифы условно можно разделить на следующие группы [1]:

- 1) космогонические, теогонические, антропологические;
- 2) этиологические (мифы, объясняющие появление различных природных и культурных особенностей и социальных объектов) Это мифы о происхождении животных и растений, гор и морей, отдельных социальных и религиозных институтов, видов хозяйственной деятельности и т.д.;
- 3) астральные, солярные, лунарные (мифы о звездах, солнце и луне);

4) тотемические (мифы о сверхъестественном фантастическом родстве между определенной группой людей и их тотемами в виде животных или растений);

5) эсхатологические (мифы о конце мира);

6) героические (о жизни и подвигах героев);

7) демонологические мифы.

Остановимся подробнее на первых трех группах мифов. Космогонические мифы – это мифы, повествующие о происхождении космоса в целом и его частей, связанных воедино, это мифы о превращении хаоса в космос, выделении основных стихий: огня, воды, воздуха и земли, отделении неба от земли, установлении мирового древа. В мифах африканских народов не верховное божество является творцом мира. В мифах говорится, что мир как будто уже существовал, а первые люди появились сами собой.

Теогонические мифы – это мифы о происхождении бога. Африканцы верят, что верховное божество находится на небе или же символизирует его, отождествляется с ним. Например, у племен *бушонго* (Намибия) верховное божество называется Бумба. Бумба создал мир, назначил тотемы, вождей для племен, а после этого ушел на небо и теперь выражает свою волю только посредством снов.

Во многих антропологических африканских мифах есть информация о том, что первые люди появились из тростника. У народа *тонга* (Замбия, Зимбабве) есть разные версии этого мифа, по одним из которых, люди из разных племен появились из различных видов тростника. *Гереро* (Ангола, Намибия) верят, что их предки возникли из священного дерева *Омумборомбонга*. *Гереро* преподносят дереву зеленые ветки, почтительно кланяются ему и говорят с ним. В племени *баганда* (Уганда) считают, что первый человек *Кинту* спустился на землю с неба. Племя *буу* (*покомо*) считает своим родоначальником *Вере*, который просто появился на незаселенных землях.

У племени *бушонго* есть этиологический миф о том, как верховное божество Бумба создал 8 живых существ: леопарда, орла, крокодила, маленькую рыбку, черепаху, пантеру, белую цаплю, жука и козла. От крокодила появились пресмыкающиеся, от рыбки – все виды рыб, от жука – насекомые, от цапли – все птицы, от козла – рогатые животные. Сыновья Бумбы создали термитов и растения.

В африканской мифологии природа занимает значительное место. В африканских мифах Солнце и Луна являются персонифицированными образами, они словно живые существа. Например, племя *нама* верит, что небесные тела когда-то были людьми. У *эве* есть история о том, как Солнце и Луна хотели устроить пир и для этого договорились убить и съесть своих детей. Солнце убило своих детей и съело их вместе с Луной, а Луна спрятала своих детей в большом кувшине для воды и позволила им выходить только ночью. Вот почему у Солнца до сих пор нет детей, а детей Луны – звезды – можно видеть каждую ночь. *Банту* обожествляют Месяц и говорят о нем, как о

мужчине, его женой называют Утреннюю звезду – Венеру. *Аньянджа* говорят, что у Месяца две жены – Утренняя заря (Чечекани) и Вечерняя заря (Пуикани). Первая жена его плохо кормит, поэтому он худой, а от еды второй жены он начинает полнеть. Млечный путь, как утверждают *бушмены*, возник благодаря девушке из древнего рода. Она закинула на небо горсть пепла, потом съедобные коренья *куин*, которые превратились в звезды. *Покомо* же считали, что Млечный путь – это дым от костров древнего народа.

У ряда народов Западной Африки (догоны, бамбара и др.) мифологические представления оформились в мифологические системы, отличающиеся большой сложностью, с развитой символикой.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Мифологический словарь / под общ.ред. Е.М. Мелетинского. – М.: БРЭ, ЛАДА-МАКОМ. – 1992.
2. Африканская мифология / [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1736174>. – Дата доступа: 30.09.2015.

ФОРМЫ ОБРАЩЕНИЯ К СОБЕСЕДНИКУ В РУССКОЙ И ИНДИЙСКОЙ РЕЧЕВОЙ ТРАДИЦИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

**Пармар Шиталбен, студентка 3 курса факультета
иностраннхучащихся**

Научный руководитель – старший преподаватель Дымова Е.А.

В Словаре русского языка С.И.Ожегова обращение определяется как «слово или группа слов, которыми называют того, к кому обращаются с речью». Этикетные формулы обращения играют важную роль в любом языке: устанавливают контакт между собеседниками, показывают степень вежливости.

В различных языках существуют различные формы обращения к собеседнику. То, что считается вежливым в одном языке, не используются в другом и наоборот. Так в официальной обстановке в Индии повышенную вежливость выражают с помощью номинаций на английском языке «sir» (к мужчине), «madam» (к замужней женщине), «miss» (к незамужней женщине), «professor» (к мужчине и женщине, имеющим учёную степень), «teacher» (к учителю в школе). Эти обращения употребляются без фамилий: использование фамилий в обращении в официальной обстановке считается невежливым.

В русской речевой традиции принято обращаться к собеседнику в официальной обстановке по имени и отчеству, обращение только по имени считается невежливым.

В индийской языковой среде между коллегами по работе как правило используются обращения на родном языке. Обращаться к собеседнику-коллеге

можно как только по имени, так и используя номинации «sir», «madam», особенно если собеседник является начальником. В русской традиции к коллегам обращаются либо по имени, либо по имени и отчеству.

Если собеседники не знакомы или малознакомы и находятся в полуофициальной или неофициальной обстановке, в индийской традиции используются этикетные формулы обращения на родном языке, реже на английском (только «sir» или «uncle» (к мужчине), «madam» или «aunty» (к женщине)). К мужчине любого возраста обращаются «sir», «uncle» или «bhaiyaa»; к женщине – «madam», «aunty», «bhabhi», «masi» и другие, к пожилой женщине обращаются подчеркнуто вежливо «dadi» (бабушка); к девушке – «didi» (старшая сестра); к девочке – «chokri» (девочка); к юноше – «bhaiyaa» (старший брат) или «bhailu» (младший брат). Следует заметить, что обращения к малознакомым людям в полуофициальной или неофициальной обстановке идентичны обращениям к родственникам.

В русской речевой традиции в неофициальной обстановке, обращаясь к незнакомым людям, часто используют номинации «женщина», «мужчина», «девушка», «молодой человек».

Богатством и разнообразием в индийской речевой традиции отличаются этикетные формулы обращения к родственникам. В отличие от русской традиции, в Индии к старшим братьям и сёстрам не принято обращаться по имени, к младшим же обращаются по имени. В этикетных формулах обращения существует градация по возрасту, родственной принадлежности.

В русской речевой культуре система обращений к родственникам проще: «мама», «папа», «бабушка», «дедушка», «тётя», «дядя» (в сочетании с именем). К братьям и сёстрам обращаются по имени.

Как в русской, так и в индийской речевой традиции существует обращение на «ты - вы». Но в отличие от русской традиции «ты» используется крайне редко: только в обращении к друзьям. В других ситуациях употребляется «вы». Это обязательное обращение, как к незнакомым, так и к знакомым людям, даже к самым близким родственникам.

Таким образом, при рассмотрении этикетных формул обращения в русской и индийской речевой традиции, можно увидеть их значительные различия, которые необходимо учитывать при изучении русского языка.

ОСОБЕННОСТИ ПРАЗДНОВАНИЯ НАВРАТРИ В ИНДИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Пател Джинал, студент 2 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – преподаватель Больгерт И.А.

Навратри, или «девять ночей», – это самый знаменитый индуистский фестиваль, посвященный богине Дурге. Он символизирует чистоту и силу,

называемую «шатки». Праздник Навратри включает в себя пуджу (молитву) и пост, и сопровождается блистательным празднованием в течение девяти дней и ночей. Навратри в Индии отмечается по лунному календарю и попадает на март-апрель, когда происходит Чайтра Навратри, и сентябрь-октябрь, когда празднуется Шарад Навратри. Начало весны и начало осени – два очень важных перехода климатического и солнечного влияния. Эти два периода считаются священной возможностью поклониться Божьей Матери.

Во время Навратри люди из деревень и городов собираются вместе и молятся на малых святынях, представляющих разные образы богини Дурги, включая Богиню Лакшми и Богиню Сарасвати. Пение мантр и народных песен, исполнение бхаджана (религиозное песнопение) сопровождают все девять дней праздника.

Объединяя религиозную и культурную темы, торжества Навратри перетекают в национальную музыку и танцы. Центром Навратри является штат Гуджарат, где танцы и веселье не прекращаются все девять ночей. Танец Гарба берет начало из песнопений Кришны, гопи (девочки пастушки) используют тонкие деревянные палочки. Гарба является изящной формой танца, в котором женщины грациозно танцуют вокруг лампы. Слово «Garba» означает «чрево» и в этом контексте лампа в банке символизирует жизнь в утробе матери.

Сегодня праздник Навратри претерпел изменения и стал отличаться хорошо поставленной хореографией, высококлассной акустикой и яркими костюмами, сделанными на заказ. Туристы стекаются в Вадодару, штат Гуджарат, чтобы насладиться музыкой, пением и танцами, дающими заряд энергии.

В Индии Навратри выражает чувства множества религий, сохраняя общую тему победы добра над злом. В городе Джамму храм Вайшно Деви встречает огромное число верующих, совершающих паломничество во время Навратри. В штате Химачал-Прадеш отмечают благодарный день Навратри. В Западной Бенгалии мужчины и женщины с великой преданностью и почтением поклоняются богине Дурге, уничтожившей демона. На огромных помостах исполняются сцены из Рамаяны. Праздник имеет общегосударственный размах.

В Южной Индии в течение Навратри люди делают идолов и вызывают Бога. В Майсуре, девятидневный праздник совпадает с «Дасара» – фестивалем народной музыки с танцевальными представлениями, борцовскими турнирами и живописными картинами. Шествие с картинами, украшенными слонами, лошадьми и верблюдами начинается со знаменитого ярко освещенного дворца Майсур.

Кульминационный момент почитания Дэви — достижение реализации «Я» — символизируется празднованием Виджайа-Дашами, празднованием окончательной победы Дэви над всеми демонами в десятый день Навратри. День Виджайа-Дашами в Южной Индии также считается благоприятным днём для молитвы за свое транспортное средство.

РУССКИЕ И ИНДИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ О ТРУДЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Пател Салони, студент 3 курса факультета иностранных учащихся
Научный руководитель – старший преподаватель Дымова Е.А.

Работа посвящена сравнению русских и индийских пословиц и поговорок. Материалом работы являются пословицы и поговорки, так как данные единицы содержат информацию о культурных ценностях народа. Пословицы и поговорки являются хранителями традиций и транслятором культуры. В пословицах и поговорках отражаются общечеловеческие и народные ценности. Часто они пересекаются, поэтому так много в разных языках очень похожих по значению пословиц и поговорок. Но есть отличия, как в значении, так и в форме. Проанализируем русские и индийские пословицы и поговорки о труде с целью выявления представлений данных народов о работе.

В русском языке существительное «труд» имеет значение «работа, усилие, умственное или физическое, направленное на достижение чего-либо» [1, с.453]. В индийской речевой традиции «труд» - деятельность человека, которая создаёт материальное или духовное богатство. Толкование значений схожи.

В большинстве русских и индийских пословиц и поговорок в центре внимания - физический труд. Прежде всего, это земледельческий и ремесленный труд. Жизнь земледельца связана с законами природы. Человек живёт, так как живёт земля, растения, животные. В пословицах и поговорках о физическом труде реализуются мифологические представления: связь человека со всем живым на земле, подчинение его жизни природному времени. Чтобы многое успеть сделать, крестьянин должен вставать с восходом солнца. В русской и индийской языковой картине мира много пословиц и поговорок со словами со значениями «рано» и «поздно». Например, русские пословицы: *Кто рано встает, тому Бог даёт. Кто пораньше встает, тот грибок себе берёт, а сонливый да ленивый идут после за крапивой. На чужой каравай рот не разевай, а пораньше вставай да свой затевай. Не пеняй на соседа, когда спишь до обеда.* И индийская: *The early bird catches the worm.* – Ранняя птичка всегда найдёт червей.

Земледельческий и ремесленный труд связан со временем года. В русских пословицах и поговорках часто встречаются слова, обозначающие времена года. Например, в русских пословицах: *Готовь сани летом, а телегу зимой. Летний день год кормит. Летом не вспотеешь, зимой не согреешься.*

В индийских пословицах о труде подчёркивается важность любой и, особенно, тяжёлой работы: *Hard work gives you sweet fruits.* - Тяжёлая работа приносит сладкие плоды. *There is no replacement for hard work.* – Тяжёлую работу ничем не заменишь. *Any work is better than no work.* – Любая работа хороша.

Мифологические представления универсальны, поэтому русские и индийские пословицы и поговорки, реализующие идею связи человека с природой, схожи по значению. Некоторые из них практически одинаково представлены в языке. Сравним русскую пословицу: *Летний день год кормит* и индийскую: *Those who work in summer, rest in winter*. - Кто работает летом, отдыхает зимой.

Работа имеет своей целью какой-либо результат. Плоды земледельческого труда - это, прежде всего, продукты. В русских пословицах главным результатом работы является хлеб: *Была бы голова на плечах, а хлеб будет. Горька работа, да сладок хлеб. Кто пахать не ленится, у того и хлеб родится. Баловством хлеба не добудешь*. В индийских пословицах и поговорках функционирует такое понятие как «жажда»: *God digging a well when thirsty*. - Если хочешь пить, работай хорошо. Скорее всего, это обусловлено особенностями жаркого климата.

Таким образом, сравнение русских и индийских пословиц и поговорок о труде показало, что в основе представлений русского и индийского народов о работе лежат общечеловеческие ценности связи человека с природой. «Труд» понимается обоими народами одинаково. Различия составляют только отдельные образы и сравнения, которые обусловлены объективными условиями жизни данных народов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М.: Азбуковник, 1998. – 944 с.

ЭПОНИМЫ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ (НА ПРИМЕРЕ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «НЕВРОЛОГИЯ»)

Гродненский государственный медицинский университет
Полелей Т.О., Стельмах А.Г., студентки 2 курса лечебного факультета
Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – старший преподаватель Семенчук И.В.

В медицине постоянно открываются новые явления и методы, для которых необходимо новое название, которое часто возникает от имени человека, впервые описавшего это явление. Кроме того, уже сейчас существует множество отыменных терминов. **Актуальность** нашего исследования заключается в том, что эпонимы составляют значительную часть медицинской терминологии, но при этом вызывают споры относительно обоснованности своего употребления.

Целью данного исследования является выявление особенностей употребления и образования эпонимических терминов в английской

медицинской терминологии неврологии. Для достижения основной цели были поставлены следующие задачи:

1. составить примерный список англоязычных медицинских эпонимических терминов, используемых в области неврологии;
2. проанализировать этимологию и способы образования эпонимов.
3. выделить основные группы терминов-эпонимов, используемых в медицинском дискурсе;

Для выполнения этих задач мы использовали метод сплошной выборки, описательный метод, структурный анализ, этимологический анализ.

Объектом исследования явились англоязычные медицинские эпонимические термины, используемые в области неврологии.

Материалом исследования явились 60 медицинских терминов по неврологии, отобранных из англоязычной медицинской литературы (учебников и справочников).

Результаты. Этимологический анализ выбранных терминов показал, что большая часть эпонимов, используемых в области неврологии, происходит от имени врача, который впервые описал явление и ввёл этот термин. По способу образования отобранные термины можно разделить на следующие группы:

1. Эпонимы, образованные при помощи притяжательного падежа 's - 58% (*Ekbom's syndrome* - Синдром Витмака-Экбома).
2. Эпонимы, в которых имя собственное используется без каких-либо изменений - 36% (*Sturge-Weber syndrome* - Синдром Стержда-Вебера).
3. Эпонимы, представляющие собой имя собственное и медицинский термин, объединённые предлогом - 5% (*Basal nucleus of Meinert* - Базальные ядра Мейнерта).

Соответственно понятию, которое обозначает эпоним, были выделены следующие группы терминов:

1. Названия болезней 71,6% (*Kearns-Sayre syndrome* - Синдром Кернс-Сейр).
2. Названия симптомов болезней 11,6% (*Jarisch-Herxheimer reaction* – реакция Яриша-Герксгеймера).
3. Название методов исследования 8,3% (*Elston's method* – Метод Элтона).
4. Анатомические термины 3,3% (*Diagonal band of Broca* – Диагональная полоска Брока).
5. Названия манипуляций 3,3% (*Dunnet's procedure* – Процедура Даннета).
6. Названия медицинских инструментов и приборов 1,6% (*Foley balloon-type catheter* – Катетер Фолей).

Выводы. Эпонимы являются неотъемлемым элементом медицинского дискурса, в том числе и в области неврологии. Наиболее представлены в литературе эпонимы, образованные при помощи притяжательного падежа от имени врача, описавшего впервые обнаруженную им болезнь.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Извекова, Т. Ф. Эпонимы в медицинской терминологии [Электронный ресурс] / Т. Ф. Извекова, Е. В. Грищенко, А. С. Пуртов // Медицина и образование в Сибири. Филологические науки. – 2014. – №3. – Режим доступа: <http://ngmu.ru/cozo/mos/article/pdf.php?id=1365>. – Дата доступа: 01.02.2015.
2. Ayd, Frank Lexicon of psychiatry, neurology, and the neurosciences [Text]/F. J. Ayd.- Baltimore : Williams& Wilkins. A Waverlycompany, 1995. – 741 p. – Б. ц.

СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ТЕРМИНА «ЭВФЕМИЗМ» В АНГЛО-И РУССКОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Полторак В.В., студентка 5 курса факультета истории, коммуникации и туризма

Кафедра перевода и межкультурной коммуникации.

Научный руководитель – канд. филол. науки, доцент Лескевич С.Г.

Человеком давно было замечено: одно и то же можно сказать и сложно, и просто, и красиво, и грубо, и нелепо, и блестяще. В общении всякий раз, касаясь тех или иных деликатных тем, говорящий встает перед выбором между прямым и грубым наименованием и его смягченным вариантом. Так вот для того, чтобы упомянуть грубые и нецензурные слова, но прямо их не называть, существует такой лексический пласт языка, как эвфемизмы.

Несмотря на довольно обширное число работ, относящихся к явлению эвфемии, в лингвистической литературе встречаются различные трактовки понятия «эвфемизм». Б.А. Ларин определяет эвфемизм как «разновидность тропа, который имеет целью не образное представление действительности, а затемнение, прикрытие неприглядных явлений жизни или нескромных мыслей и намерений» [3, с. 110]. Похожего мнения придерживается О.Б. Ахманова, рассматривающая данное языковое явление как «троп (антифразис), состоящий в непрямом, прикрытом, вежливом, смягчающем значении какого-либо предмета или явления» [1, с. 521]. В словаре-справочнике Д.Э. Розенталя и М.А. Теленковой присутствует следующее определение: «Эвфемизм – смягчающее обозначение какого-либо предмета или явления, более мягкое выражение вместо грубого» [4, с. 350]. А.А. Реформатский полагает, что сущность термина «эвфемизм» не укладывается в рамки словесных смягчений и понимает эвфемизмы как «заменные, разрешенные слова, которые употребляют вместо запрещенных» [7]. В словаре эвфемизмов Р.В. Холдера находим следующее толкование: «Euphemism means the use of a mild or vague or periphrastic expression as a substitute for blunt precision or disagreeable use» («Эвфемизм означает использование мягкого, расплывчатого или иносказательного выражения в качестве замены неприглядно-резкого или

неприятного») [5, с. 6]. Р.А. Спирс трактует таким образом: «Euphemism refers to the substitute ionofamilder expression for a harshorun accept able one» («Эвфемизм относится к замене грубого или неприемлемого выражения более мягким») [6, с. 12].

Древний суеверный человек приравнивал слово к действию, полагал, что слово обладает невероятной силой. И хотя современное общество во многом свободно от предрассудков прошлого, слово все же продолжает рассматриваться как мощное орудие воздействия. Очевидно, что эвфемия – явление, существующее на протяжении всей истории человечества. В разные времена продуктивными становятся те или иные тематические группы эвфемизмов. Нестабильность экономики, финансовые кризисы и безработица способствуют тому, что продуктивной во многих современных языках становится тематическая группа эвфемизмов, связанных с экономикой. Также не менее актуальной является группа эвфемизмов, используемая для обозначения военных понятий, ввиду многочисленных государственных переворотов и вспышек военных действий.

Чтобы дать адекватный перевод, прежде всего нужно распознать эвфемизм в исходном тексте. Для этого необходимо учитывать узкий, широкий и экстралингвистический контекст, в котором употреблена лексическая единица. К наиболее распространенным способам перевода эвфемизмов относятся: транскрибирование: *depression* – депрессия (но не экономический кризис); калькирование: *defensiveintervention* – защитная интервенция (но не вооруженная агрессия); описательный перевод: *financiallyexcluded* – тот, кто не в состоянии открыть счет в банке [2, с.141]. При использовании описательного перевода эвфемистическое значение исходной единицы значительно утрачивается. По возможности переводчик должен стремиться сохранить в переводе эвфемистическую функцию исходной лексической единицы. Для этого возможно употребление эвфемизма-аналога в переводящем языке: *financially excluded* – быть на мели.

Трудности могут возникнуть при расшифровке эвфемизмов, содержащих языковые реалии и явления, характерные для истории, культуры и уклада жизни того или иного народа и не встречающиеся у другого народа. В этом случае полезно обратиться к словарю.

Таким образом, анализ дефиниций слова эвфемизм в англо- и русскоязычных источниках позволил выявить общее в них: все эти определения указывают на причину эвфемизации речи – стремление избегать конфликтности общения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ахманова, О.Б. Словарь лингвистических терминов / О.Б. Ахманова. – М.: Советская Энциклопедия, 1968. – 521 с.
2. Гальперин, И.Р. Стилистика английского языка / И.Р. Гальперин. – М.: Высшая школа, 1981. – 160 с.

3. Ларин, Б.А. История русского языка и общее языкознание / Б.А. Ларин. – М.: Просвещение, 1977. – 110 с.
4. Розенталь, Д.Э. Словарь-справочник лингвистических терминов / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. – М.: Просвещение, 1985. – 350 с.
5. Holder, R.W. How to say what you mean: a dictionary of euphemisms / R.W. Holder. – NY : Oxford University Press, 2002. – 141 p.
6. Spears, R.A. Dictionary of euphemisms and slang / R.A. Spears. – NY : Jonathan David Publishers Inc., 1981. – 12 p.
7. Реформатский, А.А. Введение в языкознание [Электронный ресурс] // Иностранные языки для всех, словари онлайн. – Режим доступа: <http://www.classes.ru/grammar/134.Reformatsky/worddocuments/18.htm>. Дата доступа: 26.09.2015.

СТРУКТУРА АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕРМИНОВ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «МОЛЕКУЛЯРНАЯ КЛИНИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА»

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Полякова С.В., студентка 2 курса лечебного факультета

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – заведующий кафедрой Разводовская Я.В.

Молекулярная клиническая диагностика (далее – МКД), включает в себя определение белков (антигенов), а также нуклеиновых кислот (или их характерных участков) – возбудителей разных заболеваний. Как составляющая молекулярной медицины МКД занимается выявлением патологий, изучением на молекулярном уровне причин их возникновения и механизмов развития и включает методы, объекты и материалы МКД.

Целью данного исследования явилось описание структурных особенностей англоязычных терминов предметной области (далее – ПО) МКД.

Достижение поставленной цели потребовало решение ряда **задач**: выявить предметную отнесенность терминов с ПО МКД; осуществить отбор терминов, вербализующих основные понятия МКД; выявить структурные особенности англоязычных терминов МКД.

Методы. В ходе исследования использовались следующие методы: метод текстового поиска и сплошной выборки при отборе терминологической лексики из текстового материала, метод лингвистического наблюдения и описания, дефиниционный анализ, структурный анализ.

Результаты. Методом сплошной выборки было отобрано 199 англоязычных терминов. Из них однокомпонентных (однословных) терминов выявлено 114 (57,3%), многокомпонентных 85 (42,7% от общего числа исследованных терминов). Среди простых терминов выявлено 60 терминов с производной основой (52,6% из всех однокомпонентных или 30,1% от всей выборки); с производной основой 54 термина (47,4% из однокомпонентных или

27,1% от всех терминов). Основными терминообразующими компонентами простых терминов являются суффиксы. В исследуемой англоязычной терминологии МКД многокомпонентных терминов выделено 85 (42,7% от всех исследованных терминов) при доминировании двухкомпонентных терминов, которых выявлено 63 (74,1% от всех многокомпонентных терминов или 31,2% от всей выборки). Наиболее продуктивной моделью оказалась атрибутивная модель двухкомпонентных терминов, в которой опорный компонент выражен существительным, а атрибут – прилагательным, существительным, причастием. Частотными моделями отмечены модели двухкомпонентных терминов: N←N (N – существительное) (*consanguinity coefficient* ‘коэффициент родства’) и Adj←N (Adj – прилагательное) (*conditional mutation* ‘условная мутация’). По модели Adj←N построены 42 термина (49,4% от всех многокомпонентных терминов или 21,1% от всей выборки); модель N←N представлена 26 терминами (30,1 % от многокомпонентных терминов и 13,1% от всей выборки терминов). Путем аббревиации построено 19 терминов (9,6 % от всей выборки терминов МКД) (*HPLC* – high pressure liquid chromatography ‘высокоэффективная жидкостная хроматография (ВЭЖХ)’, *ELISA* – enzyme linked immunosorbent assay ‘анализ ферментомеченых иммуносорбентов (ЭЛИСА)’ и др.).

Выводы: структурно англоязычные термины МКД представлены как одно- и многокомпонентные, при доминировании последних. Среди однокомпонентных терминов преобладают термины с производной основой, при этом наиболее частотным терминообразующим элементом простых терминов является суффикс. Многокомпонентные термины представлены, главным образом двухкомпонентными терминами при использовании частотных моделей Adj←N и N←N. Аббревиация в терминологии МКД представлена, в основном, в форме инициальных аббревиатур. Отмечены случаи фразеологической номинации (*breakage syndrome* ‘синдром слома’, *cell colony* ‘клеточная колония’, *interest gene* ‘ген интереса’ и др.).

РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ В СОВРЕМЕННОМ ЯЗЫКОВОМ ПРОСТРАНСТВЕ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Проконова Е.А., студентка 2 курса лечебного факультета

Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Рубцова Е.В.

Социолингвисты установили, что социальный статус человека во многом зависит от того, насколько в его речи соблюдаются нормы, свойственные людям соответствующего круга. При этом необходимо учитывать тот фактор, что все изменения общественной и социальной структуры, в конечном счете, отражаются в языке.

На современном этапе развития общества в русском языке выделяются рассмотренные ниже тенденции.

1. Уходят из употребления целые пласты лексики вместе с отжившими явлениями, такие, как *коммунизм, социализм, соцсоревнование, пятилетка*.

2. Возвращаются в активный словарь историзмы, периферийная лексика, при этом происходит стилистическая переоценка слов: *банкир, предприниматель, торги*.

3. Появляются новые фразеологизмы: *отмывание денег, новые русские*.

4. Создается новый политический словарь: *лидеры оппозиции, националистические организации, предвыборная кампания*.

5. В «знаковый» словарь эпохи входят слова, которые часто берутся из жаргонов, подчеркивая степень проявления какого-либо признака: *беспредел* (бунт, нарушение закона), *чатиться* (общаться), *разборка* (сведение счетов).

6. Появляются новые штампы, клише: *рекламная пауза, муж на час, в один клик* и т.д.

7. Происходит переосмысливание значения слов, метафоризация: *захлопывание* – хлопнуть, чтобы заставить замолчать, *подснежник* – водитель, выехавший в первый раз после зимы.

8. Возрождается лексика, относящаяся к духовным традициям: *милосердие* (раньше – помилование, жалость, сейчас – благотворительность).

9. Происходит стилистическая нейтрализация слов, либо стилистическое переосмысление. Так, утратили книжность слова *держава* (слаборазвитая держава), *евангелие* (политическое евангелие).

10. Наблюдается эвфемизация слов: *нейтрализовать охрану* (убить, уничтожить), *спецконтингент* (заключенные), *либерализация цен* (повышение, рост цен).

11. Увеличивается метафоричность языковых и речевых средств: *теневая экономика, калейдоскоп событий, корабль реформ*.

12. Происходит тотальная замена английскими заимствованиями иностранных слов, прочно вошедших в русский язык: *сэндвич* (вместо нем. *бутерброд*), *хит* (вместо нем. *шлягер*), *дисплей* (вместо фр. *экран*).

13. Сформировался специальный язык, компьютерный, из сленга и техницизмов: *дрова* (драйвера), *железо* (системный блок и т.п.), *Касперский* (антивирусная программа), *прога* (компьютерная программа), *клава* (клавиатура), *глючит, висит* (компьютер плохо работает).

14. Наблюдается тенденция к огрублению речи, появляются неумелые окказиональные (авторские неологизмы), жаргонизмы: *впаривать* (заставлять купить что-то), *кинуть* (обмануть, оставить в беде), *соскочить* (не выполнить обещание), *отстегнуть* (дать денег), *отмывание денег* (незаконное обналичивание денег), *откат* (получение незаконных процентов), *тетёха* (пистолет ТТ).

15. Молодежный сленг подразумевает полный отказ в использовании общеупотребительных слов, заменяя их только английскими или другими эквивалентами, например, *лук* (look) – образ, вид, *кэжуал* (casual) – повседневная одежда.

Процессы, происходящие в жизни общества, отражающиеся в языке, в частности, приводят к активному изменению в словообразовании, грамматике: становятся продуктивными интернациональные приставки *анти-*, *про-*, *пост-* (*антикоррупционный*, *пророссийский*, *постфактум*); появились короткие наименования слов, возникшие путем усечения морфем (*зам* – заместитель, *зав* – заведующий); растет класс абстрактных существительных на *-ация*, *-фикация* (*презентация*, *интеграция*, *оптимизация*, *модификация*, *унификация*); появляется интерфикс – дополнительный суффикс, в большей степени для удобства произнесения аббревиатур (*гибэдэдэшник* – ГИБДД, *эмгэушник* – МГУ).

Не менее активны процессы в области морфологии: стало возможным согласование слова *кофе* как в мужском, так и в среднем роде; появляются формы множественного числа у абстрактных существительных, а также у несклоняемых (у последних в разговорном стиле): *еврики*, *инициативы*, *колбасы*, *свободы*.

В письменном синтаксисе можно отметить следующие слабомотивированные процессы: употребление вопросительного знака в середине предложения для замены какого-либо слова, числа или для выражения эмоций, с целью привлечения внимания и т.д. Похожую функцию стало выполнять тире, которое превратилось в печатных СМИ, рекламах в знак неожиданности, подчеркивающий экспрессивность. Точка, активно участвующая в процессе парцелляции, стала способом усиления выразительности.

Таким образом, в русском языке начала XXI века можно выделить следующие процессы: активное влияние общественно-политической ситуации, а также научно-технического прогресса на языковое развитие; преобладающие изменения происходят в орфоэпии, лексике, фразеологии; утрачивается одна из основных характеристик нормативного аспекта культуры речи – относительная устойчивость, что ведет к появлению в большинстве случаев вариантных форм; количественные изменения преобладают над качественными.

СВАДЕБНЫЕ ТРАДИЦИИ В НИГЕРИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Рабиу Зайнаб, студентка 2 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – преподаватель Зданович Е.С.

Современная Нигерия – более чем 170-миллионная многонациональная страна, где проживают более двухсот пятидесяти этнических аборигенных народов и племен, у каждого из которых свои традиции, фестивали и праздники. Несомненно, институт семьи у нигерийцев развит и играет огромную роль в жизни общества. Свадебные традиции в Нигерии многообразны, но среди множества различий попытаемся выделить общее для всех нигерийцев.

Сегодня старые традиционные нигерийские свадьбы изменяются и ориентируются на западный стиль. Свадьба обычно проходит с церковной церемонией, с белой фатой и приемом после церемонии. Но есть некоторые племена в Нигерии, которые все еще живут по старым традициям.

Первый шаг в свадебном процессе – это встреча обеих семей, где они могут познакомиться и ближе узнать друг друга. Семья жениха обязательно дарит подарки семье невесты, которые состоят главным образом из овощей, скота или денег – своеобразный выкуп. Семья невесты вправе отказать жениху, если посчитает выкуп несоразмерно маленьким, т.к. вместе с невестой они отдадут и «рабочую силу» семьи. Если же семьи договорились, то после данной церемонии, невеста переезжает жить в семью жениха. Родители и родственники жениха будут некоторое время присматриваться к невесте, и если их устраивает ее поведение, они разрешают молодым людям пожениться. А уже после банкета считается, что невеста вышла замуж не только за жениха, а также и за его семью.

Интересно, что когда молодые люди собираются пожениться, не принято говорить об этом. Об этом поют, сообщая, что невеста отдана молодому человеку. На нигерийских свадьбах песня и танец – два очень важных элемента, сопровождающие почти все этапы свадебной церемонии.

Согласно одному из обычаев, невесту держат в специальной хижине, где она остается до тех пор, пока жениху не позволят зайти внутрь. Но сначала, по традиции, он должен отдать гостям цыпленка и табак, и только после этого жениху позволяют зайти в хижину. На следующий день убивают козу за невесту и поливают кровью порог хижины. После этого начинаются танцы, и игрой на барабанах семья приглашает гостей зайти внутрь. Гости платят жениху деньги, для того чтобы он показал им лицо невесты. Эти деньги также можно потратить на украшения для невесты.

Существует традиция, когда жених должен пройти к своей невесте через живой коридор из ее родственников. В этот момент семья невесты должна

сильно побить его палками, а он должен молчаливо все вытерпеть, доказывая свою готовность выносить все тяготы и трудности будущей жизни.

Во время свадебной церемонии народа йоруба, перед тем как выведут невесту, скрытую под вуалью, жених и его друзья ложатся на пол перед членами семьи невесты в знак благодарности за будущую жену.

Женская красота у нигерийцев до сих пор ассоциируется с полной фигурой. Раньше полнота была гарантией удачного замужества. Перед тем, как выходить замуж, невеста должна сильно прибавить в весе. Начиная с двенадцати лет будущую невесту беспощадно откармливали.

Отдельного внимания заслуживает внешний вид невесты во время свадебной церемонии. На невесте огромное количество украшений и обязательно разноцветные бусы.

Один из обязательных атрибутов костюма невесты – это Геле, национальный головной убор, служащий своеобразной короной для невесты.

Обязательным в свадебной церемонии является осыпание жениха и невесты деньгами. Деньги во время танца собирают подруги невесты или члены ее семьи, оставляя их себе.

Нигерийская свадьба продолжается весь день. И только в конце, после наставлений родителей, невеста вместе с женихом уходит в его семью. С этого момента она будет считаться замужней женщиной.

ТРУДНОСТИ В ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМИ ИЗ БРАЗИЛИИ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
РохрСДиейнДанрлей, студент 2 курса международного факультета
Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – канд. пед. наук, старший преподаватель
Дмитриева Д.Д.

Люди изучают языки по разным причинам. Одним они нужны в работе, другим для путешествий за границу, третьи делают это из интереса. Но в любом случае знание языков обогащает нашу жизнь. Они делают возможным чтение иностранной литературы, общение с представителями других стран, знакомство с их культурой, экономикой, наукой и техникой. Есть много профессий, где нельзя обойтись без знания иностранных языков. Для иностранных студентов, обучающихся в России, изучение нового языка дает также уникальную возможность приобрести опыт, который может быть очень полезным для их профессиональной жизни.

Многие считают, что некоторые языки очень трудно выучить, но это не так. Единственное, что может удерживать от достижения цели, это наша собственная воля. Нелегко в совершенстве овладеть иностранным языком, для этого нужно усердно работать. Но, кто хочет, тот добьется.

Какие препятствия возникают у студентов из Бразилии в процессе изучения русского языка, мы рассмотрим в данной статье.

Бразилия – многоязычная страна, в которой в настоящее время говорят более чем на 175 языках. Однако основным и единственным официальным языком страны является португальский. Следует отметить, что португальский и русский языки относятся к разным языковым группам. Исходя из этого, у студентов из Бразилии возникает ряд трудностей при изучении русского языка.

Во-первых, трудности произносительные. Например, в русском языке безударная *о* произносится как *a*, что невозможно в португальском языке, где есть определенные правила, по которым ставится ударение.

Непонимание между бразильцами и русскими иногда вызвано разницей в синтаксисе между русским и португальским языками. В русском языке чаще употребляются сложные предложения, а не простые. Во многих литературных произведениях (например, при описании внутреннего интерьера, состояния героя и т.д.) на одной странице мы можем увидеть только одно-два простых предложения. Конечно, в разговорной речи сложное предложение менее употребительно, чем в художественном стиле.

Кроме того, диалектные особенности русского языка конкретной местности и некоторая «расплывчатость», связанная с разговорным стилем произношения некоторых носителей языка, также оказывают негативное влияние на понимание звучащей речи.

Кроме того, необходимо обратить внимание на большую разницу в грамматике двух языков. Русский язык представляет собой один из самых сложных языков в мире именно потому, что он имеет чрезвычайно сложную грамматику. В системе русской грамматики выделяются морфология и синтаксис, причем самая сложная часть для учащихся из Бразилии – это морфология. Склонение существительных, числительных, местоимений, прилагательных и спряжение глаголов оказываются для бразильских студентов самыми трудными, потому что в португальском языке есть только женский и мужской род, и поначалу кажется трудным понять, что такое *средний род*. Особую сложность для студентов из Бразилии представляют падежи [1]. В русском языке есть 6 падежей, в то время как в грамматике португальского языка этой категории не существует, так как система падежей языка-предка, латыни, была потеряна. В португальском языке более простая грамматика, так как существительные и прилагательные изменяются только в родах и числах. Отличие глагольных систем португальского и русского языков в том, что русские глаголы имеют 2 вида, а в португальском языке, кроме совершенного и несовершенного вида, имеется еще *длительный*.

Во-вторых, трудности в трактовке, понимании звучащей речи. Иногда бразильские студенты слышат каждое слово и фразу собеседника, эти слова и фразы им знакомы, но они все-таки не понимают, в каком смысле их использует собеседник. В русском языке существуют тысячи устойчивых оборотов, пословиц, поговорок и фразеологизмов. Некоторые похожи на бразильские, но большинство отличается.

Очень важно, где и с кем ты изучаешь иностранный язык. Гораздо сложнее выучить язык самостоятельно, чем с преподавателем или с помощью носителя языка. Все бразильцы знают, что Россия – большая страна, но они очень мало знают о ее культуре и языке, поэтому контакт с русскими людьми очень мал, что, в свою очередь, создает барьер для большинства студентов.

Все вышесказанное, по нашему мнению, это основные трудности в изучении русского языка студентами из Бразилии. А сейчас перед нами стоит задача: как устранить эти препятствия? На наш взгляд, самое главное – это уважать и понимать друг друга. Мы должны принимать противоположную культуру, пытаться понять ее; таким образом, мы сможем более эффективно общаться друг с другом, а отношения между народами двух стран будут более крепкими.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология : учеб. пособие. – М.: Златоуст, 2007. – 417 с.

СЕТЕВОЙ НИКНЕЙМ КАК АНАЛОГ ЛИЧНОГО ИМЕНИ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Рукшта Ю.М., магистрант филологического факультета

Кафедра русского языка

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Сидорович З.З.

Смена научной парадигмы в языкознании, утвердившая антропоцентризм в качестве одного из основных подходов к изучению языка, существенно расширила предметные рамки лингвистических исследований последних лет. Интенсивное развитие получило изучение личных имен. Роль личного имени в жизни человека волновала людей всегда и на сегодняшний момент продолжает волновать. Имя собственное имеет одновременно социальные, исторические, национальные аспекты, приобретая при этом статус знака формирования языкового сознания. Чем больше исследований ведется в отрасли антропонимики, тем больше связей с другими сферами человеческой деятельности открывается и тем более глубоким становится понимание собственного имени. Таким образом, антропонимика – это сложная система, являющаяся продуктом деятельности человека, а имя (антропоним) значит необходимым его атрибутом.

Антропонимика как раздел ономастики исследует собственные имена людей: «имена личные, патронимы (отчества или иные именованья по отцу), фамилии, родовые имена, прозвища и псевдонимы (индивидуальные или групповые), криптонимы (скрываемые имена). Антропонимика разграничивает народные и канонические личные имена, а также различные формы одного имени: литературные и диалектные, официальные и неофициальные» [1].

Интернет стал неотъемлемой частью современной цивилизации, поэтому стремительно врывается в сферы образования, торговли, связи, услуг, он порождает новые формы общения и обучения, коммерции и развлечений. «Сетевое поколение» – это настоящий социокультурный феномен наших дней. Для его представителей Интернет давно стал привычным и удобным спутником жизни. Как и в реальном мире, интернет-пользователи имеют в виртуальном пространстве имена, которые люди могут выбрать себе «по вкусу», тем самым обозначив свою индивидуальность с помощью никнейма. Новым направлением в развитии личной онимии в конце XX века становится процесс создания имен, вызывающий повышенное внимание языкового коллектива к номинативным ресурсам антропонимной периферии.

Для самопрезентации в сети человек использует никнейм, с помощью которого он может акцентировать внимание на какой-то своей отличительной черте. В сетевой литературе понятие «никнейм» рассматривается как прозвище, кличка, что связано этимологией слова (англ. *nickname* – «кличка», «прозвище») [3; 4]. Действительно, прозвище, как и никнейм, выступает в качестве дополнительного идентификатора личности в неофициальной сфере общения.

В виртуальной реальности использование никнейма обязательно для каждого члена интернет-сообщества, а выбор оригинального никнейма – одно из основных правил сетевого поведения. Игровой характер интернет-коммуникаций накладывает отпечаток и на особенности функционирования имени в Сети. Собеседник, поддерживающий общение в интернет-пространстве, безличен: не известны ни его внешность, ни склад характера, ни нравственные ориентиры. Всё, что знают собеседники друг о друге, – это имя. В отличие от фамилии, имени и отчества, которые могут совпадать полностью у разных людей, сетевое имя можно придумать себе уникальное, отражающее состояние и мироощущение пользователя. Таким образом, никнейм – это не что иное, как социальный код, роль, образ, взятый напрокат. Это своеобразная самопрезентация, визитная карточка, которая предъявляется виртуальному обществу для идентификации и, разумеется, привлечения внимания [2].

Проанализированные 200 никнеймов пользователей Гродненского форума в разделе «Продам» (подраздел «Мебель») можно классифицировать следующим образом:

1. личные имена: *Stella, Димон, Juulija, Света*;
2. фамилии: *Синкевич*;
3. профессии: *училкО*;
4. географические названия: *Гродно46*;
5. эмоциональное состояние, характер: *ласковая, благородный13*;
6. физиологическое строение человека: *стройняшка*;
7. название ягод: *клюковка*;
8. национальная принадлежность: *латыш*;
9. зоонимы: *Мурка*;
10. титул: *Маркиз*;

11. сочетания букв: *grmn, iiii*;
12. сочетания цифр: 887.

Никнеймы – это имена, применяемые для личного общения в виртуальном коммуникативном пространстве. В интернет-коммуникации ник обладает набором отличительных черт, среди которых необходимо отметить уникальность в границах одного домена, мотивированность для носителя, ситуационность создания. Ники заменяют личные имена людей, служат сокрытию реального имени и, следовательно, позволяют показать себя более раскрепощенным и независимым в интернет-пространстве. Именно виртуальное пространство позволяет личности создавать себе индивидуальное имя по собственным законам, комбинируя различные буквенные и графические символы. Все это побуждает пользователей к перевоплощениям, к попытке «надеть маски», представить себя в воображаемых, но желаемых образах.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: <http://tapemark.narod.ru/les/036b.html> – Дата доступа: 29.09.2015.
2. Москальчук, А.А. Никнейм – виртуальное имя человека / А.А. Москальчук // Записки горного института. – 2009. – С. 246–248.
3. Ник / Энциклопедия «Википедия» [Электронный ресурс]. – Сетевая энциклопедия «Википедия». – 2015. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B8%D0%BA>. – Дата доступа: 29.09.2015.
4. Никнейм / Энциклопедия «Википедия» [Электронный ресурс]. – Сетевая энциклопедия «Википедия». – 2015. – Режим доступа: <https://ru.wiktionary.org/wiki/%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%BD%D0%B5%D0%B9%D0%BC#.D0.AD.D1.82.D0.B8.D0.BC.D0.BE.D0.BB.D0.BE.D0.B3.D0.B8.D1.8F>. – Дата доступа: 29.09.2015.

РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА-МЕДИКА

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
Садик Ал Хамуди Бин Ахмад, студент 5 курса международного факультета
Кафедра русского языка и культуры речи
Научный руководитель – канд. пед. наук, старший преподаватель
Дмитриева Д.Д.

В настоящее время, когда контакты с другими странами становятся все теснее, знание иностранных языков играет важную роль. Современный человек должен хорошо знать, по меньшей мере, один иностранный язык потому, что

взаимопонимание между народами имеет большое значение для мирного сотрудничества. Без знания иностранных языков это сотрудничество почти невозможно. Сейчас развиваются различные формы международного общения: международные встречи, выставки, спортивные мероприятия, совместный бизнес. Это хорошие предпосылки для изучения иностранных языков.

Язык – это важный компонент жизни. Он имеет большое значение не только для ежедневного земного человеческого общения, но также играет значительную роль в профессиональной сфере. В настоящее время в Курском государственном медицинском университете обучается большое количество иностранных студентов, для которых изучение русского языка является необходимым условием для социального и профессионального общения, а также для получения специальности.

Рассмотрим важность русского языка как иностранного в профессиональной подготовке будущего специалиста-медика.

Студенты международного факультета, обучающиеся по специальности 060101 Лечебное дело, изучают дисциплину «Русский язык», поскольку она является обязательным предметом учебной программы. Несмотря на то, что преподавание всех дисциплин ведется на английском языке, на третьем курсе иностранные студенты проходят клиническую практику в российских лечебных учреждениях. Во время прохождения клинической практики будущим специалистам-медикам необходимо проводить расспрос больного на русском языке. Таким образом, очень важно, чтобы к этому времени иностранные учащиеся владели необходимыми знаниями, умениями и навыками.

При расспросе пациента важно точно выяснить паспортные данные (ф.и.о., возраст, адрес, профессию, семейное положение и т.д.) и жалобы больного. Затем необходимо собрать анамнез болезни и жизни пациента, а также провести субъективное исследование, а именно осмотр, пальпацию, перкуссию и аускультацию. Корректное объективное и субъективное исследование больного и правильный анализ истории болезни и жизни являются необходимыми условиями точной диагностики состояния пациента.

Низкий уровень языковой компетенции у иностранного специалиста-медика может привести к целому ряду проблем, а именно, к ошибочному диагнозу, и даже хуже, негативному отношению к пациентам. Конечно, это не касается иностранных студентов, так как во время клинической практики, они не ставят диагноз и не назначают лечение, но, не владея русским языком, они и не приобретают опыт. Только изучая теорию, невозможно лечить, не говоря уже о том, чтобы спасти человеческие жизни.

Таким образом, русский язык необходим иностранным студентам медицинского университета для адекватного общения с пациентами и приобретения опыта, необходимого в будущей профессии.

РОЛЬ КУЛЬТУРЫ В ЖИЗНИ ОБЩЕСТВА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Сакель В.В., студентка 3 курса лечебного факультета

Военная кафедра

Научный руководитель – старший преподаватель Флюрик С.В.

Различные люди вкладывают в понятие культуры не одинаковый смысл. Одни отождествляют культуру с образованностью, другие – видят в культуре собрание накопленных ценностей духовной жизни, третьи – связывают культуру, прежде всего, с определенным уровнем нравственного развития людей. В повседневной речи это слово связано с представлениями о дворцах и парках культуры, о культуре обслуживания и культуре быта, о музеях, театрах, библиотеках, наконец, о физической культуре. Однако содержание понятия «культура» гораздо более многообразно и богато. Кроме того, это понятие прошло столь же длинный путь развития, как и сама история человечества.

Впервые понятие культуры (в переводе с латинского – уход, возделывание, воспитание) появилось в Древнем Риме и использовалось там в нескольких значениях. Одно из них – понимание культуры как способа воспитания человека-гражданина, достойного члена своего общества. Это понимание также совпадало с древнегреческим «пайдейя» (воспитанием в соответствии с традициями народа, его жизненными правилами). Гуманистическая и демократическая направленность пайдейи позволила европейской культуре занять ведущее место в мире. В Средневековье культура отождествлялась с умением истолковывать и понимать тексты Священного писания. При этом главной задачей было постижение Бога и зависящей от него человеческой судьбы [1].

В современной культурологии (науке о культуре) существует два основных подхода к пониманию культуры.

Сторонники антропологического подхода считают культурой всю совокупность результатов человеческой деятельности, мир сотворенных людьми вещей, противостоящий природе. Этот мир создан человеком для своих целей и выражает отличие человеческой жизнедеятельности от естественных, биологических форм жизни. Необходимо также учитывать качественное своеобразие исторических форм деятельности людей, творящей культуру на разных этапах общественного развития, в рамках определенных эпох, этнических и национальных общностей.

С точки зрения ценностного подхода культура понимается как совокупность лучших творений человека. Однако зачастую их ценность носит относительный характер. Так, например, для специалистов, занятых созданием ядерного оружия, атомная бомба представляет собой ценность. Но для большинства здравомыслящих людей она – орудие, созданное для уничтожения всего живого и действительно ценного. Потому она не может считаться ценностью культуры. Кроме того, ценностный подход сужает сферу культуры,

относя к ней лишь позитивные результаты деятельности людей. Однако такие негативные явления, как преступность, рабство, наркомания, сопровождают, увя, человеческую жизнь, и невозможно понять культуру той или иной страны, если игнорировать их существование.

Подводя итог и суммируя разные подходы, можно дать следующее определение: Культура – это специфически человеческий способ жизни, включающий процесс и результаты человеческой деятельности, систему норм и ценностей, символов и идеалов, рассматриваемых в контексте исторической эпохи.

Культура представляет собой сложное, многоплановое явление, пронизывающее все сферы жизни и деятельности общества и человека. Так, культура – это и материальные, и духовные ценности человека; она характеризует своеобразие жизни наций и народов. Культура – ядро, основа, «душа» общества [2].

Культура включает в себя результаты человеческой деятельности, искусственно созданные человеком предметы и явления, которые принято называть артефактами (от латинского arte – искусственный, factus – сделанный). К ним относят не только сделанные человеком вещи, открытые и используемые им средства и способы действий, но и те изменения, которые он производит в своем физическом и духовном облике.

Культура выполняет в жизни человека и общества целый ряд функций:

Адаптивная (приспособительная) функция культуры состоит в том, что именно культура позволяет людям приспособиться к жизни в различных природных условиях.

Еще одна важная функция культуры проявляется в накоплении, хранении, систематизации и передаче информации. Ее можно назвать функцией исторической преемственности.

Ценностная функция культуры состоит в том, что она формирует у человека определенные ценностные потребности и ориентации.

Нормативная функция культуры связана с регулированием различных сторон общественной жизни. Выполнение этой функции опирается на мораль и право и способствует усвоению людьми совокупности норм и правил, регламентирующих их поведение и деятельность.

Коммуникативная функция. Эта функция культуры обеспечивает взаимодействие между людьми и общностями, ведет к выявлению всего ценного, что накоплено человечеством, позволяет обмениваться культурными достижениями, способствует процессам интеграции культур. [3]

ЛИТЕРАТУРА:

1. Баевский, Р.М. Культура как философское понятие / Р.М. Баевский, А.П. Берсенева. – М.: Пламя, 1997. – 236 с.
2. Глушко, А.Н. Культурологические подходы в педагогике / А.Н. Глушко // Педагогика и воспитание. – 2004. – Т.325, № 1. – С. 66–68.

3. Новикова, В.С. *Функции культуры в современной жизни общества. Руководство* / В.С. Новикова. – М.: Политиздат, 1993. – 237 с.

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В ДЕЛОВОМ ОБЩЕНИИ: ЕГО НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР (НА ПРИМЕРЕ ИНДИИ И РОССИИ)

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
Сентхил Кумар, студент 2 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского языка и культуры речи
Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Девдариани Н.В.

Деловой этикет представляет собой совокупность правил и форм поведения при взаимоотношениях деловых партнеров. А знание этикета является необходимым профессиональным качеством, требующим постоянного усвоения, повторения и совершенствования.

Актуальность темы состоит во взаимоотношениях людей в процессе совместной деятельности, которой каждый человек посвящает значительную часть своей жизни. Эти взаимоотношения всегда вызвали особый интерес и внимание со стороны философов, психологов, социологов, стремившихся обобщить свой опыт делового общения в той или иной сфере, соотнести его с выработанными человечеством нормами нравственности и сформулировать основные принципы и правила поведения человека в деловой обстановке.

Речевой этикет – это совокупность всех этикетных речевых средств и правила их использования в тех или иных ситуациях. В различных сферах человеческой деятельности этикетные средства используются различно. Поэтому в самостоятельные системы выделяются его разновидности [1].

Этикет – явление национальное. То, что считается вежливым у одного народа, может быть истолковано как жест невежливого отношения к собеседнику у другого. Например, согласно нормам русского речевого этикета при встрече давно не видевшихся приятелей совершенно нормальным считаются вопросы типа: «Как здоровье вашей жены, детишек?». Этот вопрос прочитывается собеседником как знак внимания и расположения со стороны говорящего. Совершенно иначе обстоит дело в некоторых мусульманских (магометанских) странах. Там подобный вопрос может быть сочтен по меньшей мере бестактным, потому что все, относящееся к женской половине дома, является запретной темой для обсуждения [2].

Деловая встреча в Индии чаще всего начинается с легкого рукопожатия. Но не подавайте руку человеку, если он не протянул ее первым. Дело в том, что в Индии, иногда, еще сохраняется древняя традиция пожимать свои собственные руки, кивая головой или кланяясь человеку, которого приветствуют. Такое пожимание собственных рук, скорее всего, вызвано гигиеническими соображениями. Также в стране разграничивается область применения левой и правой руки. Правой рукой принимается пища,

указываются предметы, прикасаются к людям, принимаются и подаются вещи, так как левая рука считается «нечистой». Между представителями противоположного пола физический контакт в Индии входит в разряд табу, поэтому женщину следует приветствовать кивком головы или более церемонными приветствиями – сложа ладони вместе или сложив руки перед грудью «домиком». Самого старшего из окружающих всегда приветствуют первым. При расставании необходимо прощаться с каждым человеком в отдельности.

Во время делового общения индусы задают много вопросов личного характера о вашем здоровье или семье. В Индии считается хорошим тоном поинтересоваться личной жизнью партнера. Индусы уважают сдержанных, приветливых и настойчивых людей, которые никогда не отступают и не теряют при этом улыбки. Во время встречи стоит обращаться к собеседникам соответственно их статусу – «Профессор», «Мистер», «Мисс», а далее следует фамилия.

Находясь в Индии, нужно стараться соблюдать обычаи тех людей, с которыми предстоит вступить в деловые отношения. В этой стране до сих пор соблюдается жесткая система каст. Желательно заранее знать, к какой касте принадлежат люди, с которыми вы вступаете в деловые отношения. Если вы будете в курсе соответствующих ограничений (например, запрета на общение с представителями низших каст), то не будете вынуждать людей делать то, что идет в разрез с их принципами.

Практически все индийцы говорят по-английски. При приветствии мужчины обмениваются рукопожатиями. Можно употреблять и местное приветствие, особенно, встречаясь с женщиной – сложенные вместе ладони перед грудью и легкий поклон.

Требования этикета, в том числе и делового, не носят абсолютного характера, они меняются с течением времени под влиянием многих факторов. Современному деловому человеку можно рекомендовать не просто слепо и безоговорочно исполнять требования делового этикета, но постараться понять их внутренний смысл и содержание, которое и делает их необходимыми в деловом общении. Манеры отражают внутреннюю культуру человека, его истинное отношение к морали, его понимание моральных требований, а также его интеллект.

Таким образом, речевой деловой этикет – важная составляющая деловых отношений, которая базируется на многовековой мудрости, определяющей представления о духовных ценностях (справедливости, честности, верности слову). До сегодняшнего дня сохраняются различия в нормах и правилах делового поведения и общения в разных странах. Национальные особенности, история, климат, исторически сложившиеся моральные нормы оказывают влияние на то, как бизнесмены одеваются, ведут себя, что считают приличным и достойным, и что является знаком ненадежности или неуважения к деловому партнеру. Однако, несмотря на существующие отличия в традициях и правилах в разных странах, основные принципы остаются постоянными – уважение к

деловому партнеру и его времени, уважение его права на личную жизнь и поддержание определенной дистанции при деловом общении, уважение к культуре и истории данной страны.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Речевой этикет в деловом общении / [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bestreferat.ru/referat-107284.html>. – Дата доступа: 20.09.2015.
2. Речевой этикет делового разговора / [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://other-forum.com/delovoe-obshchenie/rechevoy-etiket-delovogo-razgovora.html>. – Дата доступа: 10.09.2015.

СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРИМЕРЕ СОВРЕМЕННЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕРМИНОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Трубей А.А., Гиль Е.С., студентки 2 курса лечебного факультета
Кафедра иностранных языков
Научный руководитель – магистр педагогических наук Шевчик Е.М.

Данная работа посвящена комплексному исследованию и описанию английских медицинских терминов, содержащих в своей семантике элемент цветообозначения.

Процессы интеграции и глобализации деловых отношений, расширение международного сотрудничества, динамичное развитие медицины как науки в последние десятилетия делают подъязык медицины объектом пристального внимания исследователей. Это связано с интенсивным развитием медицины, внедрением в науку и практику достижений научно-технического прогресса, появлением множества новых методов диагностики и лечения, приборов и инструментов медицинского назначения. Все это не могло не отразиться на состоянии медицинской лексики.

В современном терминоведении уделяется все большее внимание вопросам сравнительно-сопоставительного анализа терминологической системы английского и русского языков. В иностранном языке слова многозначны, поэтому в данной работе рассматривается, как прилагательные, обозначающие цвет, и способствуют образованию медицинских терминов. Актуальность использования прилагательных с колоративным компонентом обусловлена расширением знаний и растущим объемом коммуникации в области медицины.

Цель данной работы – выявление роли прилагательных с компонентом цветообозначения на образование медицинских терминологических единиц в английском языке.

Объектом данного исследования являются особенности использования и функционирования терминологических единиц с колоративным компонентом в англоязычных медицинских справочниках.

Предметом исследования являются терминологические единицы английского языка, содержащие в своей семантике элемент цветообозначения.

Для реализации поставленных задач в работе применялись сравнительно-сопоставительный и описательный методы анализа.

Материалом исследования послужил новый англо-русский медицинский словарь (составитель Ривкин В.Л.) [2]. Проанализирован корпус 75 тыс. терминов по анатомии, физиологии, гистологии, основным патологиям, названиям болезней, названиям лекарственных растений, а также по хирургии, офтальмологии, оториноларингологии, педиатрии, онкологии, нейрохирургии, наркологии, судебной медицине. Из них были выделены терминологические единицы с компонентом цветообозначения общим количеством 250.

В работе рассматривается лексика ограниченной сферы употребления, в особенности терминологическая и узкоспециальная, дается понятие термина и причины его появления. В ходе исследования было выяснено, что термины – однозначные слова и выражения. Специфика термина в том, что он обладает строго определенным значением в своей отрасли знания, логизированностью семантики, сознательной договоренностью в употреблении и является членом данной терминологической системы [3, с.51]. Было установлено, что в образовании английских медицинских терминов широко используются слова с компонентом цветообозначения. Цветообозначение - это процесс обозначения цвета в языке, т.е. различные способы номинации цветовых оттенков [1, с.34].

Анализ английских медицинских терминологических единиц показал, что в 250 случаях в образовании терминов присутствуют слова с компонентом цветообозначения. Из всех цветообозначений самыми частотными являются 9 прилагательных: white, black, red, brown, green, blue, yellow, pink, purple. На долю этих слов приходится около 70 % всех случаев употребления.

Терминологические единицы с компонентом цветообозначения были объединены в группы: термины для характеристики сердечно-сосудистой системы, опорно-двигательного аппарата, органов чувств (кожа, слух, зрение), группа терминов для названия лекарственных растений – и определена цветовая гамма каждой группы.

В современной английской терминологии цветовой признак предмета может выражаться четырьмя различными способами:

1. Простое прилагательное: red infarct (геморрагический [красный] инфаркт).
2. Сложное прилагательное: dark red blood (венозная кровь).
3. Адъективированное существительное: gray (серое вещество головного и спинного мозга).
4. Лексема со значением цветообозначения входит в состав словоформы: redness (краснота; покраснение).

В результате исследования пришли к выводу, что английский язык обладает огромным запасом и многочисленными возможностями образования лексических единиц со значением цвета в медицинской терминологии.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Борисова, Д.Н. К проблеме выбора термина для названия форм цветообозначения в языке / Д. Н. Борисова // Вестн. Челябинского гос. ун-та. – 2008. – Вып. 21. – С. 32-37.
2. Ривкин, В.Л. Новый англо-русский медицинский словарь/ В.Л. Ривкин. – М.: Руссо, 2009. – 832 с.
3. Современный русский литературный язык / П.А. Лекант [и др.]. – М.: Высшая школа, 2001. – 464 с.

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ СО ЗНАЧЕНИЕМ «ДРУЖБА» В РУССКОЙ И НИГЕРИЙСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА (НА МАТЕРИАЛЕ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Удо Виктория Зион, студентка 3 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Дымова Е.А.

В наши дни одним из актуальных направлений лингвокультурологических исследований является сопоставительная лингвокультурология, которая занимается сравнением этноязыковых картин мира посредством анализа языковых единиц.

Материалом работы являются пословицы и поговорки, так как данные единицы содержат информацию о культурных ценностях народа. «Пословицы и поговорки являются хранителями традиций и транслятором культуры» [1, с.8]. Пословицы и поговорки - это устойчивые, краткие, ритмически организованные изречения, отражающие накопленный опыт и жизненные наблюдения народа [1, с.9]. Пословицы и поговорки отражают языковую картину мира. У каждого народа своё понимание мира, которое соединяет общечеловеческие и народные ценности. Одной из таких общечеловеческих ценностей является дружба.

Рассмотрим особенности функционирования лексических единиц со значением «дружба» в русских и нигерийских пословицах и поговорках с целью выявления представлений о дружбе, характерных для данных народов.

В русском языке слово «друг» толкуется так: «тот, кто связан с кем - либо дружбой» [2, с.180]. «Дружба» имеет значение «близкие отношения, основанные на взаимном доверии, привязанности, общности интересов» [2, с.181]. Таким образом, друг – это человек, к которому испытывают доверие, привязанность и расположение (симпатию).

Слово «дружба» в русском языке сочетается с прилагательными «старая», «давняя», «давнишняя» (разг.), «долгая», «долголетняя», «многолетняя», «настоящая», «истинная», «прочная», «крепкая», «большая», «бескорыстная» и др. Дружеские отношения формируются годами. Только многолетняя дружба является настоящей: *Не узнавай друга в три дня, узнавай в три года.*

В русских пословицах и поговорках существительное «друг» сочетается с прилагательными-антонимами «новый» и «старый». «Старый друг» - это человек, которому можно доверять, он надёжен в отличие от новых друзей. В пословицах и поговорках присутствует оценка: *Старый друг лучше новых двух.* «Новый друг» - это человек, которому нельзя доверять, он не испытан и не надёжен.

Новые друзья в русских пословицах и поговорках сравниваются с нерасколотым орехом и вешним льдом: *Друг неиспытанный, как орех нерасколотый. Вешний лёд обманчив, а новый друг не надёжен.*

Старый друг - это человек, который проверен в какой-либо критической ситуации. В русских пословицах и поговорках данная ситуация репрезентируется с помощью существительного «беда»: *Не тот друг, кто на пиру гуляет, а тот, кто в беде помогает. Друг познается в беде.* В Нигерии говорят: *Asironsharpensironsoafriendsharpensafriend.* – Как железо железо острит, так друг друга точит. То есть, непростые жизненные ситуации показывают верный друг или нет. Таким образом, в друге ценится надёжность. Такому человеку можно доверять.

Существительное «друг» сочетается с прилагательными «верный» (и его синонимами «настоящий», «хороший») и «неверный». Верный друг - это человек, который станет помощником в критической ситуации, а также всегда скажет правду. Прилагательные «верный», «настоящий», «хороший» в данном контексте являются синонимами и имеют значение «правдивый», «честный». Если сравнить русскую пословицу *Хороший друг в лицо ругает, а за глаза хвалит* и нигерийскую пословицу *Afriendtoallisafriendtonone* (Друг всем – друг никому), то можно сделать вывод о том, что и в русской и в нигерийской языковой картине мира ценится честность и преданность друга. В нечестном человеке нельзя быть уверенным, он ненадёжный. Таким образом, складывается образ друга – надёжного, честного и умного человека.

В нигерийских пословицах подчеркивается, что дружба очень важна для человека, сравнивается со здоровьем человека (*Truefriendshipislikegoodhealth.* – Настоящая дружба как крепкое здоровье) и даже может лечить душу (*Asweetfriendshiprefreshesthesoul.* – Хорошая дружба омолаживает душу). Настоящую дружбу нужно ценить: *Don'tletgrassgrowonthepath.* – Не дай траве расти на пути дружбы. *A small house would hold a hundred friends.* – Маленький дом выдержит сотню друзей. (Русский аналог: *В тесноте да не в обиде.*)

На основании вышеизложенного можно сделать вывод о том, что представления о дружбе русского и нигерийского народов схожи. Различия проявляются в сравнениях, которые используются в пословицах и поговорках.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М.: Азбуковник, 1998. – 944 с.

О НАЦИОНАЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЯХ НЕВЕРБАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Удоэтте Дженифер, студентка 3 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Дымова Е.А.

Когда мы знакомимся с культурой и бытом другого народа, первое, что предстаёт перед нами, - особенности поведения в стандартных ситуациях. Особенно четко они проявляются в сфере коммуникации. Специфические черты в общении проявляются не только на вербальном уровне, но и находят отражение в языке мимики и жестов.

Обычно под этикетом понимается совокупность правил поведения, которые касаются внешнего отношения проявления к людям (обхождение с окружающими, формы обращений и приветствий, поведение в общественных местах, манеры и одежда).

Общаться можно как с помощью слов, так и с помощью невербальных средств. Вопросы значения жестов становятся особенно важными при межнациональном общении. Ошибки в толковании жестов происходят в основном при формальном совпадении: жесту придаётся то значение, которым он обладает в своей культуре. Например, у русских и индийцев возникает прямо противоположное толкование жестов при одних и тех же движениях головы. Или, например, жест «о' кей» во всех англоязычных странах, Европе и Азии имеет одинаковое значение – 'всё хорошо', а во Франции он означает 'ноль' или 'ничего', в Японии – 'деньги'.

В истории коммуникативного поведения особая роль отводится руке. Например, русские при расставании машут рукой (как и люди других национальностей), но при этом ладонь обращена от себя и кисть обычно раскачивают вперёд и назад. В Нигерии в аналогичной ситуации раскачивают кисть из стороны в сторону, итальянцы раскачивают кисть вперёд и назад, как и русские, но обращают ладонь к себе.

Рукопожатие – один из наиболее привычных этикетных жестов, используемый преимущественно при встрече, прощании, в ситуации знакомства. Однако этот жест распространён далеко не везде. В странах Восточной и Южной Азии до знакомства с европейской культурой не только

рукопожатие, но и всякое прикосновение друг к другу расценивалось как нарушение правил общения.

Поцелуй может играть различные роли в этикетном поведении. В древности поцелуй как жест был распространён шире, чем в наши дни. В некоторых странах был даже разработан церемониал поцелуев. В Древнем Риме были приняты три варианта приветствий: близкому окружению императора разрешалось целовать правителя в губы, обычным сановникам – целовать руки императора, а слугам предоставлялись для поцелуя ноги.

Поцелуйный обряд – знак величайшего почёта, оказываемый русскими гостю обычно при встрече после долгой разлуки или при прощании. В Нигерии поцелуй как средство невербального общения также используется в основном при встрече или прощании.

Поклон представляет собой склонение головы. Склоняя голову в поклоне, человек как бы делает себя «ниже» партнёра и тем самым подчёркивает его высокий статус.

Поклон как один из распространённых этикетных жестов используется при приветствии у различных народов. Китайцы, например, при встрече сгибаются с вытянутыми вдоль боков руками. У японцев для приветствий употребляется три вида поклонов: низкий, средний и лёгкий поклон.

Снятие головного убора в качестве этикетного жеста распространено главным образом в Европе. Мусульмане и представители некоторых других народов не обнажают голову в этикетных целях. Это один из наиболее примечательных отличительных признаков этикета европейских и восточных народов.

Национальные особенности невербального общения проявляются также в похоронных обрядах, в обычаях гостеприимства, в зональном пространстве.

Таким образом, невербальное общение людей в различных этикетных ситуациях может быть различным. Отличия в общении связаны с национально-историческими особенностями, религиозными верованиями и местом проживания.

ВОЗМОЖНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ПОСЛОВИЦ ПРИ ОПИСАНИИ ДЕЙСТВИЙ ЧЕЛОВЕКА В РУССКОМ И МАЛАЗИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

ГБОУ «Курский государственный медицинский университет»
Филиппович М.С., студентка 4 курса факультета социальной работы
Кафедра клинической психологии, социальной работы, экономики и менеджмента

Научный руководитель – преподаватель кафедры русского языка и культуры речи Судакова Т.Г.

Национальный язык можно представить в виде зеркала, где концентрируются все оттенки традиций, образ жизни, стиль поведения. Мудрость народа, его менталитет особенно ярко воплощаются в пословицах.

Национально-культурная семантика присутствует на всех уровнях и хорошо проявляется в строевых единицах языка. К их числу относятся слова, фразеологизмы и языковые афоризмы (пословицы, поговорки и крылатые выражения) [1, с. 155]. Они отражают любую область человеческой деятельности, «окрашивая» содержание коммуникации между людьми.

По мнению Верещагина Е.М. и Костомарова В.Г., поговорками называются языковые афоризмы, отличающиеся особой краткостью и имеющие, как правило, только буквальный план. Пословицы бытуют в виде устойчивых, завершенных фраз, а поговорки допускают варьирование своего состава и не всегда выражают законченное суждение. Поговорки – это мост, переход от фразеологизмов к пословицам [2].

Целью нашего исследования является изучение применения пословиц и поговорок в русском и малазийском языках при описании действий человека.

Некоторые пословицы имеют реальную и образную сторону. Например, в русском языке мы воспользуемся поговоркой «лес рубят – щепки летят», предполагающей, что любое действие обладает какими-либо последствиями или препятствиями, которые должны произойти. Здесь как раз и показаны две стороны – реальная и образная. В малазийском языке есть пословица, обладающая тем же смыслом: «Jikatidakdipecahkanruyung, manakandaratsagunya». Дословно перевод будет звучать так: «Нельзя получить драгоценную сердцевину саго (саговая пальма, из которой добывают крахмал), без снятия верхнего слоя коры».

Обозначая какую-то щекотливую для другого человека ситуацию, мы можем воспользоваться поговоркой «как уж на сковороде». В малазийском языке такую сущность передает выражение: «Sepertikerakenabelasan», что буквально означает «обезьяну, поедающую острый перец».

Еще один пример использования пословицы, обозначающей опасность в кажущемся спокойствии и непринужденности, «в тихом омуте черти водятся». Интересна интерпретация этого смысла в малазийском языке «Airyangtenangjangandisangkatiadabuaya», что в дословном переводе звучит таким образом: «не думай, что в безмятежной воде нет крокодилов».

Ситуация, обозначающая деятельность, которая рано или поздно приносит результат, в русском языке приобретает форму следующей поговорки: «Терпение и труд все перетрут». Интересная интерпретация такого действия заключена в малазийском фразеологизме: «**Sikit-sikit, lama-lama jadibukit**», который дословно переводится «**Потихоньку холм все равно вырастет**».

Таким образом, мы замечаем сходство между фразами, характеризующими одни и те же аспекты человеческой деятельности, которые применяются в русском и малазийском языках.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Негматова, М.М. О поговорках и пословицах / М.М. Негматова // Вестник Таджикского государственного университета права, бизнеса и политики. Серия гуманитарных наук. – №4. – 2010. – С. 155–159.
2. Верещагин, Е.М. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М.: Русский язык, 1976. – 248 с.

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ИСПАНСКИХ И РУССКИХ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ВЫРАЖЕНИЙ ПРИ ОПИСАНИИ ХАРАКТЕРА ЧЕЛОВЕКА

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
Филиппович Ю.С., студентка 4 курса факультета социальной работы
Кафедра клинической психологии, социальной работы, экономики и
менеджмента

Научный руководитель – преподаватель кафедры русского языка и культуры
речи Судакова Т.Г.

Мы все хорошо знаем, как богат русский язык, и это даёт возможность использовать большое количество различных метафорических сравнений, олицетворений, которые часто становятся фразеологизмами, позволяющими характеризовать те или иные качества человека. Когда мы пускаем в ход слова-сравнения, то речь окрашивается в определенный цвет-настроение, которым мы желаем наделить того человека, к которому обращаемся. Часто, употребляя различные выражения, мы даем понять, на кого похож собеседник, с кем сравниваем: возникает как бы двойной комплимент или же выделение чего-то негативного, но в несколько завуалированной манере.

Фразеологизмы «представляют собой сгусток культурной информации, позволяют сказать многое, экономя языковые средства и в то же время добираясь до глубины народного духа, культуры» [1]. Такая «игра слов» раскрывает характер носителей языка, показывает собственное видение определённого народа.

Предметом нашего анализа стало использование испанских и русских фразеологических оборотов при описании характера человека.

Довольно часто мы употребляем такое выражение, как «душа нараспашку», что характеризует открытую личность. Зная испанцев, которые в большинстве своем открыты и доброжелательны, можем предположить, что они используют буквальное, потому что точное, выражение «*con el corazón en la mano*» (букв: «с сердцем в руке»).

Общеизвестно выражение «делать из мухи слона» – что-либо преувеличивать; эквивалент испанского будет звучать следующим образом: «*ver con cristal de aumento*» (букв: «смотреть через увеличительное стекло»). Здесь необходимо отметить, что испанцы используют более реалистичные детали, можно сказать, бытовые, так как человек может преувеличить что-то, смотря через необычные очки, как если бы он имел зрение чуть хуже, поэтому все углы реальности сглаживались и окружение становилось чуть идеальнее, чем есть.

Когда говорят о забывчивости, тогда русские могут сказать, что у человека «голова как решето», испанцы же используют фразеологизм «*semelhado al santo al cielo*» (букв. «мой святой ушёл (от меня)»).

Испанцы довольно оптимистичный народ, потому что выражение «делать хорошую мину при плохой игре», будет звучать на испанском так: «*a mal tiempo buena cara*» (букв.: «хорошее лицо, когда все плохо»).

На основании данных сравнений, можно сделать вывод о том, что некоторые фразеологические выражения имеют определенные отличия, связанные с представлением народа о действительности. Если русские чаще пользуются выражениями, созданными на основе невероятных, сказочных вещей, которых в действительности быть не может, то испанцы же, наоборот, используют более «приземленные» выражения, однако сравнивающие что-то обыденное с чуть более неправдоподобным.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Маслова, В. А. Лингвокультурология : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В. А. Маслова. – 2-е изд., стереотип. – М., 2004. – 202 с.
2. Милетова, Е. В. Характеристика имен прилагательных и слов категорий состояния в английском и русском языках / Е.В. Милетова // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – № 63-1. – 2008. – С. 195-201.

ЛЕКСЕМА БЕЛАРУСЬ И ПРОИЗВОДНЫЕ ОТ НЕЕ В ТЕКСТАХ ГАЗЕТЫ «ГРОДНЕНСКАЯ ПРАВДА»

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Хайдарова Л., студентка 4 курса филологического факультета

Кафедра общего и славянского языкознания

Научный руководитель – старший преподаватель Мохань Е.Н.

В языке СМИ быстрее всего отражаются социально-идеологические изменения в обществе, фиксируются новые значения слов, их синтагматические связи. В связи с этим актуальным представляется анализ функционирования номинаций, отражающих жизнь не только определенного региона, но и страны в целом.

Целью данной работы является анализ лексемы *Беларусь* и производных от нее, функционирующих в текстах регионального периодического издания «Гродненская правда».

В результате сплошной выборки из текстов газеты «Гродненская правда» за 2014–2015 гг. нами были извлечены 353 контекста, содержащих лексему *Беларусь* и производные от нее.

Самой частотной является лексема *Беларусь* (184). Чаще всего лексема *Беларусь* и ее производные представлены в текстах информационного, финансово-экономического, научно-познавательного плана. Таким образом, можно сделать вывод, что основной своей задачей редакция газеты считает информирование читателей о различных государственных событиях.

Анализ текстов СМИ показал, что в семантике слова *Беларусь* можно выделить несколько значений:

1) *Беларусь* как страна, территориально-географическое образование; как политическая организация во главе с правительством и его органами власти, управления и т.д.; как деловой, промышленный и культурный центр (финансы, банки, доходы, промышленность, сфера услуг, продукция и т.д.

Сотни туристов со всей Беларуси и из других стран едут на встречу с белорусским Дедом Морозом в его резиденцию в Беловежской пуще.

2) *Беларусь* как люди, которые живут и работают в этой стране. В данном случае используется метонимический перенос: государство (топос) → его жители.

Очередной автобус переживает Беларусь.

В текстах газеты «Гродненская правда» номинация *Беларусь* чаще встречается в прямом значении, нежели в переносном.

Вторую позицию по частоте употребления в региональной газете «Гродненская правда» занимает лексема *белорусский* (85). Это относительное прилагательное обозначает признак предмета по принадлежности к стране Беларусь.

Вот-вот откроется и кафе с расчетом на национальную белорусскую кухню.

Экскурсия по помещью занимает немногим больше часа. Стоит оставить запас времени, чтобы в завершение сказочного путешествия полакомиться **белорусскими** блинами и купить сувенир.

Достаточно часто в «Гродненской правде» функционируют названия организаций, газет, учреждений и предприятий Беларуси (45).

На этом же этаже установлен платежно-справочный терминал «**Белпочты**». На втором этаже работают обменные пункты валюты **Беларусбанка** и **Белинвестбанка**.

Менее употребительными являются лексемы *белорус* (8), *белоруска* (5).

С удовольствием живут в одной комнате с **белорусками**. Спустя время разразился скандал, мол, победительница вовсе не **белоруска**, а имеет российское гражданство, жила некоторое время в Томске, затем в Москве.

Белорусы на Казюкас в Вильнюсе раскрывали секреты и держали связь с космосом.

Также невысокой степенью употребления в текстах СМИ характеризуется лексема *БССР* (4), которая использовалась для номинации белорусского государства до 1991 года. Данная лексема зафиксирована лишь в статье исторической тематики.

После вхождения Западной Белоруссии в состав **БССР** здесь разместились воинские части Красной Армии.

В текстах газеты «Гродненская правда» нами выявлены контексты с лексемами *всебелорусский* (4), *белорусско-литовский* (3).

На **всебелорусском** отборе на «Евровидение» девичья группа пока еще без названия исполнит песню «Муассен». Пятнадцать нарушителей границы задержаны на **белорусско-литовской** границе.

Лексемы *белорусско-польский*, *белорусско-туркменский*, *Западная Белоруссия*, «*белорусовед*» встретились лишь единожды.

Новому учителю физики – единственному парню – приглянулась «**белорусовед**» Нина.

Таким образом, самой частотной единицей (относительно анализируемого материала) в текстах регионального СМИ является лексема *Беларусь*, которая предстает как в прямом, так и в переносном значениях. Среди выявленных производных лексем преобладают: *белорусский*, *белорус*, *белоруска*, *РБ*, а также названия организаций (*Белагропромбанк*, *Беларусбанк*, *Белинвестбанк*, *Белпромпроект*, *Белинтерпродукт*, *БелМАПО*, *БелТАПА* и др.). Значительно реже используются сложные прилагательные – *белорусско-литовский*, *белорусско-польский*, *белорусско-туркменский*, *всебелорусский*, а также такие лексемы, как *БССР*, *Западная Белоруссия*, *белорусовед*.

Образ *Беларуси* формируется легко, так как она обладает собственной общественной жизнью, идентичностью, неповторимостью и уникальностью. Важнейшим средством формирования этого образа, как мы выяснили, является словесное восприятие.

ЖЕМЧУЖИНА ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
**Чандрасегар Милани, студентка 3А курса факультета иностранных
учащихся**

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Барановская А.В.

Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка – государство в Южной Азии, на одноимённом острове у юго-восточного побережья Индостана. До обретения независимости (1972г.) страна называлась Цейлон.

Официальная столица – Шри-Джаяварденепура-Котте, где находится парламент и верховный суд. Фактическая столица – Коломбо. Здесь работает правительство и располагается резиденция президента.

Остров Шри-Ланка расположен в Южной Азии, немного восточнее южной оконечности Индостана и омывается водами Индийского океана и Бенгальского залива.

Большую часть территории занимают прибрежные низменности. Горы расположены в центральной части страны, самая высокая вершина — гора Пидуруталагала (2524 м).

Горные реки имеют большой гидроэнергетический потенциал. Вода в большинстве рек тёплая. Крупнейшие реки: Махавели-Ганга, Келани, Калу, Аруви-Ару.

На Шри-Ланке очень разнообразный животный и растительный мир. Из 450 видов птиц встречающихся на острове, а 251 вид являются постоянными его обитателями.

В марте-апреле, в период миграции, можно наблюдать огромное разнообразие бабочек, которых насчитывается на острове 240 видов. На острове обитает 86 видов животных, среди которых дикие кабаны, шакалы, дикие буйволы, несколько видов оленей, медведи, крокодилы, дикобразы, лисы, обезьяны и слоны. В начале 19 века на территории Шри-Ланки насчитывалось более 30 000 слонов. К настоящему времени слонов на Шри-Ланке осталось около 6 000 особей.

В водоемах Шри-Ланки насчитывается около 50 видов пресноводных рыб, около 75 видов рептилий, среди которых болотный и гребнистый крокодилы, звездчатая сухопутная черепаха, пять видов морских черепах, которые сейчас охраняются законом. Из 83 видов змей только 5 ядовитых.

На острове насчитывается около 3 000 видов растений, из них 25 % цветущих; 750 видов лекарственных трав, около 150 видов орхидей и папоротников.

Страна разделена на 9 провинций, которые в свою очередь, подразделяются на 25 округов.

Глава государства – президент, избираемый на 6 лет всеобщим прямым голосованием. Президент является главой правительства и верховным главнокомандующим.

Численность населения – около 21 миллиона человек. Сингалы составляют 74,88 %, тамилы – 11,2 % населения, главным образом в северных и восточных районах. Проживают также ланкийские мавры (ларакалла — потомки арабов) – 9,2 %, бюргеры (потомки от смешанных браков с европейцами) – около 0,3 %, ведды (потомки древнейшего населения острова) – около 1 тыс. чел.

70,19 % населения исповедуют буддизм (в основном, сингалы), индуизм (тамилы) – 12,61 %, ислам – 9,71 %, христианство – 7,45 % .

Чай является визитной карточкой Шри-Ланки. На острове производится около 10 % всего чая в мире.

Главная отрасль промышленности – текстильная (63 % экспорта).

В экономике также развито производство натурального каучука, корицы; добыча драгоценных камней (Ратнапура).

Коломбо является главным экономическим центром страны и самым крупным портом.

Очень большую роль в экономике страны играет туризм. Туристы посещают чайные плантации, национальные парки и религиозно-исторические памятники буддизма, например, храм Зуба Будды в Канди (древней столице острова), где хранится одна из самых почитаемых буддистских святынь – зуб Будды.

На Шри-Ланке, как и во всех странах Южной Азии, традиционной популярностью пользуется крикет. В 1996 году команда Шри-Ланки выиграла чемпионат мира по этому виду спорта.

День независимости (4 февраля) – главный праздник на Шри-Ланке. Также в стране отмечается ряд буддистских, мусульманских и христианских праздников.

Выходными днями, кроме субботы и воскресенья, являются дни полнолуния, предназначенные для медитаций.

Национальный цветок Шри-Ланки — Звёздный лотос.

НИГЕРИЙСКИЕ РИТУАЛЫ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Чарльз Ивонн, студентка 2А курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – преподаватель Флянтикова Е.В.

Кола – это вечнозеленое растение, высота которого может достигать 20 метров. Особый интерес представляют плоды этого дерева – орехи кола. Первые плоды появляются на деревьях только через 10 лет после их посадки,

зато в год можно собрать до 40 килограмм вкусных орехов. Сами орехи достаточно большие, их длина может составлять до 5 сантиметров. В орехах кола содержится вода, крахмал, целлюлоза, протеин, дубильные вещества. Но именно наличие в орехах кола кофеина наделяет их тонизирующим свойством.

Орех кола – это уникальный энергетический стимулятор. Еще в 16 веке путешественники писали о том, что африканские аборигены постоянно жуют эти орехи, чтобы выполнять тяжелую работу и не чувствовать усталости. Орех кола не только придает бодрость и устраняет усталость, но и отлично насыщает организм, притупляет чувство голода.

Ученые доказали, что мозг начинает работать лучше под воздействием веществ, содержащихся в орехах кола: повышается концентрация внимания, улучшается процесс запоминания. Мужчинам в Нигерии приходилось много работать, чтобы прокормить себя и семью. Съев всего один орех кола, мужчина в Нигерии мог пройти до 80 километров под жгучим солнцем. Также жители Нигерии считают, что этот орех является заменителем мяса, способен утолить жажду и даже очистить воду. Они используют его для выведения токсинов и ядов после отравления.

Плоды деревьев кола собирают до полного их созревания очень бережно: под деревьями размещают сети, чтобы орехи не раскалывались при падении. Такое бережное отношение объясняется тем, что стоимость орехов кола очень высокая, их буквально продают поштучно. Раньше орехи кола сами когда-то служили валютой в странах Африки.

Орехи кола обладают лечебными свойствами: повышают артериальное давление, ускоряют ритмы сердца и дыхания, расширяют коронарные сосуды, используются как легкое мочегонное, помогают расщеплять жиры, поэтому у народов Нигерии орехи кола обладали магическими свойствами.

Нигерийские жрецы считали, что благодаря орехам кола осуществляется связь между людьми и миром духов, что данные орехи защищают от злых духов. У народов Нигерии существовал специальный ритуал умиротворения злых сил с помощью орехов кола, во время которого данный орех съедался. Также орехи кола использовались жрецами при ответе на сложные вопросы: задавался вопрос, бросался орех, а затем объяснялось значение положения ореха.

До сих пор орехи кола – важная составляющая жизни Нигерии: орехи дарят своим любимым как признание любви, предлагают гостям в знак почета и уважения. Они используются на религиозных праздниках, на свадьбах, во время празднования рождения ребенка, на похоронах орехи преподносят богам, духам предков, нередко ими оплачивают услуги врачей, целителей.

РУССКИЙ И БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫКИ НА СТРАНИЦАХ «ЛІДСКАЙ ГАЗЕТЫ»: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Швед О.И., студентка 3 курса факультета истории, коммуникации и туризма

Кафедра журналистики

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Минчук И.И.

Белорусская региональная пресса переживает в XXI веке очередной виток своего развития. Среди 17 районных газет Гродненской области одной из самых многотиражных является «Лідская газета». Она выходит 2 раза в неделю общим объёмом 28 печатных полос и разовым тиражом около 10 000 экземпляров. В газете насчитывается более сотни рубрик, которые объединяются общими направлениями: работа органов власти всех уровней, промышленность, сельское хозяйство, социально-нравственные взаимоотношения, образование, культура, человек и окружающий мир.

Согласно Закону Республики Беларусь «О средствах массовой информации» [1], газета выходит на двух государственных языках – русском и белорусском. Как показывают наблюдения, в настоящее время языковой баланс в газете не поддерживается. Язык абсолютного большинства публикаций (около 90 %) – русский. Анализ архивов газеты показал, что такая языковая картина в «Лідской газете» сложилась не одномоментно, а формировалась постепенно.

За всю историю существования газета четырежды меняла своё название. В момент основания, в сентябре 1939 года, новой газете было дано название «Уперад». С мая 1962 года по 6 июля 1966 года газета называлась «Сцяг працы». В июле 1966 года вернулось первоначальное название «Уперад» и, наконец, с 3 декабря 1991 года газета получила новое имя, которое сохраняется и сегодня, – «Лідская газета».

Как бы ни изменялась политическая и культурно-языковая ситуация в стране, с 1939 года по 1999 год «Лідская газета» издавалась исключительно на белорусском языке.

Первые тексты на русском языке в газете появились в 1999 году: в рубрике «Куплю-Продам» публикуется частная реклама на русском языке. На русском же опубликованы частные поздравления читателей газеты, а вот соболезнования, возможно, в силу высокой клишированности этого этикетного жанра, остались на белорусском. На русском языке в 1999 году начинает публиковаться и программа телепередач, тогда как название рубрики осталось на белорусском языке: «На блакітным экране».

Самая первая статья на русском языке в «Лідской газете» была опубликована 30 декабря 2000 года. Называлась она «Всё у нас *обязательно* получится». В статье было адресованное лидчанам поздравление с Новым

годом от депутата Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь Сергея Скребца.

В ходе анализа последующих номеров газеты было установлено, что в последующие пять лет постепенно возрастало число материалов на русском языке и уменьшалось число публикаций на белорусском. В номере за 1 декабря 2001 года соотношение материалов 6: 8 соответственно; в номере за 11 января 2005 года из 11 материалов только 1 на белорусском языке. Единственный белорусскоязычный материал из данного номера – об истории города Лиды «*I ў славе вялебнай зноў заіскрацца каменні твае*», подготовленный журналистом газеты О. Яхонтовой.

В последующие десять лет русский язык только упрочил свои позиции в «Лідскай газеце». Анализ показал, что в последние годы в одном номере газеты публикуются от 1 до 3 материалов на белорусском языке. Следует отметить, что публикации на белорусском языке тяготеют к определенным тематическим группам.

Праздничные мероприятия. Материалы о праздничных вечерах, концертах, выставках, конкурсах: «*Віталі ў Ліду «Песні маёй краіны»* (20.01.2009), «*Гучала ў Лідзе баранавіцкая «Ліра»* (01.11.2014), «*Ах, «Печкі-лавачкі»!...*» (11.09.2014).

Образование. Публикации о школьных мероприятиях, участии школьников, учащихся и педагогов в конференциях, образовательном процессе: «*Едуць вучыцца ў Ліду»* (23.07.2009), «*Бярозаўскія школьнікі прынялі ўдзел у перадачы «Размаўляем па-беларуску»* (30.04.2015).

Религия. Материалы о религиозных праздниках, храмах, иконах: «*Выява святых мясцін»* (28.05.2009), «*Выстава, прысвечаная храмам Лідчыны, праходзіць у гісторыка-мастацкім музеі»* (31.07. 2015).

История. Статьи об исторических событиях на Лидчине, легендах и преданиях, историко-архитектурных памятниках: «*Даваенны горад вачыма Вацлава Бяляўскага»* (23.07.2005), «*У Жалудку захаваўся палац князёў Святаполк-Чацвярцінскіх»*(25.03.2015).

Судьбы людей. Материалы о рядовых жителях города и района и тех, кто прославил Лидчину на всю Беларусь: «*Страчанае дзяцінства»* (20.01.2009), «*Танцуюць усе!.. І на інваліднай калясцы таксама»* (01.11.2014), «*Майстар – залатыя рукі»* (28.02.2015).

Перечисленной тематикой, безусловно, не ограничивается сфера публикаций на белорусском языке на страницах «Лідскай газеты». Мы обозначили лишь ключевые тематические группы. На выбор языкового кода может повлиять не только тематика материала, но и личные языковые предпочтения журналиста. Однако, как видно из перечня, сфера публикаций на белорусском – преимущественно культурная. Именно в этой сфере белорусский язык и в реальной жизни сегодня еще удерживает свои позиции.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Закон Республики Беларусь «О средствах массовой информации» от 17 июля 2008 г. № 427-3 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.pravo.by/main.aspx?guid=3871&p0=h10800427&p2=>. – Дата доступа: 04.02.2015.

СЕКЦИЯ «ОБЩЕСТВО»

ЛАУРЕАТЫ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ ЖОРЕС АЛФЁРОВ И СВЕТЛАНА АЛЕКСИЕВИЧ – ГОРДОСТЬ БЕЛАРУСИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Абдурасулов Алитер, студент 3 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Мельникова А.А.

8 октября 2015 года – исторический день для всей Беларуси. В этот день в Стокгольме объявили имя нового лауреата Нобелевской премии в области литературы. И этим лауреатом стала Светлана Алексиевич. Несмотря на то, что выходцы из Беларуси и ранее получали Нобелевскую премию, впервые такой наградой была удостоена гражданка Беларуси. «За её многоголосое творчество – памятник страданию и мужеству в наше время», - сообщила в Стокгольме постоянный секретарь Шведской академии Сара Даниде, объявляя Светлану Алексиевич лауреатом Нобелевской премии по литературе за 2015 год.

Светлана Алексиевич окончила журфак БГУ в 1972 году. Литературную деятельность она начала в 1973 году как прозаик-документалист. Её перу принадлежат художественно-документальные книги «У войны не женское лицо», «Цинковые мальчики», «Чернобыльская молитва» и другие.

Книги Алексиевич издавались не только в Беларуси, но и за рубежом – в США, Германии, Великобритании, Швеции, Франции, Японии, Китае, Вьетнаме, Болгарии, Индии и др. – всего в 19 странах мира. Кроме того, она автор сценариев 21 документального фильма и трёх театральных пьес.

Светлана Алексиевич пробовала писать в разных жанрах – репортажи, публикации, рассказы и т.д. Но на окончательный выбор жанра её творчества повлиял выдающийся белорусский писатель Алесь Адамович, которого Алексиевич называет своим Учителем. Адамович в романах «Я – из огненной деревни», «Блокадная книга» соединил журналистику и литературу, называя такой жанр «романом-ораторией», «романом-свидетельством», «народом самим себя повествующем».

В своих произведениях Светлана Алексиевич продолжила и развила этот жанр. В одном из интервью она так описывала своё творчество: «Из тысячи голосов, кусочков нашего быта и бытия, слов и того, что между слов, за

словами – я складываю не реальность (реальность непостижима), а образ... Образ своего времени... То, как мы его видим, как мы его себе представляем. Достоверность рождается из множественности кругов. Я складываю образ своей страны от людей, живущих в моё время. Я хотела бы, чтобы мои книги стали летописью, энциклопедией почти десятка поколений, которых я застала и вместе с которыми иду...».

Литература с таким посылом была понята и принята не сразу. Светлану Алексиевич обвиняли в «пацифизме, натурализме и развенчании героического образа советской женщины». Её роман «У войны не женское лицо», написанный в 1983 году, пролежал в издательстве 2 года, и только в 1985 году книга одновременно вышла в нескольких издательствах.

В последующие годы она переиздавалась много раз, и общий тираж её дошел до 2 млн. экземпляров, а Светлана Алексиевич стала писателем, который сумел показать «неизвестную ранее войну», войну глазами женщин и детей.

Светлане Алексиевич присуждены многие международные премии: Курта Тухольского, премия «Триумф», премия «За европейское взаимопонимание – 98», премия «За лучшую политическую книгу» и др.

Отвечая на вопросы журналистов после объявления о присуждении теперь уже и Нобелевской премии, Светлана Алексиевич сказала, что главной идеей её творчества является понять, сколько человека в человеке. И как этого человека в человеке заметить? Поэтому она продолжает писать и искать ответ на этот вопрос.

В настоящее время Светлана Алексиевич завершает работу над книгой под названием «Чудный олень вечной охоты». Книга включает в себя рассказы о любви – мужчины и женщины разных поколений рассказывают свои истории.

Нобелевской премии за заслуги перед физикой был удостоен и Жорес Иванович Алфёров, уроженец Витебской области Беларуси.

Едва ли не каждый житель планеты ежедневно и повседневно пользуется разработками Жореса Ивановича. Во всех мобильных телефонах есть гетероструктурные полупроводники, созданные Алфёровым. Вся оптоволоконная связь работает на его полупроводниках и «Лазере Алфёрова». Без «Лазера Алфёрова» были бы невозможны проигрыватели компакт-дисков и дисководы современных компьютеров. Открытия Жореса Ивановича используются и в фарах автомобилей, и в светофорах, и в оборудовании супермаркетов – декодерах товарных ярлыков.

РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗУЧЕНИЯ ВИРТУАЛЬНОЙ ИГРОВОЙ ЗАВИСИМОСТИ В МОЛОДЕЖНОЙ СРЕДЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Авдитовский В.В., Дворак Д.И., студенты 3 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П.; ассистент
Смирнова Г.Д.

Актуальность. В современном мире в повседневной жизни человеку все чаще и чаще хочется уйти от скучного окружающего мира в какой-то другой, более ему интересный. Интернет стал местом, где не только очень быстро можно получить информацию по любому вопросу, но и местом, где сбываются все мечты, решаются проблемы, удовлетворяются желания.

Цель учебного исследования – это изучение специфики и степени виртуальной зависимости среди молодежи от компьютерных игр.

Материалы и методы. Диагностическое исследование предрасположенности к игровой компьютерной зависимости проводилось 2009-2015гг. среди 458 студентов мединститута, учащихся 10-11-х классов гимназии № 2 г. Гродно и медколледжа.

Результаты. По результатам диагностирования, психотестирования и анкетирования по проблеме виртуальной игровой зависимости выяснилось, что биологические индикаторы формирования зависимости от компьютерных игр присутствовали у 30,6% респондентов, психологические – у 19,4%, социальные – у 4,6%. По степени увлечения игровой компьютерной зависимостью респонденты распределились на 3 группы: юзеров 64,7%, геймеров 32,4% и хакеров 2,9%. Преобладание мотивов собственного благополучия, стремления к личному первенству, престижу, а также отчетливая готовность к неоправданному риску в большей степени присуща группам геймеров (56,6%) и хакеров (64,3%), зато показатели общительности и деловой направленности, отражающей увлечение процессом деятельности, овладению новыми умениями и навыками, общению с друзьями оказались выше у юзеров (58,9%).

Вывод. Таким образом, можно сделать вывод, что хотя у каждого десятого пользователя наблюдаются, на наш взгляд, проявления игровой зависимости. Главенствующим фактором для ее возникновения является легкодоступность и анонимность современной игровой компьютерной индустрии. Проблемы, которые могут появиться, пока не очень интересуют молодежь. Поэтому информация о последствиях влияния на организм виртуальной игровой зависимости не только поможет проведению профилактической работы, но и даст возможность сделать свой правильный выбор.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ ШРИ-ЛАНКИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
АгамподигеРимашика, студентка 2А курса факультета иностранных
учащихся

Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – преподаватель Флянтикова Е.В.

Каждая страна имеет государственные и национальные символы. К государственным символам относятся флаг и герб страны.

Не только во время того, как Шри-Ланка была колонией Британии, но и после обретения независимости в 1948 году она использовала британский герб. Затем в Шри-Ланке была назначена специальная комиссия, которая занималась разработкой государственных символов. В основу современного герба и флага Шри-Ланки лег старейший символ острова – золотой лев с поднятой в правой передней лапе саблей (мечом). Изображение льва использовалось еще в XV-XVI веках в период могущества царства Канди. Лев («сингх») символически связан с названием жителей острова, имевшими североиндийское происхождение. Согласно легенде, Сингхатойзвали принца, который утвердил здесь власть сингальской династии еще в начале I века до н.э. Золотой лев символизирует сингальскую нацию. Известно, что львы в Шри-Ланке не водятся, поэтому выбор животного для флага и герба кажется странным. Однако именно лев был изображен на знамени принца Сингхата. Считается, что основоположник сингальской нации прибыл из Индии, где львы водятся в изобилии.

Увеличенный нос льва – символ интеллекта, борода – чистоты слов, вьющаяся грива льва – соблюдения религиозных законов, медитации и нравственности. Две передние лапы льва символизируют нравственную чистоту при обращении с богатством, меч в правой лапе – суверенитет и независимость Шри-Ланки, а восемь завитков у льва на хвосте – Благородный Восьмеричный путь, указанный Буддой как путь к прекращению страдания. Лапы льва означают устойчивость Шри-Ланки, а равное расстояние от лап до тела и от тела до макушки льва – равенство правителя и закона.

Символичное значение имеют и цвета государственного флага Шри-Ланки. Бордовый цвет фона символизирует буддизм, исповедуемый большинством населения Шри-Ланки, желтый фон – остальные религиозные, культурные и этнические группы. Оранжевая полоса символизирует индуизм, а зеленая – ислам. На флаге имеется изображение четырех листьев дерева Бо, которые символизируют четыре истины буддизма. Желтый цвет сингальского льва является символом сингальской нации.

Золотой лев с мечом изображен и на гербе Шри-Ланки. Он изображен на красном поле, сверху – колесо драхмы (в переводе с санскрита – долг или колесо судьбы, следуя которому можно соответствовать своему месту и сохранять душу в чистоте). Снизу находится луна, солнце и два снопа риса.

Помимо государственных, в каждой стране есть национальные символы, которые несут культурные традиции народа, его представления о мире.

26 февраля 1986 года национальным цветком Шри-Ланки был утвержден лотос, который символизирует истину, правду, чистоту, самоорганизацию и самообладание. Процесс рождения лотоса начинается с момента, когда семена лотоса падают в болотную грязь и там пускают корни. Это символизирует страдания и человеческие пороки, которые каждый преодолевает, совершая путь к истине. Стебель цветка, который символизирует связь с корнями каждого человека, растет в воде, где очень мало солнца, но сверху виден его свет, свет истины. И вот на поверхности воды распускается цветок подобный солнцу. А дальше процесс повторяется снова и снова.

Цветок лотоса часто упоминается во многих сингальских литературных произведениях, использовался в церемониальных церемониях еще времен правления принца Сидхартхи. Многие поэты Шри-Ланки уподобляют глаза прекрасных девушек цветам лотоса.

Вместе с национальным цветком 26 февраля 1986 года утвердили и национальное дерево Шри-Ланки – железное дерево или дерево На. В Шри-Ланке даже существует национальный парк железных деревьев, созданный еще в VIII веке. Изображение данного дерева встречается в многочисленных рисунках. Оно обладает не только уникальными качествами древесины, позволяющими его использовать в строительстве, но и лечебными свойствами: антисептическими, антибактериальными, противовоспалительными, ранозаживляющими, слабительными. Смола, высушенные цветы и масло семян железного дерева используются при лечении кожных заболеваний, кашля, астмы, лихорадке, тошноте, рвоте и т.д.

Государственные и национальные символы Шри-Ланки отражают культуру народа, его представления о мире.

РАЗВИТИЕ СПОРТА В ТУРКМЕНИСТАНЕ

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»
Алладыева А.М., студентка 4 курса факультета бухгалтерского учёта
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – преподаватель Антанькова О.А.

Развитие спорта в Туркменистане – это одна из национальных идей и задач нашего государства, которое прилагает все усилия для осуществления поставленных целей. Выделяются многочисленные гранты, создаются новые спортивные клубы. За счет государственного бюджета происходит постройка многочисленных спортивных сооружений, которые соответствуют мировым стандартам. В их числе Олимпийский водноспортивный комплекс, Национальный олимпийский спортивный дворец, спортивный комплекс для занятий зимними видами спорта, многофункциональный стадион «Ашхабад»,

ипподромы и десятки других спортивных объектов, построенные во всех велаятах.

В начале декабря 2011 года Президентом страны было подписано постановление «в целях широкого внедрения в стране принципов здорового образа жизни, приумножения тяги молодежи к спорту, вывода туркменского спорта на международный уровень» о создании телеканала «Туркменистан-спорт», где транслируются спортивные состязания по всем видам спорта. Это содействует развитию массового физкультурного движения и спорта.

Большую роль в развитии спорта играют широкое международное сотрудничество, проведение в стране крупных международных соревнований и все более активное участие туркменских спортсменов в олимпийском движении. Важным стимулом для наших спортсменов стало участие в летних Олимпийских играх в Пекине в 2008 году. Накоплению нашими атлетами необходимого опыта выступления на важнейших состязаниях планеты способствовало и их участие в Олимпийских играх в Лондоне в 2012 году. Знаменательным для туркменского спорта стал 2013 год: наши спортсмены завоевали на международных и мировых первенствах 282 медали, в том числе 100 золотых. Медали всех достоинств привезла наша сборная с престижных международных соревнований – IV Азиатских игр в закрытых помещениях и по боевым искусствам в Инчхоне (Республика Корея) и XXVII Всемирной универсиады в Казани (Российская Федерация). Такие высокие показатели – небывалое достижение в истории туркменского спорта.

В настоящее время возводится уникальный Олимпийский городок для проведения 2017 году в Ашхабаде Азиатских игр в закрытых помещениях и по боевым искусствам. Городок займет площадь в 157 гектаров, на которых разместятся более 30 сооружений. Благодаря этому грандиозному спортивному празднику, Туркменистан получит не только опыт в организации крупных спортивных событий, но и замечательное наследие для развития спорта и постоянной подготовки сборных команд к Олимпийским играм. Ожидается, что более 5000 спортсменов из 62 стран примут участие в Азиатских играх. Успешная реализация этого масштабного проекта приумножит авторитет Туркменистана на мировой арене, в том числе спортивной. Состязания такого уровня пройдут в Туркменистане впервые. Поэтому в процессе подготовки к ним активно изучается лучший мировой опыт в проведении подобных мероприятий. К этой работе привлечены известные зарубежные компании и признанные эксперты, принимавшие участие в организации Олимпийских игр и других спортивных событий.

Сегодня в нашей стране развиваются и бывшие ранее «экзотическими» для нашего климата зимние виды спорта – хоккей и фигурное катание. И если всего несколько лет назад наша молодежь могла только наблюдать за соревнованиями по этим видам спорта по телевизору, то уже в позапрошлом, 2013 году, на розыгрыше первого Кубка Президента Туркменистана по хоккею с шайбой среди юниоров наши соотечественники, уступив своим сверстникам из такой великой хоккейной державы, как Россия, стали обладателями

серебряных медалей. Хорошие успехи демонстрирует и юная отечественная школа фигурного катания. А, значит, недалек тот день, когда и наша сборная выступит на зимней Олимпиаде.

РЕЛИГИОЗНЫЕ ПАРАЛЛЕЛИ В "ХРОНИКАХ НАРНИИ" К.С. ЛЬЮИСА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Багдан А.П., студент 1 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент, заведующий кафедрой
Ситкевич С.А.

В литературе выделяют множество направлений, жанров, стилевых особенностей. Различные авторы, приступая к своим работам, ставили перед собой различные задачи. Автор художественной литературы, как правило, всегда достигает поставленной цели.

В данном случае, цель автора, Клайва Стэйплза Льюиса, заключалась в следующем: рассказать детям о Библии, ознакомить с ней и разъяснить то, что детскому уму неподвластно. Для реализации цели автор создал цикл книг «Хроники Нарнии». Сейчас, когда в христианстве не хватает настоящей художественной литературы – это книга просто необходима православным детям, дабы как-то разобраться в хитросплетениях Библии. Цикл состоит из семи сказок, рассказывающих нам о волшебной стране Нарнии; в некоторых из частей есть так же страна Орладия, которой правит король Лум, а так же Тархистан, прообраз нашего мира.

Главными героями цикла являются Питер, Эдмунд, Сьюзен и Люси. Обычные английские дети, которых во время второй мировой войны отправляют в самый центр Англии к старику профессору. Там начинаются приключения детей. Младшая сестра, Люси, любопытствуя, проникает в волшебный шкаф и, оказывается, что шкаф – дверь в таинственный мир. Это начало истории о Нарнии.

Анализ данного цикла книг показал, что автор действительно неоднократно использует библейские мотивы в своих произведениях. Больше всего религиозных параллелей в книге «Лев, колдунья и платяной шкаф» и «Племянник чародея». Так получилась из-за того, что данные книги были написаны первыми, а далее автор развивал историю своих персонажей.

Прежде, чем приступить к рассмотрению конкретных примеров, должна заметить, что книга является не вольной трактовкой Библии, а отдельным произведением, автор которого раскрывает основные для детского мировоззрения библейские сюжеты.

Самая очевидная параллель – это сотворение мира. Данный библейский сюжет знаком любому, даже не обязательно из Библии. Сюжет «Сотворение

мира» лег в основу различных спектаклей, опер и т.п. Этот яркий сюжет давно и прочно закрепился даже в массовой культуре.

Ветхий Завет начинается со слов: «В начале сотворил Бог небо и землю», в книге же главные герои видят процесс образования нового мира: «...темноту испещрили бесчисленные звезды. Они появились не постепенно, как бывает летом, а сразу – только что была тьма, и вдруг засветились тысячи звезд, созвездий и планет...» Ребенку, живущему в современном мире, сложно представить землю до Сотворения. Детское воображение не сможет представить себе безвидную и пустую землю. Но представить темень, которую разгоняет чарующее пение, намного проще. Спустя некоторое время главные герои видят огромного льва, чью песню они слышали и видели. «Огромный лес стоял между путниками и солнцем, и золото его гривы затмевало золото лучей» – образ льва вызывает восхищение и смирение.

Это достаточно яркий и насыщенный эпизод, представить его себе способен любой человек.

Ещё один также вошедший в массовую культуру библейский сюжет – грехопадение. На основе этого сюжета было написано множество стихотворений, пьес, музыкальных произведений, картин. И сразу же мы можем увидеть доказательство того, что это отдельное произведение, несущее в себе библейские сюжеты. В цикле книг ребята не находятся в раю, а Дигори отправляется в сад за яблоком по велению Аслана. Сад не является раем в полном смысле этого слова, у мальчика создается впечатление, что этот сад принадлежит кому-то и входить туда без спроса нельзя. На воротах сада он видит послание, прочитав которое, Дигори приходит к выводу, что яблоко ему есть нельзя, нужно только сорвать его и вернуться к Аслану. Он вступает в сад и срывает одно яблоко, но подвергается искушению сорвать ещё одно для себя. Он видит огромную птицу, прикорнувшую на верхушке дерева, мальчику становится страшно, он отходит от дерева и видит колдунью. Мальчик не смог убежать от Колдуньи, и она начинает искушать его, предлагая ему править вместе с ней любым миром, затем предлагает исцелить маму, но допускает промах, Дигори не поддается искушению и отправляется обратно к Аслану. В Ветхом Завете говорится: «только плодов дерева, которое среди рая, сказал Бог, не ешьте их и не прикасайтесь к ним, чтобы вам не умереть». Но Ева поддалась искушению змея: «и взяла плодов его и ела; и дала также мужу своему, и он ел». Нарушив запрет, Адам и Ева были изгнаны из Рая, а змей понес заслуженное наказание: «И сказал Господь Бог змею: за то, что ты сделал это, проклят ты пред всеми скотами и пред всеми зверями полевыми; ты будешь ходить на чреве твоём, и будешь есть прах во все дни жизни твоей».

И это только две самые простые, на мой взгляд, параллели. Довольно часто в художественной литературе есть подтекст, который зачастую бывает сложно понять, если ты не знаешь о целях автора. И это только подтверждает тот факт, что читать далеко не самое простое занятие.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Льюис, К.С. Хроники Нарнии / К. С. Льюис. – М.: КАСКАД фильм, 2006. – 863 с.
2. Льюис, К.С. Собрание сочинений: В 8 т.: пер. с англ. / К. С. Льюис. – Т. 6: Серебряное кресло; Племянник чародея; Последняя битва; Письма детям; Статьи о Нарнии / пер. с англ.: Н. Трауберг и др. – М.: Фонд им. о. Александра Меня: Дом надежды, 2005. – 431 с.
3. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового завета.

ПРИЕМЫ ПРОВЕДЕНИЯ ВИДЕОСЪЕМКИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ТЕЛЕВИЗИОННОЙ РЕКЛАМЫ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Балтруканис Ю.Ю., студентка 5 курса факультета истории,
коммуникации и туризма
Кафедра журналистики

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Минчук И.И.

Телевизионная реклама – неотъемлемый компонент белорусского телевизионного эфира. И для производителя, и для потребителя важно, чтобы она была качественной. В работе над рекламным роликом принимает участие целая команда специалистов: режиссёры, актёры, дизайнеры. Свой значимый вклад в подготовку телерекламы вносит и оператор. В то же время на сегодняшний день в Беларуси не существует исследований, в которых рассматривались бы приёмы и способы работы оператора над рекламным продуктом. А этот вопрос представляется актуальным и для будущих специалистов, и для уже практикующих.

Нами были проанализированы 60 рекламных роликов (преимущественно белорусского производства), выходящих в эфир белорусского телевидения в период с 2007 по 2014 гг. В ходе анализа было установлено, что современный видеооператор при подготовке телерекламы может воспользоваться целым арсеналом специальных технических средств (штатив, кран, рельсы, коптер, скейтер, стедикам) и приемов проведения видеосъемки (выбор крупности плана, ракурса, часты кадров, смена резко изображаемого объекта, использование специальных фильтров). Будучи ограничены рамками статьи, остановимся подробно на специфике использования лишь некоторых из них.

Выбор крупности плана. По крупности планы делятся на дальние, общие, средние, крупные и детальные [1, с.41–47]. Каждый из них выполняет свою функцию. Например, **дальний план** выбирается при съемке массовых сцен и позволяет отразить содержание сложной мизансцены как, например, это сделано в рекламе оператора сотовой связи «Life». **Общие планы** используются, чтобы показать объект съёмки в полный рост. В рекламе стирального порошка «Мара» благодаря общему плану видны все важные

детали: актёр, рекламирующий продукт, сам объект рекламы и интерьер. Наибольшей выразительностью обладают **крупные планы**. Благодаря крупному плану в рекламе магазина детской обуви «ShagoVita» хорошо видны эмоции и улыбки детей, а в рекламе ювелирных украшений «ZORKA» крупные планы преобладают, так как рекламируются украшения на девушке. **Детальный план** – это штрих к портрету героя. Например, в рекламе косметической компании «Вітэк» стеннисистом Максимом Мирным детальный план используется для демонстрации атрибутов спортсмена: ракетки, мячика для тенниса и кроссовок.

Выбор ракурса. «Ракурсом в экранном творчестве называется угол зрения аппарата на объект съемки» [2, с.31]. Ракурс может быть верхним, нижним и прямым. При съемке с **верхней точки** объект визуально уменьшается, как, например, в рекламе сока «Сочный», где ребенок смотрит на яблоко, которое висит на дереве. При расположении камеры **снизу** объекту придается монументальность, значимость. Например, в рекламе косметической компании «Вітэк» для того, чтобы показать радость победы, превосходство спортсмена Максима Мирного, используется **нижний ракурс**. Следует отметить, что наиболее распространенным является **прямой ракурс**, так как он хоть и не придает видеоряду дополнительную выразительность, но позволяет показать объект съемки с уровня глаз – наиболее комфортного для зрителя положения. В рекламе кондитерской фабрики «Коммунарка» прямой ракурс использован для показа девушек, сидящих за столиком.

Статика или динамика. Статичность кадра при съёмках рекламы редка, так как, по мнению современных теледизайнеров, статика для видео – это «маленькая смерть». Но рекламный ролик компании «Дарида» снят без единого движения камеры. Такой приём выбран для отображения связи прошлого и будущего с использованием приёма «мультикадр» уже в ходе монтажа видеоматериала.

В абсолютном большинстве рекламных роликов мы наблюдаем **динамичные кадры**. Приём «**дрожание**» **камеры** (или «плавающая» камера) осуществляется без использования штатива. Такая съемка придает кадру реалистичность, чтобы зритель мог почувствовать себя участником событий. Например, вся серия рекламных роликов сока «Сочный» «подвижная». Приём **панорамирования** позволяет проследить за движущимся объектом, как, например, в рекламе компании «Белгосстрах», где героиня ролика едет на машине. Обзорное панорамирование снизу-вверх используется в рекламе сока «Сочный».

Динамику кадру придает съемка с использованием технических средств. Съемка с **крана** ведется, например, в рекламе страховой компании «Белгосстрах». А в рекламе «Беларусбанка» велась съёмка камерой, движущейся **по рельсам**.

Это далеко не полный перечень приемов ведения видеосъемки при создании телевизионной рекламы. Но и они убеждают в том, что у современного профессионального видеооператора есть все возможности для

того, чтобы сделать видеоряд ярким, интересным, запоминающимся – таким, который будет способствовать достижению целей рекламного ролика.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Медынский, С.Е. Компонуем кинокадр: учеб. пособие / С.Е. Медынский. – М.: Аспект Пресс, 2011. – 111 с.
2. Соколов, А.Г. Монтаж: телевидение, кино, видео: учебник. В 3 частях / А.Г. Соколов. – М.: Изд. А. Дворников, 2000. – Ч. 1. – 242 с.

ДРЕВНИЙ МЕРВ – ПРИСТАНЬ НАУКИ И МУДРОСТИ ВОСТОКА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Бердиева Айлара, студентка 1 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Мельникова А.А.

Мерв – один из древнейших городов мира, известный в настоящее время под названием Мары.

Культурное наследие представляет собой базисное явление в истории каждого народа. Культурные традиции являются подлинной основой самоуважения и самоутверждения любого народа.

В разные периоды своей славной истории город Мерв считался одним из ведущих культурных центров мира. Находясь на пересечении маршрутов Великого Шёлкового пути, этот древний город создал условия для влияния развитой туркменской культуры на культуры различных народов мира.

В Мерве вырос филолог и автор генеалогии арабских племён Омар Иби Мутарушф, занимавший впоследствии в Багдаде высокую государственную должность. В конце X века в Мерв приехал на постоянное место жительства законовед филолог и поэт Абдул-Касим Исмоил-ал Байхани.

Далеко за пределами Мерва была известна и школа Мервских историков и филологов из рода Самани, основателем которой являлся Абу-Сад Абдул-Музаффар-ис Самани. Род Самани содержал в Мерве две библиотеки, книгами которых пользовались и приезжие учёные. Одним из ярких представителей этого рода являлся Абул – Сад Абдулканим ас-Самани (родился в 1113 году). Он написал свыше сорока трудов, из них по истории Мерва-20 томов.

В Мерве собрались известные ученые Востока, что привело к созданию в городе крупнейших хранилищ духовных ценностей. Правители щедро оплачивали труд ученых и направляли большие средства на содержания медресе и библиотек.

В древнем Мерве размещалось 10 крупнейших книгохранилищ. Две библиотеки находились при соборной Мечети-Азизие (до 1200 томов) и Кемалие. Две принадлежали школе Самани, одна-визирию Меджал-аль-Мульку. Остальные сосредоточились при Медресе ханов.

Мы знаем, что в средние века в Мерве (Мары) работали многие ученые, астрономы, математики, механики. У истоков этой большой научной школы стоял Мухаммад ибн МусаальХорезми-крупнейший ученый первой половины IX века, труды которого сыграли огромную роль в развитии математики и естествознания в обширном регионе азиатской культуры, а затем, начиная с XII века, и в Европе. В IX веке в Мерве жил выдающийся математик и астроном Ахмед ибн Абдуллах-аль Мервази. Его открытия в области математики вошли в историю мировой науки. Он первым в мире внес в тригонометрию понятия тангенса и котангенса и составил таблицу этих двух функций.

Арабский географ IX века ал-Истахри восторженно писал: «Из Мерва вышло большинство военачальников халифата и чиновников Ирака, правителей Хорасана, а также многие выдающиеся правоведы и словесники. Эти люди отличались выдающимися дарованиями и образованием, так что врач, известный под именем Барзуе, превосходил прочих персидских врачей, а музыкант по имени Барбуд, превосходил других, занимающихся пением и музыкой».

Сегодня Мары является динамично развивающимся современным городом Туркменистана – вторым по величине после Ашхабада. Несомненная ценность туркменского культурного наследия для мирового сообщества в целом состоит в том, что его исторический, интеллектуальный и ментальный потенциалы нашли свое яркое воплощение в гармоничном и целенаправленном развитии современного туркменского общества и туркменского государства. Воплощение Туркменистаном в сегодняшней жизни исторической национальной идеи мирного добрососедства делает его перспективным и надёжным союзником всех стран, заинтересованных в политической стабильности в регионе. Историческая наука тесно переплетается с современной жизнью, а изучение культурного наследия остаётся одной из приоритетных ее задач.

Итак, Мерв явился крупнейшим хранилищем духовных ценностей, стал одним из ведущих культурных центров мира. В настоящее время Мары (бывший Мерв) – туристический центр Туркменистана, в котором сосредоточены исторические и духовные ценности туркменского народа.

СУВЕРЕННОСТЬ. ЧЕТВЕРТЬ ВЕКА

ГУО «Лицей № 1 г. Гродно»

Вавренюк А. В., учащийся 11 «Ф-м-1» класса

ГУО «Лицей № 1 г. Гродно»

Научный руководитель – учитель высшей категории Барановская Л.Е.

Данная работа приурочена к 25-летию принятия «Декларации о государственном суверенитете БССР». Работа состоит из теоретической части, в которой отражены политические события в СССР в последние годы его

существования и «Временной ленты», которая отражает основные политические события жизни Республики Беларусь, начиная с момента обретения суверенности.

Актуальность данной темы очевидна. В 2015 году Республика Беларусь отметила четверть века своего суверенитета. Знания истории своего народа помогают молодому поколению формировать свою гражданскую позицию, вырабатывать определённые ценности, развивают патриотизм.

Цель исследования: проектирование «Временной ленты» основных политических событий в истории 25-летней суверенности Республики Беларусь с использованием информационных технологий Интернет ресурсов.

Задачи:

- изучить историческую литературу по вопросу политических событий истории Беларуси с момента обретения суверенности;
- разработать содержание «Временной ленты» основных политических событий в жизни суверенной Республики Беларусь;
- создать электронный образовательный продукт «Временная лента» с использованием технологий и ресурсов Интернета.

Новизна данной работы заключается в том, что авторы сделали попытку показать историю 25-летней суверенности Беларуси через «Временную ленту» основных политических событий, используя при этом информационно-коммуникативные технологии и Интернет как средство повышения качества образования.

Практическое применение. Материалы работы могут широко использоваться на уроках истории Беларуси и обществоведения при изучении отдельных тем. Так, например, при изучении темы №1 «Конституция Республики Беларусь» (11 класс, обществоведение) могут использоваться материалы «Временной ленты» «Выборы президента», «Органы государственной власти» и другие. Исследования авторов работы помогут более широко осветить изучение вопросов раздела №3 учебного пособия по истории Беларуси «Становление и укрепление государственного суверенитета Республики Беларусь», а также использоваться для контроля знаний учащихся.

В работе можно выделить условно теоретическую часть, которая отображает события политической истории 1980-х – 1990-х годов советского общества и вопросы развития Беларуси с момента принятия «Декларации о государственном суверенитете БССР». Вторая часть носит практический характер и посвящена «Временной ленте», возможностям её использования. Авторы обращают внимание на необходимость доступа к Интернету при работе с «Временной лентой».

Каждое событие «Временной ленты» относится к различным категориям, таким как «Событие» (основная группа событий), «Выборы», «Интеграционные процессы», «Референдум», «Статусный год», «Всебелорусское народное собрание». Каждая категория имеет свой, отличный от других, цвет для удобства пользователя.

«Временная лента» позволяет провести систематизацию материалов по основным событиям политической жизни нашего государства с момента провозглашения его суверенитета. 27 июля 1990 года Верховный Совет БССР принял «Декларацию о государственном суверенитете БССР» [2, с.118-119].

Для раскрытия вопросов исследования использованы материалы документального характера, тематическая литература и интернет-ресурсы. Использование информационно-коммуникативных технологий в образовательном процессе способствует мотивации учащихся к изучению таких учебных предметов, как история Беларуси и обществоведение, построению их индивидуальной образовательной траектории, формированию информационной культуры.

«Временная лента» удобна в применении и служит источником информации, развивает познавательный интерес у учащейся молодежи, способствует более быстрому усвоению нового материала. Идея составления подобных «лент» может иметь место и при изучении других учебных предметов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Абалкин, Л. Неиспользованный шанс / Л. Абалкин. – Москва, 2003.
2. Боффа, Дж. История Советского Союза / Дж. Боффа. – Москва, 2007. – С. 603-605.
3. Коўкель, І.І. Гісторыя Беларусі XIX–пачатак XXI ст. [Текст]: вучэбны дапаможнік / І. І. Коўкель, Э.С. Ярмусік. – Мінск, 2006.
4. Тимофеев, Т.Т. Перестройка и современный мир / Т.Т. Тимофеев. – Москва, 2006. – С. 736-739.
5. Новик, Я.К. История Беларуси. [Текст]: методическое пособие / Я.К. Новик, Г.С. Марцуль. – Минск, 2002.
6. Декларация о государственном суверенитете Республики Беларусь // Википедия [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: – https://ru.wikipedia.org/wiki/Декларация_о_государственном_суверенитете_Республики_Беларусь. – Дата доступа: 20.06.2015.
7. Всебелорусское народное собрание // Википедия [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: ru.wikipedia.org/wiki/Всебелорусское_народное_собрание. – Дата доступа: 20.06.2015.

ТУРОВСКАЯ ЕПАРХИЯ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Вейго М.Г., студентка 2 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент Стасевич Н.П.

Одной из главных особенностей духовной культуры нашего общества в последние десятилетия является кардинальное изменение отношения к религии, что позволяет многим ученым-обществоведам говорить о возрождении мощнейшего и неиссякаемого источника духовности и нравственности. Различные аспекты и вопросы религии стали очень актуальными в проблематике научных исследований как отечественных, так и зарубежных авторов. В связи с этим наша работа, посвященная истории и современности Туровской епархии, представляется весьма актуальной.

Согласно церковному преданию, первые христианские миссионеры могли появиться в Турове ещё до крещения Киева. С конца X века Туров стал политическим и религиозно-культурным центром княжества. Этому способствовала активная деятельность первого исторически известного Туровского князя Святополка (988-1015) и его жены гречанки Варвары по расширению и укреплению христианской веры в княжестве.

Туровская епископская кафедра была основана в 1005 году и является второй по древности среди православных епархий в Беларуси. В 1241 году кафедра была перенесена в Пинск, титул правящих архиереев был «Туровский и Пинский», позже – Пинско-Туровский. Двое из Туровских святителей — епископ Кирилл II и его преемник епископ Лаврентий – получили церковное прославление и были причислены церковью к числу угодников Божиих. Особенно глубоко почитается местными жителями епископ Туровский Кирилл, день памяти которого традиционно является духовным и государственным праздником всего Полесья. Во второй половине XII века Туровское княжество, распавшись на более мелкие уделы, постепенно потеряло своё могущество. В конце XIII – начале XIV веков Туров вошёл в состав Великого Княжества Литовского и на протяжении столетий принадлежал разным княжеским родам. В акте подписания Брестской унии 1596 года принял участие и епископ Пинский и Туровский Леонтий Пельчицкий, после чего православная Пинско-Туровская епархия перестала существовать. Но православные жители Туровщины, Пинщины и Мозырщины отказались подчиниться униатам и добились поставления в Туров православных епископов, которые действовали одновременно с униатскими. Документы свидетельствуют, что до конца XVIII века в Турове и близлежащих приходах почти не было униатских церквей. В Турове было создано православное братство и открыта школа при монастыре. Огромную поддержку оказывал православным князь Константин Острожский. В 1922 году после Поместного Собора Белорусской Православной церкви, была создана Мозырская епархия во главе с викарным епископом Иоанном, которая

подчинялась Минско-Белорусской православной митрополии. Тридцатые годы XX в. стали роковыми для православного Турова: все храмы, за исключением *храма Всех Святых* и кладбищенской часовни во имя Бориса и Глеба на окраине города, были разрушены и сожжены. В 1943 году была создана Гомельско-Мозырская епархия во главе с епископом Георгием. В 1950-е годы на территории Беларуси действовала только одна Минская епархия.

В 1992 году по распоряжению Синода Белорусской Православной Церкви была возрождена древняя Туровская епархия, и 24 июля того же года состоялась хиротония архимандрита Петра (Карпусюк) в епископа Туровского и Мозырского. Епархия состояла из 23 храмов и одного монастыря в городе Хойники. С 1992 года по 2005 год число православных общин возросло с 23 до 60. В городах все больше и больше людей посещают храмовые богослужения, что свидетельствует о подъеме религиозного духа у населения. В декабре 2004 года определением Священного Синода Белорусской Православной Церкви Московского патриархата епископом Туровским и Мозырским был назначен архимандрит Стефан (Нещерет). 2005 год стал для Святой Церкви временем празднования 1000-летия Туровской епископской кафедры. В своем поздравительном слове Патриарх Алексей II говорил: «Значение события 1000-летней давности, которое в эти дни празднуется в Белоруссии, обретает в нынешние времена особый смысл». [1, 9] 21 ноября 2010 года совершена первая за 700 лет канонизация в Туровской епархии. В Свято-Михайловском кафедральном соборе г. Мозыря совершена Божественная литургия с чином канонизации священномученика Алексия Могильницкого, пресвитера Лельчицкого. Постановлением Синода Русской Православной Церкви от 7 июня 2012 года (журнал № 53) епископ Туровский и Мозырский Стефан назначен на Гомельскую кафедру в связи с кончиной архиепископа Гомельского и Жлобинского Аристарха, а Преосвященным Туровским и Мозырским определено быть епископу Речицкому Леониду, викарию Гомельской епархии. Епархия по состоянию на март 2012 года. Благодочиния: Туровское (16 приходов), Калинковичское (12 приходов), Лельчицкое (14 приходов), Мозырское городское (7 приходов), Мозырское сельское (11 приходов), Наровлянское (4 прихода), Петриковское (9 приходов), Хойникское (7 приходов). Количество приходов — 80; храмов — 75. Количество духовенства: священников — 61; диаконов — 3. Монастыри: 1. Рождества Богородицы мужской. 2. Свято-Покровский женский. [3]

2015 год является для Туровской епархии годом, когда она отмечает 1010-летие со дня её образования. На протяжении всего года в епархии проводятся мероприятия, приуроченные этой дате.

ЛИТЕРАТУРА:

1. XI Минские Епархиальные чтения / под ред. А.А.Петрашкевич. – Минск, 2005.

2. Минская Духовная Академия и Семинария [Электронный ресурс]. – 2004-2014. – Режим доступа: <http://minds.by/zhurnal-stupeni/>. – Дата доступа: 27.09.2015.
3. Туровская Епархия: [Электронный ресурс]. – 2005-2014. – Режим доступа: <http://www.turov.by/>. – Дата доступа: 27.09.2015.

ПРО- И АНТИНАРКОТИЧЕСКАЯ ЖИЗНЕННАЯ ПОЗИЦИЯ СТУДЕНТОВ ВУЗОВ РБ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Довнар А.А., студентка 3 курса педиатрического факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П.

Актуальность. В массовом сознании и бытовой культуре молодежи нередко формируется устойчивый социально-психологический стереотип, согласно которому, потребление некоторых психоактивных веществ рассматривается как допустимый и модно-образцовый стандарт поведения, проявление привычного образа жизни.

Неподготовленность студентов к самостоятельной жизни, неумение активно строить свою жизненную позицию, в том числе и антинаркотическую, приводит к росту преступности, алкоголизма, наркомании и, к сожалению, ранней смертности.

Цель. Дать сравнительный анализ и проанализировать особенности про- и антинаркотической жизненной позиции студентов вузов.

Задачи. Изучение мотивации студентов, употребляющих психоактивные вещества и информированность об уровне профилактических знаний молодежи о вреде наркомании.

Материалы и методы. Социологический опрос на основе веб-приложения Limesurvey.

Результат. В результате опроса было установлено, что активная антинаркотическая позиция характерна для 86,4% студентов, признаки пронаркотической ориентации в 5,7% случаев, а группу «колеблющихся» составили 7,9%. Доля лиц, употребляющих наркотические вещества, среди студентов вузов Республики Беларусь, составляет в целом 22,3% (18% женщин и 34,9% мужчин).

Вывод. К сожалению, потребление наркотических веществ среди молодежи становится все более распространенным явлением. Студенты белорусских вузов в основном придерживаются твердой антинаркотической позиции, и лишь небольшая часть - пронаркотической.

Поэтому, студенческая молодежь, с точки зрения распространения и потребления наркотических средств, является группой повышенного риска.

В наиболее опасном положении находятся студенты, составляющие группу «колеблющихся». Таким образом, основная задача профилактических мероприятий должна способствовать недопущению изменения жизненной позиции группы «колеблющихся» на активную пронаркотическую зависимость.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Козловский, А.В. Особенности потребления психоактивных веществ в студенческой среде (сравнительный анализ) / А.В. Козловский, А.И. Шпаков, Т.А. Богуш // «Веснік» Гродзенскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Янкі Купала. Серыя 5. Эканоміка. Сацыялогія. Біялогія». –1 (147). 2013. – С. 70-79.
2. Пономарева, А. Профилактика наркомании в вузе / А. Пономарева // Высшее образование в России. 2005. – №12. – С. 117-120.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ КРИЗИСЫ В СВЕТЕ «ВОЛНОВОЙ МОДЕЛИ» Н.Д. КОНДРАТЬЕВА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Дубовский И.В., студент 6 курса лечебного факультета
Кафедра социально-гуманитарных наук
Научный руководитель – старший преподаватель Марченко З.Н.

Обрушившийся на все страны мира экономический кризис - явление многофакторное и многомерное. Его главная особенность в том, что он совпадает с системным, носит мировоззренческий характер и свидетельствует о том, что надежды населения не оправдала ни одна из теоретических доктрин, положенных в основу развития цивилизации. На сегодняшний день существует множество теорий, объясняющих причины этого явления, а ряд аналитиков связывают текущий мировой кризис с понижающей фазой «кондратьевского цикла».

В 20-х гг. прошлого века выдающийся русский ученый Н.Д. Кондратьев в своей работе «Большие циклы конъюнктуры и теория предвидения» обосновал теорию волнообразного развития мировой экономики. Наличие больших волн экономической конъюнктуры капиталистических стран Кондратьев установил эмпирическим путём, проанализировав динамику изменения различных макроэкономических показателей в таких странах как Англия, Франция, Германия, США за период с конца XVIII века по начало XX века. Несмотря на то, что рассмотренный период (140 лет) весьма короток, Кондратьев сделал вывод о высокой вероятности наличия больших циклов экономической конъюнктуры.

Суть его теории такова: каждые 40-60 лет экономика мира проходит примерно равные периоды роста и спада, в единстве составляющие один большой цикл (кондратьевский цикл, К-цикл). Причем фаза роста (как и фаза спада) не означает обязательное и постоянное положительное развитие

экономики в течение этих лет. На волны Кондратьева накладываются и короткие волны Хитчена (2-3 года), и средние волны Кузнеца (7-11 лет), т.е. в фазе роста могут быть кризисы, но они кратковременны.

Эти циклы выявлены и описаны: 1)1789- 1841, 2)1841-1891, 3)1891-1933, 4)1933-1974, 5)1975-2015(?)).Как видим, на основании своих наблюдений Кондратьев предсказал Великую депрессию 1930-х годов, а завершение 3-го и 4-го Кондратьевских циклов удивительным образом совпадают с 4-м и 5-м американскими дефолтами. Можно утверждать, что в настоящее время глобальная экономика находится в понижательной фазе пятого К-цикла, который пришел на смену 20-летнему этапу роста.

Если же внимательно присмотреться к структуре этих циклов, то можно выявить несколько закономерностей: 1)периоды длинных волн сокращаются (если раньше они длились по 55 лет, то сейчас их период сузился до 40 с небольшим); 2) доля роста экономики с каждым новым циклом растет (с 45% до 65%) относительно доли падения в нем.

Сам Кондратьев считал, что такое развитие мировой экономики связано с процессом накопления и образования, распределения и перераспределения, истощения и распыления капитала. Кондратьев предполагал, что в конце каждого цикла и в начале следующего в жизни общества происходят существенные перемены – новые технологии и продукты, изменения в финансовой системе, образовании и управлении - все это подготавливало основу для экономического роста в будущее десятилетия.

Й. Шумпетер, благодаря которому теория Кондратьева стала широко известной, считал, что длинные волны связаны с технологическим прогрессом, с инновациями. Именно новые технологии и продукты, по мнению Шумпетера, являются основой роста нового К-цикла, а «их истощение, несоответствие современным требованиям экономики, - базой для понижательной фазы».

Речь идет о смене технологических укладов – меняется некий набор базового кластера инноваций, которые определяют текущую производственную программу, то есть они должны определить массовый спрос на очень долгий период, а с другой стороны, они оказываются настолько значимыми, что способствуют обновлению структуры производства и возникновению огромного количества новых отраслей. Последняя волна инноваций была связана с появлением компьютерных технологий, мобильной связи, созданием микрочипов, спутниковых и информационных технологий.

С точки зрения экспертов, главный и определяющий путь преодоления кризисных явлений создание новых технологий: например, альтернативной энергетики, новых технологий лечения болезней, развитие мобильной, спутниковой и Internet-связи, биотехнологий, робототехники.

Важным является и то, что кризисы, связанные со сменой технологий, сопровождают всю историю человечества и могут рассматриваться как общецивилизационная закономерность.

В целом, волновая теория Кондратьева содержит источник для оптимизма: ведь за депрессией должен наступить новый рост. Иначе говоря,

будет и следующая волна экономического развития, но тогда она должна образоваться на каком-то новом кластере инноваций. Кроме того, зная циклические закономерности развития мировой экономики, опираясь на «волновую модель» Н.Д. Кондратьева можно соответствующим образом подготовиться к кризису.

ВЛИЯНИЕ МУЗЫКИ НА ВНИМАНИЕ У ПОДРОСТКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Железная Н.А., Скиба С.В., студентки 3курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – преподаватель-стажер Сезеневская Е.П.

Музыка присутствует в жизни людей с самого рождения. При этом многие совершенно не задумываются о влиянии музыки на организм человека. Между тем, различные мелодии служат своеобразным камертоном для организма, способным настроить его на самоисцеление.

Цель исследования. Изучить влияние различных типов музыки на внимание подростков.

Материалы и методы. Были обследованы 78 учеников 7-11 классов в возрасте от 12 до 17 лет (Люсинская средняя школа, Ганцевичский район, Брестская обл.).

Для исследования использовался «цифровой тест», который проводился в начале учебного дня (1-2 уроки). Тест выполнялся в течение 2 минут. Затем в течение 3 минут ученики внимательно слушали музыку, после чего повторно проходили «цифровой тест» (другой вариант). Для исследования было использовано 5 типов музыки: тяжелый рок, американский реп, музыка природы, классическая и современная музыка. Влияние различных типов музыки исследовали в разные учебные дни. Для оценки результатов теста использовали следующие показатели: объём внимания (ОВ) и частоту ошибочных ответов (ЧОО).

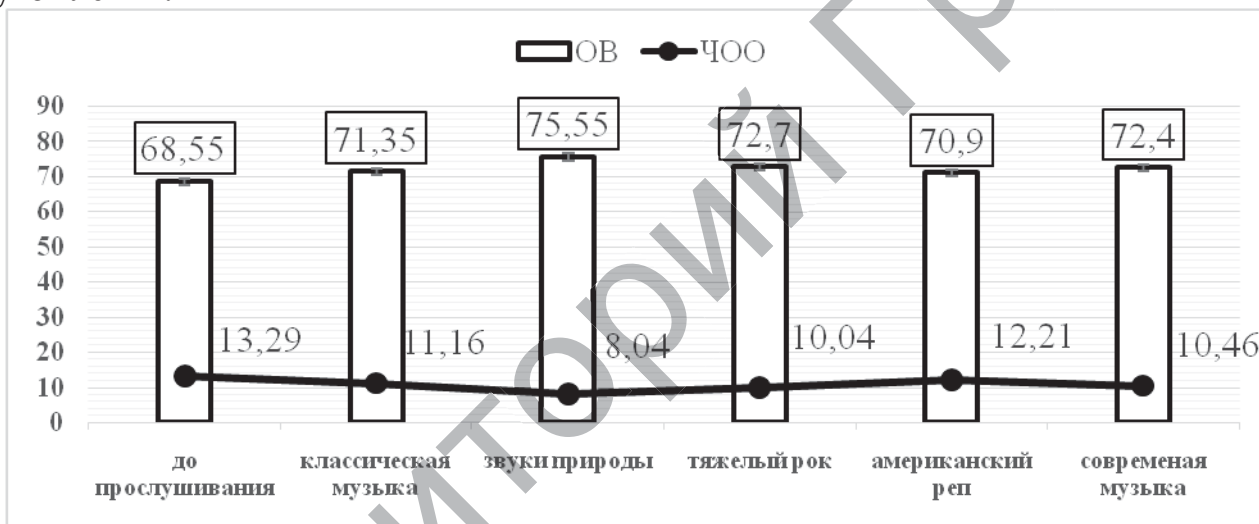
Результаты исследования показали, что после прослушивания музыки любого типа ученики становятся более внимательными и допускают меньше ошибок. Тяжелый рок и современная музыка характеризуются как ярко выраженная мелодия, наложенная на оптимальный ритмический рисунок - 130 ударов в минуту. Это ускорило процесс выполнения теста у 6,4 % учеников, и объясняется тем, что бит (ритмические удары) и его подсознательное действие может вызвать увеличение содержания адреналина и ускорение сердечного пульса, а значит, возбуждение всего организма. Исследования показали, что именно такой ритм наиболее благоприятен для человеческого организма. Он повышает жизненный тонус, раскрепощает, снимает нервные перегрузки.

Американский реп снижает концентрацию внимания (ученики менее внимательны и допускают больше ошибок), так как происходит

перевозбуждение нервной системы вследствие излишнего ускорения процессов.

Звуки природы помогают сконцентрироваться на выполнении задания: ОВ выше, меньше допущенных ошибок, 11,5% учащихся выполнили цифровой тест быстрее, чем за 2 минуты. Под воздействием данного типа музыки происходят важные изменения в составе крови, когда резко сокращается количество гормонов, вызывающих перенапряжение нервной системы. Классическая музыка также действует успокаивающе. Происходит повышение работоспособности и увеличение внимательности.

Результаты исследований показали, что более высокий процент объема внимания и низкий процент частоты ошибочных ответов – которые являются показателями хорошей переключаемости внимания – наблюдался после прослушивания музыкальных композиций и во время звучания музыки, что характеризует оптимальное соотношение процессов возбуждения и торможения, высокую умственную работоспособность и низкую степень утомления.



Объем внимания (ОВ) и частота ошибочных ответов (ЧОО) до и после прослушивания музыкальных композиций

Выводы. Разные типы музыки оказывают различное влияние на внимание подростков. Изменения скорости и объема выполнения заданий, частота ошибочных ответов обуславливаются физиологическими изменениями, зависящими от ритма и рисунка мелодии. Также значение имеет то, какую музыку обычно слушает подросток. Знакомый тип музыки положительно влияет на настроение и работоспособность.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Влияние музыки на человека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://constructor.ru/zdorovie/vliyanie-muzyki-na-cheloveka.html>. – Дата доступа: 16.03.2015.
2. Влияние музыки на человека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.russlav.ru/stat/vliyanie_muziki.html. – Дата доступа: 16.03.2015

3. Музыкальный класс [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://music-education.ru/vliyanie-muzyki-na-organizm/>. – Дата доступа: 20.03.2015
4. Влияние музыки на человека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://kak-bog.ru/vliyanie-muzyki-na-cheloveka>. – Дата доступа: 20.03.2015
5. Влияние музыки на организм человека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.russiapost.su/archives/5152>. – Дата доступа: 20.03.2015

ОБРАЗ МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА В СОВРЕМЕННОЙ ВИДЕОРЕКЛАМЕ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Каленкович Е.Н., студентка 3 курса факультета истории, коммуникации и туризма

Кафедра журналистики

Научный руководитель – канд. филол. наук Зезюлевич А.В.

В наши дни реклама играет особую роль в процессе социализации молодежи, поскольку формирует уровень культуры и ценностные ориентиры современного человека, выступает как источник формирования социальных отношений, влияет на формирование личности молодого человека в целом.

И. С. Кон определил молодежь как «социально-демографическую группу, выделяемую на основе возрастных характеристик и особенностей социального положения» [1, с. 375].

Молодежь – целевая аудитория с ярко выраженной спецификой. Во-первых, молодые люди могут быть объединены в разные возрастные группы – от 15 до 30 лет. Во-вторых, молодежь гетерогенна: у разных возрастных групп неодинаковый социальный статус, материальное положение, жизненные цели, потребности, интересы. Поэтому для различных рекламируемых товаров складывается собственный образ молодого человека. Опираясь на данную гипотезу, в ходе исследования мы классифицировали рекламные ролики по типу рекламируемого продукта. Таких групп оказалось 5:

1. Ролики, рекламирующие напитки.
2. Ролики, рекламирующие продукты питания.
3. Ролики, рекламирующие одежду.
4. Ролики, рекламирующие косметические средства.
5. Ролики, рекламирующие средства связи.

Обратимся к анализу рекламных видеороликов каждой из перечисленных групп.

В рекламе напитков молодой человек, как правило, ведет активный образ жизни, следует своим увлечениям. Например, в рекламе безалкогольного напитка «Coca-Cola» молодежь занимается активными видами деятельности: путешествиями, скейтбордингом, балетом, уличными танцами. Следовательно, молодой человек в данном контексте изображается активным, веселым, полным

энергии и позитива, ему некогда скучать и сидеть на месте. Похожий образ можно увидеть и в рекламе растворимого кофе «Nescafe». В роликах изображены молодые люди и их увлечения: спорт, музыка и танцы, при этом рекламируемый кофе является неизменным атрибутом активного времяпрепровождения.

В рекламе продуктов питания главная идея заключается в том, что жизнь молодого человека проходит в движении, ему некогда отвлекаться на долгие приемы пищи, поэтому он все время перекусывает на бегу. Например, в рекламном ролике крекеров «TUC» друзья едут на скутере и одновременно пробуют данный продукт. Следует отметить, что герои подобных рекламных роликов открыты к межличностной коммуникации и зачастую попадают в комические ситуации. К примеру, в рекламе шоколадной плитки «AlpenGold» главный герой упал с велосипеда, засмотревшись на девушку, и, казалось бы, героиня бежит к нему, чтобы помочь, но она спешит за шоколадкой.

В рекламе одежды молодые люди полны амбиций, они хотят показать себя и трудятся, чтобы достичь поставленных целей. Например, в рекламе спортивной одежды и обуви «Nike» главный герой – футболист Кирилл Лаптев – произносит мотивирующую речь. Также в видеоролике изображены парни, у которых не все получается в спорте, однако они не сдаются и продолжают тренировки, добиваясь успеха. При этом одежда и обувь «Nike» позиционируется как одно из условий спортивных побед.

В рекламе косметических средств наблюдается гендерное разделение в изображении молодых людей, поскольку многие производители создают продукцию как для парней, так и для девушек.

Образ девушки в рекламе косметических средств чаще всего романтический, мечтательный, нежный, женственный. Например, в рекламе парфюма «NinaRicci» девушка в образе Алисы из сказки Л. Кэрролла попадает в Страну чудес. Образ парня несколько иной: юноша желает выделиться, показать себя, привлечь к себе внимание противоположного пола и с этой целью пользуется косметикой. Так, например, в рекламе «Ахе» дезодорант позиционируется как средство соблазнения.

В роликах, рекламирующих средства мобильной связи и услуги сотовых операторов, конструируется экстравагантный образ молодых людей. Герои роликов часто совершают неординарные поступки. Например, в рекламе оператора «Velcom» появляются парни, наряженные в балетные пачки и исполняющие пародийные па.

В результате проведенного исследования мы пришли к выводу, что создатели современной видеорекламы, ориентированной на молодежную аудиторию, формируют позитивный образ молодого человека. Рекламные персонажи коммуникабельны, психологически раскрепощены, занимаются активными видами спорта, нередко попадают в забавные ситуации.

Однако наблюдается и некоторая амбивалентность: в роликах одних производителей («Raffaello», «Coca-Cola», «AlpenGold») представлен образ молодого человека-романтика, который совершает достойные поступки ради

своей любви, в роликах других («Paco Rabanne») – образ молодого человека-эгоиста, ценящего материальный достаток и ведущего гедонистический образ жизни. Пропагандируя подобный образ, создатели рекламы могут оказывать негативное влияние на формирование ценностных ориентаций молодого поколения ввиду незавершенности процесса формирования его мировоззрения. Поэтому на современном этапе особенно актуальным оказывается вопрос об этических нормах в рекламной продукции, ориентированной на молодежную аудиторию.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Кон, И. С. Молодежь / И. С. Кон // Философский энциклопедический словарь / Редкол.: С. С. Аверинцев [и др.]. – 2-е изд. – М., 1989. – 375 с.

ВАСИЛИЙ БЫКОВ. ВОЙНА БЕЗ ПРИКРАС.

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Качановский В.В., студент 3 курса лечебного факультета

Военная кафедра

Научный руководитель – старший преподаватель, подполковник м/с

Лескевич К.Л.

Василий Быков – это выдающийся белорусский писатель, который прошёл тяжелую, кровавую, страшную Великую Отечественную войну и всегда оставался патриотом своей Родины.

В творчестве писателя преобладают произведения военной тематики, так как война оставила в душе Василия Владимировича неизгладимый след. Он описал войну так, как её не описывал еще никто. И посему я хотел бы провести экскурс в историю и немного рассказать о жизни писателя во время войны и о его произведениях посвященных этой теме.

Война застала Василий Владимировича на Украине, где он в составе инженерного батальона участвовал в оборонных работах. В 1942 году, стал учащимся Саратовского пехотного училища, после окончания, которого руководил взводом автоматчиков и взводом артиллерии. Василий Быков прошел Румынию, Венгрию, Югославию, Австрию. Воевал на 2-м и 3-м Украинских фронтах. Писатель был ранен в ногу и живот во время Кировоградской операции и по ошибке его записали в погибшие. Родителям Василия было отправлено сообщение, что сын погиб мужественно защищая свою Родину, но сын выжил и, после трех месяцев лечения в больнице, участвовал в операции по освобождению Румынии. С 1947 года, после демобилизации из Советской армии жил в Гродно. Печатался, работал в мастерских, а также в редакции областной газеты «Гродненская правда». В период с 1949 по https://ru.wikipedia.org/wiki/1955_%D0%B3%D0%BE%D0%B4

1995 год снова служил в Советской армии, в 1955 году окончательно демобилизовался в звании майора.

В своих произведениях о войне писатель повествует нам о бесчинствах врага, о его жестокости, о его безжалостности. В произведениях предстают образы как советских героев, так и предателей, полицаев, которые продали свою Родину.

Если взять произведение "Знак беды", то можно увидеть какие бесчинства творили полицаи, как они относились к своим же односельчанам, как они избивали их и терроризировали.

А вот уже в произведении "Журавлиный крик" показано настоящее мужество советских солдат.

Шестеро военнослужащих должны были на сутки задержать немецкие войска на своем направлении. Эти люди хотя и не задержали немцев на сутки, но сумели отбить атаку танков, мотоциклов и заставили их отступить. Один из этих солдат лег с гранатой под танк и взорвал его, второй смертельно ранил немецкого офицера, а третий не побоялся, вылез на поле боя и снял с мотоцикла пулемет, который помог отряду защищаться.

Вот на каких людей, по моему мнению, нужно быть похожими, таких людей надо ставить себе в пример. Такие люди готовы сделать все, чтобы не отдать врагу ни куска своей земли.

И в тоже время я никогда не мог понять людей, которые могут взять и просто предать родную землю. Как можно такое сделать? Тебя ведь растили на этой земле, здесь живут твои родители, твои друзья, люди, которые тебе дороги, которых ты любишь. Как ты можешь предать этих людей? Видимо, я никогда этого не пойму. Я знаю только то, что предатели всегда были и будут, но нужно понимать, что если ты изменил, то ничего хорошего впереди тебя не ждет.

Именно на такие мысли натолкнули меня произведения Василия Владимировича Быкова, и, вероятно, такие же мысли посещали самого автора при написании этих произведений. И он не боялся писать о предателях и героях, о жизни и смерти, которые на протяжении всей войны шли рядом с ним. Писатель хотел, чтобы потомки видели, что война это ужасная вещь и хотел, чтобы никогда такого больше не повторилось. Он хотел сказать людям, что нет ничего лучше, чем мирное небо и дорогие люди рядом.

АННА АХМАТОВА – СИМВОЛ МУЖЕСТВА И ПАТРИОТИЗМА ВО ВРЕМЯ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Качановский В.В., студент 3 курса лечебного факультета

Военная кафедра

Научный руководитель – старший преподаватель, подполковник м/с
Лескевич К.Л.

Выдающейся поэтессой прошлого столетия по праву считается Анна Андреевна Ахматова, произведения которой пользуются огромной популярностью и в сегодняшние дни. Жизнь Анны Андреевны была тяжелой. Она пережила две войны, смерть сестёр, заключение сына, эмиграцию близких друзей, но не сдалась и до последнего писала свои, проникнутые русской культурой, произведения.

Во время Великой Отечественной войны произведения Ахматовой вдохновляли русских солдат на подвиги. Стихотворения поэтессы помогали воинам чувствовать духовную поддержку. И благодаря этим стихотворениям солдаты понимали, что не могут подвести людей, которые на них положились и которые верят в них.

Стоит сказать, что Великая Отечественная война застала писательницу в Ленинграде. Вместе с соседями она рыла щели в Шереметьевском саду, дежурила у ворот Фонтанного дома, красила огнеупорной известью балки на чердаке дворца, видела «похороны» статуй в Летнем саду и пыталась любой ценой выжить в этой войне. После первых дней блокады Ленинграда из под пера поэтессы вышли стихотворения «Первый дальнобойный в Ленинграде», «Птицы смерти в зените стоят...». В этих произведениях Анна Андреевна хотела показать, как изменилась жизнь в Ленинграде после начала атак на него, хотела сказать, что Ленинград ни в коем случае не сдастся, и будет стоять до конца. Именно после этих произведений по приказу Сталина Ахматова была эвакуирована из блокадного Ленинграда. Иосиф Виссарионович отчетливо понимал, что глубокая духовность, патриотизм и мужество поэтессы могут сыграть большую роль в борьбе против фашизма. А ведь так и произошло. В 1942 году выходит стихотворение Ахматовой «Мужество», которое написано в форме молитвы и полностью пропитано любовью к Родине, патриотизмом и мужеством. Это стихотворение стало сопровождать солдат всюду. Его напечатали в газете «Правда», а потом ещё многократно перепечатывали. Это произведение стало символом сопротивления и бесстрашия русского народа.

Хочется сказать, что Анна Андреевна Ахматова олицетворяла русский народ, русское слово. Она была, если можно так сказать, лицо русской поэзии в то время. Она прошла через многое и смогла пронести с собой тот неповторимый и так всеми любимый шарм своих произведений, но в 1966 году поэтессы не стало. И вот, что сказал Н. Струве по поводу смерти

Ахматовой: «Не только умолк неповторимый голос, до последних дней вносивший в мир тайную силу гармонии, с ним завершила свой круг неповторимая русская культура, просуществовавшая от первых песен Пушкина до последних песен Ахматовой».

ТЕМА ВОЙНЫ В ТВОРЧЕСТВЕ ЮЛИИ ДРУНИНОЙ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кизюкевич О.В., студент 2 курса лечебного факультета

Военная кафедра

Научный руководитель – старший преподаватель, подполковник м/с
Лескевич К.Л.

Война... Сколько ужаса и страха наполняют это слово. Сколько жизней и душ погубила она?! Сейчас, живя в мирное время в нашей стране, мы не можем полностью почувствовать леденящий душу страх, который испытывали наши дедушки и бабушки в те страшные времена. Мы не сможем понять никогда, почему лишь при упоминании этого слова, мы видим слёзы на глазах ветеранов, строй которых с каждым годом все больше редет. Но многие не задумываются, как, же хорошо жить под мирным небом, и какой ценой это было достигнуто. Сейчас, когда общество теряет те морали и принципы, которые просто необходимы для жизни, именно сейчас нужно напомнить, что произошло всего 70 лет назад... Ведь нужно приложить все усилия к тому, что бы больше никогда не повторилась такая трагедия. И главная задача – постоянно помнить о случившемся.

Человек не вечен, тут не поспоришь, и совсем скоро молодое поколение сможет увидеть участников войны лишь только на фотографиях. Кто тогда продолжит рассказывать о тех страшных временах? Я отвечу вам. Тогда, напоминать о войне нам будет то, что никогда не умрет: песни, стихи, рассказы, письма, написанные людьми которые смогли с помощью слов увековечить память тех страшных времён. Поэтов и писателей много, каждый из которых внес неоценимый вклад, что бы каждый человек мог на мгновение окунуться в то страшное время и понять, насколько высока цена за мир, в котором он живет. Однако сейчас хотелось бы обратить внимание на русскую поэтессу – Юлию Владимировну Друнину.

Родилась Юлия в Москве в учительской семье 10 мая 1924 года. С самого детства она любила читать и уже в 11 лет начала писать стихи. Как и все дети она мечтала... Но пришла война, которая разрушила все мечты, и заставила совсем не по-детски смотреть на жизнь. Прибавив себе год, Юлия Владимировна записалась в добровольную санитарную дружину и стала работать санитаркой в госпитале. В конце лета 1941 года, с приближением немцев к Москве, была направлена на строительство оборонительных сооружений под Можайском. Там, во время одного из авианалётов, она

потерялась, отстала от своего отряда, и была подобрана группой пехотинцев, которым нужна была санитарка. Именно в этом пехотном батальоне Юля встретила свою первую любовь, самую возвышенную и романтическую. В стихах и в воспоминаниях она называла его Комбат — с большой буквы, но нигде не было упомянуто его имени, хотя память о нём пронесла через всю Великую Отечественную войну и сохранила навсегда. Уже в самом конце труднейшего пути, при переходе линии фронта, Друнину сильно оглушило. Юля снова оказалась в Москве. Была осень. Она уехала в Хабаровск и поступила учиться в школу младших авиаспециалистов. Однажды девушкам — младшим авиаспециалистам — объявили, что их переводят в женский запасной полк. Она радовалась, что попала на фронт, она радовалась, что ей удалось поучаствовать в великих сражениях, но насколько тяжело это было каждый день, изо дня в день Холод, сырость, костров разводить нельзя, спали на мокром снегу. В 1943 году Друнина была тяжело ранена — осколок снаряда вошёл в шею слева и застрял всего в паре миллиметров от сонной артерии. Не подозревая о серьёзности ранения, она просто замотала шею бинтами и продолжала работать — спасать других. Лежа в госпитале, она написала стихотворение о войне, которое вошло во все антологии военной поэзии:

Я столько раз видала рукопашный,
Раз наяву. И тысячу — во сне.
Кто говорит, что на войне не страшно,
Тот ничего не знает о войне.

Она знала о войне — все... А было ей тогда только девятнадцать. После излечения Друнина была признана инвалидом и комиссована. Вернулась в Москву. Друнина попала в 1038-й самоходный артиллерийский полк 3-го Прибалтийского фронта. Воевала в Исковской области, затем в Прибалтике. В одном из боёв была контужена и 21 ноября 1944 года признана негодной к несению военной службы.

Пережитое на войне стало отправной точкой в развитии поэтического мировосприятия Друниной и сквозной темой её творчества. Сама о себе она писала: «Я родом не из детства, из войны...». Война заслонила все. И это казалось правдой. Будто не было детства. Будто сразу - война, первое и самое яркое впечатление жизни.

Большая часть ее стихов — на военную тему, и эта тема появлялась в творчестве поэтессы и через двадцать, и через тридцать, и через сорок лет после войны...

ЛИТЕРАТУРА:

1. Хозиева, С.И. Русские писатели и поэты. Краткий биографический словарь / С. И. Хозиева. — М.: Рипол Классик, 2002.
2. Старшинов, Н. К. Планета «Юлия Друнина» / Н.К. Старшинов //Русский Дом. — №2.
3. Юлия Друнина [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.drunina.ru/>. — Дата доступа: 15.09.2015.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ РЫНКА ТРУДА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Сац Ю.Н., студентка 2 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – старший преподаватель Рындова О.Н.

Мировой опыт развития рыночной экономики показывает, что рынок труда является одной из важнейших составляющих общеэкономического рыночного механизма. В самом общем виде под рынком труда понимают «систему общественных отношений, связанных с наймом и предложением рабочей силы или с ее куплей – продажей [1, с. 7].

Его эффективное функционирование невозможно без регулирования со стороны государства. Последнее предполагает реализацию общеэкономических законов, методов и инструментов, которые могут оказать значительное влияние на систему занятости населения, а также определить принимаемые на разных уровнях решения, направленные на ее стабилизацию. В связи с этим регулирование рынка труда необходимо рассматривать как совокупность функций управления, которые осуществляют государственные органы власти с целью сбалансированности спроса и предложения рабочей силы [1, с. 42]. Именно государство, являясь центральным субъектом-регулятором на белорусском рынке труда, определяет правила регулирования взаимоотношений наемных работников и работодателей.

Важнейшей задачей государственного регулирования рынка труда является эффективная занятость населения, достигаемая на основе повышения и улучшения уровня и качества жизни, роста конкурентоспособности институциональных единиц рынка труда, стимулирования рационального распределения трудовых ресурсов по видам экономической деятельности, а также обеспечения гарантий в сфере трудовых отношений.

Государственный механизм регулирования рынка труда включает разнообразные методы и инструменты, используемые органами государственного управления разных уровней для достижения состояния эффективной занятости и обеспечивающих результативное функционирование рынка труда [2, с. 32]. Различают следующие методы регулирования: административные, экономические, организационные и законодательные.

Так, административные методы базируются на силе государственной власти. Как правило, они содержат меры запрета, разрешения или принуждения. Это, например, регулирование демографических и миграционных процессов; лицензирование деятельности предприятий и организаций; создание рабочих мест и т. п.

Материальные стимулы у участников рынка труда призваны создать экономические методы, которыми корректируется поведение хозяйствующих субъектов для достижения эффективной занятости. К ним относятся:

предоставление налоговых льгот предприятиям, создающим и сохраняющим рабочие места; правительственные расходы на финансирование мероприятий в области содействия занятости и др.

Организационные методы применяются государством с целью создания социально-экономических условий для всех участников рынка труда. Основные инструменты данной группы – это составление территориальных схем развития, прогнозирование рынка труда, организация работы служб занятости населения; профориентационная деятельность и т. д.

Законодательные акты, нормы, правила, которые бы регулировали взаимоотношения между субъектами рынка труда, четко устанавливали их права, формировали равные возможности для реализации способностей к труду участников рыночных отношений, относятся к инструментам законодательного метода регулирования рынка труда.

Таким образом, современный государственный механизм регулирования рынка труда представляет собой комплекс административных, экономических, законодательных и организационных методов. Все методы взаимосвязаны и взаимосодействуют друг другу. На практике главное, чтобы их содержание не противоречило друг другу [3, с.76].

В заключение отметим, что функционирование современного рынка труда предполагает высокую активность государства. При этом государственная политика занятости должна обеспечивать равные возможности всем гражданам страны в получении рабочего места; содействовать той занятости, которая является экономически целесообразной; основываться на добровольности труда. Государство должно содействовать эффективному распределению и перераспределению трудовых ресурсов в соответствии с динамикой профессиональной структуры, повышением квалификации и интересами. От имени общества государство должно также обеспечивать социальную защиту в области занятости и взаимодействия политики в сфере занятости населения с другими направлениями экономической политики страны.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Кульман, А. Экономические механизмы: учебник для вузов /А. Кульман.– М., 1993. –118 с.
2. Котшер, З.А. Структура занятости населения в Республике Беларусь: проблемы совершенствования/ З.А. Котшер // Отдел кадров. – 2013. – № 5. – С. 30–35.
3. Одегов, Ю.Г. Экономика труда: учебник для вузов. В 2 т. / Ю.Г. Одегов, Г.Г. Руденко, Л.С. Бабыкина; под общ. ред. Ю.Г.Одегова.– Т 2.– М.: Альфа-Пресс, 2007. – 921 с.

КАЗАЧЬИ ПОЛКИ В ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЯХ 1812 ГОДА

ГУО «Лицей №1 г. Гродно»

Королёнок Н.А., учащийся 11 «Ф/м-1» класса ГУО «Лицей №1 г. Гродно»

Кафедра социально-гуманитарных наук УО «ГрГМУ»

Научные руководители – учитель «Лицей №1 г. Гродно» Барановская Л.Е.;

канд. ист. наук, доцент УО «ГрГМУ» Королёнок Л.Г.

Начало XIX в. в жизни Российской империи отмечено событием, которое имело огромное значение для дальнейшей истории страны. 12 июня 1812 г. армия Наполеона перешла границу России. В разгроме и изгнании наполеоновской армии из страны принимали участие и донские казачьи полки.

Цель работы – проследить деятельность казачьих полков на протяжении всей войны, делая при этом акцент на их роли в победе русской армии.

Первыми встретили французов лейб-казаки полка генерал-майора графа В.В.Орлова-Денисова под начальством хорунжего Жмурина 11 (23) июня 1812 г. после переправы наполеоновской армии через Неман. Под натиском превосходящих сил казаки отошли назад. На следующий день части «Великой армии» под командованием Наполеона перешли границу Российской империи.

В первые дни войны русская армия вынуждена была отступать. Донской казачий атаман Матвей Иванович Платов, обеспечив эвакуацию имущества из Гродно (где он с 7 полками располагался накануне войны), отступил к Лиде. Последние обозы покидали Гродно 16 (28) июня под огнем врага. Как доносил Платов, этот транспорт «мною вывезенный, как говорится, из рук неприятеля выкраден» [3, с. 42]. В воспоминаниях французского генерала действия казаков сравнивались с бесчисленными уколами рассвирепевших пчел, способных убить и грозного льва [4, с.17].

Первый большой успех пришел к донским казакам 27-28 июня (9-10 июля) 1812 г. в бою за Мир с солдатами бригады генерала Турно, составляющей авангард войск Жерома [3, с.11]. До этого дня казаки в многочисленных стычках с противником уничтожали его аванпосты, разведчиков и фуражиров, захватывали обозы, но никогда не участвовали в крупных операциях. Арьергардный бой М.И. Платова задержал движение наполеоновских войск и обеспечил отход 2-й армии Багратиона к Слуцку. 2 (14) июля арьергард под командованием М.И.Платова разгромил при деревне Романова авангард французской армии под командованием генерала М.В.Лотур-Мобура. Сражения под Миром и Романово явились первыми победами русских войск.

Действуя в арьергарде 1-й и 2-й армий, казачьи бригады под командованием М.И.Платова, генерал-майора Иловайского 5-го и И.К.Краснова 1-го не позволяли противнику приблизиться к основным силам русских армий и навязать свои условия ведения боя. 22 июля (3 августа) 1-я и 2-я армии соединились в Смоленске. Это был крупный успех русской армии, означавший крушение наполеоновского плана разгрома армий поодиночке. После

соединений двух армий М.И. Платов принял командование над всеми казачьими полками, находившихся в обеих армиях.

26 августа (7 сентября) 1812 г. в Бородинском сражении в составе русской армии участвовало 20 казачьих полков и 2 конноартиллерийские роты. По приказу М.И.Кутузова М.И. Платов и Ф.П.Уваров атаковали левое крыло французской армии и нанесли удар в тыл и фланг французской армии. Так начался знаменитый рейд казаков атамана М.И.Платова, в результате которого наступление французской армии было временно остановлено. К награждению было представлено около 300 казаков.

В период пребывания русской армии в Тарутинском лагере казачьи полки сыграли большую роль в проведении так называемой «малой войны»: нарушали коммуникации врагов, блокировали противника, проводили разведку. 36 казачьих полков были направлены в военно-партизанские отряды.

В октябре русская армия перешла в контрнаступление. При освобождении Москвы от французов донские полки из отряда генерал-майора Ф.Ф. Винценгероде первыми вошли в город и предотвратили взрыв кремлевских стен и башен. Казачьи войска также отличились в боях у Малоярославца, под городком Боровским и Медыня и нанесли ряд сокрушительных ударов по французским захватчикам у Колоцкого монастыря, около Вязьмы и Витебска, на реке Вопь, недалеко от Духовщины. О доблестных победах донских казаков главнокомандующий армиями писал императору: «Кзаки делают чудеса, бьют артиллерию и пехотные колонны» [1, с. 200]. В ходе контрнаступления русской армии особенно отличились отряды М.И. Платова, генерал-адъютанта В.В.Орлова-Денисова, генерал-майора А.В. Иловайского 3-го, Н.В.Иловайского 5-го, А.А.Карпова 2-го.

25 декабря 1812 г. (6 января 1813 г.) было официально объявлено об окончании Отечественной войны в России. За подвиги в войне войско донское получило от императора Александра I белое георгиевское знамя и грамоту, в которой отмечалось, что «донское воинство...усердием, подвижностью и храбрыми действиями ...оказало важные отечеству услуги» [2].

В память о героизме Донских казаков в Отечественной войне 1812 года летом 1817 г. были сооружены две огромные кирпичные Триумфальные арки на Московском почтовом тракте при въезде в столицу Дона и на старом Ростовском выезде.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Быкадаров, И. Казаки в Отечественной войне 1812 года / И.Быкадаров. – М.: Яуза, Эксмо, 2008. – 256 с.

2. Краснов, П. Донцы и Платов в 1812 году / П.Краснов //Российская государственная библиотека [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: <http://dlib.rsl.ru/viewer/01003795106#?page=37>. – Дата доступа: 10.09.2015.

3. Швед, В.В. Губернскі Гродна: Аповяды з гісторыі горада (канец XVIII – пач. XX ст.) / В.В.Швед. – Баранавічы: Баран. узб. друкарня, 2008. – 167 с.

4. Швед, В.В. По следам Гродненской старины / В.В.Швед. – Гродно, 1993. – 70 с.

ОЦЕНКА АКУСТИЧЕСКОГО ЗАГРЯЗНЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ И ОКРУЖАЮЩЕЙ ПРИРОДНОЙ СРЕДЫ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Косухина Н.А., Михалевич Е.В., студенты 3 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель – аспирант Есис Е.Л.

В современных условиях городское население подвергается шумовому воздействию круглосуточно: на работе, в транспорте, дома, во время отдыха и сна. Поэтому обеспечение безопасности жизнедеятельности людей в условиях шумовых воздействий является чрезвычайно важной проблемой [1].

Шум — совокупность звуков, различных по частоте и интенсивности, возникающих при механических колебаниях в твердых, жидких и газообразных средах. В обыденной жизни шумом называют всякий мешающий звук [2].

Источниками шумового загрязнения городских территорий являются: потоки всех видов наземного автомобильного и рельсового транспорта; промышленные предприятия; аэродромы; открытые спортивные сооружения и игровые площадки; площадки для погрузочно-разгрузочных работ предприятий; коммунально-бытовые хозяйства; механизмы и машины, используемые при строительстве, уборке и благоустройстве городских территорий и др. В акустической нагрузке городской среды на человека преобладает шум автомобильного транспорта, доля которого составляет 60–80% от всех шумов [3].

Шум является общебиологическим раздражителем. Он не только нарушает психологический комфорт человека, но и негативно влияет на работоспособность взрослых и успеваемость детей, снижает концентрацию внимания и остроту зрения, ослабляет память, вызывает нарушение сна, понижает производительность труда, способствует возникновению условий, которые приводят к несчастным случаям, влияет на рост нервных расстройств и заболеваний слухового аппарата. Так, по данным Всемирной организации здравоохранения, при регулярном воздействии шума на уровне более 80 дБА мы входим в зону возможных необратимых изменений слуха [1,2].

Цель работы: провести субъективную оценку акустического загрязнения производственной и окружающей природной среды.

Материалы и методы исследования. Методом анкетного опроса определялось субъективное отношение студентов и работников г. Гродно к акустической нагрузке в зависимости от ее количественных и качественных параметров. Проведен опрос 100 респондентов, из которых 50 % студенты и 50% работающие.

Результаты и их обсуждение. В процессе исследования была проведена оценка субъективного восприятия шума жителями города. На вопрос: «Как Вы

переносите шум во время учебы (работы)?» – переносится с трудом ответили 4% студентов и 18% работников; раздражает – 15% и 33%, соответственно; немного утомляет – 35% и 28%, соответственно; мешает 43% студентов и 21% работников; ощущается, но не мешает 3% студентов.

На вопрос: «Беспокоит ли Вас шум дома?» – переносится с трудом ответили 2% студентов и 19% работников; раздражает – 38% и 43%, соответственно; немного утомляет 29% и 20%, соответственно; мешает – 14% и 15%, соответственно; ощущается, но не мешает – 3% и 1%, соответственно; не ощущается – 4% и 2%, соответственно.

На вопрос: «Какой шум беспокоит, раздражает Вас больше всего?» – 63% студентов и 71% работников ответили, что транспортный; производственный шум беспокоит 7% студентов и 59% работников (связан с выполняемой работой); внутридомовой – 87% и 51%, соответственно; внутридворовой – 42% и 37%, соответственно.

При этом 32% студентов и 69% работников отметили, что шум мешает сну; 58% и 54%, соответственно, указали на то, что шум мешает отдыху; 89% и 38% опрошенных, соответственно, заметили, что шум мешает умственной работе; а также вызывает головную боль у 43% студентов и 75% работников.

При оценке влияния шума на работоспособность получены следующие результаты: «я не обращаю внимания на шум» – 12% студентов и 9% работников, «необходимо некоторое время, чтобы сосредоточиться» – 55% и 34%, соответственно, «удлиняет время и изменяется качество работы не в лучшую сторону» – 33% и 57%, соответственно.

При этом 94% всех опрошенных ответили, что не отмечают привыкание к шуму.

Вывод. Таким образом, при субъективной оценке акустического загрязнения производственной окружающей природной среды выявлено отрицательное воздействие шума на организм опрошенных.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гараева, Х. Р. Акустический дискомфорт в городской среде /Х. Р. Гараева // Вестник АГТУ. – 2010. – № 1. – С. 88-95.
2. Измеров, Н. Ф. Физические факторы производственной и природной среды. Гигиеническая оценка и контроль / Н. Ф. Измеров, Г. А. Суворов. – М.: Медицина, 2003. – 560 с.
3. Литвиненко, С. А. Мониторинг шумового загрязнения индустриального центра / С. А. Литвиненко // Мир науки, культуры, образования. – 2009. – № 1. – С. 15–21.

ЭВАКУАЦИЯ БРЕСТСКОЙ КРЕПОСТИ ВО ВРЕМЯ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Коцур А.В., студентка 3 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, старший преподаватель

Чернякевич И.С.

Актуальность работы. Брестская крепость была построена в 1836-1842гг. С начала её существования прошло немало лет. Сейчас же весь мир знает о героической обороне Брестской крепости во время Второй мировой войны, и мало кто знает о том, какой была крепость во время Первой мировой войны, что происходило на её территории и какая судьба ее ждала. В данной работе рассматриваются события, происходившие в период Первой мировой войны на территории крепости Брест-Литовск.

Цель работы. Проанализировать материалы, отражающие осадное положение и эвакуацию крепости и города Брест-Литовск во время Первой мировой войны.

Результаты. В начале августа 1915 г. российские крепости Новогеоргиевск, Осовец и Ковно были захвачены. К Бресту с трех направлений подходили три корпуса противника [5,с.91]. 17 июля приказом коменданта №17 Брест-Литовская крепость и «весь крепостной район» были переведены на осадное положение. Семьи офицеров должны были эвакуироваться в течение суток. С собой разрешалось взять имущества не более двух пудов на каждого члена семьи [2]. 1 августа генерал Лайминг отдал приказ об эвакуации в трехдневный срок гражданского населения. Город разделили на три зоны. Но эвакуация проходила неорганизованно. Поезда вывозили людей на Киев, Минск и Брянск, однако составы не могли разместить всех. Многие жители покинули город пешком, кто-то двинулся на восток раньше срока, слившись с волной беженцев из сёл и городков. Местная администрация заботилась об эвакуации только учреждений и служащих, оставляя на произвол судьбы жителей губернии. Причем, местные жители снимались с места лишь тогда, когда сёла оказывались в зоне военных действий. Они боялись остаться без дома и до последнего оставались на своих местах [1]. 7-го августа 1915 года собравшиеся к 8 часам утра в квартире коменданта крепости члены Совета обороны были удивлены - дверь в кабинет коменданта оказалась запертой. Едва адъютант успел объяснить собравшимся, что у коменданта находится командующий 3-й армией, как дверь отворилась и через приёмный зал быстро прошёл к выходу генерал Леш, а за ним появился комендант крепости генерал Лайминг и обратился к присутствующим со словами: "Господа, крепость приказано эвакуировать. Наши труды целого года напрасны". И прослезился [3]. 8 августа 1915 г. началась эвакуация гарнизона и военного имущества. Укрепления было приказано взорвать [5,с.93]. И.А.Лидерс описывал последние

часы отступления из крепости так: «Горели не только весь город целиком, его окрестности, строения инженерной мастерской на форту III, но и окрестные деревни на всем доступном глазу пространстве, причем даже торчащие на кладбище кресты были охвачены пламенем и горели в виде факелов» [6]. В результате наступления 26 августа 1915 г. противник занял г. Брест-Литовск и крепость. Вот как описывает эти события капитан немецкой армии Пэльман: «Когда мы подъезжали, то огромные столбы поднимавшегося к небу дыма подсказали то, что мы там увидим. Все кольцо казарм, окружающее редюит, комендантский дом .. все горело ярким пламенем. Тут и там лежали груды снарядов, и к ним подступал огонь. Люди были заняты спасением продовольствия из горящих складов. Мы вышли из цитадели и направились в город. И тут мосты через Муховец оказались разрушенными, но скоро открывшаяся перед нашими глазами картина заставила нас остановиться. Как вкопанные остановились мы, глядя на это гигантское зрелище. На сколько мог охватить глаз мы видели сплошное огромное море поднимавшегося к нему огня, над которым, затемняя солнце, поднималась огромная дымовая туча, возвещавшая на все окрестности: “Брест погиб!”» [4].

Выводы. Факты свидетельствуют о том, что эвакуация Брестской крепости проходила неорганизованно, брестчанам были поставлены жесткие условия, многие из них стали беженцами. Первая мировая война принесла большие потери и в экономической жизни Бреста. Город почти полностью был сожжен русскими войсками при отступлении, а всё, что оставалось нетронутым, разграбили немцы. Брест-Литовск и поврежденная крепость превратились в тыловой склад и госпиталь кайзеровской армии [1].

ЛИТЕРАТУРА:

1. Александров, А. Первая мировая сто лет назад [Электронный ресурс] / А. Александров, Р. Ольшевская. – Режим доступа: <http://bvn.by/obshestvo/history/2663-2014-08-06-13-19-43> – Дата доступа: 28.09.2015.
2. Крепость Брест-Литовска в Первой мировой войне // Брестский курьер 2014 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://news.21.by/society/2014/08/06/969229.html>. – Дата доступа: 28.09.2015.
3. Митюков, А. Крепость взлетает в воздух, 2009 [Электронный ресурс] / А. Митюков. – Режим доступа: <http://alex-brest.livejournal.com/205667.html>. – Дата доступа: 28.09.2015.
4. Первая мировая война. Брест. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.bsps.brest.by/files/bib/1mvbrest.pdf> - Дата доступа: 28.09.2015.
5. Пивоварчик, С.А. Белорусские земли в системе фортификационного строительства ПЗР Российской империи и СССР (1772-1941): монография / С.А.Пивоварчик. – Гродно: ГрГУ, 2006. – 252 с.
6. Пивоварчик, С.А. Брестская крепость в 1914-1915 годах, 2014 [Электронный ресурс] / С.А. Пивоварчик. – Режим доступа:

ЖИЗНЕННЫЙ И ТВОРЧЕСКИЙ ПУТЬ МИХАИЛА ЛЫНЬКОВА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Краснянский С.Р., студент 5 курсалечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент, заведующий кафедрой
Ситкевич С.А.

В сентябре 1975 года, 40 лет назад, не стало народного писателя БССР Михася (Михаила) Лынькова. Его знают практически все. А если не его лично, то его бессмертную повесть – «Миколка-паровоз». Многие называют его «автором одного произведения», считают, что другие стороны его жизни и творчества не заслуживают внимания. В своей работе мы постараемся доказать обратное.

Михась Лыньков родился 30 ноября 1899 года в деревне Зазыбы Витебской области в семье железнодорожника. Его семье приходилось часто менять место жительства из-за специфики работы родителей Михася. Но вскоре отец Лынькова получил должность путевого обходчика, и семья, наконец, осела недалеко от деревни Старое Село. Тут будущий писатель пошел в школу, которую закончил с золотой медалью. Затем Михась поступил в Рогачевскую школу при учительской семинарии, а по ее окончании и в саму семинарию, которую окончил в 1917 году. Учился он прилежно, но денег на жизнь не хватало, поэтому он подрабатывал на железной дороге, а также давал частные уроки.

В 1919 году Михась был призван в армию и участвовал в советско-польской войне. В этом же году писатель опубликовал первое стихотворение в смоленской газете «Борьба». Вообще, творческую деятельность Лынькова можно разделить на два периода. Творчество первого периода посвящено в основном гражданской войне и быту белорусских деревень и небольших городов. Писатель старался заострить внимание на тех процессах, которые происходят в обществе после революции, как меняются сами люди. К этому периоду относятся произведения «Чыгунныя песні», «Над Бугам» и другие. Наблюдается переход от чисто «молодняковских» произведений к авторским. Однако 20-е годы стали особенно тяжелыми для Михася. В эти годы умирает его отец и трагически погибает мать. На руках Лынькова оказываются младшие брат и сестра, о которых он должен был заботиться. Некоторое время будущий писатель работал учителем в деревне Липиничи, а затем переехал в Бобруйск, где устроился редактором ежедневной газеты «Камуніст». Лыньков провел большую работу по улучшению издания. Именно при нем в газете стало выходить специальное литературное приложение «Вясна». Благодаря этому

дорогу в литературу получили такие писатели, как Сергей Граховский, Василий Витка, Борис Микулич и другие. В те же годы он выступил как инициатор создания бобруйского отделения литературного объединения «Молодняк». А первые прозаические произведения автора появились в 1926 году и носили автобиографический характер — «3 пражытых год» и «Гой». Именно «Гой» можно назвать первым значительным произведением писателя. Произведение носит гуманистический характер и призывает к единению людей, независимо от религии или национальности. Первый сборник рассказов писателя вышел в 1927 году. В этом же году Михась женится на Ханне Аренковой и чуть позже у них рождается сын. В 1930 году писатель переезжает в Минск, где устраивается на работу в Государственное издательство БССР. Здесь начинается второй период творчества Лынькова. Период начинается с 1930-х годов. Он посвящен быту крестьян и железнодорожников. В 1933 году он становится редактором литературного журнала «Полымя рэвалюцыі». На этой должности он работает до 1941 года. Есть мнение, что именно благодаря этому журналу удалось защитить многие произведения белорусской литературы и их авторов от сталинских репрессий. Далее Михаил начинает писать произведения для детей и подростков: «Праслаўнага ваяку Мішку і ягослаўных таварышаў» (1935) и «Міколка-паравоз» (1936). В 1939 году писатель участвует в походе в Западную Беларусь, что отражается на его творчестве. Появляется сборник его рассказов «Сустрэчы» (1940), главной темой которых стала Западная Беларусь. В 1938 году Лыньков возглавляет Союз писателей БССР.

После начала войны Михася назначают редактором фронтовой газеты «За Савецкую Беларусь». В этот промежуток времени писатель переключается на военную тематику, и появляются такие произведения, как «Васількі», «Ірына», «Дзіцячы башмачок». В начале войны сына и жену Лынькова расстреляли немцы. Этому печальному событию посвятил свой рассказ «За что?» Янка Мавр.

После войны Михась пишет свое самое масштабное произведение, сегодня практически забытое — роман «Векапомныя дні» в четырех книгах (1949-1956), в котором он описывает быт людей на оккупированных территориях, а также жизнь партизан.

В 1943-1946 гг. и в 1949-1952 гг. Лыньков — директор Института литературы, языка и искусства АН БССР. После войны писатель активно участвует в общественной жизни, занимается расследованием нацистских преступлений в Минске, участвует в заседаниях ООН в США.

Умер народный писатель Беларуси в 1975 году. Похоронен в Минске на Восточном кладбище. В 1981-1985 годах, уже после смерти писателя, вышло полное собрание его сочинений в 8 томах.

В 2011 году в Бобруйске учреждена специальная премия городского исполнительного комитета имени писателя Михаила Лынькова.

Достоин? Его творчество заслуживает того, чтобы им гордиться!

ЛИТЕРАТУРА:

1. Бугаев, Д. Я. Щедрое сердце писателя: Проза Михася Лынькова довоенного времени / Д. Я. Бугаев. – Минск: Державбыд БССР, 1963. – 200 с.
2. Михась Лынькоў // Ими гордится бобруйщина [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://bobruisk-rik.gov.by/region/imi-gorditsya-bobrujshchina/item/70-михась-лыньков>. – Дата доступа: 14.09.2015.

БЫКОВ ВАСИЛИЙ ВЛАДИМИРОВИЧ. ФРОНТОВИК. ПАТРИОТ. НАРОДНЫЙ ПИСАТЕЛЬ БЕЛОРУССИИ.

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Краснянский С.Р., студент 5 курса лечебного факультета;
Шкель Е.В., студент 6 курса лечебного факультета
Военная кафедра
Научный руководитель – подполковник м/с Полуян И.А.

Быков Василь (Василий) Владимирович родился 19 июня 1924 года в деревне Бычки Ушачского района Витебской области в крестьянской семье. С детства увлекался рисованием. Окончил 8 классов школы в деревне Кубличи, затем учился на скульптурном отделении Витебского художественного училища (1939-1940), которое оставил из-за отмены стипендий. В июне 1941 года экстерном сдал экзамены за 10 класс.

Война застала его на Украине, где он участвовал в оборонных работах. Во время отступления в Белгороде он отстал от своей колонны и был арестован, Быкова чуть не расстреляли как немецкого шпиона. Воевал в составе армейского инженерного батальона. Зимой 1941-1942 годов жил на ст. Салтыковской в городе Аткарске, Саратовской области, учился в железнодорожной школе [2].

Призван в армию летом 1942 года, окончил Саратовское пехотное училище. Осенью 1943 года присвоено звание младшего лейтенанта. Участвовал в боях за Кривой рог, Александрию, Знаменку. Во время Кировоградской операции ранен в ногу и живот (по ошибке был записан как погибший); события после ранения послужили основой повести «Мёртвым не больно». В начале 1944 года три месяца находился в госпитале. Затем участвовал в Ясско-Кишинёвской операции, освобождении Румынии. С действующей армией прошёл по Болгарии, Венгрии, Югославии, Австрии; старший лейтенант, командир взвода полковой, затем армейской артиллерии.

После демобилизации жил в Гродно (с 1947 года). Печатался с 1947 года, работал в мастерских, а также в редакции областной газеты «Гродненская правда» (до 1949 года). В период с 1949 по 1955 год снова служил в Советской армии, в 1955 году окончательно демобилизовался в звании майора. С 1955 до 1972 года вновь работал в «Гродненской правде». С 1959 года член Союза писателей СССР. В 1972-1978 годах секретарь Гродненского

отделения Союза писателей БССР. Имя Быкова фигурировало в списке подписавших письмо группы советских писателей в редакцию газеты «Правда», 31 августа 1973 года о Солженицыне и Сахарове, однако сам он позже отрицал своё участие в этом письме [3].

В 1978 году переехал в Минск. Избирался депутатом Верховного Совета БССР в 1978-1989 годах.

В 1988 году стал одним из учредителей Белорусского народного фронта. В 1989 году избран депутатом Съезда народных депутатов СССР, вошёл в Межрегиональную депутатскую группу. В 1990-1993 годах - президент Объединения белорусов мира «Бацькаўшчына» [1].

Умер 22 июня 2003 года в 20 часов 30 минут в реанимационном отделении онкологического госпиталя в Боровлянах, под Минском. Похоронен на Восточном кладбище в Минске.

Известность Василию Быкову принесла повесть «Третья ракета» (1961). Последняя, после перевода на русский язык, стала заметным явлением духовной жизни 1960-х годов, была встречена в штыки официальной критикой. Такого рода нападки в полной мере пришлось испытать Быкову – ему доставалось еще и за то, что большинство своих вещей он печатал в «Новом мире» А.Т.Твардовского, журнале, который был главным и постоянным объектом сокрушительных атак охранителей идеологической стерильности и ярых противников правды в литературе. Особенно жестоким нападкам подверглись повести Быкова «Мертвым не больно» (1966), «Атака с ходу» (1968) и «Круглянский мост» (1969) – по команде сверху в самых авторитетных органах печати были напечатаны разгромные с политическими обвинениями статьи. В результате книжное издание повести «Круглянский мост» появилось после журнальной публикации через 11 лет, «Атаки с ходу» – через 18, «Мертвым не больно» – только через 23 года [2].

Также в 60-е годы опубликованы ставшие всемирно известными повести «Альпийская баллада», «Мёртвым не больно»; в 70-е - «Сотников», «Обелиск», «Дожить до рассвета», «Пойти и не вернуться» [3].

Начиная с повести «Дожить до рассвета» (1972) Быков сам переводит свои произведения на русский язык, но гораздо важнее то, что они стали органической и очень существенной частью и русской литературы, русского литературного процесса.

В 1980 году ему было присвоено звание «Народный писатель Белоруссии» [1].

После «Круглянского моста» почти всё, что писал Быков: повести «Сотников» (1970), «Обелиск» (1972), «Волчья стая» (1974), «Пойти и не вернуться» (1978), «Знак беды» (1983), «Карьер» (1985), «В тумане» (1988), «Стужа» (1993) – посвящено партизанской войне в Белоруссии. Сам он объяснял это тем, что проблема выбора, к которой приковано его внимание, в партизанской войне стояла острее и беспощаднее, мотивированность человеческих поступков была усложненнее, судьба людей трагичнее, чем в

регулярной армии, вообще трагическое проявилось здесь во всю свою силу.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гимпелевич, З. Василь Быков: Книга и судьба З. Гимпелевич. – М.: Новое литературное обозрение, 2011.
2. Дедков, И. Василь Быков. Очерк творчества / И. Дедков. – М.: Советский писатель, 1980.
3. Лазарев, Л. Василь Быков. Очерк творчества / Л. Лазарев. – М.: Художественная литература, 1979.

ОБРАЗ Я ПОДРОСТКОВ – ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ СОЦИАЛЬНОЙ СЕТИ TWITTER

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кузнецова Д.С., студентка 4 курса медико-психологического факультета
Кафедра психологии и педагогики

Научный руководитель – преподаватель Кевляк-Домбровская Л.Э.

Традиция ведения личных дневников, несомненно, насчитывает не одну сотню лет. Философ Ролан Барт возводит дневники к XVI веку, напрямую связывая их с ежедневными выделениями: «Произвожу фрагменты. Созерцаю свои фрагменты (правлю, шлифую и т. д.). Созерцаю свои отходы (нарциссизм)» [2, стр. 64].

Среди мотивов для ведения дневника М.В. Архипова называет следующие: необходимость осмысления (рефлексии) своей жизни на поворотном этапе или в ситуации психологического кризиса; освобождение от эмоциональных переживаний, желание спастись от забвения; собственный научный или профессиональный интерес; потребность в самовыражении, самореализации; техника самоанализа, ведущая к самосовершенствованию. Рефлексирующий потенциал дневника, по её мнению, заключается в фиксации сиюминутных состояний, в рефлексии через вербализацию [1, стр.197]. Несомненно, что эти аспекты должны каким-либо образом отражаться на Я-концепции человека, ведущего дневник, однако их изучение долгое время было затруднено из-за труднодоступности дневников в совокупности со сложностями набора группы для исследования.

Однако в наши дни на смену бумажным рукописным дневникам пришли дневники виртуальные – так называемые блоги, которые совмещают в себе и пространство для рефлексии, и коммуникативную среду. Наше внимание привлек сервис микроблогов Twitter, концепция которого заключается в написании коротких сообщений - твитов, задача которых – фиксация сиюминутных состояний, настроений, мыслей. В отличие от других социальных сетей, Twitter в большей степени направлен на создание собственного контента, а не на ретрансляцию чужого. В то же время, Twitter

предоставляет довольно большие возможности для коммуникации между пользователями.

Таким образом, представляется актуальным исследовать образ Я-концепции подростков, активно использующих Twitter.

Цель исследования: изучение образа Я: подростков в зависимости от использования социальной сети Twitter. **Задачи исследования:** 1. Определить образ Я: подростков, использующих социальную сеть Twitter. 2. Дифференцировать полученный образ от представления о себе подростков, не использующих социальную сеть. **Метод исследования:** опрос. **Методика исследования:** «Кто я?» Куна-Макпартланда в модификации В.И.Юрченко «Двадцать утверждений самооотношения». Эмпирическую базу исследования составили подростки в количестве 50 (32 девочки и 18 мальчиков), 25 из которых используют социальную сеть Twitter, 25 – не используют, средний возраст 14,1 лет.

Результаты исследования: подростки, пользующиеся Twitter, дали количественно больше ответов на вопросы Кто Я? и Какой Я?: всего 416 и 411 ответов соответственно, (среднее количество - 16,88 и 16,44) против 366 и 378 (среднее - 14,64 и 15,12). Социальное Я: подростки, пользующиеся Twitter чаще говорят о групповой идентичности (27 ответов против 4). Коммуникативное Я: Подростки из Twitter-группы чаще говорят об особенностях и оценке своего взаимодействия с людьми («могу выслушать человека», «могу дать совет», «люблю общаться» - 56 ответов против 36). Физическое Я: подростки Twitter-группы чаще говорят о субъективных качествах («я красивый, привлекательный, милый»), в то время, как подростки из контрольной группы называют объективные физические признаки (рост, вес, цвет глаз и волос). Деятельное Я: подростки из экспериментальной группы больше говорят о своих увлечениях, интересах и занятиях («я читатель, писатель, смотрю сериалы»). Подростки из контрольной группы более склонны к самооценке способностей («я умный, работоспособный, старательный»). Перспективное Я: подростки, пользующиеся Twitter, чаще упоминают профессиональную перспективу («будущий врач, архитектор»), а из контрольной группы - семейную («будущая мать, жена»). Рефлексивное Я: подростки из Twitter-группы говорят о персональной идентичности - особенности характера, отношение к себе (305 ответов против 278 ответов). Подростки из контрольной группы - о глобальном я («человек, живое существо, эукариот»: 54 ответа против 28). Выводы: на основании полученных данных можно говорить о более сложном и дифференцированном образе Я у подростков Twitter-группы, что, по-видимому, связано с более высоким уровнем рефлексии.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Архипова, М.В. Психологические свойства и представления, связанные с практикой ведения личного дневника / М.В. Архипова // Вестник РХГА – 2012 – №3. – С. 197–207.

2. Зенкин, С. Ролан Барт о Ролане Барте / С. Зенкин. – М.: AdMarginem / Сталкер, 2002. – 288 с.

ВЗГЛЯД ПСИХОЛОГА НА ПОСТУЛАТЫ НЛП

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
Лушникова Д.Д., студентка 3 курса факультета клинической психологии
Кафедра русского языка и культуры речи
Научный руководитель – канд. пед. наук, доцент Петрова Н.Э.

НЛП (или нейро-лингвистическое программирование) – это психологическая школа, в основе которой лежит идея о процессе моделирования субъективного опыта человека [1]. Смысл этой идеи в том, что человек (с помощью другого человека или самостоятельно) способен «перепрограммировать» свой субъективный опыт, а с ним – и присущие ему способы взаимодействия с окружающим; в результате человек оказывается способным добиться большего успеха, достичь субъективно значимых целей. Но каким образом можно достичь успеха с помощью НЛП? Насколько эффективно эти методы используются практикующими психологами в России?

С начала 70-х годов, когда в США появились первые публикации по НЛП, в России – несколько сот переводных печатных изданий, имеется значительное количество специалистов, которые на практике используют идеи НЛП. Кроме того существует несколько направлений и школ. Однако даже по прошествии полутора десятилетий пропаганды идей НЛП, в России не исчезают тенденции отторжения и отчуждения между фундаментальной психологией и НЛП.

Многие представители психологии вообще не признают в НЛП психологического содержания. Обычно они указывают на подчеркнутую технологичность, неметодологичность этого подхода, на отсутствие экспериментальной базы и точного категориального аппарата.

Приверженцы же НЛП апеллируют в основном к практической действенности НЛП-подхода, которая считается основным его достоинством. Дело осложняется тем, что до русского читателя доходят переводы не всегда высокого качества, тогда как многое в НЛП построено на английской лингвистике. В этой связи представляется интересным и актуальным изложить основные положения этого направления психологии и критически рассмотреть их с общепринятых научных позиций.

НЛП имеет как коммуникативное, терапевтическое, так и мировоззренческое направление. Это направление в психологии, основой которого является копирование вербального и невербального поведения людей, которые добились успеха в той или иной области деятельности, и совокупности определенных движений глаз, тела, речевых элементов и памяти.

НЛП разработало технику и критерии различий, при помощи которых идентифицируются и описываются стереотипы вербального и невербального поведения людей, то есть ключевые моменты того, что люди говорят и делают. Первостепенные цели НЛП заключаются в моделировании выдающихся способностей, а также в возможности их использования другими людьми. Задача такого типа моделирования – наиболее эффективное практическое применение всего, что наблюдалось и было описано [2].

Методы моделирования НЛП позволяют выявлять специфические воспроизводимые стереотипы языка и поведения успешно действующих ролевых моделей. Значительная часть анализа методом НЛП осуществляется в процессе наблюдения и слушания ролевой модели в действии, однако много полезной информации может быть извлечено и из письменных источников.

НЛП неразрывно связано с мышлением, следовательно, закономерно полагать, что в основе нейро-лингвистического программирования лежит речь. Сутью НЛП программирования является то, что функционирование нервной системы («нейро-») тесно связано с языковыми способностями («лингвистическое»). Стратегии («программы»), с помощью которых организуется и направляется наше поведение, складываются из нервных и языковых паттернов. Ричард Бэндлер и Джон Гриндер попытались дать определение некоторым принципам, на которых основывается упомянутая Фрейдом «магия» языка. Все достоинства людей, как позитивные, так и негативные, подразумевают использование языка. Будучи людьми, мы используем язык двумя способами. Во-первых, с его помощью мы отражаем свой опыт, – этот вид деятельности мы называем рассуждением, мышлением, фантазированием, пересказом. Когда мы используем язык в качестве репрезентативной системы, мы создаем модель нашего опыта. Эта модель мира, созданная с помощью репрезентативной функции языка, основана на нашем восприятии мира. Наши впечатления также частично определяются нашей моделью репрезентации. Во-вторых, мы используем язык для того, чтобы передавать нашу модель, или репрезентацию, мира друг другу. Мы называем это беседой, обсуждением, написанием чего-либо, чтением лекции, пением.

Основываясь на традициях американской школы психологии и психотерапии, НЛП разработало широкий спектр методов. Эти методы призваны улучшить деятельность человека путем оптимизации его стратегий. Поскольку методы НЛП основаны на конкретных и неоспоримых научных результатах, они достигают определенного эффекта. НЛП неразрывно связано с мышлением, следовательно, закономерно полагать, что в его основе программирования лежит речь.

Поскольку это направление в психологии и психотерапии относительно новое и находится в периоде бурного роста и распространения в других странах, в том числе и в России, о чем свидетельствует резко увеличившийся поток публикаций, посвященных НЛП, рано делать какие-либо выводы относительно значения этой школы как для науки, так и для практики.

ЛИТЕРАТУРА:

1. О'Коннор, Дж. Введение в нейро-лингвистическое программирование / Дж. О'Коннор, Дж. Сеймор. – Челябинск, 1997.
2. Психотерапевтическая энциклопедия / под ред. Б. Д. Карвасарского. – СПб., 2000.

ВОПРОСЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

УО «Белорусский государственный экономический университет»

Мамедов Ф.Р., студент 2 курса факультета права

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Зеневич Т.И.

В последнее время в области управления все больше уделяют внимание человеческим ресурсам. Мы исходим из того, что управление человеческими ресурсами – ориентация на людей с акцентом на максимальное использование их таланта, повышение качества жизни. Проблема управления человеческими ресурсами характерна для всех сторон производственных отношений. Из множества отношений наиболее значимыми для нас являются те, которые существенны для современного общества, в т.ч. и для Республики Азербайджан.

Современная тенденция развития промышленного производства, глобализация международных отношений придали качественно новую ценность человеческому ресурсу, заставили коренным образом пересмотреть его роль в промышленном производстве. В зарубежной науке утвердился методологический подход, согласно которому человеческий фактор выступает на первое место при определении эффективности современного производства в противовес технократическим, механистическим взглядам на трудовой процесс, разработанным в трудах Ф. Тейлора и Г.Форда. Согласно новому подходу, механические производственные навыки уступили место умению работника использовать информационные потоки, т.е. даже для рядовых рабочих физические параметры работоспособности уступили место интеллекту [1].

В последние годы в западных странах утвердилась стратегия управления человеческими ресурсами, согласно которой каждое преуспевающее и активно развивающееся предприятие не столько приобретает человеческий ресурс на общем рынке труда по мере технологической необходимости, сколько заранее готовит себе кадровый резерв путем обучения, подготовки потенциальных работников с учетом не только специфики конкретного вида производства, но и конкретного предприятия или производственного комплекса предприятий [2].

Для блага общества руководство должно постоянно работать над всемерным повышением потенциала кадров, что приводит к росту

производительности труда, прибыльности организации, а значит и к росту благосостояния всех граждан.

За годы независимости руководство Республики Азербайджан сделало конкретные шаги в сфере подготовки профессиональных кадров для страны. В последние годы наметились тенденции по сотрудничеству Азербайджана с международными организациями и государствами в этой сфере. Так, в 2013г. было подписано Рамочное соглашение о сотрудничестве между Азербайджаном и ЮНЕСКО. В рамках сотрудничества было также подписано соглашение об учреждении Программы сотрудничества молодых специалистов между Азербайджаном и ЮНЕСКО [3].

В ситуации, когда доступность современных средств транспорта и коммуникаций сокращают расстояние между государствами, кооперация в подготовке кадров может стать одним из важных направлений сотрудничества и взаимовыгодным процессом для соседних стран, нацеленных на долгосрочное стратегическое партнерство. В настоящее время в более чем 50 вузах России учится 5700 граждан Азербайджана – так много, как ни в одной другой стране мира. В то же время свыше 15 тыс. студентов получают образование на русском языке в азербайджанских учебных заведениях [4].

Динамично развивается взаимодействие в области образования между Беларусью и Азербайджаном. Учреждениями высшего образования Беларуси и Азербайджана заключены 17 прямых договоров, в рамках которых осуществляются совместные научно-педагогические и образовательные проекты. Важным событием стало включение в 2012 году ведущих белорусских вузов в госпрограмму обучения азербайджанской молодежи за рубежом в 2007-2015 гг. [5].

Активизация человеческого ресурса на добровольной основе, на личном интересе, более гуманна и экономически целесообразна, хотя требует весьма значительных финансовых вложений в социальную сферу и сферу образования. В связи с этим учет такого фактора, как человеческие ресурсы, имеет самое положительное значение для успешного развития любого современного общества. В первую очередь это связано с налаженной системой подготовки и переподготовки кадров для всех сфер общественной жизни.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Белл, Д. Грядущее постиндустриальное общество. Опыт социального прогнозирования / Д. Белл. – Москва: АCADEMIA, 1999. – 783 с.
2. Вильховченко, Э. Социально-профессиональное развитие человека в производстве передовых стран / Э. Вильховченко // Мировая экономика и международные отношения. – 1997. – № 8. – С. 45-53.
3. Азербайджан и ЮНЕСКО подписали соглашение о подготовке специалистов [Электронный ресурс] – 2015. – Режим доступа: <http://russian.people.com.cn/31519/8522372.html>. – Дата доступа: 01.10.2015.
4. Россия и Азербайджан активизируют совместную подготовку специалистов для своих экономик [Электронный ресурс] – 2015. – Режим

доступа: <http://azerros.com/maintheme/22260-rossiya-i-azerbaydzhan-aktiviziruyut-sovmestnuyu-podgotovku-specialistov-dlya-svoih-ekonomik.html>. – Дата доступа: 01.10.2015.

5. Сотрудничество Республики Беларусь и Азербайджанской Республики в сфере науки, медицины и образования [Электронный ресурс] – 2015. – Режим доступа: http://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/scientific. – Дата доступа: 01.10.2015.

ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ УЧАЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Менчицкий Ю.С., студент 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П.; ассистент
Смирнова Г.Д.

Актуальность. Социальные сети сегодня – главный тренд развития Интернета. Для большинства Всемирная паутина стала частью жизни. Соцсети – один из самых популярных способов развлечения и общения у молодежи: быстрые, удобные и несложные в употреблении, доступны всем и каждому в любое время суток, а с собеседником можно переписываться, говорить и даже видеть его. Большой процент молодежи уже не может себе представить жизнь без своей странички в какой-либо из соцсетей, пропадая ночами Вконтакте, а подростки замещают живое общение виртуальным, ни к чему не обязывающей передачей информации. Зависимость молодежи от социальных сетей уже достаточно велика, что не может не вызывать опасения [1].

Основная цель исследования – это изучение специфики и степени виртуальной зависимости от соцсетей среди молодежи, а также изучение её влияния на разные стороны качества жизни.

Материал и методы. Социолого-диагностическое исследование предрасположенности к зависимости от социальных сетей, динамическое наблюдение и обследование 522 респондентов в возрасте 17-25 лет проводилось начиная с 2009 по 2015 год среди учащихся 10-11 классов гимназии №2 г. Гродно, первокурсников и выпускников Гродненского медколледжа, студентов Гродненского медуниверситета, а также тех, кто определил самих себя, как Интернет-зависимых от социальных сетей.

Результаты. Основная масса респондентов в ходе исследования отдаёт своё предпочтение социальной сети «Вконтакте» (73%), второй по популярности идёт соцсеть «Мой мир» (15%), третье место занимают «Одноклассники» (4%). Всех респондентов с учетом их отношений к соцсетям разделили на 3 группы: «фанаты» (37%), «продвинутые» (50%) и «конформисты» (13%). Среднестатистическая оценка по шкале одиночества

показала достаточно высокую степень одиночества у «фанатов», зато по результатам теста уверенности в себе вполне уверенными в себе оказалось большинство «продвинутых» и «фанатов».

Выводы. Результаты исследования показали, что молодежь не очень пока интересуется взаимосвязь проблемы «здоровье-виртуальная свобода», растущая привязанность к Интернету имеет как эффект новизны, так и скрытый и замедленный эффект вредного действия, и чаще всего пользователи просто не дают себе отчета в том, чем для них в будущем это может закончиться. Стоит также отметить, что по сравнению с зависимостями от алкоголя и наркотиков, Интернет-зависимость в меньшей степени влияет на организм человека, и казалась бы достаточно безвредной, если бы не явное снижение трудоспособности, эффективности функционирования в реальном социуме.

- 1) молодежь не очень пока интересуется взаимосвязь проблемы «здоровье-виртуальная свобода»;
- 2) растущая привязанность к Интернету имеет как эффект новизны, так и скрытый и замедленный эффект вредного действия;
- 3) чаще всего пользователи просто не дают себе отчета в том, чем для них в будущем это может закончиться.

И, конечно же, не следует забывать, что в век высоких технологий, развития телекоммуникационных сетей ничто не ценится так дорого, как реальное общение.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Дорогун, О.И. Реальная и виртуальная жизнь современной молодежи / О.И. Дорогун // Воспитание. Личность. Профессия. – 2009. – № 10.

СТРУКТУРА ОБЩЕСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ ПЛЕМЕНИ ИГБО

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Одики Тамарадуобра, Огар Андеши Лоренс, студенты 2А курса
факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Сентябова А.В.

Нигерия представляет собой многонациональную страну. На ее территории проживает более 250 народностей. *Ибо* – третий по величине этнос в Нигерии. По численности (более 20 млн. человек) он уступает только народам *йоруба* и *хауса*. Сейчас *игбо* – доминирующий этнос Восточной Нигерии.

Многие *игбо* до сих пор придерживаются традиционных верований и культов. Главным духом считается Чуку («Великий дух»), его дети – это Аньяху (дух солнца), Ива (дух неба), Але (дух земли). Широко распространены культы предков (ндичие), воды, плодородия (Аджоку), а также магия, колдовство и знахарство.

Тремя основными этническими группами восточной Нигерии являются ибоязычные народы, которые живут в штатах Имо и Анамбра, *ибубио-эффик* – в штате Кросс-Ривер и *иджо* – в штате Байелса. Традиционный тип поселения всех трех народов – небольшие деревни. Основной формой социальной организации *ибо* были объединения деревень и родов. Общество *ибо* отличалось демократичностью, все решения принимались на совете. Видное место в пантеоне традиционных божеств *ибо* принадлежало богине земли Ала, жрецы ее культа часто выполняли судебные и другие властные функции.

Традиционно *ибубио* жили в деревнях, где властные функции осуществляли светский и религиозный лидеры. Каждая деревня пользовалась значительной степенью автономии, но группы деревень на основе кровнородственных связей и общих верований объединялись в кланы, которыми управляли светский и религиозный вождь и совет старейшин. Политическая власть осуществлялась тайными обществами, такими, как *эпо* и *эке*. Иджоязычные народы живут в районе дельты Нигера, места их расселения в восточной части дельты в штате Байелса характеризуются невысокой плотностью населения. *Иджо* подразделяются на несколько групп: *каламбари*, *окрика*, *нембе* и *бонни*, но в языковом и культурном отношении все они составляют единую общность. Традиционная социальная и политическая организация *иджо* весьма схожа с той, что была у *ибо*, разница состояла в том, что деревни *иджо* редко способны на совместные действия.

Религия *игбо* признает личное, индивидуальное спасение, но это существует, главным образом, для сохранения коллективной жизни (*уманна*) и сообщества (*оха*). *Игбо* говорят, что единство – это мощь.

В обществе *игбо* индивидуальное существование и свобода человека ценятся, однако они сбалансированы основной философией жизни в обществе в соответствии с духовной концепцией *уманна*. Понятие демократии (*оха*), содержащейся в традиционной философии *игбо*, глубоко внедрено в умы и жизнь *игбо* и воплощено в понятии *уммуна*.

Перед принятием любого решения *игбо* традиционно собирались вместе, чтобы обсудить интересующие вопросы и достигнуть соглашения. Данную философию иногда называют философией согласия, единодушия. Таким образом, демократия не чужда *игбо*, ибо их жизнь не началась с приходом колонизаторов. Еще до прихода европейцев *игбо* имели философию, установленную структуру правительства, образование и технологии.

Республиканизм *игбо* не дает права оскорблять кого-то, плохо обращаться с кем-то или злоупотреблять своим положением. Историческим фактом является сопротивление *игбо* в Нигерии колонизаторам в течение нескольких лет. Европейцы испытывали особую неприязнь к *игбо*, поскольку они были непослушными и непочтительными к членам расы «владельцев». Именно поэтому колонизаторы были вынуждены создавать руководителей варрантов и вводить косвенное правление. Колонизаторы не доверяли традиционным руководителям *игбо*, поскольку они считали себя превосходящей расой. Король *игбо* рассматривал европейских торговцев и администраторов как своих

подчиненных. Большинство *игбо* никогда не снимали свои шляпы, не вставали и не кланялись перед британскими колонизаторами, в отличие от многих других африканских народов.

Каждое семейство *игбо* имеет главу («отца»). Главу также имеет деревня, клан и племя. *Умунна* учитывает полное совещательное и консультативное участие каждого взрослого в принятии решений. Это не только признает свободу и право каждого индивидуума, но и пробуждает гордость, идентичность в каждом человеке *игбо*. Это подчеркивает социальную формулу деятельности, единство, порядок и коллективную волю.

И в наши дни *игбо* все еще живут в деревнях и кланах, называемых *умунна*. Отношения как внутри клана, так и внутри семьи чрезвычайно тесны. Консультации с целью достижения согласия охватывают каждый аспект жизни и индивидуума, и клана, включая брак, образование, похороны. *Игбо* часто используют выражения: «*Умунна* – сила», «*Умунна* согласилась». *Умунна* – это патрилинейная (родственная по мужской линии) политическая установка или родственная по мужской линии социополитическая община. Это своего рода децентрализованная демократия с геронтократическим условием, чтобы устранять молодежь от политики до достижения ими своего полного потенциала. *Умунна* включает демократическую легислатуру, законодательный орган, уполномочивающий посланцев на достижение консенсуса по конкретным пунктам, причем обо всем договариваются на разовом основании.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Одинани / Традиции народов *игбо*. – [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: http://voodoo-magic.narod.ru/trad_odinani.html. – Дата доступа: 30.09.2015.

ИСТОРИЯ СПОРТА В НИГЕРИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Оффиа Чиезуго, студент 3А курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Барановская А.В.

После провозглашения независимости Нигерии (1.10.1960 г) вопросами развития физкультуры и спорта в стране занимался Национальный спортивный совет. С приходом к власти военного правительства (1966 г.) совет был преобразован в Национальную спортивную комиссию, во главе которой был поставлен представитель армии.

В ведение комиссии входят организация спорта во всех штатах страны, проведение национальных чемпионатов по различным видам спорта, налаживание международных спортивных связей.

Наибольшее развитие в Нигерии получили такие виды спорта как бокс, баскетбол, волейбол, теннис, плавание и, конечно, футбол.

В различных городах страны имеются стадионы, спортивные площадки, бассейны. Самые лучшие спортивные базы находятся в столице государства.

В спортивных клубах представлены различные виды спорта. Физкультура является обязательным предметом в школах и колледжах.

Спортсмены Нигерии издавна выступают на международной арене.

В активе спортивной истории страны – 5-ое призовое место К. Олаву в прыжках в длину на XVI Олимпийских играх в Мельбурне в 1956 году, т. е. еще до получения политической независимости Нигерии.

Наибольшую известность стране принесли легкоатлеты, боксеры, футболисты, игроки в теннис и настольный теннис.

Нигерийские девушки играют ведущую роль в африканской легкой атлетике. В таблице женских рекордов Африки 4 раза встречается имя Модупе Ошикойя. Ей принадлежат рекорды континента в пятиборье, в беге на 100 метров с барьерами - 13,37 сек., в прыжках в высоту - 176 см и в длину - 6 м 46 см.

Модупе Ошикойя впервые заставила заговорить о себе после Олимпиады в Мюнхене, где она выступала в пятиборье. Год спустя на родине она стала героиней II Всеафриканских игр, в ходе которых завоевала 3 золотые медали: в прыжках в высоту, в длину и в барьерном беге.

В разные годы рекордсменками континента были и другие представительницы Нигерии: Кларис Аханоту, Тити Акиндеде и Джамоук Бодунрэн - бег, Амелия Околи - прыжки в высоту, Урсула Икенгаи Виолет Одугву – прыжки в длину, Элен Оквара и Адаоби Околи – метание диска, Эстер Огубуйи – метание ядра.

Победительницами I Всеафриканских игр 1965 г. в своих коронных видах программы были Элен Оквара, Джамоук Бодунрэн и Амелия Околи.

Лидером легкоатлетов Нигерии является Чарльтон Эхизуэлен. Он заявил о себе в апреле 1974 г. Год спустя Ч. Эхизуэлен установил рекорд континента в прыжках в длину, показав сначала 8 м 26 см, а затем 8 м 33 см.

Прыжки, метания, барьерный бег издавна являются любимыми видами нигерийских легкоатлетов.

В разные годы в таблице рекордов Африки фигурировали имена нигерийских легкоатлетов: Адеола Абояд-Колр, Самюэль Игун, Антони Ойакхире, Овэн Окандэй. Мужская сборная удерживает с 1968 года рекорд континента в эстафете 4X100 м – 39,4 сек.

Успешно выступают мастера маленькой ракетки, которые занимают лидирующее положение в Африке. Они одержали победу в командном зачете среди мужчин. У женщин в одиночном разряде победила Этель Джеке.

Все большее развитие получает плавание. Джон Эбито стал первым нигерийцем, завоевавшим золотую награду на II Всеафриканских играх. Он же оказался первым в истории тропической Африки пловцом, который показал результат лучше минуты на дистанции 100 м вольным стилем.

Бокс издавна пользуется популярностью в Нигерии. Мировую известность Нигерии принес Дик Тайгер, бывший в 60-х годах чемпионом мира среди профессионалов в среднем и полутяжелом весах.

Нового успеха нигерийские боксеры добились лишь в 1973 году на II Всеафриканских играх у себя на родине. Они впервые одержали общекомандную победу и завоевали наибольшее число золотых наград. За это им был вручен и Кубок Насера, и Кубок Кваме Нкрума.

Наивысшим успехом для представителей игровых видов спорта была победа футболистов сборной страны на II Всеафриканских играх, где они одержали верх в финале со счетом 2: 0 над опытной командой Гвинеи.

Нигерийские студенты были участниками I Африканской универсиады и заняли общекомандное 3-е место. Они завоевали 44 медали (8 золотых, 20 серебряных и 16 бронзовых).

Прогресс в развитии нигерийского спорта особенно наглядно проявляется при сравнении итогов выступления на I и II Всеафриканских играх. В 1965 году в Браззавиле Нигерия завоевала 19 медалей (9 золотых, 6 серебряных и 4 бронзовые) и заняла 3-е командное место. В 1973 г. в Лагосе Нигерия вышла на 1-е место и завоевала 62 награды (18 золотых, 25 серебряных и 19 бронзовых).

Олимпийский комитет Нигерии был признан Международным Олимпийским Комитетом в 1951 году.

КУРЕНИЕ КАК ПРОБЛЕМА СОВРЕМЕННОСТИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Попова Е.А., студентка 1 курса лечебного факультета;

Шпаковская О. Г., студентка 6 курса лечебного факультета

Военная кафедра

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Ивашин В.М.

Курение – проблема всего общества. В нашем мире огромное количество курящих людей. Рука сама тянется к сигарете, когда видишь прямую пропаганду, которая утверждает, что вы будете значимей, если закурите. По статистике, дети начинают курить с 12 лет и их число увеличивается в геометрической прогрессии. Как же донести до людей, что курение убивает их, сокращает их жизнь, негативно влияет на будущее поколение?

Правительством принимается огромное количество мер: табачные этикетки с изображением последствий последующего курения; реклама, в которой известные люди рассказывают про вред курения и о том, как им удалось отказаться от этой пагубной привычки; ограничение рекламы табачных изделий; налоги: запрет на курение.

Курение и дыхательная система. Табачный дым вызывает воспаление органов дыхательной системы. Меняется внешний вид больного. Воспаляются голосовые связки, меняется тембр голоса. В 88 % развивается хронический

бронхит. Очень пренеприятным бывает запах изо рта, что свидетельствует о проникновении инфекции в легочную ткань. Развивается эмфизема лёгких, бронхоэктазы пневмосклероз, которые, в конце концов, приводят к сердечной и легочной недостаточности.

Учёными доказано, что у курильщиков встречаются опухоли всех без исключения дыхательных органов: нижней губы, полости рта, гортани, бронхов, лёгких, также лейкокератоз. Рак лёгких – опасное для жизни состояние. Смертность от него повышается прямо пропорционально количеству выкуренных сигарет. Ещё одним последствием курения является туберкулёз лёгких.

Курение и сердечнососудистая система. При курении учащается сердцебиение, увеличивается сердечный выброс и нагрузка на сердце. Также увеличивается выброс гормонов надпочечниками, что вызывает повышение АД и сужение сосудов. Развивается атеросклероз. Увеличивается продукция катехоламинов → увеличивается концентрация липидов → появляются атеросклеротические бляшки. Табачный дым → уменьшение всасывания витамина С → отложение холестерина в сосудах → сужение просвета → АТ бляшка. Развивается ИБС (ишемическая болезнь сердца), приводящая к смерти в 4 раза чаще, чем у некурящих людей. Также развивается перемежающаяся хромота. Больных беспокоят боли в конечностях, утрата способности к ходьбе, гангрена пальцев.

Импотенция – страшная проблема для любого мужчины. Часто она возникает вследствие курения. Курение влияет на сосуды таза, вызывая из атеросклероз. Нарушается кровоснабжение и возникают проблемы с эрекцией. Никотин и угарный газ понижают кровеносное давление в половом члене, вследствие чего ухудшается гормональная и сексуальная активность. Гипертония и сама по себе может стать проблемой импотенции, но если к этому добавить курение, то получается убийственная смесь. Каждая выкуренная сигарета сразу же оказывает воздействие на сексуальные функции мужчины и со временем накапливается.

Влияние никотина на психику. Поражаются нервные центры. Происходит возбуждение ЦНС, затем её угнетение. Меняется характер, человек становится раздражительным, из милого весельчака человек превращается в вечно ворчливого, раздражительного человека, который неспособен без дозы никотина решить простейшую задачку и высказать длинную логически законченную мысль. Табачный дым вызывает резкую смену настроения, полиневриты, радикулит, невриты. Печально, но даже могут возникать конфликты в семье. Пассивное курение так же оказывает влияние на нервную систему человека, хоть и не так быстро.

Быстрое изнашивание организма, зависимость от дозы – очередные минусы курения. Глутамат и эндорфины – гормоны радости при курении. Никотин воздействует на ацетилхолиновые рецепторы, вызывая завышенную активность холинергических клеток, что приводит к более быстрой работе мозга. Этим эффектом мнимого увеличения энергии, которая быстра расходуется.

Активируются пищевые инстинкты, удовлетворение которых приводит к эйфории. Эффект от одной сигареты – 60 минут.

Так где же выход? Откажитесь от конфет и сладостей. Правильно занимайтесь спортом. Не наседайте на жидкость. Не ешьте много, не голодайте – сбалансируйте питание! Миф о стрессе при отказе от курения - самовнушение и только. Умно подходите к диете. Увлекаться тяжёлой артиллерией фруктов не стоит, но запастись цитрусовыми, свежей зеленью, помидорами, кабачками, бананами – необходимо.

Для некоторых курение – как своеобразный ритуал. Станьте серьёзней! Займите себя по максимуму интеллектуальной деятельностью, делайте физическую работу, возьмите отпуск. Всё будет хорошо, это не так сложно, как кажется!

Курение – это не безобидное занятие, которое можно бросить без усилий. Это – наркомания, поэтому подходить к решению этой проблемы нужно серьёзно. Основной причиной начала курения является влияние людей, с которыми общается человек. Печальная статистика доказывает, что в лице курят 16 % учащихся, поэтому нужно применять огромное количество мер для решения этой проблемы: строгое ограничение мест курения, штрафы, брошюры по здоровому образу жизни, законы ля жалоб со стороны некурящих, создание специальных учреждений ля лечения этого вида проблемы. Органам здравоохранения в территориях нужно оценить объективную обстановку и добиваться финансирования из местных бюджетов. Всё это требует пересмотра экономической и социальной политики государства, в котором мы живём.

ОСОБЕННОСТИ ПРОЯВЛЕНИЯ ГЕНДЕРНЫХ ОБРАЗОВ В РЕКЛАМЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Прокопчик К.В., студентка 4 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – старший преподаватель Севенко Ю.С.

В течение всей своей жизни мы, постоянно контактируя с другими людьми, тратим много усилий и времени в своём стремлении произвести на них благоприятное впечатление и, следовательно, являемся практикующими рекламистами, презентуя как самих себя, так и своих близких. В попытках создания положительного образа мы преувеличиваем свои достоинства и возможности, стараемся «не быть как все», при этом стремясь соответствовать уровню тех, кого считаем выше себя по положению в обществе.

С точки зрения психологии рекламы, демонстративное поведение людей по сути своей ничем не отличается от деятельности крупных организаций или фирм, которые тратят огромные деньги на рекламу своих названий, товаров и услуг. Посредством рекламы компании пытаются выделить свой товар среди

аналогичных, пользуясь его уникальными, отличительными чертами от других товаров для предоставления его в лучшем свете искушенной публике [1].

Одной из актуальных проблем на сегодняшний момент является влияние рекламы на формирование не только определенной модели поведения, но и гендерных стереотипов.

Учитывая, что традиционно основными покупателями являлись женщины, большая часть рекламы именно на них и направлена. Поэтому, в рекламе достаточно часто используются мужские образы, которые условно можно разделить на несколько групп: полный глуповатый мужчина; худой глуповатый мужчина, ещё менее мужественный, чем предыдущий, тип; настоящий мужчина – спортивный, привлекательный, с небольшой щетиной; мужчина-профессионал в определённой области (врач, программист). 1 и 2 типы зачастую высмеиваются, напрямую показывается их несовершенство и недостатки; мужчины 3 типа чаще всего одинакового типажа; работающие мужчины изображены чаще всего усталыми, плохо выглядящими.

Женские роли в рекламе также бывают нескольких видов: женщина – сексуальный объект, является трофеем для мужчин, которые, чтобы заполучить этот трофей, должны купить рекламируемый товар; женщина-модель, её образ говорит нам: «Красьте ресницы этой тушью, мойтесь этим гелем для душа, и станете такой же привлекательной, как я». Часто для этой роли приглашают известных моделей, актрис и певиц, что говорит о престиже компании, рекламирующей товар. Женщина – мудрая подруга – знает всё о рекламируемом товаре, даже носит с собой его запасы, щедро делясь с окружающими. И женщина-мать, хозяйка, которая поддерживает порядок в доме, стирает грязные вещи детей, но не забывает при этом хорошо выглядеть.

Сегодняшнее общество накладывает на женщин определённые обязанности и социальные роли: традиционные (женственность, заботливость, кротость, признание главенства мужчины) и новые (активная жизненная позиция, материальное обеспечение семьи). Можно сказать, что в массовом сознании происходят некоторые изменения в социально принятом разделении определенных качеств характера на «женские» и «мужские». У женщин стали поощряться наличие таких качеств, как образованность, независимость, уверенность в себе, в то время как у мужчин – доброта, эмоциональность.

Вместе с этим сексуальность женщин используется постоянно и повсеместно для рекламы любых товаров: от женских средств гигиены и нижнего белья – до страховых и банковских услуг. Это обусловлено тем, что женщина в рекламе всегда привлекает внимание мужчин, потому что им приятно видеть красивое женское тело, а женщин – потому, что для них это возможность сравнить себя с общепризнанным секс-символом и почерпнуть из рекламы способ достижения большей привлекательности. Однако нельзя забывать, что в некоторых случаях женская сексуальность может быть неуместна: например, в рекламе белья это смотрится нормально, чего не скажешь о рекламе банков или недвижимости – здесь идёт так называемая торговля телом.

По данным Ассоциации журналисток, 10% рекламных роликов несет неинформативно-смысловую, а именно эротическую нагрузку. Это обуславливается тем, что эротический женский образ в рекламе рассчитан на молодых мужчин: стремление красивой женщине переплетается в их сознании со стремлением к товару, который она представляет.

Из всего вышесказанного можно сделать заключение, что человеческое тело активно эксплуатируется в рекламе, причём сексуальная привлекательность стоит на одном из первых мест при подборе актёров. Реклама, продающая тот или иной товар, стремится высвободить из бессознательного сексуальные желания человека. При этом мужской образ эксплуатируется реже, чем женский, так как уровень тестостерона у мужчин выше, чем у женщин, следовательно, и реакция на сексуальные раздражители ярче выражена. К тому же мужчины в основном полигамны и реагируют на любую сексуальную женщину, что упрощает подбор модели женщины. Моногамность женщин усложняет выбор актёра, так как в этом случае необходимо не просто сексапильный мужчина, а общепризнанный секс-символ, обладающий, к тому же, репутацией недоступного, а значит, более желанного мужчины.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Виговская, М.Е. Влияние рекламы на общество / М.Е. Виговская [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://xn----btl1bbcge2a.xn--p1ai/blog/2014-04-23-218>. – Дата доступа: 10.09.2015.

ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОФОРИЕНТАЦИОННОЙ РАБОТЫ УЧРЕЖДЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ПОСРЕДСТВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВА

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Солдатенкова Н.В., магистрант 1 курса

Кафедра педагогики и социальной работы

Научный руководитель – канд. пед. наук, доцент Тарантей Л.М.

Все направления профориентационной работы учреждения общего среднего образования нуждаются в качественной информационной поддержке, чтобы учащиеся, педагоги и родители были вовремя проинформированы и могли мгновенно реагировать на важную и актуальную информацию обо всех происходящих в этой сфере событиях. Комплексное освещение профориентационной работы школы можно без труда создать с помощью веб-сайта, адресованного подросткам с целью формирования интереса к миру профессий и выстраиванию своих профессиональных компетенций, а также родителям, педагогам, психологам. Основной отличительной идеей веб-проекта

является оптимизация профориентационной работы в школе на основе использования ресурсов интернет-пространства.

Актуальным направлением является использование информационно-коммуникационных технологий в организации профориентационной работы. Использование современных информационных технологий существенно расширяет возможности традиционных средств обучения: добавляет интерактивность, мультимедиа возможности, расширяет аудиторию.

Применение наглядного представления материала в обучении делает подачу информации более интересной и запоминающейся для каждого пользователя. Это позволяет улучшить качество профориентации.

На страницах интернет-пространства учащимся можно пройти комплексное он-лайн тестирование, направленное на определение профессиональных предпочтений. По мере прохождения комплекса необходимо ответить на вопросы, определяющие профессиональные предпочтения [1]. Комплекс позволяет оценить интересы, личностные качества и способности учащегося. Тесты включают в себя разнообразные вопросы: это и решение задач, и выбор наиболее привлекательных альтернатив, выбор вариантов поведения в тех или иных ситуациях. После прохождения тестирования учащийся получает распечатку результатов со списком профессий, максимально соответствующих ему, диаграмма направления профильного обучения, индивидуальный графический профиль, с результатами по каждому измеряемому тестом качеству, перечни рекомендуемых специальностей, а также информация по тренинговым программам, которые неплохо было бы пройти.

С целью развития сотрудничества между учреждениями образования республики созданы сообщества абитуриентов, учащихся выпускных классов [2]. Особенности той или иной профессии делятся сами специалисты.

Интернет-источники дают возможность ознакомиться с описанием большинства современных профессий, с правилами составления резюме и тонкостями прохождения собеседования, многие профессиограммы снабжены ссылками на статьи и видео, содержащие более подробную информацию о выбранной профессии [3].

Таким образом, интернет-пространство дает возможность расширить знания в области интересующих профессий, повысить информированность, способствует формированию ответственного отношения к выбору профессии. Веб-ресурсы предоставляют пользователям регулярно пополняемую информацию о различных аспектах профориентационной работы.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Йовайша, Л.А. Опросник профессиональных склонностей. / Л.А. Йовайша [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.abiturient.by/proftest/24799.html>. – Дата доступа: 19.09.2015.
2. Солдатенкова, Н.В. Партнерская сеть школ «Правовой класс» / Н.В. Солдатенкова [Электронный ресурс] – Режим

доступа: <https://sites.google.com/site/pravovojklass/home>. – Дата доступа: 19.09.2015.

3. Профессиограммы основных современных профессий. Основные современные профессии. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.effecton.biz/109.html>. – Дата доступа: 19.09.2015.

ПИТЬ ИЛИ ЖИТЬ?

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Теляк М. В., студентка 5 курса лечебного факультета;

Попова Е.А., студентка 1 курса лечебного факультета

Военная кафедра

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Ивашин В.М.

Алкоголизм – это страсть к алкоголю, при которой возникают выраженные психические расстройства, меняются взаимоотношения в коллективе и семье, вызывается вред общественным и личным интересам людей.

Пьянство – антиобщественная форма поведения, которая проявляется в частом и чрезмерном употреблении алкоголя, является предпосылкой болезни, почвой на которой развивается алкоголизм.

Арабский алхимик Рагез нашел способ получения чистого спирта. Он назвал его «аль ке голь» (в переводе с арабского – «самая тонкая, чистая сущность вещи»).

В Беларуси низкие цены на спиртное не способствуют профилактике пьянства. Медики настаивают, что доступность спиртных напитков – один из факторов, который ведет к росту алкоголизма в стране. Одним из основных индикаторов выполнения госпрограммы должно быть ежегодное снижение на 7% смертности от случайных отравлений алкоголем.

Представляя собой клеточный яд, алкоголь повышает давление, повреждая клетки сердечной мышцы, и отравляя нервную и сердечнососудистую системы.

Женщины, которые не отказались от этой привычки на время вынашивания ребенка, ухудшают качество спермы своих потомков. Пренатальный алкоголь приближает состояние юношей к порогу бесплодия.

С точки зрения христианства вино считается даром Божиим, которым нельзя пренебрегать. Допускается «умеренное» употребление вина, но не с целью опьянения. Религия иудаизма причину пьянства видит не в самом вине, а в нарушениях охранительных предписаний Торы. Индуизм. Здесь существует запрет на употребление вина и других алкогольных изделий. Ислам. Полный запрет на употребление вина означает, что причина пьянства видится представителям этой религии в самом вине. В древней Индии людей, уличенных в пьянстве, поили расплавленным серебром, свинцом или медью.

Последствия алкоголизма родителей сказываются в первую очередь на детях. Алкоголизм родителей увеличивает детскую смертность.

На ранних стадиях можно обойтись и без врачебной помощи. Жизнь не игра. Второго дубля не будет.

ЛАТЫНЬ КАК ЯЗЫКОВОЙ ФУНДАМЕНТ МЕДИЦИНСКОЙ ПРОФЕССИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Томко Д.Н., Ануфриев А.А., студенты 4 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, профессор Лукьянова Л.И.

Латинский язык является важным культурным явлением современного мира. Без этого языка сложно представить себе многие области человеческой деятельности. Одной из главных задач латыни является способствование прогрессу познания, с одной стороны, и лучшему взаимопониманию людей, с другой. Этим определяются его несомненные достоинства. Однако одним из существенных недостатков этого языка считается отсутствие «живого» языкового колорита, схематичность и абстрактность. Вместе с тем, если внимательно разобраться, то окажется, что сфера применения латыни весьма широка и отличается значительным разнообразием.

Латынь является «мёртвым» языком, так как сейчас нет живого народа - носителя данного языка. Латинский язык появился задолго до нашей эры. Основой для латинского языка стал диалект римлян. Само название латынь происходит от слова «Латиум», что являлось названием области, где столицей был Рим. Могущество Древнего Рима разрасталось, и вместе с ним распространялся язык. Латинский язык считался тогда проявлением высокой культуры.

Латынь как официальный язык использовался и используется современной католической церковью. На латыни ведется документация Ватикана, и составляются послания римских пап. Согласно западной богословской традиции на латыни до сих пор ученые пишут диссертации и даже проводят диспуты. Знание латинского языка является обязательным для священнослужителя католической церкви. В большинстве зарубежных европейских стран латынь до сих пор занимает одно из самых почетных мест в программе гуманитарных «классических» гимназий. Владение латинским языком всегда считалось и считается основой европейской образованности, поскольку на этом языке народы Европы более двух тысячелетий создавали свою культуру. Зная латынь, человек получает ключ к огромным пластам культуры Античности, Средних веков и эпохи Возрождения.

Первые труды по медицине были созданы древними греками и римлянами. До сих пор используется терминология, предложенная античными

учеными тысячи лет назад. Латинский язык считался единственным языком культуры и науки в Западной Европе. В описании и классификации болезней латыни нет равных. Каждый день врачи, фармацевты, медсестры постоянно используют латинский язык в медицине, например, при чтении специализированной терминологии, написании рецептов, лекарственных средств и химических соединений. Составляя историю болезни, врачи пишут латынью и название медицинского препарата, и краткую характеристику заболевания. Человеку, знающему латынь, будет легко разобраться во всей медицинской терминологии, даже если они ему вовсе незнакомы. Латинский язык в медицине стал международным, и латинизировал все греческие термины. Теперь – это язык современной медицины и фармакологии. Хотя латынь сегодня считают мертвым языком, все же она является неотъемлемой частью работы каждого медика. До сих пор на многих международных симпозиумах лекции и презентации проводят на латинском языке.

Знание латыни позволяет врачам разных стран мира без труда понимать друг друга. Давняя традиция использования латинского языка в медицине служит объединяющим фактором для медиков всего мира и для унификации медицинского образования. Еще совсем недавно большинство медицинских сочинений писалось по-латыни. На латыни писал великий русский хирург Н.И.Пирогов, а И.П.Павлов написал выразительное послание к молодежи «*Ad juventutem epistola*» [3]. Да и в наши дни продолжают выходить подобного рода научные работы.

В латинском языке используются лаконичные и афористические формулировки, отражающие или суммирующие опыт в различных сферах деятельности. Многие выражения родились в сфере медицины. К ним относится, например, знаменитое выражение, приписываемое греческому врачу Гиппократу: *Ars longa, vita brevis est* («Жизнь коротка, искусство вечно»), *Noli nocere* («Не навреди»), *Medicus curat (morbos), natura sanat* («Врач лечит (болезни), природа исцеляет»).

Медицинское образование невозможно без владения основами латыни. Сегодня существует много споров по поводу использования латинских терминов в рецептах и картах пациента. Пока жива медицина, латынь будет жить вместе с ней, вопреки теории «мертвого» языка. Без изучения латыни студенту невозможно получить медицинское образование. И, конечно, не останется равнодушным сердце студента при звуке гимна «*Gaudeamus*».

ЛИТЕРАТУРА:

1. Знаменская, С. В. История латинского языка и медицинской терминологии. Общекультурное значение латинского языка / С.В.Знаменская, З.В.Берко. – М.: ФГОУ «ВУНМЦ Росздрава», 2007. – С. 20–23.
2. Столяров, А. А. Латинский язык в контексте европейской культуры / А.А. Столяров. – М.: СГУ, 1998. – С. 47–50.
3. Хакимова, В.М. Роль вводной лекции на занятиях по латинскому языку / В.М.Хакимова, И.Б. Лермонтова. – Уфа. РИО БашГУ, 2004. – С. 180-181.

4. Кочкарева, А.Г. Крылатая латынь: сборник афоризмов / А.Г. Кочкарева, З.А.Рыжжина. – М.: Т-во научных изданий КМК, 2007. – С.38–46.
5. Подосинов, А.В. Lingua Latina. Введение в латинский язык и античную культуру/ А.В.Подосинов, Н.И.Щавелева. – М.: Флинта, 1998. – С.3–4.
6. Значение латинского языка в современном медицинском образовании как основного профессионального терминологического и понятийного языка среднего медицинского персонала [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.nauchforum.ru/node/3225. – Дата доступа: 12.09.2015.

ОСОБЕННОСТИ РЕКЛАМЫ В БЕЛАРУСИ

Белорусский государственный экономический университет
Чарымырадов С., студент 3 курса факультета международных бизнес-коммуникаций

Кафедра белорусского и русского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Лапуцкая И.И.

В последнее десятилетие реклама стала неотъемлемой частью жизни современного общества. Кому-то она даёт возможность улучшить свой бизнес, а кого-то раздражает. Однако без неё сегодня трудно представить нашу жизнь.

В разных странах реклама играет различную роль. Цель данной работы – описать характерные особенности рекламы на территории Беларуси. Задачи: 1) определить языковое оформление рекламы; 2) определить места функционирования рекламы; 3) определить преобладающий вид рекламы. Используются методы наблюдения и анализа.

Описывая любую рекламу, можно назвать основные её характеристики: язык функционирования, место размещения, цель создания. Они определяются культурой страны и её экономическим положением.

На территории Беларуси существует двуязычие. Беларусь сегодня – страна, в которой официально утверждены два государственных языка, русский и белорусский. Поэтому и реклама создаётся на этих языках. Заметим, что в Беларуси русскоязычной рекламы гораздо больше, чем белорусскоязычной. Это можно объяснить тем, что, по данным переписи населения 2009 года, более 70% населения языком повседневного общения назвали русский. Белорусский язык используют для общения чуть более 23% [1]. Кроме того, в стране можно встретить рекламу частично на английском языке. Как правило, это коммерческая реклама иностранной продукции (например, *Samsung, Philips, Sony, Velcom, ZTE* и др.) или белорусской продукции и фирм, название которых оформлено по-английски (*ProStore, Bonaqua*).

Языковое оформление рекламы зависит от целевого назначения. Так, для пропаганды белорусского языка или воспитания патриотизма логично выбран белорусский язык: *Маё першае слова сябар. Якім будзе тваё першае слова на*

родной мове?! Гэта мая Радзіма! / Беларускае самае маё! / Гісторыя. Тое, чым ганарымся.

Место функционирования рекламы также может быть различным. Как правило, оно зависит от целевой аудитории. Реклама может быть размещена на телевидении, в прессе (СМИ), в наземном транспорте, в метро, в интернете, на радио, в лифтах, быть наружной (на улицах города).

В Беларуси рекламу можно обнаружить во всех названных местах. По результатам проведенного анализа можем сказать, что место размещения рекламы выбирается обоснованно. Так, на страницах белорусских газет, на первый взгляд, относительно немного рекламы. Как правило, это коммерческая реклама. Очень часто она соответствует медицинской тематике (в газете «Аргументы и факты» около 70%, в газете «Комсомольская правда в Беларуси» около 30%). Этот факт нельзя считать случайным: сегодня газеты чаще читают люди старшего поколения, небезразличные к своему здоровью. Кроме того, в названных изданиях целая полоса отведена коммерческой рекламе. И в то же время заметим, что в некоторых изданиях наблюдается лишь единичное размещение рекламы: «Республика» – 1-2 позиции, «Народная газета» – 1-2, «Знамя юности» – 1-2. Как правило, это реклама продукции государственных предприятий (или их самих) или учреждений (например, Белгосстрах).

По целевому назначению всю рекламу условно можно разделить на две группы: коммерческая (бизнес реклама) и социальная. Коммерческая реклама предназначена для продвижения того или иного товара на потребительском рынке. Социальную рекламу сегодня можно встретить абсолютно везде. Цель социальной рекламы – поддержание общественных или государственных интересов, формирование в обществе и в сознании людей различных социально значимых норм и ценностей. С помощью социальной рекламы привлекается внимание к проблемам, которые имеют социальную значимость. Также оговариваются возможные пути решения таких проблем. Она не имеет коммерческого характера. В Беларуси ее рекламодателями являются государственные органы, общественные организации. Заметим, что в Европе социальную рекламу заказывают чаще общественные организации.

В социальной рекламе в Беларуси поднимаются проблемы: 1) прав граждан (*Сюрприз для тебя! Работа за границей. Остановим торговлю женщинами.*); 2) здорового образа жизни (*Божьи коровки не курят в кровати. Долго живут и у них всё в порядке! / Быть здоровым – это здорово! / Мы за здоровый образ жизни! / Здоровый образ жизни проще, чем ты думаешь!*); 3) социальной защиты (*Мы призываем сохранять каждую жизнь*); 4) профилактики правонарушений (*1 секунда и вся жизнь впереди. Пристегнитесь!*); 5) рационального использования природных ресурсов, экологии (*Чистые дороги – чистый город.*); 6) международного сотрудничества в сфере культуры; 7) патриотизма (*Я люблю Беларусь! / За Беларусь! / Вместе мы Беларусь! / Гэта мая Радзіма!*); 8) родного языка.

Заметим, реклама родного языка в Беларуси скорее уникальный факт. Вряд ли встретишь ещё где-нибудь социальную рекламу такой тематики.

На улицах города социальная реклама преобладает над коммерческой.

Можем сделать вывод, что рекламу в Беларуси нельзя считать избыточной. Её количество и особенности оформления соответствуют целевой аудитории. Главные особенности рекламы в Беларуси, отличающие её от рекламы в других странах, – очень распространённое явление социальной рекламы и пропаганда родного языка.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Перепись населения Республики Беларусь 2009 года [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://census.belstat.gov.by/pdf/BOOK-ru-RU.pdf>. – Дата доступа: 20.09.2015.

ИНТЕРНЕТ И КОММУНИКАБИЛЬНОСТЬ МОЛОДЁЖИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Шуляк А.С., студентка 4 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент Королёнок Л.Г.

Актуальность данной темы связана с растущим влиянием социальных сетей на молодёжь. Цель исследования: выяснить, какие формы общения предпочитают современные студенты: «живое общение» или общение через социальные сети. Методы: анализ, социологические, метод сравнения.

В рамках данной темы нами было проведено социологическое исследования, в котором приняли участие по 100 студентов лечебного факультета 1, 3 и 6 курсов. В рамках заявленной темы нам представлялось интересным узнать, где чаще всего знакомится современная молодёжь. Отвечая на данный вопрос, многие респонденты выбирали несколько вариантов ответов и предлагали свои варианты. Так, 41% первокурсников, 30% третьекурсников и 23% шестикурсников чаще знакомятся в социальных сетях. На улице заводят новые знакомства 45% студентов первого курса, 43% респондентов третьего курса и 39% шестикурсников. Некоторые знакомятся в общественном транспорте. К ним относятся 8% первокурсников, 7% третьекурсников и 6% респондентов шестого курса. Небольшая часть опрашиваемых студентов предпочитает знакомиться в кино (8% первокурсников, 2% третьекурсников и 4% шестикурсников). В студенческой столовой знакомятся 19% респондентов первого курса, 17% третьекурсников и 8% студентов шестого курса. Свой вариант ответа предложили 28% первокурсников, 30% третьекурсников и 48% шестикурсников. Наиболее популярны среди них: знакомлюсь крайне редко; в он-лайн играх; в повседневной жизни; в университете; на праздниках; в компании друзей; где угодно; в общественных местах; на работе; на дискотеке; на молодёжных слётах; для знакомств нет особого места; место не имеет

значение, но только не в социальных сетях; везде; на отдыхе; в общезжитии; как когда.

Как показало анкетирование, многие молодые люди знакомятся при помощи всемирной паутины. При этом большинство первокурсников (71%) знакомятся в Интернете только в тех случаях, если их заинтересовал человек. 21% студентов первого курса никогда не заводят новые знакомства по интернету, а 8% респондентов заводят подобные новые знакомства постоянно. 65% студентов третьего курса знакомятся в Интернете только тогда, когда их заинтересовал человек. 28% респондентов никогда не знакомятся при помощи сети Интернет, 7% – постоянно.

Среди шестикурсников только 3% опрашиваемых студентов знакомятся в Интернете постоянно, 40% – вообще не заводят новые знакомства в Интернете. А большая часть респондентов (57%) знакомятся только в тех случаях, если человек их заинтересовал.

Ни для кого не секрет, что все люди отличаются друг от друга своей коммуникабельностью. Одни более общительны и с лёгкостью заводят новые знакомства, другие наоборот испытывают некоторые сложности. Согласно результатам анкетирования, большинство студентов первого курса (66%) легко устанавливают контакт с незнакомым человеком при помощи сетевых технологий, а 22% первокурсников испытывают определённые трудности, общаясь с незнакомыми людьми в социальных сетях. 2% респондента лишь иногда или крайне редко общаются с незнакомыми людьми в социальных сетях. У 75% третьекурсников не возникает трудностей в общении с незнакомыми людьми в социальных сетях, а 24% респондентов испытывают некоторые затруднения, устанавливая контакты и общаясь с незнакомыми людьми посредством сетевых технологий. 64% шестикурсников легко устанавливают контакт с незнакомым человеком при помощи сетевых технологий, а у 36% опрашиваемых студентов возникают некоторые трудности.

Так же нам представлялось интересным узнать, где проще молодым людям заводить новые знакомства: в реальной жизни или в социальных сетях. При знакомстве с новым человеком в социальных сетях 54% первокурсников, 43% третьекурсников и 40% шестикурсников ждут инициативы от интересующего лица. Первыми проявляют инициативу 31% студентов первого курса, 37% респондентов третьего курса и 36% опрашиваемых шестикурсников. Небольшая часть студентов (19% первокурсников, 19% третьекурсников и 17% шестикурсников) испытывают определённые затруднения при знакомстве в социальных сетях. Некоторые студенты предложили свои варианты ответа, например, не знакомлюсь; всё зависит от человека; отношусь с небольшой осторожностью; не знакомлюсь, игнорирую, когда знакомятся со мной; крайне редко знакомлюсь в социальных сетях; по-разному. А при знакомстве с новым человеком в реальной жизни, проявляют инициативу первыми 54% респондентов первого курса, 45% третьекурсников и 53% студентов шестого курса. Ждут инициативы от интересующего лица 36% первокурсников, 33% третьекурсников и 38% шестикурсников. 17%

опрашиваемых первокурсников, 18% респондентов третьего курса и 17% шестикурсников испытывают некоторые трудности при знакомстве с новыми людьми в реальной жизни.

Из всего вышесказанного можно сделать следующие выводы. Большинство студентов предпочитают знакомиться в реальной жизни, а не в социальных сетях. Причем шестикурсников, заводящих знакомство посредством социальных сетей в 2 раза меньше, чем первокурсников. Более ¼ студентов первого и третьего курсов, и 40% студентов шестого вообще не знакомятся через Интернет. При знакомстве в реальной жизни более половины студентов всех курсов готовы проявить инициативу, тогда как при знакомстве через Интернет инициаторами знакомства выступает только 1/3 студентов.

МЕСТО И РОЛЬ ИНТЕРНЕТА В МОЛОДЕЖНОЙ СРЕДЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Шуляк А.С., студентка 4курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент Королёнок Л.Г.

Актуальность данной темы заключается в том, что повседневную жизнь человека уже невозможно представить без Интернета, он давно стал неотъемлемой частью жизни многих людей. Одни в Интернете общаются, другие работают, третьи смотрят фильмы, читают книги, слушают музыку и так далее. Цель работы – определить, какое место занимает Интернет в жизни студентов Гродненского государственного медицинского университета. Методы: анализ, синтез, социологические, метод сравнения.

Для того чтобы определить место Интернета в жизни человека, нужно знать как часто он пользуется всемирной паутиной. С этой целью было проведено анкетирование студентов 1, 3 и 6 курсов лечебного факультета. По результатам анкетирования 98% респондентов первого курса, 94% студентов третьего курса и 99% шестикурсников пользуются Интернетом постоянно. И только 2% первокурсников, 6% третьекурсников и 1% шестого курса выбрали ответ «редко». Вариант ответа «вообще не пользуюсь» не выбрал ни один респондент.

Так же нам представлялось важным выяснить, сколько часов в сутки человек проводит он-лайн. 60% первокурсников ответили, что 3-4 часа, 14% респондентов – не более часа, а 15% студентов тратят на это все свободное время. Часть студентов первого курса (11%) предложила свой вариант ответа, а именно: 5-7 часов; по желанию в свободное время; в зависимости от погоды; в зависимости от возможностей.

Не более часа он-лайн находятся 19% студентов третьего курса. 3-4 часа в день на Интернет тратит 54% третьекурсников, а 16% студентов тратят всё

свободное время. 11% респондентов предложили свой вариант. Среди них: 2 часа; 5-6 часов; как когда; большую половину времени.

21% шестикурсников проводят он-лайн не более часа, 54% студентов – 3-4 часа, а 6% респондентов – все свободное время. Некоторые студенты предложили свои варианты, например: 5 минут; 6-7 часов; 8 часов; 20-30 минут; 1 раз в 3 месяца; треть свободного времени; в зависимости от наличия свободного времени; не знаю.

О роли Интернета в жизни студентов позволяют судить ответы на вопрос о том, как студенты представляют свою жизнь без него. Большинство первокурсников (62%) считают, что жизнь без Интернета полна впечатлений и эмоций. Для 11% студентов жизнь без всемирной паутины скучна и безрадостна, а 19% первокурсников не могут представить жизнь без Интернета. Оставшаяся часть студентов первого курса (8%) предложила свои варианты ответа. Среди них: не изменится; сегодня Интернет – это неотъемлемый элемент социальной ориентации; так же как и с Интернетом, но с небольшими неудобствами при поиске нужной информации.

61% студентов третьего курса считает, что жизнь без Интернета полна впечатлений и эмоций. Скучна и безрадостна жизнь без него для 13% респондентов. 19% студентов вообще не могут представить свое существование без Интернета. Свой вариант ответа предложило 7% третьекурсников. В частности: могу спокойно обойтись без Интернета; жизнь без него разнообразнее; так же как и с Интернетом; без изменений, не будет Интернета – найдутся другие развлечения; отсутствие Интернета ничего не изменило бы в моей жизни.

Для 46% шестикурсников жизнь без Интернета полна впечатлений и эмоций. 6% студентов считают, что жизнь без Интернета скучна и безрадостна. Не могут представить свою жизнь без него 31% респондентов. Многие студенты (17%) предложили свои варианты. Среди них: моя жизнь не изменится; возникнут некоторые трудности; затрудняюсь ответить; пришлось бы долго сидеть в библиотеке; перейду на книги, журналы, газеты; жить можно и без Интернета, но сложнее; Интернет не влияет на образ жизни; жизнь как жизнь, ничего страшного; не изменится, но это не удобно; не будет этого развлечения – появятся другие; возникнет недостаток информации; Интернет помогает расширить кругозор, не надо заменять им свою жизнь.

Большое значение для определения места и роли Интернета в жизни молодёжи имеет то, как молодые люди проводят свободное время и выходные. Отвечая на данный вопрос, большинство респондентов давали несколько вариантов ответов, многие предлагали свои варианты. 12% студентов первого курса проводят выходной день, общаясь в Интернете, 53% первокурсников проводят выходные в кругу семьи, а 75% – в компании друзей.

13% третьекурсников предпочитают провести выходные, общаясь в Интернете. 71% респондентов проводят выходные с семьёй, а 40% – с друзьями.

Большая часть студентов шестого курса предпочитают провести свой выходной день в компании друзей (66%) и в кругу семьи (61%) и только 6% – общаясь в Интернете.

Некоторые студенты предлагали свои варианты, например: в зависимости от настроения; всё вместе; чтение книг; учёба и наука; активный отдых; путешествовать; с девушкой (парнем); в гараже; по-разному; на свежем воздухе; в отдалении от всех; на работе; наедине с собой; как когда.

Выводы. Практически все студенты пользуются Интернетом постоянно. Более половины проводят в Интернете 3-4 часа. Для большинства респондентов Интернет не является приоритетным в жизни: и без него много впечатлений и эмоций. Поэтому абсолютное большинство студентов всех курсов предпочитают проводить свободное время в кругу семьи и с друзьями.

ОБ ОПТИМИЗАЦИИ ПИТАНИЯ УЧАЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Юргевич А.Т., студентка 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии.

Научный руководитель – канд. биол. наук, доцент Зиматкина Т.И.

Питание - это один из самых важных факторов окружающей среды, который оказывает различное влияние на организм и может способствовать сохранению высокого уровня здоровья, хорошей трудоспособности и оптимальной продолжительности жизни. Для населения развитых стран в течение последних десятилетий характерно уменьшение физической активности населения и снижение энергозатрат, а, следовательно, потребности в пище [1,2]. Однако ограничение в продуктах питания уменьшает величину поступления необходимых макро- и микроэлементов. При этом увеличивается потребление консервированных продуктов, а так же пищи, подвергнутой различной обработке, что также отрицательно сказывается на ее полноценности. В связи с дефицитом питательных веществ может снижаться уровень здоровья и развиваться различные алиментарные заболевания [3].

Цель работы. Анализ и обобщение данных литературы об особенностях питания учащейся молодежи, а также результатов анкетирования студентов о качестве жизни и полноценности рациона.

Методы исследования. В работе использовались методы сравнительного анализа и социологического опроса. Последний проводился осенью 2014г. среди студентов 3 курса лечебного факультета (100 человек в возрасте 19-21 лет). Полученные данные обработаны с использованием пакета прикладных программ STATISTICA 6.0.

Результаты. Одной из важных групп населения, нуждающихся в оптимизации питания, являются студенты. Это связано с тем, что с физиологической точки зрения они имеют повышенную потребность в

пищевых веществах, связанную с особенностями подросткового периода и нервно-эмоциональным напряжением во время учебы, в то время как энергозатраты организма являются минимальными в результате гиподинамии.

При оценке мнения респондентов о своем здоровье подавляющее большинство опрошенных считают, что питаются неправильно (87%). Анализ кратности приема пищи: 3 раза в день питается 54%, 2 раза – 30%, 4 раза - 7%, 5 и более – 7 %, 1 раз или вообще не едят – 3%. При этом 60% употребляют пищу в разное время, 21% - строго по расписанию, 19% - как получится. На вопрос: «Вы сегодня пообедали?»: 37% ответили «нет», 63% ответили «да». В момент опроса придерживалось диетического питания, которое сами для себя придумали около 23%. Ограничивают себя в еде около 57%. В дальнейшем такое питание может привести к серьезным нарушениям в организме. В соответствии с физиологическими рекомендациями энергетическая потребность студентов-мужчин оценена в пределах 2450 ккал, студенток — 2000 ккал. Питание должно быть 4 раза в день (25% – 1-й завтрак, 20% – 2-ой, 35% – обед, 20% – ужин) [2,4]. Важным гигиеническим требованием к рациональному питанию работников напряженного умственного труда, к которым относятся студенты, является обогащение рационов различными витаминами, макро- и микроэлементами [3]. На данном этапе обучения многие студенты имеют хронические заболевания (58%), некоторые приобрели их после поступления (11%). В результате анкетирования было выявлено неправильное распределение калорийности рациона в течение дня. Около половины опрошенных в день опроса не завтракали (48%), 10% респондентов вообще не едят утром. К тому же активизация пищеварения в вечернее и ночное время плохо воздействует на сон. Во время учебы кушают в столовой 48%, в кафе – 22%, фастфуд – 20%, вообще не едят около 10%. В рационе студентов в ограниченном количестве присутствуют овощи, фрукты и натуральные соки. Среди респондентов данные продукты употребляют ежедневно около 38,5%, раз в неделю – 56%, вообще не едят – 0,5%.

Выводы. В результате проведенного нами исследования виден ряд изменений физиолого-гигиенических норм организации питания студентов. Были выявлены следующие нарушения режима питания: 48% не завтракают, 30% питаются два раза в день, около 37% не обедают или обедают нерегулярно. В результате анкетирования было выявлено неправильное распределение калорийности рациона в течение дня. Максимальная калорийность приходится на вечернее время (82% респондентов), это плохо сказывается на работе желудочно-кишечного тракта и способствует напряженной работе пищеварительных желез. Замечено редкое употребление горячих блюд и супа, ужин чаще поздний. Кроме того приведенные результаты показывают также, что фактическое питание респондентов содержит недостаточное количество нутриентов, макро-, микроэлементов и витаминов. К тому же питание лиц умственного труда, которыми и являлись респонденты, при общей умеренности должно быть биологически полноценным и иметь антисклеротическую и липотропную направленность. К сожалению, данные правила и нормы не

соблюдаются, а пищевой статус студента можно охарактеризовать, как недостаточный [1].

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гигиена: учебник / Г.И. Румянцев [и др.]; под общей ред. акад. РАМН Г.И. Румянцева. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2008. – 608 с.
2. Зиматкина, Т.И. Питание как фактор сохранения и укрепления здоровья / Т.И. Зиматкина, И.А. Наумов // Гигиена питания: учеб. пособие / Т.И. Зиматкина, И.А. Наумов. – Гродно, 2012. – С.5–29.
3. Рациональное питание современного человека // Валеология [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://robotlibrary.com/book/73-64-racionalnoe-pitanie-sovremenного-cheloveka.html>. – Дата доступа: 04.01.2015
4. Требования к питанию населения: нормы физиологических потребностей в энергии и питательных веществах для разных групп населения РБ: Санитарные нормы и правила/утверждения. Постановление Министерства здравоохранения РБ от 20 ноября 2014г. №180.

ПРОБЛЕМЫ НОВЫХ РЕПРОДУКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В СВЕТЕ ХРИСТИАНСКОЙ ЭТИКИ (НА ПРИМЕРЕ ЭКО)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Ярмлович Д.А., студент 3 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент, заведующий кафедрой

Ситкевич С.А.

XXI век справедливо называют веком биотехнологий. Однако уже в XX в. достижения в области медицины и биологии во многом изменили жизнь человека и общества. Современное биомедицинское знание позволяет настолько глубоко проникнуть в человеческую природу, что человек как бы сам становится её «создателем» и «производителем». Наиболее ярко это проявляется в репродуктивных технологиях. Особую популярность в современном мире приобретает искусственное оплодотворение. Согласно статистике, каждая седьмая супружеская пара в мире сталкивается с проблемой бесплодия. В Беларуси около 14,5 % семейных пар имеет диагноз бесплодия, около 200 женщин ежемесячно прибегают к репродуктивным технологиям. Многие верующие люди перед тем, как решиться на эту процедуру, спрашивают совета у священника. Часто ответ зависит от личного отношения священника к ЭКО и его информированности. И все же для всех верующих людей метод ЭКО является моральной проблемой. На сегодняшний день медицинское сообщество считает, что новые репродуктивные технологии — это не только способ преодоления бесплодия, но и базовая технология для профилактики наследственных и хромосомных болезней, клонирования. 7

января 2012 г. Президент Республики Беларусь подписал закон о вспомогательных репродуктивных технологиях, который вступил в силу через полгода после его подписания. Однако до сих пор однозначного взгляда на них в обществе не сформировано.

Русская православная церковь рассматривает различные проблемы биоэтики, к которым относятся и вопросы преодоления бесплодия, в официальном документе «Основы социальной концепции РПЦ» (2000). К нравственно допустимым методам преодоления бесплодия отнесено «искусственное оплодотворение половыми клетками мужа, поскольку оно не нарушает целостности брачного союза, не отличается принципиальным образом от естественного зачатия и происходит в контексте супружеских отношений» [1]. Искусственное оплодотворение незамужней женщины осуждается исходя из интересов ребенка, который «заведомо лишается возможности быть воспитанным в полноценной семье».

В целом, позиция Русской православной церкви сводится к следующему:

1. Искусственное оплодотворение замужней женщины без согласия и участия ее мужа недопустимо, «ибо ложь и двусмысленность разрушают целостность брачных отношений».

2. Искусственное оплодотворение с согласия мужа и с использованием донорского генетического материала «разрушает связь супружеской верности. Если муж неспособен к оплодотворению и медицинская наука не может ему помочь, жена должна принять его таким, каким он есть, не пытаясь в той или иной форме найти подмену».

3. Способ искусственного оплодотворения *in vitro* вызывает этические возражения в связи с необходимостью уничтожения «лишних» эмбрионов.

4. «Возможна, однако, и модификация оплодотворения в пробирке с использованием единственной яйцеклетки или с имплантацией всех образовавшихся эмбрионов в утробе матери».

5. Практика донорства яйцеклеток и оплодотворенных эмбрионов представляется недопустимой.

Католическая церковь осуждает методы искусственного оплодотворения, исходя из традиционного для моральной теологии понятия естественного закона. «Искусственное оплодотворение противоречит единству брачного союза, достоинству супругов, родительскому призванию и праву ребенка быть зачатым и произведенным на свет в браке и в результате этого брака». Католическая церковь приводит следующие аргументы против метода ЭКО:

1. Происходит разделение полового акта и акта зачатия.

2. Сперма «добывается» актом мастурбации, которая является нарушением естественного закона.

Это разобщение приводит к тому, что ребенок больше не является даром, а становится вещью, добытой техническим способом.

Таким образом, можно выделить несколько ключевых этических проблем, которые вызывают наибольшее количество вопросов с точки зрения религиозной морали. Во-первых, это судьба избыточных эмбрионов, во-вторых,

непринятие использования донорских клеток, эмбрионов и гамет, в-третьих, отношение к заместительному вынашиванию.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Основы Социальной Концепции Русской Православной Церкви. – М.: Изд. Московской Патриархии, 2000. – 161 с.
2. Бабосов Е.М. Основы идеологии современного государства / Е.М.Бабосов. – Минск: Амалфея, 2004.

СЕКЦИЯ «МЕДИЦИНА»

ОЦЕНКА УСЛОВИЙ ТРУДА И ИХ ВЛИЯНИЯ НА РАБОТНИКОВ ТЕЛЕВИДЕНИЯ И РАДИО

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Авдевич Э.М., Якименко С.Ю., студенты 3 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель – ассистент Заяц О.В.; преподаватель-стажер
Сезеневская Е.П.

В настоящее время отрасли телекоммуникаций развиваются стремительными темпами. С модернизацией техники улучшается качество традиционных услуг электрической связи, появляются новые. Среди них важнейшую роль для решения информационных, культурных, пропагандистских и даже военных задач играет теле- и радиовещание.

Цель. Оценить условия труда, влияние производственных факторов на работоспособность и здоровье сотрудников телевидения.

Материалы и методы исследования. Оценка физических показателей труда производилась сопоставлением их фактического уровня в рабочей зоне с предельно допустимым уровнем, установленным нормативной документацией. Были проведены замеры основных микроклиматических параметров (температура воздуха, относительная влажность воздуха, скорость движения воздуха в помещениях), а также уровня освещенности в рабочих помещениях. Использованы приборы: метеометр МЭС-200А, люксметр «ТКА-Люкс».

Также использовался метод устного опроса сотрудников Телерадиокомпании «Гродно» (ТРК «Гродно») по списку вопросов.

Результаты. Проанализировав результаты устного опроса, мы установили, что режим труда и отдыха работников ТРК «Гродно» соответствует статьям № 110, 111, 112, 115, 116, 118(1), 119 Трудового Кодекса Республики Беларусь [1].

По уровню энерготрат работники телерадиовещания относятся к 1А, 1Б и 2А категориям.

В помещениях телерадиокомпании проводились измерения отдельных микроклиматических параметров. По результатам исследования средняя температура воздуха составила 21,5⁰ С, относительная влажность воздуха – 35%, скорость движения воздуха – 0,12 м/с. Данные параметры являются допустимыми для 1А, 1Б, 2А категорий труда, т.е. микроклимат является комфортным и не оказывает негативного влияния на работоспособность сотрудников ТРК «Гродно».

У работников телевидения (режиссёров и звукорежиссёров, операторов, ведущих) была проведена оценка питания и физической активности в течение рабочего дня путем опроса.

Физическая активность. По оценке работников ТРК «Гродно», их физическая активность в течение рабочего времени минимальна (т.к. большая часть рабочего времени – в среднем 5 часов ежедневно – приходится на работу за режиссёрским пультом, компьютером).

Питание. Для обеспечения оптимальной работоспособности в течение рабочего дня необходимо придерживаться принципов рационального питания. Рациональное питание – это питание здорового человека, основанное на специфической способности пищи предупреждать возникновение алиментарных заболеваний [2]. В ТРК «Гродно» отсутствуют столовая и буфет. Однако имеется помещение, оборудованное под комнату для приёма пищи, оснащённую микроволновой печью, электрическим чайником, столом и стульями. Свое питание во время рабочего дня сотрудники оценивали как нерациональное. Несмотря на то, что 2-4 раза в неделю они получают комплексный обед в кафе, в течение дня на рабочем месте сотрудники осуществляют быстрые перекусы, которые приводят к перееданию.

Структура заболеваемости работников ТРК «Гродно»: на первом месте - заболевания дыхательных путей (острые респираторные инфекции) и заболевания глаз (снижение остроты зрения) – у 100% респондентов, заболевания фонетического аппарата – у 20%, аллергические реакции при нанесении грима – у 18% опрошенных.

Основными причинами вышеперечисленных заболеваний могут быть следующие производственные факторы:

1. Работа за компьютером в среднем около 5 часов в день (Продолжительность непрерывной работы с компьютером безрегламентированного перерыва не должна превышать 2 часов, суммарное время регламентированных перерывов при восьмичасовой смене составляет 50 минут [3]);

2. Большая скученность людей в помещении при записи программы, ежедневная работа с использованием одного микрофона.

Выводы.

- 1) Трудовой распорядок соответствует нормам законодательства РБ.
- 2) Условия работы соответствуют гигиеническим нормам.
- 3) Микроклимат рабочих помещений является комфортным и соответствует санитарно-гигиеническим нормам.

- 4) По собственной оценке работники в большей степени подвержены таким вредным производственным факторам, как гиподинамия, нарушение питания, повышенный риск развития некоторых заболеваний.
- 5) Необходимость разработки профилактических мероприятий.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Трудовой кодекс Республики Беларусь.
2. Зиматкина, Т.И. Гигиена питания: пособие для студентов лечебного и педиатрического факультетов/ Т.И. Зиматкина, С.П. Сивакова, И.А. Наумов. – Гродно: ГрГМУ, 2012 – 192 с.
3. Республиканская научно-техническая библиотека [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа:<http://rlst.org.by/izdania/ib208/400.html> – Дата доступа: 12.09.2015.

РАСПРОСТРАНЕННОСТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКИХ РЕАКЦИЙ У СТУДЕНТОВ ГрГМУ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
**Белошевская Н.А., Василевич В.В., студентки 2 курса лечебного
факультета**

Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель–ассистент Саросек В.Г.

Аллергические заболевания являются актуальной проблемой и в последнее десятилетие привлекают все более пристальное внимание врачей разных специальностей. Понятие «аллергия» в наше время стало знакомым миллионам людей, так же возрастает актуальность проблемы воздействия окружающей среды на аллергические реакции [1]. Окружающая нас среда обитания богата на различные вещества, способные спровоцировать аллергическую реакцию. В качестве критерия приоритетности чаще всего выступают причинно-следственные связи неблагоприятных изменений качества среды обитания и ответ организма в виде нозологических реакций, нарушения иммунной системы, заболеваемости и преждевременной смерти [2]. В этой связи аллергические заболевания служат важным индикатором состояния окружающей среды.

Загрязнение окружающей среды выхлопными газами и промышленными отходами сказывается на росте количества аллергических заболеваний. Это связано с тем, что вредные вещества имеют свойство накапливаться в нашем организме. И при взаимодействии с другими веществами — аллергенами — вызывают аллергическую реакцию на некоторые, казалось бы, безвредные продукты [2]. Больше всего аллергии подвержены люди, живущие в городах. Проблему загрязнения атмосферы в городах определяют главным образом

высокие концентрации взвешенных веществ, диоксида азота, бензопирена, формальдегида, фенола, фторида водорода и этилбензола.

Цель исследования данной работы - изучение аллергической заболеваемости у студентов 2-го курса лечебного факультета ГрГМУ.

Материалы и методы исследования. В данной работе использовался метод анкетирования. Анкетирование проводилось среди студентов лечебного факультета 2 курса. Всего в анкетировании приняло участие 198 человек. Данные представлены за 2015 год.

Результаты. На вопрос «Какого типа у Вас аллергия?» были получены следующие результаты: у 31% респондентов наблюдается термическая аллергия, 36%- эпидермальная аллергия, 38%- пыльцевая, 5%- гельминтовая, 40% - пищевая, 15% - лекарственная.

На вопрос «В каком возрасте она проявилась?» респонденты ответили следующим образом: в возрасте с 18 лет - 44%, в подростковом возрасте - 31%, в детстве 25%.

На вопрос «Как аллергия влияет на Вас?» были получены следующие результаты: существенно влияет - 47% респондентов, влияет только на биоритмы 30%.

На вопрос «Какие симптомы проявляются?» респонденты ответили следующим образом: головные боли - 31%, высыпания на коже - 44%, свистящее дыхание - 22%, отёк слизистой носа - 47%, приступы астмы - 14%, бронхоспазмы - 8%.

Вывод. Несмотря на достаточно большое количество исследований по проблеме аллергических заболеваний эта тема остается актуальной для современного общества [3]. Этим можно объяснить большой процент лиц с наличием аллергических реакций, что свидетельствует о наличии высокого риска снижения качества здоровья.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ярилин, А. А. Основы иммунологии: учебник / А.А. Ярилин. – М.: Медицина, 1999.
2. Клиническая иммунология и алергология / под ред. Г. Лолор, Т. Фишера, Д. Адельмана. – М.: Практика, 2000.
3. Клиническая иммунология: учебник для студентов медицинских ВУЗов / под ред. А. В. Караулова. – М.: Медицинское информационное агентство, 1999.

К ВОПРОСУ ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОПРОТЕКТОРОВ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИСТОЧНИКОВ ИОНИЗИРУЮЩЕГО ИЗЛУЧЕНИЯ В МЕДИЦИНЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Богомазов В.В., студент 2 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – канд. биол. наук, доцент Зиматкина Т.И.

Актуальность. В настоящее время источники ионизирующего излучения (ИИ) нашли широкое применение в медицине. Существует множество методов диагностики (рентгенография, рентгеновская компьютерная томография, позитронно-эмиссионная томография) и лечения (радиотерапия, радиохирurgia, брахитерапия) различных патологических состояний, предусматривающих использование ИИ. Данные методы дают врачу множество дополнительных возможностей, без которых невозможно представить себе современную медицину. Но наряду с высоким диагностическим и лечебным эффектом, использование ИИ порождает множество рисков: образование свободных радикалов и активных форм кислорода (АФК), лучевые поражения активно пролиферирующих тканей (кровотворная и иммунная системы, эпителий кишечника, ткани эмбриона и плода), утрата биологической активности белков, изменение генома, канцерогенез, риски для потомства и др. [1].

Современные методы диагностики зачастую связаны с высокими индивидуальными дозами для пациента [1]. Увеличение общего числа обследований ведет к увеличению коллективной дозы населения. В связи с этим обостряется необходимость обеспечения достойной защиты как для пациентов, так и для медицинского персонала. Медицинское облучение принципиально отличается от всех остальных видов облучения. Оно носит плановый характер и является преднамеренным, т.е. пациента можно к нему подготовить. Кроме того дозовую нагрузку пациента можно регулировать в зависимости от цели процедуры и состояния пациента. В связи с этим, кроме общепринятых способов защиты (временем, расстоянием и веществом), весьма выигрышно выглядит фармакологическая защита – прием препаратов, снижающих воздействие ИИ на организм (радиопротекторов). Однако пока радиопротекторы в медицине используются очень ограниченно [2].

Целью исследования является анализ возможности применения радиопротекторов при медицинском облучении для повышения радиационной безопасности пациентов и медицинского персонала. В работе использован сравнительно-аналитический метод исследования для обобщения экспериментальных данных, представленных в литературе и Интернет-источниках.

Результаты исследования. На данный момент экспериментально подтверждено радиозащитное действие многих химических соединений. По химическому строению их можно разделить на несколько групп.

Действие *серо-азотсодержащих препаратов* (цистеамин, цистамин) основано главным образом на защите белков SH-группами и инактивации свободных радикалов и АФК [3]. Сходным действием обладают *серосодержащие аминокислоты* (метионин, цистеин, гомоцистеин, цистин), которые в значительных количествах содержатся в натуральных продуктах (свинина, курятина, яйцо куриное, орехи, бобовые, чеснок) [4]. К данной группе также относятся перспективные препараты цистафос и гаммафос. Механизм защиты *биогенных аминов* (индралин, мескамин, нафазолин) связывают со спазмом сосудов, в результате чего развивается гипоксия, определяющая защиту радиочувствительных тканей [3]. Антиоксидантными свойствами обладают *витамины А, Е, С, Р и К*. В значительных количествах они содержатся в зеленом чае, темном винограде, свекле, луке, чесноке, цветной капусте, печени и отрубях [4]. Кроме того, потребность организма в витаминах можно удовлетворить принимая готовые поливитаминные комплексы. Витамины оптимизируют метаболизм стимулируют естественные репаративные и антиоксидантные системы клеток.

Выявлен ряд закономерностей в механизме действия радиопротекторов:

- Молекулы протектора, реагируя с образовавшимися свободными радикалами, инактивируют их, не давая повредить важные макромолекулы.
- SH-группы молекул протекторов реагируют с такими же группами молекул белков с образованием смешанных дисульфидов, предохраняя тем самым белки от необратимого окисления.
- Радиопротекторы обладают антиоксидантным действием. Они подавляют процессы окисления в клетке и нейтрализуют перекисные соединения и АФК.
- Гипоксическое действие многих биогенных аминов обуславливает снижение содержания кислорода в ткани и, как следствие, уменьшает вероятность образования перекисных соединений и АФК.

Выводы. Учитывая огромные масштабы использования источников ИИ в медицине, радиопротекторы можно рассматривать как перспективные средства защиты, которые могут использоваться при любых видах медицинского облучения. Препараты вышеприведенных групп действуют независимо друг от друга, а значит, можно увеличить степень защиты, комбинируя препараты с разным принципом действия. Это позволит свести к минимуму возможные нежелательные последствия медицинского облучения и повысить безопасность и эффективность лечения и диагностики.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ильин, Л.А. Радиационная гигиена: учебник для вузов/ Л.А. Ильин, В.Ф. Кириллов. И.П.Коренков. – М.:ГЭОТАР-Медиа, 2010. – 384с.

2. Пономарева, Т.В. Медицинское облучение и средства фармакологической профилактики отдаленных последствий / Т.В. Пономарева, С.А. Кальницкий, Н.М. Васильева // Радиационная гигиена. – 2008. – Т.1. – №1. – С. 63–68.
3. Радиопротекторы // Студопедия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://studopedia.org/8-192876.html>. – Дата доступа: 05.10.15.
4. Витамины // Еда-плюс [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://edaplus.info/vitamins.html>. – Дата доступа: 05.10.15.

ИЗУЧЕНИЕ ОТНОШЕНИЯ МОЛОДЕЖИ К ТРАНСПЛАНТАЦИИ ЭМБРИОНАЛЬНЫХ СТВОЛОВЫХ КЛЕТОК (ТЭСК)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Бруцкая Ю.Э., Саврас Е.И., студентки 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П.;
ассистент Смирнова Г.Д.

Актуальность. В Республике Беларусь ТЭСК используют для лечения многих заболеваний - в случаях, когда другое лечение не помогает. Изучение клеточных технологий и ТЭСК (трансплантацию эмбриональных стволовых клеток) проводится в рамках программы «Регенеративная медицина», которая является продолжением союзной программы «Стволовые клетки» [1].

Цель исследования - изучение информированности респондентов о новейших исследованиях в области стволовых клеток, касающихся здоровья, выяснение отношения к проблеме стволовых клеток различных групп средних медработников, студентов медуниверситета и учащихся медколледжа, проведение валеолого-гигиенического обследования.

Материал и методы исследования. С 2010 по 2015гг. обследовано 500 респондентов. Программа исследования включала анкетирование и основные методы диагностического психологического тестирования; изучение отношения к собственному здоровью, способности к риску и поиску острых ощущений, изучение доверия, принятия других и подверженность манипулятивному воздействию.

Полученные результаты. Выяснение отношения к проблемам связанным со стволовыми клетками, показало достаточно высокую заинтересованность всех респондентов (88,8%). Среднестатистические показатели оценки проблемы эффекта ТЭСК с использованием методов диагностического тестирования (шкала готовности к риску и поиску острых ощущений, доверия и принятия других) показали достаточную высокую зависимость всех респондентов в этом вопросе от средств массовой информации и особенно рекламы, Хотя все респонденты считают, что применение эффекта ТЭСК – очень заманчивый и прибыльный бизнес при косметических процедурах и

пластических операциях, тем не менее 25,9% даже готовы «рисковать здоровьем» для омолаживания организма или улучшения своей внешности.

Вывод. В результате исследования был проанализирован большой объем современной доступной информации о новейших исследованиях в области стволовых клеток, касающихся здоровья. Структурная картина отношения респондентов к проблеме ТЭСК показала с одной стороны достаточно высокий интерес респондентов, обусловленный активным обсуждением проблемы в СМИ и рекламой в Интернете, а с другой – недостаточность имеющейся информации о новейших исследованиях в области стволовых клеток и проблемах их безопасности применения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Курило, Л.Ф. Некоторые морально-этические проблемы репродукции человека / Л.Ф. Курило // Биомедицинская этика / под ред. В.И. Покровского. – М: Медицина 1997. – С. 151–172.

ПРОФИЛАКТИКА СУИЦИДАЛЬНОГО ПОВЕДЕНИЯ: ОПЫТ СОЦИОЛОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Вилькевич Е.А., Бабуль Р.В., студенты 4 курса лечебного факультета
Кафедра социально-гуманитарных наук
Научный руководитель – старший преподаватель Марченко З.Н.

Суицидальное поведение представляет собой актуальную этическую, моральную, социальную и медицинскую проблему. Центры по контролю и профилактике заболеваний приводят статистику, по которой суицид является третьей по значимости причиной смерти людей в возрасте от 10 до 24 лет. Профилактика суицидального поведения представляет собой важную социальную задачу, осуществление которой возможно только при интеграции усилий множества специалистов разного профиля в единую превентивную стратегию.

Традиционно считается, что самоубийства – это очень редкое явление, что его совершают лишь единицы, причем многие думают, что на суицид решаются исключительно психически ненормальные люди. Это далеко не так. Общей причиной суицида является социально-психологическая дезадаптация, возникающая под влиянием острых травмирующих психику ситуаций, нарушения взаимодействия личности с ее ближайшим окружением.

Суицидальные действия представляют собой один из вариантов поведенческих реакций человека (независимо от наличия психического расстройства) в состоянии психологической дезадаптации, которая проявляется широкой гаммой переживаний – как психологически понятных, так и патологических. Независимо от категории пациента, существует общая

закономерность развития суицидальной активности: суицидальный акт рассматривается как результат взаимодействия многочисленных «базовых» факторов риска друг с другом и с пусковыми факторами (кризисная ситуация) [1].

Суицидальное поведение не является исключительно медицинской проблемой. Причины такого сложного феномена как суицид включают в себя социальные, экономические, психологические, культурные, религиозные и медицинские факторы риска. Профилактика суицидальных действий является задачей всего общества, что обеспечивается комплексным подходом к профилактике суицидов, реализуемым в Республике Беларусь. Министерством здравоохранения Республики Беларусь в октябре 2009г. был разработан Комплексный план по профилактике суицидального поведения на 2009-2012 годы, который позволил изменить подходы к профилактике суицидов, а в текущем году Совмином утвержден Комплексный план по профилактике суицидального поведения населения на 2015-2019 годы, учитывающий накопленный опыт работы [2].

Существуют различные формы и методы профилактики и психотерапии суицида: среди них консультирование у психологов, «Телефон доверия», экстренная медико-психологическая помощь. При этом важно сосредоточиться на таких основных направлениях, как распознавание у человека тенденций к совершению суицида, перенаправление суицидента к соответствующим специалистам (психологам, врачам, психотерапевтам), экстренная помощь в момент совершения суицидальных действий: физическая или психологическая.

Если главная задача всех врачей лечебных специальностей – ранняя диагностика суицидального риска и направление пациента к психиатру или психотерапевту (хотя терапевтическое вмешательство может начинаться уже на этом этапе), то главная задача узкого специалиста обеспечить более точную диагностику расстройства и риска и обеспечить адекватное лечение. Назначение антидепрессантов является одной из предпосылок эффективного снижения суицидального риска.

Основным звеном в деле предотвращения самоубийств является анонимная телефонная служба («телефон доверия»), которая была основана в 1953 г. в Лондоне священником Чад Вара и стала быстро распространяться во всех государствах Европы и Америки. Цель телефонной службы – стремление предложить любому человеку, находящемуся в кризисной ситуации и помышляющему о самоубийстве, телефонный контакт с сотрудником, готовым выслушать его как друг, способным помочь абоненту преодолеть кризисную ситуацию, с которой он столкнулся.

Интересующая нас тема профилактики суицидальных расстройств отражена в отдельном блоке вопросов социологического исследования посвященных проблеме суицида. В результате проведенного социологического исследования было опрошено 100 студентов 3 и 6 курса ГрГМУ (возраст 19-23 года), из них 70% девушек и 30% юношей. 54% студентов считают, что самоубийство может совершить психически здоровый человек, 44% наоборот,

считают, что такие действия может совершить только психически нездоровый человек. Ровно половина респондентов считает, что заранее определить способность человека пойти на самоубийство невозможно, 46% считает, что это могут сделать только профессионалы. Наиболее рациональным методом профилактики суицидов наши респонденты выбрали «постоянные наблюдения за лицами с суицидальными настроениями» (38%), «беседы суицидента с близкими людьми» (38%), «наличие телефонов доверия и анонимных психологических консультаций» (22%). Большинство студентов (74%) считает, что остановить человека, пытающегося в данный момент совершить самоубийство можно с помощью попытки переубедить его, 8% вызвали бы «скорую помощь». Также большинство (86%) считает, что пытавшимся покончить жизнь самоубийством нужно оказывать психологическую поддержку, 6% не видят смысла ни в какой помощи, 6% единственной превентивной мерой считают содержание таких людей в специализированных лечебницах.

Отношение к такому явлению как самоубийство остается неоднозначным. Но в большинстве случаев студенты расценивают его отрицательно. При этом большинство студентов отказали бы человеку, если тот попросил бы помочь уйти из жизни, и согласны с утверждением: «Самое ценное на свете – это человеческая жизнь, и никто не вправе лишать ее человека, в том числе он сам».

ЛИТЕРАТУРА:

1. Оценка суицидального риска и профилактика суицидального поведения [Электронный ресурс]. – Минск, 2009. – Режим доступа: http://belmapo.by/downloads/psihiatriy/2012/instrukcii/ocenka_suicid_riska_internal.pdf. – Дата доступа: 27.09.2015.
2. Комплекс мер по профилактике суицидального поведения населения Республики Беларусь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://findyourself.by/images/2015_09/Kompleks-2015-2019.pdf. – Дата доступа: 27.09.2015.

ЭТИОЛОГИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА СОВРЕМЕННОЕ ТЕЧЕНИЕ ПНЕВМОНИИ У НОВОРОЖДЕННЫХ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Воропай А.А., Ялошевская Е.П., студенты 5 курса лечебного факультета

1-я кафедра детских болезней

Научный руководитель – Томчик Н.В.

Актуальность. Патология органов дыхания является одной из основных причин высокой заболеваемости и смертности новорожденных. Известно, что главной причиной смерти новорожденных с разными формами

внутриутробного заражения является пневмония (11-45%), а частота развития пневмонии составляет 11-38% от всех форм внутриутробного инфицирования [1, 2]. Развитию врожденной пневмонии способствует большое количество неблагоприятных факторов, действующих на плод в ante- и интранатальном периодах, а непосредственной причиной являются бактерии, вирусы, грибы [3, 4].

Цель работы – изучить этиологические факторы, влияющие на современное течение пневмонии у новорожденных.

Материалы и методы исследования. Был проведен анализ 31 истории болезни новорожденного с врожденной пневмонией, находившихся на лечении в педиатрическом отделении УЗ «Гродненский областной клинический перинатальный центр». Оценка перинатального анамнеза выполнена на основании анализа обменной карты беременной, истории родов (ф. 096/у). Всем новорожденным было проведено клиническое, антропометрическое, лабораторное, инструментальное, микробиологическое обследование.

Для определения степени зрелости новорожденного использовали шкалы Petrucci и Ballard. Параметры физического развития оценивали с помощью перцентильных графиков. Материалом для микробиологического исследования служили трахеобронхиальный аспират, мазки из носа, зева, и наружного слухового прохода. Заборы на микробиологическое исследование проводили в первые сутки жизни ребенка.

Результаты и обсуждение. Установлено, что у каждой четвертой матери выявлены хронический пиелонефрит, инфекция мочевыводящих путей; у каждой пятой - хронический тонзиллит, хронический отит. Во время настоящей беременности 77,41% женщин перенесли острую респираторную инфекцию верхних дыхательных путей на разных сроках беременности. Хроническая воспалительная инфекция гениталий имела место практически у 2/3 матерей: хронический аднексит (58,06%), уреоплазмоз (6,45%), микоплазмоз (3,22%), хламидиоз (3,22%), кандидоз (3,22%), эрозия шейки матки (16,12%).

Выявлено, что у 80,64% женщин течение настоящей беременности осложнялось угрозой прерывания в различных сроках. У каждой пятой матери беременность протекала на фоне гестоза, у каждой третьей диагностирована суб- или декомпенсированная формы фетоплацентарной недостаточности.

Установлено, что 32,25% наблюдаемых младенцев родились путем операции кесарево сечения, 25,80% детей имели асфиксию различной степени с ранним излитием зеленых околоплодных вод, у 38,70% женщин - первичная слабость родовой деятельности.

При оценке клинических данных установлено, что у 64,52% младенцев состояние было средней степени тяжести, требовавшее кислородотерапии, у 35,48% пациентов - тяжелое, нуждались в ИВЛ. У 67,74% детей течение врожденной пневмонии протекало на фоне гипоксически-ишемического поражения центральной нервной системы в виде синдрома угнетения, у 80,64% - на фоне малых аномалий развития сердца (открытого овального окна, аномально расположенных хорд левого желудочка).

Анализ результатов микробиологического исследования показал, что 70,96% новорожденных с врожденной пневмонией были контаминированы *Staphylococcus* spp. (*capitis*, *epidermidis*, *maltophilia* и *hemolyticus*), в 35,48% случаях - *Enterococcus*, в 22,5% - *Streptococcus pneumoniae* и *saprophitis*, в 12,90% - *Candida*, в 6,45% - *Proteus*, в 6,45% - *Kocuria*.

У некоторых детей из различных биотопов установлен рост нескольких микроорганизмов: *Staphylococcus* spp. и *Enterococcus* (14%); *Staphylococcus* spp., *Enterococcus* и *Candida* (6,45%); *Staphylococcus* spp. и *Candida* (6,45%).

Выводы: Этиологическими факторами, влияющими на течение врожденной пневмонии у детей, являются материнские факторы высокого риска по внутриутробному инфицированию (хронический пиелонефрит, инфекция мочевыводящих путей; хронический тонзиллит, хронический отит, хроническая воспалительная патология гениталий, патологическое течение беременности и родов). Непосредственное доминирующее значение в развитии врожденной пневмонией у новорожденных имеют микроорганизмы рода *Staphylococcus* spp., *Enterococcus*, а также ассоциации *Staphylococcus* spp. и *Enterococcus*, что необходимо учитывать в стартовой антибиотикотерапии.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Волянюк, Е. В. Врожденная пневмония у недоношенных новорожденных: особенности этиологии, диагностики и лечения / Е.В. Волянюк, А.И.Сафина // Практическая медицина [Электронный ресурс]. – 2011. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/vrozhdennaya-pnevmoniya-u-nedonoshennyh-novorozhdennyh-osobennosti-etilogii-diagnostiki-i-lecheniya>. – Дата доступа: 16.09.2015.
2. Гнедько, Т.В. Комплексное обследование новорожденных с клиническими проявлениями врожденных инфекций / Т. В. Гнедько, Н. Г. Капура // Медицинская панорама. – 2009. – № 8. – С. 34–39.
3. Национальное руководство по неонатологии / под ред. Н.Н. Володина // М.: «Медицина», 2007. – С. 134–137.
4. Черняховский, О.Б. Внутриутробные инфекции у новорожденных, факторы риска / О. Б. Черняховский, И. В. Абрамова, О. Л. Полянчикова // Российский вестник перинатологии и педиатрии. – 2009. – №1. – С. 80–88.

ПРИМЕНЕНИЕ ОБЗОРНОЙ РЕНТГЕНОГРАФИИ БРЮШНОЙ ПОЛОСТИ В ДИФФ ДИАГНОСТИКЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПРОЯВЛЯЮЩИХСЯ ОБЫЗВЕЩВАЕНИЯМИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Гей Г.А., Марцих А.О., студентки 4 курса медико-диагностического факультета

Кафедра лучевой диагностики и лучевой терапии

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент, заведующий кафедрой
Овчинников В.А.

Кальций широко распространен в природе. Отложения солей кальция в тканях и полостях организма встречаются часто, колеблются в широких пределах в различных регионах и составляют от 0,05% до 5%. Они известны под названием обызвествлений [1]. Формирование их в организме человека не уменьшается, что связано с увеличением травм, эндокринных расстройств, воспалительных процессов. Заболевания брюшной полости в большинстве случаев требуют срочного лечебного вмешательства, и это обуславливает актуальность темы [2].

Цель: изучить преимущества и необходимость обычной обзорной рентгенографии брюшной полости в диагностике заболеваний, проявляющихся обызвествлениями.

Методы: анализ случаев из практики, анализ научно-методической литературы.

Результаты. В группу обызвествлений брюшной полости входят разные по происхождению и клинике образования, такие, как камни почек и желчного пузыря, обызвествления брюшной аорты, лимфоузлов, мышц, фибромиом матки и др. Но при дорогостоящем и малодоступном использовании магнитно-резонансного томографа (МРТ) обызвествления не визуализируются, т.к. в них мало воды, при рентгеновской компьютерной томографии (РКТ) большое ионизирующее облучение, при ультразвуковом исследовании (УЗИ) не все обызвествления видны.

Приводим 3 примера из практики, когда обзорные рентгенограммы помогли поставить диагноз.

Больной П., 55л, обратился в декабре 2014г. в онкодиспансер болями справа в подвздошной области, где нечетко пальпировалось дополнительное образование. При УЗИ брюшной полости и ирригоскопии патологии не выявлено. На обзорной рентгенограмме костей таза и рентгенограмме правого тазобедренного сустава в косой проекции определилось обширное около 10см. обызвествление неправильной формы в мягких тканях, не связанное с костями. При дополнительном анамнезе выяснено, что 5 лет назад у пациента была травма, что позволило поставить диагноз: оссифицирующий миозит.

Больная М., 53 г, в 2005г. наблюдалась в онкогинекологии. Кроме жалоб, связанных с основным заболеванием шейки матки, появились

приступообразные боли в животе справа, иррадиирующие вниз, повышение температуры. УЗИ почек – норма. Приэкскреторной, внутривенной урографии (обзорная урограмма и урограммы на 7 мин. и 15 мин. после введения 20 мл. 76% триомбраста) на фоне правой почки определяются 3 обызвествления четырехугольной формы, при контрастировании имитирующие деформированные чашечки, но меняющие положение на разных снимках. Заключение: камни желчного пузыря. На операции диагноз подтвердился.

Больная М., 50 л, поступила в нефрологию в декабре 2014 г. с болями в животе и пояснице. При ирригоскопии обзорно до введения взвеси бария на уровне L1-L2 с обеих сторон определялись интенсивные тени больших размеров по форме напоминающие резко расширенную полостную систему почек, а при тугом контрастировании затрудняющие исследование, напоминая гаустры толстой кишки. Заключение: толстая кишка без патологии. Кораллоподобные камни обеих почек.

Выводы: появление новых методов лучевой диагностики – УЗИ, РКТ и МРТ не исключило необходимости, казалось бы очень простого метода, обзорной рентгенографии брюшной полости для диагностики заболеваний, проявляющихся обызвествлениями. Это следует учитывать при алгоритме обследования пациентов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Дьяченко, В.А. Рентгенодиагностика обызвествлений и гетерогенных окостенений / В. А. Дьяченко – Москва: Медгиз, 1980. – 226 с.
2. Остман, Й.В. Основы лучевой диагностики. От изображения к диагнозу: пер. с англ. /Й.В. Остманн, К. Уальд, Дж. Кроссин. – М.: Мед. лит., 2012. – 368 с.

ОПТИМИЗАЦИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБЛУЧЕНИЯ КАК ВОЗМОЖНОГО ФАКТОРА РИСКА РАЗВИТИЯ ОНКОЛОГИЧЕСКОЙ ПАТОЛОГИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Гонцов А.И., студент 4 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – канд. биол. наук, доцент Зиматкина Т.И.

Характерной особенностью нашего времени является стремительный рост применения источников ионизирующего излучения (ИИИ) для диагностики и лечения заболеваний. Среди проводимых рентгенологических исследований (РЛИ) наиболее сильно увеличивается количество высокоинформативных и одновременно высокодозовых [1,5]. Общее число выполненных в Беларуси в 2013 г. РЛИ составило 13,5 млн., при этом на одного человека пришлось 1,7, а по г. Минску и Бресту – соответственно, 2,1 и 2,0 процедуры [4].

Воздействие ИИИ является фактором риска развития онкологической патологии. В Беларуси, как и во всем мире, в настоящее время фиксируется значительный рост заболеваемости злокачественными новообразованиями (ЗН), а также инвалидности и смертности от них. По официальным статистическим данным за период с 1990 г. по 2012 г. первичная заболеваемость по классу «Новообразования» возросла на 73%, смертность - на 8,5%, а за сорокалетний период онкологическая заболеваемость увеличилась почти в 3 раза, смертность почти удвоилась [2,3]. Поэтому выявление источников канцерогенных факторов в окружающей среде и поиск путей минимизации или устранения их воздействий на организм человека, весьма актуальны.

Существует ряд подтверждений взаимосвязи между воздействием медицинского облучения (МО) и наличием онкологической патологии у населения [5]. В связи с чем целью данной работы были изучение, анализ и обобщение представленных в литературных источниках данных по оптимизации МО как возможного фактора риска развития ЗН.

Согласно линейно-беспороговой гипотезе, реализация стохастических эффектов МО возможна при сколь угодно малой дозе облучения, при этом вероятность их возникновения тем меньше, чем ниже доза. Как правило, стандартные виды РЛИ сопровождаются средними дозами облучения пациентов (в пределах нескольких десятых долей мЗв), однако при проведении специальных исследований средние дозы могут быть очень высокими и составлять в некоторых случаях десятки мЗв за исследование.

В соответствии с тремя принципами обеспечения радиационной безопасности: обоснования (польза всегда должна превышать вред), нормирования (годовая эффективная доза облучения пациента не должна превышать 1 мЗв) и оптимизации (поддержание доз на минимально возможном уровне), особый акцент следует делать на последнем. Необходимым условием широкого внедрения высокодозовых методов в медицинскую практику должно стать снижение дозы облучения пациента именно в рамках процедуры оптимизации проведения РЛИ. Доза облучения пациента во многом зависит от технических параметров исследования (сила тока и напряжения в рентгеновской трубке, время ротации, коллимация среза и питч) и от качества самой аппаратуры (современные аппараты могут снизить дозу облучения в десятки раз по сравнению с их предшественниками). Например, в исследовании, проведенном на 17 компьютерных томографах в Санкт-Петербурге, была показана переменность эффективной дозы при сканировании одинаковых областей тела пациента до 20 раз [1]. Особенно важно применение малодозовой аппаратуры для ограничения МО детского населения в связи с высокой радиочувствительностью организма ребенка.

Применение нового дорогостоящего оборудования требует высочайшей квалификации персонала по обеспечению условий его монтажа, грамотной и эффективной эксплуатации для точности подведения дозы, гарантии качества лечебно-диагностических исследований, радиационной и экологической

безопасности, а также диктует необходимость постоянного совершенствования системы подготовки кадров.

Очень важно при диагностическом и лечебном МО, особенно при проведении высокодозовых РЛИ, например, компьютерной томографии, где значения эффективных доз могут быть в 10 – 60 раз выше (сканирование грудной клетки) по сравнению с рутинными методами (рентгенография), придерживаться установленных граничных доз и референтных (рекомендуемых) уровней.

Наиболее эффективно свести к минимуму возможные радиационные риски и не допустить значительного увеличения уровня МО в современных условиях может только применение системного подхода.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Братилова, А.А. Уровни облучения пациентов при проведении рентгеновской компьютерной томографии в медицинских организациях Санкт-Петербурга и Ленинградской области / А.А. Братилова, В.Ю. Голиков, С.А. Кальницкий // Радиационная гигиена. – 2014. – Т.7, № 3. – С. 33-38.
2. Здоровоохранение в Республике Беларусь: офиц. стат. сб. за 2012 г.- Минск: ГУ РНМБ, 2013. – 284 с.
3. Суконко, О.Г. Состояние и перспективы развития онкологии в Республике Беларусь / О.Г. Суконко // Онкологический журнал. – 2011. – Т. 5, №4. – С. 5-18.
4. Федорущенко, Л.С. О дозах облучения пациентов, полученных при проведении медицинских процедур в Республике Беларусь /Л.С. Федорущенко //Современные проблемы радиационной медицины: от науки к практике: сб. матер. Междунар. науч.-практ. конф. – Гомель, 2015. – С. 23-24.
5. Шубик, В.М. Мирный атом: польза – вред / В.М. Шубик. – СПб.: НИИ РГ, 2011. – 212 с.

ВОЗМОЖНОСТИ РАННЕЙ ЛУЧЕВОЙ ДИАГНОСТИКИ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ ОПУХОЛЕЙ КОСТЕЙ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Горбач О.А., студентка 5 курса медико-диагностического факультета;

**Губарь Л.М., старший преподаватель кафедры лучевой диагностики и
лучевой терапии**

Кафедра лучевой диагностики и лучевой терапии

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент, заведующий кафедрой

Овчинников В.А.

Визуализация костей изначально лежала в основе рентгенодиагностики [1]. Злокачественные образования в костях чаще встречаются в подростковом и молодом возрасте [2], что является социально значимой проблемой и обуславливает актуальность темы.

Цель: изучить возможности методов лучевой диагностики в предоперационной оценке злокачественности патологических изменений костей в разной возрастной категории с учетом пола и локализации.

Материалы и методы исследования: изучение архивных данных УЗ «Городская клиническая больница скорой медицинской помощи г. Гродно» пациентов с опухолями костей за период с 2010 по 2015 гг., анализ научно-методической литературы по онкологии.

Результаты. За период с 2010-2015 гг. в УЗ «Городская клиническая больница скорой медицинской помощи г. Гродно» были отобраны двадцать пациентов, которых подозревали на наличие злокачественных новообразований костей на основании их клинического анамнеза и оценки классических обзорных рентгенограмм в двух проекциях. Все 20 пациентов были дообследованы на многосрезовом спиральном компьютерном томографе (МСКТ). Снимки были сделаны в сагиттальной и фронтальной (корональной) плоскостях в трехмерной проекции.

Из 20 пациентов 18 были прооперированы, 2 пациента с ретикулосаркомой обошлись консервативным лечением (у одного были противопоказания для хирургического вмешательства – мужчина в возрастной категории 40-50 лет, а другой имел отдаленные метастазы на момент установления диагноза – мужчина в возрастной категории 60 лет и старше). У 18 прооперированных результаты были гистопатологически сравнены и совпадали с заключением РКТ исследования.

Возраст пациентов, включенных в исследование, колебался от 10 до 66 лет со средним возрастом 25,5 лет. Максимальное количество больных было в возрастной группе 10-20 (25%) лет. Из 20 пациентов, включенных в исследование, 14 (70%) мужчины и 6 (30%) женщины. У мужчин гистологические типы опухолей среди исследуемой контрольной группы следующие: остеосаркома (7) 50%, ретикулосаркома (4) 30%, саркома Юинга (3) 20%. У женщин гистологические типы опухолей: остеосаркома (2) 33,3%, ретикулосаркома (2) 33,3%, саркома Юинга (2) 33,3%.

С учетом локализации новообразования костей распределились следующим образом: остеосаркома – метафиз бедренной кости (5) 55,5%, метафиз большеберцовой кости (2) 24,5%, метафиз лучевой кости (1) 10%, метафиз плечевой кости (1) 10%; ретикулосаркома – метафиз большеберцовой кости (2) 40%, диафиз бедренной кости (1) 15%, метафиз малоберцовой кости (1) 15%, эпифиз бедренной кости (1) 15%, метафиз бедренной кости (1) 15%; саркома Юинга - диафиз плечевой кости (2) 40%, метафиз плечевой кости (1) 20%, диафиз бедренной кости (1) 20%, диафиз лучевой кости (1) 20%.

Из 20 пациентов у 7 при поступлении в анамнезе была травма, что подтвердилось рентгенологически переломами. Локализации переломов следующие: перелом метафиза бедренной кости – 4 пациента (3 пациента с диагнозом остеосаркома, 1 пациент с диагнозом ретикулосаркома). Возраст и пол исследуемых пациентов с переломами в метафизе бедренной кости с остеосаркомой: 10-20 лет, юноша; 1 мужчина и 1 женщина в возрастной

категории 50-60 лет; пациентка с ретикулосаркомой была в возрастной категории 40-50 лет. При переломе диафиза лучевой кости – 2 пациентки в возрастной категории 20-30 лет с диагнозом остеосаркома и саркома Юинга соответственно. Перелом диафиза плечевой кости у юноши в возрастной категории 10-20 лет с диагнозом саркома Юинга.

Выводы: 1) Злокачественные новообразования костей в основном поражают молодое (10-20 лет) и трудоспособное население (20-50 лет), большая часть из которого приходится на мужской пол.

2) Наиболее частой локализацией злокачественных новообразований и патологических переломов костей являлся метафиз бедренной кости.

3) Основным и первичным методом предоперационной диагностики опухолей костей остается рентгенологический (обзорные рентгенограммы костей и МСКТ).

4) По гистологическому типу злокачественных новообразований костей наиболее часто встречалась остеосаркома.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Остман, Й.В. Основы лучевой диагностики. От изображения к диагнозу: пер. с англ. / Й.В. Остманн, К. Уальд, Дж. Кроссин. – М.: Мед. лит., 2012. – 368 с.
2. Кац, Д.С. Секреты рентгенологии / Д.С. Кац, К.Р. Мас, С.А. Гроскин. – М.: СПб: Изд-во БИНОМ. – Изд-во Диалект, 2003. – 704 с.

ДИАГНОСТИКА БАКТЕРИАЛЬНОГО ВАГИНОЗА В СОЧЕТАНИИ С ВАГИНАЛЬНЫМ КАНДИДОЗОМ У БЕРЕМЕННЫХ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Горбач О.А., студентка 5 курса медико-диагностического факультета;

Тесевич И.Н., студент 6 курса лечебного факультета

Кафедра клинической лабораторной диагностики и иммунологии

Научный руководитель – ассистент Волчкевич О.М.

В последнее десятилетие во многих странах мира отмечается рост вагинальных инфекций, которые прочно занимают одно из ведущих мест в структуре акушерско-гинекологической заболеваемости [1]. Подавление нормальной микрофлоры влагалища ведет к разнообразной патологии, как воспалительного, так и невоспалительного генеза [2]. При нарушении влагалищного кислотного баланса происходит размножение грибов и возникают инфекции. В связи с этим наиболее социально значимой проблемой беременных является бактериальный вагиноз в сочетании с вагинальным кандидозом [3], что определяет более интенсивное изучение различных аспектов диагностики этой патологии и обуславливает актуальность темы.

Цель: выявить частоту встречаемости бактериального вагиноза в сочетании с вагинальным кандидозом у беременных.

Материалы и методы: исследование было проведено на базе УЗ «ГКБ СМП» за период с 2014 по 2015 гг. у 16 425 пациенток отделения патологии беременности. Возраст пациенток, включенных в исследование, составил 17 – 48 лет (M=22,5). У всех женщин было проведено микроскопическое исследование мазков отделяемого из мочеполовых органов. Мазки были окрашены метиленовым синим и по Граму. Проведен анализ архивных данных данной группы пациенток и научно-методической литературы. Критерием исключения из исследования было наличие у женщин инфекций, передаваемых половым путем. Статистическая обработка данных выполнена с применением прикладных программ для статистической обработки Excel 7.0, раздел «Анализ данных», подразделение «Описательная статистика».

Результаты. Были выявлены факторы риска генитального кандидоза и бактериального вагиноза на основании изучения историй болезни: применение антибактериальных препаратов, преимущественно антибиотиков широкого спектра действия; гинекологические заболевания (воспалительные заболевания шейки матки и придатков; миома матки, внутренний и наружный эндометриоз, синдром поликистозных яичников и др.); эндокринная патология (сахарный диабет I и II типов, заболевания щитовидной железы).

При окраске метиленовым синим были обнаружены «ключевые клетки» у 4106 (21%) из 16 425 пациенток. «Ключевые клетки» – отслоившиеся клетки эпителия влагалища, поверхность которых усеяна размножившимися бактериями, за счет чего клетка имеет «зернистый» вид. Края «ключевых клеток» выглядели нечеткими или «пунктирными» вследствие адгезии мелких палочек и кокков, в частности Gardnerella, Mobiluncus, Atopobium и других бактерий. На основании полученных результатов микроскопии вагинального мазка выставлялся диагноз бактериальный вагиноз. Мазки, в которых были обнаружены «ключевые клетки» при окраске метиленовым синим, дополнительно окрашивались по Граму. У 2135 пациенток (13%) с выявленным бактериальным вагинозом, были обнаружены дрожжеподобные грибы рода Candida – клетки овальной или грушевидной формы, в 1,5 раза больших усредненного поперечника нитей псевдомицелия гриба на фоне снижения количества или отсутствия лактобацилл. На основании полученных результатов выставлялся диагноз бактериальный вагиноз в сочетании с бактериальным кандидозом.

Выводы: Частота встречаемости бактериального вагиноза у беременных женщин репродуктивного возраста составила 21%. Доля сочетанной патологии бактериального вагиноза с вагинальным кандидозом составила 13%. Такая высокая частота встречаемости данной сочетанной инфекции является основанием для проведения дальнейших исследований ввиду возможного развития осложнений беременности, инфицирования плода и заболеваемости детей первого года жизни.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Кира, Е.Ф. Бактериальный вагиноз (клиника, диагностика, лечение): автореф.

- дис. ... д-ра мед. наук / Е.Ф. Кира. – СПб., 1995. – 44 с.
- Муравьева, В.В. Особенности микроэкологии влагалища при бактериальном вагинозе и вагинальном кандидозе / В.В. Муравьева, А.С. Анкирская // Акуш. и гинекол. – 1996. – № 6. – С. 27–30.
 - Сергеев, А.Ю. Кандидоз. Природа инфекции, механизмы агрессии и защиты, лабораторная диагностика, клиника и лечение / А.Ю. Сергеев, Ю.В. Сергеев. – М., 2001. – 472 с.

ЗНАЧЕНИЕ РЕНТГЕНОДИАГНОСТИКИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОСТЕОМИЕЛИТА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
**Дарахвелидзе В. В., Зинюк В.А., студенты 4 курса медико-
диагностического факультета**
Кафедра лучевой диагностики и лучевой терапии
Научный руководитель – старший преподаватель Губарь Л.М.

Активизация в последнее время вооруженных конфликтов, террористических актов, рост числа огнестрельных открытых переломов, осложненных инфекцией, делает изучение рентгенодиагностики огнестрельного остеомиелита актуальной проблемой медицины [1].

Цель: изучить рентгенологические особенности огнестрельных поражений костей, сравнить огнестрельный остеомиелит с гематогенным.

Методы: анализ научно-методической литературы, рентгенограмм.

Результаты: Течение и исход огнестрельных переломов костей зависит от присоединения огнестрельного остеомиелита, который в ВОВ составлял 65%-75% всех осложнений [2]. В настоящее время частота гнойных осложнений не имеет тенденции к снижению [3], что связано с повышением поражающих свойств современного стрелкового оружия и боеприпасов взрывного действия.

Не все огнестрельные переломы осложняются остеомиелитом с одинаковой частотой. Осколочные ранения дают огнестрельный остеомиелит чаще, чем пулевые. Слепые ранения осложняются чаще сквозных. Чем обширнее ранение, чем резче повреждения мягких тканей, тем чаще возникает и огнестрельный остеомиелит. Наиболее тяжело протекает огнестрельный остеомиелит в самой крупной кости – бедренной [4].

Огнестрельный остеомиелит отличается от гематогенного по этиопатогенезу, клиническому течению, локализации. Гематогенный остеомиелит возникает после перенесённой инфекции (тонзиллит, отит, панариций и др.), вызванной или стафилококками, или стрептококками, протеем и др. Но для огнестрельного остеомиелита характерна смешанная инфекция с немалым участием анаэробной.

Гематогенный остеомиелит клинически проявляется в первые дни заболевания, огнестрельный начинается через 2-3 недели после ранения (боли,

отечность мягких тканей, общая интоксикация) и при нем не наблюдается таких бурных клинических проявлений, как при гематогенном, что объясняется свободным оттоком гноя через раневое отверстие.

Огнестрельный остеомиелит начинается как местный ограниченный процесс, что противоположно гематогенному, локализация его может быть в любом месте скелета, в противовес гематогенному он не любит излюбленных мест поражения. Часто поражаются эпифизарные концы костей, где гематогенный не наблюдается.

При огнестрельном остеомиелите изменения рентгенологически определяются через 2-3 недели после травмы, т.е. одновременно с клиникой. Гематогенный остеомиелит рентгенологически проявляется на 10-14-й день после клинического начала, гораздо позже клиники. Рохлин на основании рентген-симптомов установил фазы процесса: 1) острую, 2) затихания, 3) хроническую, 4) обострения. Остеонекротические и остеолитические изменения – основные симптомы острого огнестрельного остеомиелита, которые все время прогрессируют, наряду с которыми появляются изменения и со стороны надкостницы – ее отслойка-периостит. В участках остеолитических просветлений (полостях) кости определяются более плотные тени – секвестры (остеонекроз – «мертвая кость»), склеротические изменения отсутствуют. В фазе затихания стабилизируются остеонекротические и остеолитические процессы, появляются склеротические изменения тени костной мозоли, уплотняются периостальные наслоения. Хроническая фаза характеризуется нарастанием склеротических изменений образованием полостей с секвестрами. Фаза обострения – рецидив остеомиелитического процесса характеризуется появлением некротических и остеолитических изменений и периостальных наслоений. Хроническое течение остеомиелита часто поддерживается наличием секвестров и инородных тел – металлических осколков, пуль, кусочков дерева, одежды, камня, которые приводят к образованию свищей. Секвестры и инородные тела малой плотности нелегко распознаются при обычном рентгенологическом исследовании – рентгенографии. Для обнаружения хода свища, невидимых секвестров и некоторых инородных тел применяется контрастное исследование – фистулография, чрезвычайно ценный метод, определяющий причину хронического течения гнойного процесса в кости. Срастания костей при огнестрельном остеомиелите протекают замедленно – консолидация наступает с большим запозданием, часто приводит к возникновению ложного сустава.

Выводы: 1) Прогноз огнестрельных поражений костей в значительной степени зависит от рентгенодиагностики; 2) огнестрельный остеомиелит в значительной степени отличается от гематогенного; 3) рентгенологическое исследование является неотъемлемой частью постановки диагноза огнестрельного остеомиелита и правильного выбора дальнейшей терапии.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Военно-полевая хирургия локальных войн и вооруженных конфликтов: Руководство для врачей /Под редакцией Е.К. Гуманенко, И.М. Самохвалова – М.: ГЭОТАР – Медиа, 2011. - 672с.
2. Линденбратен, Л.Д. Очерки истории российской рентгенологии / Л.Д. Линденбратен. - М.: изд-во Видар, 1995. – 288с.
3. Военно-полевая хирургия: национальное руководство /Под редакцией И.Ю. Быкова, Н.А. Ефименко – М.: ГЭОТАР – Медиа, 2009. - 816с.
4. Рейнберг, С.А. Рентгенодиагностика заболеваний костей и суставов / С.А. Рейнберг. – М.: изд-во Медицина, 1964. – 530с.

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА-МЕДИКА

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Денисенко А.И., студентка 2 курса лечебного факультета

Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – канд. пед. наук, старший преподаватель

Дмитриева Д.Д.

Профессиональная сфера является основополагающей в деятельности человека. Известно, что залог успешной профессиональной деятельности специалиста-медика заключается в наличии не только необходимых знаний, но и умений профессиональной коммуникации, направленной на непосредственную коммуникацию с пациентом во время оказания профессиональной медицинской помощи. Таким образом, профессиональная коммуникация врача является актуальной проблемой современной медицины. Применение эффективных технологий в сфере медицинского обслуживания, использование новейшей техники – все это требует учета личностных факторов как в процессе подготовки студентов в вузе, так и на протяжении всего профессионального пути врача.

Становление настоящего врача – это, прежде всего, формирование его как личности и лишь потом как умелого работника. Личностный подход определяет гуманизацию отношений. Свое начало гуманизация берет в вузе. Здесь зарождается врачебная этика, ценностные ориентации будущего врача приобретают свою устойчивость. Таким образом, в процессе обучения в медицинском университете студенты должны приобретать и развивать не только профессиональные знания, умения и навыки, но и личностные качества, необходимые высококвалифицированному специалисту-медику.

Проблема недостаточного владения коммуникативными умениями и навыками имеет место не только среди студентов-медиков, но касается также врачей. Выпускники медицинских вузов нередко испытывают трудности при общении с пациентами, особенно в начале своей трудовой деятельности. Итак,

чтобы стать компетентным специалистом на протяжении всего периода обучения студенты должны приобретать навыки профессионального общения.

Профессиональная деятельность врача имеет ряд специфических особенностей. Во-первых, в ней существенное место занимает большое количество межличностных контактов при общении с пациентами, их родственниками, коллегами. Во-вторых, врачи постоянно сталкиваются с эмоциональными перегрузками и принятием решения за короткий промежуток времени. Например, вынести смертельный диагноз маленькому ребенку или, держа в руках чью-то жизнь, за считанные минуты спасти пациента от биологической смерти. Все это наносит тяжелый отпечаток на душевное состояние докторов и как следствие отрицательно влияет на их отношение к пациентам. Например, такие специалисты, как реаниматологи, онкологи, хирурги, часто испытывая негативные эмоции, приобретают «синдром эмоционального сгорания». В нашей стране уделяется большое внимание концепции непрерывного медицинского образования. Вопрос же о психологическом сопровождении личности врача на всех этапах его деятельности разработан недостаточно.

Сегодня перед нами стоит вопрос о необходимости определения самой сущности и особенностей коммуникативной компетентности специалистов-медиков.

Исследователи выделяют основные компоненты коммуникативной компетентности: когнитивный, целостно-мотивационный и практический.

Когнитивный компонент реализуется посредством насыщения образовательного процесса коммуникативным содержанием через организацию внеаудиторной учебной деятельности, самостоятельное получение знаний, основанное на процессе самообразования.

Целостно-мотивационный компонент характеризует деятельность, направленную на формирование целостного отношения к будущему профессиональному функционированию, установки на развитие высокой профессиональной компетентности [1].

Коммуникативная компетентность врача, его умение общаться с пациентом – это искусство. Ни один врач не сделает хорошей карьеры и не сумеет заслужить доверие и уважение пациентов, если он не научится корректно общаться, не овладеет искусством речи. Его студент-медик начинает постигать уже в вузе. По мере накопления профессионального опыта выпускник приходит к самостоятельному осознанию и начинает использовать разнообразные психологические навыки, облегчающие работу с больными.

В Курском государственном медицинском университете фундамент профессиональной коммуникации у студентов закладывают такие дисциплины, как философия, биоэтика, культурология, психология, педагогика, социология.

Именно эти предметы и, конечно же, высококвалифицированные преподаватели формируют у будущих специалистов-медиков способность к доверительному общению, толерантности; умение предотвращать или правильно выходить из тех или иных конфликтных ситуаций.

С началом своей профессиональной деятельности в медицинском учреждении выпускник вуза переходит на новый этап своего индивидуального развития и формирования сильной личности. И на этом этапе важная роль отводится его руководителям, наставникам. Именно они своим жизненным опытом могут подсказать молодому врачу верное направление, помочь исправить ошибки.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Петровская, Л.А. Компетентность в общении / Л.А. Петровская. – М.: Изд-во МГУ, 1989.– 216с.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО ЯЗЫКА В СИСТЕМЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ «ВРАЧ-ПАЦИЕНТ»

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»
Денисова Н.С., студентка 5 курса факультета клинической психологии
Кафедра русского языка и культуры речи
Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Рубцова Е.В.

Общение пациента с врачом привычное явление для каждого из нас, поскольку все мы хотя бы раз были в роли пациента в данной системе взаимоотношений. Но на самом деле это достаточно сложный и многоуровневый процесс. В реальной жизни врачам нужно очень серьезно подходить к коммуникативному компоненту их деятельности, так как во многом именно от него будет зависеть результат лечения.

Врач должен не только хорошо разбираться в медицине, уметь ставить правильный диагноз, назначать нужные фармацевтические препараты, но и выстраивать свои отношения с пациентом так, чтобы сформировать у него чувство доверия к врачу. Это правильно выстроенное общение в дальнейшем поможет ему добиться желаемого терапевтического результата, а профессионально сформированная система взаимоотношений позволит врачу ещё долго работать без синдрома эмоционального выгорания, работать даже с тяжелыми пациентами, минимально травмируя его психологическое состояние.

Общение с пациентом начинается с первичного контакта, т. е. с того момента, как только больной входит в кабинет. Впечатление, которое производит врач, будет весьма субъективным, но от этого не менее важным регулятором дальнейшей коммуникации. Данное впечатление обеспечивается как вербальными, так и невербальными компонентами. От того, как выглядит кабинет и как выглядит сам врач, будет зависеть то, насколько пациент будет считать его компетентным и доверять врачу как профессионалу своего дела. Организация рабочего места врача, его внешний вид, тембр голоса, темп речи, коммуникативные и этические качества речи – все это формирует положительную или отрицательную оценку специалиста пациентом.

Большой объем информации и впечатление друг о друге мы получаем еще до начала речевого общения и этот объем увеличивается и усложняется с началом устной коммуникации.

На первом этапе общения происходит установление контакта – это так называемая контактная фаза общения. Во время неё врач знакомится с пациентом, при этом он продолжает производить на пациента то или иное впечатление. Очень важно, чтобы пациент думал, что врач может ему помочь, но главным при этом становится тот факт, что врач не только может устранить недуг в силу своей профессиональной компетенции, но и обладает желанием помогать людям.

После этого врач собирает информацию о состоянии пациента – анамнез заболевания. Во время сбора жалоб пациента очень важно дать возможность больному рассказать все, что он считает нужным о своем состоянии и заболевании, некоторые называют это «психологической вентиляцией». Конечно, это вовсе не означает, что врач должен сидеть и часами выслушивать жалобы пациента, он вполне может наводящими и уточняющими вопросами вести беседу в нужном ему русле и темпе. Но в современных условиях дефицита времени (15 минут на 1 пациента) врач вынужден одновременно заполнять карту и выслушивать жалобы, что создает впечатление того, что врач не заинтересован в лечении конкретного пациента, а если он ещё и оборвет пациента в середине рассказа, то процесс гармоничной и доверительной коммуникации будет окончательно нарушен.

Правильно построенная коммуникация с пациентом – залог успешного результата лечения, ведь от каждого неверного слова врача хрупкое доверие больного может покачнуться, а в случае лечения в стационаре процесс общения становится длительным и приобретает еще большее значение.

В медицине и в клинической психологии есть такой термин, как «ятрогения», который означает нанесение вреда психологическому здоровью пациента неосторожными словами или действиями врача. Поэтому как при объявлении диагноза, так и при обычном повседневном общении врачу необходимо тщательно следить за тем, что и как он говорит, а также использовать психологические приемы и техники для сохранения психологического здоровья пациента.

Коммуникации врача не ограничиваются лишь одним общением с пациентом. Правильное общение с родственниками пациента, корректное сообщение им о диагнозе пациента – это залог успешной психологической адаптации пациента к заболеванию.

Таким образом, коммуникативная компетентность врача – профессионально значимое качество. Профессия врача предполагает в той или иной степени выраженное интенсивное и продолжительное общение: с больными, их родственниками, медицинским персоналом (от медицинских сестер и санитарок до главных врачей), руководителей медицинских учреждений. От умения общаться, устанавливать и развивать взаимоотношения с людьми во многом зависит профессиональная успешность врача [1].

ЛИТЕРАТУРА:

1. Клиническая психология: учебник / под ред. Б. Д. Карвасарского. – СПб: Питер, 2004. – 553 с.

ОТНОШЕНИЕ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ К ЗДОРОВОМУ ОБРАЗУ ЖИЗНИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Добыш Е.В., студент 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – преподаватель-стажер Сезеневская Е.П.

Актуальность. Для медицины понятие «образ жизни» является давно принятым и устоявшимся. Оно было введено в медицину ещё Гиппократом. Много внимания уделялось вопросам образа жизни русскими клиницистами конца прошлого века. В образ жизни вкладывается в основном гигиеническое содержание. «Здоровый образ жизни» в представлении медика - это такой образ жизни, который максимально исключает действие вредных для здоровья факторов. Образ жизни - это та точка опоры, с помощью которой медицина может коренным образом улучшить состояние общественного здоровья.

Здоровый образ жизни (ЗОЖ) – категория общего понятия «образ жизни», включающая в себя благоприятные условия жизнедеятельности человека, уровень его культуры, в том числе поведенческой, и гигиенических навыков, позволяющих сохранять и укреплять здоровье, способствующих предупреждению развития нарушений здоровья и поддерживающих оптимальное качество жизни [1].

Здоровый образ жизни определяется как социальными, так и биологическими факторами:

- социальные факторы характеризуются удовлетворением потребностей человека в труде, общении, отдыхе, медицинской помощи. От того, насколько удовлетворяются эти потребности, во многом зависит, какой образ жизни ведет человек;
- биологическая мера здорового образа жизни включает антропометрические данные, нейрофизиологические, иммунологические особенности, видовые и индивидуальные черты, половые, расовые и другие различия.

По данным Министерства Здравоохранения Республики Беларусь (МЗ РБ), структура заболеваемости населения РБ представлена следующим образом: на первом месте – заболевания органов дыхательной системы, на втором – заболевания органов сердечно-сосудистой системы, на третьем – заболевания органов пищеварения [2]. Главными причинами перечисленных болезней являются, в первую очередь, неправильное питание, малоподвижный образ жизни и несоблюдение правил личной гигиены [3].

Цель исследования. Выяснить отношение студентов-медиков к здоровому образу жизни, а также определить субъективное состояние их здоровья.

Материалы и методы. Исследование проводилось социолого-аналитическим методом с использованием валеологических анкет. В исследовании участвовали 111 студентов второго курса ГрГМУ, средний возраст составил 18,6 лет.

Результаты и обсуждение. По результатам анкетирования 68% опрошенных студентов-медиков считают, что питаются неправильно, однако употребляют в необходимых количествах фрукты, волокнистую пищу, ограничивают употребление жиров и сладостей.

Большинство студентов-медиков отметили, что не соблюдают режим труда и отдыха (70% респондентов). Объясняют это тем, что должны много времени уделять учебе. Однако свободное время большая часть опрошенных (59%) проводят на свежем воздухе.

Большая часть опрошенных студентов-медиков (79%) не курит. Меньшая часть студентов-медиков (21%) курит и именно она подвержена заболеваниям со стороны сердечно-сосудистой, дыхательной систем.

По результатам анкетирования у половины (50%) респондентов вес соответствует возрастной норме. Однако 27% опрошенных студентов-медиков имеют избыточный веси сопутствующие заболевания сердечно-сосудистой, дыхательной, пищеварительной систем и др.

Преимущественно (95%) студентам-медикам не требуется снотворное, чтобы уснуть, в основном (85%) опрошенные студенты-медики отмечали, что спят очень крепко и им требуется около 6-8 или 8-12 часов сна в сутки для полноценного отдыха, однако количество сна в выходные больше, чем в будни. Доказана зависимость продолжительности сна и длительности жизни: люди, которые спят более 8 ч. в сутки и менее 7 ч., меньше живут и чаще болеют. Известно, что хорошее физическое состояние также тесно связано с положительными эмоциями. По результатам анкетирования у большинства студентов-медиков (67%) есть друг, которому доверяют, есть любимый человек и им нравится будущая профессия.

Все опрошенные студенты-медики признают важность ЗОЖ для поддержания здоровья и считают, что нужно придерживаться принципов ЗОЖ и отказываться от вредных привычек, чтобы сохранить свое здоровье. Однако были выяснены следующие факты: 50% студентов-медиков болеют примерно раз в полгода, при этом 68% не проверяют свое АД, посещают врачей только для периодического медосмотра, не занимаются спортом и не закаляются.

Выводы. Студенты-медики знают, что такое ЗОЖ и понимают его важность для сохранения здоровья. Опрошенные студенты уделяют внимание правильному питанию, однако при этом не готовы к регулярным физическим нагрузкам, мотивируя это своей занятостью. Студенты-медики знают о вреде курения, но не все готовы от него отказаться.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Наумов, И.А. Валеология: пособие для врачей-интернов / И.А. Наумов, Г.И. Зиматкина, С.П. Сивакова. – Гродно: ГрГМУ, 2012. – 260 с.
2. Цифры. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://minzdrav.gov.by/ru/static/numbers>. – Дата доступа: 04.10.2015.
3. Всемирная организация здравоохранения. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.who.int>. – Дата доступа: 04.10.2015.

ФАКТОРЫ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ В МИРЕ И В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Довгач Е.М., студент 3 курса медико-психологического факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – ассистенты Сях А.В., Синкевич Е.В.

Актуальность. Заболеваемость злокачественными новообразованиями в Республике Беларусь за последние 40 лет увеличилась в 3 раза. Так, в 1971 г. она составляла 157 случаев на 100 000 населения, тогда как в 2012 г. - 456 случаев. Ежегодно более 43 000 жителей республики заболевают каким-либо злокачественным новообразованием. На начало 2012 г. на диспансерном учете по поводу злокачественного новообразования находилось почти 250 000 человек, что составило более 2% от общего числа населения. Наблюдается неуклонный рост заболеваемости в среднем на 3% в год. При сохранении таких темпов роста через 20 лет количество заболевших достигнет 78 000, что значительно увеличит нагрузку на систему здравоохранения республики и в целом на государство. Смертность от онкологической патологии, несмотря на некоторую стабилизацию в последние 10 лет, остается высокой. За 40-летний период смертность почти удвоилась: в 1971 г. она составляла 107 на 100 000 населения, достигла максимума в 1999 г. (201 случай на 100 000) с последующим снижением до 180,9 на 100 000 жителей республики. Более 17 000 жителей нашей страны ежегодно умирают от онкологических заболеваний. Удельный вес умерших от новообразований в общей структуре смертности в 2012 году составил 14,1% - это 2-е место среди причин смерти детского и взрослого населения. С учетом тенденции к снижению смертности от заболеваний органов кровообращения ожидается, что в скором времени лидерство по смертности в Беларуси перейдет к злокачественным новообразованиям.

Цель данной работы: изучить статистику заболеваемости онкологическими заболеваниями в мире и Республике Беларусь.

Задачи и методы исследования: изучение и анализ литературных и информационных источников.

Результаты. Первичная профилактика является наиболее экономически целесообразной долгосрочной стратегией борьбы против рака, поскольку требует модификации образа жизни людей при минимальных финансовых вложениях. Наиболее значимыми мероприятиями являются отказ от курения, модификация питания, ведение здорового образа жизни и вакцинация. Более 30% случаев смерти от рака можно предотвратить путем предотвращения или изменения основных факторов риска, которые включают:

- употребление табака;
- излишний вес или ожирение;
- нездоровое питание при употреблении в пищу недостаточного количества фруктов и овощей;
- отсутствие физической активности;
- употребление алкоголя;
- инфекцию HBV (гепатита В);
- ионизирующее и неионизирующее излучение;
- загрязнение воздуха в городах;
- задымленность помещений в результате использования в домах твердых видов топлива.

Употребление табака является самым значительным отдельным фактором риска развития рака, который приводит примерно к 20% глобальных случаев смерти от рака и примерно к 70% глобальных случаев смерти от рака легких.

Другим важным аспектом первичной профилактики является идентификация небольшой группы лиц с наследственной предрасположенностью к различным злокачественным новообразованиям. Данные подходы могут включать генетическое тестирование (например, обнаружение мутаций BRCA1 и BRCA2) с целью выявления предрасположенности к онкологической патологии и последующее наблюдение за пациентами либо профилактическое лечение.

Научные исследования в Республике Беларусь в области онкологии соответствуют магистральным направлениям в мировой науке, основной их движущей силой являются сохранение достаточного государственного финансирования и рациональная политика управления.

Заключение. По результатам проведенного анализа информационных и литературных источников можно сделать следующие выводы: онкологические заболевания являются одной из основных причин заболеваемости и смертности во всем мире: в 2012 году произошло около 14 миллионов новых случаев заболевания и 8,2 миллиона случаев смерти, связанных с раком; около одной трети случаев смерти от рака вызваны основными факторами риска, которые связаны с поведением и питанием; употребление табака является одним из самых значительных факторов риска развития рака.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Суконко, О. Г. Проблемы онкологии в Беларуси к 2014 году, которые нуждаются в срочном решении / О. Г. Суконко, С. А.Красный, А. И.Ролевич // *Здравоохранение*. – 2014. – № 9.
2. Океанов, А. Е. Статистика онкологических заболеваний в Республике Беларусь, 2003—2012 / А.Е. Океанов, П.И. Моисеев, Л.Ф. Левин; под ред. О.Г. Суконко. – Минск, 2013.

СИНДРОМ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО ВЫГОРАНИЯ У СТУДЕНТОВ - МЕДИКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Дубовик А.И., Макуцевич Т.С., студентки 2 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель – ассистент Саросек В.Г.

В современном обществе меняется отношение людей к какой-либо работе. Люди теряют уверенность в стабильности своего социального и материального положения, в гарантированности рабочего места. Как следствие, растет психическое, эмоциональное напряжение, которое связано со стрессом на рабочем месте. Выявляются тревога, депрессия, синдром «эмоционального выгорания», психосоматические расстройства, зависимости от психоактивных веществ. За последние годы накоплено большое число данных, свидетельствующих об участии психосоциальных факторов, наряду с основными эпидемиологическими факторами риска, в возникновении и развитии многих заболеваний [4]. Среди них особо может быть выделен синдром «эмоционального выгорания» (СЭВ).

Синдром «эмоционального выгорания» - один из механизмов, являющийся специфическим видом профессиональной дезадаптации лиц, вынужденных во время выполнения своих обязанностей тесно общаться с людьми, и представляет собой состояние эмоционального, умственного истощения, физического переутомления, вызванного воздействием длительно продолжающегося стресса, связанного с профессиональной деятельностью [1]. Главной причиной СЭВ среди врачей различных специальностей считается психологическое, душевное переутомление. Когда требования (внутреннее и внешнее) длительное время преобладают над ресурсами, у человека нарушается состояние равновесия, которое неизбежно приводит к СЭВ. У врачей профессиональные навыки сопряжены с ответственностью за судьбу, здоровье, жизнь людей, проявляются в большой эмоциональной насыщенности актов взаимодействия.

Настоящий медик в представлении населения – это образец профессиональной неуязвимости и совершенства. Входящие в эту категорию личности ассоциируют свой труд с предназначением, поэтому у них стирается

грань между работой и частной жизнью [2].

Материалы и методы исследования. В данной работе использовался метод анкетирования с помощью личностного опросника Айзенка, тестирования синдрома «эмоционального выгорания». Анкетирование проводилось среди студентов-медиков лечебного факультета 2 курса. Данные представлены за 2008 год.

Результаты исследования и их обсуждение. В анонимном анкетировании с помощью личностного опросника Айзенка и теста по определению синдрома «эмоционального выгорания», участвовало 102 респондента.

Показатели по фазе напряжения составили у студентов-медиков 38,2 балла. На основании полученных данных можно говорить о том, что данная фаза находится в стадии формирования. Что касается фазы истощения, то она составила 45,9 баллов, а фаза резистентности – 62,1 соответственно.

Анализ показателей проявления фазы «напряжения» показал выраженность симптомов: «переживание психотравмирующих обстоятельств» составил 12,3 балла, «тревога и депрессия» - 10,07 балла соответственно. Пока не сложившимися симптомами являются «неудовлетворенность собой» (8,49) и «загнанность в клетку» (6,34).

Анализируя показатели проявления симптомов фазы «резистенции» получили следующие данные: «редукция профессиональных обязанностей» - 17,39 балла, «неадекватное эмоциональное реагирование» - 19,49 балла и «расширение сферы экономики эмоций» - 15,80 балла, «эмоционально-нравственная дезориентация» - 9,41 балла.

Анализ показателей проявления симптомов фазы «истощения» говорит о выраженности следующих симптомов: «эмоциональный дефицит» 15,75 балла, «эмоциональная отстраненность» 11,02 балла, «личностная отстраненность (деперсонализация)» - 10,41 балла, «психосоматические и психовегетативные нарушения» 8,67 балла.

Вывод. Несмотря на достаточно большое количество исследований по проблеме симптома «эмоционального выгорания», эта тема остается актуальной для профессий «коммуникативного» характера. Этим можно объяснить большой процент лиц с высоким уровнем нейротизма, высоким уровнем выгорания, обнаруженный нами в обследуемой группе, что свидетельствует о наличии высокого риска снижения качества здоровья и субъективного благополучия, опосредованного профессиональными стрессами в ситуациях служебного общения [3].

ЛИТЕРАТУРА:

1. Водопьянова, Н.Е. Практическая психология / Н.Е. Водопьянова, Е.С. Старченкова. – М.: Питер, 2005. – 336с.
2. Ореховский, В.И. Формирование психологической готовности молодежи к медицинскому труду / В.И. Ореховский [и др.]. – Киев: Выш. школа, 1989. – 195 с.

3. Мисюк, М.Н. Синдром эмоционального выгорания в профессиональной деятельности фельдшеров в скорой медицинской помощи / М.Н. Мисюк, В.В. Максименко // Психологический журнал. – 2008. – №1. – С. 60-65.
4. Толочек, В.А. Современная психология труда: учеб. пособие / В.А. Толочек. – 2-е изд. – СПб.: Питер, 2008. – 432 с.

ОЦЕНКА ФИЗИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

**УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Дубовская М.А., Гороновская А.С., студентки 3 курса лечебного
факультета**

**Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель – ассистент Заяц О.В.**

Двигательная активность – один из важнейших компонентов здорового образа жизни человека, в основе которого лежит разумное, соответствующее полу, возрасту, состоянию здоровья систематическое использование средств физической культуры и спорта. Подготовка человека к профессиональной деятельности начинается в вузе. По сути своей она является интегральным образованием, включающим знания, умения, навыки, соответствующие будущей профессии. При этом доказано, что успех человека в профессии, и в жизни вообще, во многом обуславливается степенью сформированности у него здорового образа жизни. Поскольку одной из неперенных составляющих здорового образа жизни является высокая двигательная активность, можно с уверенностью говорить о том, что в профессиональной подготовке будущих специалистов значительную роль играет физическая культура как комплексное средство физического, интеллектуального, нравственного, эстетического развития.

В современных условиях умственному труду студентов присуща значительная интенсивность учебно-познавательной деятельности. В таких условиях нужен постоянный контроль психофизиологических возможностей организма студента в адекватном восприятии значительного объема учебной информации для эффективной трансформации ее в теоретические знания, практические умения и навыки. Одним из важных факторов, способствующих достижению этой цели, является оптимальное использование средств физической культуры и спорта во время учебы студентов в вузе, умелое чередование умственного труда, оптимальное сочетание физических нагрузок и активного отдыха. Успеваемость студентов зависит от рациональной организации режима, учебного процесса и двигательной деятельности [1].

Изучена физическая активность студентов медицинского университета, определены меры профилактики недостаточной физической активности.

Проведен социологический опрос методом анкетирования, в котором приняли участие 50 человек (студенты 1-2 курса медицинского университета в возрасте 18-19 лет). По данным анкетирования была проведена оценка физической активности студентов.

По результатам проведенного анкетирования среди студентов установлено, что 82% студентов находились на обычном двигательном режиме (посещали 2-3 раза занятия по физической культуре), 10% студентов находились на расширенном двигательном режиме (посещали 4-5 раз в неделю различные спортивные секции), у 8 % студентов физическая активность составила 1-2 часа в неделю. Отмечали хорошую успеваемость 36% студентов, среднюю успеваемость 56% студентов (при этом они находились на обычном или расширенном двигательном режиме), это подтверждает то, что физическая тренировка способствует расширению функциональных возможностей центральной нервной системы, обновлению организма, его функциональному совершенствованию, возрастает способность к длительной концентрации внимания, запоминанию информации [2]. Успеваемость ниже среднего была отмечена у 8% студентов (физическая активность составляла 1-2 часа в неделю).

Таким образом, мы приходим к выводу, что у части студентов медицинского университета, которые находятся на обычном и расширенном двигательном режиме отмечена хорошая или средняя успеваемость. Студенты, у которых физическая активность составила 1 - 2 часа в неделю, имели проблемы с усвоением материала, что, возможно, указывает на недостаточную физическую активность данной группы студентов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Усатов, А. Н. Дополнительные занятия физической культурой как фактор повышения двигательной активности / А. Н. Усатов, В. Н. Усатов // Оздоровление населения БГУ. – 2011. – № 14. – С. 50–55.
2. Михеева, Т.М. Коррекция памяти и внимания студентов на занятиях физической культурой в вузе / Т. М. Михеева, Г. Б. Усатова // Вестник ОГУ № 2. – 2014. – № 2. – С. 10–15.

О ПРОБЛЕМЕ СНИЖЕНИЯ ЛУЧЕВЫХ НАГРУЗОК НА ПАЦИЕНТОВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ РЕНТГЕНОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Жолик А.Ю., Жолик Г.Ю., студентки 3 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – доцент, канд. биол. наук Зиматкина Т.И.

Введение. Рентгенологические исследования сохраняют ведущее место в диагностике различных патологических состояний организма человека. Наряду

с традиционными (рентгенография), в настоящее время активно используются новые, более информативные методы лучевой диагностики, например, компьютерная томография (КТ). В тоже время они являются высокодозовыми. Актуальность проблемы в мире состоит в том, что облучение в медицинских целях в ряде стран занимает лидирующее место после природного облучения. Оно является контролируемым, планируемым, но может создавать угрозу «аварийного облучения». Значительный рост индивидуальных дозовых нагрузок, а также коллективных доз облучения диктует необходимость и делает актуальным снижение уровня медицинского облучения.

Целью исследования явился анализ и обсуждение проблемы снижения лучевых нагрузок на пациентов при проведении рентгенологических исследований. В работе использован аналитический метод исследования для обобщения и систематизации представленной на бумажных носителях и в Интернет-источниках информации.

Результаты и обсуждение. Важную роль в снижении как индивидуальных, так и коллективных дозовых нагрузок играет соблюдение принципов радиационной безопасности (нормирования, обоснования и оптимизации), а также использования защиты организма человека экраном, расстоянием, временем и количеством. Еще одним перспективным путем снижения лучевых нагрузок на организм пациентов и медицинского персонала является оптимизация технических параметров облучения, в том числе замена аналоговых рентгеновских аппаратов на цифровые, а также своевременная замена старого, исчерпавшего технологический ресурс оборудования на новое, более эффективное.

Мировыми лидерами по производству медицинской техники разрабатывается и внедряется в практическое здравоохранение новое, инновационное медицинское оборудование для рентгенографии, рентгеноскопии, эмиссионной и компьютерной томографии, которое позволяет снизить коллективную дозу нагрузки.

Специалистами компании Philips разработана технология iDose, обеспечивающая высокую эффективность КТ-исследований при низкой лучевой нагрузке. Доза облучения составляет не более 0,8 мЗв, время проведения сканирования сокращается до нескольких минут [1]. Компания Simens уже многие годы является лидером по разработке методик снижения доз облучения. Спектр технологий, объединенных под названием CARE, позволяет существенно уменьшить дозу без ухудшения качества изображений. В 2008 г. компания расширила модельный ряд систем высшего класса, предложив систему КТ с двумя источниками SOMATOM Definition Flash, позволяющую получить изображение всего сердца менее чем за четверть секунды [2].

С целью повышения качества диагностики и снижения лучевых нагрузок на население и персонал в рамках реализации программы «Ограничение медицинского облучения населения» приобретено и введено в эксплуатацию в лечебно-профилактических организациях Министерства здравоохранения РБ новое оборудование, в том числе, рентгеновские компьютерные томографы,

ангиографический комплекс, универсальные рентгеновские аппараты, стационарные системы цифровой рентгенографии органов грудной полости (Пульмоскан), передвижные системы цифровой рентгенографии органов грудной полости (Пульмоэксpress), универсальные системы цифровой рентгенографии (Унискан). Медицинскими учреждениями реализуются меры, позволяющие снизить коллективную дозу на население. Осуществляется перевод рентгеновской службы на работу с зеленочувствительной пленкой и усиливающими экранами с излучением в зеленой части спектра, замена фотолабораторного процесса с ручным проявлением пленки на машинную обработку, замена усиливающих флюоресцирующих экранов и другие мероприятия [3]. Стратегия снижения дозовых нагрузок на население при проведении рентгенологических процедур должна предусматривать поэтапный переход в рентгенологии на технологии цифровой обработки информации и, прежде всего, при проведении профилактических процедур.

Выводы. Таким образом, в результате проведенного нами анализа представленных в различных источниках данных можно сделать вывод о том, что снижение лучевых нагрузок на пациентов при проведении рентгенологических исследований на сегодняшний день остается важной и требующей решения проблемой здравоохранения. Применение новых технологий и улучшение качества современной рентгеновской аппаратуры будут способствовать снижению медицинского облучения населения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Технология для снижения лучевой нагрузки [Электронный ресурс] / Philips «Здравоохранение». – 2014. – Режим доступа: http://www.healthcare.philips.com/ru_ru/products/ct/products/idose. – Дата доступа: 13.03.2015.
2. Снижение лучевой нагрузки в радиологии [Электронный ресурс]/ Siemens. – 2004-2015. – Режим доступа: http://healthcare.siemens.ru/info/news_events/Press/21551.html. – Дата доступа: 13.03.2015.
3. Радиационная медицина : пособие для студентов лечебного и педиатрического факультетов / Т.И. Зиматкина [и др.]. – Гродно : ГрГМУ, 2011. – 328 с.
4. Вишнякова, Н.М. Анализ аппаратного обеспечения рентгеновской диагностики в РФ / Н.М. Вишнякова, С.А. Кальницкий // Радиационная гигиена. – 2010. – Т.3, №2. – С. 33-38.

ПРОБЛЕМА РАСПРОСТРАНЕНИЯ HELICOBACTERYLORI С ВОДОЙ И ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ НАСЕЛЕНИЯ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Жук Е.М., студент 3 курса медико-психологического факультета

Актуальность. В данный момент благодаря наличию различных методов исследования было выявлено присутствие в различных водных источниках *Helicobacter pylori*. Этот микроорганизм является одним из наиболее распространенных возбудителей инфекционных заболеваний ЖКТ у человека. Сегодня доказано, что хеликобактерная инфекция присутствует более чем у 95% больных язвой 12-перстной кишки, у 60% - больных язвой желудка и у 40% - больных раком желудка. Подавляющее большинство гастритов также вызвано хеликобактерной инфекцией. В Беларуси 60% населения старше 20 лет и 80% старше 40 лет имеют хеликобактерную инфекцию.

Цель данной работы. Исследовать проблему распространения *Helicobacter pylori* с водой и выявить последствия для здоровья населения, которые несет данная бактерия.

Методы исследования: анализ информационных источников, добровольное анкетирование. Объект исследования – студенты 3 курса лечебного, педиатрического и медико-психологического факультетов УО «Гродненский государственный медицинский университет» (75 человек)

Результаты. Доказано, что многие случаи язв желудка и двенадцатиперстной кишки, гастритов, дуоденитов, рака желудка, некоторые случаи лимфом желудка этиологически связаны с инфицированием *H. pylori*.

Многочисленные эпидемиологические исследования показали, что поступление бактерии в организм возможно при употреблении недоброкачественной питьевой воды. В данное время ВОЗ создаются нормативные документы, нормирующие содержание *H. pylori* в питьевой воде, однако имеются определенные сложности в изучении распространения микроба в данной среде, так как практически отсутствуют отечественные комплексные исследования, направленные на выявление источников и маршрутов распространения инфекции в конкретных географических и социальных условиях. Особую значимость в передаче хеликобактерной инфекции играет кокковая форма микроорганизма, которая жизнеспособна, но не культурангельна, что затрудняет микробиологические исследования, и способна длительно сохраняться в воде даже при концентрации хлора, используемой при обеззараживании воды.

Доказано, что в водоразводящей сети централизованной системы водоснабжения формируется собственная микрофлора, которая может образовывать биопленки, а наличие ржавчины в трубах повышает эту способность микроорганизмов. Ухудшение органолептических показателей питьевой воды можно рассматривать как косвенный индикатор наличия коррозии, биопленок на стенках водопроводных труб.

В данное время огромный интерес представляет изучение количественных соотношений и взаимосвязи содержания *H. pylori* с индикаторными, условно-патогенными микроорганизмами в водопроводной

воде, для чего проводится ряд исследований с использованием микробиологических, санитарно-гигиенических и эпидемиологических методов.

По результатам проведенного анкетирования выяснилось, что все опрошенные студенты (100%) осведомлены о наличии хеликобактериоза, из них 85% информированы о последствиях, которые вызывает *H.pylori*.

Выводы:

1) *H.pylori* является этиологическим фактором развития гастродуоденальных патологий. В Республике Беларусь инфицировано около 70-80% населения, что свидетельствует о необходимости проведения профилактических мероприятий данного вида инфицирования.

2) Водный путь – один из основных путей распространения *H.pylori*. Биокоррозия, снижение санитарной надежности водопроводной сети повышают концентрацию микроорганизма на отдельных участках централизованной системы водоснабжения и способствуют инфицированию потребителя через питьевую воду.

3) Для решения данных проблем необходимо продолжать начатые в этой области исследования с тесным научным сотрудничеством эпидемиологов, клиницистов, микробиологов, гигиенистов и специалистов службы технического контроля водообеспечения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Говорун, В.М. Современные подходы к молекулярной диагностике и типированию клинических изолятов *Helicobacter pylori* в России / В.М. Говорун [и др.] // Рос. журн. гастроэнтерол., гепатол., колопроктол. – 2002. – №3. – С. 57-65.
2. Ивашкин, В.Т. Основные положения II Маастрихтского соглашения: какие рекомендации по лечению заболеваний, ассоциированных с *Helicobacter pylori*, нужны в России? / В.Т.Ивашкин, В.А.Исаков // Рос. журн. гастроэнтерол., гепатол. и колопроктол. – 2001. – №3. – С.77–83.
3. Исаков, В.А. Молекулярно-генетические основы патогенности *Helicobacter pylori* / В.А. Исаков // Рос. журн. гастроэнтерол., гепатол. и колопроктол. – 2002. – №6. – С.82–86.

ПРОБЛЕМЫ И ТРАДИЦИИ ПИТАНИЯ СОВРЕМЕННОЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Каленкович Ю.Н., Пигоцкая Я.В., студентки 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П.; ассистент
Смирнова Г.Д.

Актуальность. Одним из наиболее рейтинговых факторов здорового образа жизни является фактор питания. Пищевое поведение современной молодежи – бесспорный индикатор их отношения к своему здоровью и степени сформированности навыка рационального питания. Формирование своего физического облика путем подбора режима, рациона питания и традиций национального питания является стимулом интереса молодежи к проблеме питания. Поэтому пересмотр зачастую неправильно сложившихся современных взглядов молодых людей на собственный рацион и использование складывающихся веками традиционных кулинарных пристрастий, которые всегда присутствовали в белорусской кухне – это важная проблема с точки зрения отношения к здоровью молодого поколения [1].

Цель работы – изучение особенностей и национальных традиций питания, установление его взаимосвязей с основными факторами образа жизни и состояния здоровья молодежи, а также применения информационно-компьютерных технологий для пропаганды традиций национальной белорусской кухни и оптимизации питания с целью управления здоровьем.

Материал и методы. Для изучения основных проблем и традиций питания с помощью валеолого-гигиенического исследования было обследовано 159 респондентов: студентов в УО «Гродненский государственный медицинский университет» и студентов, получающих немедицинское образование.

Результаты. В ходе исследования было установлено, что современное питание 78,9% молодежи «американизировано»: оно характеризуется высокой долей потребления простых, легкоусвояемых жиров, белков и углеводов и уменьшением потребления пищевого волокна, то есть грубых сортов хлеба, овощей, фруктов и ягод. Недостаточная информированность в вопросах рационального питания оказалась у 68,9% респондентов. Оценивая традиции питания, следует отметить, что блюда национальной белорусской кухни молодежь знает недостаточно. В среднем одному респонденту знакомы только 3 - 4 национальные блюда (бабка, драники, мочанка и клецки). В питании блюда белорусской кухни присутствуют еженедельно у 46,5% студентов, а их польза, по мнению респондентов, заключается во вкусовых качествах у 67,8%, скорости приготовления - 34,2% и цене - 12,7% опрошенных.

Вывод. Полученные результаты свидетельствуют о том, что современная молодежь недостаточно информирована о вековых традициях питания белорусов. Включение в рацион единичных блюд традиционной белорусской кухни обусловлено скорее их простотой приготовления и дешевизной, при этом традиционные способы ее приготовления изменились.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Современные аспекты фундаментальных и прикладных проблем питания / А. В. Шабров [и др.] // Мед. академ. журн. – 2007. – Т. 7, № 4. – С. 125–130.

70-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ. РОЛЬ ВОЕННЫХ РЕНТГЕНОЛОГОВ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Капура Н.П., Давлюд В.В., студенты 4 курса медико-диагностического факультета

Кафедра лучевой диагностики и лучевой терапии
Научный руководитель – старший преподаватель Губарь Л.М.

Не могут люди вечно быть живыми,
Но счастлив тот, чье будут помнить имя.
Алишер Навои

В 2015 году мы отмечаем 70-летие со дня окончания Великой Отечественной войны (ВОВ), самой жестокой и беспощадной войны на нашей территории. Известный полководец маршал Советского Союза Иван Баграмян писал: «То, что сделано советской военной медициной в годы ВОВ, по всей справедливости может быть названо подвигом». Важную роль при этом сыграли именно врачи-рентгенологи [1].

Цель: изучить роль военных рентгенологов в ВОВ.

Методы: анализ научно-методической литературы по истории развития военной рентгенологии.

Результаты: Международная обстановка в 30-е годы заставляла руководителей рентгенологии задумываться над организационным и материально-техническим укреплением военной рентгенологии. В 1935г. была создана первая серийная полевая рентгенологическая станция, а в 1936 г. – её модификация – авторентгенустановка (АРЭС), прошедшая испытание в боевых условиях у озера Хасан и на реке Халкин-Гол, во время советско-финляндского вооруженного конфликта (1939-1940). К началу ВОВ Красная Армия обладала лучшей в мире АРЭС [2]. Имея в своём распоряжении передовую военно-полевую рентгенотехнику и оснащённые рентгеновские кабинеты в госпиталях тыла, рентгенологи выполнили в ВОВ гигантскую работу. По данным Н.П. Огурцова, на каждого раненого приходился в среднем один снимок и одно просвечивание. Лучшие силы рентгенологии были отданы фронту, около 500 рентгенологов находилось в рядах Вооруженных сил. Главным рентгенологом Советской Армии был М.И. Неменов, главным рентгенологом Военно-морского флота – Г.А. Зедгенидзе.

В 1942 г. М.И. Неменов провел сбор главных рентгенологов фронтов, на котором была создана военно-полевая рентгенология как новая организационно-тактическая система. В прежние войны применялась «система развоза раненых и больных с передовых этапов по госпиталям прифронтового и более глубокого тыла». В ВОВ была положена система этапного лечения с эвакуацией по назначению, предусматривающая приближение специализированной помощи к войсковому району. В общевойсковых армиях в

составе отдельной роты медицинского усиления имелись две РГУ. Рентгеновская группа усиления (РГУ) состояла из врача-рентгенолога, рентгенотехника, санитаря и шофера-механика. В период наступательных операций РГУ за 14-16 часов обслуживала более 100 раненых, разворачивала аппаратуру даже в палатках, отапливаемых самодельными печками из железных бочек, производила более 250 снимков в день.

В период ВОВ коренным образом изменилась научная тематика рентгенологов. На первый план выдвинулись проблемы рентгенодиагностики огнестрельных ранений и их осложнений, организации рентгеновской службы. Они получили освещение в статьях, монографиях и докладах на конференциях, проводившихся в военное время в Ленинграде, Москве, Киеве, Свердловске. Особенности организации рентгеновской помощи на этапах эвакуации отразили Г.А. Зедгенидзе, Ш.И. Абрамова. Первоочередное внимание привлек вопрос рентгенодиагностики огнестрельных ранений черепа и позвоночника. В.С. Майкова-Строганова и Н.С. Косинская детально описали рентген-признаки всех типов перелома черепа. Наибольшее число публикаций ВОВ посвящено рентгенодиагностике огнестрельных ранений конечностей, что не случайно – за годы ВОВ раненые с повреждением конечностей составляли 76,7%, на нижние конечности приходилось 40,5% травм. В течение первой недели после ранения подвергались рентген-исследованию до 91% раненых. Частоту осложнений боевых травм свищами побудила многих рентгенологов уделить пристальное внимание методу фистулографии (Д.Я. Богатин, М.А. Иваницкая, М.М. Попов и др.).

В ВОВ огнестрельные ранения грудной клетки составляли 10%, из них 75% проникающих. Рентгенодиагностика огнестрельных повреждений живота блестяще отражена в «Очерках военной рентгенологии» С.А. Рейнберга (1942), где он впервые изложил методику неотложного рентген-исследования, рентгеносемиотику скоплений крови в брюшной полости и пневмоперитонеума, признаки ранений брюшных органов, способы локализации инородных тел, дифференциальный диагноз слепых, касательных и сквозных ранений. При ранениях органов мочевой системы и таза в пределах армейской госпитальной базы обычно ограничивались рентгенограммами, но в госпиталях фронтовой базы и тыла прибегали к рентгеноконтрастным исследованиям (З.И. Гейманович, П.З. Горовиц, П.Д. Соловов, Р.С. Шер). К.Л. Хиловым, Э.А. Нейфахом и др. была уточнена методика рентген-исследования при инородных телах ЛОР-органов, повреждениях придаточных пазух носа, ранениях глотки, гортани, органа слуха.

Выводы: Достойным вкладом в победу ВОВ была самоотверженная деятельность военных рентгенологов. Вместе с другими специалистами они способствовали тому, что в годы ВОВ в строй возвращались 72,3% раненых и 90,6% больных солдат и офицеров.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Линденбратен, Л.Д. Очерки истории российской рентгенологии /Л.Д. Линденбратен. – М.: Видар, 1995. – 288 с.
2. Иоффе, А.Ф. Избранные труды. Том 1 /А.Ф. Иоффе. – Л.: Наука, 1974. – 327 с.

ВАРИАТИВНОСТЬ ОРГАНИЗМА КАК СЛЕДСТВИЕ ВЛИЯНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НА ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кизюкевич О.В., студент 2 курса лечебного факультета

Кафедра нормальной анатомии; кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Волчкевич Д.А.; ассистент
Саросек В.Г.

Человек начал существовать как биологический вид на одном из этапов биосферы Земли. На данный момент прекрасно видно, что человеческое общество с той средой, которую он себе создал, является частью этой биосферы. Однако, именно из-за несогласованности развития природы и общества мы можем наблюдать различные конфликтные и кризисные ситуации современности. Очень сложно перечислить все возможные результаты воздействия экологических факторов на человека: результаты воздействия ультрафиолетового излучения, погодных условий, загрязнения атмосферы и т.д. Все это приводит к различным изменениям в жизни человека. Однако сейчас хотелось бы обратить внимание на один важный и интересный аспект развития человека – вариативность человеческого организма. Именно воздействие окружающей среды является одной из главных причин развития органов, тканей, клеток “не должным образом”. И сейчас, в связи с серьезным загрязнением окружающей среды, всё больше людей стали подвергаться данному явлению.

Цель работы: объяснить важность знания и памяти о возможных вариациях организма, вызванных воздействием окружающей среды в особенности для врачей, которые чаще всего встречаются в практике с вариациями организма, и всегда учитывали возможность встречи с данным явлением.

Хотелось бы обратить внимание на одну очень интересную аномалию сердечно-сосудистой системы, сведения о которой малы и очень разрознены – “Корону смерти” (лат. Coronamortis). Это сосудистая аномалия, представляющая собой выраженный анамостоз между запирающей артерией и нижней надчревной артерией, чего в большинстве случаев не должно быть. Уже из одного названия можно понять важность данной вариации.

Существуют исследования анатомов и врачей, которые искали корону смерти целенаправленно не на одном пациенте, а на большом количестве

материала, а также в ходе лапароскопического исследования [4, 5, 6]. Причем полученные данные очень отличаются. Несколько групп исследователей получили очень высокую встречаемость аномалии – около 80% [5, 7]. Меньшее количество анастомозов было найдено [OkcuG, ErkanS](#) в 2004 году (61%)[10]. Были получены результаты близкие к 40% [8, 9], а также получены еще более низкие показатели – около 20% [3, 4]. И самые маленькие результаты получили исследователи [ErkuranC, TanerS, TekinA, TekdemirI](#) и их коллеги в 2001 году – 8%.

В основном корону смерти описывают врачи, которые встретили в практике такой случай. Причем чаще с этой аномалией встречаются хирурги в ходе операции по удалению бедренной грыжи [7]. В результате неосторожности и неинформированности во время пластики бедренного кольца могут пересечь запирающую артерию, в результате чего наблюдается сильное кровотечение, что может привести к смерти пациента. Кроме операции по грыжесечению с короной смерти врач может столкнуться и в других случаях. Например, описан случай, когда “корона смерти” была повреждена после введения трансвагинальной ленты [9].

И это лишь малая часть описаний осложнений связанных с данной аномалией, зачастую приводящих к смерти человека.

Таким образом, вариаций, вызванных воздействием окружающей среды, огромное количество, и они присущи абсолютно всем системам человеческого организма. Исходя из этого каждый человек должен быть осторожен в своей повседневной жизни, а врач всегда должен быть готов встретить нестандартный случай в своей практике.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Меерсон, Ф.З. Физиология адаптационных процессов / Ф.З. Меерсон. – М., 1986. – 631 с.
2. Thumnausuk, S. Incidence of coronamortis; preperitoneal anatomy for laparoscopic hernia repair. / S.Thumnausuk // J Med Assoc Thai.– 2005. – Vol. 88.
3. Darmanis, S. Corona mortis: an anatomical study with clinical implications in approaches to the pelvis and acetabulum/Darmanis S, Lewis A, Mansoor A, Bircher M.// Clin Anat. – 2007. – May 20(4). – P. 9.
4. Anagnostopoulou, S. Corona mortis: Anatomical data and clinical considerations/ S, Anagnostopoulou // Alcestis. – 2013. – № 1.
5. Okcu, G. The incidence and location of coronamortis: a study on 75 cadavers/ Okcu G, Erkan S, Yercan HS, Ozic U // Acta Orthop Scand.– 2004. – Feb 75(1). – P. 53-55.
6. Corona mortis exposition during laparoscopic procedure for gynecological malignancies / Updates in Surgery. – 2014. – Vol. 66, №1. – P. 65-68.
7. Karakurt, L. Coronamortis: incidence and location/ L, Karakurt, Karaca I, Yilmaz E, Burma O, Serin E // Arch Orthop Trauma Surg. – 2002. – Apr 122(3). P. 4.

8. Sarikcioglu, L. Anastomotic vessels in the retropubic region: coronamortis/Sarikcioglu L, Sindel M, Akyildiz F, Gur S/ /Folia Morphol (Warsz). – 2003. – 62(3). – P. 82.
9. Michaela, R. Incarcerated obturator hernia – laparoscopic repair with intraoperative view of the corona mortis/ Michaela R, Messmer A, Zbinden I, Nebiker C// JSCR. – 2014. – 19 June. – P. 2.

ОСОБЕННОСТИ РАДИОЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Малевич Р.О., студент 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – доцент, канд. биол. наук Зиматкина Т.И.

Введение. В странах с высоким уровнем развития медицины рентгенологические методы исследований (РЛИ) являются широко применяемыми у взрослого и детского населения, очень перспективными и динамично развивающимися. С их помощью устанавливается около 80% клинических диагнозов. Современные РЛИ отличаются высокой разрешающей способностью. Однако, наряду с несомненными преимуществами таких исследований, они одновременно создают риски для здоровья человека в виде возможных детерминированных и стохастических эффектов, особенно при применении современных высокодозовых РЛИ. Неизбежное внедрение подобных РЛИ в педиатрическую практику может создавать значительные угрозы для здоровья детей и подростков, представляющих собой группу повышенного риска в связи с более высокой продолжительностью их жизни и большей вероятностью проявления отдаленных эффектов воздействия ионизирующего излучения (ИИ), а также морфо-анатомическими, биохимическими и физиологическими особенностями детского организма.

Цель исследования - анализ и обобщение представленных в литературе данных о чувствительности организма детей и подростков к воздействию радиации в связи с предстоящим активным использованием в медицине высокодозовых РЛИ. В работе использован аналитический метод исследования для обобщения и систематизации представленных в литературе данных.

Результаты и обсуждения. Наибольшим дозовым нагрузкам в организме ребенка при проведении современных РЛИ подвергаются легкие, молочные железы, красный костный мозг и щитовидная железа [2]. Наиболее облучаемым возрастом в педиатрии считается подростковый. В данном этапе онтогенеза в молодом организме происходит оформление как гормонального статуса, так и иммунологического, прогрессивно развиваются органы опорно-двигательного аппарата, активно функционирует вилочковая железа, происходит активное кроветворение в костях скелета и т.д.

Высокую чувствительность к воздействию ИИ проявляет костная ткань ребенка. Её наиболее радиочувствительным компонентом являются остециты и остеобласты. При патологических процессах, связанных с подобным воздействием, возможны нарушения минерализации кости. Современная статистика говорит о снижении среднего возраста больных остеопорозом, что может быть связано с воздействием медицинского облучения (МО) в детстве. Нарушения в костной ткани могут повлечь за собой нарушения ремоделирования костной ткани и способствовать возникновению остеопенического синдрома [1].

Особенностью детской системы кроветворения является высокая степень интенсивности протекания пролиферативных процессов, которая делает этот тип ткани наиболее радиочувствительной в детском организме. При высоких дозовых нагрузках возможны нарушения стволовых, и как следствие - повреждение постстволовых клеток как миелоидной, так и лимфоидной ткани. Это может инициировать развитие лейкозов, а также возникновение радиационно-индуцированной нестабильности генома. Одним из ключевых органов системы кроветворения является тимус, который в детском возрасте достаточно больших размеров, соответственно и воздействие на него ИИ более выражено. Чрезмерные дозовые нагрузки могут спровоцировать снижение противоопухолевого иммунитета и иммунодепрессии [3].

Долгое время облучению эпифиза не придавалось значения. Но было установлено, что он играет не только ключевую роль в деятельности эндокринной системы, но и занимает центральное место в системе естественной защиты организма от воздействия радиации, синтезируя необходимые при формировании адаптивных реакций эндогенные радиопротекторы и антиоксиданты [3].

Установлено, что женщинам, которые многократно подвергались воздействию МО в детском возрасте, по прошествии латентного периода был поставлен диагноз «рак молочной железы» [2].

Передовым и высокоинформативным методом визуализации внутренних органов является компьютерная томография (КТ). Без сомнения, эта технология – будущее медицины, но не стоит забывать и об ее колоссальных дозовых нагрузках. Опыт передовых стран свидетельствует о почти трехкратном увеличении коллективной дозы при широком использовании данной технологии. В связи с чем при проведении КТ у детского населения встает вопрос о целесообразности использования в дополнение к основным способам защиты организма фармакологического (различные радиопротекторы) [2,3].

Выводы. В связи с перспективами значительного увеличения МО в педиатрии и учетом многочисленных особенностей детского организма, определяющих его высокую радиочувствительность, необходима оптимизация МО. Для повышения защиты детского населения от воздействия ИИ наряду с традиционными способами целесообразно применение радиопротекторных фармакологических средств.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Вишнякова, Н.М. Частота и уровни облучения пациентов и населения РФ за счет лучевой диагностики с применением источников ионизирующего излучения / Н.М. Вишнякова // Радиационная гигиена. – 2010. – №3. – С. 17–22.
2. Лучевая диагностика и лучевая терапия на пороге третьего тысячелетия: монография / под общ. ред. М.М. Власовой. – СПб.: Норма, 2003. – 468 с.
3. Пономарева, Т.В. Медицинское облучение и средства фармакологической профилактики отдаленных последствий / Т.В. Пономарева, С.А. Кальницкий, Н.М. Вишнякова // Радиационная гигиена. – 2008. – Т.1, №1. – С. 63-68.

ОТНОШЕНИЕ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ К ПРОДУКТАМ БЫСТРОГО ПИТАНИЯ (ЧИПСАМ) И ОЦЕНКА ИХ ВЛИЯНИЯ НА ЗДОРОВЬЕ УЧАЩИХСЯ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Ковальчук Д.А., Горбач М.Ю., студентки 3курса педиатрического факультета

Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель – ассистент Синкевич Е.В.

Актуальность. Двадцать первый век – век высоких технологий и скоростного темпа жизни. Поэтому, в питании современных молодых людей предпочтение отдается пище быстрого приготовления и фастфуду. Особое место среди продуктов данной категории занимают чипсы. В данное время много спорят о пользе и вреде чипсов, однако единственное, что можно сказать в защиту продукта – они обладают хорошими вкусовыми качествами. Доказанный учеными вред этого продукта перевешивает его сомнительную пользу.

Согласно проведенным исследованиям, даже здоровый человек после ежедневного употребления пачки чипсов в день в течение месяца начинает мучиться изжогой, гастритом и болезнями кишечника, а более длительное их употребление - может привести к накоплению холестерина и развитию атеросклероза сосудов.

Количество вредных веществ, входящих в состав чипсов, можно перечислять очень долго: акролеин – продукт распада жиров, обладающий мутагенными свойствами; акриламид, образующийся при термической обработке продуктов, содержащих крахмал и глицидамид – обладают канцерогенными свойствами; хлорид натрия – в избыточных количествах может отрицательно влиять на систему органов кровообращения и костную систему; пищевые добавки; генно-модифицированный крахмал, используемый в приготовлении чипсов из картофельного пюре.

Цель данной работы: исследовать степень осведомленности о действии чипсов на организм среди студентов-медиков, определить их отношение к проблеме нерационального питания. Объект исследования – студенты 2-4 курсов лечебного и педиатрического факультетов УО «Гродненский государственный медицинский университет» (50 человек).

Задачи и методы исследования: изучение и анализ литературных и информационных источников, добровольное анкетирование и анализ полученных данных.

Результаты: 100 % всех опрошенных употребляют чипсы с различной кратностью, причем - 1 раз в неделю и чаще - 20 %, 1 раза в месяц и чаще - 40 %, и реже, чем 1 раз в месяц - 40 % респондентов. Наиболее покупаемыми являются чипсы торговой марки Laus (им отдают предпочтение около 70 % опрошенных), на втором месте - Онега и Estrella, чипсы торговой марки Pringles – завершают рейтинг популярности.

В ходе проведения опроса, выяснилось, что лишь 20 % респондентов обращают внимание на состав чипсов. Однако важно отметить то, что при производстве чипсов торговой марки Pringles используются пищевые добавки, которые способны привести к расстройству желудочно-кишечного тракта, ароматизаторы и красители – и всезапрещены для продуктов детского питания.

В результате анкетирования выяснилось, что для 50 % опрошенных студентов, чипсы используются чаще всего в качестве дешевого и доступного перекуса, для 20 % - являются основным блюдом на обед или ужин, причем, иногда в сопровождении слабоалкогольных спиртных напитков (пиво, джин – тоник и др.), для 30% - это излюбленное лакомство.

В качестве альтернативы чипсам, из предложенного перечня продуктов быстрого питания студенты отдали предпочтение мороженому и шоколаду (по 40 % опрошенных), остальные – предпочли орехи, сухофрукты.

То, что чипсы не являются продуктом здорового питания отмечают 95 % опрошенных.

По данным анкетирования, хронические заболевания желудочно-кишечного тракта и органов системы кровообращения имеются у 30 % студентов.

Выводы. Анализ полученных в ходе анкетирования данных позволяет сделать выводы о том, что большинство респондентов знают о вреде, наносимом чипсами здоровью, и о необходимости их исключения из рациона питания, однако, все же не все студенты-медики согласны отказаться от их употребления. Данному вопросу необходимо уделять больше внимания в процессе формирования культуры здорового питания среди молодежи, так как регулярное употребление продуктов такого рода инициирует развитие и осложняет течение многих заболеваний, и исключение их из рациона является одной из основных мер профилактики возникновения хронических заболеваний желудочно-кишечного тракта, атеросклероза, ожирения и ряда других болезней цивилизации.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Лакшин, А.М. Эколого-гигиенические проблемы питания населения / А.М. Лакшин, В.А. Катаева // *Общая гигиена с основами экологии человека: учеб. пособие* / А.М. Лакшин и В.А. Катаева. – Москва, 2004. – С. 177–194.
2. Артюнина, Г.П. Основы медицинских знаний: Здоровье, болезнь и образ жизни: учеб. пособие / Г.П. Артюнина, С.А. Игнаткина. – М.: Академический проект, 2009. – 560 с.
3. Интересы и потребности современных детей и подростков / Б. З. Вульф [и др.]; под общ. ред. Б.З. Вульфов. – СПб: КАРО, 2007. – 144 с.

ИЗУЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЕННОСТИ НАРУШЕНИЯ ЗРЕНИЯ У ШКОЛЬНИКОВ ГОРОДА ГРОДНО, ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОЛИ ПРОФИЛАКТИКИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Колешко Е.Н., студент 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – ассистент Заяц О.В.

Охрана зрения детей является не только офтальмологической, но и гигиенической проблемой. Только сочетание методов раннего выявления нарушений зрения и причин, повлекших за собой эти изменения, способно более действенно вмешаться в развитие данной патологии. Наиболее частыми причинами снижения зрения у детей школьного возраста являются: аномалии рефракции, косоглазие, амблиопия, рано приобретённая близорукость. В России в настоящее время близорукостью страдают 25-30% учащихся, что значительно превышает показатель последних десятилетий. Ежегодный прирост детей с миопией составляет 5%, в основном за счёт учеников младших и средних классов. Близорукость в настоящее время - самая распространённая патология у подростков, которая встречается у каждого шестого [1]. Причинами возникновения близорукости в школьном возрасте являются значительные, часто непосильные нагрузки, практически повсеместное распространение электронных средств передачи и обработки информации, психологические факторы [2].

Одним из основных мероприятий, необходимых для профилактики нарушений зрения, является соблюдение основных санитарных правил освещённости в классах, мастерских и других учебных помещениях. Не менее важными факторами профилактики возникновения нарушений зрения является правильная посадка учащихся и использование удобной мебели, соответствующей росту. Правильный режим дня и рациональная организация занятий в школе и дома имеют существенное значение для сохранения здоровья детей, в том числе и их зрения [1].

Изучена первичная заболеваемость детей, посещающих учреждения общего среднего образования г. Гродно за 2014 год; определено направление коррекционной работы по профилактике нарушения зрения.

По данным периодических медицинских осмотров проведена оценка первичной заболеваемости 35083 детей, посещавших учреждения общего среднего образования г. Гродно. Полученные результаты обработаны с использованием программного пакета Statistica 6.0.

Установлено, что среди школьников г. Гродно выявляемость такой патологии, как нарушение зрения, составила 201 случай на 1000 учащихся. Выявляемость данной патологии в разрезе классов следующая: в первых классах – 72 случая на 1000 учащихся, во вторых классах – 96 случаев на 1000 учащихся, в третьих классах – 121 случай на 1000 учащихся, в четвертых классах – 169 случаев на 1000 учащихся, в пятых классах – 208 случаев на 1000 учащихся, в шестых классах – 242 случая на 1000 учащихся, в седьмых классах – 271 случай на 1000 учащихся, в восьмых классах – 282 случая на 1000 учащихся, в девярых классах – 276 случаев на 1000 учащихся, в десятых классах – 355 случаев на 1000 учащихся, в одиннадцатых классах - 326 случаев на 1000 учащихся, что указывает на рост данной патологии с увеличением школьного возраста.

Таким образом, имеется тенденция к росту данной патологии, особенно у школьников младшего школьного возраста, что указывает на необходимость проведения профилактических мероприятий, начиная с раннего школьного возраста.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Дьячкова, С.Я. Методические рекомендации для специалистов, участвующих в организации здоровьесбережения в образовательных учреждениях и в скрининговых осмотрах дошкольников, учащихся и студентов: метод. рекомендации / С.Я. Дьячкова, В.В. Андреева, М.М. Киньшина. – Воронеж: Воронеж. гос. ун-т, 2011. – 42 с.
2. Киреева, Н.В. Проблема школьной близорукости / Н.В. Киреева, В.В. Жаров, Е.В. Голикова // Вестник ОГУ. – 2011. – № 14. – С. 185–186.

НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ МЕДИЦИНЫ. РОБОТОХИРУРГИЯ: МАШИНА ИЛИ ЧЕЛОВЕК?

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Комякевич Г.А., студентка 5 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, профессор Лукьянова Л.И.

Современная медицина – отрасль стремительных и фантастических новаций, которые, по-видимому, уже в ближайшее десятилетие займут

лидирующее положение и, вероятно, определяют характер медицины XXI века. Вместе с тем новые технологии медицины можно использовать не только во благо, но и во зло человечеству.

Речь в данной работе пойдет о «роботохирургии», о том, что нового принесла она в мир медицины, и чем эта новая технология нам грозит.

В наше время хорошо известно, что проведение хирургических операций с помощью роботов, уже не является сюжетом из научно-фантастического романа. Использование их в клинике стало не просто возможным, но и весьма перспективным.

На данный момент роботов, используемых в хирургии, можно разделить на пассивных, полуактивных и активных. Пассивный робот предназначен, как правило, для удержания инструмента в определенном положении, что облегчает выполнение и увеличивает точность какого-либо этапа оперативного вмешательства. Полуактивный робот выполняет ряд запрограммированных манипуляций, в определенной последовательности, осуществляя движения в различных направлениях и плоскостях. Активный робот оснащен манипуляторами, подобными рукам хирурга, и фактически сам приводит в движение инструменты.

Таковой является система робота "Да Винчи", предназначенная для робот-ассистированной лапароскопии. Система имеет несколько манипуляторов и повторяет движения человеческих рук в теле пациента. Хирург сидит за панелью управления, видит операционное поле при помощи стереоскопического видеоканала и посредством джойстиков управляет инструментами в «руках» робота. С помощью этих инструментов, вводимых в тело пациента через проколы в коже, операция проводится с большой точностью. Роботизированная система "Да Винчи" состоит из 3 основных частей, которые образуют функциональное единство. Это панель управления, операционная панель и оптическая система. Точность хирургических действий обеспечивается за счет устранения эффекта естественного дрожания человеческих рук, использования инструментов с увеличенной свободой движения рабочей части и возможностью системы трансформировать большие по амплитуде движения на джойстиках управления центральной консоли в точные манипуляции в теле пациента. В результате рабочие части инструментов приобретают возможности человеческих рук, а хирург получает возможность оперировать не двумя, а тремя и большим числом рук. Система управления устроена таким образом, что инструменты просто повторяют движение кистей пальцев хирурга. Инструменты EndoWrist® управляются кончиками пальцев. 4 роботизированные руки с инструментами, имеющими 7 степеней свободы и изгибающиеся на 90 градусов.

DaVinci – единственная хирургическая система, предназначенная для работы, сидя, что не только более комфортно, но также может давать клинические преимущества вследствие меньшего утомления хирурга. Система daVinci дает естественное уравнивание глаз и рук на хирургической консоли, что обеспечивает лучшую эргономику, чем традиционная лапароскопия. Так как

роботизированные руки системы daVinci держат камеру и инструменты на весу, это потенциально уменьшает скручивающий момент на брюшной стенке, травму пациента, необходимость в ассистировании и уменьшает утомляемость. Наконец, так как роботизированные руки дают дополнительную механическую силу, хирург теперь может оперировать пациентов с выраженным ожирением. Система уменьшает риск инфицирования хирургической бригады гепатитом, ВИЧ и может дать хирургу лучшую визуализацию, сноровку, точность и управляемость, чем в открытой хирургии, при выполнении операции через 1 - 2 - сантиметровые разрезы.

Основные достижения робототехники:

1. Разработанный американской компанией InTouchHealth **робот удаленного присутствия RP-7** позволяет врачу консультировать пациентов на расстоянии.

2. **Робот RI-MAN** – представитель электронных «сиделок».

3. Созданная итальянскими учеными **плавающая капсула с камерой** предназначена для исследования пищеварительной системы.

4. **Самособирающийся робот ARES** (Assembling Reconfigurable Endoluminal Surgical System).

5. **Робот Bloodbot.**

6. **Робот Snake.**

Основными недостатками системы daVinci являются продолжительность настройки оборудования, его высокая стоимость (около 3 млн. евро), длительность и стоимость подготовки и обучения медицинского персонала. Вся конструкция весит примерно 5 тонн. К одним из недостатков относят отсутствие тактильной чувствительности у хирурга.

Подводя итоги анализа использования робототехники в хирургии, возможно выделить следующие перспективные области ее применения: грудная хирургия и кардиохирургия, сосудистая хирургия, гинекология, абдоминальная хирургия, урология. В применении данной технологии главной остается задача, чтобы в отношениях доктор-пациент сохранились базовые принципы медицинской профессии.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Сточик, А.М. Картины реальности в медицине XVII-XVIII вв./ А.М. Сточик, С.Н. Ватравкин // Вопросы философии. – 2013. – № 7.
2. Спирин, А.С. Современные биотехнологии: наука и жизнь / А.С. Спирин // Человек. – 1998. – №5.

АНАЛИЗ ОСОБЕННОСТЕЙ ПИТАНИЯ И ФАКТОРОВ РАЗВИТИЯ АНОРЕКСИИ У ДЕТЕЙ ПОДРОСТКОВОГО ВОЗРАСТА

ГУО «Лицей №1 г. Гродно»

Конюх Т.Д., учащаяся 11 «Ф-3» класса ГУО «Лицей №1 г. Гродно»

Научные руководители – учитель медицинской подготовки Гаврук Е.Л.;
канд. мед. наук, ассистент 2-й кафедры детских болезней УО «ГрГМУ»
Конюх Е.А.

Как известно, состояние здоровья человека на 15% зависит от оказания медицинской помощи, на 15% - от генетических особенностей человека, на 70% - от образа жизни и питания. 80% болезней обусловлены нерациональным питанием и неблагоприятной экологической обстановкой. Качественное и количественное изменение питания представляет основу для нарушения здоровья ребенка, что делает его чувствительным к развитию инфекционных, психических и соматических заболеваний, которые принимают длительный, затяжной характер. Наиболее чувствительными к пищевой недостаточности являются дети и подростки. Доказано, что в этот период гормональные перестройки, интенсивный рост, значительное возрастание умственной, психоэмоциональной и физической нагрузки на фоне дефицита пищевых компонентов повышают риск возникновения хронической патологии.

Целенаправленное снижение объема питания приводит к развитию анорексии. Частота заболевания нервной анорексией колеблется от 0,61 на 100000 населения (Шотландия) до 16 на 100000 (Дания). Возникает патология в возрасте 15-20 лет, в то же время зарегистрированы случаи и в более раннем, и в старшем возрасте. Как правило, анорексии подвержены дети из социально успешных семей. К «группе риска» относятся семьи, где существует некий «культ еды», либо противоположный подход к питанию. Повышенное внимание к своему облику, насмешки сверстников, неосторожные замечания авторитетных для юношей и девушек лиц, некорректные высказывания завистливых друзей могут сыграть роковую роль в развитии нервной анорексии. Повышенный интерес и недовольство своей фигурой постепенно перерастает в глубокую убежденность в излишней полноте.

Цель работы: проанализировать особенности питания, возможные факторы развития анорексии у детей подросткового возраста – учащихся лицея №1 г. Гродно.

Объект и методы исследования. Проведено анонимное анкетирование 124 учащихся 10-11-х классов лицея №1 г. Гродно. Анкета включала 24 вопроса, касающихся особенностей и принципов питания детей в семье.

Результаты исследования. Распределение респондентов по полу было следующим: девочек было 107 человек, мальчиков – 17.

При анализе данных о регулярности приема пищи установлено, что 44% опрошенных завтракают ежедневно, при этом около половины из них имеют полноценный завтрак в виде каши или другого блюда и чая, однако около 40%

детей указывают на то, что завтрак у них – это чай с бутербродом. Следует также отметить, что практически $\frac{1}{4}$ часть респондентов не завтракают. Полученные нами данные свидетельствуют, что около 30% детей отмечают употребление молока или кефира вместо полноценного ужина. При опросе установлено, что более 60% детей практически ежедневно употребляют свежие овощи и/или фрукты. 8% респондентов указывают, что в суточном рационе исключены молочные и кисломолочные продукты, что, по нашему мнению, может быть связано с ограничением в том числе и по медицинским показаниям.

Основную часть объема употребляемой за сутки жидкости у 63% учащихся составляют чай и/или кофе, у 6% - газированные напитки, у 23% - сок, компот, кисель, у 8% - сочетание напитков. 36% детей считают, что сладости являются носителями «пустых» калорий, поэтому употребляют их умеренно, 45% - употребляют сладости часто, 19% респондентов ответили, что могут съесть до 0,5 кг сладостей за один прием пищи.

При опросе мы просили выбрать группу продуктов, которым бы лицеисты отдали предпочтение в рационе, и получили следующие данные: 32% предпочитают мясные блюда, 29% - овощи и фрукты, 22% - молочные, 17% - мучные. На вопрос «Какое «хорошее и полезное» блюдо присутствует в Вашем рационе?» 27% детей указали, что это каши, 17% - суп, по 7% отдали предпочтение мясным продуктам, курице и овощам, небольшой процент опрошенных – грибы, суши, молочные и мучные продукты.

33% детей признают, что продукты, которые они употребляют, являются вредными для здоровья, хотя 93% лицеистов все-таки уверены, что правильное питание поможет им остаться здоровым.

Практически половина респондентов признают, что соблюдали диету. При этом, 71% из них потому, что хотели похудеть, 19% - «просто хотелось попробовать» и лишь 10% - по рекомендации врача. Следует указать, что по данным медицинского осмотра 49% опрошенных детей имеют гармоничное физическое развитие, 42% - дефицит массы тела и только 9% - избыток массы тела. 19% детей считают, что процесс похудения должен быть под контролем врача, 44% думают, что можно советоваться периодически, и 42% уверены, что можно контролировать самостоятельно.

Таким образом, у 60% учащихся кратность приема пищи соответствует принципам правильного питания (3-5 раз в сутки). Практически половина опрошенных не всегда (32%) или постоянно (24%) не завтракают. Около 60% детей ежедневно употребляют свежие овощи и фрукты. Третья часть учащихся считают продукты и напитки, которые они употребляют, вредными для здоровья. Около половины респондентов соблюдали диету, из них практически $\frac{1}{5}$ часть только потому, что хотелось попробовать. Около 40% детей считают свой вес избыточным, в то время как по медицинским данным лишь 9% имеют избыток массы тела, 42% - дефицит массы тела. Только 19% лицеистов считают, что худеть нужно под контролем врача.

ИНФОРМИРОВАННОСТЬ МОЛОДЕЖИ О ПРОФИЛАКТИКЕ ИНФЕКЦИЙ, ПЕРЕДАВАЕМЫХ ПОЛОВЫМ ПУТЕМ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Корнилова А.В., Горбач Н.Ю., студенты 3 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П.; ассистент
Смирнова Г.Д.

Актуальность. Изменения в половом поведении, урбанизация, международный туризм, изменение возрастной структуры населения, меняющееся отношение к сексу, проституция, появление резистентных к антибиотикам штаммов возбудителей и другие социальные, медицинские и демографические факторы, способствуют резкому росту числа пациентов, страдающих ИППП [1, 2].

Цель работы – изучить информированность молодежи в вопросах профилактики ИППП и определить круг существующих проблем и степень доверия по вопросам профилактики ИППП, а также выяснить значимость различных источников получения информации по профилактике ИППП.

Материалы и методы. Проведено анкетирование и диагностическое обследование 156 студентов 1-2 курсов Гродненского государственного медицинского университета.

Результаты. На момент исследования 66,0% респондентов имели половой контакт. За время своей сексуальной практики 58,7% всех респондентов вступали в половые контакты как минимум с 2 половыми партнерами; 23,1% – с 3 и более. 96,1% всех респондентов осознают небезопасность множественных сексуальных контактов. Пик инициации сексуальных отношений приходится на возраст 16 лет у 39,9% респондентов. До 18 лет в сексуальные отношения вступили 74,3% респондентов из числа живущих половой жизнью. Существенных различий в ответах респондентов по применению средств предохранения от ИППП и нежелательной беременности не наблюдалось. Однако выяснилось, что не применяют средства предохранения от ИППП и нежелательной беременности при половых контактах 45,7% респондентов. Неверно интерпретируют термин «контрацепция» 15,1% респондентов.

Как показали проведенные исследования практически все студенты осведомлены о существовании ИППП. Риск заражения ИППП 81,5% респондентов оценивают, как низкий и не существенный. При этом почти половина респондентов не знала симптомов ИППП. К наиболее известным симптомам ИППП относятся зуд, жжение, боль при мочеиспускании, сыпь на коже. Но про них знают не более 25,9 % респондентов. При анализе результатов анкетирования, установлено, что 52,5% молодых людей дали неправильные ответы на вопросы, касающиеся мер предотвращения заражения ИППП. Не знают об осложнениях ИППП или считают их незначительными 51,8% респондентов. При возникновении подозрения на ИППП подавляющее большинство

опрошенных респондентов готовы обратиться к врачу, на 2-м месте – разговор с родителями, хотя к нему готовы только 25,6% респондентов, лишь 5,8% респондентов, высказали намерение поставить в известность партнера, а 0,8% вообще затруднились с ответом. Из всех респондентов, ведущих половую жизнь, 34,5% никогда не обследовались на наличие ИППП. Обращались для обследования на ИППП один раз за период ведения половой жизни 12,6% респондентов, два и более раз - 6,8% респондента, 7,9% более пяти раз.

Выводы. Таким образом, результаты исследования позволяют сделать заключение о недостаточной осведомленности подростков о репродуктивном здоровье, ИППП и методах их профилактики, несмотря на то, что большинство респондентов к моменту проведения анкетирования уже имели половые контакты. Обращает на себя внимание факт, что молодежь склонна по обсуждаемой проблеме получать информацию из Интернета – 97,3%. Поэтому не вызывает сомнений актуальность и целесообразность разработки и внедрения новых подходов, повышающих информированность молодежи о методах профилактики ИППП. Современные программы просветительской работы должны соответствовать последним тенденциям технического прогресса, а источники информации – учитывать интересы и предпочтения современной молодежи.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Наумов, И.А. Укрепление репродуктивного здоровья женщин с воспалительными заболеваниями половых органов в рамках перинатальных технологий : монография / И.А. Наумов. – Гродно : ГрГМУ, 2010. – 316 с.
2. Роль Интернета как источника информации об интимном здоровье и женской гигиене / Е.В. Уварова [и др.]. // Репродуктивное здоровье детей и подростков. 2008. – № 2. – С.68–70.

КОЖНАЯ ТЕМПЕРАТУРА У ЖЕНЩИН В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СРОКА БЕРЕМЕННОСТИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Костяхин Е.А., студент 3 курса лечебного факультета;

Наумов А.И., студент 1 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Пац Н.В.

Целью данной работы было провести сравнительный анализ кожных температур, измеренных в 6 точках у здоровых женщин в различных физиологических состояниях: на разных сроках беременности и при ее отсутствии.

Объект исследования: две группы женщин, проживающих в городе Гродно: здоровые беременные в возрасте от 22 до 36 лет с различными сроками

беременности (от 18 до 39 недель) и здоровые женщины с отсутствием беременности на момент исследования в возрасте от 20 до 35 лет. Группы беременных были распределены на 2 подгруппы по срокам беременности (от 18 до 28 недель, от 29 до 39 недель) и по возрасту (от 22 до 25 лет, от 26 до 36 лет).

Температуру кожи определяли электротермометром в 3 точках: на лбу, плече и груди (справа и слева) [1]. Перед измерением кожной температуры все женщины прошли ультразвуковое обследование органов малого таза с установлением срока беременности, после которого находились в положении сидя в течение 25 минут.

Статистическая обработка полученных результатов проведена с помощью пакета прикладных программ «Статистика 10.0».

Полученные результаты показали, что средняя температура в области лба у женщин с отсутствием беременности составила 34,3 °С. Достоверных различий в показателях кожной температуры, измеренной в области лба слева и справа у женщин со сроком беременности до 28 недель и у женщин с отсутствием беременности, не выявлено. Выявлены отличия в показателях температур в области лба между группами с отсутствием беременности и с беременностью более 28 недель. Разница составила 1,1 °С. У женщин со сроком беременности 39 недель разница кожной температуры в области лба достоверно отличалась в точках слева и справа на 1,2 °С.

Средние показатели температуры, измеренной на плече составили 33,1 °С и 33,4 °С (слева и справа соответственно). Однако выявлены достоверные отличия между температурой, измеренной у женщин со сроком беременности до 28 недель и в сроке 39 недель. Причем эти изменения отличались и в различных возрастных группах. В сроке до 28 недель у женщин в возрасте до 25 лет различия между средними показателями слева и справа составили 0,93 °С, в то же время в группе до 36 лет – 0,33 °С. В сроке же 39 недель разница между показателями температуры на плече слева и справа в возрастной группе до 25 лет составила 1,06 °С, а в старшей – 1,56 °С.

Средняя температура, измеренная в межреберье, в сроках беременности до 28 недель, составила 36,2 °С, а в сроке более 28 недель – 36,4 °С. При том, как у женщин с отсутствием беременности, средние показатели составили 35,9 °С. Достоверных различий в показателях кожной температуры, измеренной у обеих групп беременных в межреберье справа и слева, не выявлено.

Выводы.

1. Показатели кожной температуры у беременных женщин, измеренные в области плеча, зависят от возраста и срока беременности.
2. Кожная температура у беременных женщин на сроке 39 недель, измеренная в области лба, на плече, и в области 4 –го межреберья, выше, чем у женщин с отсутствием беременности.
3. У женщин со сроком беременности 39 недель кожная температура, измеренная в области лба и плеча, различна слева и справа.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гурова, А.И. Практикум по общей гигиене / А.И. Гурова, О.Е. Горлова. – М.: Изд-во УДН, 1991. – С.22–23.

КОМНАТНЫЕ РАСТЕНИЯ И ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Коцур А.В., студентка 3 курса лечебного факультета

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Мисюкевич А.Д., студентка 3 курса биологического факультета

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Пац Н.В.

Целью данной работы было изучение осведомленности различных групп населения об отрицательном воздействии некоторых комнатных растений на здоровье человека.

Исследование проводилось на базах средних и высших учебных заведений и предприятий областного центра. Осведомленность изучена у подростков, молодежи и лиц в возрастной группе от 45 до 60 лет. Использован анкетный метод.

В иллюстрированную анкету включены вопросы о влиянии на организм человека 31 комнатного растения, наиболее часто используемых в декорировании и благоустройстве помещений: Адениум тучный, Олеандр, Бегония, Плющ, Фатсия, Аукуба, Шеффлера, Полисциас, Молочай, Ятрофа, Акалифа, Кротон, Фикус, Паслён ложноперечный, Броваллия красивая, Декоративный перец, Диффенбахия, Монстера, Амариллис белладонны, Пуансеттия, Азалия (Рододендрона), Цикламен, Гортензия, Глориоза роскошная, алоэ, Кливия, Тюльпан Геснера, Мимоза стыдливая, Лилия, Орхидея, Папоротник [1].

В анкету включены вопросы о количестве растений в жилых помещениях респондентов и информация о клинических симптомах, возникающих у них при некорректном обращении с растениями при содержании и пересадке. Изучен вопрос о наличии в 26 торговых точках по реализации комнатных растений областного центра приложения к растению с информацией о свойствах, о возможном отрицательном воздействии на организм.

Статистическая обработка полученных результатов проведена с помощью пакета прикладных программ «Статистика, 10,0»

Результаты и обсуждение. Из предложенного списка комнатных растений обследованные жители областного центра используют чаще всего лилию, фикус, олеандр, бегонию, монстеру ($p < 0,05$).

При изучении осведомленности об отрицательном воздействии некоторых комнатных растений на здоровье человека выявлено, что приобретение подростками и молодежью комнатных растений осуществляется с учетом внешнего вида растения ($p < 0,05$). Об отрицательном воздействии на организм

в этих группах респондентов в 33 % случаев получен ответ – не задумывался, 52% - не знаю, 9 % - не знаю, в магазине продают безопасный товар, 6% - «комнатные растения в пищу не употребляю, значит – отрицательных эффектов не получу».

В старшей возрастной группе осведомленность достоверно выше: 22% респондентов (женского пола) указали на некоторые отрицательные эффекты воздействия на организм таких растений как, лилия, фикус, олеандр, бегония, монстера. О биологических свойствах других, предложенных в анкете растениях, ответить затрудняются.

Об условиях содержания комнатных экзотических растений проявляют интерес 97% респондентов, при этом указывают на сложность ее поиска.

При изучении вопроса о наличии в торговых точках по реализации комнатных растений, приложения к нему с информацией о свойствах, о возможном отрицательном воздействии на организм и правилах техники безопасности – не выявлено таковых. И вполне закономерно, что при пересадке растений и при других манипуляциях с комнатными растениями из предложенного списка, соблюдают меры безопасности, то есть используют перчатки, марлевую повязку и другие способы защиты только 2% из числа респондентов.

Проведенные исследования указывают на наличие эколого-гигиенических и медицинских рисков при содержании комнатных растений.

Осведомленность об отрицательном воздействии некоторых комнатных растений на здоровье человека отмечается низкой во всех возрастных группах, но достоверно ниже в группе подростков и студенческой молодежи.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Вредные комнатные растения [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biofile.ru/bio/4972.html>. – Дата доступа: 09.10.2015.
2. Гатаулина, Г. Вредные комнатные растения [Электронный ресурс] / Г. Гатаулина. – Режим доступа: <http://www.inflora.ru/directory/house-plants/harmful-houseplants.html>. – Дата доступа: 09.10.2015.
3. Гатаулина, Г. Вредные и опасные комнатные цветы [Электронный ресурс] / Г. Гатаулина. – Режим доступа: <http://www.inmoment.ru/beauty/health/harmful-flowers.html>. – Дата доступа: 09.10.2015.
4. Комнатные ядовитые растения [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://morsvinki.ru/info/202-06.html>. – Дата доступа: 09.10.2015.
5. Самые ядовитые комнатные растения [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://www.zooclub.ru/samye/yadovitye_komnatnye_rasteniya.shtml. – Дата доступа: 09.10.2015.
6. Ядовитые комнатные растения [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://womanadvice.ru/yadovitye-komnatnye-rasteniya>. – Дата доступа: 09.10.2015.

ИНФОРМИРОВАННОСТЬ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА О ВЛИЯНИИ «ФАСТ-ФУДА» НА ЗДОРОВЬЕ И РАБОТОСПОСОБНОСТЬ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Лебединская А.М., Зубрик Т.П., студенты 3 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П., ассистент
Смирнова Г.Д.

Актуальность. Состояние здоровья человека всегда одна из важных проблем общества. А одно из составляющих здоровья – это рациональное питание. Нехватка времени, темп современной жизни, некомпетентность в вопросах культуры питания, невысокая цена, вкус и легкодоступность продуктов питания быстрого приготовления – «фаст-фуд», содержащих в большом количестве различные модифицированные компоненты, и приводят к неразборчивости в выборе продуктов, особенно в среде учащейся молодежи. Статистика последних лет показывает резкое увеличение среди молодых людей лиц, страдающих ожирением, заболеваниями сердечно-сосудистой системы, сахарным диабетом и многими другими [1].

Цель исследования включала оценку популярности «фаст-фуда» в питании студентов, информированности о взаимосвязи со здоровьем и основными составляющими образа жизни, а также профилактики вредного воздействия «фаст-фуда» на организм.

Материал и методы. С помощью анкетно-гигиенического исследования 144 студентов I – II курсов медицинского вуза и школьников выпускных классов определен уровень самооценки питания и его взаимосвязь со здоровьем и основными составляющими образа жизни, проведена оценка причин популярности «фаст-фуда» в питании.

Результаты. Рационально питаются только 13,8% студентов и 49,8% школьников. Признают, что «фаст-фуд» не является рациональным питанием 65,9% молодых людей. 66,4% студентов готовы полностью отказаться от этой пищи, чего нельзя сказать о школьниках – 39,7%. По популярности выбора на первом месте у всех чипсы (94,5%), хотя все респонденты назвали их самым вредным продуктом. Далее следуют курица-гриль и картошка-фри- 75,9%, гамбургеры –68,9%, хот-доги–52,1%, пицца – 48,9%, а из напитков - кока-кола – 88,0%.

Выводы. Таким образом, полученные результаты позволяют сделать вывод, что питание большинства респондентов является нерациональным. Достаточно широкую распространенность имеют пищевые привычки, обусловленные потреблением «фаст-фуда». Низкая культура питания, недостаточная информированность молодежи в вопросах рационального питания обуславливают необходимость проведения соответствующей

санитарно-просветительной работы, обучения простейшим методам контроля пищевого рациона и выявления признаков развития алиментарных заболеваний.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Мирончик, А.Ф. Эколого-гигиенический мониторинг питания населения Республики Беларусь / А.Ф. Мирончик, Е.А. Мирончик // Материалы V МНТК, 18-20.05.2005. – Могилев, 2005. – С. 116.

ЭВТАНАЗИЯ: К ИСТОРИИ ТЕРМИНА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Лупеченко Д. М., студентка 2 курса педиатрического факультета
Кафедра социально-гуманитарных наук
Научный руководитель – старший преподаватель Севенко Ю.С.

Эвтаназию со всей ответственностью можно назвать одной из самых спорных проблем XX и XXI веков. Эвтаназия – это социальная и этическая проблема, смежная по отношению к ряду общественных наук. Спор, в котором медики и юристы приводят аргументы, а общество выносит вердикт.

Для многих первобытных обществ умерщвлять стариков и больных или (для кочевых племен) не забирать их с собой при смене стоянки было обычной нормой. Практика эвтаназии была характерна и для Древней Греции, где поощрялось самоубийство людей, достигших 60 лет. Платон в «Государстве» писал, что медицина призвана заботиться лишь о здоровых душой и телом; не следует препятствовать смерти физически слабых, а скверные душой сами себя погубят [1]. Сократ, Платон и стоики от Зенона до Сенеки оправдывали умерщвление очень слабых и тяжелобольных людей даже без их согласия. Кроме того, они считали, что, если человек ослаб и становится обузой для общества, покончить с собой – его моральный долг. Впрочем, Аристотель, а особенно пифагорейцы были противниками умерщвления тяжелобольных.

В Древней Спарте убивали новорождённых детей по причине болезни или слабости. По законам Ликурга (Спарта, IX–VIII вв. до н.э.) отец не имел права решать судьбу своего ребенка. По преданию, слабых детей сбрасывали в пропасть со скалы Тайгета. Данные законы отражали агрессивное неприятие ребенка-инвалида античным миром. Хотя сегодня среди учёных есть мнение, что убийства новорожденных в Древней Спарте – это просто миф, и они в этом ссылаются на археологические исследования.

Христианство, воспринимающее жизнь человека как божий дар, с самого начала выступило против самоубийства, в т. ч. и вызванного страданиями. Так, Августин осудил самоубийство как проявление трусости, презренной слабости.

Исторические примеры стали основой для формулирования термина «эвтаназия» в сочинении Ф. Бэкона «О достоинстве и приумножении наук», определившего облегчение от страданий как обязанность врачебного

персонала: «Я совершенно убежден, что долг врача состоит не только в том, чтобы облегчать страдания и мучения, причиняемые болезнями, и это не только тогда, когда такое облегчение боли как опасного симптома болезни может привести к выздоровлению, но даже и в том случае, когда уже нет совершенно никакой надежды на спасение и можно лишь сделать самую смерть более легкой и спокойной, потому что это эвтаназия, о которой так мечтал Август, уже сама по себе является немалым счастьем...» [2]. Следует отметить, что Бэкон под эвтаназией понимает отнюдь не умерщвление больного из сострадания, а предоставление эффективного обезболивания, которое бы избавило человека от мучительных страданий. Суть идеи Бэкона в том, чтобы врач не отмахивался от безнадежного пациента, а был с ним до самых последних дней его жизни, облегчая его участь. Таким образом, изначальное бэконовское значение соответствует понятие «паллиативное лечение», реализуемое в практике современных хосписов.

Позиция бескомпромиссного отвержения самоубийства и эвтаназии никем не оспаривалась вплоть до XIX века, когда в связи с секуляризацией получают распространение представления о добровольной эвтаназии, в т.ч. и осуществляемой с помощью врача. В 1826г. немецкий врач Карл Ф. Маркс использовал термин «эвтаназия» для обозначения науки, которая «сдерживает угнетающие черты болезни, освобождает от боли и делает верховный и неизбежный час самым мирным». В России адвокат А.Ф. Кони (1844-1927) считал возможным допустить эвтаназию в медицинскую практику, правда при наличии и строгом соблюдении следующих условий: сознательные и устойчивые просьбы больного; невозможность облегчить страдания больного известными средствами; точная доказанность невозможности спасти жизнь больного и единогласное коллегиальное решение врачей об этом; предварительное уведомление органов прокуратуры [3].

В 1920 г. в Германии была опубликована книга «Разрешение на уничтожение жизни, недостойной жизни» [4]. Хохе, бывший физиологом, обосновывал утверждение, что некоторые люди – просто балласт, создающий неприятности для других, а также, что немаловажно, и экономические издержки. Его соавтор Карл Биндинг предлагал государству учредить специальные комиссии по умерщвлению людей, недостойных жизни.

Термин «эвтаназия» ныне употребляется в различных смыслах, среди которых можно выделить следующие: ускорение смерти тех, кто переживает тяжелые страдания; прекращение жизни «лишних» людей; забота об умирающих; предоставление человеку возможности умереть.

Развитие новых биомедицинских технологий (прежде всего жизнеподдерживающего лечения) наряду с утверждением в медицинской практике ценности автономного выбора привело к тому, что тема эвтаназии во многих странах перестала быть табу. При этом эвтаназия понимается как ускорение смерти тяжело и неизлечимо больного, осуществляемое по его воле или по воле уполномоченных им близких. Признание или запрещение эвтаназии остается вопросом, который каждое государство решает

самостоятельно. С развитием технологий, с течением времени требуется более глубокое и детальное исследование вопроса эвтаназии в целом.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Платон. Государство / Платон // Собрание сочинений: В 4 т. – Т. 3. – М., 1994. – С. 175–176.
2. Бэкон, Ф. Соч.: в 2 т. / Ф. Бэкон. – Т. 1. – М., 1977. – 256 с.
3. Иванюшкин, А.Я. Профессиональная этика в медицине / А.Я. Иванюшкин. – М., 1990. – 36 с.
4. Петрюк, П.Т. Психиатрия при нацизме: характеристика некоторых трагических особенностей. Сообщение 1 / П.Т. Петрюк // Психічне здоров'я. – 2010. – № 3. – С. 71–80.

ПРОФИЛАКТИКА ГНОЙНО-СЕПТИЧЕСКИХ ОСЛОЖНЕНИЙ ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ КЕСАРЕВО СЕЧЕНИЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Мазай Л.К., клинический ординатор

Кафедра акушерства и гинекологии

Научный руководитель – доктор мед. наук, профессор Гутикова Л.В.

Актуальность. Кесарево сечение является одной из самых распространённых операций в современном акушерстве. По данным ВОЗ, частота выполнения кесарева сечения неуклонно растёт, особенно в странах с высоким и средним уровнем дохода. Гнойно-септические осложнения после операции кесарева сечения относятся к одной из тяжёлых патологий в акушерстве, и занимают лидирующее положение в структуре материнской смертности (частота данной патологии колеблется от 20 до 90% наблюдений), они возникают в 8 – 10 раз чаще, чем после влагалищных родов.

Цель исследования. Оценка результатов однократного интродооперационного применения цефтриаксона в акушерской практике (во время операции кесарево сечение) с целью профилактики гнойно-септических осложнений.

Материалы и методы. Проведено обследование 50 (100%) беременных женщин у которых применялся цефтриаксон. В том числе у 1(2%) из них были остаточные явления ОРВИ, у 9(18%) – гестационный пиелонефрит, 1(2%) – кариес, 11(22%)– кольпит, 3(6%) – ГСД, 12(24%)– анемия I степени, 2(4%)– анемия II степени, 2(4%) –ВИЧ инфицированные. Патология вод: 5(10%)– многоводие, 2(4%)– маловодие, 7(14%)– ПИОВ.

Цефтриаксон применяли однократно внутривенно в дозе 2,0г во время оперативного вмешательства. При этом в пред- и послеоперационном периоде цефтриаксон и другие антимикробные препараты не применялись.

В интра- и послеоперационном периоде проводилась оценка следующих параметров: продолжительность хирургического вмешательства, объем кровопотери, состояние послеоперационной раны и наличие клинических и лабораторных признаков инфекционных осложнений.

Результаты. Цефтриаксон – антибактериальный препарат группы цефалоспоринов III поколения, обладающий широким спектром антимикробной активности и хорошей переносимостью.

Цефтриаксон вводили однократно, внутривенно, в дозе 2,0 г во время оперативного вмешательства (кесарево сечения) у 50 пациенток в возрасте от 21 до 41 года.

У родильниц признаков воспаления не наблюдали (нормальная температура тела, нормальные показатели клинического анализа крови). У части пациенток были сопутствующие заболевания (табл. 1), у 2(4%) пациенток диагностирована ВИЧ инфекция, у 14(28%) патология вод(5(10%)- многоводие, 2(4%)- маловодие, 7(14%)- ПИОВ). 2(4%) женщин не состояли на учёте, 1(2%)- недообследована.

Таблица 1.

| Сопутств Заболеван ие | Остаточн ые явления ОРВИ | Пиелоне фрит гестацио нный | Кариес | Кольп ит | ГСД | Анем ия I степе ни | Анеми я II степен и | ВИЧ | Атопи ческий дермат ит | Хр. Тонзи ллит | ВПЧ | ЦМВ | ВПГ |
|-----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--------|-------------|-----------|-----------------------------|------------------------------|-----------|---------------------------------|----------------------|-----------|--------|--------|
| Количество о женщин | 1(2%) | 9(18%) | 1(2%) | 11 (22%) | 3 (6%) | 12 (24%) | 2(4%) | 2 (4%) | 2(4%) | 4 (8%) | 4 (8%) | 3 (6%) | 4 (8%) |

У 4 пациенток проведенные оперативные вмешательства были выполнены в сочетании с другими операциями: миомэктомия (1(2%)), цистэктомия (1(2%)), иссечение перегородки во влагалище (1(2%)), хирургическая стерилизация (1(2%)).

Послеоперационные раны зажили первичным натяжением у всех родильниц. Лишь у 2(4%) – местные признаки инфекции: МЭХО по УЗИ до 17 и 23. Им был проведен кюретаж полости матки в послеоперационном периоде, назначены сокращающие препараты (окситоцин). Через сутки картина нормализовалась.

У 4(8%) изменения в анализах крови (лейкоцитоз в пределах $12.6-14.9 \cdot 10^9$) к 4-7 суткам послеоперационного периода показатели общего клинического анализа крови, мочи нормализовались.

Выписка осуществлялась на 4-8 сутки. Более поздняя выписка (на 7-8 сутки) – задерживались из-за ребёнка (маловесный к сроку гестации, токсическая эритема, физиологическая желтуха новорожденного).

У всех пациенток применение цефтриаксона с профилактической целью показало хорошую клиническую эффективность. Послеоперационные раны зажили первичным натяжением.

Переносимость цефтриаксона была хорошей, побочных реакций не наблюдали, не отмечено токсического влияния препарата на функции печени и почек.

Выводы:

- 1) Однократное интродуционное применение цефалоспорины III поколения пролонгированного действия (цефтриаксона) при операции кесарево сечение является эффективным препаратом.
- 2) Возможность одноразового интродуционного введения препарата снижает нагрузку медицинского персонала;
- 3) Снижается стоимость лечения пациентов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Абрамченко, В. В. Антибиотики в акушерстве и гинекологии: руководство для врачей / В.В. Абрамченко, М.А. Башмакова, В.В. Корхов. – 2-е изд., испр. и доп. – СПб.: СпецЛит, 2001. – 239 с.
2. Акушерство. Национальное руководство / Э.К. Айламазян [и др.]. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2007. – 1200с
3. Айламазян, Э.К. Неотложная помощь при экстремальных состояниях в акушерской практике. – СПб: СпецЛит, 2007. – 397 с.
4. Арестова, И.М. Генитальные инфекции и беременность / И. М. Арестова, С. Н. Занько, П. С. Русакевич. – М., 2005.
5. Гуртовой, Б. Л, Применение антибиотиков в акушерстве и гинекологии / Б. Л. Гуртовой, В. И. Кулаков, С. Д. Воропаева. – М.: Триада-Х, 2004. – 176 с.
6. Чернуха, Е. А. Родовой блок. – Издательство «Триада-Х», 2005. – 712 с.

КОРРЕКЦИЯ ПЛАЦЕНТАРНОЙ НЕДОСТАТОЧНОСТИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Мазай Л.К., клинический ординатор

Кафедра акушерства и гинекологии

Научный руководитель – доктор мед. наук, профессор Гутикова Л.В.

Актуальность. Плацентарная недостаточность (ПН) сопровождается практически все осложнения беременности (по данным разных авторов от 22% до 45%). Около 20% случаев перинатальной смертности связаны с патологией плаценты. Дети, рожденные от матерей с ПН, имеют высокий риск развития психических и неврологических заболеваний.

Цель исследования. Оценка результатов применения актовегина при лечении ПН приведшей к развитию ЗВУР, гипотрофии плода.

Материалы и методы. Обследовано 40 беременных в диагнозе у которых присутствовали ПН, ЗВУР, гипотрофия плода (30 из них получали актовегин, 10 - другие препараты). Также мною проанализированы истории развития 24 новорожденных (15 - от матерей получавших актовегин, 9 – не получавших).

Результаты. Актовегин - гемодериват, который получают посредством диализа и ультрафильтрации. Положительно влияет на транспорт и утилизацию

глюкозы, стимулирует потребление кислорода, обладая антигипоксическим действием, которое начинает проявляться самое позднее через 30 мин после парентерального введения и достигает максимума в среднем через 2-6 ч [4].

ПН – одно из наиболее распространенных осложнений беременности, при котором возникают различные нарушения, как со стороны плаценты, так и со стороны плода, вследствие различных заболеваний и акушерских осложнений. Через плаценту происходит передача питательных веществ от матери к плоду, осуществляется дыхательная, выделительная, защитная и гормональная функции плода. Если плацента не выполняет в полной мере данные функции, развивается ПН, что приводит к развитию гипотрофии и гипоксии плода и, кроме того, является основной причиной антенатальной гибели плода [6].

Гипотрофия – вид дистрофии, хронического нарушения питания и трофики тканей, характеризующиеся относительным снижением массы тела по отношению к его длине, нарушается правильное развитие и функции отдельных органов и систем [5].

Проведено обследование 40 беременных (75% принимали актовегин, 25% - не принимали). В 84% случаев развития ПН приходится на возраст матери от 18 до 27 лет, 16% - старше 27 лет. У принимавших актовегин – в 40,0% случаев настоящая беременность первая, 26,7% - 2-ая, 20,0% - 3-я, 10,0% - 4-ая, 3,3% - 5-ая; у не принимавших – 42,9% - 1-ая, 28,6% - 2-ая, 21,4 – 3-я, 7,1% - 4-ая.

У принимавших актовегин, диагноз выставлен во 2-м триместр – 10%, 3-м – 90%; у не принимавших 2-й триместр – 21,4%, 3-й – 78,6%.

У принимавших актовегин во время данной беременности в анамнезе выкидыши, аборт у 50,1% случаев, у не принимавших – 42,8%.

Гинекологические заболевания у принимавших актовегин: эрозия шейки матки - у 53,3%, киста яичника – 3,3%, фибромиома - 3,3%, кольпит – 33,3%, нарушения менструального цикла – 3,3%, хламидиоз – 3,3%, трихомониаз - 3,3%. У не принимавших актовегин: эрозия шейки матки - у 28,6%, кольпит – 28,6%, О А А - 42,9%, бесплодие – 7,1%.

Экстрогинетальные заболевания: сердечнососудистая – 36,6%, дыхательная – 6,7%, мочевыделительная – 26,7%, эндокринная – 13,3%, мед. аллергия - 3,3%, хроническая никотиновая интоксикация - 3,3%, анемия – 40,0%, кариез – 10,0%. У не принимавших актовегин беременных: сердечнососудистая – 14,3%, мочевыделительная – 35,7%, эндокринная – 14,3%, хроническая никотиновая интоксикация - 7,1%, анемия – 28,6%.

Rh (-) кровь матери встречалась у 9, 0% обследованных. Многоплодная беременность наблюдалась у 7,5%. Преждевременное созревание плаценты - у 53,4% женщин.

Также я проанализировала 24 истории развития новорожденных, (15 от матерей получавших актовегин и 9 – от не получавших). В 58,3% случаев новорожденные мужского пола. Маловесные дети у матерей получавших актовегин составили 33,3%, у не получавших – 44,4%.

В результате лечения ПН, ЗВУР, гипотрофии с применением актовегина улучшение состояния наступило у 60,1% случаев, без актовегина - у 21,5%.

Выводы

1. На возраст матери от 18 до 27 лет приходится 84% случаев развитие ПН, а в дальнейшем и гипотрофии плода, при этом паритет родов значительно не влияет на развитие ЗВУР плода.
2. Чаще диагноз З В У Р выявляется при многоплодной беременности и у плодов мужского пола.
3. В 1,5 – 2 раза увеличиваются риск развития гипотрофии плода при наличии дистрофических изменений стенки матки, а также гинекологической и экстрагенитальной патологии у беременных. На развитие ПН не оказывают значительного влияния преждевременное созревание плаценты, Rh-конфликт матери и плода.
4. Гипотрофия, З В У Р плода чаще выставляется в третьем триместре беременности и только у четверти – во втором.
5. Уменьшается частота рождения маловесных детей у женщин принимавших актовегин во время беременности.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Айламазян, Э.К. Акушерство. Национальное руководство / Э.К. Айламазян [и др.]. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2007. – 1200 с.
2. Пересада, О.А. Клинические аспекты плацентарной недостаточности // Медицинские новости. – № 6. – 2004. – С. 13–16.
3. Справочник по акушерству, гинекологии и перинатологии / под ред. Г.М. Савельевой. – М.: ООО «Медицинское информационное агентство», 2006. – 720 с.
4. Сидорова, И.С. Клинико-диагностические аспекты фетоплацентарной недостаточности / И.С. Сидорова, И.О. Макаров. – М.: МИА, 2005. – 295 с.

ВЛИЯНИЕ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЙ НА СОСТОЯНИЕ ЗДОРОВЬЯ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

УО «Гродненский государственный университет»

Макарова М.И, Плавская Е.О, студентки 3 курса педиатрического факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – ассистент Синкевич Е.В.

Среда, в которой живет человек в доме или в квартире, носит название микроклимат. Неблагоприятные условия микроклимата в доме, такие как повышенная влажность, холод и нечистый воздух, становятся причиной ухудшения самочувствия людей, нарушения обменных процессов в организме, осложнений хронических заболеваний, бессонницы и возникновения аллергии.

Влажность воздуха в помещении влияет не только на состояние мебели, полов и стен — в первую очередь от нее напрямую зависит наше здоровье и самочувствие. Принято считать, что оптимальная влажность воздуха в квартире составляет 45%, при этом установленная норма колеблется от 30% до 60% в зависимости от назначения помещения.

Помимо обычного состояния комфорта влажность воздуха в помещении существенно влияет на наличие тех или иных заболеваний.

Избыточная влажность может стать причиной аллергического насморка, астмы и ринита.

В сухом воздухе слизистая оболочка полости носа пересыхает, за счет чего могут проявиться симптомы синусита, создается «идеальная» среда для обострений гайморита. Недостаточная влажность — верная дорога к ухудшению иммунитета, повышенной утомляемости, ощущению «песка» в глазах и быстрому старению кожи. Весьма чувствительны к перепаду уровня влажности дети, а новорожденные — больше всего. Их чувствительность имеет самый высокий уровень, поэтому наиболее тщательно стоит относиться к уровню влажности в детской комнате.

Влажность воздуха в помещении зависит от погодных и климатических условий, времени года, наличия и работы бытовых приборов и процессов жизнедеятельности человека: умывание, купание, сушка, глажка белья и так далее.

Наиболее критической ситуация выглядит в отопительный сезон. В морозном воздухе содержится мало влаги, поэтому одним лишь проветриванием нельзя достигнуть оптимальной влажности воздуха в квартире.

При постоянно работающем центральном отоплении и обогревателях воздух иссушается еще больше, в этот период уровень влажности воздуха в помещении может снижаться до 20-25%, в то время как слизистая оболочка носоглотки критически воспринимает показатель 35%, а у малышей — 50%.

Цель исследования: анализ показателей влажности воздуха в жилых помещениях в отопительный и неотопительный сезоны и изучение их влияния на состояние здоровья студентов.

Задачи и методы исследования: изучение и анализ литературных и информационных источников, измерение показателей воздуха при помощи аспирационного и самодельного психрометров, и при помощи подручных средств (рюмка с водой), добровольное анкетирование и анализ полученных данных.

Результаты.

1) Среднее значение относительной влажности воздуха жилых помещений в отопительный сезон составила 28%.

2) Среднее значение относительной влажности воздуха тех же жилых помещений в неотопительный сезон составила 65%.

3) По результатам анкетирования было выявлено, что у жильцов комнат с повышенной или пониженной влажностью было плохое самочувствие и недомогание.

Заключение. Результаты проведенных измерений показателей влажности воздуха в различные периоды года и данные проведенного анкетирования позволяют сделать следующие выводы:

1) во время отопительного периода влажность воздуха в помещении гораздо ниже установленной нормы (40 – 60%), а в неотапливаемый – наоборот выше;

2) самочувствие напрямую зависит от уровня влажности в жилом помещении: чрезмерно сухой воздух в отопительный период сушит слизистые оболочки глаз, дыхательных путей, носоглотки и приводит к повышению утомляемости и ухудшению состояния кожи; избыточная влажность способна стать причиной появления грибка, плесени на стенах, особенно в углах, где движение воздуха минимально и вызвать общее ухудшение самочувствия проживающих, развитие таких заболеваний, как ринит, аллергические реакции, астма.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Волынская, Е.В. Гигиенические основы здоровья: методич. пособие / Е.В. Волынская. – Липецк: Изд-во ЛГПИ, 2000. - С.10-26.
2. Общая гигиена: учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по специальности «Сестринское дело» / Т.И. Зиматкина [и др.]. – Гродно: ГрГМУ, 2012. – Ч.2. – 328 с.
3. Пивоваров, Ю.П. Руководство к лабораторным занятиям по гигиене и основам экологии человека: учеб. пособие для студ. учреждений высш. мед. проф. образования / Ю.П. Пивоваров, В.В. Королик. – 4-е изд. перераб. и доп. – М.: Издательский центр «Академия», 2010. – 512 с.

ОЦЕНКА УРОВНЯ ГИГИЕНИЧЕСКОЙ ГРАМОТНОСТИ ЛИЦ ПОЖИЛОГО ВОЗРАСТА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Мельникович М.Н., студентка 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – ассистент Лисок Е.С.

Актуальность. Увеличение доли лиц пожилого возраста является демографической особенностью настоящего времени. Изменение структуры населения меняет область задач врачей всех специальностей, делая задачи повышения качества жизни людей пожилоговозраста одними из наиболее приоритетных [2]. В связи с этим исследования, посвященные оценке гигиенической грамотности лиц пожилого возраста, не утрачивают своей актуальности, поскольку правильно организованные мероприятия по поддержанию чистоты тела позволяют повысить резистентность организма [1].

Цель исследования: оценить уровень грамотности лиц пожилого возраста в области соблюдения норм и правил личной гигиены.

Материал и методы исследования. Исследование проводилось при применении социологического и статистического методов. В анкетировании приняли участие 145 человек в возрастной вариации от 60 до 74 лет, из них 72% – лица мужского пола и 28% – лица женского пола. Полученные результаты были статистически обработаны с помощью пакета программного обеспечения Microsoft Office Excel 2007.

Результаты и их обсуждение. Установлено, что часть респондентов не соблюдали гигиенические рекомендации по уходу за телом. Так, 64% опрошенных принимали гигиенический душ реже одного раза в день. При этом 54% пожилых людей не уделяли должного внимания уходу за волосистой частью головы, производя гигиенический уход реже двух-трех раз в неделю, что не соответствует рекомендациям по поддержанию чистоты тела с учетом физиологических особенностей лиц данной возрастной группы.

В ходе исследования было выявлено, что в 64% случаев респонденты не уделяли достаточного внимания процедуре очистки носа, что повышает риск развития простудных и аллергическим заболеваний, поскольку отсутствие данного гигиенического мероприятия в комплексном уходе за организмом не позволяет восстановить и поддерживать в нормальном состоянии защитные функции слизистой носовой полости. Выявлено, что 50% респондентов не следовали гигиеническим рекомендациям по уходу за полостью рта, делая это реже двух раз в сутки. При этом 68% опрошенных не производили своевременную замену зубной щетки, делая это реже одного раза в три месяца. Таким образом, более половины опрошенных находится в группе риска по развитию заболеваний полости рта.

В 86% случаев пожилые люди соблюдали гигиенические рекомендации по мытью рук. Однако часть из них не знали, в каких именно случаях обязательно необходимо мыть руки. Так, 14% респондентов не имели представления о необходимости мытья рук до и после еды, 24% – не производили гигиенического мытья рук после посещения туалета, 34% - после возвращения домой с улицы, 46% опрошенных не имели представления о необходимости мытья рук после выполнения работы по ведению домашнего хозяйства, а в 59% случаев пожилые люди не были осведомлены о том, что следует мыть руки после чихания и кашля, если рот был прикрыт рукой. Отсутствие данного гигиенического мероприятия не позволяет снизить риск возникновения заболеваний, передающихся посредством фекально-орального механизма.

В 68% случаев у пожилых людей отсутствовали знания в области гигиенического ухода за кожей стоп (ежедневное гигиеническое мытьё ног, регулярное остригание ногтей, удаление загрубевшей кожи), в результате чего косвенно можно предположить, что у данной группы лиц имеется повышенный риск развития бактериальных и грибковых заболеваний кожи ног.

Также в ходе исследования было установлено, что не все респонденты имели индивидуальные принадлежности для соблюдения правил личной гигиены. Так, в 6% случаев у опрошенных отсутствовала персональная расчёска, в 14% – индивидуальное полотенце, у 19% респондентов не было в наличии персональной мочалки, в 28% случаев было выявлено отсутствие личного бритвенного станка, а в 69% случаев опрошенные не имели личных маникюрных принадлежностей. При этом только 28% респондентов регулярно производили гигиеническую обработку индивидуальных принадлежностей. Полученные данные свидетельствуют о том, что часть респондентов находится в группе риска по развитию заболеваний, передающихся контактно-бытовым механизмом, при наличии их у членов семьи.

Выводы. Полученные данные свидетельствуют о недостаточной грамотности пожилых людей в вопросах поддержания личной гигиены тела, что в совокупности с другими факторами может привести к снижению резистентности организма и развитию заболеваний. В связи с этим требуется усиление проведения профилактической работы по вопросам поддержания чистоты тела среди лиц пожилого возраста.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Дютова, М. В. Потребность в медико-социальных мероприятиях отдельных категорий лиц старшей возрастной группы / М. Ю. Дютова, Н. К. Гусева // Клиническая геронтология. – 2009. – Т. 15, № 12. – с. 33-36.
2. Демографическое постарение общества / К. Ю. Шитова [и др.] // Бюллетень медицинских интернет-конференций. – 2015. – Т. 5, № 5. – С. 568.

САНИТАРНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОЦЕССА АДАПТАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ ИЗ ГРОДНЕНСКОЙ ГУБЕРНИИ ПОСЛЕ ВОЗВРАЩЕНИЯ НА РОДИНУ В 1919 – 1924 ГГ.

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Менько Ю.В., студентка 2 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, доцент Сильванович С.А.

Драматические события в современной Европе, разыгравшиеся в связи с прибытием большого количества беженцев из Азии и Африки, побуждают нас обратиться к анализу подобной проблемы на нашей территории после Первой мировой войны. В данной статье будет предпринята попытка проанализировать мероприятия польских властей, главным образом санитарного характера, обеспечивавшие адаптацию беженцев после возвращения на родину.

Желание поскорее оставить охваченную гражданской войной Россию стало распространяться прежде всего среди беженцев, пребывавших в европейской части бывшей империи. С февраля 1919 г. на территории бывшей

Гродненской губернии начинают функционировать органы польской власти. Репатриация в Польшу после Первой мировой войны, которую называют также реэмиграцией или возвращением беженцев, первоначально регулировалась Государственным управлением по делам пленных, беженцев и рабочих, а позже, в ноябре 1920 г., было создано Эмиграционное управление при Министерстве труда и социальной опеки. По данным А. Крысиньского, который использовал подсчеты Главного статистического управления Польши, к моменту завершения репатриации, т.е. до 1 июня 1924 г., с востока в Польшу прибыло около 1265 тыс. человек, в том числе 492 тыс. белорусов, 470 тыс. поляков, 124 тыс. украинцев, 123 тыс. русских, 33 тыс. евреев и 9 тыс. литовцев. То есть, если сопоставлять эти цифры с теми, которые число беженцев только из северо-западных губерний определяют от 1,3 до 2,3 млн., то следует признать, что значительная часть беженцев назад не вернулась [1, с.9]. Возвращение на родину сопровождалось высокой смертностью в дороге [2].

В 1919 – 1920 гг. на территории бывшей Гродненской губернии, как и в целом в Польше, наибольшую эпидемиологическую угрозу, связанную с возвращением беженцев на родину, представляли разные виды тифа. В 1920 г. на литовско-белорусском пограничье были зафиксированы первые заболевания азиатской холерой, в 1921–1922 гг. свирепствовала малярия, в 1922 г. достигает апогея уровень заболеваний повторным тифом, в сентябре этого же года – оспой. В связи с этим большое внимание польским правительством уделялось борьбе с эпидемиями, которые очень быстро распространялись в связи с массовыми миграциями населения. 13 декабря 1918 г. было создано Министерство публичного здоровья, а в июле 1919 г. были приняты законы об обязательных прививках против оспы и по борьбе с заразными болезнями. В декабре 1919 г. был создан институт Чрезвычайного комиссара по борьбе с заразными болезнями на территории Малопольши, Литовско-Белорусских и Волынских земель. Работой Чрезвычайных комиссаров с 28 февраля 1920 г. руководил Главный чрезвычайный комиссар по борьбе с эпидемией. С 1920 г. усилия Государственного управления по делам пленных, беженцев и рабочих и института Главного чрезвычайного комиссара по борьбе с эпидемией были поддержаны Государственным эпидемиологическим управлением. Бюджет этих структур формировался из государственных средств, иностранных кредитов и пожертвований международных организаций. В июне 1919 г. Польша заключила соглашение с Американской миссией помощи для Европы, которой руководил Герберт Гувер. Американская миссия выделила для Польши 4 млн. долларов на закупку санитарных автомобилей, оборудования и материалов (мыла, дезинфицирующих средств, белья и т.д.). На заседании Совета Лиги Наций в Риме 13 мая 1920 г. было принято решение о создании в Польше Эпидемиологической комиссии, которая с 29 января 1921 г. по 1 февраля 1924 г. координировала международные поставки Польше санитарных материалов и денежных средств для организации госпиталей, бань, бактериологических лабораторий и наблюдательных пунктов. Средства поступали от Лиги Наций, фонда Рокфеллера, Международного комитета

Красного Креста, кредиты были выделены Великобританией и другими государствами. Всего с момента завершения войны и до 1923 г. на борьбу с эпидемиями было потрачено более 4 млн. фунтов стерлингов, что было достаточно внушительной суммой для разоренного войной государства. В середине 1920 г. Главный чрезвычайный комиссар располагал 113 госпиталями с 6500 кроватей. Один госпиталь рассчитывался на округу радиусом 20 – 25 км. Создавалась система бань, начались прививки населения, в первую очередь детей [3]. Предпринятые усилия не пропали даром – в 1924 г., т.е. на момент окончания репатриации, эпидемии в Польше были побеждены.

Таким образом, следует признать, что польское правительство успешно справилось с проблемой доставки на родину многочисленных пленных, беженцев и рабочих, как и с отправкой по месту жительства тех, кто в силу военных действий оказался на территории, признанной за польским государством. В большей или меньшей степени успешными были также мероприятия, направленные на борьбу с эпидемиями.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Сильванович, С.А. Польское население северо-восточных (западнобелорусских) земель II Речи Посполитой в межвоенный период / С.А. Сильванович // Гуманитарные научные исследования. – 2014. – № 11. – С. 9.
2. У новай айчыне: штодзённае жыццё беларусаў Беластоцчыны у міжваенны перыяд, рэд. Виталь Луба. – Беласток, 2001. – Режим доступа: http://kamunikat.org/usie_knihi.html?pubid=3545. – Дата доступа: 20.10.2014.
3. Berner, W. Z dziejów walki z ostrymi chorobami zakaźnymi w Polsce po I wojnie światowej – do 1924 r. (z uwzględnieniem wielkich miast)/ W. Berner. – Tryb dostępu: www.pzh.gov.pl/przegląd.../62-4/624_19.pdf. – Дата dostępu: 15.10.2014.

ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ЗДОРОВЬЯ У ДЕТЕЙ ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Новицкий О.В., Якубович А.А., студенты 3курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – ассистенты Сях А.В., Синкевич Е.В.

Актуальность. Наиболее оправданный путь увеличения адаптационных возможностей организма, сохранения здоровья, подготовки личности к плодотворной трудовой, общественно важной деятельности – занятия физической культурой и спортом.

Значение физической культуры в школьный период жизни человека заключается в создании фундамента для всестороннего физического развития,

укрепления здоровья, формирования разнообразных двигательных умений и навыков. Все это приводит к возникновению объективных предпосылок для гармоничного развития личности. Полноценное развитие детей школьного возраста без активных физкультурных занятий практически недостижимо. Выявлено, что дефицит двигательной активности серьезно ухудшает здоровье растущего организма ребенка, ослабляет его защитные силы. Без двигательной активности не возможно полноценное физическое развитие.

Учитывая, что пик физического развития приходится на старший школьный возраст, уделять пристальное внимание развитию главных двигательных способностей рационально именно в школьном возрасте, особенно у старшеклассников.

Цель исследования: установить закономерности влияния уровня физического развития на здоровье школьников обычных классов и классов спортивной ориентированности.

Материалы и методы: изучение и анализ литературных и информационных источников, а также анализ состояния здоровья учащихся по медицинской документации («Журнал учета результатов ежегодных медосмотров», «Классный журнал»). Объект исследования – учащиеся 8 классов ГУО «СШ № 9 имени Героя Советского Союза Г.Н. Холостякова» г. Барановичи (8 «А» (обычный класс) - 23 человека, 8 «Б» (спортивный класс) - 20 человек).

Результаты. Анализируя результаты проведенных медицинских осмотров школьников восьмого класса, выяснилось, что показатели здоровья детей, учащихся в спортивном классе, резко отличаются от таких же результатов детей, учащихся в обычном классе.

Проведя сравнительный анализ показателей физического развития, выяснилось, что 43.5% школьников обычного класса попадают в интервальный промежуток нормального индекса массы тела, а 56.5% - имеют пониженный ИМТ, в то время как в спортивном классе эти показатели равны соответственно 60% и 40%.

Среднее значение частоты пульса у детей, занимающихся плаванием, составляет 67,7 ударов в минуту, а у учащихся обычного класса – 72,2.

По группам здоровья учащиеся в выбранных нами классах распределились следующим образом: 8 «А» (обычный) класс: I группа – 22%, II группа – 74%, III группа – 4%; 8 «Б» класс (спортивный): 80%, 17% и 3% соответственно.

Было отмечено, что в спортивном классе лишь 5% учащихся посещают подготовительную группу на уроках физической культуры и 95% - основную, а в обычном классе на долю подготовительной группы приходится 26% учеников и 74% - на долю основной.

Однако и в том и другом классе имеются дети с различными заболеваниями, диагностированными в ходе медицинского обследования. Изучив эти данные, выяснилось, что в обычном классе хронические заболевания имеются 78% школьников и преобладающими среди них

являются миопия(22%) и МАРС (13%). Среди учеников спортивного класса хронические заболевания имеются у 30% детей, из них у 10 % - МАРС.

Заключение. Анализируя показатели физического здоровья и результаты проведенных медицинских осмотров восьмиклассников ГУО «СШ № 9 имени Героя Советского Союза Г.Н. Холостякова» г. Барановичи установлено, что в спортивном классе показатели здоровья и уровня физического развития лучше, чем в обычном классе. Это свидетельствует о том, что правильно подобранная физическая нагрузка благоприятно влияет на здоровье учащихся и является одним из важнейших методов профилактики развития огромного ряда заболеваний.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Основы физической культуры [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://otherreferats.allbest.ru/sport/00182375_0.html/. – Дата доступа: 26.09.2015.
2. . Дубровский, В.И. Валеология / В.И.Дубровский. – М.: Здоровый образ жизни, 1999. – 3480 с.
3. Артюнина, Г.П. Основы медицинских знаний: Здоровье, болезнь и образ жизни: учеб. пособие / Г.П. Артюнина, С.А. Игнаткова – М.: Академический проект, 2009. – 560 с.

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА ДИНАМИКИ НЕВРОЛОГИЧЕСКОЙ СИМПТОМАТИКИ У ПАЦИЕНТОВ С ИНФАРКТОМ ГОЛОВНОГО МОЗГА ПРИ ПРИМЕНЕНИИ ИНФУЗИОННОГО ПИРАЦЕТАМА В ДОЗАХ 12 Г/СУТ И 2 Г/СУТ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
**Олешкевич В.В., Краснянский С.Р., Мельников Р.И., Корнелюк Д.С.,
Гончарук В.В.**

Кафедра фармакологии имени профессора М.В. Кораблева
Научные руководители – доктор мед. наук, профессор, заведующий
кафедрой медицинской реабилитации Пирогова Л.А.;

Гончарук В.В., аспирант кафедры фармакологии имени профессора
М.В. Кораблева

Введение. Острые нарушения мозгового кровообращения (ОНМК) являются одной из ведущих причин заболеваемости и инвалидизации во всем мире. Одной из наиболее актуальных и привлекающих к себе в последние годы повышенное внимание групп нейро- и психофармакологических средств являются ноотропы. Родоначальником группы ноотропов, остающимся до сегодняшнего дня их золотым стандартом и эталоном, является пирацетам [1,2].

Целью исследования является сравнение динамики неврологической симптоматики у пациентов с инфарктом головного мозга (ИГМ) при

применении двух суточных доз инфузионного пираретама: 12 г/сутки и 2 г/сутки.

Методы исследования. Пациенты отбирались случайным образом из числа находившихся на лечении в Учреждении здравоохранения «Гродненская областная клиническая больница медицинской реабилитации» в 2014-2015 годах. В исследование вошли 54 пациента с ИГМ. Пациенты первой группы (n=27) получали инфузионный пираретам в дозе 2 г/сутки, во второй группе (n=27) пациенты получали инфузионный пираретам в дозе 12 г/сутки. Неврологический статус в обеих группах пациентов оценивали в баллах по шкале тяжести инсульта Национального института здоровья США (National Institutes of Health Stroke Scale, NIHSS). Полученные данные обрабатывались с помощью компьютерной программы Microsoft Excel 2010 и Statistica 6.0 (StatSoft. Inc.).

Результаты и обсуждения. Характеристика неврологического статуса (NIHSS) пациентов при поступлении, через 4 и через 8 недель после острого инфаркта головного мозга, получавших инфузионный пираретам в дозах 2 г/сутки и 12 г/сутки, представлена в таблице 1.

Таблица 1 – Сравнительная характеристика динамики изменения неврологического статуса, получавших инфузионный пираретам в дозах 2 г/сутки и 12 г/сутки, через 4 и через 8 недель после острого инфаркта головного мозга.

| ПЕРИОД ГРУППА ПАЦИЕНТОВ | ЧЕРЕЗ 4 НЕДЕЛИ | | ЧЕРЕЗ 8 НЕДЕЛЬ | |
|-------------------------------|----------------|------------------|-----------------|------------------|
| | 2 г/сутки | 12 г/сутки | 2 г/сутки | 12 г/сутки |
| ШКАЛА NIHSS | 3,0 (0,0; 7,0) | 5,0 (1,0; 12,0)* | 7,0 (2,0; 10,0) | 8,0 (3,0; 16,0)* |

Примечания:

1. Данные представлены в виде: медиана (25-й процентиль; 75-й процентиль).
2. * – значение достоверно ($p < 0,05$) отличается от показателя при поступлении пациентов данной группы.

Из таблицы 1 следует, что при сравнении динамики изменения неврологического статуса пациентов, получавших пираретам в дозах 2 г/сутки и 12 г/сутки, через 4 и через 8 недель после острого инфаркта головного мозга, отмечено более существенное изменение показателя в группе пациентов, получавших пираретам в дозе 12 г/сутки.

Важным результатом исследования является значительно более существенная положительная динамика неврологической картины (NIHSS) в группе пациентов, получавших пираретам в дозе 12 г/сутки по сравнению с группой пациентов, получавших пираретам в дозе 2 г/сутки, как через 4, так и через 8 недель. Учитывая литературные данные, а также доказанную в данном исследовании эффективность инфузионного пираретама в дозе 12 г/сутки в отношении регресса неврологической симптоматики пациентов с острым

инфарктом головного мозга, представляется возможным рекомендовать широкое применение инфузионного пирацетама в дозе 12 г/сутки при остром инфаркте головного мозга.

Выводы. Инфузионный пирацетам в дозе 12 г/сутки значительно более эффективен в терапии инфаркта головного мозга, чем в дозе 2 г/сутки, т.к. способствует более значительному регрессу неврологических нарушений.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Кулеш, С.Д. Мозговой инсульт: комплексный анализ региональных эпидемиологических данных и современные подходы к снижению заболеваемости, инвалидности и смертности: монография / С.Д. Кулеш. – Гродно: ГрГМУ, 2012. – 204 с.
2. Winblad B. (2005) Piracetam: a review of pharmacological properties and clinical uses. CNS Drug Reviews, vol. 11, no 2, pp. 169-182.

ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ СИНДРОМА ЭМОЦИОНАЛЬНОГО ВЫГОРАНИЯ (СЭВ) У СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Пухов Д.Н., студент 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – канд. биол. наук, доцент Зиматкина Т.И.

Введение. Согласно определению Всемирной организации здравоохранения, СЭВ (burnoutsyndrome) – это физическое, эмоциональное или мотивационное истощение, характеризующееся нарушением продуктивности в работе и усталостью, бессонницей, повышенной подверженностью соматическим заболеваниям, а также употреблением алкоголя или других психоактивных средств с целью получить временное облегчение, что имеет тенденцию к развитию физиологической зависимости и нередко суицидального поведения [1]. У студентов-медиков, в отличие от среднего медперсонала и врачей, при сравнительной диагностике установлена наибольшая выраженность СЭВ [2]. Образ жизни студентов-медиков отличается особой сложностью, которая оправдана высокой ответственностью будущего врача за результаты своего дела, от которых зависит качество жизни многих людей, проходящих через врачей-специалистов.

Цель. На основе анализа представленных в литературе данных изучить особенности формирования СЭВ у студентов-медиков.

Студенты занимаются умственным трудом, для которого характерны высокие нагрузки на центральную нервную систему (ЦНС), симпатoadреналовую и гипоталамо-гипофизарную системы, вегетативную нервную систему и обменные процессы, систему кровообращения и механизмы его саморегуляции, на эмоциональную сферу. К сопутствующим

неблагоприятным факторам относятся гиподинамия, гипокинезия, вредные привычки. Фазность изменений функционального состояния ЦНС проявляется полностью в течение 2 недель и менее полно - в течение рабочей недели. Время занятий в рабочие дни различное, как и количество самих занятий, что не даёт возможности выработки дневной фазности изменений функционального состояния ЦНС. Каждый новый день организм студента вынужден переадаптироваться, на что тратится много ресурсов. Осложняет успешную адаптацию невозможностью приема пищи в одно и то же время, что ведет к нарушению рефлекторного по времени отделения пищеварительных соков. С одной стороны, сложнее выработать двухнедельную фазность по сравнению с дневной, с другой – монотонность работы проявляется значительно меньше. Труднее приспособиться на младших курсах и в начале каждого учебного года.

Учебная аудиторная нагрузка у студентов 1, 2 и 3 курсов заканчивается в 16-17 часов вечера. После прихода домой необходимо готовиться к следующему дню, в связи с чем времени на полноценный отдых нет. Несмотря на это студенты стараются хорошо подготовиться, поэтому часто используют для этого время, предназначенное для сна. Этот режим приобретает хроническую форму: высокое напряжение зрительного и слухового анализаторов, регулярные недосыпания и, как следствие, хроническая усталость. Темами для разговоров всё чаще становятся учёба и жалобы на неё. «Студенты приходят с учебы, но учеба не выходит из них». Более ответственные молодые люди сильнее переживают за свои успехи в учебе, в связи с чем испытывают больший стресс. С течением времени приоритетом становится не успешная подготовка, а лучшее самочувствие. На старших курсах учиться становится легче в связи с тем, что проводятся цикловые занятия, начинающиеся с утра и заканчивающиеся в 15-16 часов дня.

В значительной коррекции нуждаются режим и характер питания студентов-медиков, которые не соответствуют физиолого-гигиеническим нормам. Зачастую не удаётся позавтракать с утра в связи с нехваткой времени для сна. Особенности расписания не позволяют обедать в одно и то же время, и второй, а то и первый приём пищи приходится на вечернее время и может быть последним за сутки. Качество приготавливаемой студентами пищи из-за дефицита времени оставляет желать лучшего, горячие блюда могут долгое время не появляться в рационе. По результатам исследований выявлено, что фактическое питание студентов-медиков является сбалансированным ни по основным нутриентам, ни по содержанию витаминов, макро- и микроэлементов [3].

Помимо внешних факторов большую роль играют личностные характеристики студентов-медиков. Каждый по-разному переносит неблагоприятные влияния. Особую роль играют межличностные отношения, которые могут как угнетать нездоровое состояние, так и смягчать неблагоприятную внешнюю обстановку. В процессе обучения выделяются студенты, способные выполнять дополнительную работу. О них можно сказать, что у них выработались приспособительные реакции физиологического и поведенческого характера. На первом курсе на старост академических групп,

старост потоков и курса изначально возлагаются дополнительные обязанности, не зная наперед, справятся ли те с основными, что в определенных случаях ведет к еще большему осложнению состояния здоровья этих людей.

Таким образом, анализ данных и непосредственно студенческой жизни показывает, что существуют объективные факторы, способствующие развитию у студентов-медиков такого всестороннего нарушения здоровья как СЭВ. Выявление особенностей его формирования дает основу для разработки эффективных методов профилактики.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Общая и военная гигиена: пособие для студентов лечебного факультета: в 3-х ч. Ч.2 / И.А. Наумов [и др.]. – Гродно : ГрГМУ, 2014. – 300 с.
2. Зиматкина, Т.И. Изучение уровня эмоционального выгорания и причин, способствующих его развитию, у медицинского персонала и студентов / Т.И. Зиматкина, И.А. Наумов // Гигиенические проблемы профилактики и радиационной безопасности. – Гродно, 2011. – С. 123–128.
3. Есис, Е.Л. Сравнительная оценка фактического питания студентов / Е.Л. Есис // Гигиенические проблемы профилактики и радиационной безопасности. – Гродно, 2011. – С. 89-93.

МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ АФГАНСКОЙ ВОЙНЫ. ВСЕВОЛОД ЮРЬЕВИЧ ШАНИН.

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Ракович Д.Ю., студент 4 курса лечебного факультета;
Новикова И.И., студентка 4 курса педиатрического факультета
Военная кафедра

Научный руководитель – подполковник м/с Полуян И.А.

Говорят, время – лучший лекарь, и что человек ко всему привыкает. Привыкает к боли, привыкает не бояться смерти. А смерть на войне – дело обычное. Больше число погибших пришлось на первые годы афганской войны. Не было должной подготовки, приближенной к боевым условиям, не было нужного снаряжения и обмундирования. Сухой климат, высокая температура, походно-полевые условия, нехватка доброкачественной питьевой воды.

Наряду с душманами не менее опасным врагом стала эпидемия гепатита и брюшного тифа, которая достигла угрожающих размеров в 1980-81 годы. Эти страшные заболевания перенесли многие солдаты, офицеры и служащие. Смертность от инфекционных болезней была очень большая.

Не было специальной аппаратуры, лаборатории. И, самое главное, в начале войны в действующей армии не хватало медицинского персонала и даже, как это не парадоксально, не хватало медикаментов. В штате госпиталя не было даже анестезиолога! Зачастую раненые в живот и грудь погибали, не получив необходимой профессиональной помощи. Погибали и врачи. За период

военных действий в Афганистане, выполняя врачебный долг, погибли 46 офицеров медицинской службы.

Особая роль в этой войне предназначена была Ленинградской Военно-медицинской академии. Можно без преувеличения сказать, что именно вмешательство преподавателей Академии в корне изменило ситуацию к лучшему.

Начальнику кафедры патологической физиологии Военно-медицинской академии, профессору, доктору медицинских наук, полковнику медицинской службы Всеволоду Юрьевичу Шанину в Афганистане довелось побывать дважды. В первый раз в 1984 году в качестве внештатного главного специалиста. Тогда ему было всего 31 год, но, несмотря на возраст, у него уже был опыт работы, прекрасное знание теории, чем заслуживал большое уважение старших товарищей. Период адаптации на войне был нужен не только для бойца, но и для врача.

Раньше я никогда не видел таких раненых и в таком количестве, - вспоминает Всеволод Юрьевич. - Зрелище, конечно, шокирующее. Как и на любой войне - это 80 процентов ранение нижних конечностей, и тяжелые ранения - проникающие живота, черепно-мозговые, травмы. Но потом уже ко всему привыкаешь. Когда я приехал в Кабул уже во второй раз в 1985 году, с удивлением обнаружил, что рад снова находиться здесь. У меня был уже наработанный опыт вкупе с исследованиями. Я понял, что нужно многое менять в лечении раненых.

И многое действительно тогда изменили. Обязательным стал регионарный метод обезболивания до и после операции. Регионарная анестезия позволяла снизить кровопотерю, частоту тромбо-эмболических осложнений, улучшить кислотно-основное состояние организма. Широко использовалась битуральная блокада. Также применение регионарного обезболивания в отличие от наркотических анальгетиков не оказывало депрессорного влияния на легкие, таким образом, не ухудшался газообмен. Независимые подсчеты показали, что летальные исходы у тяжелораненых снизились до 13 процентов. Если частота смерти на столе в острый период составляла 7 процентов, она была сведена до единичного случая.

На материалах тех событий в афганской войне Всеволод Юрьевич Шанин написал книгу "Теория и практика анестезии при тяжелых ранениях и травмах". Освещая уже чеченские события можно отметить, что афганский опыт был взят на вооружение медиков. В дальнейшем эта книга вошла в государственный образовательный стандарт. Она и сейчас рекомендуется для обучения.

Это был опыт с чистого листа. Ни в одной другой стране мира в таких условиях не было опыта такого хирургического лечения, не было такой анестезии и такого подхода к интенсивной терапии.

И в том, что удалось тогда в Афганистане снизить летальность на операционном столе, Всеволод Юрьевич обязан знаниям и опыту полученными от отца - Юрия Николаевича Шанина. Он был признан лучшим анестезиологом

России, кавалер отечественных и международных наград, удостоен золотой медали "За заслуги перед Отечеством".

Профессор Всеволод Шанин с теплотой вспоминает врачей, с кем пришлось работать на афганской войне: ведущего хирурга госпиталя Б.Кудрявцева, главного лор-специалиста В.Филимонова, заведующего отделением челюстно-лицевой хирургии А.Лукияненко, преподавателя военно-полевой хирургии А.Трусова; главного хирурга И.Косачева, награжденного орденом Ленина; своих заместителей А.Сердюка, С.Анденко, А.Садовского. Всегда особое восхищение вызвала работа талантливого травматолога А.Артемьева. До последней минуты, пока последний солдат не покинул землю Афганистана, военные врачи боролись за жизнь и здоровье каждого из них

Добрая слава о русских докторах доходила до самых отдаленных кишлаков. И люди, несмотря на обычай, веру, ехали за сотни миль, чтобы спасти сына, отца, мать. И наши медики спасали. В медицинские части нередко поступали раненые афганские дети, которые подрывались на минах, их расстреливали из автоматов. Война не щадила даже детей. Часто медсестры отдавали им свою кровь. Афганский народ всегда с теплотой и благодарностью отзывался о советских врачах и медсестрах.

ПОЗИТРОННАЯ ЭМИССИОННАЯ ТОМОГРАФИЯ – СОВРЕМЕННЫЙ РАДИОНУКЛИДНЫЙ МЕТОД ЛУЧЕВОЙ ДИАГНОСТИКИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Сахонь А.Н., студентка 4 курса медико-диагностического факультета
Коновалова М.И., студентка 4 курса медико-диагностического
факультета

Кафедра лучевой диагностики и лучевой терапии
Научный руководитель – старший преподаватель Губарь Л.М.

Позитронная эмиссионная томография (ПЭТ) – один из самых совершенных методов диагностики в онкологии, кардиологии, неврологии и других отраслях медицины[1]. ПЭТ позволяет выявить патологический процесс размером до 2-3 мм еще до его клинических проявлений, качественно и количественно оценить степень поражения, функциональные возможности органа, системы. Так как метод наиболее новый, то не все даже медицинские работники знают об этом методе.

Цель: более подробно изучить один из наиболее современных методов радионуклидной лучевой диагностики.

Методы: анализ научно-методической литературы по лучевой диагностике.

Результаты. Методы радионуклидной диагностики основаны на введении в организм минимальных количеств радиоактивных веществ и меченных ими

индикаторов (РФП-радиофармацевтических препаратов), а затем посредством различных приборов регистрации скорости и характера перемещения, накопления и выведения их из органов и тканей. РФП имеют свойство накапливаться в определенном органе. Методы основаны на регистрации γ -квантов: либо испускаемых непосредственно радионуклидами при их распаде (сцинтиграфия, ОФЭКТ), либо образующихся при взаимодействии позитронов, испускаемых нуклидом, с электронами окружающих атомов (ПЭТ) [2].

ПЭТ (она же двухфотонная эмиссионная томография) основана на явлении аннигиляции позитронов, выделяемых введенными в тело с глюкозой или кислородом ультракороткоживущими радионуклидами. После эмиссии из ядра атома позитрон вступает во взаимодействие с электроном. Позитрон, соединяясь с электроном, образует массу обеих частиц, которая превращается в 2 γ -кванта, разлетающихся в строго противоположные стороны (аннигиляция). Гамма-квант, попадая на кристалл детектора, вызывает вспышку (сцинтилляцию), ФЭУ (фотоэлектронный умножитель) переводит сумму вспышки в цифровой вид, который выводится на экран дисплея.

Первый прототип ПЭТ сканера появился в 1952 году в Массачусетском госпитале. Он имел всего лишь два детектора, разрешение было низким, но чувствительность устройства все же позволяла обнаружить опухоль и ее пространственное положение относительно срединной линии мозга. ПЭТ – это развивающийся диагностический метод ядерной медицины.

Пациенту перед проведением исследования вводят специальный радиофармпрепарат (РФП) – сочетание радионуклида с ультракоротким периодом полураспада и какого-либо органического носителя, который позволит в дальнейшем визуализировать отклонение в организме. Чаще всего используют такие изотопы, как ^{18}F , ^{11}C , ^{13}N и ^{15}O (период полураспада у них составляет 109, 20, 10 и 2 мин соответственно). После того, как РФП введен в организм, начинается усваивание его. Носителем изотопа могут быть обычные молекулы, необходимые для питания клеток. Клетки поглощают вещество и накапливают в себе РФП. Чем больше веществ накопилось в данной ткани, тем более интенсивно будет излучение от ее клеток. Впоследствии компьютер самостоятельно строит трехмерную модель организма и отмечает различным цветом области с различным накоплением вещества.

Для работы ПЭТ необходимы специальные условия: для получения РФП наличие циклотрона, в котором вырабатывается радиоактивный изотоп, современной радиохимической лаборатории с точнейшим оборудованием, высококвалифицированных специалистов: физиков, радиохимиков, химиков-аналитиков, врачей. Синтез РФП в лаборатории осуществляется индивидуально для каждого исследуемого.

Основные показания к ПЭТ: все онкологические заболевания, деменция, сосудистые заболевания головного мозга, травмы тканей головного мозга, заболевания сердца и сосудов – ИБС, кардиомиопатии, врожденные пороки сердца. Противопоказания к проведению ПЭТ: беременность, кормление грудью, аллергия на РФП. В настоящее время метод ПЭТ является наиболее

точным в диагностике рецидивов опухолей на ранней стадии, а также позволяет оценивать эффективность применяемых схем химиотерапевтической и лучевой терапии. Крупнейшие медицинские центры зарубежных стран давно и успешно применяют этот метод в своей практике.

К концу 2015года ПЭТ-центр откроется в Минске, первый в стране, зато крупнейший в Восточной Европе по пропускной способности и с наиболее передовыми технологиями. Установленная аппаратура сможет отследить, выявить раковую опухоль на уровне даже единственной клетки при помощи ультракороткоживущих радионуклидов.

Выводы: создание ПЭТ-центров даст социально экономические эффекты, в числе которых заметное снижение смертности населения от кардиологических и онкологических заболеваний; улучшение жизни и здоровья населения за счет более качественной и ранней диагностики, которая позволит гораздо эффективнее осуществлять лечение больных; улучшение трудоспособности и увеличение трудоспособного периода населения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Кац, Д.С. Секреты рентгенологии / Д.С. Кац, К.Р. Мас, С.А. Гроскин. – М. – СПб: Изд-во БИНОМ; Изд-во Диалект, 2003. – 704 с.
2. Михайлов, А.Н. Справочник врача-рентгенолога и рентгенолаборанта / А.Н. Михайлов. – Минск: Изд-во Харвест, 2006. – 749 с.

ВЛИЯНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ СНА НА ПСИХОФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ СТУДЕНТОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Синкевич Д.А., Прохорова М.М., студентки 3курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – ассистенты Есис Е.Л., Синкевич Е.В.

Актуальность. Сон является одним из важнейших аспектов человеческой жизнедеятельности. Он способствует укреплению и сохранению здоровья, психофизического состояния и работоспособности.

Сон – это физиологическое состояние человеческого организма, периодически сменяющееся бодрствованием, основывающееся на отсутствии сознательной психологической деятельности, а также снижением реакции на внешние раздражители.

Ученые утверждают, что средняя продолжительность сна должна быть от 5 до 10 часов. Данные цифры являются усредненными, так как продолжительность сна – это сугубо индивидуальная характеристика. Она зависит от пола, темперамента, возраста, образа жизни и характера человека. Эта характеристика называется количеством сна. Но количество сна является

все-таки не основной характеристикой сна. К основной характеристике сна относится его качество.

Под качеством сна понимается деление сна на две фазы – быстрый и медленный сон. Для быстрого сна характерно повышение мозговой и сердечной активности, активное движение глаз яблок, а также появление сновидений. Медленный сон является более глубоким и продолжительным. Для него характерно замедление всех процессов жизнедеятельности организма и отсутствие сновидений. Нарушение одной из фаз качества сна ведет к нарушению сна в целом.

При помощи сна человек восстанавливает силы и энергию, потраченные во время дня, нарушение сна у человека проявляется в понижении стрессоустойчивости и снижении работоспособности. Понижение стрессоустойчивости ведет к эмоциональной нестабильности человека и невозможности противостоять небольшим раздражителям внешней среды. Это может привести к психическим и психологическим заболеваниям.

Цель исследования: выяснить с помощью добровольного анкетирования, имеются ли у студентов проблемы со сном, и влияние продолжительности сна на их психофизическое состояние.

Задачи и методы исследования: изучение и анализ литературных и информационных источников, добровольное анкетирование и анализ полученных данных. Объект исследования – студенты 2, 3 курсов лечебного и педиатрического факультетов УО «Гродненский государственный медицинский университет» (100 человек).

Результаты. Установлено, что 60% опрошенных студентов ГрГМУ сну уделяют 5-6 часов в сутки; 20% - 7-8 часов; 13% - менее 5 часов и только 8% - больше 8 часов.

По результатам анкетирования выяснилось, что 63% студентов ложатся спать в 00.00 и позже; и только 34% - в 22.00-23.00 и 3% - до 22.00.

На вопрос «Хватает ли вам того времени, что вы уделяете на сон?» ответы распределились следующим образом: 66% респондентов ответили, что не всегда; 24% - нет, не хватает; 10% - да, всегда высыпаюсь.

Большинство студентов считает, что продолжительность сна влияет на психофизическое состояние организма, но на каждого - по-разному. На вопрос «Как продолжительность сна влияет на Ваше психофизическое состояние?» студенты ответили следующим образом: у 26% опрошенных возникает чувство усталости и сонливости на протяжении всего дня, 20% отмечают заторможенность умственной деятельности, 16% становятся раздражительными, у 14% появляются чувства недомогания (головная боль, боли в глазах и т. д.), 12% отмечают плохое настроение на протяжении всего дня, у 9% респондентов возникает агрессия и 3% отмечают пассивность.

Заключение. Анализируя данные, полученные при анкетировании, можно сделать выводы о том, что нарушения сна наблюдаются у всех опрошенных, что сказывается на здоровье и эмоциональном состоянии студентов. Для

решения данной проблемы необходимо соблюдать режим труда и отдыха, а также выработать привычку ложиться спать и вставать в одни те же часы.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Агаджанян, Н.А. Биоритмы, спорт, здоровье / Н.А. Агаджанян. – М.: Физкультура и спорт, 1979. – 340 с.
2. Давиденко, Д.Н. Психофизиологические основы функциональных состояний: учеб. пособие / Д.Н. Давиденко. - СПб. : СПбГУЭФ, 2005. – 242 с.
3. Евсеенко, Л.Н. Биологические основы жизнедеятельности человека: учеб. пособие / Л.Н. Евсеенко, Л.Г. Харитоновна. – Омск: СибГАФК, 2002. – 168 с.
4. Куртев, С.Г. Современные аспекты профилактики заболеваний. Часть 1: Формирование здорового образа жизни: учеб. пособие / С.Г. Куртев, С.И. Еремеев, С.К. Поддубный. – Омск: СибГУФК, 2007. – 122 с.

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ПИТАНИЯ СТУДЕНТОВ УО «ГрГМУ»

Гродненский государственный медицинский университет
Синчук Д.А., студентка 3 курса лечебного факультета
Кафедра гигиены и эпидемиологии

Научный руководитель – преподаватель-стажер Сезеневская Е.П.

Актуальность. Состояние здоровья зависит от многих факторов: социально-экономических и экологических, образа жизни, возраста, пола, наследственности и т.д. Важнейшим фактором, определяющим функциональное состояние организма человека, уровень его физической и умственной работоспособности является питание.

Большинство населения с пренебрежением относится к своему здоровью. Нехватка времени, некомпетентность в вопросах культуры питания, темп современной жизни – все это привело к неразборчивости в выборе продуктов. Неправильное питание становится серьезным фактором риска развития главных неинфекционных заболеваний, таких как ожирение, заболевания сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, сахарный диабет 2 типа. Предотвратить такие заболевания можно, если вести здоровый образ жизни и, в первую очередь, правильно питаться [1].

Организация питания для студентов является особенно важной, так как организм молодых людей находится в процессе активной физиологической деятельности, адаптация к новым условиям жизни.

При хроническом недосыпании, нарушении режима дня и отдыха, характера питания и интенсивной информационной нагрузке на нервную систему большое значение имеет правильно организованное рациональное питание. Рациональное питание – это питание здорового человека, основанное на специфической способности пищи предупреждать возникновение алиментарных заболеваний [2].

Цель работы: изучение изменений в питании студентов ГрГМУ по сравнению со старшими классами школы.

Материалы и методы. Исследование проводилось социолого-аналитическим методом с использованием валеологических анкет. Были опрошены 42 практически здоровых студента (19 юношей и 23 девушки) 2 курса в возрасте от 18 до 23 лет.

Результаты. Согласно полученным данным, выявлены нарушения питания. До поступления в университет 74% (31) респондентов считали свое питание рациональным, после начала учебы лишь у 29% (12) мнение об их питании не изменилось. В старших классах школы регулярным свое питание могли назвать 71% (30) респондентов, в учебное время только 46% (19) опрошенных принимают пищу регулярно (3-4 раза в день), остальные 54% (23) не соблюдают режим питания. Из них 34% (14) принимают пищу только 1-2 раза в сутки, а 20% (9) отметили, что питаются в основном «перекусами» и не имеют полноценных приемов пищи, что свидетельствует о небрежном отношении к собственному здоровью и возможному развитию заболеваний, обусловленных неправильным питанием.

Для оценки состояния питания была проанализирована частота употребления основных продуктов в рационе респондентов. Важность молока и молочных продуктов как составной части рациона состоит в том, что они содержат практически все необходимые для нормальной жизнедеятельности вещества, причем в соотношениях, обеспечивающих хорошее и легкое усвоение. Установлено, что до учебы в ГрГМУ почти каждый день молочные продукты употребляли 46% (19) опрошенных, а во время учебы – 60% (25).

Мясо и рыба также должны быть обязательными составными частями питания как основной источник полноценного белка животного происхождения, незаменимых аминокислот, микроэлементов и витаминов. Однако, согласно полученным данным, количество человек, употребляющих мясо ежедневно, снизилось с 50% (21) до 35% (15). Из всех опрошенных 65% (27) стали употреблять мясо реже – лишь 2-3 раза в неделю.

Что касается растительных продуктов, то до поступления в ВУЗ 60% (25) студентов употребляли сырые фрукты и овощи хотя бы 1 раз в день, но во время учебы этот показатель снизился до 50% (21), что косвенно может свидетельствовать и о снижении витаминной обеспеченности питания.

Употребление продуктов, содержащих большое количество сахаров и легкоусваиваемых углеводов, является фактором риска развития таких заболеваний, как сахарный диабет, ожирение, кариес [3]. Согласно результатам опроса, практически одинаковое количество студентов (55% (23) и 52% (22) соответственно) и в школе, и в университете употребляли в пищу сладости от одного до нескольких раз в день, что может свидетельствовать о сформировавшейся еще в школе привычке молодых людей получать «быструю» энергию из «быстрых» углеводов.

Выводы.

1. Питание студентов в учебное время объективно изменилось по сравнению с питанием в старших классах школы.
2. Режим питания соблюдают почти половина респондентов.
3. Во время учебы в университете достоверно снизилось употребление мяса и повысилось употребление молочных продуктов.
4. Употребление в пищу определенного количества легкоусваиваемых углеводов ежедневно остается неизменным.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гигиена: учебник для ВУЗов / под общей ред. акад. РАМН Г.И. Румянцева. – М.: ГЭОТАР-МЕД. – 2007. – С 231-243.
2. Общая и военная гигиена: пособие для студентов лечебного факультета. В 3-х ч., Ч. 1/ И. А. Наумов, С. П. Сивакова, Т. И. Зиматкина. – Гродно: ГрГМУ, 2013. – Ч. 1.– 424 с.
3. Мартинчик, А. Н. Питание человека (основы нутрициологии) / А. Н. Мартинчик, И. В. Маев, А. Б. Петухов. – М. : ВУИМЦ МЗ РФ, 2002. – 576 с.

СРАВНЕНИЕ СОСТАВА ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ НАПИТКОВ ПОЛУЧИВШИХ РАСПРОСТРАНЕНИЕ В РБ И ОТНОШЕНИЕ К НИМ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Соломка М.П., Турковский С.Г., студенты 3курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научные руководители – ассистенты Сях А.В., Синкевич Е.В.

Актуальность. Энергетические напитки – сравнительно недавнее изобретение человечества. Кажется, изобретение «энергетиков» – панацея для студентов в период сессии, идущих на рекорд фитнесистов, водителей и посетителей ночных клубов и всех, кто очень устал, но должен продолжать находиться в бодром состоянии духа и тела. Однако, потребление энергетических напитков представляет собой глобальную проблему общественного здравоохранения. Последнее время потребление «энергетиков» значительно увеличилось, особенно среди подростков и молодых людей. Хотя производители данных напитков утверждают, что они полезны тем, что могут увеличить энергию, физическую работоспособность и улучшить когнитивные функции, нет достаточного количества научных доказательств в поддержку этих утверждений. Да и законодатели пытаются издать закон, ограничивающий распространение чудо – напитка.

Цель данной работы: сравнить состав энергетических напитков различных торговых марок, реализующихся на территории РБ, изучить

отношение студентов-медиков к проблеме употребления молодыми людьми данной группы напитков.

Материалы и методы исследования. Изучение и анализ литературных и информационных источников, добровольное анкетирование. Объект исследования - студенты Гродненского государственного медицинского университета с 1-ого по 6-ой курс. Всего было опрошено 50 человек, из них 33 учащихся лечебного факультета, 9 учащихся педиатрического факультета, 5 учащихся медико-диагностического факультета и 3 учащихся медико-психологического факультета. Общий возрастной состав участников опроса от 17 до 23 лет, из них 80% - девушки и 20% - юноши.

Результаты. В результате анализа 4 наиболее популярных энергетических напитков (RED BULL, Adrenaline Rush, DYNAMI:T, Burn) выяснилось, что во всех энергетиках содержатся вещества, которые в больших количествах вредны и опасны для здоровья человека. К их числу следует отнести: таурин, кофеин, никотиновую кислоту, рибофлавин, лимонную кислоту, углекислый магний, ортофосфаты калия, глюкуронолактон, мальтодекстрин, бензоат натрия, аскорбиновую кислоту, L-карнитин и др. Например, в напитке торговой марки Burn, содержание таурина значительно превышает норму, что может вызвать усиленное желчеобразование, повышение кислотности желудочного сока, а так же активировать физиологические процессы настолько сильно, что организм будет работать «на износ».

По данным анкетирования 55% респондентов неоднократно пробовали энергетики, а 6% опрошенных – употребляют их постоянно. Чаще всего – в 50% случаев – употребление молодыми людьми данных напитков связано с необходимостью повышения работоспособности, однако в 25% случаев - это происходит само собой, не задумываясь для чего это нужно, в 22% - для удовольствия и в 3% - для поднятия настроения, в то же время, отвечая на вопрос «Считаете ли Вы «энергетики» вредными для здоровья?» лишь 6 % респондентов высказались о безвредности энергетических напитков, остальные все же либо считают их вредными для здоровья (68%), либо затрудняются ответить на данный вопрос (26%). На вопрос «Как Вы думаете, чем молодёжь привлекают энергетические напитки?» ответы распределились следующим образом: 36% опрошенных считают, что - доступность этих напитков; 50% - отсутствие возрастного ограничения при их реализации через торговую сеть и 14% считает, что это лишь дань молодежи моде. Молодые люди, употребляющие энергетики, при выборе данного напитка чаще всего обращают внимание на его цену (26%) или красочную упаковку (30%), значительно реже - на торговую марку или состав (по 4%), а 36 % респондентов свой выбор ничем не объясняют.

Заключение. Анализ полученных в ходе анкетирования данных позволяет сделать выводы о том, что большинство респондентов (68%) знают о вреде, наносимом энергетическими напитками здоровью. Однако, все же более половины опрошенных студентов-медиков неоднократно пробовали энергетики и, более того, 6% из них – употребляют эти напитки постоянно. Данному

вопросу необходимо уделять больше внимания в процессе подготовки врачей, так как регулярное употребление энергетиков вызывает привыкание, осложняет течение многих заболеваний, поэтому энергетические напитки противопоказано употреблять детям до 18 лет, беременным и кормящим женщинам, а также лицам, страдающим бессонницей, повышенной нервной возбудимостью, при повышенном артериальном давлении, стенокардии, глаукоме, выраженном атеросклерозе и других заболеваниях. И, поэтому, не может не настораживать то, что энергетические напитки обрели столь большую популярность в среде студентов медицинского университета.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Лакшин, А.М. Эколого-гигиенические проблемы питания населения / А.М. Лакшин, В.А. Катаева // Общая гигиена с основами экологии человека: учеб. пособие / А.М. Лакшин, В.А. Катаева. – М., 2004. – С. 177–194.
2. Артюнина, Г.П. Основы медицинских знаний: Здоровье, болезнь и образ жизни: учеб. пособие / Г.П. Артюнина., С.А. Игнаткова – М.: Академический проект, 2009. – 560 с.
3. Интересы и потребности современных детей и подростков / Б. З. Вульфов [и др.]; под общ. ред. Б.З. Вульфома. – Санкт-Петербург: КАРО, 2007. – 144 с.

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МОЛОЧНЫХ СМЕСЕЙ И ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ИХ ВЫБОР ПРИ ИСКУССТВЕННОМ ВСКАРМЛИВАНИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Спичка Л.Л., студентка 3 курса педиатрического факультета;
Наумов А.И., студент 1 курса лечебного факультета
Кафедра общей гигиены и экологии
Научный руководитель – ассистент Синкевич Е.В.

Известно, что одним из условий охраны здоровья ребенка является качественное, полноценное питание в раннем возрасте, которое способно обеспечить гармоничное развитие организма ребенка и сохранность его здоровья, устойчивость к вредным факторам окружающей среды.

Поэтому, врачи - педиатры совместно с диетологами серьёзно занялись поиском «рецепта» по созданию качественных, максимально приближённых по составу к грудному молоку и наиболее безопасных питательных смесей для детей, которые по каким-либо причинам не могут получать натуральное материнское молоко. В нашей республике при смешанном и искусственном вскармливании у детей раннего возраста используются молочные смеси различных производителей.

Цель данной работы: сравнить состав молочных смесей для детского питания различных торговых марок, реализующихся на территории Республики Беларусь.

Материалы и методы исследования. Анализ состава молочных смесей для детского питания фирм «Беллакт» (Беларусь), «Малютка» (Россия), «Нестожен» (Швейцария) по информации производителей, данной на этикетках продуктов.

Результаты и обсуждение.

В ходе проведенного анализа состава молочной смеси фирмы «Беллакт» «Оптимум 1+» (молоко коровье обезжиренное; растительные масла: пальмовый олеин, рапсовое, кукурузное, кокосовое; молочный сахар; мальтодекстрин; сыворотка деминерализованная; концентрат сывороточных белков), установлено, что она сбалансирована по количеству белка (1,4/100 мл смеси), содержание сывороточных белков составляет 60%, что идеально совпадает с белковым составом грудного молока. В жировом компоненте смеси оптимальное соотношение линолевой и α -линоленовой кислот – 7:1. Кроме того, в данной молочной смеси содержатся: длинноцепочечные полиненасыщенные жирные кислоты (ДЦПНЖК: АРА, ДНА), которые являются строительным материалом для клеток мозга, сетчатки глаза и пр., положительно влияют на иммунитет, помогают справиться с воспалительными процессами; нуклеотиды, которые стимулируют созревание иммунной системы, улучшают регенерацию кишечного эпителия, благоприятно влияют на темпы роста ребенка; пребиотики (ГОС и ФОС) - улучшают пищеварение, стимулируют рост полезной микрофлоры, препятствуют развитию дисбактериоза; лютеин – определяет структуру и функцию сетчатки глаза, защита органа зрения.

Однако имеется информация, свидетельствующая о реакции некоторых детей на компоненты смеси в виде обильного срыгивания, а также жалобы родителей, на «бумажный» вкус смеси и её плохую растворимость в воде.

При анализе состава молочной смеси «Нестожен 1 пребио» (обезжиренное молоко, деминерализованная молочная сыворотка, мальтодекстрин, лактоза, смесь растительных масел (низкоолеиновое рапсовое, подсолнечное, высокоолеиновое, кокосовое), молочный жир, пребиотики (галактоолигосахариды (ГОС) и фруктоолигосахариды (ФОС)), соевый лецитин, цитрат кальция, комплекс витаминов, цитрат калия, хлорид магния, хлорид натрия, хлорид кальция, хлорид калия, таурин, сульфат железа, культура лактобактерий *Lactobacillus reuteri*, сульфат цинка, L-карнитин, сульфат меди, йодид калия, селенат натрия; изготовлено с использованием обезжиренного молока и молочной сыворотки) установлено, что в составе данного продукта отсутствуют лизоцим и лактоферрин, необходимые для роста и развития ребёнка.

При анализе состава смеси «Малютка премиум 1» (деминерализованная молочная сыворотка, смесь растительных масел (пальмовое, рапсовое, кокосовое, подсолнечное, *Mortierella alpina*), мальтодекстрин, молоко коровье

обезжиренное, пребиотики (галактоолигосахара, фруктоолигосахара), концентрат белков молочной сыворотки, лактоза, минеральные вещества, рыбий жир, витаминный комплекс, холин, соевый лецитин, таурин, микроэлементы, нуклеотиды, инозит, L-триптофан) выявлено, что данный продукт в своем составе содержит лимонную кислоту, которая в грудном молоке не встречается. Кроме того, имеется информация, что у детей, которые употребляли смесь «Малютка» наблюдались запоры, боли в области живота и тёмно-зелёный цвет кала.

Выводы. Таким образом, сравнив состав смесей различных торговых марок, можно сделать выводы, что молочные смеси торговых марок «Беллакт» (Беларусь), «Малютка» (Россия), «Нестожен» (Швейцария) по информации производителей, данной на этикетках продуктов, почти идентичны по своему составу, однако наиболее приближена к грудному молоку смесь «Оптимум1+» «Беллакт» и не содержит компонентов, не свойственных питанию новорожденных детей. Отечественное предприятие «Беллакт» представляет широкую линейку смесей для вскармливания детей с первых дней жизни, сочетающие в себе высокое качество и доступность.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Василевский, И. В. Современные подходы к оптимизации питания детей раннего возраста / И. В. Василевский // Медицинские знания. – 2014. – № 5. – С. 3 - 10.
2. Гаппаров, М.М. Питание детей первого года жизни: взгляд нутрициолога / М.М.Гаппаров, М.М.Левачев // Вопросы питания. – 2001. – № 4. – С. 23–27.

ИЗУЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЕННОСТИ СКОЛИОЗА У ШКОЛЬНИКОВ ГОРОДА ГРОДНО И ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОЛИ ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ В ЕГО ПРОФИЛАКТИКЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Стадницкая Д.С., студентка 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – ассистент Заяц О.В.

В современном мире состояние здоровья подрастающего поколения является актуальной проблемой. Одним из наиболее значимых вопросов является проблема состояния опорно-двигательного аппарата, в частности, позвоночника, и недостаточный объем знаний по проведению профилактических мероприятий, направленных на предупреждение развития заболеваний позвоночника. Наиболее распространенным заболеванием позвоночника, начиная с раннего возраста, является сколиоз. Сколиоз – это боковое искривление позвоночника, возникает в детском и подростковом

возрасте. Причины сколиоза: травмы, врожденные изменения, параличи, дисплазии и др. Различают сколиозы по их локализации: шейный, шейно-грудной, грудопоясничной, поясничной, пояснично-крестцовый и тотальный. Искривление может иметь одну дугу (С-образный сколиоз), 2 дуги (S-образный сколиоз) и более (несколько вершин). Сколиоз обязательно сопровождается поворотом тела позвонка в выпуклую сторону, что приводит к появлению мышечного валика в поясничном отделе и реберного горба в грудном отделе [1]. Серьезность проблемы нарушений осанки у детей и подростков обусловлена тем, что без своевременной коррекции статические деформации становятся предрасполагающим фактором для развития структурных изменений в позвоночнике и заболеваний внутренних органов, являющихся причиной снижения или потери трудоспособности в зрелом возрасте. К профилактическим мероприятиям относят: рациональное физическое воспитание с использованием специальных физических упражнений, которые позволяют гармонически развивать все мышечные группы организма; оптимальное питание; обучение школьников, учителей, родителей основам здорового образа жизни. Физические упражнения стимулируют обмен веществ, тканевой обмен, эндокринную систему, повышают иммунобиологические свойства, ферментативную активность, способствуют устойчивости организма к заболеваниям, имеют нормализующее влияние и формируют компенсаторные функции.

Изучена первичная заболеваемость детей, посещающих учреждения общего среднего образования г. Гродно за 2014 год; определено направление коррекционной работы по профилактике сколиоза.

По данным периодических медицинских осмотров проведена оценка первичной заболеваемости 35083 детей, посещающих учреждения общего среднего образования г. Гродно. Полученные результаты обработаны с использованием программного пакета Statistica 6.0.

Среди школьников г. Гродно выявляемость данной патологии как сколиоз составила 34 на 1000 учащихся. Выявляемость данной патологии в разрезе классов следующая: в первых классах – 4 случая на 1000 учащихся, во вторых классах – 3 случая на 1000 учащихся, в третьих классах – 6 случаев на 1000 учащихся, в четвертых классах – 9 случаев на 1000 учащихся, в пятых классах – 16 случаев на 1000 учащихся, в шестых классах – 45 случаев на 1000 учащихся, в седьмых классах – 40 случаев на 1000 учащихся, в восьмых классах – 53 случая на 1000 учащихся, в девярых классах – 107 случаев на 1000 учащихся, в десятых классах – 107 случаев на 1000 учащихся, в одиннадцатых классах - 124 случая на 1000 учащихся, что указывает на рост данной патологии с увеличением школьного возраста. По данным Сквозновой Т.М. за 2008 год дети школьного возраста в России составляли 19,6 млн. или 68 % всего детского населения. Более половины из них имели функциональные нарушения, причем наиболее часто это наблюдалось среди старших подростков. Общая заболеваемость подростков в возрасте 15-17 лет за последние 5 лет выросла на 12,5 %, в связи с заболеваниями костно-мышечной системы у детей на 7,6 %.

Частота нарушений осанки у детей перед поступлением в школу составила 97,3, а к окончанию школы – 113 на 1000 осмотренных [2], что подтверждает наши данные.

Таким образом, с увеличением школьного возраста уровень первичной заболеваемости сколиозом возрастает среди школьников г. Гродно, что указывает на необходимость проведения профилактических мероприятий, начиная с раннего школьного возраста.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Белая, Н.К. Лечебная физкультура и массаж: учебно-методическое пособие для медицинских работников / Н.К. Белая. – М.:Издательский центр Москва «Советский спорт», 2001. – 132 с.
2. Сквознова, Т.М. Комплексная коррекция статических деформаций у подростков с дефектами осанки и сколиозами I и II степени: дис. ... д-ра мед. наук : 14.00.51/ Т.М. Сквознова. – М., 2008. – 278 л.

ПРОБЛЕМЫ АРТЕРИАЛЬНОЙ ГИПЕРТЕНЗИИ У ПОДРОСТКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Стельмах А.В., Крук С.Ю., студенты 5 курса педиатрического факультета
2-я кафедра детских болезней

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Лашковская Т.А.

Артериальная гипертензия (АГ), распространенная у взрослых, долгое время считалась редкой патологией детского возраста, однако в последние годы появились обоснованные данные о том, что АГ у детей и подростков в настоящее время не является редкостью и относится к распространенным заболеваниям сердечно-сосудистой системы [1].

Известно, что истоки АГ лежат в детском и подростковом возрасте, когда формируются нейрогенные и гуморальные механизмы регуляции артериального давления (АД). В связи с этим решение проблемы АГ возможно при проведении профилактики данного заболевания в детской популяции [1, 2].

Целью исследования явилось выявление факторов риска АГ у детей старшего школьного возраста Брестской области.

Материалы и методы. Для реализации поставленной цели методом опроса и анкетирования, за время прохождения производственной практики в лечебных учреждениях Брестской области, нами выявлялись факторы риска развития АГ среди детей школьного возраста. Были опрошены пациенты в возрасте от 10 до 17 лет, средний возраст составил $15,7 \pm 1,4$ года, которые находились на стационарном лечении и диспансерном учёте по поводу выставленного клинического диагноза артериальной гипертензии.

Среди опрашиваемых пациентов было 60,5% мальчиков и 39,5% девочек ($p < 0,001$).

Нас интересовала приверженность опрашиваемых пациентов к вредным привычкам, таким как курение и употребление алкоголя, которые являются факторами риска развития АГ. Было выявлено, что ежедневно выкуривают от 3 до 5 сигарет в день 15,3% пациентов, 10,2% подростков курят нерегулярно, 74,3% опрашиваемых пациентов не курят.

Употребляют алкогольные напитки, в том числе и пиво, 28,2% подростков, причем 20,6% из них составляют мальчики и 7,6% – девочки. 15,3% подростков отметили, что периодически употребляют пиво, 56,4% опрашиваемых с артериальной гипертензией не употребляли алкоголь.

Нас интересовала и распространенность гиподинамии среди опрашиваемых пациентов. Наличие гиподинамии у подростков устанавливалось на основании времени проводимого детьми за компьютером, частоты прогулок на свежем воздухе, двигательной активности в течение дня, занятий спортом и проведения утренней зарядки. Согласно анализу результатов опроса, гиподинамия была выявлена у 29,4% пациентов, соотношение девочек и мальчиков 1:1. Среднее время занятий за компьютером среди данного числа подростков составило $6,4 \pm 0,7$ часа. 70,6% опрашиваемых имели достаточный уровень физической активности: ежедневно гуляли 2–3 часа в день на свежем воздухе, из них 10,2% детей регулярно делали утреннюю зарядку и занимались спортом.

Гармоничное физическое развитие имели 52,1% опрошенных подростков. У 47,9% пациентов было выявлено экзогенно-конституциональное ожирение.

Наследственный анамнез среди родственников I степени родства по АГ был отягощен у 58,3%: из них по линии матери – у 56,9% пациентов; по линии отца у 24,8%; по линии обоих родителей – у 18,3% обследуемых. У 41,7% наследственность по АГ была не отягощена.

Выводы:

1. Артериальная гипертензия чаще диагностируется у подростков мужского пола ($p < 0,001$).

2. К выявленным нами факторам риска артериальной гипертензии у подростков относятся отягощенная наследственность по артериальной гипертензии среди родственников I степени родства (58,3%), экзогенно-конституциональное ожирение (47,9%), гиподинамия (29,4%), употребление алкогольных напитков, в том числе и пива (28,2%).

ЛИТЕРАТУРА:

1. Артериальная гипертензия детского возраста / Л.В. Козлова [и др.] // Педиатрия. – 2007. – № 4. – С. 135–137.
2. Печуров, Д.В. Распространенность и факторы риска артериальной гипертензии у школьников / Д.В. Печуров, Г.Ю. Порецкова, А.А. Емелина // Практическая медицина. – 2010. – № 6. – С. 98–101.

МЕДИЦИНА В ЭПОХУ НАПОЛЕОНОВСКИХ ВОЙН

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Сытый А.А., студент 4 курса лечебного факультета;
Гурина Л.И., студентка 4 курса педиатрического факультета
Военная кафедра

Научный руководитель – подполковник м/с Полуян И.А.

Наряду с громкими битвами и многочисленными подвигами в Наполеоновскую эпоху произошло множество открытий и на поприще медицины. Военная медицина в конце XVIII века, а потом и в наполеоновские времена была довольно примитивной и почти на все 100% состояла из хирургии, которая к тому же тогда считалась не совсем медициной, как и хирурги считались не совсем врачами, а иногда ими и не были вовсе (хирургией занимались полковые цирюльники (парикмахеры) – учеником одного из них был Доминик Жан Ларрей, лейб-медик Наполеона и главный хирург французской армии).

Наркоз еще не был изобретен, операции проводились «на живую». Для раненого это был кромешный ад. Однако кое-какие методы анестезии были известны и тогда: передавливали сонную артерию, чтобы человек впал в забытие, некоторые врачи имели при себе специального «вышибалу», умевшего ударом в определенное место «отключить» пациента. Так французский хирург Вардроп заметил однажды, что при большом кровопускании пациент впадает в обморочное состояние, при котором не чувствует манипуляций хирурга, а Ларрей во время битвы при Эйлау заметил, что на холоде (мороз в те февральские дни достигал минус 19 градусов) раненые при ампутациях страдали меньше. Этот эффект был назван «холодовая анестезия», но широкого применения не нашел. Как, впрочем, и многие другие. Между тем именно в это время человечество стояло в шаге от изобретения сразу нескольких видов наркоза. В 1805 году 20-летний немецкий аптекарь Фридрих Вильгельм Сертюрнер, разлагая опий, получил вещество, погружавшее подопытных животных в сон, при котором они не реагировали на боль. Сертюрнер назвал вещество морфий – в честь сына древнегреческого бога сна Гипноса.

Главной послеоперационной проблемой в те времена был «антонов огонь» (гангрена). Антоновым огнем называли всякое заражение тканей, выразившееся в том, что человек гнил заживо. Обработка раны была интуитивной: здравый смысл подсказывал, что рану надо промыть и удалить из нее все лишнее. Для промывки использовалась чаще всего простая вода (иногда это была вода с добавлением извести, иногда – теплый солевой раствор, однако в условиях битвы эти растворы быстро кончались и в дело шла вода из ближайшего водоема или из водовозной бочки). Промыв и удалив инородные тела (осколки, пулю, грязь), на рану в мякоти накладывали корпию (иногда – с травами или мазью), а затем бинтовали. Опирируя на поле боя, хирурги не успевали даже мыть свои инструменты. Стерилизация инструментов в виде

хотя бы кипячения была неизвестна совсем. Немудрено, что антонов огонь считался практически неминуемым при серьезном ранении, и тем более при огнестрельном переломе. Солдатам руки и ноги ампутировали, не спрашивая их согласия. Офицеров и тем более генералов все же уговаривали, расписывая «преимущества» ампутации так, будто это некое удовольствие и вообще пустячная вещь.

В принципе медицинская помощь была организована при всех армиях. Французская система помощи раненым началась с Пьера-Франсуа Перси, главного хирурга Рейнской армии, создавшего «передовые подвижные хирургические отряды», которые прямо во время битвы выносили раненых на специально изобретенных Перси носилках. Новаторством было все – и носилки, и работа санитаров во время боя – прежде раненых выносили только после него. Ларрей добавил к системе Перси легкие повозки – так родились «амбулансы». Пишут, что Ларрей придумал их, увидев конную артиллерию.

Однако система убийства совершенствовалась быстрее систем спасения, таким образом, возможности военной медицины изрядно отставали от потребностей армии.

У русских имелась система Якова Виллие. Согласно его «Положению для временных военных госпиталей при Большой Действующей армии», выпущенному в 1812 году. По Положению, первую помощь еще на поле боя раненый получал от хирургов, которые на легких повозках с некоторым набором медикаментов следовали за войсками. Далее раненый попадал в «лазаретный обоз» (подвижной госпиталь). При легком ранении он в нем и оставался, при тяжелом – переводился в главный подвижной госпиталь.

В Европе с XVIII века существовали соглашения о неприкосновенности военных госпиталей. Известный на всю тогдашнюю Европу доктор Ларрей задавал тон, оперируя после боя и своих, и чужих. В кампанию 1807 года он лечил попавшего в плен прусского офицера Франца Бернхарда Иоахима Блюхера. Сделанное им добро вернулось ему в самый нужный момент: в 1815 году при Ватерлоо пруссаки, наплевав на статус врача, взяли Ларрея в плен и собирались его расстрелять.

Традиционно армию сопровождали вши. В 2001 году в Вильнюсе при строительстве была обнаружена братская могила солдат Великой Армии. Результаты проведенного в Марселе исследования останков были опубликованы в научной газете «Journal of Infections Diseases». В земле нашли вшей, три из пяти которых имели ДНК бартонеллы квинтана – возбудителя окопной лихорадки. Кроме того, ученые обнаружили возбудителя тифа. По заключению исследователей, теми или иными заболеваниями в Русском походе страдали 29 процентов солдат наполеоновской армии.

Без всякого сомнения, эпоха Наполеоновских войн стала, в силу значимости важных событий и брожения общественных идей, переломным моментом в истории человечества, поскольку именно в этот период глобальных и масштабных конфликтов великих европейских государств определялась судьба будущего мироустройства. Она решалась как на полях сражений, так и в

ходе закулисных дипломатических переговоров. И далеко не последнюю роль в этом сыграла медицинская служба. Ведь именно медики решали судьбу тех, кто сражался. У медиков было своё поле боя и своя боевая задача.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗДОРОВЬЕСБЕРЕГАЮЩИХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРАКТИКЕ РАБОТЫ УЧИТЕЛЯ-ДЕФЕКТОЛОГА

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Троско О.А., магистрант 1 курса педагогического факультета
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик
их преподавания

Научный руководитель – канд. филол. наук, доцент Лапковская Е.Н.

Использование здоровьесберегающих технологий в деятельности учителя-дефектолога становятся перспективным средством коррекционно-развивающей работы с детьми, имеющими нарушения речи. На фоне комплексной логопедической помощи здоровьесберегающие технологии, не требуя особых усилий, оптимизируют процесс коррекции речи детей и способствуют оздоровлению всего организма ребенка. Эффект их применения зависит от профессиональной компетенции педагога, умения использовать новые возможности, включать действенные методы в систему коррекционно-развивающего процесса.

Перейдём к особенностям развития детей с речевыми нарушениями.

Особенности физического развития детей с речевыми нарушениями: нарушение артикуляционных укладов, либо органов артикуляционного аппарата; нарушение дыхания и голосообразования; нарушение общей и мелкой моторики; расторможенность и заторможенность мышечного напряжения; повышенная утомляемость; заметное отставание в показателях основных физических качеств (силы, скорости, ловкости); нарушение темпоритмической организации движений.

Особенности психического развития детей с речевыми нарушениями: нарушение оптико-пространственного праксиса; неустойчивость внимания; расстройство памяти (особенно слуховой) несформированность мышления.

Только комплексное воздействие на ребенка может дать успешную динамику речевого развития. Совокупность методов и приемов в коррекционной работе по преодолению нарушения речи затрагивает не только исправление дефектов речевой деятельности, но и формирование определенных психических процессов, представлений об окружающем мире, становлений отношений к воспитуемым социальным явлениям и навыкам поведения, основы личностной культуры. В своей практической деятельности мы применяем следующие здоровьесберегающие компоненты: 1. Артикуляционная гимнастика. 2. Дыхательная гимнастика. 3. Релаксация. 4. Массаж и самомассаж. 5. Развитие общей моторики. 6. Развитие мелкой моторики. 7.

Комплексы упражнений, направленных на профилактику нарушений зрения. Зрительная гимнастика.

В результате использования приемов здоровьесберегающих технологий на логопедических занятиях: повышается обучаемость, улучшаются внимание, восприятие; дети учатся видеть, слышать, рассуждать; корректируется поведение и преодолеваются психологические трудности; формируется правильное, осмысленное чтение, пробуждается интерес к процессу чтения и письма, снимается эмоциональное напряжение и тревожность; развивается способность к переносу полученных навыков при изучении предметного материала.

Нами было проведено исследование в 1 «В» и 1 «Г» классах ГУО «Гимназия №3» г. Гродно. Цель исследования – рассмотреть методические приемы здоровьесберегающих технологий на коррекционных занятиях, апробировать некоторые из них. Работа предусматривала целенаправленное воздействие здоровьесберегающих технологий на коррекцию речевых нарушений учеников занимающихся на ПКПП. Для этого нами были разработаны задания и игровые приемы с использованием здоровьесберегающих технологий. В исследованиях принимали участие 12 учеников: 8 девочек и 4 мальчика.

Задания и игровые приемы были подготовлены с опорой на перспективное планирование и придерживались лексических тем. Анализ выполненных учениками заданий и игровых приемов позволил сделать выводы: что 7 учеников(59%) охотно выполнили предложенные задания; 4 ученика(33 %) выполняли предложенные задания с нежеланием, но были заинтересованы в положительном результате; 1 ученик (8%) отказался от выполнения заданий. В ходе проведения исследования было замечено, что при создании проблемной ситуации, ученики активнее выполняли задания и с большим желанием участвовали в играх.

Таким образом, использованные задания и игры показали, что в начале исследования уровень речевой активности у детей был на среднем уровне.

На протяжении 8 недель нами на коррекционных занятиях целенаправленно проводилась работа с использованием здоровьесберегающих технологий как на групповых занятиях, так на индивидуальных.

В конце исследования был проведен анализ речевой активности детей, где было выявлено, что 10 детей (83%) – активно выполняли задания; 2 ребенка (17%) – были заинтересованы лишь играми.

Таким образом, апробированные нами задания и игровые ситуации по здоровьесберегающим технологиям можно считать эффективными для включения в коррекционное занятие по развитию речи. Подтверждением этому могут быть данные, приведенные в таблице:

| Уровень развития речи | | | | | |
|-----------------------|---------|--------|----------------------|---------|--------|
| В начале исследования | | | В конце исследования | | |
| Высокий | Средний | Низкий | Высокий | Средний | Низкий |
| 59% | 33% | 8% | 83% | 17% | 0% |

Вследствие наблюдения за детьми в конце исследования, было отмечено, что дети стали более уверенные в себе при общении со сверстниками и учителями.

Таким образом, на протяжении всей коррекционной работы, необходимо помнить, что использование здоровьесберегающих технологий положительно влияет на речевое развитие детей.

САМООЦЕНКА ЗДОРОВЬЯ КАК КРИТЕРИЙ ЕГО ОБЪЕКТИВНОГО СОСТОЯНИЯ (НА ПРИМЕРЕ ПАЦИЕНТОК ГИНЕКОЛОГИЧЕСКИХ ОТДЕЛЕНИЙ СТАЦИОНАРОВ ОБЛАСТНОГО ЦЕНТРА)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Урбанович В.С., Грек Н.И., студенты 5 курса лечебного факультета
 Кафедра общественного здоровья и здравоохранения
 Научный руководитель – доктор мед. наук, доцент Сурмач М.Ю.

Нередко в социологических исследованиях используется такой критерий здоровья связанного со здоровьем качества жизни населения, как самооценка здоровья [1; 2]. При этом самооценка является субъективным критерием, на неё влияет в большей степени самочувствие, чем объективное наличие той или иной патологии.

Целью нашего исследования было определение объективности самооценки здоровья женщин исходя из учета наличия у них сопутствующих заболеваний.

Проанализированы данные опроса 150 женщин в возрасте от 18 до 40 лет, госпитализированных в гинекологические отделения стационаров г. Гродно по причинам, связанным с патологией течения беременности, с гинекологической патологией, а также по причинам прерывания беременности. Использован оригинальный опросник (раздаточный метод, анонимно). Часть вопросов были направлены на изучение самооценки здоровья и наличие тех или иных заболеваний различных органов и систем, в том числе репродуктивной сферы. Самооценка здоровья осуществлялась по 10-балльной шкале.

Из опроса было выявлено, что заболевания соединительной ткани отмечают у себя 3,8% опрошенных, дыхательной системы – 19,2%, болезни системы кровообращения – 34,6%, патологию печени – 3,8%, заболевания желудочно-кишечного тракта – 42,3%, почек – 3,8%, опорно-двигательной системы – 3,8% женщин.

Анализ распределения опрошенных по данным самооценки здоровья показал, что 7,7% женщин оценивают свое здоровье на 10 баллов, 23% на 8 баллов, 23% на 7 баллов, 34,8% на 6 баллов, 7,7% на 5 баллов, 3,8% на 4 балла. Женщины, оценившие свое здоровье на 10 баллов, в опросе указали, что не страдают какими-либо заболеваниями. Женщины, оценившие свое здоровье на 8 баллов в 71,4% случаев страдают заболеваниями одновременно двух систем организма, в 14,3% случаев страдают заболеванием одной системы, либо (14,3%) не отмечают наличие каких-либо заболеваний. Пациентки, оценившие свое здоровье на 7 баллов, в 50% случаев имеют заболевание одной системы организма, а по 25% случаев приходится на женщин страдающих заболеваниями трех систем организма и женщин с двумя нарушенными системами организма. Женщины, давшие своему здоровью оценку в 6 баллов, в 33,3% случаев имеют заболевания двух систем организма, такой же процент составляют здоровые женщины, 11,1% приходится на женщин с заболеванием одной системы, 22,3% – трех систем организма. Дали оценку своему здоровью, равную 5 баллам, женщины (50%), имеющие заболевания двух систем организма, либо считающие, что у них нет никакой патологии (50%). Пациентки с оценкой здоровья в 4 балла в 100% случаев страдают заболеваниями двух систем организма.

Таким образом, оценка здоровья женщин, которые не страдают какими-либо заболеваниями, колеблется в пределах 5-10 баллов, при этом большая их часть (80%), оценивают свое здоровье на 5-6 баллов. Женщины, которые имеют заболевание одной системы организма, оценивают здоровье в среднем в 6-8 баллов. Женщины с нарушениями двух систем организма оценивают свое здоровье в пределах 4-8 баллов, при этом 45,5% приходится на 8 баллов. Женщины с патологией трех систем оценивают свое здоровье на 6-7 баллов, при этом две трети составляет оценка в 6 баллов.

В большинстве случаев пациентки с меньшим количеством заболеваний по сравнению с пациентками с большим их количеством дают более низкую самооценку своему здоровью по балльной шкале. Следовательно, самооценка не всегда является объективным критерием состояния здоровья.

Результаты исследования также показали, что даже при наличии объективной патологии репродуктивной системы, часть женщин не считают себя страдающими теми или иными гинекологическими заболеваниями и дают своему здоровью высокую самооценку.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Здоровье студентов: социологический анализ: монография / Т.С. Болховитина [и др.]; отв. ред. И.В. Журавлёва. – М.: ИНФРА-М, 2014. – 272 с.
2. Сурмач, М.Ю. Качество жизни подростков, связанное с репродуктивным здоровьем, как предмет изучения социологии медицины: методика и популяционные показатели / М.Ю. Сурмач // Социология медицины. – 2013. – № 2 (23). – С. 40–45.

КАЧЕСТВО ЖИЗНИ ДЕТЕЙ САЛЛЕРГИЧЕСКИМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Шенец Н.В., студентка 5 курса педиатрического факультета
2-я кафедра детских болезней

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Хоха Р.Н.

В настоящее время проблема аллергии чрезвычайно актуальна во всём мире: до 40% населения в целом и 15-25% детской популяции страдает различными аллергическими заболеваниями. Эпидемиологические исследования последних лет подтверждают высокую распространенность бронхиальной астмы, аллергического ринита и атопического дерматита. Всемирной организацией здравоохранения предложено следующее определение качества жизни. КЖ – это восприятие индивидуумом его положения в жизни в контексте культуры и системы ценностей, в которых индивидуум живет, и в связи с целями, ожиданиями, стандартами и интересами этого индивидуума.

Оценка КЖ составляет одно из важнейших направлений современной медицины, являясь неотъемлемой частью комплексного анализа новых методов диагностики, лечения и профилактики. В настоящее время повышение качества рассматривается как важнейшая государственная задача, поэтому исследования в этой области являются необходимыми и приоритетными.

Целью данного исследования являлась оценка КЖ детей с аллергическими заболеваниями.

КЖ изучали у детей, которые находились на обследовании и лечении в 6 педиатрическом отделении Гродненской областной детской клинической больницы. Был обследован 41 ребенок с различными аллергическими заболеваниями: бронхиальная астма (БА), аллергический ринит (АР), атопический дерматит (АД). Средний возраст детей составил 13,8 года. Также в анкетировании участвовали 11 здоровых студентов УО «ГрГМУ», которые составили контрольную группу (возраст студентов – 17 лет). С помощью стандартизированного опросника SF-36 русскоязычный вариант которого обладает высокой валидностью, чувствительностью и надежностью. И опробирован у детей с АЗ.

Шкалы опросника формируются в 2 показателя. Физический компонент здоровья – (физическое благополучие) (PF, RP, VP, GH) и психологический компонент здоровья – (душевное благополучие) (MH, RE, SF, VT). Установлено, что КЖ у детей с АЗ ниже, чем у здоровых детей. Средний показатель у детей с АЗ составил 44.2, а у здоровых детей 65.7. У детей с БА и АР показатель КЖ снижен в одинаковой степени 49.1 у БА, 48.2 у детей с АР. Более низкое КЖ у детей с АД – 35.5.

Также было изучены изменения КЖ у детей с АЗ в зависимости от пола. При АЗ КЖ больше снижен у девочек. Когда же мы рассмотрели нарушение

КЖ в зависимости от заболевания, выяснили, что если при БА и АР снижение наблюдается больше у мальчиков, то при АД происходит снижение КЖ в 2.7 раза у девочек. Получены следующие результаты: при БА наиболее страдают такие показатели как ролевое функционирование 15, жизненная активность 46 и показатель боли 51.1. Но при этом все больные оценивают общее состояние своего здоровья как хорошее. При АР также снижена жизненная активность 41.8, показатель боли 47.1 и ролевое функционирование 65. При этом наблюдается хорошее состояние общего здоровья и высокий показатель физического функционирования 87.5. При АД наблюдаем снижение следующих показателей ролевое функционирование 16.3, жизненная активность 41.9, психическое здоровье 51.3. Также как и при других АЗ показатель общего здоровья остается высоким.

Были изучены физический и психологический компоненты КЖ. По данным исследования можно сказать, что у детей с АЗ в большей степени страдает психологический компонент.

По результатам работы были сделаны следующие выводы: аллергические заболевания у детей приводят к снижению их качества жизни; нарушение качества жизни более выражено у девочек. Психологический компонент имеет большее значение в нарушении качества жизни при аллергических заболеваниях: снижается жизненная активность, ограничиваются социальные контакты, возникают ограничения в выполнении повседневной работы, дети более подвержены депрессивно-тревожным состояниям. Дети с АЗ неадекватно оценивают состояние своего здоровья, что ведет к потере контроля над заболеванием и может привести к неблагоприятному исходу, особенно при БА. Таким детям нужна консультация психолога или психотерапевта.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Классификация, клинические протоколы диагностики и лечения неспецифических болезней органов дыхания у детей / Е.Л. Богдан [и др.]. – Минск: Профессиональные издания, 2013. – 100 с.

ВЛИЯНИЕ АЛЛЕРГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ ДЕТЕЙ НА КАЧЕСТВО ЖИЗНИ ИХ РОДИТЕЛЕЙ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Шенец Н.В., студентка 5 курса педиатрического факультета

2-я кафедра детских болезней

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Хоха Р.Н.

Качество жизни (КЖ) – категория, с помощью которой характеризуют существенные обстоятельства жизни населения, определяющие степень достоинства и свободы личности каждого человека. По данным эпидемиологических исследований частота встречаемости аллергических

заболеваний на планете составляет 55%, и только 45% людей не сталкивались с аллергиями. Также высока распространенность аллергий среди городского населения: до 70% жителей страдают аллергическими заболеваниями, либо хоть раз имелась аллергическая реакция. Риск развития бронхиальной астмы после других аллергических заболеваний составляет 50%. Широко распространенными являются бронхиальная астма (БА), атопический дерматит (АД). Распространенность аллергических заболеваний среди детей: здоровые дети 20%, атопический дерматит 15%, пищевая аллергия 15%, бронхиальная астма 17%, аллергический ринит 33%. Таким образом, аллергические заболевания представляют глобальную проблему здравоохранения.

Цель. Изучить КЖ родителей, чьи дети страдают аллергическими заболеваниями.

Методы исследования. Анкетирование проведено среди 46 родителей детей с аллергическими заболеваниями. База исследования 6 педиатрическое отделение Гродненской областной детской клинической больницы. КЖ изучали при помощи анкеты «Метод оценки индивидуального качества жизни» [1] по следующим показателям: индекс удовлетворенности прошлым (И1), индекс удовлетворенности настоящим (И2), индекс удовлетворенности будущим (И3), социальной удовлетворенности (И4), индекс удовлетворенности здоровьем (И5), индекс субъективного позитива (ИСП), индекс субъективного негатива (ИСН), показатель КЖ (ПКЖ). Анкета русифицирована и апробирована в странах СНГ. Для обозначения уровней КЖ использовали следующую шкалу: менее 20% – очень низкий, 21-40% – низкий, 41-60% – средний, 61-80% – высокий, 81-100% – очень высокий.

Результаты. Средний возраст респондентов составил 32, 5±0,35 лет. Результаты анкетирования свидетельствуют о негативном влиянии аллергических заболеваний детей на КЖ их родителей: среднее значение шкалы КЖ 24,98±10,101%. Индекс удовлетворенности прошлым (И1) самый низкий, составил 3,56±0,91%, индекс удовлетворенности настоящим (И2) 4,35±0,77%, индекс удовлетворенности будущим (И3) 5,51±7,14%, индекс социальной удовлетворенности (И4) 5,76±1,35%, индекс удовлетворенности здоровьем (И5) 4,64±1,99%, индекс субъективного позитива (ИСП) 76,13±14,79%, индекс субъективного негатива (ИСН) 74,57±10,14%.

Сравнительный анализ индексов КЖ родителей в зависимости от формы заболевания детей показал следующее: индекс удовлетворенности прошлым (И1) – АД 3,44±0,94%, БА 3,81±0,86%, $p=0,342903$; индекс удовлетворенности настоящим (И2) – АД 4,61±0,72%, БА 3,93±0,63%, $p=0,003819$; индекс удовлетворенности будущим (И3) – АД 6,43±8,77%, БА 3,87±1,05%, $p=0,011958$; индекс социальной удовлетворенности (И4) – АД 5,44±1,43%, БА 6,29±1,05%, $p=0,032843$; индекс удовлетворенности здоровьем (И5) – АД 4,68±2,25%, БА 4,43±1,405%, $p=0,669525$; субъективного позитива (ИСП) – АД 76,54±17,32%, БА 76,13±8,82%, $p=0,141538$; субъективного негатива (ИСН) – АД 75,303±10,32%, БА 74,01±9,84%, $p=0,420140$.

Проведенное исследование свидетельствует о снижении КЖ родителей детей, страдающих аллергическими заболеваниями. Контроль над течением аллергических заболеваний детей будет способствовать улучшению показателей КЖ их родителей.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ростовцев, В.Н. Метод оценки индивидуального качества жизни / В.Н. Ростовцев, Т.В. Калинина, И.В. Мащенко // Медицина. – № 1. – 2007. – С. 48–51.

ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ МОЗГ КАК БИОЛОГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА И МИР ДУХОВНОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ БЫТИЯ ЧЕЛОВЕКА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Шенец Н.В., студентка 5 курса педиатрического факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – канд. ист. наук, профессор Лукьянова Л.И.

Условия жизни современного человека значительно отличаются от тех, в которых происходило его становление как биосоциального существа. На ранних этапах существования человека разумного он вел образ жизни, близкий к естественному. Одним из основных факторов, негативно действующих на организм человека и, особенно, на его психику, следует считать его усиливающуюся изоляцию от естественной (природной) среды обитания со всеми вытекающими последствиями. Рассмотрим некоторые причины отрицательно влияющие на работу нашего мозга:

Слишком жирная еда. Потребление в неумеренном количестве продуктов, содержащих слишком много насыщенных жиров, особенно животного происхождения, может повлечь за собой закупорку сосудов головного мозга, что ограничит приток крови и доступ к нему питательных веществ. Вредны для мозга и скрытые жиры, содержащиеся в копченостях, сардельках-сосисках-колбасах, мороженом, полуфабрикатах, фастфуде и пр.

Алкоголь. Длительное злоупотребление спиртными напитками, особенно крепкими, и даже красным вином, богатым антиоксидантами, грозит закупоркой сосудов головного мозга, старением и отмиранием его клеток, проблемами с памятью и прочее.

Курение. Главная разрушающая сила — табак, поскольку из-за табачного дыма мозг получает слишком мало кислорода. Из-за курения сосуды мозга теряют упругость и эластичность, что приводит при ряде сопутствующих факторов к нарушению мозгового кровообращения.

Недосыпание. Регулярное недосыпание приводит к тому, что мозг пытается наверстать время, упущенное для сна, тогда, когда человек бодрствует. И в это время у него наблюдается ухудшение мелкой моторики, он

не в состоянии размышлять и действовать, замедляются сообразительность, реакции и логические процессы. Хроническое недосыпание приводит к повреждению нейронов, отвечающих за внимание и интеллектуальную деятельность.

Но наличие здорового полноценного мозга еще не создает условий для развития у ребенка человеческого мышления. Феномен Маугли яркий тому пример. И наоборот, самые передовые технологии, качественное медицинское обслуживание не дает желаемых результатов при серьезном поражении мозга, например, болезнь Дауна. Это позволяет заметить, что даже весьма продвинутое знание о строении головного мозга не дает никаких гарантий для его полноценного развития. Кроме всего перечисленного необходима еще и соответствующая социальная среда.

Важнейшим средством воздействия на мыслительную деятельность человека в современном обществе является манипуляция. В книге «Манипулируемый человек» дается такое определение: под манипулированием в большинстве случаев следует понимать психологическое воздействие, которое производится властью, а, следовательно, в ущерб тем лицам, на которые оно направлено. Манипуляция это не насилие, это соблазн.

В известной книге Кара-Мурзы «Манипуляция сознанием», рассмотрены основные приемы манипуляции. Они следующие: язык слов, язык образов, знаковые системы, музыка, тишина (вернее ее отсутствие), социальные стереотипы, чувства, воображение, внимание, память, узнавание, средства массовой информации и др. Автор выделяет такие главные методические приемы манипулятивных технологий: фабрикация фактов (прямая ложь), отбор событий для сообщения, серая и черная пропаганда, большие переходы. Особенную роль в этом процессе играет реклама.

Также значимую роль в процессах манипуляции над человеком следует отнести факторы, которые в той или иной степени влияют практически на каждого человека. К ним относятся следующие:

Перегруженность информацией. Ускорение ритма жизни и увеличение количества информации ведет к внезапным провалам в памяти.

Дефицит общения. Продолжительная социальная изоляция приводит к уменьшению в головном мозге миелина – вещества, образующего оболочку отростков нервных клеток и обеспечивающего проведение нервных импульсов. Мозг городского человека ежедневно пребывает в состоянии «борьбы или бегства», что заставляет его усиленно вырабатывать гормон стресса кортизол.

Мышление стереотипами. Мозг не любит стереотипов (хотя сам их и создает). Чтобы не деградировать и не стариться, он должен мыслить. Стереотипы же не позволяют ему этого делать, вынуждая идти проторенным путем, не напрягаясь.

Тот, кто хочет выстроить защиту против манипуляции его сознанием, должен преодолеть закостенелость ума, научиться критически мыслить, не принимать ничего на веру, строить в уме варианты собственного объяснения.

В заключение хотелось бы сказать, что биосоциальные предпосылки развития умственной деятельности в современном мире весьма многообразны. Отмеченные в работе факторы влияния, естественно, намечены жизнью и заслуживают подробного анализа. Манипулирование в информационную эпоху выполняет, прежде всего, функцию скрытого программирования интерпретаций существующей реальности.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Эфроимсон, В.П. Предпосылки гениальности (биосоциальные факторы повышенной умственной активности) / В.П. Эфроимсон // Человек. – 1997. – № 2–6. – 1998. – №1.
2. Васильев, В.В. Мозг и сознание: выходы из лабиринта / В.В. Васильев // Вопросы философии. – 2006. – №1.

СОВРЕМЕННАЯ СИСТЕМА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ: РИСКИ ДЛЯ ЖИЗНИ И ЗДОРОВЬЯ ЧЕЛОВЕКА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Шикасюк В.П., студентка 6 курса лечебного факультета

Кафедра социально-гуманитарных наук

Научный руководитель – старший преподаватель Рындова О.Н.

Для исследования предлагается малоизученная и часто замалчиваемая тема, а именно – современные угрозы для жизни человека, исходящие из системы здравоохранения и способы их устранения. Многие работники упомянутой сферы не видят всех деталей, особенно тех, которые расшатывают саму систему, создают определенные риски для здоровья людей и ставят под сомнение будущее нации. К сожалению, эти проблемы есть не только в системе здравоохранения нашей страны, но и в системе здравоохранения большинства других стран мира. Эти вопросы не рассматриваются как риски для здоровья, потому что они исходят из структур, которые по определению занимаются защитой жизни и здоровья человека. Народы и правительства приветствуют «троянского коня», который под видом заботы о здоровье несет большие проблемы. Хирургические абортуют уходят в прошлое. Новые угрозы приходят незаметно для большинства граждан. Система здравоохранения зачастую стала использоваться для контроля численности популяций и легального отъема денег у государства и активной части населения. Кто-то участвует в этом осознанно, кто-то позволяет себя использовать, а кто-то продолжает верить, что служит на благо человека и народа.

Обратим внимание на три основных риска для жизни и здоровья наших детей, а, следовательно, нашей страны и нашего народа. Первая угроза – массовое применение препаратов, содержащих синтетические аналоги женских половых гормонов в терапевтических и противозачаточных целях. Как правило,

в большинстве случаев это не дает исцеления. Есть только временное устранение некоторых симптомов за счет прямого уничтожения естественной циклической нейрогормональной регуляции репродуктивной системы. Современные гормональные контрацептивы дают преимущественно abortивный эффект [1]. Прием искусственных половых гормонов приводит к развитию бесплодия у женщин, что автоматически приводит ко второй угрозе. Вторая угроза – применение современных вспомогательных репродуктивных технологий: искусственного оплодотворения, ЭКО. Из европейского опыта известно, что только 5% зачатых детей доживают до рождения. Из них 75%- это уже нездоровые дети. Практически все они в будущем будут бесплодны [2]. Эта информация широко не афишируется даже среди медицинского сообщества, не говоря уже о том, что общественность об этом совсем ничего не знает. Думающий врач не может не понимать, что массивная гормональная атака под контролем УЗИ, начиная от формирования избыточного числа яйцеклеток и до завершения беременности, не могут не сказаться на детородной способности детей, переживших такое насилие в первые минуты и месяцы своей жизни. Нередки случаи, когда матери, пережившие процедуру ЭКО, получают не только долгожданного малыша, но и многочисленные проблемы со здоровьем. Некоторые семьи, прибегающие к ЭКО и не достигшие желаемого результата, разрушаются. А если вспомнить о судьбе избыточных эмбрионов? На это тратятся миллионы бюджетных денег ежегодно.

Третья угроза здоровью и жизни молодого поколения наших граждан – агрессивное (так называемое активное) ведение беременности и родов, в том числе частое и неоправданное ультразвуковое исследование, начиная с ранних сроков беременности. Вред влияния ультразвука на генетический материал, на растущие ткани и органы, на вынашивание беременности уже доказан наукой, но эти данные не отражаются должным образом в инструкциях, регламентирующих действия врачей женских консультаций. Давно очевиден научный факт, что человеческая жизнь начинается от зачатия, и соответственно, должна защищаться государством на всех её этапах – от зарождения до естественной смерти.

В заключение отметим, что заниматься обучением населения способам самозащиты, защиты своего потомства и семьи должен ни кто иной, как доктор. Но даже, если предположить, что все врачи будут разумно относиться к современным методам диагностики и лечения, то это все равно не сопоставимо с нарастающей информационной атакой. Информация, которой обладает медицинское сообщество, должна доноситься до каждого человека, который по той или иной причине сталкивается с ранее описанными проблемами. Каждый гражданин имеет право знать обо всех, зачастую не всегда положительных, последствиях для своего здоровья и здоровья своего поколения. Хочется верить в то, что жизнь и здоровье человека сегодня и в будущем, а значит, и судьба нации в целом, являются неотъемлемой ценностью в нашей стране, также как и для специалистов, работающих в системе здравоохранения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Масленникова, Г.А. Национальная демографическая безопасность и семейное образование / Г. А. Масленникова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://demographia.net/nacionalnaya-demograficheskaya-bezopasnost-i-semeynoeobrazovanie>. – Дата доступа: 13.09.2015.
2. Масленникова, Г.А. Искусственное безумие / Г.А. Масленникова [Электронный ресурс].– Режим доступа: <http://rus-reform.ru>. – Дата доступа: 13.09.2015.

ИНФОРМИРОВАННОСТЬ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА О ЗНАЧЕНИИ ПИЩЕВЫХ ДОБАВОК

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Янушко Е.Ю., студентка 3 курса лечебного факультета

Кафедра общей гигиены и экологии

Научные руководители – канд. мед. наук, доцент Сивакова С.П.; ассистент
Смирнова Г.Д.

В мире существуют десятки тысяч различных продуктов питания. Кроме искусственных, созданных человеком из натуральных продуктов (*вино, хлеб, кисломолочные продукты и пр.*), в естественном виде в природе не встречающихся: в последнее столетие появилось много синтетических продуктов, которые изготовлены на основе органических веществ. К ним относятся и пищевые добавки, которые вносят в продукты питания для придания аромата, вкуса и цвета, создания необходимой структуры, а также для полной или частичной замены натурального сырья. Чаще всего это химически обработанные природные или синтетические вещества. Многие вещества добавляют, чтобы сделать продукт более привлекательным для покупателя, замаскировать горечь или иной неприятный вкус (*например, у медикаментов*) [1].

Целью настоящего исследования стало изучение осведомленности современной молодежи о применении пищевых добавок в продуктах питания и их влияние на состояние здоровья.

Материал и методы. Социолого-диагностическое исследование проводилось среди студентов 2-3 курса УО «Гродненский государственный медицинский университет», средний возраст которых 19-22 года.

Результаты. Полученные данные свидетельствуют, что 98,9% респондентов знают о наличии пищевых добавок в продуктах. Свыше 25,6% из них заинтересованы разобраться в данной проблеме (чаще это девушки – соответственно 56,5%). Знакомы с публикациями в средствах массовой информации 58,9% респондентов, причем девушки (78,6%) информированнее юношей (56,8%). При покупке или потреблении того или иного продукта на его химический состав обращает внимание лишь половина респондентов (50,3%), о роли государственных служб в контроле качества продуктов питания больше

знают юноши - 36,7%. Анализ ответов респондентов на знание состава наиболее употребляемых продуктов (*таких как жевательные резинки, газированная вода и шоколад*) показал, что:

- 56,7% знают, что шоколадная продукция может содержать пищевые добавки, которые не всегда безопасны для здоровья;
- 34,9% читали, что среди жевательных резинок далеко не все отвечают рекламируемым качествам;
- 26,8% считают, что лучше употреблять бутилированную питьевую воду, так как она хорошо утоляет жажду и не содержит никаких добавок, а при покупке фруктовой газированной воды надо обращать внимание на использование фирмой-производителем пищевых добавок.

Все респонденты осведомлены о вреде пищевых добавок (*в частности о добавках с индексом «Е»*) и даже могли перечислить несколько вредных свойств таких продуктов. Однако это не помешало 48,5% респондентам на такие вопросы, как «обращаете ли Вы внимание на наличие «Е» в продуктах питания?» и «интересует ли Вас наличие пищевых добавок при покупке продуктов питания?» ответить отрицательно. Лишь 11,3% респондентов не проявляют безразличия к наличию в употребляемых ими продуктах «Е».

У 35,4% респондентов имеется заболевание, связанных с нарушениями желудочно-кишечного тракта. Более того, 46,3% опрошенных отметили, что связывают эти нарушения и ухудшения состояния своего здоровья с особенностями и нарушениями режима и статуса питания. Так же многих студентов, а именно 29,2%, не интересует, какой вред наносят здоровью пищевые добавки, в частности с индексом «Е», а 34,5% даже не проявляют желания к увеличению своих знаний о добавках.

Вывод. Результаты исследования показали, что современной молодежи пока не беспокоит вопрос качества и безопасности продуктов питания. Главную роль для молодежи при выборе продуктов питания играет стоимость продукта, его доступность и популярность, а также желание быстро перекусить. Существует необходимость повышения информированности молодежно-студенческого общества в сфере рационального питания, правильной методики выбора продуктов питания, а также состава употребляемых ими продуктов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Шабунова, А.А. Современной образ жизни и здоровье / А.А. Шабунова // Здоровье населения: проблемы и пути решения: материалы II Междунар. науч.-практ. семинара. – Минск, 2011. – С.147-149.

ПРОБЛЕМЫ ОТРАВЛЕНИЯ ЯДАМИ РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Яцкевич В.К., студент 6 курса лечебного факультета

Военная кафедра

Научный руководитель – канд. мед. наук, доцент Ивашин В.М.

Острые отравления ядовитыми растениями являются распространенным видом пищевых интоксикаций. Действующим токсическим началом ядовитых растений служат различные химические соединения, которые относятся преимущественно к классу алкалоидов, гликозидов, а также некоторых эфирных масел и органических кислот. Соли алкалоидов быстро растворяются в воде и всасываются в желудке или кишечнике. Симптомы поражения человека: на первый план выступают симптомы поражения нервной системы. Первоначальное действие на нервную систему обычно осложняется расстройствами со стороны других органов, в первую очередь сердца и органов дыхания, что может привести к развитию недостаточности их функции и гибели больных. Значительное количество ядовитых растений оказывает сильное действие на слизистую оболочку пищеварительного тракта и вызывает резкие боли в животе, тошноту, рвоту, понос. В результате этого из-за быстрого обезвоживания организма может развиваться сильная слабость, одышка, ослабление сердечной деятельности.

Наиболее часто отравления бывают растениями, имеющими какое-либо практическое значение. Наперстянка - в ней содержатся дигиланиды А, В, С - сильнейшие ядовитые вещества. Смертельная доза ядовитых активных веществ содержится уже в двух-трех листочках наперстянки. Но дигиланиды наперстянки при правильной дозировке являются одним из самых эффективных лекарственных средств для лечения заболеваний сердца. Ещё одно растение белена – чаще бывают отравления у детей употребляющих какие-то ягоды. Известны случаи отравления детей при употреблении молока от коз после поедания последними растений, содержащих атропин. Из белены получают атропин, применяемый при язвенной болезни желудка и двенадцатиперстной кишки, пилороспазме, холецистите, желчнокаменной болезни, при спазмах кишечника и мочевых путей, бронхиальной астме, при брадикардии, развившейся в результате повышения тонуса блуждающего нерва. Ещё одно ядовитое растение волчье лыко. Растение полностью ядовито. Ядовитое вещество — дафнин. К растению опасно просто прикасаться, так как при контакте с волчьим лыком на коже человека возникает раздражение, воспаление, появляются волдыри и долгое время незаживающие язвы. Отравление растением возникает и при употреблении ягод, обычно детьми, которых привлекает их красивый внешний вид. Часто возникают отравления при употреблении в пищу ядовитых грибов или неправильно приготовленных условно съедобных. Сморчки и строчки вызывают гемолиз эритроцитов,

поражается печень, а также влияют на клетки головного мозга. Мухомор пантерный часто применяется в народной медицине, но при неправильном приготовлении очень ядовит. Бледная поганка самый ядовитый гриб, при его употреблении в большинстве случаев наступает летальный исход.

В заключение можно сказать, что некоторые растения и грибы ядовиты для человека, но при определённых условиях оказывают лечебное действие. Поэтому при их употреблении важно не заниматься самолечением, строго придерживаться дозировок. А также не употреблять в пищу неправильно приготовленные и незнакомые растения и грибы.

**МАТЕРИАЛЫ
XII НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОГО СЕМИНАРА
«ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ РКИ
(ЯЗЫКАМ)».**

**СЕКЦИЯ «ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ НА
РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ОБУЧЕНИЯ РКИ»**

**ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ПРОДВИНУТОМ
ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ В ВУЗЕ (ПРЕЗЕНТАЦИЯ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ
«РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ» АДАШКЕВИЧ И.В.,
ДЕРУНОВОЙ А.А., КИСЛИК Н.В.)**

УО «Белорусский государственный медицинский университет»
Кафедра белорусского и русского языков
Адашкевич И.В., Кислик Н.В.

Не секрет, что обучение грамматике на продвинутом этапе не является самоцелью, оно выполняет скорее служебную роль. Однако устная и письменная речь, подготовленная или спонтанная, подразумевают хорошее знание грамматики и умение продуцировать достаточно сложные синтаксические конструкции. Формирование коммуникативно компетентной личности невозможно без формирования этих умений и навыков. На продвинутом этапе обучения грамматика необходима в таком виде и в таких формах, чтобы она могла быть применима автоматически (спонтанно) в устной речи, письме, чтении и аудировании. Таким образом, обучение грамматике является средством формирования не только речевой и языковой, но и социокультурной компетенции.

Формирование языковой компетенции иноязычных с активным использованием лексико-грамматических моделей, речевых образцов и штампов, а также через систему упражнений представляется более эффективным способом достижения поставленных целей. Обучая иностранных

студентов языку будущей специальности и выбирая оптимальный грамматический материал, преподаватель русского языка как иностранного часто опирается на частотность употребления данной речевой модели в языке будущей специальности, т.е. в научном стиле речи. Обучение научному стилю играет ведущую роль в нефилологических вузах. Однако владение терминологией и умение понимать и даже генерировать тексты научного стиля не должно отодвигать на второй план умение общаться на профессиональные темы в неформальной обстановке, а также владение языком повседневного общения и способность поддерживать разговор на темы, касающиеся наиболее актуальных аспектов современной жизни. Следовательно, в процессе преподавания русского языка студентам 1, 2 и 3 курсов, магистрантам и аспирантам необходимо помнить о том, что перед преподавателем стоит сложная задача формирования коммуникативно-компетентной личности, а не просто студента, владеющего профессиональной терминологией.

Учебное пособие «Русский язык как иностранный» авторов Адашкевич И.В., Деруновой А.А., Кислик Н.В. было написано в помощь преподавателям и студентам, продолжающим изучать русский язык на 1 и 2 курсах нефилологических вузов. Оно также может быть использовано для работы с магистрантами, аспирантами и для других видов индивидуальной или групповой работы с теми иностранцами, которые уже овладели русским языком в объеме базового уровня.

Учебное пособие состоит из двух частей. Первая часть посвящена грамматике и синтаксису простого предложения. Здесь представлены те темы, которые традиционно вызывают затруднения у иностранцев, например: некоторые аспекты употребления глаголов совершенного и несовершенного вида; употребление глаголов одно- и разнонаправленного движения с приставками; употребление местоимений «свой» и «себя». Также в этой части пособия подробно рассматриваются следующие темы: выражение временных отношений в простом предложении; выражение причины; выражение отрицания; употребление неопределенных местоимений; употребление полных и кратких прилагательных; выражение сравнения; употребление активных и пассивных конструкций; употребление деепричастий. Вторая часть пособия посвящена сложному предложению, а именно: выражению определительных, дополнительных, временных, условных, причинно-следственных, целевых, уступительных отношений, а также способам передачи чужой речи.

Каждый раздел снабжен грамматическими комментариями по теме, иллюстративным материалом и грамматическими таблицами, позволяющими сравнить уже изученный материал с новым. Теоретический материал изложен простым и доступным языком, что позволяет иностранному студенту работать с книгой не только с помощью преподавателя, но и самостоятельно.

С целью лучшего усвоения и запоминания нового материала, он дается поэтапно, небольшими «порциями», каждая из которых включает ряд тренировочных упражнений, расположенных по степени возрастания сложности. В конце каждой темы даются обобщающие упражнения, которые

преподаватель может, при желании, использовать для контроля за усвоением темы. Упражнения имеют коммуникативную направленность и насыщены частотными словами и выражениями. В содержании упражнений была использована общеупотребительная лексика и разговорные конструкции, отвечающие современному этапу развития языка.

Каждый раздел завершается текстом. Тексты отобраны с учетом их актуальной тематики, познавательной ценности, а также лексико-грамматической насыщенности и оптимальности объема. Они разнообразны не только содержательно, но и стилистически: большинство текстов относятся к публицистическому стилю, но есть и фрагменты художественных текстов, притчи, анекдоты, тексты научно-популярного стиля. Они иллюстрируют теоретический материал раздела, то есть включают в себя изученные синтаксические конструкции или грамматические явления. Таким образом, студенты получают возможность увидеть, что грамматика и синтаксис, на изучение которых они потратили немало сил, активно используются в речи.

Тексты учебного пособия охватывают широкий круг тем: «Деньги и счастье», «Гринпис», «Как найти хорошую работу», «Мирский замок», «Гороскоп» и др. При желании эти тексты можно использовать не только для чтения и обсуждения, но и как устные темы, то есть материал для подготовленного монологического высказывания.

Учебное пособие «Русский язык как иностранный» авторов Адашкевич И.В., Деруновой А.А., Кислик Н.В. допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для иностранных студентов вузов. На сегодняшний день это первое пособие, адресованное именно продолжающим изучать русский язык. Авторы планируют в дальнейшем расширить и дополнить круг тем пособия, а также сопроводить его рабочей тетрадью.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Барановская А.В.

Именно на начальном этапе закладывается основа для дальнейшего овладения языком. Главной целью начального этапа обучения является достижение общения на русском языке в определенной сфере коммуникации (учебно-профессиональной, социально-бытовой, социально-культурной и т.д.).

Начиная изучать русский язык, учащийся оказывается в новой социально-культурной среде, где общение на иностранном языке совпадает с его реальной деятельностью, а предмет изучения становится реальным средством в разных сферах коммуникации.

Обучение русскому языку как иностранному носит коммуникативно-ориентированный характер. Главным при таком подходе к обучению является обучение речевой деятельности.

На занятиях по русскому языку формируются навыки и умения во всех видах речевой деятельности. Традиционно выделяют 4 вида речевой деятельности: аудирование (устная форма, восприятие), говорение (устная форма, производство), чтение (письменная форма, восприятие), письмо (письменная форма, производство). Поэтому уделяется большое внимание развитию умений во всех четырех видах речевой деятельности, которые являются то целью, то средством обучения. Работа над данными видами речевой деятельности осуществляется в определенной последовательности в рамках урока или цикла занятий.

В современной методике наблюдается стремление приблизить условия учебного процесса к условиям современной коммуникации. Поэтому учебный материал начального этапа обучения рассчитан на то, чтобы помочь учащемуся адаптироваться в новой социально-культурной языковой среде, научить использовать языковое окружение как обучающий фактор, который стимулирует использование русского языка при общении с носителями языка, а также среди учащихся разных национальностей.

Задача начального периода обучения заключается в том, чтобы формировать, затем корректировать и совершенствовать речевые навыки и умения, которые обеспечивают адекватное вербальное и невербальное поведение учащихся.

В учебном процессе начального этапа обучения следует отвести определенное место чтению. Особенно полезно чтение вслух для обучения говорению, так как оно способствует овладению звуко-буквенными соответствиями, умению слитного произнесения слов в синтагмах, «формированию умения быстрого узнавания слова и мгновенного соотнесения графического образа слова с его слухо-моторным образом и со значением».

Преподавателю также необходимо уделять внимание развитию языковой догадки и умению работать с двуязычным словарем.

Важной задачей обучения является овладение учащимися коммуникативными навыками. Коммуникативные навыки развиваются в устных и письменных формах речи различных функциональных стилей: научного (составление плана), официально-делового (написание различного рода заявлений, в редких случаях, объяснительных записок), в неофициальных ситуациях устного общения (беседа, поздравительные открытки и электронные письма на русском языке друзьям, преподавателям, SMS).

Познавательными целями начального этапа обучения русского языка как иностранного является овладение информацией о культуре и национальных традициях, а также духовных ценностях страны, в которой учащийся обучается.

Занятия по русскому языку могут быть организованы как комплекс аудиторных и внеаудиторных уроков (уроков-экскурсий, уроков-вечеров).

Начальный этап – это особенно ответственный период в обучении иностранных учащихся, который связан со всем последующим обучением.

НАИБОЛЕЕ ТИПИЧНЫЕ ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМИ ИЗ ИНДИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков
Большерт И.А.

Обучение русскому языку как иностранному предполагает формирование ряда компетенций: орфографической, фонетической, коммуникативной. Фонетическая грамотность определяется правильным произношением звуков, пониманием ритмики русского слова, правильным интонационным оформлением высказывания. Каждому из этих аспектов важно найти определённое место в структуре комплексного занятия по русскому языку как иностранному.

Первостепенной задачей преподавателя, работающего в группе, является диагностирование фонетических и фонологических ошибок студентов. Наиболее распространёнными слабыми местами в фонетике русского языка для иностранных учащихся являются противопоставления как отдельных согласных, так и базовых оппозиций русского языка по твёрдости/мягкости, глухости/звонкости. Важно отметить, что отдельные фонетические ошибки не нуждаются в диагностике, поскольку свойственны студентам определённой страны. В настоящей статье мы акцентируем внимание на наиболее типичных фонетических трудностях, возникающих при изучении русского языка студентами, приехавшими из Индии.

Среди фонетических ошибок можно выделить следующие основные типы:

- ошибки, связанные с артикуляцией гласных;
- ошибки, связанные с артикуляцией согласных;
- интонационные ошибки.

В произношении русских гласных больших трудностей индийские студенты, как правило, не испытывают, так как система гласных звуков в хинди очень похожа на русскую. Однако некоторые сложности наблюдаются.

Встречаются случаи, когда русский звук [а] под ударением произносится как английский [æ]. В результате русские слова *лампа*, *Анна*, *банк* звучат как л[æ]мпа, [æ]нна, б[æ]нк. Поскольку в языке хинди есть звук [а], аналогичный русскому, можно предположить, что причина подобного произношения в том, что студенты стараются произносить этот звук на манер английского. То же самое встречается иногда при произношении русского гласного [о], когда этот звук произносится как английский [оу] в словах как *он*, *вот*, *сок*, *футбол* и т.д.

Самую большую проблему (и, как известно, не только у индийских студентов), вызывает русский звук [ы]. Отработка этого звука требует особого внимания и терпения со стороны преподавателя. Если на вводно-фонетическом курсе этот звук не отработан, студенты продолжают неверно произносить его даже на продвинутом этапе. Студентам необходимо объяснить, показать (как правило, для этого используется зеркало и ручка), что при произношении звука [ы] весь язык нужно отодвинуть назад и напрячь заднюю часть языка. Кончик языка не касается нижних зубов, как при произношении звука [и], а отодвинут назад (ручкой отодвигаем кончик языка назад). Чтобы помочь студентам напрячь заднюю часть языка при произношении звука [ы], существует следующий приём: используются звуки-помощники [к] и [г]. При их произношении задняя часть автоматически напрягается и облегчает дальнейшее произношение звука [ы] в сочетаниях типа *кы – гы, ык – ыг, ыкы – ыгы* и т.д.

При работе над артикуляцией согласных большинство индийских студентов испытывают трудности при дифференциации звуков [с] и [ш] и предпочитают произносить [ш] вместо [с]. В результате, например, русское имя «Саша» звучит как *Шаша*, «сейчас» как *шичас*, «семья» – *шимья*, «скажите» – *шкажите*, «проспект» – *прошпект* и т.д. В других случаях [ш] произносится как [с], и можно услышать, например, такое искажение русских имён *Саша* и *Маша*, как *Саса* и *Маса*. Причину этого смешения трудно понять, так как в языке хинди есть чётко разделяющиеся звуки [ш] и [с].

Также смешиваются звуки [з] и [ж]. Поскольку в языке хинди есть звук [дж], студенты могут произносить [з] как [з] или [дж], звук [ж] также может произноситься как [ж] или [дж]. Эти звуки требуют постоянной отработки, т.к., даже научившись правильно их артикулировать, студенты по-прежнему не различают их при слушании и делают ошибки при говорении и письме.

Звук [ж] чрезвычайно трудный для индийских студентов. Иногда для объяснения его артикуляционных особенностей используются аналогичные комбинации звуков в английских словах *pleasure, measure* и др. Иногда это даёт определенный результат, но сложностью остается достижение его твердости: студенты произносят его как мягкий звук [ж’].

Еще одной трудностью, преодолеть которую индийские студенты никак не могут, является произнесение русского [л], который, имеет особую артикуляцию. Даже если они как-нибудь усваивают его произношение, они часто не могут различать его по твёрдости-мягкости. Таким образом, нет разницы в произношении звука [л] в словах *молоко, словарь, лампа* и в словах *преподаватель, учитель, лимон* и т.д. На эту проблему приходится постоянно обращать внимание студентов.

Различие твердых и мягких согласных в целом вызывает существенные трудности у индийских студентов, несмотря на то, что механизмом их произнесения они овладевают без особого труда. Особую сложность представляют пары [д] – [д’] и [т] – [т’]. Мягкий звук [д’] либо остается твердым, либо напоминает имеющийся в хинди звук [дж]. В результате слово «дядя» произносится как *дьядья* или *джаджа*. То же происходит и с мягким

звуком [т’], который либо остается твердым, либо произносится как [ч] или [ц]. Например, слово «*тётя*» имеет следующие варианты произношения: *тьётъя*, *чёця*, *цёця*.

Среди других типичных ошибок можно отметить смешение звуков [б] и [в], [б] и [п] – *вуква* вместо *буква*, *спасиво* вместо *спасибо*, *врат* вместо *брат* и т.д.

Существенную сложность представляет произнесение звука [ц], особенно в сочетаниях ТСЯ и ТЬСЯ, где он, как правило, смягчается и произносится ЦЯ, анеЦА: *улыбаЦЯ*, *радоваЦЯ*, *он интересуеЦЯ*, *одеваеЦЯ*.

Некоторые студенты не могут преодолеть трудностей в произношении [ы], [ж], [ш], [щ], [з], [л] даже на продвинутом уровне, что не позволяет им четко говорить по-русски, хотя уровень владения лексикой и грамматикой русского языка может быть при этом достаточно хорошим.

Интонационные ошибки – еще одна серьезная проблема. По не вполне понятным причинам многие студенты не в состоянии различать интонационные конструкции и при чтении им трудно придерживаться ИК-1. Вместо ИК-1 они используют ИК-4 или ИК-3. Аналогичные проблемы встречаются и в устной речи. Так, часто можно услышать, как студенты говорят, практически не останавливаясь: *Меня зовут Сунита (ИК 4)*. *Я живу в Дели (ИК 4)*. *У меня есть семья (ИК 4)* и т. д. На эту проблему следует постоянно обращать внимание: необходимо просить студентов читать и говорить с правильной интонацией.

Таким образом, нами были выделены наиболее общие и частотные ошибки, допускаемые индийскими студентами при изучении русского языка. Как уже было сказано выше, некоторые из них в процессе обучения удается преодолеть, но часть остается, что сказывается на особенностях «индийского русского».

УЧЕБНЫЕ ПОДКАСТЫ В РАЗВИТИИ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ И ГОВОРЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

УО «Белорусский государственный экономический университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Гассиева И.И.

Информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) качественно повлияли на организацию процесса обучения РКИ. Образовательные ресурсы сети Интернет помогают преподавателям эффективно решать образовательные задачи уже на новом уровне. Иностранные студенты посвящают достаточно много времени Интернету, задача преподавателя - научить их использовать его ресурсы для изучения русского языка. Это позволяет интенсифицировать процесс обучения, мотивировать познавательную активность студентов, дать каждому студенту возможность проявить свои способности.

По словам заведующего кафедрой математики Университета Лок Хэвена (Lock Haven University) Чарльза Моргана (Charles Morgan) подкасты могут улучшить процесс обучения студентов, независимо от того, какую систему обучения они выбрали – очное обучение, обучение он-лайн или смешанную/гибридную систему.

Подкасты дают студентам возможность освоить основной материал в свободное время в менее пугающей обстановке. Студенты могут прослушать подкаст столько раз, сколько им требуется для изучения материала», - говорит Морган. «Сочетание подкастов с комментариями позволяет студентам участвовать в обсуждении материала вне класса в удобной обстановке, которая сохраняет определенный уровень анонимности. Студентам удобнее задавать вопросы в комментариях к подкасту, чем в аудитории, и подкасты могут стать началом для обсуждения темы он-лайн».

Что касается содержания подкастов, то Морган предпочитает опираться на научные основы:

«Я выбираю один вопрос для каждого подкаста, и я обсуждаю этот вопрос, а также ответ или решение для него. Студенты обычно изучают подкасты в одиночку, так что лучше сделать подкаст коротким и доступным для восприятия. Подкаст со сложной схемой тем или с несколькими темами может отвлечь от себя студента и не будет прослушан. Если подкаст слишком длинный, студент может просто не досмотреть его до конца за один раз, потеряет нить идеи и не поймет обсуждаемую тему».

Одной из основных задач обучения РКИ в вузе является развитие навыков аудирования. Даже при некотором умении самостоятельно работать студенты отмечают медленный темп восприятия учебного материала на слух, чтения и конспектирования учебных текстов по специальности. Сложности восприятия лекций на слух возникают у иностранных студентов с самого начала учебы на 1 курсе.

В этом нелегком процессе как для студента, так и для преподавателя значительную помощь оказывают подкасты - звуковые или видеофайлы, размещенные на различных сайтах в сети Интернет. Преподаватель отбирает найденные подкасты в соответствии с рабочими программами кафедры. При этом на преподавателя ложится большая ответственность при отборе материала.

Подкаст дополняет обязательный учебный материал по теме. Так, в качестве заданий по управляемой самостоятельной работе предлагается прослушивание и запись в тетради содержания звучащих текстов подкастов по изучаемым на 1 курсе темам «Микроэкономики». Программа «Деловой русский. Подкасты» (<http://web.international.ucla.edu>) состоит из 7 подкастов. Студенты записывают на слух основные предложения звучащего текста в тетрадях и отдают на проверку преподавателю РКИ. На следующем уроке студентам предлагается озвучить прослушанный подкаст, обсудить в парах затронутые в подкасте вопросы. Таким образом, идет развитие навыков говорения.

Подкаст помогает студенту учиться в том темпе, который он сам для себя выбирает (в отличие от конспектирования лекций, когда темп определяет

преподаватель). Для некоторых студентов существует необходимость неоднократного прослушивания или прочтения лекции, чтобы лучше понять изучаемый материал или детально вспомнить, что обсуждалось на предыдущем занятии, а также при подготовке к экзамену.

Опыт работы показал, что технология работы с подкастом совпадает с технологией работы над аудиотекстом и имеет четкую последовательность в действиях преподавателя и студентов: предварительный инструктаж и предварительное задание; процесс восприятия и осмысления информации подкаста; задания, контролирующие понимание услышанного текста. Подбирая или разрабатывая упражнения к подкастам, нацеленные на формирование аудитивных навыков и развитие умений аудирования, необходимо учитывать уровни сложности разных типов заданий.

Учитывая различные уровни владения русским языком, целесообразно использовать подкасты из программных продуктов <https://govoriporuski.com/>, многоязычного блога Russian language insight (Русский, взгляд изнутри), www.russian.mypodcast.com (блог Татьяны Климовой), <http://www.tasteofrussian.com/>.

Подкасты моделируют естественное общение на изучаемом иностранном языке. Использование подкастов в обучении позволяет решить ряд методических задач – совершенствовать речевой слух, лексические и грамматические навыки, углублять и расширять знания о культуре страны изучаемого языка.

О СИНОНИМИИ В МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Дымова Е.А.

Термин – элемент терминологии, представляющий собой совокупность всех вариантов определённого слова или устойчиво воспроизводимого словосочетания, выражающих профессиональное понятие, относящееся к некоторой специальной отрасли знания [1, с.56]. В терминосистеме элемент находится в иерархической соподчинённости, что предопределено строгой зависимостью терминологии от понятийной системы данной области знания. В соответствии с иерархической структурой понятий каждый из них занимает определённое место среди других терминов и находится с ними в определённых связях и отношениях.

Среди наиболее важных отношений в медицинской терминологии необходимо выделить отношения синонимии. Проблема синонимии в медицинской терминологии принадлежит к числу актуальных, и её решение зависит от подхода к оценке самого явления синонимии, от его понимания.

Некоторые исследователи полагают, что синонимия в терминологии не типична и, более того, противопоказана языкам науки и техники и что по этой причине необходимо унифицировать терминологию, изъяв при этом из неё все имеющиеся синонимы. Так, например, Е.Н.Толикина категорически заявляет, что синонимии в терминологических системах нет, что то, что обычно считается терминологической синонимией, представляет собой встречающееся и в общем языке явление дублетности (к примеру, *офтальмолог – окулист* и т.п.). Между дублетами, говорит она, нет тех отношений, которые организуют синонимический ряд, нет оппозиций эмоционально-экспрессивных, стилистических или оттеночных, между собой они никак не соотносены, каждый из них относится прямо к обозначаемому и может отличаться от другого этимологически или структурно [2; с. 61].

С другой стороны, ряд лингвистов [3; 4; 5] считает, что законы языка универсальны и что терминология также должна полностью им подчиняться, то есть что синонимия вполне закономерное явление.

Анализируя синонимию нельзя не заметить родственного ей явления *вариантности*. Поскольку нередко оба эти явления смешиваются [4; с. 401], то мы считаем целесообразным провести между ними чёткую грань по двум признакам: формальному и семантическому. Лексические варианты – это совпадающие в значении фонетические, морфологические (в том числе и словообразовательные) и орфографические модификации однокоренных слов и словосочетаний с едиными корнями в своих компонентах, а также полные и усечённые формы слов и словосочетаний, могущие иметь некоторые стилистические различия.

Среди вариантов можно выделить:

- а) фонетические варианты: *гиперуцемия – гиперукемия, овоцит – ооцит*;
- б) морфологические варианты: *глицерин – глицерол, гребень – гребешок*;
- в) орфографические варианты: *УЗИ – ультразвуковое исследование, ОРВИ – острая респираторно-вирусная инфекция*;
- г) синтаксические варианты: *пазухи носа – носовые пазухи, гломерулонефрит – нефрит гломерулярный*.

Мы вполне согласны с мнением тех исследователей, которые полагают, что синонимами могут быть только разнокоренные слова [6; 7]. Однокоренные же слова, принадлежащие к одной и той же части речи, бывают либо разными (в случае расхождения значения при разных аффиксах), либо вариантами (в случае совпадения значения при разных аффиксах), как в приведённых выше примерах. Для синонимов характерно частичное отличие друг от друга либо в их семантике, либо в их стилистической окраске, либо в том и другом одновременно, вызванное прежде всего тем обстоятельством, что они образованы от разных корней, тогда как варианты тождественны по своему значению и способны различаться лишь по стилистической окраске и сфере употребления.

Синонимы медицинских терминов можно классифицировать по двум признакам:

1. Синонимы по структуре: а) по морфемному составу: *маммография – мастография, полимастия – гипермастия*; б) по количеству лексем в термине: *ангиогемофилия – геморрагическая капилляротомия, возрастной полисерозит – семейный рецидивирующий полисерозит*; в) по частичной или полной замене компонентов терминов: *седалищная область – ягодичная область, гепатит А – инфекционный гепатит*.

2. Синонимы по языку-источнику: а) синонимы на иноязычной основе: *декортикация – декапсуляция, полицитемия – эритроцитоз*; б) дублиеты «интернационализм – национальная калька»: *демпинг-синдром – синдром сбрасывания* (ряд симптомов, которые возникают после операции на желудке), *оральный – ротовой*. В отношениях между греко-латинским интернационализмом и русским эквивалентом последний часто представлен не одним словом, а словосочетанием: *артралгия – боль в суставе, гастролит – камень в желудке*; в) синонимы на основе национального языка: *брюшная полость – полость живота; седалищная область – ягодичная область*.

Обилие вариантов и синонимов в медицинской терминологии является её характерной чертой. Одно и то же понятие может создавать множество независимых друг от друга синонимических рядов. Например, понятие *вена* образует следующие синонимические ряды: *вена яремная – вена шейная – вена, проходящая рядом с сонной артерией* и т.д. Аналогичная множественность характерна и для синонимических рядов *абсцессов, болей, атрофий* и т.п.

Особую разновидность синонимии в медицинской терминологии образуют метафоры и терминологически устойчивые выражения. Известно, что в медицине с древнейших времён и до настоящего времени нередко используются не строгие термины, присущие точным наукам, а образные выражения, мифологические и фольклорные имена [8, с.3]. Эти выражения не всегда могут быть понятны начинающему врачу, а тем более иностранцу, изучающему медицину в Беларуси. Но, как известно, эмоционально окрашенная информация усваивается лучше и полнее. Так, описание «*деструкции с кристаллическими включениями*» в стекловидном теле глаза даёт определённое и точное представление о явлении, но картина заболевания становится понятнее и ярче, если говорят, что у пациента в стекловидном теле глаза наблюдается «*золотой дождь*». Аналогично этому *болезнь неотреагированных эмоций* – то же, что *гипертоническая болезнь, болезнь святого Лазаря – проказа, бред прикосновения – выраженная бактериофобия, большой рот – макростомия* и т.п.

Одно и то же терминологически устойчивое выражение может иметь несколько значений. Например, *древо жизни* – 1) в анатомии – *вид мозгового вещества на сагиттальном разрезе нерва мозжечка*; 2) в гинекологии – *весь комплекс пальмовидных складок слизистой оболочки шейки матки*. *Волосатый чёрный язык* – 1) в дерматовенерологии – *гиперкаретоз нитевидных сосочков*; 2) в гастроэнтерологии – *одна из форм глоссита*.

Думаем, что причина сосуществования вариантов и синонимов кроется в истории возникновения и становления медицинской терминосистемы. Эта

терминосистема появилась не на национальной основе, а первоначально была полностью заимствована из греческого и латинского языков. Впоследствии, по мере своего численного увеличения и значительного расширения сферы употребления, иноязычная база медицинской терминологии стала превращаться в препятствие при её усвоении и функционировании и она постепенно начала приспособливаться к нормам русского языка, подвергаясь ассимилированию. Это привело к созданию вариантов терминов, а позже – к калькированию. Иноязычные русские модификации продолжают сосуществовать до настоящего времени, выполняя разные стилистические задачи. Их стилистические различия состоят в том, что формы, более близкие к иноязычному оригиналу, представляют собой, как правило, более «терминологичные» наименования. Зато формы, созданные на национальной основе в качестве калек, понятнее и доходчивее иноязычных оригиналов для носителей русского языка, так как они теснее связаны со всей системой этого языка.

Таким образом, варианты и синонимы в медицинской терминологии сосуществуют длительное время и не проявляют тенденции ни к исчезновению, ни даже к какому бы то ни было сокращению, так как они прочно вплелись в языковую ткань и составляют единое органическое целое.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гринев, С. В. Введение в терминоведение / С. В. Гринев. – М., 1993. – 309с.
2. Толикина, Е.Н. Некоторые лингвистические проблемы изучения термина / Е.Н. Толикина // Лингвистические проблемы научно-технической терминологии. – М., 1970. – С.61–62.
3. Головин, Б.Н. О некоторых проблемах изучения терминов / Б. Н. Головин // Семиотические проблемы языков науки, терминологии и информатики. – М., 1971. – С.64–67.
4. Головня, А.И. Словообразование в терминологической лексике А. И. Головня // Словообразование и номинативная деривация в славянских языках: Материалы VII Междунар. науч. конференции. – Гродно, 2000. –С.400-403.
5. Котелова, И.З. К вопросу о специфике термина / И. З. Котелова // Лингвистические проблемы научно-технической терминологии. – М., 1970. – С. 122–126.
6. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М., 1966.
7. Молодец, В.Н. Некоторые проблемы терминологической синонимии / В.Н. Молодец // Термин и слово. Предметная отнесённость и функционирование терминов: Межвузовский сборник. – Горький, 1983. – 139 с.
8. Дьяченко, А.П. Метафоры и терминологически-устойчивые выражения в медицине: Словарь-справочник / А. П. Дьяченко – Мн., 2003г. – 425 с.

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Кафедра математики, информатики и математики

Итинсон К.С.

Одним из основных принципов обучения русскому языку как иностранному в медицинском вузе является принцип профессиональной направленности обучения, учета специальности обучаемых.

На занятиях русского языка с иностранными студентами данный принцип находит отражение в отборе учебного материала, в частности, тем и ситуаций общения, текстов для чтения, заданий, ориентированных на медицинскую специальность. Этот принцип реализуется также с помощью специально подготовленных программ по русскому языку, ориентированных на язык специальности как совокупности средств, с помощью которых реализуются коммуникативные потребности студентов в медицинской сфере общения [1, с. 13].

Важным отличием нового стандарта по специальности «Лечебное дело» является увеличение количества часов практической подготовки студентов в процессе обучения. Для прохождения практики в лечебных учреждениях России необходимо знание медицинского русского языка. Профессионально-ориентированное обучение русскому языку иностранных студентов-медиков направлено на подготовку к прохождению клинической практики, так как практика является важнейшим звеном в подготовке врачебных кадров. Цель производственной практики – закрепление знаний, полученных студентами при изучении основных клинических и теоретических дисциплин, ознакомление с организацией лечебного дела и работы врача в стационаре и поликлинике, формирование клинического мышления, умения на основании собранной информации поставить диагноз, закрепление практических навыков.

Иностранные студенты проходят клиническую практику в лечебных учреждениях на общих основаниях, начиная уже с первого года обучения. Поэтому приоритетным направлением обучения иностранных студентов является их языковая подготовка к прохождению клинической практики, а главное, овладение медицинской терминологией.

Важным этапом в обучении языку специальности является формирование навыков ведения диалога с пациентом. Студент-медик должен уметь проводить расспрос больного, понимать жалобы больного и описание симптомов заболевания, высказанные даже непрофессиональным русским языком. Это требует от студента не только владения терминологией, но и «бытовыми» названиями заболеваний и симптомов.

С.В. Маталова совершенно верно в своей диссертационной работе утверждает, что собственно профессиональное общение студентами осуществляется только во время прохождения производственных практик и

только клиническая практика в лечебных учреждениях позволяет понять специфику будущей профессиональной деятельности врача и свою готовность к ней [2].

Таким образом, обучение иностранных студентов русскому языку должно строиться с учетом специальности. Клиническая практика позволяет студентам отрабатывать полученные знания русского языка в общении с реальными пациентами. Студенты-медики используют теоретические знания, полученные по профильным дисциплинам, не только на занятиях в вузе, на научных и практических конференциях, во время учебно-исследовательской работы, но и в лечебных учреждениях на практике и все это общение происходит посредством русского языка. Поэтому подготовка иностранных специалистов медицинского профиля к общению на русском языке – главная цель обучения русскому языку как иностранному в медицинском вузе.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Золотых, Л.Г. Методика преподавания русского языка как иностранного в китайской аудитории: учебное пособие / Л.Г. Золотых, М.Л. Лаптева, М.С. Кунусова. – Астрахань: Издательский дом «Астраханский университет», 2012. – 92 с.
2. Маталова, С.В. Обучение иностранных студентов медицинских вузов профессиональному общению на русском языке: дис. канд. пед. наук: 13.00.18/ С.В. Маталова. – Нижний Новгород, 2012. – 168 с.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЭТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ И ГРАММАТИЧЕСКИХ РИФМОВОК ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их
преподавания
Крофто А.В.

Стихотворные тексты представляют собой материал, который с успехом может быть использован при обучении русскому языку как иностранному на различных уровнях.

На начальном этапе поэтические тексты и особенно учебные рифмовки способствуют усвоению новых грамматических правил, т.к. «рифма помогает запомнить словоформы и конструкции, рифмованный образец служит опорой при самостоятельном «отсроченном» конструировании высказывания с использованием введенных форм и конструкций» [1].

М.В. Давер выделяет три типа рифмовок: фонетические, лексические, грамматические, уточняя, что каждая рифмовка может быть использована для различных целей [2, с. 50]. Автор предлагает разнообразные типы упражнений,

в которых используются такие тексты, в частности, грамматические считалки, командные игры. Приводятся примеры рифмовок на склонение имен существительных, глагольные, рифмовки с числительными, прилагательными и т.д.

Примером лексической рифмовки может служить стихотворение А. Усачева «Приветствия», приведенное в пособии О. Штельтер «Стихи. Стишки. Стишочки» [3, с. 11]:

*Для прощания и встречи
Много есть различных слов:
«Добрый день!» и «Добрый вечер!»,
«До свиданья!», «Будь здоров!»,
«Я вас рада видеть очень»,
«Мы не виделись сто лет»,
«Как дела?», «Спокойной ночи»,
«Всем пока», «Прощай», «Привет»...*

Переход к работе с художественным текстом возможен на более высоком уровне овладения языком, т.к. она сложна и требует внимательного отношения как к форме, так и к содержанию стихотворения.

Подготовка к восприятию поэтического текста включает в себя три этапа:

1. чтение стихотворения преподавателем;
2. чтение стихотворения студентами;
3. комментирование незнакомых слов.

Послетекстовые задания весьма разнообразны: заменить прилагательные в стихотворении другими прилагательными; вставить окончания; собрать стихотворение, разрезанное на строки, в одно целое; вставить слова, подходящие по смыслу; найти и указать части речи или грамматические формы; подобрать слова, которые рифмуются; описать свое впечатление от прочитанного либо написать эссе и т.д.

Выполнение заданий по стихотворениям может быть включено в финальный этап изучения коммуникативной темы. Такое использование поэтического текста предложено в пособии Е.В. Бэкман, Е.П. Пустошило «Беларусь: культура, история и современность». В рамках темы «Биография А. Мицкевича» рекомендуется ознакомиться со стихотворениями А. Мицкевича в переводе на русский язык и выполнить лексико-грамматические задания: заменить выделенные слова антонимами, поделиться своими впечатлениями от прочитанного [4, с. 29-30]. Данный пример также иллюстрирует использование поэтических текстов при изучении тем страноведческой направленности. Обращение к творчеству писателей и поэтов, рожденных или проживающих (проживавших) в регионе, где ведется обучение студентов, всегда оправданно, т.к. активизирует познавательный интерес учащихся, способствует более глубокому познанию особенностей локальной и национальной культуры. Так, М. Богданович, детство которого прошло в Гродно, создал переводы своих произведений, что в значительной степени

облегчает труд преподавателя. Читая стихи и анализируя лексический материал, учащиеся осознают возможности языка.

Чтение текста о достопримечательностях города или страны уместно завершить стихотворением об этих исторических местах, после чего могут следовать творческие задания. Например, изучая тему «Коложа», студенты гродненских университетов могут ознакомиться со стихотворением Дануты Бичель-Загнетовой (в переводе на русский язык):

*Коложа!
Коложа моя прекрасная!
Ты и в метель, словно летом, ясная.
Клены твои слышат зов веков.
А может, их посадил Миндовг?
Спрячет полнеба любая крона,
Тысячи птиц
Меж ветвей укроет.
Где-то там свил
Гнездо себе месяц,
Присядет он, ножки в Неман свесив.
А Неман течет себе вдаль,
как обычно,
Столетиями вербы
к волнам приручает,
Играет и шутит,
Ласковый слишком...*

Студентам предлагается самостоятельно выделить темы и подтемы, которые затрагиваются в стихотворении (для иностранцев с более низким уровнем владения языком – выбрать строки, где говорится: а) о кленах, которые растут около Коложской церкви; б) о реке Неман; в) о том, что возле Коложской церкви часто назначают свидания; г) о том, что Коложа видела немало войн; д) о вере в то, что церковь сохранится и в будущем). Далее необходимо составить рассказ о месте, столь же значимом для жителей родного региона учащихся.

Таким образом, использование поэтических текстов и грамматических рифмовок способствует запоминанию лексического материала и грамматических правил, эмоциональному восприятию студентами учебного материала, помогает постичь красоту и образность русской речи.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Иевлева, З.Н. Система упражнений с грамматической направленностью для обучения русскому языку иностранных школьников / З.Н. Иевлева // Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина. [Электронный ресурс]. – 2014. – Режим доступа: http://www1.pushkin.edu.ru/publ/metodika/rki/ievleva_sistema_uprazhneniy/45-1-0-124.– Дата доступа: 01.10.2015.

2. Штельтер, О. Стихи, стишки, стишочки. 100 стихотворений для изучающих русский язык / О. Штельтер. – СПб : Златоуст, 2014. – 164 с.
3. Давер, М.В. Грамматические рифмовки / М.В. Давер // Русский язык за рубежом. – 1989. – №3. – С. 50-52.
4. Бэкман, Е.В. Беларусь: культура, история и современность : практикум / Е.В. Бэкман, Е.П. Пустошило. – Гродно : ГрГУ, 2014. – 48 с.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛОГОПЕДИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ НА УРОКАХ РКИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ФОНЕТИКИ

УО «Гродненский государственный аграрный университет»
Факультет довузовской подготовки и профориентационной работы
Кудлаш М.В., Поплевко В.И., Янкелевич Р.К.

Изучение русского языка как иностранного начинается со знакомства с фонетическим строем русского языка. Прежде чем самому отважиться произнести непривычный звук, инофон должен услышать этот звук. Поэтому говоря об обучении произношению, мы имеем в виду не только само произнесение звука (как изолированно, так и в сочетании с другими звуками, в связной речи), но и умение услышать звук, различать его в звуковом потоке, уметь определять место звука в слове (в начале, в середине, в конце). Иностранному слушателю отнюдь не так просто различить звуки неродного языка в беглой речи. Навык распознавания звука должен быть закреплен до автоматизма для правильного восприятия разного рода аудиоматериала в дальнейшем процессе обучения. Известно, что недостаточно сформированный навык звукоузнавания влечет за собой серьезные проблемы при обучении письму. Исходя из этого в процессе преподавания русского языка как неродного на подготовительном отделении для иностранных граждан УО «Гродненский государственный аграрный университет» большое внимание уделяется обучению произношению.

Основная часть работы по овладению слухо-произносительными навыками – это вводно-фонетический курс. Несмотря на небольшое количество учебного времени, выделенного для данного курса, нельзя недооценивать серьезность задач, поставленных перед преподавателем и обучающимися: изучение и закрепление артикуляционных навыков, ознакомление с фонетической системой русского языка, с особенностями ударения в словах и интонационным оформлением предложения, знакомство с русской графической системой, приобретение простейших навыков чтения и письма, изучение основных лексических единиц и грамматических конструкций. На данном этапе обучения вся работа по подбору и использованию лексико-грамматического материала должна способствовать более качественному усвоению фонетической системы русского языка. Используя знания о русской фонетике и

опираясь на опыт специалистов-логопедов, мы создали систему упражнений для облегчения восприятия материала вводно-фонетического курса.

При изучении системы гласных звуков мы используем практически приемы, облегчающие процесс распознавания и произношения. В самом начале постановки звука полезным является прием утрированной артикуляции звука. Указывается, что при произнесении звука [а] рот широко раскрыт, [о] – губы округлены и немного вытянуты вперед, [у] – тоже округленные губы, но больше вытянуты вперед, [и] – губы растянуты в улыбку, спинка языка приподнята, [е] – губы растянуты в улыбку, спинка языка без напряжения, [ы] – нижняя челюсть опущена и слегка выдвинута вперед. При отсутствии языка-посредника для объяснения артикуляционных особенностей звуков используют таблицы с изображением артикуляционного аппарата. Можно также при помощи кистей рук. Например, правая кисть – это верхнее небо, левая – это язык. Таким образом, например, можно показать степень подъема языка при произнесении звуков [и] и [е]. Преподаватель поочередно произносит данные звуки, слушатели повторяют их. Артикуляционные ошибки, допущенные учащимися, обязательно исправляются преподавателем, необходимо объяснить причину ошибки и дать возможность правильно произнести данный звук и сравнить его с неверным вариантом. Очень полезным является следующее упражнение: преподаватель предлагает узнать звук по артикуляции, без произношения. Если учащиеся справляются с данным заданием, они уже сами таким образом артикулируют, а другие отгадывают звук. Опять же, преподаватель внимательно следит за выполнением задания и указывает на недостатки либо отмечает качественное выполнение задания. При выполнении данного упражнения оптимальной формой работы будет работа в парах. Пары составляются с учетом подготовки (слабый с сильным). Желательно, чтобы в паре работали носители разных языков (так они легче видят недостатки друг друга).

Поскольку параллельно с изучением звуков мы изучаем буквы для их обозначения, мы предлагаем использовать карточки с изображением буквы. Карточки готовят сами слушатели, они вслед за учителем копируют печатную букву большого размера, внизу пишутся печатные и прописные большие и маленькие буквы. Такие карточки можно использовать в следующем упражнении.

Преподаватель читает слова (не обязательно знакомые, на данном этапе мы воспринимаем только звуковую сторону слова), слушатели показывают карточку с буквой, обозначающей первый звук в слове. Если буква показана правильно, они произносят соответствующий звук. Примерный набор слов для задания – *Аня, Оля, утка, осы, арка и т. д.*

Вариант данного упражнения – на слух определить гласный звук из середины слова (слова должны быть односложные – *дом, сад, луг, сыр*). Данные задания можно усложнить, предложив записать буквы, соответствующие данным звукам (можно оформить это как звуковой диктант).

Можно использовать упражнение на прослушивание слогов и определение гласного звука, особенно если возникают трудности со звуком [ы] и его дифференциации с [и] или при характерном для арабских слушателей неразличении [е] и [и]. (Пы, ты, мы, сы, ры, ды – пи, ти, ми, си, ри, ди; пе – пи, ме – ми, се – си). Это же упражнение можно использовать при изучении мягкости-твердости согласных звуков.

Очень часто у иностранных учащихся возникает проблема неразличения фонем. В такой ситуации мы можем прибегнуть к такому методическому приему, как использование звуков-помощников. Например, при трудностях с произношением звука [ы] можно опираться на произнесение уже знакомых заднеязычных звуков [г], [к] и [х]. И если изолированный звук [ы] будет произнести сложно, то слоги *гы, кы, хы* – уже легче. Далее закрепляем произношение звука в открытых слогах (*ык, ыг, ых*) и в словах (*сын, сыр, был, мыл и т. д.*).

Конечно же, мы должны научить слышать звук в речевом потоке, т. е. в предложении и связном тексте. Здесь на выручку приходят скороговорки, которых в русском языке достаточное количество. К примеру, при изучении тех же звуков [и] и [ы] подходит скороговорка: «Мама Милу мылом мыла. Мила мыло не любила». Естественно, мы не можем изначально читать ее быстро. Необходимо, чтобы слушатели узнали звуки [и] и [ы] в словах. Можно предложить им показывать карточки с соответствующими буквами. Если это задание будет успешно выполнено, можно переходить к изолированному произнесению звука, потом к повтору слова. Заучивание скороговорки наизусть может быть домашним заданием. Кстати, выученные наизусть скороговорки могут использоваться на всем протяжении обучения как логопедические упражнения или фонетическая зарядка.

В данной статье мы рассмотрели основные педагогические приемы и упражнения логопедического характера для работы в группе. При возникновении индивидуальных проблем необходимо пользоваться логопедическими приемами для постановки каждого конкретного звука у каждого учащегося.

Упражнения для правильного восприятия и произношения звуков разнообразны, но цель их всегда одна – служить залогом успешной коммуникативной деятельности тех, кто хочет изучить русский язык.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Алтухова, Н.Г. Научитесь слышать звуки / Н.Г. Алтухова.– СПб, 1999. – 112 с.
2. Балыхина, Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): учебное пособие / Т.М. Балыхина. – М.: Издательство РУДН, 2007. – 224 с.
3. Ефименкова, Л.Н. Коррекция устной и письменной речи учащихся начальных классов / Л.Н. Ефименкова. – М.: ВЛАДОС, 2006. – 335 с.

4. Лебединский, С.И. Методика преподавания русского языка как иностранного : учебное пособие / С.И. Лебединский, Л.Ф. Гербик. – Минск, 2011. – 309 с.
5. Репина, З.А. Уроки логопедии / З.А. Репина, В.И. Буйко. – Екатеринбург: ЛИТУР, 2001. – 208 с.

КОММУНИКАТИВНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ПРИ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ИНОСТРАНЦЕВ К КЛИНИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ.

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Мельникова А.А.

Ориентация на формирование речевой и языковой компетенции в сфере профессионального общения – одно из приоритетных направлений при обучении русскому языку как иностранному в медицинском вузе.

При подготовке будущего врача, чья работа предполагает постоянное общение с людьми, важным является соответствие уровня языковой и коммуникативной компетенции личности. В связи с этим можно говорить о необходимости формирования данных компетенций специалиста.

Языковая компетенция предполагает практическое владение лексическими, грамматическими, орфографическими нормами языка.

Коммуникативная компетенция связана с овладением специальными речеведческими знаниями (о стилях и типах речи, о тексте и его строении, об уместности употребления в нём средств речевой и языковой выразительности). Данный вид компетенции, кроме того, предполагает свободное ориентирование в ситуации общения и возможность выбрать адекватную языковую форму выражения.

В связи с тем, что одним из важнейших умений врача любой специальности является клиническое обследование, у студентов-иностранцев должны быть сформированы такие коммуникативные компетенции, как умение принимать участие в тематической беседе; вести расспросы пациента (задавать вопросы, понимать ответы, давать адекватные речевые реакции с целью выяснения общего состояния больного). Кроме того, необходимо вести беседу с лечащим врачом о состоянии больного, назначении исследований, предполагаемой схеме лечения.

Исходя из целей и задач подготовки к клинической практике, на занятиях по русскому языку как иностранному вся лексико-грамматическая работа имеет коммуникативную направленность. Также надо учитывать и особенности языковой аудитории, так как студенты-иностранцы получают медицинское образование на русском и английском языках.

При составлении учебных пособий по подготовке к клинической практике «Русский язык как иностранный. Готовимся к клинической

практике» для студентов с русским языком обучения и «Говорим по-русски в клинике. Тексты. Диалоги. Задания» для студентов с английским языком обучения учитывались все методические аспекты и особенности обучения иностранных студентов в русско- и англоязычных группах.

Так как студенты, обучающиеся на русском языке, должны, кроме расспроса больного, научиться делать записи в истории болезни, на занятиях по русскому языку они учатся строить письменно монологические сообщения с опорой на информацию, которую прослушали в ходе расспроса пациента. Для этого они используют специальные языковые средства, логико-смысловые и композиционные схемы оформления записей в зависимости от характера заболевания; осуществлять межстилевые трансформации (разговорная – книжная речь). Данные умения отрабатываются с помощью различных лексико-грамматических упражнений, имеющих в пособиях.

Приоритетным направлением в обучении русскому языку как иностранному англоговорящих студентов является формирование речевых умений, активизация мыслительной деятельности, сознательный подход к языковым фактам, а успешное формирование речевых способностей зависит от адекватного представления языкового материала, его правильного подбора, организации и способа преподавания.

Лексико-грамматический материал в англоязычной аудитории следует предъявлять на слух с одновременной записью на доске схем, языковых структур и моделей.

В пособиях по подготовке к клинической практике, созданных на кафедре русского и белорусского языков ГрГМУ, подобраны упражнения, помогающие студентам углублять знания в области грамматики и лексики.

Обучение грамматике должно органически вливаться в работу по развитию речи, сопровождаться большим количеством заданий и упражнений в употреблении понятных и усвоенных языковых фактов, что даст возможность иностранным учащимся быстрее освоить клинические дисциплины, избежать ошибок при написании истории болезни, освоить методы диагностики, обучиться расспросу и сбору анамнеза.

О КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В КУРСЕ РКИ НА МАТЕРИАЛЕ ВОПРОСИТЕЛЬНЫХ ИНТОНАЦИОННЫХ КОНСТРУКЦИЙ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Кафедра русского языка и культуры речи

Петрова Н.Э.

Одной из важнейших проблем, поставленных общественным развитием перед науками, исследующими языковую коммуникацию, является билингвизм. По мнению многих современных специалистов, сущность

коммуникации состоит в передаче смысловых отношений на уровне знаковой системы, следовательно, участвующие в коммуникативном акте обязательно должны знать систему кодов того языка, на котором им предстоит общение. Обучение предполагает максимальную реализацию всех потенциальных возможностей языка: актуализацию интенциональных, социальных, – на котором реализуется сообщение, для того, чтобы достичь взаимопонимания.

В соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта по РКИ (всех уровней владения русским языком как иностранным) в учебной сфере при решении коммуникативных задач иностранный учащийся должен уметь вербально реализовать различные типы простых, сложных и комплексных речевых интенций [2].

В звучащей речи максимально раскрывается семантико-прагматический потенциал высказывания. Это достигается, прежде всего, активным использованием как фонетико-фонологических средств, акцентно-ритмической организации речи, так и интонационного богатства языка [1].

Исходя из прагматической направленности данного исследования, рассмотрим основные способы выявления семантико-прагматического потенциала высказывания на материале вопросительных конструкций.

Вопросительные предложения служат для выражения вопроса, обращенного к собеседнику. Для вопросительной интонации характерно более или менее значительное повышение тона в конце предложения. Вопросительные предложения по целенаправленности высказывания делятся на собственно-вопросительные предложения и предложения, не заключающие вопроса, но имеющие вопросительную форму.

В собственно-вопросительных предложениях заключается вопрос, обращенный к собеседнику и требующий ответа, предполагающий ответ. С их помощью субъект стремится получить необходимую информацию. По способу выражения вопроса эти предложения можно разделить на *местоименные* и *неместоименные*. Для передачи вопросительного смысла в русском языке используются следующие *интонационные конструкции* (ИК): ИК-2, ИК-3. Неполные вопросительные предложения с сопоставительным союзом *а* возникают, благодаря сокращению предложения, заключающего вопрос. Вопрос может быть как полным, так и неполным и соответствует ИК-4.

«Вторичное» употребление интонационных средств, благодаря прагматически маркированному типу интонации, позволяет передать не нейтральную (основную, первичную) информацию, а эмоционально-модальное состояние субъекта

Блок «первичных» и «вторичных» употреблений вопросительных конструкций (выраженных не только ИК-2, ИК-3, ИК-4) можно представить в обобщенно-описательном виде.

Схема формирования навыков правильного, нормативного интонирования предполагает этапы ознакомления, тренировки и применения. С вопросительными конструкциями, представленными моделями ИК-2, ИК-3,

ИК-4, изначально предназначенными для запроса информации, студенты уже должны быть хорошо знакомы. Однако для работы над «вторичными» следует повторить «первичные» употребления, а на их основе учиться модифицировать модели ИК в соответствии с интенциями.

Поскольку ИК-1 не предназначена для запроса информации, то в этом блоке она не будет представлена ни одной реализацией.

ИК-2 в ее нейтральной реализации требует многократной повторной отработки нисходящего движения тона после едва незначительного, но вполне различного подъема ЯС (ядерного слога) после паузы. Кроме того, необходимо отработать мелодику ИК-2 с передвижением интонационного центра (ИЦ). Уточнение содержания общего вопроса, «удивление» и «недоумение», «сомнение» и «недоверие», «опасение» и «испуг» – «вторичные» реализации ИК-2.

Выражение общего вопроса, как уже говорилось ранее, вызывает определенные трудности у иностранных студентов. Однако ИК-3 является одной из самых востребованных в русском языке, особенно в неконечных синтагмах, поэтому резкое повышение тона на центре ИК-3 должно быть идеальноотработано. Тогда ни общий вопрос, ни однословный переспрос, ни вопрос-просьба не будут вызывать затруднений. После этого можно приступить к реализации эмоционально-модальных состояний субъекта – «удивление» (одна из тех интенций, которые передаются почти всеми ИК), *оттенок сомнения, уточнение, повторный вопрос.*

Неполный вопрос с сопоставлением (ИК-4) также должен быть хорошо знаком иностранным учащимся. Он менее предыдущих распространен в спонтанной речи русских, т. к. придает ей официальность в ущерб непосредственности, но более употребителен в речи иностранцев в силу более легкой нисходяще-восходящей интонации. Понижение тона на центре ИК-4 и ровное повышение его на заударной части, характеризующее эту вопросительную интонацию, вызывает меньше трудностей, чем движение тона в ИК-3. Однако именно эта особенность ИК-4, являющаяся интонационным маркером для этой конструкции, подвергается проверке и тренировочному закреплению на материале, позволяющем осуществить запрос информации сопоставительного характера (*Мы идем в кино. А вы?*), запрос информации с оттенком требования (*Ваш билет?*). Хотя последнее из названных употреблений ИК-4 ни в одной из работ не относят к «вторичным». Следует также обратить внимание на особенность, присущую реализации с оттенком требования – удлинение не только ударного, но и конечного безударного гласного (*Ваша фами-или-я-я?*).

К «вторичным» употреблениям ИК-4 относятся *формулы речевого этикета*, произносимые официальным тоном, а также «удивление», «недоумение» при переспросе, «недовольство», «назидание», «отчитывание», «заинтересованность» собеседника в чем-либо, при «утверждении».

Для выражения большой степени «недовольства», «раздражения», «возмущения», «нетерпения», «досады» в спонтанной речи часто используют восходяще-нисходящую интонацию ИК-5. Как все интенции, имеющие негативную коннотацию, перечисленные выше произносятся с повышением интенсивности (особенно ИЦ), увеличением темпа произнесения и колебаний ЧОТ, которые по мере усиления видоизменяют мелодический контур от плавных очертаний на ЯС к все более резким (*Как ты мог так поступить?*).

ИК-6 уже знакома учащимся после работы над повествовательными конструкциями. Но мы вновь возвращаемся к основной реализации данной модели, закрепляем восходящую мелодику и даем новую информацию о том, что, кроме присущей ей оценочной функции, ИК-6 также активно используется в речи для *запроса информации* при выражении *нейтрального и отсроченного переспроса, размышления*. Переспросы обычно оформляются в виде специальных вопросов. При работе с любой реализацией ИК-6 необходимо следить, чтобы тон заударной части не уходил вверх и не опускался, а до конца фразы сохранял на одном уровне взятую высоту.

Негативные эмоции наиболее ярко выражает ИК-7, в которой резкое падение тона позволяет предать голосом не только отрицательную оценку, но и «ужас», «отчаяние», сформулированные в вопросительной форме (*И что теперь делать?*)

Каждая интонаема может иметь бесконечное количество модуляций (в их «первичных» и «вторичных» реализациях), так как каждое осуществление речевого акта является одним из бесконечного множества вариантов, поэтому возникает острая необходимость в классификации тех релевантных признаков, которые обеспечивают передачу эмоционально-модальной семантики на фонетико-интенциональном уровне. Более того, следует подчеркнуть, что изучение прагматического аспекта просодической организации речи важно как для лингвистики, так и для коммуникативной методики.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Петрова, Н.Э. Методические аспекты обучения иностранных учащихся фонетико-интенциональному оформлению русской речи / Н.Э. Петрова // Актуальные проблемы русского языка и культуры речи: монография; под ред. д-ра филол. наук Л.Н.Михеевой. – Иваново, 2014. –С. 290-303.
2. Петрова, Н.Э. Обучение иностранных учащихся фонетико-интенциональному оформлению русской речи (этап довузовской подготовки) / Н.Э. Петрова. – автореф. дис. канд. пед. наук. – М., 2007. – 17 с.

КОРПУСНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В РАЗВИТИИ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра общего и славянского языкознания

Рычкова Л.В.

Корпусные технологии давно и прочно заняли надлежащее им место не только в научных исследованиях в лингвистике, поскольку, предоставляя исследователю репрезентативную экспериментальную базу, они выполняют важную функцию обеспечения объективности полученных результатов, но и в учебном процессе, особенно в обучении иностранным языкам. Не удивительно поэтому, что достижения корпусной русистики стали, прежде всего, востребованными в дальнем зарубежье, то есть за пределами не только метрополии, но и других постсоветских независимых государств, на территории которых русский язык традиционно не рассматривается как иностранный. Именно в дальнем зарубежье были созданы первые корпуса русского языка, в том числе учебные корпуса, специально предназначенные для оптимизации обучения русскому языку иностранцев.

Одной из причин такого состояния дел явилось явно запоздалое, по сравнению с другими странами, создание репрезентативных полнотекстовых электронных ресурсов русского языка в России, в значительной степени обусловленное объективно недостаточным финансированием гуманитарной науки в период социальных трансформаций на территории бывшего Советского Союза начиная с 90-х годов XX века.

Поскольку любой корпус, независимо от его назначения, представляет собой значительный массив тем или иным образом упорядоченного аутентичного языкового материала, то, используя подобный электронный языковой ресурс, студенты-иностранцы могут научиться анализировать и систематизировать речевые факты; на основе наблюдения делать выводы относительно тех или иных языковых явлений; формулировать лингвистические гипотезы и высказывать предположения относительно наблюдаемого языкового материала с учетом различных типов изучаемых объектов. Соответственно, активизируются познавательные потребности студентов, формируется эвристический тип языкового мышления. Студенты превращаются в своего рода «первооткрывателей, создателей и соавторов языковых правил и закономерностей» [5, с. 106].

Очевидно, что подобный подход к организации аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы студентов-иностранцев не только способствует развитию их речемыслительных способностей, но и привносит творческое начало в традиционное преподавание русского языка как иностранного. При этом повышаются мотивация и интерес студентов к изучению русского языка, создаются предпосылки для освоения ими

когнитивных и метакогнитивных механизмов, необходимых для формирования вторичной языковой личности.

Педагогами и методистами доказано, что лучше и прочнее усваиваются знания, полученные в результате собственных выводов и умозаключений. Обучение на основе корпусных данных (data-based и data-driven learning) отличается от традиционных подходов к обучению русскому языку как иностранному, прежде всего, тем, что центральная, активная, роль в овладении знаниями отводится самим студентам (об особенностях data-driven learning см., например, [3]). Преподаватель в таком случае становится, скорее, консультантом и помощником в самостоятельной «навигации» студентов по корпусу. Тем не менее, преподавателю необходимо осуществлять постоянный негласный и / или неформальный контроль учебной деятельности иностранных студентов, помогать им увидеть языковые явления, прийти к правильным выводам, научить корректно формулировать правила.

Отметим, что при применении технологии data-based learning наличие компьютера либо других устройств доступа к Интернету не является определяющим. Корпусные данные могут быть использованы преподавателями для создания системы нетривиальных заданий, направленных на развитие познавательной активности студентов, изучающих русский язык как иностранный (примеры подобных заданий см., например, в [4]). Соответственно, преподаватели русского языка как иностранного должны хорошо ориентироваться в системе модулей Национального корпуса русского языка [2] (далее – НКРЯ) и постоянно быть в курсе методических новинок использования возможностей этого репрезентативного лингвистического (то есть мета- и лингвистически размеченного) корпуса, которые представлены на образовательном портале НКРЯ.

В НКРЯ, помимо метатекстовой разметки, наличие которой позволяет пользователям задавать (формировать) свои подкорпусы на основе комбинации экстралингвистических данных о текстах и их авторах, используются самые разнообразные виды собственно лингвистической разметки: морфологическая (словоизменительная), синтаксическая, акцентная, семантическая, словообразовательная. В отдельных модулях НКРЯ используются также и иные виды разметки, обусловленные особенностями исходного языкового / речевого материала и назначением модуля.

За исключением обучающего корпуса, отражающего действующую в метрополии языковую норму, все остальные модули НКРЯ репрезентируют реально существующий узус русской письменной и устной речи. Наиболее репрезентативным среди модулей НКРЯ является постоянно пополняемый (динамичный) основной корпус, представляющий собой собрание прозаических (включая драматургию) русских письменных текстов XVIII – начала XXI века. Особый интерес, с точки зрения обучения русскому языку как иностранному, представляют такие модули НКРЯ, как мультимедийный корпус, известный также как МУРКО (позволяет наблюдать вербальные и невербальные средства коммуникации, реализуемые в различных коммуникативных ситуациях), и

параллельные корпуса (последние в том случае, если в них есть корпус «запараллеленный» с родным языком обучаемых). Для формирования медиакомпетенции [1] важную роль играют СМИ, тексты которых нашли отражение в газетном модуле НКРЯ.

Для иностранных студентов, изучающих русский язык в Республике Беларусь, чрезвычайно важен новый модуль НКРЯ, выделившийся в рамках газетного корпуса – корпус региональной и зарубежной прессы. В этом модуле представлены белорусские русскоязычные газеты, отражающие узус русской речи, сложившийся в условиях русско-белорусской лингвокультурной общности. Частью этого модуля стал и иллюстративный лингвистический корпус СМИ Гродненщины – оригинальный электронный языковой ресурс, созданный совместно учеными кафедры общего и славянского языкознания Гродненского государственного университета имени Янки Купалы и Института русского языка имени В.В. Виноградова Российской академии наук при участии компании Яндекс. Использование возможностей лингвистического корпуса СМИ Гродненщины в практике преподавания русского языка как иностранного в вузах города Гродно позволит не только изучать особенности русской речи, но и формировать у иностранных студентов необходимые им социокультурные компетенции посредством обращения к прецедентным именам, культурно значимым историческим и современным феноменам, значимым для Гродненщины событиям. А это, в свою очередь, без сомнения, будет содействовать развитию познавательной активности студентов-иностранцев.

Подготовлено при поддержке БРФФИ (грант № Г13Р-050).

ЛИТЕРАТУРА:

1. Кудрявцева, Е.Л. К вопросу о значении медиакомпетенции в современном обществе и процессе ее формирования у носителей русского языка как родного и студентов-иностранцев / Е.Л. Кудрявцева // Сборник материалов научной программы российской экспозиции Международной выставки «Эксполингва-2007». – М.: РосНОУ, 2008. – С. 208–214.
2. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ruscorpora.ru>. – Дата доступа: 20.09.2015.
3. Рычкова, Л. В. Корпусные технологии как основа инноваций в преподавании иностранных языков / Л.В. Рычкова // Кросс-культурная коммуникация и современные технологии в исследовании и преподавании языков : материалы Международной науч.-практич. конф. – Минск: БГУ, 2012. – С. 205–208.
4. Рычкова, Л.В. Корпусные технологии как средство организации самостоятельной работы студентов по РКИ / Л. В. Рычкова // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов : материалы II Респ. науч.-метод. семинара с междунар. участием, Минск, 30 янв. 2015 г. / редкол.: И.Э. Федотова (пред.) [и др.]. – Минск : БГЭУ, 2015. – С. 20–23.

5. Сысоев, П.В. Лингвистический корпус в методике обучения иностранным языкам / П. В. Сысоев // Язык и культура. – 2010. – № 1(9). – С. 99–111.

ИГРА КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ, ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ И СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра русского языка как иностранного и лингвистических дисциплин
Черкес Т.В.

«Проблема мотивированности речи становится одной из центральных, и методисты ищут приемы и формы учебной деятельности, вызывающие потребность говорить. Одна из таких форм – игра» [1, с. 264]. Так как игра является видом творческой деятельности, она способствует активации мыслительного процесса иностранных учащихся, раскрытию творческого потенциала, повышает интерес в изучении русского языка.

Использование игры в качестве элемента урока возможно при работе с иностранными учащимися как начального (элементарного, базового) уровня владения языком (УМКД), так и со слушателями продвинутого этапа обучения (УПКД, УКНПД и т.д.)

В данной работе рассматриваются игровые задания, способствующие формированию коммуникативной, лингвистической и социокультурной компетенции иностранных учащихся, повышающие мотивацию в изучении русского языка как иностранного (далее РКИ).

Во время работы с иностранными слушателями, только начинающими изучать русский язык как иностранный, вводить игровые моменты можно, начиная с первых дней обучения (например, при изучении букв русского алфавита). В игре: «Кто сегодня чемпион?» (название произвольно) участвуют все слушатели группы. Условия игры просты: на карточках написаны согласные и гласные буквы русского алфавита, изучаемые в классе. Соревнующиеся по очереди выходят к доске, чтобы за наименьший отрезок времени разложить буквы по двум группам: гласные и согласные. При этом учащийся комментирует свои действия на русском языке: *Это буква А. Это А большая и а маленькая. Буква называется а, и звук тоже [а]. А – это гласный звук...* (кладет карточку к гласным буквам) и т.д. В это время все остальные участники игры – «преподаватели» – смотрят, правильно ли названа буква, звук, туда ли положена карточка, а также контролируют время, за которое участник назовет все буквы. Выигрывает «чемпион», который потратил меньше всего времени и назвал все буквы и звуки без ошибок. Он получает приз, который либо остается с ним на следующий день, либо переходит к другому участнику игры. Для повышения мотивации преподаватель ведет список «побед» и потом, по окончании вводно-фонетического курса «награждает

победителей» на свое усмотрение (отличная оценка, бонус на зачете и т.д.) При этом иностранные учащиеся не только с легкостью и удовольствием запоминают русский алфавит: «на опережение» они знакомятся с грамматическими категориями рода имени прилагательного, понятиями «гласный звук» и «согласный звук», автоматизируются навыки использования количественных числительных и т.д.

Помимо классического обучения (на факультете довузовской подготовки и далее на факультетах университета), в Гродненском государственном университете имени Янки Купалы прошли успешную апробацию интенсивные курсы РКИ. При проведении интенсивных языковых курсов (Летней / Зимней школы русского языка) перед преподавателем РКИ стоит непростая задача: за минимальный отрезок времени (2-3 недели) дать максимум языковой и страноведческой информации в занимательной форме. Как правило, слушателями интенсивных курсов РКИ являются люди, которые изучали русский язык в родной стране, но им требуется языковая практика, чтобы активизировать имеющиеся теоретические знания. Для преодоления «языкового барьера» в первые дни занятий рекомендуются игры-знакомства, к примеру, известная в методике преподавания игра «Снежный ком»: учащиеся становятся в круг, передают друг другу какой-либо предмет (мяч, мягкую игрушку, воздушный шарик) и по очереди рассказывают о себе: *«Здравствуйте! Меня зовут Жерон. Я приехал из Бельгии. Мне 25 лет. Я люблю путешествовать и заниматься легкой атлетикой»*. Следующий участник игры продолжает: *«Этого студента зовут Жерон. Он приехал из Бельгии (далее следует вся информация). А меня зовут Раquel. Я приехала из Испании...»* Преподаватель обязательно принимает участие в игре. Он начинает «Снежный ком» или завершает игру рассказом о себе, обязательно исправляя ошибки участников. Альтернативой (или продолжением) станет игра «Волейбол»: иностранные слушатели в кругу, бросая друг другу мяч, задают вопросы по темам «Семья», «Хобби», «Страна проживания», «Напитки и еда», «Путешествия» и т.д. Как правило, после таких игр психологическая атмосфера в группе налаживается, слушатели становятся более раскрепощенными, свободными в выражении своих чувств и мыслей на изучаемом языке.

Для отработки лексико-грамматического материала можно использовать игру «Круг в круге» (для базового уровня владения языком – УМКД). Учащиеся становятся (салятся) лицом к лицу друг к другу. Задание для внешнего круга: поздравить товарища с днем рождения. Задание для внутреннего круга: поблагодарить друга за поздравления. Речевые образцы поздравлений находятся на экране в виде презентации (или написаны на доске). На поздравление дается определенное время (к примеру, 1 минута). Преподаватель играет роль «тренера»: в руках у него таймер, он подает сигнал к началу и окончанию диалога каким-нибудь громким звуком (с помощью свистка, хлопка и пр.) После окончания заданного времени участники игры, находящиеся во внешнем круге, перемещаются, образуются новые пары, и задание меняется: теперь уже поздравляют друзей участники внутреннего

круга, а принимают поздравления их собеседники. Таким образом, игра длится до тех пор, пока круг не завершится. Кроме автоматизации формул речевого этикета, учащиеся отрабатывают грамматические навыки: происходит закрепление в речи использования форм Р.п., Д.п., В.п., Т.п., а также обращается внимание на глагольное управление после глаголов *желать кому? чего?; поздравлять кого? с чем? приглашать кого? куда? дарить что? кому?* и т.д.

Формирование социокультурной компетенции – одна из главных целей современного образовательного процесса. Игра в качестве учебного компонента активно применяется при работе с лингвокультурологическим материалом. Для иностранных слушателей продвинутого этапа обучения (уровни УПКД, УКНПД и т.д.) или студентов, приехавших в Беларусь в рамках программы международного студенческого обмена «Erasmus Mundus», а также участников краткосрочных курсов культурологические тексты рациональнее предъявлять в аудитивной форме. Возьмем, к примеру, общеизвестный текст «Гродно». С помощью визуальной опоры в виде слайд-презентации преподаватель ведет рассказ о городе Гродно, далее следуют традиционные послетекстовые задания (определение истинных или ложных фактов и т.д.). Но итоговым заданием, предваряющим пересказ полученной информации, может стать игра-викторина: «Что мы узнали о Гродно». Викторину предлагается провести с помощью средств ТСО: интерактивной доски либо, при отсутствии специального оборудования, использовать электронную презентацию. Таким образом, при одновременном участии каналов зрительного и слухового восприятия, информация текста будет полностью усвоена учащимися во время аудиторного занятия для последующего выхода в письменную либо устную речь.

Таким образом, как отмечают методисты, игра на уроках РКИ:

«–мотивирует деятельность, при которой речь является средством достижения реальной цели;

–увеличивает степень мотивированности учащихся, повышая интерес к самому учебному предмету;

–способствует тому, что учащиеся усваивают знания и приобретают речевой опыт не по необходимости, а по собственному желанию;

–создает психологическую готовность учащихся к речевому общению, снимает "психологические барьеры";

– дает возможность учащимся оценить себя на фоне других, создает атмосферу здорового соревнования, благодаря чему мобилизуется творческий потенциал учащихся;

–обеспечивает естественную необходимость многократного повторения языкового и речевого материала, усвоение которого необходимо при подготовке к речевой деятельности» [2, с. 33].

Использование игры в качестве компонента урока способствует формированию коммуникативной, лингвистической и социокультурной компетенции иностранной аудитории. Игра помогает преподавателю РКИ

сделать учебный процесс занимательным и разнообразным, побуждая универсантов к изучению предмета, повышает интерес к истории, культуре и традициям страны изучаемого языка.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Акишина, А.А. Учимся учить / А.А. Акишина, О.Е. Коган. – М.: Отдел научно-технической информации РАН, 1997. – 292 с.
2. Живая методика для преподавателя русского языка как иностранного / Э.В. Аркадьева [и др.].– М.: Русский язык, 2005. – 180 с.

ОБУЧЕНИЕ НАУЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

УО «Белорусский государственный медицинский университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Шарапа А.А.

При подготовке специалистов-медиков коммуникативная и образовательная цели обучения являются ведущими. Эти цели реализуются путем формирования у студентов необходимых языковых и речевых умений во всех видах речевой деятельности.

Методисты разных поколений и взглядов (Бархударов С.Г., Верещагин Е.М., Зарубина Н.Д., Костомаров В.Г., Крылова О.А., Кузнецова Л.М., Ладыженская Т.А., Львов М.Р., Мете Н.А., Митрофанова О.Д., Мотина Е.И., Павлова В.П., Одинцова Т.Б., Хавронина С.А. и др.) активно обсуждали и обсуждают вопросы уровня сформированности умений и навыков письменной речи, наличие которых свидетельствует о творческом продуцировании письменных высказываний и языковой зрелости обучаемого.

Воспроизведение прочитанного текста с определенной степенью переработки его содержательной и языковой структуры является реальной коммуникативной задачей для студента, и поэтому умения в области конспектирования, аннотирования, реферирования рассматриваются как необходимая составная часть коммуникативной компетенции в учебно-профессиональной сфере общения.

При обучении иностранных студентов-медиков научной письменной речи одна из главных задач – это обучение реферированию, которое является одним из актуальных вопросов современной методики преподавания РКИ. Методике обучения реферированию посвящен целый ряд работ не только отечественных (А.Вейзе, М.Вайсбурга, Е. Володарской, А. Коньшевой, Е.Мотиной, М.Рябова, В.Соловьева, О.Митрофановой, Е.Мотиной, О. Мотовиловой, Е. Пассова, М.Разумовской, Е.Троянской, но и зарубежных (И.Меллера, В.Никольского и др.) авторов.

В отечественной и зарубежной литературе по теории реферирования

условно можно выделить два подхода: первый связан с реферированием как научно-информационным процессом (профессиональное реферирование), второй – с так называемым учебным реферированием (непрофессиональное реферирование). Различие между профессиональным и непрофессиональным реферированием заключается в их целевом назначении. Для отечественной методической школы свойственен подход, согласно которому учебное реферирование предполагает обязательную опору на исходный текст.

Для преподавателя реферат является, с одной стороны, средством обучения, с другой – средством контроля за формированием необходимых для реферирования навыков; для обучающегося – средством овладения данным языком, а в перспективе – средством овладения этим видом деятельности.

Реферирование представляет собой интеллектуальный творческий процесс, включающий осмысление исходного текста, аналитико-синтетическое преобразование информации: описание текста, целевое извлечение наиболее важной информации, ее перераспределение и создание нового текста. Реферату как одному из жанров научного стиля присущи те же семантико-структурные особенности, что и научному стилю речи в целом: логичность изложения, объективность, безличная манера повествования, широкое использование научных терминов, фотографичность (констатация фактов), обобщенно-отвлеченный характер изложения, предельная краткость, подчеркнутая последовательность изложения.

Научному реферированию возможно и целесообразно обучать на продвинутом этапе, когда содержательная сторона узко специальных текстов интересна для студентов и у них заложена основа научных знаний.

Работу над реферированием лучше начать с небольших по размерам и относительно несложных по содержанию газетных материалов, а потом перейти к анализу статей, взятых из научно-популярных и профессиональных журналов («Медицина», «Здоровье», «Здоровье и успех», «Здравоохранение» «Стоматология», «Новое в стоматологии» «Хирургия», «Психиатрия»).

Форма реферирования может быть устной и письменной. Независимо от того, какая форма учебного реферата становится объектом обучения, при разработке его алгоритма необходимо учитывать типы учебного реферата, которые классифицируются в зависимости от: 1) наличия одного или более реферируемых источников, 2) установки на степень полноты передачи основного содержания первоисточника, 3) от функционально-смыслового типа речи, представленного в исходном тексте.

Написание реферата требует от студента творческой активности, самостоятельности в обобщении изученной литературы, умения логически стройно изложить материал, оценить различные точки зрения на исследуемую проблему, высказать о ней собственное мнение.

Учебное реферирование как деятельность и реферат как продукт этой деятельности является средством овладения изучаемым языком и обучения логическому мышлению на этом языке, а не самостоятельной целью. Кроме того, условия учебного процесса таковы, что учащимся нет надобности

на том или ином этапе обучения для решения какой-либо конкретной задачи использовать абсолютно всю содержащуюся в тексте информацию.

Цель деятельности, т.е. обучение изучаемому языку и навыкам логического мышления на этом языке, реализуются в конкретных типах и формах учебного реферата. При обучении реферированию научного текста основное внимание уделяется составлению двух видов реферата: информативного и индикативного, т.е. реферата-конспекта и реферата-резюме.

Работа по составлению информативного реферата представляет собой сложный процесс определения речемыслительных операций и передачи содержания первоисточника, точности изложения авторского подхода комментирования, с использованием языковых средств и правил структурного оформления реферата. При обучении составлению индикативного реферата внимание обращается на четкую структуру и обязательные компоненты реферата. По мере необходимости при составлении рефератов используются терминологические словари.

При реферировании производится трансформация текста. Если на уровне речевых единиц высших рангов (абзацев, сверхфразовых единств) содержание сокращается за счет исключения целевых текстовых суждений высших рангов, то на уровне предложения исключаются не суждения, а своеобразные излишества в его структуре, происходит трансформация текста.

Важнейшие методические принципы при составлении реферата: расчленить текст на смысловые куски; составить план; сократить текст (лексическая и грамматическая трансформация текста); исключить из текста предложения и абзацы, которые непосредственно не относятся к теме; выписать первые предложения каждого абзаца, определить, могут ли они служить планом реферата; соединить два абзаца с помощью каких-либо средств связи.

Выделяются следующие признаки реферата: полная зависимость содержания реферата от содержания реферируемых источников; точное изложение, без искажений и субъективных оценок, основной информации; постоянство структуры: заголовочная часть с библиографическим описанием, собственно реферативная часть, в которой обобщаются сведения об авторах, называется основной темой и проблематикой источников, дается подробное или сжатое изложение наиболее важных вопросов, делаются выводы; ограниченный объем (200-300 слов).

Практика позволяет утверждать, что на подготовительном этапе целесообразно ознакомить учащихся с готовыми образцами-рефератами. Анализируя готовый образец, учащиеся должны увидеть все операции, необходимые при составлении реферата. На примерах из реферативных журналов по специальности («Стоматология», «Новое в стоматологии», «Инфекционные болезни», «Клиническая медицина» и др.) студенты знакомятся с содержательной стороной, структурой реферата и особенностями информативных фраз. Для акцентирования внимания студентов на существенных сторонах процедуры свертывания — реферирования можно ввести в словарь маркеры, клише, приемы редактирования (устранение

повторов, лишних слов, словесных образов и т.п.).

Комплекс навыков и умений в реферировании специального текста прочно связан с навыками и умениями в других видах речевой деятельности – аудировании, говорении и чтении.

Умение реферировать необходимо студенту в процессе учебы, так как позволяет рационально подходить к процессу чтения, позволяет извлекать основную информацию из оригинальной литературы на русском языке, развивает мышление, заставляя вдумываться в текст, анализировать его, выделять главное и подчинять ему детали, отделять основную мысль от доказательств, доводов, аргументов, устанавливать логические связи, обобщать.

Основная цель пособия, подготовленного автором данного сообщения, – развитие у иностранных студентов-медиков навыков и умений в области письменной речи в рамках их профессиональных потребностей.

Текстовый материал пособия призван расширить и углубить знания учащихся в профессиональной сфере. Кроме того, выполнение заданий пособия способствует развитию у учащихся навыков беглого чтения неадаптированных текстов и оперирования информативным содержанием прочитанных текстов в целях реальной коммуникации.

ФОРМИРОВАНИЕ УМЕНИЙ ОПТИМАЛЬНОГО ЧТЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ТЕКСТА

УО «Гродненский государственный аграрный университет»

Кафедра белорусского и иностранного языков

Шлык И.М.

Так как чтение является функционально направленным процессом восприятия и переработки текста, результатом которого является извлечение информации, целесообразно проводить поэтапный анализ текста, включающий в себя следующие действия (шаги):

1) действие по ознакомлению со структурой текста: просмотр заглавий, подзаголовков, схем, графиков и другого иллюстрированного материала с целью получения общего представления об излагаемом материале учит распознаванию логико-смысловой структуры текста;

2) действие по постановке ориентирующих вопросов по просмотренному материалу и направленное на поиск нужной информации и мобилизирующее имеющиеся знания учит творческому подходу к анализу текста, сосредоточивает внимание на смысле читаемого;

3) действие по выявлению в тексте основной мысли, деталей, сопутствующих данной мысли, т.е. иллюстрирующих, подтверждающих и контролирующих основную мысль, учит анализу содержания;

4) действие по суммированию проанализированного материала и составлению резюме приучает к синтезу извлеченной информации.

Выделенные действия направлены на развитие и становление навыков логико-смысловой ориентации в тексте, определение его ценности для читателя и в конечном итоге на непосредственное извлечение содержащейся в нем информации и фиксирования ее в виде реферата или аннотации.

Остановимся на некоторых видах упражнений, с помощью которых формируются вышеназванные действия.

1. Внимательно прочитайте заголовок и выделите в нем доминирующее слово.

2. Обратите внимание на то, как часто встречается доминирующее слово в тексте.

3. Повторно прочитайте заголовок и скажите, о чем будет идти речь в данном тексте.

4. Просмотрите текст и ответьте на вопрос: «Какой актуальной теме посвящена данная статья? Представляет ли данная проблема для вас интерес?»

5. Еще раз прочитайте текст и поставьте себе вопрос: «Можно ли выделить в данном тексте обязательную информацию и второстепенную?»

6. Прочтите отрезок текста и укажите предложения, выражающие главную мысль.

7. Определите, какое предложение указанного отрывка текста является наиболее информативным.

В результате выполнения этих заданий у учащихся вырабатывается умение поискового характера восприятия иноязычного текста и формируется установка на его смысловой анализ.

Рассмотренные нами действия в комплексе с упражнениями закладывают основы формирования умений оптимального чтения специального иноязычного текста. Методическая задача при этом сводится к выработке и становлению навыков дифференцированного подхода к чтению по абзацам с выделением факультативных (не несущих основную информацию) и обязательных (содержащих ядро информации) абзацев.

РОЛЬ АУДИРОВАНИЯ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ИЗУЧЕНИЯ РКИ

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»

Кафедра русского и белорусского языков

Шумейко Л.Н., Радевич Т.В.

Аудирование, восприятие и понимание звучащей речи, представляет собой особый вид речевой деятельности, активный творческий процесс, сопровождаемый сложной мыслительной работой учащихся.

Аудирование играет большую роль в становлении и развитии других видов речевой деятельности; чтение, говорения и письма.

Основная цель в обучении аудированию состоит в том, чтобы научить учащихся понимать смысл устного сообщения.

На начальном этапе обучения учащиеся не обладают в полной мере фонетическим слухом, что не обеспечивает аудирование речевых сообщений в нормальном темпе. Кроме того, понимание речи на начальном этапе имеет переводной характер. Поэтому речевые сообщения приходится повторять неоднократно и в замедленном темпе.

При аудировании, чтобы понять предложение, учащиеся должны удерживать в своем сознании всю звуковую последовательность слов, из которых состоит данное предложение. Чем короче оно, тем легче удерживать его в сознании. И, наоборот, чем длиннее предложение, тем труднее удержать его в памяти. По мере приобретения опыта в изучении русского языка оперативная память развивается. Данной памяти помогает механизм опережающего восприятия. Языковой опыт способствует тому, что учащиеся, услышав часть предложения или сообщения, могут прогнозировать его конец. На восприятие речевых сообщений влияет отчетливость, громкость произношения, умение говорящего делать правильные интонационные выделения смыслового предиката, делать паузу. Нельзя запомнить все сообщение полностью, особенно если оно носит повествовательный характер. Нужно ориентировать учащихся на запоминание главных мыслей. Большую роль в этом процессе играет правильная подача текста, исходящая от преподавателя. Такая подача должна быть посильной для учащихся. Например, перед речевым сообщением преподаватель говорит учащимся: «Сейчас вы будете слушать рассказ. Вы должны понять общее содержание текста и понять самое главное и запомнить его. В этом может помочь заглавие текста» и т.д.

Успешность решения задачи обучения аудированию определяется системой упражнений. При отборе заданий необходимо, прежде всего, учитывать цель обучения – определить навыки и умения, которые должны быть сформированы у учащихся, а также выделить трудности, связанные с особенностями речевых сообщений.

В настоящее время имеется несколько типологий упражнений, обучающих пониманию звучащей речи. В основе классификации упражнений лежит принцип выделения подготовительных и речевых упражнений.

Подготовительные упражнения, направленные на преодоление трудностей, представляют собой первую ступень, ведущую к формированию речевого умения в аудировании.

Речевые упражнения представляют собой управляемую речевую деятельность; при выполнении речевых упражнений внимание учащихся направлено на содержание речевого высказывания.

Упражнения, подготовительные и речевые, формирующие сложные речевые умения, охватывают процесс аудирования речи с разных сторон. Они строятся с учетом речевого опыта учащихся, их возраста, интересов, имеют поступательный характер.

В качестве подготовительных можно рекомендовать следующие виды упражнений:

- упражнения на узнавание и различие звуков в словах, лексических единиц, грамматических форм;
- упражнения на определение предиката вопроса:
 - *Вы читали текст?* – Да, я.
 - *Вы читали текст?* – Да, читал.
 - *Вы читали текст?* – Да, текст.
- упражнения на прослушивание сообщения и выделение количества предложений;
- упражнения с использованием зрительной наглядности; предлагается выбрать одну из предложенных картинок, соответствующую словесному описанию и т.д.

В качестве речевых сообщений можно предложить выполнить следующие задания:

- выбрать заголовок из предложенных вариантов;
- озаглавить сообщение;
- ответить на вопросы;
- составить план;
- определить цель;
- выделить детали сообщения.

Контроль при обучении аудированию осуществляется на уровне понимания содержания: ответы на вопросы; постановка вопросов, составление плана к тексту; выделение главной идеи и фактов, пересказ; характеристика действующих лиц и т.д.

В практике речевого общения возникает необходимость слушать русскую речь в разных условиях – на уроках, на улице, при прослушивании магнитофонных записей, при слушании радиопередач, при просмотре кинофильмов, в процессе общения с собеседником. Поэтому необходимо сформировать у учащихся умения понимать речевые высказывания, принимаемые от различных источников информации, понимать речь незнакомых лиц; умение осмысливать речевые сигналы, поступающие в среднем и быстром темпе.

Данная статья затрагивает только некоторые общие проблемы, связанные с обучением аудированию, которые могут быть более детально рассмотрены и успешно решены в соответствии с конкретными целями и задачами обучения русскому языку в определенных условиях и с учетом родного языка учащихся.

СЕКЦИЯ «ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РКИ»

РОЛЬ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»
Кафедра русского и белорусского языков
Антанькова О.А, Сафронова Е.А.

Русский язык является одним из пяти наиболее распространенных языков в мире. Только в России около 110 миллионов человек называют русский своим родным. По-русски говорят более чем 260 млн. человек в СНГ, США, Израиле, Турции, Германии, Канаде и многих других странах. Русский язык – один из богатейших и развитых языков. Русский как иностранный (РКИ) считается довольно сложным языком для обучения, но есть решение этой трудной задачи.

В основе большинства программ обучения русскому языку для иностранцев положен коммуникативный метод (применение полученных знаний в различных ситуациях общения), который уже доказал на практике свою эффективность. Организация процесса обучения, оптимизация его форм и весь процесс обучения и воспитания студентов связаны с успешным решением задач, поставленных перед преподавателем РКИ.

Первоочередной задачей преподавателя является формирование, развитие, воспитание социально активной личности, характеризующейся идейной убежденностью, активной жизненной позицией, формирование мировоззрения студента. Для этого требуется целенаправленное развитие рефлексивного мышления студента, адекватность его самооценки, самоконтроля.

Вторая задача – систематическое повышение и углубление профессиональной компетентности студентов, убежденность, что они профессионально понимают актуальность вопросов, фактов, законов в процессе обсуждения, использование иноязычных средств и способов их выражения. Чтение специальной литературы может способствовать повышению профессиональной компетентности студентов.

Третья задача заключается в повышении общего уровня культуры, культуры речи, речевого общения студента. Это усиливается усвоением формул речевого этикета, освоением правил и норм культуры речевого общения, чтением русских текстов мировой литературы, истории и проникновением в дух другого народа, носителя языка.

Основная проблема заключается в преодолении иностранным студентом затруднений в выражении и понимании мысли на иностранном языке. Названные трудности проявляются ввоззаимопроникающем влиянии родного языка во всех его аспектах и языковых процессах.

Затруднение вызывает также отсутствие для студентов, изучающих русский язык как иностранный, реальной ситуации, которая вызывает необходимость иноязычного общения из-за возможности использования родного языка. В результате складывается ситуация, когда при частых переключениях на родной язык в общении между самими студентами во время уроков и во внеурочное время использование русского не функционирует полностью. Решение этой проблемы связано с созданием языковой среды в образовательном учреждении, ограничивающей учащихся в общении на родном языке между собой в течение учебного дня.

Первая и вторая проблема являются особенно острыми в начале обучения, что связано с трудностями адаптационного периода. Еще одна проблема связана с пониманием отсутствия реальных возможностей применения полученных коммуникативных компетенций в будущем. Если, например, русский язык изучается иностранцем с целью преподавания или переводческой деятельности в будущем, то обучение будет более эффективным, чем в случае, когда это только инструмент обучения для получения специальности.

Исследование этих проблем показывает, что решение может быть найдено в подходе к обучению, точнее, к студенту как субъекту образования и его учебной деятельности.

Необходимо в преподавании иностранного языка учитывать родную культуру студента, традиции и условия обучения в стране; образовательный уровень студентов и их знания о стране изучаемого языка и его истории, современной жизни; способность (или, наоборот, недостаточность способности) студентов мыслить абстрактно.

В процессе учебной деятельности преподаватель должен не только научить студентов запоминать слова и употреблять их в речи, но и познакомить иностранного студента с культурой и традициями страны изучаемого языка. Многие признают, что главной причиной непонимания в межкультурном общении является различие национальных сознаний собеседников, а не различие языков.

Энциклопедический подход в преподавании иностранного языка дает возможность использовать материалы, которые отражают культурную жизнь народа, его традиции, обычаи, и качество жизни. Лексическая система языка находится под влиянием социального развития и фиксирует изменения в обществе. Культура народа отражается в лексических средствах.

Важным является создание упражнений, направленных на усвоение межкультурных реалий. Упражнения должны учитывать цели и задачи обучения лексике, этапы формирования глагольных лексических навыков, учета специфических особенностей различных лексических групп, чтобы обеспечить выполнение образовательных и учебных возможностей на основе лексики с культурным компонентом.

Преподаватель осуществляет отбор учебного материала на основе анализа социальной роли студентов. Мы можем выделить 3 основных типа социальных ролей:

1. «Проигрывание» студентами-иностранцами ролей бытового характера (пассажирский городской транспорт, прохожий, покупатель, пациент, житель общежития, и т. д.) вовлекает их в повседневное общение.

2. Осуществление иностранными студентами социальной роли ученика вовлекает их в процесс образовательной и профессиональной коммуникации.

3. В сфере социально-культурной коммуникации учащиеся выступают в качестве посетителей музеев, выставок, театров, как зрители, участники экскурсий, концертов, вечеров отдыха и т. д.

Принимая во внимание каждую социальную роль, студенты получают информацию о культуре общения и поведения в различных социальных ситуациях; о системе образования в стране; о структуре вуза, о культуре общения и поведения в аудитории; о фактических данных о стране, в которой они обучаются, об особенностях ее политической, социальной, экономической жизни, о культурном наследии и высокой духовности населения. Социально-культурный компонент обучения иностранным языкам, на основе которого формируются знания о реалиях, нравах, обычаях, традициях страны изучаемого языка, знания и навыки коммуникативного поведения в актах речевой коммуникации, навыки как вербального, так и невербального поведения, входит в содержание национальной культуры.

Включение иностранцев в систему социально-психологических отношений способствует их адаптации к новой среде, способствует информированности о правах, обязанностях, правилах социального поведения членов общества, а «проигрывание» различных социальных ролей в русскоязычном обществе поможет учащимся углубить, расширить видение мира, понимание целей, мотивов поведения нашего народа.

РОЛЬ КУРАТОРА В АДАПТАЦИИ СТУДЕНТОВ-ПЕРВОКУРСНИКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Гущина Л.Н., Мишонкова Н.А.

Одной из стратегически важных задач современного этапа развития системы высшего образования в Республике Беларусь является подготовка высококвалифицированных специалистов для зарубежных стран. В связи с этим, одной из первоочередных проблем, которые решает деканат факультета иностранных учащихся, - это проблема адаптации студентов-иностранцев – многопланового процесса, протекающего на различных уровнях социальной организации и социальных взаимодействий (психологическом, социокультурном, бытовом, климатическом, физиологическом, социально-психологическом и языковом).

Вопрос о создании необходимых педагогических условий для успешной реализации социально-культурной адаптации иностранных граждан в высшей школе Беларуси должен решаться благодаря потенциалу, существующего в вузах республики института кураторства. Быстрая и успешная адаптация к жизни вуза студентов первого курса является залогом успешности овладения ими профессией.

Существенная роль в адаптации студентов отводится кураторам. Их работа направлена на создание оптимальных условий для саморазвития личности студента; помощь в социальной адаптации студентов-первокурсников; приобщение к жизни университета.

Куратор активно участвует в решении таких задач, консультируя, ориентируя и психологически поддерживая студентов. На факультете иностранных учащихся кураторы начали работать в 2015 – 2016 учебном году. Это работа для преподавателей, которые начали работать в группах, требует большой ответственности, ведь куратор, работающий с иностранными студентами, является организатором их учебы и жизни, воспитателем и помощником в решении возникающих проблем.

Задачи куратора – оперативно и в благоприятных условиях включить студента в социально-культурную среду вуза, помочь преодолеть адаптационные барьеры, вовлечь иностранных студентов разных национальностей и религий в учебную и общественную жизнь университета. Адаптация студентов будет проходить успешнее, когда студент уже более или менее свободно начнёт владеть русским языком и будет участвовать в мероприятиях университета. На этом этапе куратору необходимо контролировать ситуацию. Кураторы могут способствовать сплочению учебного коллектива в рамках проводимых ими учебных и внеаудиторных мероприятий. Общаясь с иностранными студентами, куратор должен проявлять доброжелательность ко всем членам студенческой группы, всё это имеет большое значение для установления благоприятных деловых и межличностных отношений как у преподавателя со студентами, так и между студентами. Непосредственная работа куратора – это понять, терпеливо выслушать, посмотреть на проблемы студента изнутри, помочь выйти из трудной ситуации.

Кураторы из числа преподавателей, обучающихся как русскоговорящих, так и англоговорящих студентов, должны обладать поликультурной компетенцией – иметь знания о социокультурных особенностях студентов, особенностях зарубежных образовательных систем, особенностях социализации, социально-демографических, паралингвистических, невербальных средствах и кинетических особенностях общения с представителями других культур, а также умение практически применять эти знания [1]. Куратору необходимо знать основные черты национальных культур студентов для правильного понимания причин культурного шока, с которым сталкиваются студенты дальнего зарубежья (Нигерия, Индия, Сомали и др.). Некоторые малозначащие привычки поведения жителей Республики Беларусь могут оказаться обидными и даже запрещенными в культуре той страны, из

которой приехал студент-иностранец, и наоборот. Это и обычаи в области питания, одежды, этикета, отношения к животным, а также, праздничных и религиозных обрядах. Куратору необходимо объяснить студентам объективные причины различий в обычаях, обратить внимание на общие черты жизни человеческих сообществ, призвать их к взаимопониманию и толерантности [2].

Одним из важнейших условий успешной социокультурной адаптации иностранных студентов к новой образовательной среде можно считать организацию межличностного взаимодействия и взаимопонимания между преподавателями и студентами, студентами - представителями разных культур внутри группы, на факультете.

Следующим условием, неразрывно связанным с предыдущим, является включение иностранного студента в практическую межкультурную коммуникативную деятельность.

С целью ознакомления студентов с белорусской действительностью и культурными ценностями Беларуси целесообразно организовать экскурсии в музеи города; выездные экскурсии по культурным и историческим памятным местам; культпоходы в театры, спортивно-развлекательные центры; проведение тематических вечеров. Необходимо привлекать иностранных студентов к активному участию в мероприятиях, проводимых в УО «ГрГМУ»: «День Знаний», «Посвящение в первокурсники», «Almamater», «F.art.by», «Я+Я = семья», «А ну-ка, девушки», «Мистер университета», «Мисс университета», КВН, Студенческий фестиваль национальных культур – Дни факультета, Республиканский фестиваль национальных культур, спортивные секции, концерты, научные конференции, межвузовские конкурсы и соревнования. «Посвящение в первокурсники» и «Almamater» - мероприятия, которые помогают студентам - первокурсникам поближе познакомиться со студенческой жизнью вне учёбы, проявить себя, показать свои таланты, найти друзей среди белорусских студентов других факультетов, выбрать для себя занятия по интересам. Необходимо все время актуализировать процесс обучения и воспитания, не бояться нетрадиционных методов, изменять не только содержание, но и формы преподавания.

Учебный и воспитательный процесс в университете нацелен на стимулирование интеллектуального и личностного становления, что предполагает развитие эмоциональной сферы, профессиональных навыков, уверенности в себе, самосовершенствования и позитивного отношения к миру и в этом значительная роль отводится преподавателям университета, кураторам и заместителям декана по воспитательной работе. Обучение в высшем учебном заведении призвано обеспечить не только подготовку иностранцев по специальности, но и помочь им сформировать первичную коммуникативную компетенцию в новой для них социокультурной среде. Решение коммуникативных задач - это достижение цели обучения и адаптации иностранных учащихся в Республике Беларусь.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Голикова, Ж.А. Обучение межкультурному общению как одно из условий формирования коммуникативной компетенции / Ж.А. Голикова // Лингвистическая прагматика в содержании обучения языкам: материалы XV Междунар. науч.-практ. конф. БООПРЯИ. – Минск, 2003. – С. 206–207.
2. Шевелев, Г.Е. Проблемы адаптации иностранных студентов к обучению в России [Электронный ресурс] / Г.Е. Шевелев, О.Г. Берестнева, Б.Х. Нгуен // Современные проблемы науки и образования. – 2012. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/problemy-adaptatsii-inostrannyh-studentov-k-obucheniyu-v-rossii>. – Дата доступа: 12.09.2015.
3. Иванова, М.А. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов первого года обучения в вузе / М.А. Иванова, Н.А. Титкова. – СПб., 1993.
4. Мишонкова, Н.А. Формы и методы профессиональной адаптации студентов медицинского университета / Н.А. Мишонкова // Теория и практика преподавания лингвистических дисциплин в вузах негуманитарного профиля: материалы III Междунар. науч.-практ. конф. – Горки, 2010. – Ч. 1.– С.173–175.
5. Мишонкова, Н.А. Проблема адаптации иностранных учащихся, обучающихся в Гродненском государственном медицинском университете / Н.А. Мишонкова // Русская речь в современном вузе: сб. материалов IV Междунар. науч.-практ. конф. – Орел, 2008. – С.153-156.
6. Мишонкова, Н.А. Роль деканата по работе с иностранными студентами в координации деятельности кафедр Гродненского государственного медицинского университета / Н.А. Мишонкова // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов: материалы респ. межвузовского метод. семинара. – Минск, 2012. – С.86–87.

ИНТЕРАКТИВНАЯ НАГЛЯДНОСТЬ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет» Минздрава
России

Девдариани Н.В.

Основная цель обучения иностранных студентов – формирование коммуникативной компетенции, составной частью которой является лингвокультурологическая компетенция. По словам Ю.Е. Прохорова, под лингвокультурологической компетенцией понимается система знаний и умений, необходимых для осуществления речевой деятельности на иностранном языке преимущественно в социокультурной сфере общения, для приобретения знаний в гуманитарной области, для знакомства с национальной

литературой. Спецификой занятий по русскому языку как иностранному является использование филологического способа преподнесения культурологической информации, в результате чего происходит процесс формирования определенных лингвокультурологических знаний. Основа этих знаний закладывается уже на начальном этапе обучения языку. Затем происходит их дальнейшее расширение и углубление, вырабатываются определенные лингвокультурологические умения. Следовательно, наблюдается формирование лингвокультурологической компетенции.

Своеобразие русской национальной культуры, значительные отличия ее от родной для иностранных учащихся культуры, создают определенные трудности для обучающихся. В связи с этим необходимо определить оптимальные пути формирования лингвокультурологической компетенции языковой личности иностранного студента с учетом:

а) особенностей межкультурной коммуникации (В.П. Фурманова);

б) разностороннего и глубокого вхождения обучающихся в национально-культурную специфику речевого общения носителей русского языка и русской культуры (В.В. Воробьев, Ю.Е. Прохоров).

В основе стратегии обучения русского как иностранного должна находиться культура, изучение которой обуславливает способность к межкультурному общению и формирует социокультурную компетенцию как конечный результат овладения языком (А.Н. Щукин). Художественная литература, являясь значительным пластом русской культуры, обладает большим идейно-художественным потенциалом и представлена в рабочих программах и тематических планах по русскому как иностранному такими именами, как А.С. Пушкин, Ю.М. Лермонтов, А.П. Чехов, С.А. Есенин, М.А. Булгаков и другие. Тексты из художественной литературы на культурологические темы, содержат сюжет, имеют профессиональные и эмоционально-оценочные слова и выражения, передают установку автора, который описывает детали, рассуждает, аргументирует, таким образом, воздействует на формирование личности. Только оптимально организованный процесс преподавания может подготовить личность обучающегося к толерантному восприятию чужой культуры, к эмпатии и «размыванию» неадекватных стереотипов, формированию положительного и уважительного отношения к народу, язык которого изучают студенты, системе его духовных ценностей, традиций. Формирование лингвокультурологической компетенции иностранных студентов будет осуществляться более эффективно в зависимости от степени привлечения к восприятию всех органов чувств человека. Чем более разнообразны чувственные восприятия учебного материала, тем более прочно он усваивается. Эта закономерность нашла свое выражение в дидактическом принципе наглядности.

В последние годы заметно расширилась область наглядности и усложнился её инвентарь: от предметов и картинок, жестов и движений до видеофильмов и компьютерных программ, при помощи которых преподаватель моделирует фрагменты объективной действительности. Использование средств

наглядности обеспечивает легкость и быстроту воспроизведения в сознании связей от слова иностранного языка, обозначающего понятие, к образу предмета и явления, и связей от образа предмета, воспринимаемого в момент говорения, к иноязычному слову, выражающему понятие. В связи с теми возможностями, которые создает использование экранизаций в иноязычной аудитории при изучении художественного текста, отбор художественных текстов и соответствующей экранизации требует особого внимания. При этом речь должна идти не только о принципах отбора художественного текста, но и о принципах отбора имеющихся экранизаций, которые являются разными по качеству. Использование экранизации позволяет организовать контроль над процессом освоения учащимися содержания художественного текста, понимания его стилистики.

Применительно к компьютерному обучению принцип наглядности, называемый также «интерактивной наглядностью», играет очень важную роль. Если в традиционном понимании наглядность – это, прежде всего иллюстративный компонент, обеспечение потребности учащегося увидеть в какой-либо форме предмет или явление, то в компьютерном обучении наглядность позволяет увидеть то, что не всегда возможно в реальной жизни даже с помощью самых чувствительных и точных приборов. Безграничные возможности создания средств изобразительной наглядности предоставляются мультимедийными технологиями. На кафедре и русского языка и культуры речи КГМУ созданы и успешно используются в учебном процессе компьютерные презентации и видеофильмы культурологического характера: «Семь прогулок по Москве», «Семь прогулок по Санкт-Петербургу» к культурологическому видеокурсу «Москва – столица России», «Повесть А.С. Пушкина «Метель», «Руслан и Людмила», «Русские композиторы», «Русские художники», «Третьяковская галерея» и многие другие.

Использование этих средств при обучении иностранных студентов позволяет повысить эмоциональное восприятие материала, способствует лучшему его усвоению.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Воробьев, В.В. Лингвокультурология. Теория и методы / В.В. Воробьев. – М., 1997.
2. Мигненко, М.А. Формирование лингвокультурологической компетенции в процессе профессиональной подготовки иностранных военнослужащих: дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / М.А. Мигненко. – Тольятти, 2004. – 207 с.
3. Прохоров, Ю.Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев / Ю.Е. Прохоров. – М., 1996.
4. Фурманова, В.П. Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам / В.П. Фурманова. – Саранск: Изд-во Мордовского ун-та, 1993.

5. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного / А.Н. Щукин. – М.: Высшая школа, 2003.

МЕСТО ЭКСКУРСИИ В СИСТЕМЕ ЗАНЯТИЙ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»
Кафедра русского и белорусского языков
Добижи С.П., Сафронова Е.А.

Одновременно с изучением русского языка иностранный студент, обучающийся в Республике Беларусь, должен изучать и культуру русского и белорусского народов – знакомиться с историей, литературой, экономикой, географией и политикой страны, бытом, традициями и психологией народа изучаемого языка.

Лингвострановедение – это метод ознакомления иностранного студента с действительностью той страны, язык которой он изучает. Язык и культура являются основными кодами, с помощью которых осуществляется общение между людьми. Без понимания культуры и менталита белорусского народа иностранным студентам очень сложно осваивать русский язык как средство общения. В ходе взаимодействия языковой структуры и страноведческой информации создается органическая система коммуникативных навыков и умений.

При обучении иностранных студентов русскому языку как иностранному важную роль играет краеведческая экскурсия.

Экскурсия – это специфическое учебно-воспитательное занятие, перенесенное в соответствии с определенной образовательной или воспитательной целью на предприятие, в музей, на выставку, в поле, на ферму и т. п. Экскурсии можно рассматривать не только как один из основных видов занятий, но и как особую форму организации работы по всестороннему развитию иностранных студентов, по их нравственно-патриотическому и эстетическому воспитанию.

Образовательно-воспитательное значение экскурсий состоит в том, что они способствуют накоплению наглядных представлений и жизненных фактов, обогащению чувственного опыта студентов, помогают установлению связи теории с практикой, связи обучения и воспитания с жизнью, способствуют решению задач эстетического воспитания, развитию чувства любви и уважения к Беларуси. Экскурсия способствует развитию лингвистических навыков и умений студентов (обогащение лексики, навык переводческой деятельности, умение работать с фразеологизмами), создает условия для позитивного общения учащихся вне учебной аудитории, для проявления инициативы и самостоятельности, ответственности, искренности и открытости в реальных

жизненных ситуациях, развивает навыки неформального общения иностранных студентов на русском языке.

Особую роль в воспитании иностранных студентов и приобщении их к культурным традициям нашей родины, на наш взгляд, играет краеведческая экскурсия по территории Белорусской государственной сельскохозяйственной академии.

Архитектурный ансамбль Белорусской государственной сельскохозяйственной академии, созданный итальянским архитектором-строителем А. Кампиони в 1836-1840 гг., складывался на протяжении ста семидесяти лет. В Государственный список историко-культурных ценностей Республики Беларусь по Горецкому району включены многие объекты комплекса сельскохозяйственной академии: учебные корпуса, административный корпус, бывший профессорский корпус, библиотека, дендропарк, ботанический сад. В академии работали известные преподаватели И.А. Стебут, Э.Ф. Рэго и первый доктор агрономии России А.В. Советов, которые первыми начали развивать сельскохозяйственные науки в России. На территории академии им поставлены памятники и размещены мемориальные доски.

Академия имеет богатые литературные традиции: здесь учился и преподавал известный белорусский писатель Максим Горький, работало литературное объединение «Молодняк», на встречи с творческой молодежью приезжали Янка Купала и Якуб Колас, о чем свидетельствуют мемориальные доски.

Народный поэт Янка Купала не раз бывал в Горках. Его первый приезд состоялся в 1925 г. Я. Купала познакомился с работой Горецкого сельскохозяйственного института (так называлась тогда БГСХА), встречался с преподавателями и студентами. Поэт подарил библиотеке свои книги с автографами, фотографии. К сожалению, все эти реликвии погибли в годы войны. К учебному корпусу, где занимаются иностранные студенты, прилегает «Сквер печали». Это название он получил после Великой Отечественной войны как место публичной казни советских подпольщиков – студентов и преподавателей академии.

После краеведческой экскурсии возможны изготовление студентами газет, альбомов, организация выставок, а также написание сочинений, проведение викторины, оформление стендов с фотографиями, выпуск стенгазеты, подготовка и демонстрация компьютерных презентаций, видеопросмотр фильмов.

Можно утверждать, что изучение русского языка как иностранного находится в тесной связи с национальной культурой белорусского народа, лингвострановедческая «окраска» обучения способствует усилению коммуникативно-познавательной мотивации иностранных студентов, расширению их общекультурного кругозора.

Таким образом, лингвострановедческий подход к обучению РКИ учитывает взаимодействие культуры и языка, а также представляет этот

процесс в виде целостной структуры, в единстве языкового и внеязыкового содержания. Экскурсия как один из видов учебно-воспитательного занятия обогащает знания иностранных студентов о Беларуси конкретными и убедительными сведениями из различных областей жизни общества.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Верещагин, Е. М. В поисках новых путей развития лингвострановедения: концепция речеповеденческих актов / Е. М. Верещагин, В. Т. Костомаров. – М.: Русский язык, 1999. – 170 с.
2. Долженко, Г. П. Экскурсионное дело / Г. П. Долженко. – М.: ИКЦ «МарТ», 2005. – 272 с.

ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ИССЛЕДОВАНИЮ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ (НА ПРИМЕРЕ ГрГМУ)

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков
Зданович Е.С.

Проблема адаптации иностранных студентов к условиям проживания в Беларуси и обучения в учреждениях высшего образования Республики Беларусь представляет собой одну из важных проблем, которую приходится решать и руководству учреждения, и преподавателям. Процесс адаптации студента к новым, незнакомым условиям обучения и проживания напрямую связан с процессом профессионального становления студента.

Оптимизация процесса адаптации студентов-иностранцев к условиям учреждений высшего образования Республики Беларусь – необходимое условие для повышения качества профессиональной подготовки. Адаптацию следует рассматривать как комплексную педагогическую программу, успешность которой определяется множественными параметрами и критериями, позволяющими улучшить качество обучения иностранных студентов и достигнуть наилучших академических результатов с наименьшими негативными последствиями.

Анализ сложившейся ситуации в сфере подготовки иностранных студентов показал отсутствие методик, с помощью которых можно выявить и теоретически обосновать систему принципов организации социально-психологической помощи, позволяющую оптимизировать процесс адаптации студентов-иностранцев к условиям учреждений высшего образования Республики Беларусь.

В исследованиях по адаптации личности социологи используют ряд апробированных методик, таких, как шкала социально-психологической адаптированности (К. Роджерс и Р. Даймонд); тест Л.В. Янковского (адаптация

личности к новой социокультурной среде); многоуровневый личностный опросник «Адаптивность» (А.Г. Маклаков и С.В. Чермянин); многофакторный личностный опросник FPI (И. Фаренберг, Х. Зарг, Р. Гампел); исследование тревожности (Ч.Д. Спилбергер); методика определения стрессоустойчивости и социальной адаптации (Холмс и Раге); методика для определения самооценки и уровня притязаний (Т.В. Дембо, С.Л. Рубинштейн); 16-факторный личностный опросник (Р.Б. Кеттелл); опросник Басса-Дарки; диагностика коммуникативной социальной компетентности (Н.П. Фетискин, В.В. Козлов, Г.М. Мануйлов); опросник «Социально-психологические характеристики субъекта общения» (В.А. Лабунская) и др.

Все эти методики ориентированы на исследование межличностных отношений и анализ личности. Ни одна из выше приведенных методик не затрагивает вопросы учебной деятельности студента или его жизни в условиях учреждения высшего образования.

Для исследования адаптированности иностранных студентов к условиям УО «Гродненский государственный медицинский университет» была разработана анкета, включающая 35 суждений, относительно которых респонденты должны высказать согласие или несогласие по шкале «всегда», «часто», «иногда», «редко», «никогда». Эта анкета охватывает две сферы: адаптация к учебной деятельности на уровне университета и адаптация к учебной деятельности на уровне группы.

В конце 2014-2015 учебного года был проведен опрос студентов-первокурсников факультета иностранных учащихся. Студентам было предложено ответить на один вопрос: «Какие трудности, связанные с университетской жизнью, вы испытываете сейчас или испытывали ранее?». Первокурсники перечислили проблемы и трудности, которые у них возникали на протяжении первого года обучения. По результатам этого опроса был составлен общий список проблем иностранных студентов, в который вошло 35 суждений, встречавшихся наиболее часто и упомянутых большим числом опрошенных студентов. Список послужил основой для анкеты, которая была переведена на английский язык.

Английский вариант анкеты необходим, так как в начале учебного года иностранные студенты первого курса не в силах ответить на вопросы анкеты из-за недостаточного уровня владения русским языком (на первом курсе в 2015-2016 учебном году сформировано десять групп студентов, обучающихся на английском языке, и две группы студентов с русским языком обучения).

Анкетирование студентов планируется проводить в два этапа: октябрь 2015 г. и февраль-март 2016 г. В октябре 2015 г. после анализа результатов анкетирования для преподавателей русского языка как иностранного будут сформулированы рекомендации по организации социально-психологической помощи студентам при адаптации к условиям образовательного учреждения. В феврале-марте студентам-иностранцам будет предложено повторно ответить на вопросы анкеты.

Математический анализ результатов анкетирования будет проведен с помощью метода математической статистики по U-критерию Манна-Уитни и r-критерия Спирмена.

U-критерий Манна-Уитни предназначен для оценки различий между двумя выборками по уровню какого-либо признака, количественно измеренного. R-критерий Спирмена позволяет определить тесноту (силу) и направление корреляционной связи между двумя признаками или двумя профилями (иерархиями) признаков [1]. Например, выяснить, какие проблемы наиболее часто встречаются только у студентов из Индии или какие трудности типичны для студентов, исповедующих ислам.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Коэффициент ранговой корреляции Спирмена [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.psychol-ok.ru/statistics/spearman>. – Дата доступа: 17.10.2015.

МЕСТО ПЕРЕВОДА В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

УО «Белорусский государственный экономический университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Кашевская Л.Ф.

Коммуникативная теория перевода, созданная на основе достижений в области социолингвистики, психолингвистики, сопоставительного языкознания, грамматики текста, трактует перевод как акт межъязыковой коммуникации.

Вопрос о роли перевода и его месте на занятиях по русскому языку как иностранному тесно связан с опорой на родной язык. При семантизации отдельных слов и словосочетаний, синтаксических конструкций, которые трудно объяснить средствами русского языка, привычно практикуется перевод с русского языка на родной. Перевод используется также при проверке правильности понимания значения некоторых слов и предложений, при уточнении оттенков значений изучаемых языковых единиц.

Необходимо учитывать тот факт, что языковые единицы разных уровней не находятся в однозначном соответствии с аналогичными единицами родного языка. Попытка напрямую соотнести их задерживает, а иногда и мешает эффективному овладению языком, так как происходит перенесение семантико-грамматических и синтаксических характеристик этих единиц. Прежде всего обращают на себя внимание многочисленные случаи несопоставимости понятийного плана иноязычного слова и слова родного языка. Например, отождествлять значение русского слова с его переводом на родной язык недопустимо. Ведь знание значения предполагает а) знание предметно-

логической соотнесенности, б) знание устойчивых типичных контекстов его употребления.

К неправильному представлению о русском слове ведет выбор нужного эквивалента в родном языке. Множественность переводов порождает у студентов иллюзию множественности значений, поэтому обучать их всем возможным переводам слова, на наш взгляд, ошибочно. Слово должно быть понято, усвоено и должно войти в обиход данного учащегося. Наиболее рациональный путь – работа над словом в типичных контекстах его употребления.

У перевода как способа семантизации находились как сторонники, так и противники. Так, основоположники прямого метода исходили из того, что исключение перевода при объяснении языкового материала только ускоряет усвоение языковой единицы. Высказывалось мнение, что перевод допустим лишь при совпадении объемов вводимого слова и его ближайшего коррелята в родном языке. Если же эти объемы не совпадают, то раскрывать значение слова следует с помощью дефиниции – толкования средствами изучаемого или родного языка. Сторонники беспереводной семантизации лексики выдвигают положение о том, что беспереводные способы раскрытия значений слов, поскольку они требуют от учащегося большого умственного усилия для осуществления догадки, обеспечивают лучшее запоминание лексических единиц. Однако толкование лексических единиц при одновременном исключении перевода часто представляет собой сложные и абстрактные формулировки. Давая толкование и не сопровождая его переводом (т. е. не сообщая коррелятов вводимого слова в родном языке), мы ставим учащихся в трудное положение. Специальные эксперименты, проведенные на материале лексики с широкой и абстрактной тематикой, показали, что значения слов, которые раскрывались сочетанием толкования на родном языке с переводом, были усвоены в два раза лучше, чем при использовании только толкования.

Влияние родного языка при использовании приема перевода достаточно велико. Человек, владеющий каким-либо одним языком, уже имея определенную систему категоризации языковых явлений, речевых операций и действий, невольно механически переносит навыки родного языка на сознательно усваиваемые факты изучаемого русского языка. При переводе необходимо особое внимание обратить на навыки переноса, что является положительным моментом, и навыки интерференции, которая оказывает тормозящее воздействие. Тормозящее влияние родного языка (интерференция), являясь объективным средством закономерностей неоправданного переноса, нередко формируется под влиянием существующих способов презентации и тренировки учебного материала.

На разных уровнях владения языком имеют место разные виды языковой интерференции. На лексическом уровне она уходит корнями в логико-семантическую область. Трудности, возникающие при описании интерференции в области семантики, объясняются тем, что при сопоставлении значений двух или более слов разных языков приходится рассматривать всю

цепь парадигматических синтагматических связей, т. е. функционирование слова. Чтобы добиться большей объективности в исследовании лексической интерференции, нужно перенести сопоставление с лексического на лексико-семантический уровень. Тогда предметом анализа будут не только собственно лексические, но и лексико-грамматические явления, объединенные общим понятием.

К примеру, в немецком языке факт согласования подлежащего и сказуемого очевиден. Но известны и многочисленные ошибки на согласование, ибо аналогия между русским и немецким языком является лишь частичной, т. е. она распространяется на сам принцип согласованности, в то время как конкретные формы воплощения этого принципа различны.

Помимо межъязыковой интерференции имеет место также внутриязыковая интерференция – перенос форм изучаемого языка на факты, им не подчиняющиеся.

При использовании приема перевода на занятиях по русскому языку как иностранному следует избегать вышеупомянутых явлений, вызванных нарушением норм одного языка под влиянием другого. Этому должна способствовать целая система переводных упражнений, которые направлены на предупреждение ошибок, вызванных влиянием родного языка.

ПОСЕЩЕНИЕ МУЗЕЯ КАК ОДИН ИЗ ВИДОВ ВНЕАУДИТОРНОГО УЧЕБНОГО ЗАНЯТИЯ

УО «Белорусский государственный экономический университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Козорог З.П., Кашевская Л.Ф.

Известно, что изучение любого иностранного языка предполагает не только изучение собственного языка – фонетики, грамматики, лексики – но и знакомство с историей, культурой, традициями страны изучаемого языка. Преподаватели РКИ много внимания уделяют этой стороне учебного процесса.

Следует отметить, что проведению любой экскурсии предшествует большая подготовительная работа, связанная с изучением соответствующей лексики, фактологических материалов и т. п. Во время экскурсии работа преподавателей не прекращается ни на минуту. Большое значение также имеет послеэкскурсионная работа, позволяющая закрепить усвоенный на предыдущих этапах материал.

Как показывает мировой и отечественный опыт, конкурентоспособность современного специалиста зависит не только от владения конкретными знаниями и умениями в определенной отрасли, но и во многом определяется его культурным уровнем, духовным потенциалом и нравственными ориентирами.

В современных условиях остро стоит проблема духовно-нравственного воспитания молодежи, в том числе студентов-иностранцев. Подготовка иностранных специалистов, понимающих и принимающих белорусскую специфику, – одна из важнейших задач, стоящих перед преподавателями БГЭУ.

Искусство как особый вид человеческой деятельности формировалось на протяжении десятков тысяч лет. Каждый художник в своих произведениях стремился передать те чувства, настроения, мысли, которые владели им в момент творчества. Уметь сопереживать художнику, открывать в его творениях черты, близкие нам, значит понимать искусство. В отношении художника к жизни преобладает эмоциональное начало, следовательно, искусство обращено к сфере человеческих чувств. Помня это, преподавателю необходимо тщательно подготовить группу к посещению Художественного музея.

Афоризмы и высказывания об искусстве: *В том-то и праздник настоящего искусства, что оно всегда современно, насущно, полезно. (Ф.М. Достоевский); Живопись – это поэзия, которую видят, а поэзия – это живопись, которую слышат (Леонардо да Винчи); Искусство есть такая же потребность для человека, как есть и пить. (Ф.М. Достоевский).*

Экскурсия в Национальный художественный музей, посещение различных выставок дает возможность познакомить студентов-иностранцев с произведениями мастеров живописи, скульптуры и др., расширить активный и пассивный запас слов из области изобразительного искусства, выработать навыки практического владения тематически сгруппированной лексики, сформировать умение понимать язык искусства.

Углублению страноведческих знаний студентов о белорусской литературе, о ее лучших представителях, формированию эстетического вкуса способствуют экскурсии в литературные музеи Минска, которые хранят память о жизни и творчестве писателей (Музей Янки Купалы, Музей Якуба Коласа, Музей Максима Богдановича и т. д.).

С народным бытом, творчеством, промыслами и архитектурой студенты-иностранцы знакомятся в ходе экскурсий в Музей народной архитектуры и быта в деревне Озерцо, в Музей старинных народных промыслов и технологий «Дудутки». С огромным интересом студенты наблюдают за процессом изготовления изделий из железа, соломы, глины, дерева.

Учебная экскурсия в музей, будучи одним из методических приемов преподавания русского языка иностранным студентам, представляет собой внеаудиторное учебное занятие, входит составной частью учебных занятий по определенной страноведческой теме, включает демонстрацию объектов и рассказ экскурсовода.

Определяя место экскурсии в музей в системе занятий по страноведческой теме, мы помним, что экскурсия должна быть подготовлена лексически, мотивирована всем ходом предварительной работы, должна стать логическим продолжением уже известной информации. И только на завершающем этапе, в ходе послеэкскурсионной работы, после коррекции возможен переход к подготовленному высказыванию, сначала устному, а затем

письменному, сначала по материалу экскурсии, а затем обобщающему весь цикл занятий. На заключительном этапе студентам предлагается не просто воспроизвести информацию с заданной степенью свернутости, но и сформулировать оценку (там, где этого требует тема), высказать собственное отношение к объекту ознакомления в пределах темы.

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков
Пустошило Е.П.

Под речевым этикетом понимают систему устойчивых формул вежливого общения и правил речевого поведения в таких ситуациях, как ситуации обращения, приветствия, прощания, знакомства, просьбы, благодарности, извинения, совета, разговора по телефону, поздравления, комплимента, несогласия с мнением собеседника и т. под.

Нормы речевого этикета в общении на разных языках имеют свои особенности, которые связаны:

1) с историческим периодом их активного употребления (сравните, например, обращения *господин, госпожа, товарищ* и их использование в XIX, XX и XXI веках или обращение *наты / вы* к родителям в XIX веке и в настоящее время);

2) с национальной спецификой (сравните, «вежливость сохранения солидарности», свойственную восточнославянскому этикету, для которого первостепенное значение имеют открытость, искренность, коллективность, и «вежливость сохранения дистанции» западных культур [1, с. 25–28]);

3) с оценкой с точки зрения общественной нравственности, например: чрезмерная, неискренняя вежливость, или «вежливость-маска» (по Н.И. Формановской [2, 3]), в русской культуре оценивается негативно.

Обучение общению на иностранном языке тесно связано с обучением речевому этикету, правилам вежливого речевого поведения в различных речевых ситуациях.

Правила общения в одной и той же речевой ситуации зависят от степени официальности обстановки. Рассмотрим, например, речевую ситуацию обращения. В официальной обстановке при обращении к преподавателю студент должен выбрать формулу «имя+отчество», в непринужденной дружеской беседе при обращении к одногруппнику – краткую форму имени, в ситуации обращения к незнакомому человеку – безличную конструкцию «скажите, пожалуйста...», «извините...». Часто иностранные студенты допускают ошибки, обращаясь к преподавателю с помощью слов «преподаватель», «мадам», «мэм» и др. Задача преподавателя РКИ состоит в

том, чтобы объяснить студенту, что более вежливой формулой обращения на русском языке в данной речевой ситуации выступает формула «имя+отчество».

От статуса собеседника, его социальной роли зависит также выбор при обращении местоимений *ты* или *вы*. На *вы* мы обращаемся к старшему по возрасту и / или социальному статусу; к незнакомым или малознакомым; к студентам и старшеклассникам; к коллеге в присутствии посторонних лиц. Обращение на *ты* допустимо в семье (что является свидетельством близких отношений); в неофициальной обстановке к друзьям, хорошим знакомым, коллегам; в школе при обращении к детям. В настоящее время сфера употребления местоимения *ты* стала более широкой, что вызвано 1) влиянием английского языка, имеющего лишь одно местоимение 2-го лица в своем арсенале, 2) характерной чертой *ты*-обращения стирать границы в общении, сближать собеседников, сокращать дистанцию между ними. Отсюда рекламные тексты типа: *Пежо – это твоя машина; Ты этого достойна*. Модным стало обращение *наты* в социальных сетях, в интервью, на телевидении [4, с. 21–23].

Особую трудность (и не только для иностранцев!) вызывает выбор написания местоимений с прописной или строчной буквы: *Вы, Ваш* или *вы, ваш*. Написание с прописной буквы возможно в следующих случаях:

а) в личных письмах, адресованных одному конкретному лицу (при этом выбор написания определяет сам пишущий, подчеркивая /*Вы*/ или не подчеркивая /*вы*/ вежливое отношение к адресату);

б) в официальных документах, адресованных одному конкретному лицу (отношение к адресату не имеет значения);

в) в анкетах, рекламных листовках, адресованных одному неконкретному лицу (отношение к адресату не имеет значения).

При обращении к нескольким лицам или неопределенному кругу лиц местоимения *вы, ваш* пишутся со строчной буквы [5].

Наш опыт преподавания русского языка как иностранного свидетельствует о том, что наибольшие трудности в выборе правильной формулы речевого этикета, с которыми сталкивается иностранный студент в общении на русском языке, связаны с ситуациями обращения, извинения, знакомства, разговора по телефону, поздравления, комплимента и ситуацией несогласия с мнением собеседника.

Обучение нормам речевого этикета занимает в системе обучения русскому языку как иностранному не менее важное место, чем обучение лексике или грамматике. Уже на первых занятиях важно научиться правильно выражать по-русски приветствие, прощание, благодарность или просьбу. Кроме того, в вузах студенты должны овладеть компетенциями целесообразного использования этикетных речевых средств в профессиональном общении. Особенно это касается тех областей деятельности, которые представляют собой зону так называемой повышенной речевой ответственности: юриспруденции, журналистики, политики, здравоохранения, менеджмента, педагогики. Именно в этих сферах «умение общаться должно

оцениваться как профессиональное качество, наряду с компетенцией в самой специальности» [3, с. 127].

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ратмайр, Р. Прагматика извинения: Сравнительное исследование на материале русского языка и русской культуры / Р. Ратмайр. – М.: Языки славянской культуры, 2003. – 272 с.
2. Формановская, Н. И. Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты / Н. И. Формановская. – М.: Русский язык, 1982. – 126 с.
3. Формановская, Н. И. Речевой этикет и культура общения / Н. И. Формановская. – М.: Высш. шк., 1989. – 159 с.
4. Ниссен, В. Ю. Русский речевой этикет : учеб. пособие / В. Ю. Ниссен, Т. В. Карасева. – М.: ФЛИНТА : Наука, 2011. – 80 с.
5. Как писать ВЫ и ВАШ – с прописной или со строчной буквы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://new.gramota.ru/spravka/letters/51-rubric-88>. – Дата доступа: 10.09.2015.

РАБОТА С ХУДОЖЕСТВЕННЫМИ ФИЛЬМАМИ НА УРОКАХ РКИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Сентябова А.В.

Работа с художественными фильмами на уроках РКИ представляется актуальной на всех этапах обучения. Данный вид работы позволяет повысить уровень мотивации иностранных учащихся к изучению русского языка, а также стимулирует их к овладению языковым материалом.

Работа с художественными фильмами предполагает не только демонстрацию фильмов, но и аудиторную работу под руководством преподавателя и внеаудиторную самостоятельную работу иностранных учащихся. В ходе выполнения различных заданий происходит задействование всех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения и письма. Данный вид работы способствует развитию навыков аудирования с опорой на зрительный ряд и формированию навыков разговорной речи. Использование художественных фильмов на уроках РКИ позволяет повысить выразительность зрительно-слухового ряда с помощью инновационных технических средств. Согласимся с мнением В.М. Касьяновой, которая говорит о том, что стандартные упражнения по аудированию, даже начитанные профессиональными дикторами, лишь в малой степени помогают иностранным учащимся постичь все разнообразие интонационных конструкций живой русской речи [1]. Во время же занятий в аудитории иностранные учащиеся

ограничены общением со своим преподавателем и вынуждены привыкать к его стилю и манере общения.

Выбор художественного фильма зависит от конкретной группы, возраста учащихся, их социальной, национальной и религиозной принадлежности. В целом материал художественного фильма должен быть уместным, доступным и интересным. В качестве обязательных к просмотру фильмов должны выступать фильмы, относящиеся к «золотому фонду» отечественной кинематографии [2]. Это, прежде всего, советские комедии, выступающие как средство познания души русского народа и его психологии. Это такие фильмы, как «Бриллиантовая рука», «Полосатый рейс», «Ворошиловский стрелок», «Операция «Ы» и другие приключения Шурика», «Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика», «Служебный роман» и т. д. Безусловно, на начальном этапе обучения не стоит просматривать с учащимися художественный фильм целиком, а лишь его фрагменты.

Работа с художественными фильмами:

- обучает иностранных учащихся речевому общению;
- помогает сделать урок интересным и привлекательным;
- вызывает неизменный интерес у учащихся и повышает их мотивацию к изучению языка;
- дает возможность иностранным учащимся познакомиться с экстралингвистической информацией;
- знакомит учащихся с прецедентными текстами.

Работа с художественными фильмами на уроках РКИ делится на 3 этапа:

- 1) работа перед просмотром фильма;
- 2) работа во время просмотра фильма;
- 3) работа после просмотра фильма.

Работа преподавателя перед просмотром фильма заключается в том, что ему необходимо заинтересовать иностранного учащегося, создать мотивацию к просмотру фильма. Можно познакомить учащихся с интересными фактами о данном художественном фильме, назвать актеров, которые там снялись, но ни в коем случае не пересказывать сюжет фильма, привести название фильма и попросить учащихся предположить, о чем может быть этот фильм. Если в названии присутствуют незнакомые слова, можно дать им объяснение. Не рекомендуется на данном этапе вводить новые лексические единицы, как правило, содержащиеся в больших количествах в фильме, поскольку при просмотре учащиеся вряд ли их вспомнят. Целесообразнее работу с новой лексикой проводить после просмотра фильма.

Наиболее важным этапом является работа во время просмотра фильма, так как именно на этом этапе происходит понимание звучащего текста с опорой на зрительный ряд. Основной формой работы во время просмотра фильма является беседа. Можно использовать субтитры, но не всегда это является оправданным, поскольку есть категория учащихся, которые будут внимательно вчитываться в субтитры, не обращая внимания в то же самое время на аудиовизуальный ряд. Преподавателю РКИ стоит обратить внимание на то, что

понимание художественного фильма иностранными учащимися может принципиально отличаться от понимания того же фильма русскими учащимися. В этом случае не стоит навязывать учащимся свою точку зрения, а с должным пониманием и уважением отнестись к их мнению.

В среднем один фильм делится на 10-12 фрагментов, понимание каждого из фрагментов поможет учащемуся понять содержание фильма в целом. Необходимо привлекать внимание учащихся к ключевым фрагментам, пытаться вместе с ними определять значение просмотренных фрагментов, давать в случае необходимости лингвострановедческий комментарий происходящему.

Углубленному пониманию просмотренного фильма способствуют обсуждение его в рамках того же занятия, самостоятельная работа как в аудитории, так и вне ее, а также игровые задания. Так, учащимся можно предложить составить текст рекламного характера этому фильму, подумать над созданием трейлера, посоветовать своим товарищам посмотреть этот фильм, написать продолжение этого фильма, согласиться или не согласиться с поведением героев в тех или иных ситуациях, предложить свой вариант развития событий [4].

Работа с художественными фильмами может выполнять различные функции: информационную, обучающую, контролируемую, мотивирующую и т. д. Так, например, использование видеofilmа может выступать в качестве способа объяснения нового материала, формы закрепления уже изученного материала, а также как способ проверки знаний в процессе урока. Рекомендуется использовать такой вид работы регулярно и систематично, что будет способствовать повышению языковой, коммуникативной, социокультурной и лингвострановедческой компетенций иностранных учащихся.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Касьянова, В.М. Художественные фильмы на занятиях по РКИ: от понимания к постижению образа страны / В.М. Касьянова // Русская и сопоставительная филология: состояние и перспективы: Междунар. науч. конфер., посвящ. 200-летию Казанского университета; Казань, 4-6 октября 2004 г. – Казань: Изд-во Казанского ун-та, 2004. – С. 169-170.
2. Глебова, Н.Н. О русских фильмах по-русски / Н.Н. Глебова, И.А. Орехова. – М.: Русский язык. Курсы, 2012. – 176 с.
3. Воробьева, Г.В. Просмотр кинофильмов как форма аудиторной работы при обучении РКИ / Г.В. Воробьева, Л.А. Батурина. – 2012. – Режим доступа: <http://www.sworld.com.ua/index.php/ru/pedagogy-psychology-and-sociology-411/theory-and-methods-of-studying-education-and-training-411/11182-411-0617>. – Дата доступа: 30.09.2015.
4. Казнышкина, И.В. Коммуникативные игры на уроках русского языка как иностранного / И.В. Казнышкина. – М.: Русский язык. Курсы, 2012. – 68 с.

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ КАК ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЙ ПРИНЦИП ОБУЧЕНИЯ РКИ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет»

Минздрава России

Кафедра русского языка и культуры речи

Скобликова Е.О.

В современной науке, основным критерием существования которой является коммуникативно-личностный подход, между преподаванием любого иностранного языка и процессом межкультурной коммуникации есть единая взаимодополняющая связь. Не стало исключением и обучение русскому языку в качестве иностранного.

Для зарубежных студентов, обучающихся в России, каждое занятие РКИ – это столкновение с иной культурой, которое происходит, прежде всего, через ее основной носитель – язык. В данной ситуации каждое иностранное слово (в частности, имеется в виду русская лексема) отражает чуждую им культуру. При этом через лексическое значение слова передается субъективное, обусловленное исключительно русской языковой культурой, впечатление об окружающем мире. И часто именно последнее вызывает у иностранных студентов трудности восприятия и непонимание.

Как отмечает Ю.С. Степанов, культурный барьер гораздо опаснее языкового, поскольку именно культурные ошибки воспринимаются намного болезненнее, чем ошибки языковые [4, с. 40]. И хотя, в отличие от сопоставления языков, несоответствия культур не могут быть обобщены в своды правил и для их типологизации не существует ни специальных грамматик, ни словарей, культурные ошибки зачастую производят отрицательное впечатление и приводят к конфликту. В то же время ошибки в иностранных языках обычно воспринимаются носителями языка совершенно беззлобно и добродушно. Отсюда вытекает вывод, что для успешной коммуникации между двумя людьми из разных стран, требуется не только хорошее владение языком, на котором происходит общение, но и понимание культуры каждого из участников.

Любая культура формируется в соответствии со своими базовыми признаками. К таким признакам Е.Н. Белая относит язык, мышление, национальный характер, восприятие окружающего мира, времени, пространства, невербальные способы общения, ценностные ориентации, нормы поведения, обычаи, социальные роли, социальные отношения и группировки [1, с. 842].

Представление человека определенной культуры об окружающем мире, его устройстве и о своем месте в этом мире, т. е. картина мира, кодируется специальными языковыми средствами и раскрывается с помощью универсальных концептов, которые существуют в любом языке. Употребляя термин «языковая картина мира», следует обратиться к известной гипотезе

Сепира-Уорфа, согласно которой «строй рационального сознания, понимаемый как характер видения мира, у разноязычных народов различен, поскольку сознание, отражающее мир, детерминировано разными категориальными системами языков [2, с. 16].

Можно утверждать, что человек формируется той культурой, в которой он растёт и благодаря ней развивается как языковая личность. Знакомые ему с детства культурно-специфичные особенности родного социума воспринимаются как понятные и привычные. По утверждению С.К. Милославской, в рамках собственной культуры создается устойчивое представление о своем видении мира, образе жизни, нравственных ценностях, менталитете как о единственно возможных и приемлемых [3, с. 17].

Если же данный человек вступает в коммуникацию с носителями иной культуры, то скоро он начинает осознавать, что имеют место быть и другие способы словесного выражения социального поведения, мыслей и форм переживания. Часто они не согласуются с привычными для него формами и способами выражения. Такие явления исследуемый индивид воспринимает как непонятные и странные.

Из всего вышеперечисленного следует, что иностранный учащийся по прибытию в принимающую страну должен не просто в совершенстве изучить новый для него язык, а приобщиться к национальным ценностям, понять основные особенности менталитета, восприятия мира, времени и пространства – т. е. узнать целостную языковую картину мира представителей изучаемого языка.

В овладении знаниями, способствующими осуществлению межкультурной коммуникации, помогают помещенные в учебные пособия лингвострановедческие и культурологические комментарии, специальные терминологические словари, а также тексты, дающие информацию об истории, значимых событиях в жизни принимающей страны, выдающихся ученых и общественно-политических деятелях.

Играют важную роль методические разработки с использованием различных аудиовизуальных средств, дающие представления о культурных параллелях и пересечениях (учебные фильмы, звуковые записи, презентации и т. п.).

Кроме того, огромное значение имеют внеаудиторные мероприятия (совместные походы в театры и кино, проведение праздников, творческих вечеров и конкурсов), благодаря которым учащиеся покидают несколько искусственную для них атмосферу аудитории и имеют возможность общаться не только с представителями своей страны и преподавателями, но и с носителями изучаемого языка, а также студентами из других стран.

Главным же в комплексной работе над успешным усвоением коммуникативных правил должен быть принцип интеграции, когда совокупность разнообразных материалов представляет собой слаженный единый комплекс. Тем самым в сознании учащихся создается общая национальная картина мира.

Таким образом, на современном этапе развития мирового общества, отмечающемся постоянно возникающими новыми культурологическими связями, происходит повсеместное переосмысление ценностных ориентиров и мотиваций в системе образования. Универсальным подходом к обучению РКИ становится постепенное приобщение к процессу межкультурной коммуникации. В самом понятии данного термина – межкультурная коммуникация - заложено комплексное представление о равноправном культурном взаимодействии представителей различных социо- и лингвокультурных групп с учетом их национальной самобытности и этнического своеобразия. Внедрение принципа межкультурной коммуникации в процесс обучения языку приводит к необходимости выявления общечеловеческих универсалий на основе сопоставления собственной и иноязычной культур.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Белая, Е.Н. Эффективная коммуникация: история, теория, практика: словарь-справочник / Е.Н. Белая. – М.: Велби, 2005. – 957 с.
2. Блох, М.Я. Концепт и картина мира / М.Я. Блох // Проблемы семантики языковых единиц в контексте культуры (лингвистический и лингвометодический аспекты) : материалы Междунар. науч.-практ. конф., Москва, 17–19 марта 2006 г. – М.: ГУ–ВШЭ, 2006. – С. 16.
3. Милославская, С.К. Межкультурная коммуникация в сфере задач межкультурной коммуникации / С.К. Милославская // Мир русского слова. – 2011. – № 4 – С.17.
4. Степанов, Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. Опыт исследования / Ю.С. Степанов. – М.: Проспект, 2007. – 360 с.

АКТИВИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ ПОСРЕДСТВОМ ВЫПОЛНЕНИЯ ТВОРЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПРОВОКАЦИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Флянтикова Е.В.

Проблема межкультурной коммуникации является актуальной для иностранных учащихся, которые проходят обучение в белорусских вузах. Владение иностранным языком, «изучение вербальных и невербальных сигналов разных культур, правильное «прочтение» коммуникативных знаков чужого культурного пространства и адекватно организованная на этой основе деятельность партнеров по общению с целью достижения прагматического результата обеспечивают механизм успешности межкультурной коммуникации» [1]. Таким образом, иностранный учащийся должен не только

уметь сформулировать свои мысли и понять собеседника, но и научиться адекватно оценивать ситуацию, правильно реагировать на поведение других участников общения, реплики-стимулы. Для выработки необходимых умений и навыков, снятия трудностей в общении с представителями страны изучаемого языка целесообразным является выполнение творческих заданий студентов с элементами провокации.

Цель данного задания состоит в обобщении учащимися усвоенного ранее учебного материала, например, ситуации общения, включающие в себя обращение к прохожему, другу, преподавателю (отработка использования личных местоимений *ты* и *вы*, обращение по имени и имени-отчеству, фразы «Извините», «Разрешите», «Дайте», «Подскажите» и т. д.), ситуации, где учащемуся необходимо узнать дорогу, попросить о чем-либо, указать на ошибку, дать совет и т. д.

Алгоритм выполнения творческого задания с элементами провокации: во-первых, каждому из студентов дается задание подготовить конкретный материал (слайд-презентацию, диалог, рассказ), иллюстрирующий изученный материал, в котором допущена ошибка. Например, подписанная открытка преподавателю, где будет использовано обращение *ты*, преподаватель будет назван по имени, по отношению к преподавателю будут использованы некорректные эпитеты (например, *классный*, *симпатичный*). Во-вторых, формулируется задача для тех учащихся, кто знакомится с предложенным материалом, – найти ошибку, объяснить и исправить ее.

По нашему мнению, данное задание создает условия, вынуждающие к активности иностранных учащихся и в роли автора (необходимо тщательно отобрать материал и замаскировать ошибку), и в роли того, кто знакомится с готовой работой (необходимо осмыслить полученную информацию, соотнести ее с имеющимися знаниями).

Задания такого типа характеризуются неожиданностью и проблемностью, что стимулирует языковые и социокультурные знания учащихся, активизирует мыслительную деятельность. Мы согласны с мнением Е.И. Пассова: «В активизации мыслительной деятельности обучаемых и заключается один из основных резервов повышения эффективности обучения, а также и устранения перегрузки, причиной которой часто является не объем усваиваемого материала, а механическая бессмысленная работа на занятии. Поэтому упражнения в любом виде речевой деятельности должны включать в себя в качестве обязательного компонента речемыслительные задачи» [2].

Таким образом, использование творческих заданий учащихся с элементами провокации не только активизирует ранее полученный лексико-грамматический блок знаний учащихся, но и иллюстрирует, как данные знания можно использовать в практическом общении, формирует стратегии поведения в иноязычной среде.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Куликова, Л.В. Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://gendocs.ru/v27754>. – Дата доступа: 20.09.2015.
2. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://rudocs.exdat.com/docs/index-226414.html>. – Дата доступа: 20.09.2015.

СЕКЦИЯ «МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ РКИ»

ВЕДУЩИЕ ПОНЯТИЯ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ

УО «Белорусский государственный медицинский университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Аксенова Г.Н., Кожухова Н.Е.

Коммуникация, мотивация, индивидуализация — ведущие понятия методики преподавания РКИ, обеспечивающие сравнительно высокие результаты в тестах успеваемости, активности, прилежания и интереса.

Коммуникативная компетенция — это овладение разными видами речевой деятельности на русском языке.

Овладение коммуникативной компетенцией является важнейшей целью обучения русскому языку как иностранному на современном этапе развития методики РКИ. В силу этого учебный процесс по русскому языку предполагает решение реальных или правдоподобно имитированных задач общения в сферах речевой деятельности, отвечающих профессиональным интересам студентов-медиков.

Узконаправленная, конкретная мотивация студентов-иностранцев под влиянием учебной мотивации, формируемой путем развития познавательного интереса к предмету, широкого знакомства с историей, культурой, вопросами развития медицины в России и Беларуси, с известными учеными-медиками, может перерасти в универсальную мотивацию.

Любая профессиональная компетенция опирается на интеллектуальный потенциал и социальную активность ее носителя, предполагает развитие логического мышления, аналитико-моделирующих умений, осмысления и обобщения признаков и связей явлений, способов действия из одних видов деятельности в другие. В этой связи можно говорить о базовой компетенции, включающей широкие фоновые знания и типовые умения, как основе любой профессиональной, предметной и частной компетенции.

Для студентов-иностранцев медицинского профиля главной следует считать подготовку к учебно-профессиональной сфере деятельности, в которой может быть выявлено до 11 подсфер, отличающихся определённым

своеобразием: слушание лекций; подготовка к практическим занятиям; работа на семинаре; работа в лаборатории; сдача экзаменов и зачётов; консультации; подготовка докладов и сообщений; беседы с научным руководителем по теме научной работы или реферата; оформление лабораторных, научных работ или рефератов; участие в клинической практике; неформальное общение внутри учебной группы, потока и т.д.

Анализ деятельности будущего врача в период клинической практики показывает, что он выступает в следующих социальных ролях: санитаря, медсестры (медбрата), ассистента врача, врача, консультанта. При этом конкретную мотивацию его речевое поведение приобретает, когда появляется конкретный партнёр по общению.

В ходе обучения, на наш взгляд, очень важно соотнести профессиональные коммуникативные потребности с этапами специального поиска: постановка задачи, поиск вариантов решения, анализ вариантов, оценка результатов.

Анализ коммуникативных потребностей иностранных студентов-медиков показал, что чтение и аудирование являются основными источниками получения профессионально значимой информации для учащихся в период обучения в вузе.

Обучение языку на современном этапе, постулирует коммуникативная методика, должно быть максимально приближено к условиям и целям реального использования языка каждой возрастной, социальной и дифференцированной по образовательному признаку категорией учащихся. Такая задача предполагает тщательное изучение коммуникативных потребностей тех, кто учится языку. На этой основе выделяется языковой материал, входящий в разнообразные речевые формы и формулы, обеспечивающие удовлетворение этих потребностей. Учебное занятие разворачивается таким образом, что, создавая напряжение речевой потребности, проблемная ситуация позволяет удовлетворить эту потребность через предъявление и активизацию соответствующего речевого материала. И здесь возникают следующие вопросы:

1. Как соотносятся цели и задачи обучения и выделяемые в связи с ними коммуникативные потребности обучаемых с особенностями языкового и речевого материала? Насколько этим особенностям соответствует интенциональный план речи, связанный с воплощением коммуникативных потребностей?

2. Как соотносится способ отбора языкового материала для того или иного типа обучения с применяемым коммуникативным принципом обучения? Как при этом соблюдается принцип системности подачи материала? Какие свойства языкового и речевого материала учитываются при отборе материала для обучения разным видам речевой деятельности?

Языковая, речевая и коммуникативная компетенции соотносятся и в обучении, и в реальном речепотреблении носителей языка таким образом, что каждая последующая из названных компетенций обеспечивается предыдущей.

На продвинутом этапе обучения при работе над дальнейшим повышением профессиональной компетенции полезно использовать художественные тексты, которые вводили бы учащихся в сферу их будущей профессиональной деятельности. Решение этой задачи диктует необходимость подбора художественных текстов, в которых находила бы отражение практическая работа специалистов. Работа над текстами должна быть построена таким образом, чтобы учащиеся не только увидели речевое своеобразие текста, глубоко и полностью осмыслили содержательную его сторону, но и почувствовали рабочую атмосферу, в которой трудятся их будущие коллеги.

Умело подобранный преподавателем художественный текст способствует закреплению программного материала. Короткие рассказы, стихотворения, отрывки художественной прозы писателей А. Чехова, В. Вересаева, А. Куприна, К. Паустовского, А. Кронина, М. Булгакова, Г. Николаевой; ученых-медиков Амосова, Вагина и Росновского, Углова и других — лучшие образцы для воспитания у студентов врачебной этики, а также повод для дискуссии на медицинские темы.

Художественные произведения писателей врачей (Чехова, Вересаева) побуждают интерес студентов-медиков к русскому языку, к русской литературе. Особо близкими становятся будущим врачам такие художественные произведения, как, например, повесть «Мысли и сердце», написанная крупным ученым, медиком-практиком хирургом Н. Амосовым. Успех работы врача во многом зависит от его речевой культуры, от умения пользоваться словом. Слово заботы, участия согревает человека, вселяет в него бодрость, надежду ...

Обладая богатейшим методическим потенциалом при обучении языку, художественные произведения вместе с тем довольно трудны для изучающих язык. Эти трудности вызваны самой природой, сущностью художественных произведений.

Трудности восприятия художественных произведений обуславливаются не только природой самих произведений. Глубина понимания зависит и от индивидуально-психологических особенностей тех, кто эти произведения читает. Художественные произведения требуют определенного уровня интеллектуального развития, наличия определенного жизненного опыта, интереса к теме.

Насильственное приобщение к чтению художественных произведений, при наличии таких трудностей не создает благоприятной мотивации в обучении, не дает учащимся удовлетворения, ведет к утрате интереса к художественной литературе.

Однако все вышесказанное не означает, что мы отказываемся от использования художественных произведений в процессе обучения языку. Методический потенциал художественных произведений так высок, что использование их желательно на разных этапах обучения языку, но при соблюдении определенных условий.

Обращению к художественным произведениям должна предшествовать работа с учебными художественными текстами (адаптированными и неадаптированными). В процессе этой работы происходит накопление словарного запаса, формируется потенциальный словарь, вырабатывается умение понимать особую организацию слов в художественном произведении, выразительный, образный характер всех элементов произведения. В ходе такой работы учащиеся готовятся к полноценному восприятию художественного произведения.

Все сказанное позволяет сделать вывод, что комплексная и целенаправленная работа над специальным художественным текстом способствует формированию у студентов не только художественного восприятия текста, доставляющего эстетическое наслаждение, но и формирует у них профессиональную компетенцию, активизирует мотивацию.

О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ

УО «Белорусский государственный экономический университет»
Кафедра белорусского и русского языков
Божкова М.И., Зеневич Т.И.

Профессионально ориентированное обучение русскому языку как иностранному направлено на то, чтобы сформировать у иностранных студентов речевые навыки и умения на русском языке, позволяющие успешно участвовать в различных сферах и подсферах применения языка специальности. При работе с текстами по специальности иностранные студенты встречаются с трудностями, связанными прежде всего с пониманием экономической терминологии.

При обучении иностранных студентов-экономистов профессиональной лексике исключительно важной является системная и продуманная работа с терминами. Для достижения лингводидактических целей преподаватель РКИ должен иметь представление о специфике материала, которому он будет обучать, и средствах обучения. При введении новой лексики необходимо не только разъяснять значения новых слов, но и подавать естественные и типичные для этого слова словосочетания, а не изолированную лексическую единицу. Необходимо обращать внимание студентов и на то, как отражаются те или иные лексико-семантические процессы в общелитературном языке и в языке специальности.

Остановимся на антонимии - одной из важнейших системообразующих категорий не только лексики вообще, но и терминологии в частности. Антонимичность выступает как особенная характеристика лексического значения слова, как специфическое языковое отражение противоположностей в предметах и явлениях окружающей действительности. Осмысление такой

противоположности помогает студентам точнее определить взаимосвязь слов и их место в лексической системе языка.

Отметим некоторые положения, на которые обращается внимание иностранных студентов перед работой с экономическим текстом.

В терминологии реализуются два типа антонимии: 1) лексическая антонимия, когда термины имеют различные корневые морфемы и создаются благодаря различным лексемам с противоположным значением; 2) словообразовательная антонимия, когда термины имеют одинаковый корень, но отличаются определённым терминологическим элементом.

Антонимические пары в экономической терминологии можно разделить по структуре и по содержанию. По структуре антонимические пары делятся на однокорневые и разнокорневые. Антонимичность в однокорневых парах возникает, как правило, в результате присоединения к одному из терминов префиксов собственно языкового или интернационального характера со значением противоположности. Так, приставка *не-* придаёт слову противоположное значение, *без-(бес-)* указывает на отсутствие чего-либо (*прибыльный – бесприбыльный, ликвидность – неликвидность*), префикс *де-* обозначает ликвидацию, прекращение существования чего-либо (*монополизация – демонаполизация, монетизация – демонетизация*), *ре-* – префикс, обозначающий обратную направленность чего-либо (*приватизация – реприватизация*). К группе словообразовательных однокорневых антонимов относятся также компоненты составных терминов типа *плановое производство – бесплановое производство, стабильная валюта – нестабильная валюта*, где средством выражения противоположности являются префиксы *бес-, не-* у одного из членов антонимической пары.

В отличие от однокорневых антонимов, характерной особенностью разнокорневых терминов-антонимов является то, что их антонимичность выражается в противопоставлении семантики корней. К числу разнокорневых относятся следующие пары экономических терминов: *занятость – безработица; прибыль – убыток; экспорт – импорт; спрос – предложение; продавец – покупатель; кредитор – дебитор* и др.

Разнокорневые антонимы в экономической терминологии могут выражаться как одним словом, так и словосочетанием, например: *экономическая отсталость – экономический подъём, спад производства – подъём производства, крупный капитал – мелкий капитал, труд абстрактный – труд конкретный, рынок внешний – рынок внутренний* и др.

Антонимы могут классифицироваться и по характеру семантической противоположности, которая ими выражается. Сущность такой классификации заключается в выражении связи между внутренними, семантическими свойствами слов данного класса с одной стороны, и характером их противопоставления в антонимических парах, рядах (парадигмах), циклах, их синтагматическими свойствами и принадлежностью к той или иной части речи, - с другой.

В зависимости от характера противоположности выделяются антонимы, указывающие на качественную противоположность. К этой группе можно отнести следующие пары экономических терминов: *крупный капитал – мелкий капитал, крупный предприниматель – мелкий предприниматель*.

К комплементарным антонимам относятся пары слов, обозначающие несовместимые понятия, между которыми нет промежуточных, средних членов. Утверждение значения одного из них равноценно отрицанию значения второго. К числу таких антонимических оппозиций принадлежат следующие пары экономических терминов: *ввоз – вывоз, экспорт – импорт, купля – продажа, доход – расход, собственность частная – собственность общественная, рынок внешний – рынок внутренний*.

Терминоединицы, находящиеся в отношениях противоположности в рамках терминосистемы экономики, могут не являться антонимами с точки зрения литературного языка: *производство – потребление, продажа оптовая – продажа розничная, продавец – покупатель, командная экономика – рыночная экономика, цены свободные – цены фиксированные, комплексное развитие экономики – одностороннее развитие экономики*.

Как видно из проанализированного материала, антонимические пары экономической терминосистемы классифицируются по структуре и содержанию и выражают значения противоположности в разнокорневых и однокорневых названиях, отдельных компонентах составных терминов.

Таким образом, работа над текстом по специальности должна быть направлена на пополнение лексикона иностранных учащихся профессиональноориентированными языковыми единицами: терминами, словообразовательными моделями, синтаксическими конструкциями, характерными для языка конкретной специальности, а также на развитие умений и навыков во всех видах речевой деятельности.

ОСОБЕННОСТИ ЭВРИСТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ГРАММАТИКИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

ОУ «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их преподавания
Бэкман Е.В.

Преподавание русского языка как иностранного (РКИ) в вузах Беларуси существует более полувека, и грамматика РКИ не сразу оформилась и предстала в её сегодняшнем виде. Довольно долго существовало мнение, согласно которому грамматика русского языка для иностранцев – это всего лишь упрощённый вариант теоретической (академической, вузовской) грамматики, написанной для русских. А ведь грамматика РКИ представляет собой важнейший аспект дисциплины в целом, её лингвистический стержень и

поэтому она формировалась как часть дисциплины с ориентацией на её цели и задачи, подчиняя свои разработки повышению эффективности обучения иностранных студентов русскому языку [1, с. 5].

В обучении грамматике любого иностранного языка, и русского как иностранного в том числе, традиционно определились два *подхода* – *имплицитный* и *эксплицитный* [4]. В первом случае акцент делается на обучении грамматике без объяснения правил, а во втором – наоборот. В рамках каждого из указанных подходов сформировались по два метода, которые кардинально отличаются принципами, практическими приемами, последовательностью действий.

В рамках **имплицитного подхода** (без объяснения правил) можно выделить *структурный* и *коммуникативный методы* [4]. В основу структурного метода положены упражнения на отработку структурных моделей. Предполагается хоровое и индивидуальное проговаривание образцов за преподавателем, вопросно-ответные упражнения с преподавателем и в парах с использованием обрабатываемых структур или учебный диалог с несколькими структурами. Плюсом данного метода является то, что грамматическая структура становится объектом длительной и специальной отработки. Минусом же является то, что упражнения носят механический, монотонный, нетворческий характер. Поэтому студентам скучно, они быстро устают.

Особенностью коммуникативного метода является предваряющее слушание подлежащего к усвоению материала в конкретной речевой ситуации, а также имитация этого материала в речи при наличии речевой задачи, что исключает чисто механическое, бездумное повторение. Плюсами является высокая степень мотивации студентов-иностранцев и речевая направленность. В качестве минуса можно выделить недооценку принципа сознательности и продолжительность во времени.

Эксплицитный подход содержит в себе *дедуктивный* и *индуктивный методы* [4]. Дедуктивный метод (от общего – к частному, от правила – к действию) предполагает такую последовательность действий: изучение правила, поиск данного грамматического явления или структуры в предложениях или в тексте; выполнение подстановочных упражнений по аналогии с образцом; упражнения на трансформацию. Плюсом данного метода является реализация принципов сознательности и научности, минусом – трудность понимания грамматической терминологии.

Индуктивный метод (от единичного – к общему). Студенты-иностранцы сами формулируют правило, пытаясь через контекст осмыслить новое грамматическое явление, определить его форму и выявить закономерности его употребления. Для этого им дается текст или набор предложений, где часто встречается новое грамматическое явление, в том числе и на контрасте с уже известными грамматическими явлениями/формами/структурами. Плюсом является то, что обеспечивается реализация эвристического или творческого

обучения, развивается навык догадки по контексту. Минус – это то, что неверно выведенное правило может приводить к устойчивым ошибкам.

На современном этапе данные методы редко используются в «чистом виде». При изучении русского языка как иностранного преподаватель может комбинировать использование тех или иных методов. Выбор метода зависит от уровня языковой компетенции студентов-иностранцев, целей курса, а также особенностей самого грамматического материала.

При изучении грамматики РКИ с использованием эвристического диалога каждый студент-иностранец выбирает собственный путь – непрерывное открытие нового, т.е. эвристический (эвристика – от греч. *heurisko* – отыскиваю, нахожу, открываю) [2]. В основе изучения грамматики РКИ, которое происходит через эвристический диалог, лежит осознание того, что язык описывается как средство общения, коммуникации. Это определяет важность функционально-коммуникативного аспекта, поэтому в большей мере используется *коммуникативный метод в рамках имплицитного подхода*. А также *дедуктивный метод в рамках эксплицитного подхода*, так как он предполагает поиск данного грамматического явления или структуры в предложениях или в тексте.

Одним из ключевых моментов эвристического диалога является возможность задавать вопросы. Согласно методологии эвристического обучения этому способствует структура эвристического диалога, состоящая из трех вопросов: «Что? Как? Почему?». Данная триада вопросов описывает этапы работы:

1. Модельная группа вопросов «Что?» предполагает, что студент познает исследуемую область реальности и описывает свойства объекта [3]. Примером подобных заданий могут выступать «классические» задания типа: 1) Поставьте слова в скобках в правильную форму. Добавьте предлоги, где это необходимо. 2) Поставьте глаголы в скобках в правильную форму.

2. Модельная группа вопросов «Как?»: на данном этапе студенты сравнивают свой собственный образовательный продукт с уже существующим эталоном в этой области и находят связи между выделенными свойствами. Культурно-исторический аналог – это основы изучаемых наук, искусств, традиций, технологий, которые отразились в различных образовательных областях, а также понятия, законы, принципы, считающимися фундаментальными достижениями человечества [3]. Это может быть такое задание: «Разберите по составу слово «автобиография». При помощи какой приставки образовано это слово? В русском языке существует множество иноязычных приставок. Прочитайте список приставок и объясните их значение: *авто-, агро-, астро-, аудио-, аэро-, бензо-, био-, вело-, видео-, моно*. Приведите примеры слов с данными приставками. Придумайте свои собственные слова (возможно несуществующие) с пятью различными приставками. Придумайте собственный способ запоминания правописания приставок».

Продуктами в данном задании будут придуманные собственные слова (возможно несуществующие), а также собственный способ запоминания правописания приставок.

3. Модельная группа вопросов «Почему?»: переход к этому этапу означает переход на творческий уровень переработки своего собственного образовательного продукта, после изучения эталона в данной образовательной области. На данном этапе происходит установление и объяснение закономерностей. В итоге студент получает «обобщенный образовательный продукт». Студент не только формирует личностные знания, которые становятся глубже и шире, но и приобретает более качественный опыт и способности [3]. Примером данного задания может выступать «Творческое сочинение»: «Прочитайте сказку про глагол «согнуться» (сказка дана в упражнении). Придумайте свой вариант сказки о постфиксе –ся и опубликуйте ее на форуме. Проголосуйте за наилучшую идею для сказки».

В качестве вывода, хочется отметить, что изучение грамматики при помощи эвристического диалога и творческих заданий наполняет процесс обучения более глубоким и широким содержанием. И это доказывает, что возможность общаться, демонстрировать и сравнивать влияет на смыслы и цели всего образования.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный [Электронный ресурс]. – М.: МГУ имени М.В. Ломоносова, 2009. – 647 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=10136.
2. Король, А.Д. Моделирование эвристического урока: интерактивное взаимодействие / А.Д. Король // Народнаясвета. – 2013. – № 11. – С. 13-15.
3. Король, А.Д. Эвристическое обучение как средство индивидуализации образования / А.Д. Король // Народнаясвета. – 2013. – № 10. – С. 10-13.
4. Подходы к формированию грамматических навыков и присущие им методы // Все для школьников и их родителей [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: <http://doshkolnuk.com/>. – Дата доступа: 06.10.2015.

К ВОПРОСУ О ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет
Минздрава России»

Кафедра русского языка и культуры речи

Дмитриева Д.Д.

Реализация практических аспектов любой технологии невозможна без обращения к теоретическим аспектам её разработки. Особое внимание данному вопросу уделяла в своих исследованиях Т.И. Шамова. Исследователь указывает следующие предпосылки возникновения и практического применения педагогических технологий:

- «необходимость внедрения в педагогику системно-деятельностного подхода и способов обучения;
- потребность в осуществлении лично-ориентированного обучения во всех звеньях образовательной системы, замены малоэффективного вербального способа передачи знаний;
- возможность экспертного проектирования технологической цепочки процедур, методов, организационных форм взаимодействия обучающихся и педагога, обеспечивающих гарантированные результаты обучения и снижающих негативные последствия работы малоквалифицированного преподавателя» [4, с.8–9].

Применение научно обоснованной технологии обеспечивает осуществление построения прогнозируемого процесса, позволяет избежать неупорядоченности и бессистемности действий.

Ряд исследователей отмечают регулятивное влияние используемой технологии на образовательный процесс, подчеркивают её потенциальные возможности в плане обеспечения гарантированно положительного результата деятельности, а также в плане построения деятельности на оптимальной основе, мобилизации лучших достижений науки и практики. Исследователи называют такие основные характеристики педагогических технологий, которые применяются в образовании, как: системность, научность, концептуальность, интегративность, воспроизводимость, гарантированность результата, качество обучения, эффективность, мотивированность обучения, новизна, информационность, алгоритмичность, оптимальность, возможность тиражирования и переноса в новые условия и др. [1, с.37].

Ученые отмечают, что технология способствует максимальной реализации законов воспитания, обучения и развития личности. Выделим основные положения технологии обучения русскому языку иностранных студентов-медиков и охарактеризуем основные компоненты реализации данного процесса. Мы можем представить технологию обучения русскому языку иностранных студентов медицинских вузов в виде технологической

«цепочки», системы проектировочных действий, операций, которые выполняются всеми субъектами образовательной системы. Эти проектировочные действия и операции выстраиваются на основе следующих положений.

1. Технология разрабатывается под конкретный педагогический замысел. Авторская гуманистическая позиция должна лежать в основе этого замысла.

2. Технологическая цепочка операций, действий, коммуникаций в процессе обучения русскому языку как иностранному строится в строгом соответствии с системой образовательных целей и задач, которые отражены в учебно-методических комплексах изучения дисциплин. Цели и задачи имеют форму выражения определённых ожидаемых результатов, в частности, общекультурных и профессиональных компетенций.

3. Технология обучения русскому языку иностранных учащихся медицинских вузов предусматривает полисубъектное, диалогическое взаимодействие всех субъектов образовательного процесса по направлению подготовки, по конкретной учебной дисциплине, которое осуществляется на творческой договорной основе. В ходе обучения русскому языку студентов реализуется совместное принятие целей деятельности, идет обмен творческими идеями, ценностями, происходит непрерывное саморазвитие студентов как субъектов учебной деятельности.

4. Планирование и воплощение системы действий и операций осуществляются, соответственно, поэтапно и последовательно. Используется идея алгоритмизации проектирования обучения русскому языку как иностранному студентов-медиков.

5. Органической частью технологии компетентностноориентированного обучения русскому языку выступают диагностические процедуры, содержащие показатели, критерии и инструментарий измерения образовательной деятельности, условий и результатов этого процесса [3, с.110–117].

Применение педагогической технологии обучения русскому языку иностранных студентов-медиков должно содержать следующие аспекты:

- постановку диагностических целей обучения;
- подбор содержания, которое обеспечивает подготовку специалиста-медика в соответствии:
 - с требованиями социального заказа общества, конкретизированными в квалификационных требованиях специалиста-медика;
 - с программой по русскому языку как иностранному для вузов медицинского профиля;
 - с требованиями ФГОС ВПО по специальности 060101 Лечебное дело:
 - выбор средств обучения, обеспечивающих реализацию дидактических условий, необходимых для организации учебно-познавательной деятельности;
 - разработку критериев для определения уровня сформированности основ языковой компетентности у студентов.

В образовательном процессе вуза компетенции наиболее эффективно формируются с помощью таких методов обучения, которые способствуют приобретению опыта самостоятельного решения различных задач. К таким методам можно отнести:

- информационные технологии (с использованием компьютерных средств);
- коммуникативные методы (мозговой штурм, пресс-конференция, дискуссия, спор-диалог, учебные дебаты и другие активные формы и методы, направленные на сотрудничество, организацию работы в группе); формирование у студентов универсальных умений, которые связаны с самопрезентацией, культурой доказательства собственных суждений, принятием решения и осмыслением, оценкой разных точек зрения и др. [Жук 2002, 2004].
- игровые методы, в рамках которых студенты участвуют в ролевых, деловых, имитационных играх, моделирующих профессиональные проблемы и задачи. В играх студенты реализуют роли и выполняют функции, которые адекватны социальному контексту их будущей профессиональной деятельности. Таким образом, будущие врачи приобретают опыт решения профессиональных, социальных и личностных задач [2].
- проекты, имеющие прикладной, междисциплинарный характер (содержание и способы выполнения проектов должны соответствовать содержанию и технологиям профессиональной деятельности будущих врачей.
- метод обучения как учебного исследования. В процессе такого исследования студенты осуществляют различные виды деятельности, например, постановка проблемы; сбор имеющихся данных, их «верификация»; экспериментирование; составление плана исследования; формулировка, выводы, рефлексия результатов.
- метод Case-study (анализ ситуаций).

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гуманистическая парадигма и личностно-ориентированные технологии профессионального педагогического образования / под общ. ред. В.Л. Матросова. – М.: Прометей, 1999. – 116с.
2. Жук, О.Л. Педагогические технологии в современной теории и практике образования: учеб.-методический комплекс для ст-тов, получающих пед. Специальность / О.Л. Жук. – Минск: БГУ, 2002. – 129 с.
3. Ильина, И.В. Компетентностно ориентированная технология организации самостоятельной работы студентов в деятельности профессорско-преподавательского состава вуза / И.В. Ильина // Кадры высшей школы инновационной России: вызовы и решения: Сб. материалов всеросс. конф. (г. Москва, 10–11 ноября 2009 г.) / под ред. В.Л. Панкова. – М.: МИРЭА, 2010. – С.110

4. Педагогические технологии: что это такое и как их использовать в школе: практико-ориентированная монография / научн. ред. Т.И. Шамова, П.И. Третьяков. – Москва–Тюмень, 1994. – 277 с.

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ

УО «Белорусский государственный экономический университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Зеневич Т.И., Божкова М.И.

Преподаватели РКИ все чаще говорят о том, что коммуникативная компетенция является основной целью обучения иностранным языкам. Термин коммуникативность не следует понимать узко, прагматически. Роль коммуникативности не сводится к установлению социальных контактов, а, прежде всего, приобщает личность к духовным ценностям других народов – через личное общение и через чтение.

Коммуникативное обучение РКИ носит деятельностный характер: участники речевого общения пытаются решить как реальные, так и воображаемые задачи совместной деятельности при помощи русского языка.

А.А.Леонтьев в работе «Теория речевой деятельности» подчеркивает: «Строго говоря, речевой деятельности, как таковой, не существует. Есть лишь система речевых действий, входящих в какую-либо деятельность – целиком теоретическую, интеллектуальную или частично практическую». И.Н.Зимняя в монографии «Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке» формулирует следующую точку зрения: «Речевая деятельность представляет собой процесс активного, целенаправленного, опосредованного языком и обуславливаемого ситуацией общения, взаимодействия людей между собой (друг с другом)». Следовательно, обучение речевой деятельности на иностранном языке должно осуществляться с позиций формирования самостоятельной деятельности.

Особенность деятельностного типа обучения заключается в том, что он по своему назначению и сущности связан с различными видами речевой деятельности (обучение аудированию, чтению, переводу). Но только в коммуникативном методе, автором которого является Е.И. Пассов, мы находим основные признаки деятельностного типа обучения. Автор предполагает, что речевая направленность учебного процесса заключается не в преследовании речевой практической цели, а в том, что путь к этой цели есть само практическое пользование языком, т.е. цель и средства здесь диалектически взаимообусловлены.

Речевая направленность предполагает ряд упражнений, вводящих в живую речь, а значит, имеющих подобие речи. Таковыми являются условно-речевые упражнения для формирования навыков, основанные не на

проговаривании, а на говорении, когда у говорящего есть определенная речевая задача и когда им осуществляется речевое воздействие на собеседника. Ситуация, таким образом, является речевой, а не учебной, к тому же во многом зависит от коммуникативного поведения преподавателя.

На всех этапах усвоения материала идет обучение общению. Особую роль здесь играют: а) способность вступать в общение, свертывать его и возобновлять; б) способность проводить свою стратегическую линию в общении, осуществлять его в тактике поведения вопреки стратегиям других общающихся; в) способность учета новых речевых партнеров, смены ролей партнеров; г) способность вероятностного прогнозирования поведения речевых партнеров, их высказываний, исходов той или иной ситуации. Итак, предметом обучения при коммуникативном методе является речевая деятельность. Деятельностная сущность коммуникативно-ориентированного обучения иностранным языкам реализуется в условиях гуманистического подхода к обучению. При таком подходе создаются положительные условия для активного и свободного развития личности и деятельности; исчезают характерные для учебного процесса познавательные барьеры, снижающие мотивацию учащихся, побуждающие их к раздражительности, вынуждающие переключать внимание на другие виды деятельности. Гуманистический подход предполагает обучение, центрированное на учащемся, которому необходимо предоставить возможность мыслить, решать какие-либо проблемы, порождающие мысль, рассуждать над возможными путями решения этих проблем. Иностранные студенты на всех этапах обучения должны воспринимать русский язык как средство межкультурного взаимодействия. Поэтому необходимо не только знакомить их со страноведческой тематикой, но и искать способы включения их в активный диалог культур, чтобы они на практике могли познавать особенности функционирования языка в новой для них культуре.

Таким образом, основная идея подобного подхода к обучению РКИ заключается в том, чтобы перенести акцент с различных видов механических упражнений и тестов на активную мыслительную деятельность учащихся. Эта идея требует для своего оформления не только владения определенными языковыми средствами, но и превращения многих занятий РКИ в дискуссионный, исследовательский клуб, в котором решаются действительно интересные, практически значимые проблемы с учетом особенностей культуры страны и на основе межкультурного взаимодействия.

ИННОВАЦИИ В МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Имулина В.В.

В связи с нарастающей популярностью современных информационных технологий традиционные методы обучения языкам уступают инновационным методам. Инновационные технологии позволяют реализовать одну из основных целей обучения русскому языку как иностранному (развитие коммуникативной личности), то есть дают возможность перейти от изучения языка как системно-структурного образования к изучению его как средства общения и мышления, а учебно-познавательную деятельность перевести на продуктивно-творческий уровень.

Объектом обучения русскому языку выступает речевая деятельность. Технология коммуникативного метода обучения – обучение на основе общения – реализуется в таких современных методических разработках как игровой, групповой, проблемной, проектной, модульной и т.д. В обучении русскому языку как иностранному целесообразна разработка и использование развивающих и обучающих видеоигр. Продуктивно использовать видеоигры на разных этапах обучения, в особенности на начальном и продвинутом этапах. На начальном этапе видеоигра должна быть построена на ролевой игре с максимальной отработкой лексического и грамматического минимума. Можно использовать различные коммуникативные ситуации, отрабатывать ситуации «В магазине», «В кинотеатре», «В аэропорту», «В кафе/в ресторане» и т.д. На факультетах нефилологического профиля, когда целью обучения является свободная коммуникативная деятельность на изучаемом языке в рамках избранной специальности, обязательными составляющими видеоигры должны быть профессиональная терминология, речевой этикет в рамках избранной специальности, соответствующие коммуникативные ситуации типа «У врача», «В операционной», «В поликлинике» и т.д.

При обучении русскому языку как иностранному выделяют компьютерные средства учебного назначения. К ним относятся сервисные программные средства общего назначения, которые могут быть использованы при проведении лабораторных, практических занятий, при организации самостоятельной и проектной работы. Сюда же относятся программные средства, лаборатории удаленного доступа и виртуальные лаборатории, информационно-поисковые справочные системы. Например, Национальный корпус русского языка основан на собрании русских текстов в электронной форме и предназначен не только для лингвистов, но и для иностранцев. Активно используются программные средства для контроля и измерения уровня знаний, умений и навыков обучающихся, которые позволяют разгрузить учителя от рутинной работы по выдаче индивидуальных контрольных заданий

и проверке правильности их выполнения, - появляется возможность более частого контроля знаний, в том числе и самоконтроля [3, с. 41]. Целесообразно создание базы данных об успеваемости студентов, одна из которых предназначалась бы преподавателям, а вторая – студентам с целью оценивания ими основных результатов и достижений за время учебного процесса.

Электронные учебники, мультимедийные курсы по русскому языку также обеспечивают новые формы вовлечения учащихся в иноязычную речевую деятельность (получение, поиск информации, общение на иностранном языке), которые предоставляют совершенно новые возможности знакомства с актуальной и аутентичной информацией о стране изучаемого языка.

В последние годы разработаны компьютерные мультимедиакурсы по обучению русскому языку как иностранному. Материал в этих курсах представлен ясно, наглядно, просто, доступно и интересно, в разнообразных формах: ситуации в картинках, сцены и диалоги, снятие на видеокамеру, рисунки с движущимися фигурками, словарь, выполненный средствами мультимедиа, звучащие тексты, музыкальное сопровождение, песни. Так, например, в компьютерном мультимедиакурсе по русскому языку как иностранному "Русский с самого начала", который разработали в Центре международного образования МГУ им. М.В. Ломоносова, раздел "Фонетика" дает представление о фонетико-акустических и интонационных особенностях русской речи. Весь материал в таких курсах озвучен, учит произношению русских звуков в сочетаниях, словах и фразах. Отдельные слоги даются в сопровождении музыки, и пользователь может их напевать. Каждая часть раздела заканчивается фрагментом известной русской песни, записанной по технологии "караоке", и желающие могут выучить эти русские песни [5].

В настоящее время курсы дистанционного обучения с помощью различных программ удаленного доступа стали приобретать все большую популярность. Использование в методике преподавания программы Skype облегчает работу на всех этапах обучения языкам. К примеру, на начальном этапе программу Skype можно использовать не только как средство дистанционного обучения, но и как средство проверки домашнего задания с целью экономии учебного времени.

Средства автоматизации профессиональной деятельности, пакеты прикладных программ Hotpotatoes, Decalion позволяют разбавить рутинную работу разнообразными тестовыми заданиями и кроссвордами.

Целесообразным и методически оправданным является использование проектной технологии [4, с. 152]. Метод проектной технологии осуществляется на активном взаимодействии педагога и обучающегося. Студент активно участвует в постановке целей и задач проекта, конкретных форм его проведения, а преподаватель выступает в качестве консультанта, координатора. Использование данного метода повышает мотивацию к изучению языка и культуры другой страны, развивает коммуникативные навыки, самостоятельность мышления, позволяет каждому участнику проекта творчески проявить себя, воспитывает толерантность и создает комфортный

психологический климат в группе. Таким образом, способствует скорейшей адаптации к новой стране и окружающей среде [1, с. 95].

В современной методике также применяется метод критического мышления. На продвинутом этапе данный метод представляет собой особую ценность, так как учебная деятельность построена на обучении продуктивной монологической речи, то есть монологу, аргументации, доказательству. Ведь метод критического мышления предполагает умение не только овладеть информацией, но и критически ее оценить, осмыслить, применить. Встречаясь с новой информацией, учащиеся должны уметь рассматривать ее вдумчиво, критически, оценивать новые идеи с различных точек зрения, делая выводы относительно точности и ценности данной информации [2, с. 35].

В методике также широко применяются средства наглядности, начиная с картинок и карточек, заканчивая различными продуктами Microsoft PowerPoint, видеофильмами, диафильмами и т.д. Внеурочные часы должны быть отведены на проведение различного рода экскурсий, начиная от походов в гипермаркеты, магазины и культурные заведения, заканчивая экскурсиями по основным достопримечательностям города. Такие экскурсии в магазины, театры, кинотеатры представляют особую важность, так как во время их проведения отрабатывается и закрепляется весь грамматический и лексический материал, изученный в учебной аудитории. Причем, такие экскурсии должны обязательно сопровождаться мультимедийными презентациями, особенно на начальном этапе, дабы облегчить процесс восприятия и понимания новой информации.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Костомаров, В.Г. Русский язык в современном диалоге культур / В.Г. Костомаров – РЯЗР, 1999. – 120 с.
2. Пассов, Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е.И. Пассов. – М., 1977. – 90 с.
3. Тряпельников, А.В. Интеграция информационных и педагогических технологий в обучении РКИ / А.В. Тряпельников. – М.: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, 2014. – 80 с.
4. Лысакова, И.П. Русский язык как иностранный. Методика обучения русскому языку / Г.М. Васильева [и др.]; под ред. И.П. Лысаковой. – М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2004. — 270 с.
5. Дегтярева, Т.О. Использование современных компьютерных технологий в методике преподавания русского языка как иностранного / Т.О. Дегтярева // Современные компьютерные технологии [Электронный ресурс]. – 2012. Режим доступа: <http://zavantag.com/docs/1222/index-155748.html>. – Дата доступа: 03.10.2015.

ФОРМИРОВАНИЕ УМЕНИЙ СИТУАТИВНО-СМЫСЛОВОГО ПРОГРАММИРОВАНИЯ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ У ИНОФОНОВ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их преподавания
Кавинкина И.Н.

С позиций психолингвистики, ситуативно-смысловое программирование включает, с одной стороны, формирование прогнозируемой смысловой модели будущего высказывания; с другой стороны, выбор стиля и жанра высказывания; с третьей – прогнозируемую линейную развертку вербализуемой модели и построение соответствующего каркаса высказывания во внутренней речи. При этом особое внимание обращается на актуализацию смысла, поскольку в процессе порождения речи референт проявляется в вариативных речевых единицах [1, с. 213].

Таким образом, можно утверждать, что основная экспрессивная и формальная составляющая речевой единицы ситуативно и личностно обусловлена. Применительно к кодированию речи на другом (неродном, иностранном) языке можно пояснить это утверждение следующим образом: мы точно не знаем, какие слова мы выберем и в каких формах их употребим, но, ситуативно реагируя, мы имеем определенную «ситуативную смысловую рамку» высказывания, в которой и совершается подбор определенных слов для наиболее точного (часто и для наиболее быстрого и краткого) выражения смысла.

Ошибки и нарушения в системе ситуативно-смыслового программирования, как правило, касаются логико-смысловых параметров высказываний. К числу наиболее типичных из них можно отнести: 1) недостаточное развертывание причинно-следственных отношений; 2) неэксплицированность логико-семантических конкретизаторов и ограничителей; 3) отсутствие конкретизации временных отношений (совмещение начала и конца действия; совмещение периода и его части; совмещение периода и повторяемости действия); 4) отсутствие уточнения дистрибутивных отношений; 5) недостаточное развертывание пространственно-временных отношений [1; 2].

При рассмотрении этапа реализации программы речепорождения научных текстов следует учитывать, что процессы синтаксирования и лексического наполнения могут протекать последовательно, параллельно и накладываться друг на друга. В качестве примеров ошибок, нарушений и сбоев на этом этапе следует назвать: 1) контаминацию как ненормативное соединение в результате интерференции компонентов двух и более конструкций, обладающих определенным семантическим и формальным сходством, и 2) семантическую индукцию, при которой одно слово заимствует способ сочетаемости у другого или других семантически близких слов, в результате

чего само слово не искажается, но возникает его нетерминологическое сочетание.

По нашему мнению, формирование умений ситуативно-смыслового программирования научных текстов у студентов-иностранцев наиболее эффективно протекает в процессе речевой образовательной ситуации. При этом речевая образовательная ситуация представляет собой уникальный временной и пространственный участок речевой действительности, выполняющий функцию стимула и условий построения речевых выражений [3]. Заданный языковой материал в речевой ситуации выполняет функцию учебно-речевой среды, основное назначение которой — обеспечение условий для создания обучающимися собственного речевого продукта. Базой для формирования речевой ситуации становятся: общий объект исследования; попытки выяснить его смысл; различные речевые продукты, созданные инофонами; необходимость поиска новых путей формулирования той или иной мысли и новых видов деятельности. Речевые образовательные ситуации начинают иметь личное значение для студента.

Схема формирования умений ситуативно-смыслового программирования научных текстов у инофонов состоит из четырех стадий, каждая из которых направлена на то, чтобы придать характер продуктивной деятельности. Первая стадия – работа над научным монологом. Задача заключается в том, чтобы студенты смогли ответить на задаваемые им вопросы, употребив соответствующие предложения проработанного и усвоенного текста. На этой стадии мы имеем дело с задаваемой закрытой речевой ситуацией, которая не представляет выбора темы разговора. Преподавателем даются начальное содержание ситуации и языковые формы выражения.

Вторая стадия – обучение диалогу. На этой стадии работа также проводится в условиях задаваемой закрытой ситуации, не представляющей выбора темы разговора, с указанием ее начального содержания и языковых форм выражения. Однако динамике развития умений ситуативно-смыслового программирования на этой стадии содействует изменение переменных параметров модели: а) подключается работа в условиях создаваемых ситуаций, на этот раз не только ограничивающих выбор темы; б) кроме диалога-расспроса используется также и диалог-беседа; в) языковые средства побудительных и реагирующих реплик приобретают новое синтаксическое оформление. В итоге речь студентов становится все более ситуативной, постепенно появляются признаки синтаксического оформления речи: сокращенные синтаксические конструкции и наличие слов широкого семантического диапазона. Две следующие стадии работы – это обучение спонтанной речи, что исключает представление обучаемым языковых форм выражения. На третьей стадии процесс речепорождения расширяется за счет добавления предложений, углубляющих общий смысл научного текста. Работа проводится в основном в условиях создаваемых ситуаций с периодическим подключением задаваемых открытых ситуаций. Динамику развития умений ситуативно-смыслового программирования на этой стадии определяет подключение новых переменных

параметров: а) дается начальное и конечное содержание ситуации, которое может повлиять на разрыв темы; б) вводится диалог-объяснение; в) побудительные реплики исходят как от преподавателя, так и от студентов. В итоге речь последних приобретает явные признаки ситуативности, реплики становятся полнее, стилистическая маркировка речи характеризуется использованием эллипсисов, лексических блоков. Четвертая стадия – это введение диалогических элементов в монолог. Движение переменных параметров модели, обеспечивающих динамику развития умений ситуативно-смыслового программирования, приобретает новый характер. Преподавателем дается начальное содержание ситуаций, в которых выбор темы не ограничен, вводятся новые разновидности диалогов – диалог-возражение и диалог-спор. Наконец, на этой стадии осуществляется переход от обучения в условиях ситуаций к обучению на основе возникающих в ситуациях тем. Сначала тема ограничивает выбор ситуаций, в которых она может возникнуть, затем тема не ограничивает его, и наконец, тема влияет на изменение сложившейся ситуации.

Таким образом, для формирования умений ситуативно-смыслового программирования инофону необходимо обеспечить и предоставить естественную возможность объективации функциональных различий вербальных форм без обязательного условия их формальной квалификации, какого-либо их описания. Актуализация при этом является тем необходимым и достаточным условием, при котором смысл существует в момент речи в данной ситуации. Тем самым обеспечивается естественная речевая инициатива обучающегося, когда смыслообразование и речепорождение объединены в единый, целостный процесс речевого вовлечения иностранного студента.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Залевская, А.А. Введение в психолингвистику / А.А. Залевская. – М., 1999. – 349 с.
2. Лебединский, С.И. Методика преподавания русского языка как иностранного / С.И. Лебединский, Л.Ф. Гербик. – Минск, 2011. – 309 с.
3. Колшанский, Г.В. Лингвокоммуникативные аспекты речевого общения / Г.В. Колшанский // Иностранные языки в школе. – 1985. – № 1.

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ И ЯЗЫКОВЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ У ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НЕФИЛОЛОГИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их
преподавания
Лапковская Е.Н.

В методике изучения русского языка как иностранного различают знание языка и владение языком: известно, что можно «знать» язык: помнить, понимать и осознанно применять его грамматические, фонетические, лексические правила, но не быть способным, не уметь свободно пользоваться этими знаниями в коммуникативных целях на занятиях и вне учебной обстановки. В то же время некоторые студенты с более низкими показателями знаний в области грамматики могут неплохо справляться с устной практикой. Таким образом, владение языком подразумевает не просто знание языка, а способность мобилизовать это знание при выполнении определенных коммуникативных задач в определенных контекстах или ситуациях.

Коммуникативная компетенция – практическое применение языковых знаний, умение понимать и продуцировать речь в контексте конкретной ситуации общения.

М.Н. Вятютнев под языковой компетенцией понимает «приобретенное интуитивное знание небольшого количества правил, которые лежат в основе построения глубинных структур языка, преобразуемых в процессе общения в разнообразных высказываниях» [1, с. 55–64]. Исследователь подчеркивает, что языковая компетенция является лишь частью процесса овладения языком.

Овладение коммуникативной компетенцией на русском языке для иностранного студента – задача еще более трудная, чем овладение коммуникативной компетенцией на родном языке, так как именно коммуникативная компетенция является показателем саморазвития индивида.

Первичное умение является неотъемлемой фазой формирования коммуникативной компетенции. В процессе обучения коммуникативной компетенции меняется общая структура знаний, навыков, умений по линии все большей их обобщенности, свернутости, меньшей контролируемости; изменяются способы выполнения действия и его контроля [2, с. 143].

При обучении русскому языку как иностранному студентов-нефилологов важно учитывать, что возможны два пути формирования навыка: «снизу» через бессознательную имитацию и «подстройку» с дальнейшим постепенным складыванием механизмов бессознательного

контроля (это имеет место при овладении языком в естественных условиях) и «сверху» – через автоматизацию и редукцию умения [3, с. 12].

Однако, очень важно, чтобы коммуникативная компетенция была развита как на родном, так и на иностранном языке. Овладение коммуникативной компетенцией на русском языке подразумевает как знание языковых, предметных и психологических компонентов, необходимых для понимания партнера по коммуникации, так и порождения собственной программы речевого поведения. Ядром коммуникативной компетенции «выступает сформированная способность к овладению иноязычной речью в ее устных (аудирование, говорение) и письменных (чтение, письмо) формах, а также переводом как видом речевой деятельности [4, с. 23].

При обучении русскому языку иностранных студентов нефилологических специальностей необходимо учитывать целый ряд принципов: 1) принцип коммуникативной направленности. В этом случае важно использование упражнений разных видов: постановочные (с опорой на образец), трансформационные (подразумевающие избирательность знаний), условно-коммуникативные (содержащие модель реальной ситуации), подлинно коммуникативные задания (представляющие собой реальное общение); 2) принцип интеграции подразумевает задействованность всех аспектов речевой деятельности; 3) принцип дифференциации – учет тех механизмов, которые применяются в реализации данного вида деятельности; 4) принцип учета родного языка подразумевает две тенденции: явления переноса и интерференции. Преподаватель должен видеть, выделять и уметь минимизировать отрицательное влияние интерференции на студента.

Превалирующим аспектом обучения русскому языку как иностранному является способность студентов выразить свою мысль на неродном языке и воспринять иностранную речь (устную или письменную).

Необходимо помнить, что языковая подготовка студентов должна охватывать по преимуществу два направления в обучении межкультурной профессиональной компетенции: а) профессионально-коммуникативное направление: развитие языковых знаний, речевых навыков и умений, способности адекватно использовать языковые средства для построения высказываний в соответствии с нормами изучаемого языка; б) профессионально-межкультурное направление: знание национальных особенностей родной культуры, изучение правил социума в процессе профессионального взаимодействия и формирование фоновых знаний. В первую очередь студент должен уметь успешно выстраивать коммуникацию, без особых затруднений порождать и декодировать русскую речь.

Средством формирования языковой компетенции могут стать разнообразные упражнения, отвечающие таким требованиям, как: направленность на решение конкретной задачи, соотнесенной с конечной целью обучения (в нашем случае – с формированием языковой компетенции); наличие четкой установки на осуществление именно тех действий и операций, которые подлежат формированию; соответствие

содержания упражнения уровню обученности учащихся; наличие двухчастной структуры (инструктивной и исполнительной); обеспечение поэтапности формирования навыков и умений; проблемный характер упражнений, способствующий активизации мыслительной деятельности обучаемых, их большей вовлеченности в учебный процесс.

Для формирования коммуникативных и речевых компетенций при работе с иностранными студентами нефилологических специальностей нами использовались следующие упражнения: 1) **языковые:** а) упражнения в идентификации и дифференциации: *Соедините предложения, приведенные в левой и правой частях колонок, для получения связанных утверждений. Перепишите предложения, сохранив их смысл;* б) упражнения в субституции: *Составьте предложения из данных слов (используя таблицу);* в) упражнения в трансформации: *Расширьте следующие предложения по указанному образцу, употребляя новые слова и словосочетания. Измените исходный текст, добавляя новые предложения, уточняющие его содержание;* г) конструктивные упражнения: *Составьте 5 предложений, используя данные модели и приведенные пары слов. Дополните следующий диалог;* 2) **условно-речевые:** а) имитативные упражнения: *Согласитесь с данными утверждениями и обоснуйте свое согласие, используя образец. Составьте диалог, используя образец и приведенные ниже словосочетания и выражения;* б) подстановочные упражнения: *Выскажите несогласие с приведенными ниже утверждениями, используя образец. Напишите, как ваша семья обычно празднует Рождество, используя образец;* в) трансформационные упражнения: *Опровергните следующие высказывания, используя образец. Передайте содержание диалога в форме монолога по образцу;* 3) **речевые:** а) вопросно-ответные упражнения: *Составьте 4 вопроса к прочитанному тексту и подготовьте ответы на них. Прочитайте текст и дайте развернутые ответы на вопросы;* б) ситуативные упражнения: *Составьте диалог на предложенный сюжет, используя приведенные ниже слова и выражения (затем измените его применительно к новым ситуациям в рамках данной темы);* в) репродуктивные упражнения: *Просмотрите текст и составьте детальный его пересказ на основе ключевых словосочетаний и выражений. Передайте основное содержание текста, используя 5 предложений из текста;* г) дескриптивные упражнения: *Расскажите о своей семье. Дайте характеристику членов семьи, используя следующую таблицу. Расскажите о своем близком друге, используя приведенный ниже план;* д) дискуссионные упражнения: *Прочитайте текст и обсудите его, ответив на вопросы. Опишите ситуацию, используя одну из пословиц (цитат);* е) композиционные упражнения: *Составьте монологическое высказывание на основе плана и списка обязательных словосочетаний. Составьте небольшой рассказ по теме «Традиции моего народа».*

Таким образом, обучение студентов русскому языку как иностранному обусловлено целым рядом особенностей, которые, прежде всего, зависят от

целестановки таких студентов. Преподаватель, нацеленный на качественное обучение русскому языку, должен учитывать специфику обучения иностранных студентов вузов: ориентированность на профессию, довольно низкий базовый уровень знаний, низкую мотивацию к изучению языка и, как следствие, невостребованность в последующей практической и интеллектуальной деятельности, недостаточную разработанность методов обучения и организации учебного процесса, а также использовать разнообразные упражнения для формирования коммуникативной и языковой компетенций иностранных студентов нефилологических специальностей.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Вятютнев, М. Н. Теория учебника русского языка как иностранного (методические аспекты) [Текст] / М. Н. Вятютнев. – М. : Русский язык, 1984. – 84 с.
2. Зимняя, И.А. Функциональная психологическая схема формирования и формулирования мысли посредством языка / И.А. Зимняя // Исследования речевого мышления в психолингвистике. – М.: Наука, 1985. – 245 с.
3. Леонтьев, А.А. Язык, речь, речевая деятельность / А.А. Леонтьев. – М., 1970. – 214 с.
4. Милованова, Л.А. Компетентностный подход к профильно-ориентированному обучению иностранным языкам / Л.А. Милованова // Лемпертовские чтения. – М., 2006. – С.22–28.

НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ СОЗДАНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ

УО «Белорусский государственный медицинский университет»
Кафедра белорусского и русского языков
Мельникова Т.Н., Санникова А.В.

В связи с вхождением Республики Беларусь в Болонскую систему, интенсивным обновлением содержания профессионального высшего образования, созданием учебных модулей, оптимизацией форм организации учебного процесса, когда больше внимания уделяется самостоятельной работе и дистанционному обучению, возрос интерес методистов к проблеме комплексного учебно-методического обеспечения образовательного процесса.

Решение данных задач в период существенной модернизации высшего образования, возможно в т.ч. с помощью создания учебно-методических комплексов не просто по дисциплинам, а профессионально ориентированных (далее ПО УМК).

Базой исследования стали факультеты: фармацевтический УО «БГМУ», международных бизнес-коммуникаций УО «БГЭУ», историко-филологический УО «МГУ им. А.А. Кулешова», управления Института управленческих кадров Академии управления при Президенте Республики Беларусь, факультета белорусской и русской филологии УО «БГПУ им. М. Танка».

Теорией и практикой создания учебно-методических комплексов занимались Барановская С.М., Бабко Г.И., Бутова В.Н., Селицкая С.В., Трофимова З.П., Макаров А.В., Шкляр А.Х., Пальчевский Б.В., Фридман Л.С., Фоминых И. (СПб). Создание УМК регламентируется нормативно-правовыми документами республиканского (ст. 94 Кодекса Республики Беларусь об образовании от 13.01.2011 № 243-3 и постановлением Министерства образования Республики Беларусь № 167 от 26.07.2011 «Об утверждении положений об учебно-методических комплексах по уровням основного образования») и локального характера (положения и приказы каждого вуза)». Данные документы позволяют составить характерологическую карту учебно-методического комплекса, включающую понятие, принципы, структуру, этапы разработки УМК. К сожалению, нет четкости в части определения основных критериев качества ПО УМК. Считаем, что таковыми должны быть комплексность (все компоненты ПО УМК обеспечивают обучающую, воспитывающую и развивающую деятельность педагога и учебно-познавательную деятельность студентов, причём на всех его этапах: на этапе подачи и восприятия учебного материала, закрепления и совершенствования знаний и умений, применения и контроля), объективность, научность, доступность, мобильность (когда по мере необходимости могут исключаться одни элементы, включаться другие, третьи подвергаться изменениям по содержанию или по форме предъявления материала), профессиональная направленность.

Изучив практику создания ПО УМК, представленную непосредственно составителями УМК - представителями БГМУ, БГЭУ, БГПУ им. Максима Танка, МГУ им. А.А.Кулешова, Академии управления при Президенте Республики Беларусь, мы считаем:

во-первых, ПО УМК направлен на обеспечение принципиально нового конструирования учебного процесса и организацию целостности системы учебно-предметной деятельности по конкретной дисциплине, например, по РКИ. В этом контексте организация изучения дисциплины на основе ПО УМК предполагает продуктивную учебную деятельность, позволяющую сформировать профессиональные компетенции будущих специалистов;

во-вторых, ПО УМК дает возможность планировать и осуществлять самостоятельную работу студентов, обеспечивать рациональное распределение учебного времени и совершенствование методики проведения занятий;

в-третьих, ПО УМК оптимизирует работу профессорско-преподавательского состава и повышает эффективность обучения, в т.ч. иностранных студентов.

На фоне ряда преимуществ, возникающих при создании и использовании ПО УМК, отмечаются следующие вопросы. Так, в положениях не указывается:

- каков оптимальный состав ПО УМК;
- как должен быть представлен ПО УМК и каковы критерии его оценки;
- каков минимальный-максимальный объем ПО УМК;
- почему обновление УМК возможно 1 раз в год – данный процесс должен идти постоянно.

С целью оптимизации разработки и использования ПО УМК в учебном процессе предлагается следующее:

- для создания мотивации к формированию и сопровождению ПО УМК необходимо разработать особую систему оплаты или внести изменения в нормы учебной нагрузки;

- разделы ПО УМК должны быть подвижными, с учетом постоянного внесения изменений, с одной стороны, с другой – иметь разумные объемы;

- в связи с новыми реалиями в образовательном процессе особое внимание необходимо уделить УСР (управляемой самостоятельной работе), что диктует создание учебно-методических материалов по обеспечению УСР;

- назрела необходимость создания единой рабочей группы, включающей представителей родственных кафедр вузов Беларуси по направлениям и занимающейся формированием единых республиканских ПО УМК, т.н. типовых ПО УМК;

- т.к. основой ПО УМК является учебная литература, а именно: учебник, учебно-методическое пособие, через которые транслируются концепция и стратегия профессиональной подготовки, необходимо разрабатывать профессионально ориентированные учебно-методические пособия.

Таким образом, одной из доминирующих проблем в образовательном процессе вуза является организация и структурирование учебной информации с ориентацией на обучение языку специальности. Решением является создание ПО УМК, который носит избирательный, профессиональный характер. Гибкость ПО УМК, построенного на материале языка специальности, позволит разрешить проблему процесса обучения в вузах негуманитарного профиля.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Кодекс Республики Беларусь об образовании: принят Палатой представителей 2 декабря 2010 г.: одобрен Советом Респ. 22 декабря 2010 г. – Минск: НЦПИ, 2011. – 400 с.

2. Об утверждении положений об учебно-методических комплексах по уровням основного образования: постановление Министерства образования Республики Беларусь от 26 июля 2011 г., № 167 // Нац. реестр правовых актов Респ. Беларусь. – 22 ноября 2011. – № 8/24424.
3. Барановская, С.М. Внедрение учебно-методических комплексов в учреждении профобразования / С.М. Барановская // Профессиональное образование. – 2013. – №1. – С. 7–13.
4. Макаров, А. Учебно-методический комплекс: модульная технология разработки: учебно-методич. пособие / А.В. Макаров, З.П. Трофимова, В.С. Вязовкин. – Минск: РИВШ БГУ, 2001. – 118 с.
5. Малафей, И. В. Теория и практика разработки учебно-методического комплекса: аналитический обзор / И. В. Малафей // Аналитические материалы по проблемам среднего специального образования: исследования молодых ученых: сб. науч. тр. / Респ. ин-т проф. образования, Борисов. гос. политехн. колледж; под ред. Б. В. Пальчевского. – Минск, 2001. – С. 294–312.
6. Селицкая, С. В. Создание компетентностно-ориентированного учебно-методического комплекса / С. В. Селицкая // Выш. шк. – 2011. – № 3. – С. 77–79.
7. Серкутьев, Г. В. Проектирование содержания и структуры учебно-методического комплекса [в сфере профессиональной подготовки] / Г. В. Серкутьев // Тэхнал. адукацыя. – 1998. – № 4. – С. 66–74.
8. Трофимова, З. П. Как разрабатывать учебно-методический комплекс на основе технологии модульного обучения : учеб.-метод. пособие / З. П. Трофимова; Учеб.-метод. центр Минсельхозпрода. – Минск: УМЦ МСХиП, 2005. – 72 с.

ИСКУССТВО КРАСНОРЕЧИЯ – ОРУДИЕ МЫСЛИ И ПОЗНАНИЯ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Мишонкова Н.А.

Правильная, ясная и чёткая речь, красивый, звучный голос, разнообразная и глубокая интонация – необходимые средства выразительного живого слова. Развитием всех этих качеств занимается риторика – искусство красноречия.

Ещё в античные времена слову придавалось огромное значение как орудию мысли и познания. В Древней Греции нежелательно было говорить как короткими фразами, так и длинными периодами: стиль должен чётко соответствовать предмету разговора. Впервые о красноречии написал Аристотель около 300 г. до н. э.

Многое изменилось, но многое осталось прежним: в работе преподавателей, юристов, журналистов, врачей, важнейшим средством

воздействия является слово. К качеству устной речи, содержания и формы, которая во многом определяется техникой, постоянно возрастают требования. Если хорошо поставлен голос, ясная, правильная речь, то успех передачи содержания, направленного к разуму и к чувствам слушателей, обеспечен. В связи с этим овладение искусством речи для многих становится жизненной необходимостью.

Учебная лекция имеет строгую и чёткую структуру. Исторически сложилось так, что лекция состоит из трёх частей: вступления, изложения и заключения. Вступление определяет тему, план и цель лекции. Вступление краткое и целенаправленное, чтобы заинтересовать и настроить аудиторию, сообщить, в чём заключается актуальность и основная идея, связь с предыдущими и последующими занятиями, сформулировать её основные вопросы. В лекционной работе широко применяются технические средства, но, несмотря на это, основным оружием является слово. Слово зависит от оратора. Цель лекции: обеспечить творческую работу студентов совместно с преподавателями; воспитать у студентов профессионально деловые качества, любовь к предмету, и развивать у них самостоятельное творческое мышление; вызвать у студентов интерес, дать направление для самостоятельной работы; находиться на современном уровне развития науки, видеть перспективы развития.

Врач даёт клятву Гиппократу, по которой обязуется делать все на благо больного. Почему бы и преподавателям не давать подобную клятву – прилагать максимум усилий для того, чтобы донести важность и ценность информации до студентов, ведь игнорирование лекций – это проблема не только самих студентов, но и преподавателей. Будущие врачи и представители других профессий должны красиво и убедительно говорить, не меньше, чем идеальный лектор.

Как видно, для того, чтобы выполнить свою задачу и донести до аудитории слово, лектор должен обладать значительным диапазоном разнообразных знаний, навыков, составляющих его профессиональное мастерство.

Умение подготовить речь в соответствии с законами композиции, логики и психологии; знание аудитории, учёт её специфики, умение вести с ней диалог, вызвать интерес к читаемой лекции и отвечать на вопросы – это педагогическое мастерство, которое важно не растерять, а сделать своим достоянием.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Кафедра общего и славянского языкознания

Мохань Е.Н.

Большинство учебников и учебных пособий по русскому языку для иностранцев ориентированы на решение двух основных задач: коммуникативной (обучение основным видам речевой деятельности) и общедидактической (знакомство с культурой, историей, современностью страны изучаемого языка). Поэтому включение в учебный процесс художественного текста является неотъемлемой частью преподавания русского языка как иностранного.

Практический опыт и исследования в области обучения иностранных студентов-филологов чтению художественных текстов на русском языке позволили выделить ряд проблем, требующих создания современной методики, учитывающей новейшие тенденции в преподавании русского языка как иностранного.

В основу методики обучения иностранных студентов-филологов чтению художественного текста на русском языке были положены идеи социокультурного подхода к обучению иностранным языкам [2], в частности принцип дидактической культуросообразности, принцип диалога культур и цивилизаций, принцип межпредметных связей и принцип доминирования культуроведческих заданий.

Автором была предпринята попытка создания учебного пособия по работе с художественным текстом [1], в котором используются полимодальные источники информации, под которыми мы понимаем совокупность текстовых и внетекстовых источников информации, способных воздействовать на различные модальности восприятия.

Предлагаемое учебное пособие для работы с художественным текстом на занятиях РКИ адресовано иностранным студентам-филологам и другим учащимся (студентам, магистрантам, аспирантам, стажёрам) среднего и продвинутого уровней обучения.

Пособие имеет следующие цели: привлечь интерес иностранных читателей к русской классической литературе; познакомить их с творчеством известных русских писателей, с русской историей и культурой XII–XXI вв.; организовать процесс восприятия и понимания художественного текста с помощью системы заданий; обучить учащихся навыкам интерпретации художественного текста; на основе работы с художественными текстами развить у учащихся коммуникативную компетенцию, навыки устной монологической и диалогической речи.

В пособии представлены адаптированные и неадаптированные тексты русской художественной литературы в хронологической последовательности:

от фольклорных произведений до текстов современных авторов. При отборе текстов учитывались их информативность и проблемность, что позволяет учащимся сформировать самостоятельные монологические высказывания, организовать дискуссии на основе содержания текста. По мнению авторов, текст не только развивает навыки чтения, но и является основой для извлечения информации и использования этой информации в различного типа высказываниях.

Данное пособие может применяться непосредственно на занятиях по русскому языку, а также для самостоятельной работы учащихся с последующим обсуждением и выполнением предложенных заданий.

Работа над каждым текстом строится по единой схеме: информация об авторе, краткий словарь, предтекстовые задания, текст, вопросы и задания к тексту, развивающие навыки монологического или диалогического высказывания и письма. Сведения об авторе сопровождаются вопросами, направленными на осмысление прочитанного. Словарь содержит слова, выходящие за границы лексического минимума одного этапа обучения. Вопросы направлены на формирование верного понимания идейно-тематического содержания произведения. Они призваны стимулировать высказывания учащихся, обеспечить их участие в беседе, дискуссии.

Пособие снабжено большим количеством иллюстративного материала, что позволяет, с одной стороны, реализовать принцип наглядности в обучении, с другой – облегчить понимание и усвоение материала.

Проиллюстрируем данную методику комплексом заданий, выполняемых при чтении стихотворения Ф. И. Тютчева «Предопределение».

1. Прочитайте текст. Расскажите, что вы узнали о Ф. И. Тютчеве.

2. Обратите внимание на значение следующих слов:

гласить – содержать в себе какое-либо сообщение, утверждение;

преданье – устный рассказ; история, передающаяся из поколения в поколение;

роковой – решающий, предопределяющий судьбу кого-либо, чего-либо;

млеть – замирать от сильного волнения.

3. Как вы думаете, глагол *любить* является синонимом к глаголам *страдать*, *грустить*, *тосковать*, *сердиться*, *огорчаться*, *волноваться*? Ответ обоснуйте.

4. Порассуждайте: бывает ли любовь без страданий?

5. Подумайте: *судьба* и *предопределение* – это синонимичные понятия?

6. Прочитайте название стихотворения. Как вы думаете, о чём пойдёт речь в стихотворении?

7. Прочитайте стихотворение «Предопределение».

8. Ответьте на вопросы:

1. Что такое любовь? Как её называет в стихотворении Тютчев?

2. Какую роль в данном произведении играет устойчивое словосочетание «*гласит преданье*»?

3. Любовь в данном стихотворении – это только огромное счастье и радость?

4. Всегда ли в любви присутствует противоборствующая сила двух любящих сердец?

5. Кто победитель и побеждённый в данной борьбе?

9. Разделите данные словосочетания на две колонки. В первую запишите метафоры, во вторую – эпитеты: *союз души с душой; их съединенье, сочетанье; в борьбе двух сердец; поединок роковой; с душой родной; грустно млея.*

10. а) Любовь у Тютчева – это не только «*союз души с душой родной*», но и «*поединок роковой*». Найдите противопоставления в стихотворении, которые подтверждают данные слова.

б) Во второй строфе поэт использует ряд прилагательных в сравнительной степени. Укажите их. Объясните, с какой целью автор использует данный приём.

в) Подумайте, почему эпитет «*роковой*» выражает основную мысль стихотворения? Свой ответ обоснуйте.

11. С какой целью автор использует большое количество многоточий?

12. Какой смысловой оттенок имеет слово «*наконец*», которое завершает стихотворение?

13. Как вы понимаете выражение «*поединок роковой*»? Почему автор сравнивает любовь с «*поединком роковым*»?

14. Порассуждайте:

Как вы думаете, всё уже предопределено для нас, или человек сам выбирает дорогу, по которой ему идти по жизни?

15. Выучите стихотворение наизусть.

Таким образом, использование художественного текста на занятиях по РКИ является важной составляющей частью процесса обучения, так как студенты не только усваивают разнообразный лексико-грамматический материал, но и активизируют познавательную деятельность и расширяют культурологические знания.

ЛИТЕРАТУРА

1. Мохань, Е. Н. Русский язык как иностранный. Работа с художественным текстом: учеб. пособие / Е. Н. Мохань, И. Ю. Самойлова. – Минск: РИВШ, 2015. – 168 с.
2. Сафонова, В. В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам: дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.01 / В. В. Сафонова. – М., 1993. – 56 с.

НЕКОТОРЫЕ МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ НАУЧНОГО СТИЛЯ РЕЧИВ ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»

Кафедра русского и белорусского языков

Скикевич Т.И., Антонович Н.Т.

Процесс профессиональной подготовки иностранных студентов в вузах негуманитарного профиля требует от них владения научной речью в устной и письменной формах. Одна из целей изучения русского языка иностранными студентами – использование его в процессе овладения своей основной специальностью.

Научная сфера общения предполагает формирование таких навыков и умений, как умение вести научный диалог/полилог, умение формировать цель исследования, умение анализировать научные факты и многое другое, в зависимости от поставленной цели.

Для изучения особенностей научного стиля речи и обучения общению в этой сфере студенты должны знать всю предложно-падежную и видо-временную систему русского языка, все типы простых и сложных предложений, владеть навыками работы с текстом, навыками устной и письменной речи.

Владение иностранными студентами минимумом языка-посредника (в нашем случае русского языка) для общения и даже свободное владение языком еще не говорит о том, что обучаемый может достаточно хорошо осуществлять общение в научной сфере, успешно сдавать экзамены по специальным предметам.

Как показывает опыт, работа преподавателя русского языка с целью совершенствования знаний в области научной речи дает хорошие результаты. Студент, хорошо владеющий языком общения, может сдать экзамены значительно хуже, чем студент, серьезно и настойчиво овладевающий языком специальности.

Как добиться того, чтобы студент-иностранец смог достойно сдать экзамены по специальности? Безусловно, для этого преподаватель-русист должен применить особые методы и подходы для изучения научного стиля.

Цель таких занятий – сформировать понятийный аппарат; закрепить и активизировать в речи термины, обозначающие то или иное понятие; сформировать предметные и предметно-речевые навыки в объеме изучаемого материала, необходимого для дальнейшего изучения дисциплин в соответствии с программой.

Чтобы успешно реализовать данные цели, прежде всего преподаватель должен знать, какие экзамены нужно сдавать студенту в предстоящую сессию, чтобы в работе над определёнными языковыми и речевыми моделями в качестве текстового материала брать темы лекций или темы из учебников по данной дисциплине.

Работая над специальным текстом, преподаватель обязательно должен повторять словообразовательные модели, характерные для научного стиля. В частности, использование суффиксов *-ани-*, *-ени-*, *-тель-*, *-ор-*, *-изм-*, *-и(-е-)* и др. с определением их значений, приводя различные примеры. Такая работа дает возможность студенту вспоминать изученную лексику и в дальнейшем понимать и самому строить слова с данными словообразующими морфемами.

Присутствие в таком ряду иностранных слов дает возможность преподавателю обратить внимание на заимствованные слова, провести лексическую работу, объясняя значение этих слов. При этом можно использовать словарь иностранных слов, который должен присутствовать на уроке, либо использовать мультимедийную презентацию с детальным разбором каждого определения. В особых случаях (если группа небольшая и при этом присутствуют доверительные отношения со студентами) можно разрешить пользоваться электронным словарём, используя Интернет в телефоне (в китайской аудитории такое обращение к Интернету вполне оправданно и не вызывает сложностей, так как китайские студенты часто пользуются электронным словарем).

Подборка слов в работе над лексикой, конечно, прерогатива преподавателя, но можно использовать и такой прием, как попросить студентов в качестве домашнего задания найти новую лексику по изучаемым дисциплинам (выписать из лекции, из учебника и др.) для работы на уроке русского языка. Например, студентам прочитана лекция, и они должны по ней подготовиться к семинарскому занятию. Не секрет, что преподаватели специальных кафедр не всегда стремятся войти в положение иностранных студентов и хотят услышать от них хорошее монологическое высказывание при ответе на вопрос, как и от студента-носителя языка. Но если необходимая лексика не отработана, а студент самостоятельно не смог разобраться и понять её значение, то он никогда не будет обладать достаточно глубокими и прочными знаниями как специалист. Поэтому лексическая работа с терминами должна обязательно присутствовать при изучении научного стиля речи.

Следует также обратить внимание ещё на один важный момент лексической работы – составление словаря-минимума по дисциплине. Словарь-минимум – это хорошая опора для расширения знаний по любому изучаемому предмету.

При работе над научным стилем речи, конечно, большое внимание необходимо уделять и письменным формам работы. Это умение составлять план научного текста, умение письменно отвечать на вопросы, составлять аннотацию и реферат, умение составить библиографическое описание, умение записать лекцию – словом, всё то, что позволит иностранному студенту успешно учиться, писать научные работы, сдавать экзамены, а значит овладевать своей будущей специальностью.

ТЕКСТ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

УО «Белорусский государственный экономический университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Федотова И.Э.

Владение языком специальности – важнейшая составляющая успешной учебной деятельности иностранных студентов. Практика преподавания РКИ показывает, что включение общепрофессиональной и специальной лексики в учебный процесс уже на довузовском этапе усиливает профессиональную мотивацию и способствует более раннему формированию некоторых общих понятий по специальности [1]. Преподаватель должен помочь студентам овладеть научной речью, то есть научить слушать, читать, продуцировать на русском языке материалы по специальности.

Трудно переоценить роль научного текста, который служит базой для изучения лексических единиц и грамматических конструкций, выступает основой для формирования речевых навыков, является источником актуальной специальной информации, мотивируя последующую речевую деятельность студентов. Данные тексты, являясь разновидностью функционального научного стиля, отражают в себе ряд его основных особенностей: грамматическую связанность, логическую соотнесенность высказываний, правила построения суждений, доказательств, рассуждений, композиционную организацию текста. Вместе с тем учебные и научные тексты имеют свою специфику, которая связана с коммуникативной задачей: они содержат знания в определенной области науки.

В тексте по специальности сочетаются общенаучная и узкоспециальная, международная и сугубо русская терминология. Он предоставляет возможности для понимания и дефиниции терминов, которые не базируются на латинском языке. На основе сложного текстового материала выполняются упражнения, предполагающие совершенствование умений, необходимых для устного перевода, конспектирования, реферирования. Научный текст по специальности дает возможность гармонично сочетать в процессе обучения упражнения по выработке навыков овладения языком и работы с научным текстом.

В последнее время все чаще ученые-методисты говорят о том, что роль преподавателя-русиста в общей системе обучения языку специальности должна быть пересмотрена. Ныне действующий подход к обучению, предполагающий исключительно утилитарную роль преподавателя РКИ, которую условно называют «гувернерской» [3], себя не оправдывает. Русист выполняет вспомогательные функции, связанные с достижением целей, которые преследуют преподаватели спецдисциплин. Отсюда методические действия направлены лишь на изучение определенных конструкций научной речи и на заучивание определенной терминологической лексики. Как следствие, отсутствие системности в обучении языку специальности, т. к. преподаватель-

русист вынужден учитывать пожелания преподавателей-предметников. И эта точка зрения превалирует и на всех этапах обучения, когда спецкафедры требуют изучения на занятиях по РКИ всех тех дисциплин, которые читаются студентом. Русистами создаются учебные пособия по языку той или иной специальности, основанные на текстах лекций преподавателей-предметников. Все сложнее становится подобрать тексты для таких пособий, т.к. язык этих курсов настолько усложнен, что практически не поддается адаптации, например упрощению сложных предложений за счет исключения всевозможных оборотов, вводных конструкций и т.д. Тексты по таким дисциплинам, как «Микроэкономика» и «Макроэкономика», насыщены графиками. Кроме того, как правило, предметниками при изложении темы используется сложный грамматический материал, который на данный момент еще не изучен, тем более на ПО или 1 курсе.

Следовательно, преподаватель РКИ лишается самостоятельности и выступает в роли озвучивателя (а иногда и толкователя) материала спецдисциплин, в котором он не является специалистом. От этого еще в годы становления методики преподавания РКИ предостерегала академик Митрофанова О.Д.

В решении данной проблемы трудно переоценить значение междисциплинарного подхода как принципа организации учебного процесса с иностранными студентами в вузе, который открывает широкие возможности взаимодействия дисциплин с целью профессиональной подготовки учащихся. Преподаватель языка обучает студентов базовому русскому языку с учетом особенностей научного стиля речи, соответствующего выбранной специальности. Преподаватели спецдисциплин обучают языку предмета. Таким образом, коммуникативная компетенция иностранных студентов формируется как минимум двумя исполнителями: преподавателем русского языка, который ответствен за создание языковой компетенции, и предметником, отвечающим за выработку предметной компетенции. Только на основе междисциплинарного подхода может быть реализована основная цель обучения иностранных студентов, которая заключается в формировании и дальнейшем развитии профессиональной языковой компетенции.

В настоящее время активно пропагандируется так называемый «креативный» подход к изучению языка специальности. Особенность такого подхода заключается в том, что преподаватель использует на занятиях научно-популярный текст, содержательно связанный с профилем обучения студента. Таким образом, содержание данного текста одинаково понятно и преподавателю, и обучаемым. При таком подходе меняется роль преподавателя-русиста и создаются условия для решения различных коммуникативных задач: анализа, аргументации, доказательств, вывода и т.д. В результате учащийся сможет войти в дискуссию, логически выстроить факты, сконструировать логическое высказывание.

При обучении русскому языку с учетом будущей специальности возникает необходимость в подборе не только текстов по специальности, но и

художественных текстов, в которых бы обыгрывались определенные ситуации из будущей профессиональной сферы студентов. И здесь мы уже говорим об обучении не только учебному, но и профессиональному общению.

Поурочное грамматическое наполнение может быть идентичным для всех профилей обучения, но там должны быть представлены основные конструкции научной речи, типичные для всех профилей обучения. Однако понятие текстотеки по языку специальности должно быть пересмотрено. При работе с такими учебниками у преподавателя РКИ не будет возникать проблем, связанных с толкованием понятийно-терминологического содержания дисциплин.

Таким образом, любые грамматические конструкции можно изучать на базе научно-популярных текстов, которые следует находить, конструировать, создавать, собирать в текстотеки по языку разных специальностей. Это создаст на занятии условия для свободного общения, позволяющего употреблять полученные знания на практике.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Федотова, И.Э. Роль межпредметной координации в повышении качества обучения иностранных студентов / И.Э.Федотова // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов: материалы Респ. межвузовского методического семинара; Минск 31 января, 2012 г. – Минск, 2012. – С.3–5.

2. Федотова, И.Э. Обучение иностранных граждан в вузах Республики Беларусь: проблемы и перспективы /И.Э. Федотова, Н.Н. Скриба // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов: материалы II Респ. науч.-метод. семинара с международным участием; Минск 30 января, 2015 г. – Минск, 2015. – С.3-5.

3. Безкоровайная, Л.С. Проблема обучения научной речи на этапе предвузовской подготовки: различные подходы / Л.С.Безкоровайная, В.Е. Штыленко, Е.Л. Штыленко // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов: материалы II Респ. науч.-метод. семинара с международным участием; Минск 30 января, 2015 г. – Минск, 2015. – С.34–37.

4. Бондаренко, В.В. Обучение иностранных студентов языку сквозь призму влияния глобализационных процессов / В.В.Бондаренко, Л.Н.Бондаренко // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов: материалы II Респ. науч.-метод. семинара с международным участием; Минск 30 января, 2015 г. – Минск, 2015. – С.7–9.

**СЕКЦИЯ «СЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ И МЕТОДИКА ИХ
ПРЕПОДАВАНИЯ»**

**ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ПОЛЬСКОМУ ЯЗЫКУ
НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ**

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их
преподавания
Беленкова С.Э.

Польский язык благодаря своим фонетическим особенностям входит в десятку самых сложных для изучения языков мира. В польском алфавите есть буквы, обозначающие звуки, сложные для произношения носителю русского языка: *Ą, Ę, Ł*. Много времени и сил необходимо будет затратить, чтобы научиться правильно произносить несколько смягчённый звук [л] и всегда твёрдый звук [ч]. Ярким отличием звукового строя польского языка на фоне всех других славянских являются также два носовых гласных *ą* [on] и *ę* [en]. Из звуковых (фонетических) особенностей польского языка значительной оказывается постоянное ударение, фиксированное на предпоследнем слоге слова [1]. На уровне грамматики самыми яркими особенностями польского языка следует признать противопоставление лично-мужских и женско-вещных форм и наличие подвижных окончаний глаголов. В лексике польского языка имеется много славянских слов, пришедших из праславянского языка или образованных позднее от праславянских корней. Большое количество слов в польском и русском языках имеют сходное звучание и похожие изначальные корни. Так, например, самые простые и понятные «хлеб» (*chleb*), «масло» (*masło*), «библиотека» (*biblioteka*), «компот» (*kompot*), «трактор» (*traktor*) и пр. в обоих языках звучат одинаково и легко распознаются.

Изучение любого иностранного языка, в том числе польского языка, – это, в первую очередь, продолжительная работа, для выполнения которой должна быть сильная мотивация. Мы часто сталкиваемся с ситуацией, когда человек учит иностранный язык годами – в школе, техникуме, университете – , а в результате этого языка не знает. Интерес – это главная составляющая в любом обучении. Сложно обучить ребенка польскому языку, если не привить ему с самого раннего детства любовь к польской культуре и традициям. Непосредственной задачей обучения иностранному языку, как известно, является формирование коммуникативной компетенции в единстве с воспитанием уважения к культурным традициям разных народов и готовностью к межкультурному сотрудничеству [2].

Психологи доказали, что изучение иностранных языков детям даётся намного легче, чем взрослым. Некоторые специалисты считают, что самый удачный возраст – с 4 до 8 лет, другие уверены, что с 1,5 до 7 [3]. На

начальной ступени обучения происходит становление личности школьника, выявление и развитие его способностей, формирование учебных навыков и овладение элементами культуры и поведения. Язык в данном случае рассматривается как средство воспитания и развития личности ученика, приобщения его к европейской и собственной культуре, национальному этикету.

Есть три принципа, соблюдение которых поможет достичь хороших результатов при изучении иностранного языка с ребёнком:

1. Последовательность: нет необходимости обучать ребёнка премудростям грамматики и орфографии. Эффективно будет использование составленного профессиональным филологом учебного пособия для начального уровня обучения.

2. Естественность: занятия будут организованы правильно, они будут проходить естественно – и ребенок не будет чувствовать никакой учебной нагрузки.

3. Настойчивость: для повышения интереса ребенка к иностранному языку возможно использование различных методик, выбирая которые, необходимо обратить внимание на возраст ребенка [3].

Игровая методика нравится и детям, и преподавателям, она интересна и эффективна. Суть простая: педагог проводит игры, во время которых дети совершенствуют знания языка.

Достоинства методики: она адаптируется для любого возраста (от одного года), с её помощью можно развивать как устную речь, так и знания грамматики, орфографии и т.д.

Проектная методика подходит младшим школьникам. Педагог выбирает тему и посвящает ей серию занятий. Он предлагает разные виды деятельности, с помощью которых ребята узнают что-то интересное по теме проекта, даёт задания для самостоятельной работы (или с родителями, зависит от возраста). На завершающее занятие дети приносят творческие, масштабные для их возраста работы на заданную тему.

Смешанная методика – в ней по собственному усмотрению можно комбинировать другие методики, играть с ребёнком в игры, разучивать песни, разрабатывать проекты и т.д. Главное достоинство методики – разнообразие [3].

Стихи и песни хорошо запоминаются, что дает возможность быстро увеличить словарный запас ребенка. Самое важное заключается в том, что чем больше слов услышит ребенок, тем больше запомнит. Польские песни помогут сформировать правильное произношение и запомнить новые слова. В песнях, как и в любых других образцах речи, встречаются самые различные грамматические структуры. Разумеется, малыши, свободно овладевая грамматикой родного языка еще в дошкольном возрасте, не подозревают об этом. В песенках же эти структуры еще и повторяются несколько раз, а строчки из песенок, даже не совсем понятные, имеют полезное свойство «застрывать» в голове и «всплывать» из памяти совершенно неожиданно [4].

В связи с тем, что усвоение польского языка является очень сложным мыслительным процессом, необходимо относиться к процессу и результатам учебы с должным терпением. Родителям рекомендуется систематически контролировать выполнение домашних заданий; интересоваться тем, что нового узнал ребёнок на уроке польского языка; помогайте детям готовиться к урокам; обращайтесь внимание на особенности памяти и мышления ребёнка.

Обучение младших школьников польскому языку как иностранному требует трудолюбия и большой заинтересованности в результате. Таким образом, основными особенностями обучения польскому языку на начальном этапе является организация взаимной работы учителя с учениками, основанной на доверительности и непринужденности общения, свободе для самовыражения. Главное в отношениях ученика и учителя — вера в силы детей. Ребенок развивается только в деятельности. Процесс обучения — двусторонний процесс. И результат этого процесса во многом зависит от позиции самого ребенка, его активности. А объединение в этом процессе активности педагога и ребенка является наиболее целесообразным, ведущим к повышению уровня познавательной активности.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Польский язык: что удивляет иностранцев // Беларуская думка [Электронный ресурс]. — 2009. — Режим доступа: http://beldumka.belta.by/isfiles/000167_937036.pdf. — Дата доступа: 06.10.2015.
2. Особенности обучения иностранному языку в начальной школе // Иностранные языки [Электронный ресурс]. — 2009. — Режим доступа: <http://iyazyki.prosv.ru/2014/05/foreignstudy-preschool/>. — Дата доступа: 06.10.2015.
3. Учим ребёнка языку // NativeEnglish [Электронный ресурс]. — 2011. — Режим доступа: <http://www.native-english.ru/articles/babyenglish>. — Дата доступа: 06.10.2015.
4. Как выучить иностранный язык самостоятельно? // Langopedia [Электронный ресурс]. — 2015. — Режим доступа: <http://langopedia.ru/>. — Дата доступа: 06.10.2015.

АРГАТЫЗМЫ Ў БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»

Кафедра рускай і беларускай моў

Варанец В.І.

Аргатызмы — гэта сацыяльна абмежаваныя ў сваім ужыванні словы, якія з’яўляюцца эмацыянальна-экспрэсіўным выражэннем таго, што стылістычна нейтральна абазначаюць народнымі словамі.

Аргатызмы запазычаны з розных сацыяльных, прафесійных дыялектаў. У семантычна пераробленым выглядзе выкарыстоўваюцца ў прастамоўі, захоўваючы экспрэсіўную афарбоўку. Досыць часта аргатызмы выкарыстоўваюцца ў мове мастацкай літаратуры як сродак сталістычнай характарыстыкі, часцей у мове герояў, а таксама ў аўтарскай мове пры сказальным стыле выкладання зместу. Такое выкарыстанне аргатызмаў асабліва было ўласціва пісьменнікам першай паловы дваццатага стагоддзя, чые творы характарызуюцца прастамоўна-зніжаным стылем. Крытыка досыць часта азначае аргатызмы як элемент скажэння і засмечвання літаратурнай мовы.

Аргатызмы трэба адрозніваць ад прафесіяналізмаў. Для аргатызмаў уласцівы наступныя рысы:

заўсёды прадстаўляюць словы, якія з'яўляюцца не асноўнымі, а паралельнымі абазначэннямі той ці іншай з'явы рэчаіснасці;

усім аргатызмам, у адрозненне ад прафесіяналізмаў, уласціва яркая экспрэсіўна-сталістычная афарбоўка;

зыходзячы з дадзенай экспрэсіўна-стылістычнай афарбоўкі аргатызмы маюць больш шырокае распаўсюджванне і свабодна пераходзяць з таго ці іншага арга ў прастамоўе – не звязаную літаратурнымі нормамаі гутарковую мову.

У той жа час прафесіяналізмы – гэта спецыяльныя словы, якія выкарыстоўваюць у штодзённым жыцці прадстаўнікі той ці іншай прафесіі. Яны з'яўляюцца неафіцыйнымі назвамі спецыяльных з'яў і разуменняў прафесіі, складаюць так званы прафесійны слэнг. Прафесіяналізмы з'яўляюцца сінонімамі прафесійных назваў і спецыяльных паняццяў.

Трэба адзначыць, што аргатызмы займаюць значнае месца з мове школьнікаў і студэнтаў, і ў прыватнасці студэнтаў медыцынскіх універсітэтаў:

сінгар (у значэнні “алкаголікі”), батон (у значэнні “ягадзіца”), бошка (у значэнні “галава”), бухло (у значэнні “спіртныя напоі”), вавёрачка (у значэнні “вар'яцтва”), глюк (у значэнні “галюцынацыя”), даць дуба (у значэнні “памерці”), дэпра (у значэнні “дэпрэсія”), жмур (“у значэнні “нябожчык”), хаўчык (у значэнні “ежа”), шырацца (у значэнні “калоць наркатычныя прэпараты”).

Сталае ўжыванне ў штодзёнай мове аргатызмаў можа прывесці да паступовай падмены прафесійных тэрмінаў урача словамі такога тыпу, што, безумоўна выклікае негатыўную рэакцыю пацыента, недавер да прафесійных якасцей доктара.

Як бачым, аргатызмы паводле сваіх экспрэсіўна-стылістычных якасцей блізкія да вульгарызмаў і з іх ужываннем у мове трэба рашуча змагацца.

ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА С ПРИМЕНЕНИЕМ ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их преподавания
Лойко М.И.

Развитие современной системы высшего образования, происходящее в условиях информатизации общества, характеризуется динамизмом, использованием многообразных образовательных технологий, инновационных методов и организационных форм обучения.

Обучение по своей сути представляет собой совокупность информационных процессов, главными из которых следует считать получение и обработку учебной информации студентами, управление учебным процессом со стороны преподавателя, коммуникацию и информационный обмен между субъектами учебного процесса любого уровня должно предусматривать наличие и обеспечение всех перечисленных составляющих, поскольку неэффективная реализация любого из них снижает результативность обучения.

Дистанционные образовательные технологии – это образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающегося и преподавателей.

При использовании дистанционных образовательных технологий осуществляются следующие виды учебной деятельности:

- самостоятельное изучение учебного материала;
- презентации (обзорные, установочные занятия);
- тьюториалы (групповое практическое занятие, дополняющее самостоятельные занятия при обучении по дистанционной технологии или технологии комбинированного обучения);
- консультации;
- текущая аттестация;
- промежуточная аттестация;
- курсовые работы.

Самостоятельное изучение учебного материала составляет основу дистанционных образовательных технологий. Время на самостоятельное изучение учебного материала определяется рабочим учебным планом.

Дистанционные образовательные технологии включают комплекс образовательных услуг, предоставляемых с помощью специализированной информационной образовательной среды, базирующейся на средствах обмена учебной информацией посредством сети Интернет. Информационно-образовательная среда дистанционных образовательных технологий

представляет собой системно-организованную совокупность средств передачи данных, информационных ресурсов, протоколов взаимодействия, аппаратно-программного и организационно-методического обеспечения, ориентированную на удовлетворение образовательных потребностей пользователей.

Основными принципами организации учебного процесса с применением дистанционных образовательных технологий являются:

- принцип интерактивности, выражающийся в возможности постоянных контактов всех участников учебного процесса с помощью специализированной электронной образовательной среды (в том числе, форумы, электронная почта, Интернет-конференции, чаты);

- принцип адаптивности, позволяющий легко использовать учебные материалы нового поколения, содержащие цифровые образовательные ресурсы, в конкретных условиях учебного процесса;

- принцип гибкости, дающий возможность участникам учебного процесса работать в необходимом для них темпе и в удобное для себя время;

- принцип модульности, позволяющий использовать обучающемуся и преподавателю необходимые им электронные учебные курсы (или отдельные составляющие учебного курса) для реализации индивидуальных учебных планов;

- принцип оперативности и объективности оценивания учебных достижений обучающихся.

Учебный процесс с применением дистанционных образовательных технологий осуществляется в соответствии с учебными и рабочими планами специальностей (направлений подготовки), учитывающими использование дистанционных образовательных технологий и регламентируется годовым календарным графиком учебного процесса.

Учебно-методическое обеспечение учебных дисциплин с применением дистанционных образовательных технологий, входящих в образовательные программы университета, осуществляется посредством создания электронных учебных материалов (ЭУМ) и формирования электронных учебно-методических комплексов (ЭУМК).

Доступ к используемым университетом информационным ресурсам при реализации образовательных программ с применением дистанционных образовательных технологий осуществляется путем:

- предоставления обучающимся материалов учебно-методических комплексов на бумажных или электронных носителях;

- размещения материалов учебно-методических комплексов в электронной образовательной среде на сайте электронного обучения университета с соблюдением авторских имущественных прав.

Таким образом, информационное обеспечение применения дистанционных образовательных технологий в университете должно представлять собой информационные ресурсы различного рода носителях и иметь средства оперативного доступа к ним. Информационные ресурсы

должны в полной мере обеспечивать проведение учебного процесса и качество знаний обучающихся. Средства оперативного доступа к информационным ресурсам должны быть основаны на компьютерных сетях и технологиях.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гафуров, С.Н. Дистанционная образовательная технология: отношения кафедры и структур, сопровождающих учебный процесс / С.Н. Гафуров // Новые образовательные технологии в вузе : сборник материалов VI междунар. науч.-метод. конференции, 2 – 5 февраля 2009 года. В 2-х ч. Ч. 1. – Екатеринбург: ГОУВПО «УГТУ – УПИ». – 2009. – С. 22–24.

ЭТАПЫ ФАРМИРАВАННЯ І КРЫНІЦЫ БЕЛАРУСКАЙ ВАЕННАЙ ТЭРМІНАЛОГІІ

УА «Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы»
Кафедра беларускага і супастаўляльнага мовазнаўства
Ляскевіч С.Г.;

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»
Ляскевіч К.Л.

Нягледзячы на сваю спецыфіку, тэрміналагічная лексіка ў цэлым фарміруецца і развіваецца па законах агульналітаратурнай мовы, паколькі з'яўляецца яе часткай. Сувязь тэрміналогіі з агульнаўжывальнымі словамі ўзаемная: з аднаго боку, у склад агульнапашыранай лексікі ўваходзяць тэрміны з найбольш запатрабаваных у грамадстве галін ведаў, а з іншага боку, агульнаўжывальныя словы літаратурнай мовы могуць падпадаць тэрміналогізацыі.

Ваенная тэрміналогія як неад'емная частка агульнабеларускай тэрміналогіі прайшла ў сваім станаўленні і развіцці некалькі этапаў і фармавалася ў рамках агульных тэндэнцый развіцця нацыянальнай тэрміналогіі ў прыватнасці і беларускай мовы ў цэлым. На гэтыя працэсы непасрэдна ўплыў аказвалі экстралінгвістычныя фактары: развіццё навукі, палітычная і эканамічная сітуацыя, гістарычныя абставіны, культурныя прыярытэты. Найбольш спрыяльнымі для развіцця беларускай мовы і, адпаведна, фармавання беларускай тэрміналогіі лічацца перыяды XIV - XVII стагоддзя, 20 гады XX стагоддзя, 90 гады XX стагоддзя. Адначасова трэба падкрэсліць, што розныя тэрмінасістэмы вызначаюцца пэўнымі спецыфічнымі рысамі, паколькі для тэрмінаў характэрныя розныя суадносіны намінаўнага і паняццёвага аспектаў, што напрамую выяўляецца ў ступені канкрэтнасці альбо адцягненасці паняццяў, азначаных тэрмінамі. Лексічныя асаблівасці дадзенай тэрміналогіі абумоўленыя спецыфікай гэтай сферы чалавечай дзейнасці, а таксама

канкрэтнымі ўмовамі развіцця і сістэматызацыі, на якія аказвала ўплыў, напрыклад, ступень яе запатрабаванасці ў вайскоўцаў.

Даследчыкі адзначаюць, што ў старабеларускі перыяд, калі беларуская мова была дзяржаўнай мовай Вялікага княства Літоўскага, склаліся выключныя ўмовы для «поўнафункцыянальнага развіцця мовы» [1, с. 569]. Старажытнабеларуская ваенная тэрміналогія ўваходзіла ў шэраг найбольш развітых і апрацаваных пластоў спецыяльнай лексікі. Высокай ступенню развітасці вызначаліся таксама грамадска-палітычная, юрыдычная, сельска-гаспадарчая, гандлёвая, а таксама філалагічная, астранамічная і матэматычная тэрміналогіі.

Станаўленне новай беларускай навуковай тэрміналогіі пачынаецца ў 20-х гадах XX стагоддзя і ідзе паралельна з развіццём і кадыфікацыйнай нормаў беларускай літаратурнай мовы, якая на той час атрымала статус адной з чатырох дзяржаўных моў. Праца па сістэматызацыі беларускамоўнай ваеннай тэрміналогіі спачатку вялася Беларускай вайсковай камісіяй, якая выпусціла брашуры «Вайсковая стылістыка» (1919) і «Каманды па-беларуску». У 1921 годзе пры Інстытуце беларускай культуры была створана спецыяльная Навукова-тэрміналагічная камісія, якая паслядоўна і мэтанакіравана займалася працай па стварэнні беларускай тэрміналогіі, выданнем слоўнікаў розных галін ведаў. За адно дзесяцігоддзе было выпушчана каля трыццаці слоўнікаў. Сярод іх – «Практычны беларускі вайсковы слоўнік» (1927). Агульным метадалагічным прынцыпам, якім карысталіся ўкладальнікі слоўнікаў «Беларускай навуковай тэрміналогіі», была ўстаноўка на мінімізацыю колькасці пазычанай лексікі, імкненне выкарыстоўваць рэсурсы жывой народнай мовы. Запозычаныя тэрміны і неалагізмы таксама афармляліся з улікам фанетычных нормаў таго часу і па прадукцыйных для беларускай мовы мадэлях словаўтварэння. Такі пурыстычны падыход адмоўным бокам часам меў празмерную дыялектную скіраванасць таго ці іншага слоўніка, якая ў пазнейшы перыяд трактавалася не проста як тэрмінаграфічная недасканаласць, моўны хіб, а як антынародная і антыдзяржаўная дзейнасць.

Далейшая распрацоўка і публікацыя тэрміналагічных выданняў (з 1929 года) ажыццяўлялася пры створаным на базе Інбелкульта Інстытуце мовазнаўства АН БССР. Тут у 1933 годзе выходзіць «Ваенны руска-беларускі слоўнік». Заўважым, што аўтары дадзенага слоўніка трымаліся іншага прынцыпу пры яго ўкладанні, аддаючы перавагу адзінкам інтэрнацыянальнага паходжання, паколькі даўнейшыя запозычаныя актыўна функцыянавалі ў войску, а новыя інтэрнацыяналізмы актыўна пранікалі ў ваенную сферу разам з новай тэхнікай і ўзбраеннем, што паступалі ў армію. Прадмова да слоўніка яскрава адлюстроўвае і палітычную, і моўную сітуацыю, якая пачала складвацца ў краіне. Так, Ваенна-тэрміналагічная камісія бачыць сваёй задачай «даць такі слоўнік, які быў бы пазбаўлены архаізмаў, палёнізмаў, што імкнуліся ўкараняць у армію нацдэмы, выходзячы з клясавых буржуазна-рэстаўратарскіх тэндэнцый» [2, с. 3]. Ганенні на «нацдэмаў» выліліся ў тое, што большасць беларускіх тэрміналагаў была рэпрэсавана, а беларуская тэрміналагічная і

тэрмінаграфічная работа спачатку зусім прыпынілася, а пасля насіла экстрэнсіўны характар. Рэдкія тэрміналагічныя слоўнікі перакладнога характару пачалі з'яўляцца толькі з 70-х гадоў. Крыніцамі функцыянавання і замацавання ваеннай (і іншых) тэрміналогіі былі слоўнікі літаратурнай мовы (перакладныя, тлумачальныя), матэрыялы Беларускай Савецкай Энцыклапедыі, мастацкія тэксты (творы ваеннай тэматыкі) і іншыя спецыяльныя выданні.

У 90-х гадах ХХ стагоддзя ў сувязі з атрыманнем рэспублікай Беларусь незалежнасці ў грамадстве склаліся рэальныя ўмовы і запатрабаванасць на выкарыстанне мовы ва ўсіх сферах грамадскага жыцця. Гэта было, як і ў 20 гады, моцным штуршком для ажыўлення тэрміналагічнай і тэрмінаграфічнай работы. У рэспубліцы ўзнікаюць некалькі тэрміналагічных камісій, праводзяцца канферэнцыі тэрмінолагаў, пытанні развіцця беларускай мовы і распрацоўкі нацыянальнай тэрміналогіі ўсіх галін ведаў і вытворчасці становяцца надзвычай надзённымі, выдаюцца шматлікія слоўнікі, як правіла, перакладнога характару. Так, у 1993 годзе пад рэдакцыяй С. Судніка выходзіць «Кароткі расейска-беларускі вайсковы слоўнік» [3] на тысячу словаў. Выдадзены ў 1997 «Расейска-беларускі вайсковы слоўнік» [4] утрымліваў ужо 8 тысяч словаў і словазлучэнняў і прызначаўся для для вайскоўцаў Узброеных Сілаў Рэспублікі Беларусь, памежных і ўнутраных войскаў, выкладчыкаў і навучэнцаў вайсковых і цывільных навучальных устаноў, а таксама для настаўнікаў фізкультуры і данаборнай падрыхтоўкі беларускіх школаў і сярэдніх спецыяльных навучальных устаноў.

У 2010 годзе супрацоўнікі Інстытута мовазнаўства па заказе Міністэрства абароны Рэспублікі Беларусь ажыццявілі пераклад воінскіх статутаў на беларускую мову. У зборніку падаюцца шырокаўжывальныя, спецыяльныя і вузкаспецыяльныя ваенныя тэрміны. Гэтая аб'ёмная праца (было перакладзена каля 700 старонак тэксту) выклікала неадназначную рэакцыю ў грамадстве і з боку прыхільнікаў беларускай мовы ва ўзброенных сілах, і з боку іх апанентаў. У адказ на крытыку дырэктар Інстытута мовы і літаратуры імя Я. Коласа і Я. Купалы Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, прафесар, доктар філалагічных навук Аляксандр Лукашанец зазначыў, што «пры падрыхтоўцы перакладу статута перакладчыкі вельмі ўважліва адносіліся да адбору моўных сродкаў, і выбраныя варыянты перакладаў ... з'яўляюцца найбольш аптымальнымі» [5]. Не спыняючыся на аналізе моўных асаблівасцей перакладу, падкрэслім, што яго з'яўленне ва ўмовах абмежаванага функцыянавання беларускай мовы ва ўсіх сферах грамадскага жыцця ўжо само па сабе трэба лічыць знакавым. Пераклад сведчыць аб высокай ступені развіцця беларускай мовы, упарадкаванасці беларускай тэрміналогіі, аб тым, што беларуская мова можа абслугоўваць усе сферы жыцця сучаснага грамадства, нават тыя, якія доўгі час былі рускамоўнымі.

Такім чынам, відавочна, што беларуская ваенная тэрміналогія мае даўнюю гісторыю; яна прайшла ў сваім станаўленні некалькі этапаў і развівалася, абапіраючыся на традыцыі нацыянальнай тэрмінатворчасці, у адпаведнасці з асноўнымі дасягненнямі і канцэптуальнымі падыходамі тэрміналагічнай навукі.

Экстралінгвістычныя фактары ўплываюць на ступень выкарыстання дадзенай тэрміналогіі.

ЛІТАРАТУРА:

1. Беларуская мова: Энцыкл. / Беларус. Энцыкл.; Пад рэд. А.Я. Міхневіча; Рэдкал.: Б.І. Сачанка [і інш.]. – Мінск: БелЭн, 1994. – 655.
2. Беларуская навуковая тэрміналогія.- Вып. 25. Ваенны руска-беларускі слоўнік. – Мінск, 1933.
3. Кароткі расейска-беларускі вайсковы слоўнік / Рэд. С.Суднік.- Менск: Тэхналогія, 1993. - 34 с.
4. Расейска-беларускі вайсковы слоўнік. / Укладальнікі: Станіслаў Суднік, Сяргей Чыслаў. - Менск: Белфранс, 1997.
5. Дырэктар Інстытута мовы і літаратуры: Патрэбен комплекс мер, якія забяспечаць выкарыстанне беларускай мовы ва ўсіх сферах [Электронны рэсурс]. – Рэжым доступу: <http://news.tut.by/society/161922.html>. – Дата доступу: 29.09.2015.

ВЫВУЧЭННЕ ЧАСАВЫХ ФОРМ СЕРБСКАГА ДЗЕЯСЛОВА Ў БЕЛАРУСКАМОЎНАЙ АЎДЫТОРЫІ

УА “Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы”

Кафедра грамадазнаўчых і лінгвістычных дысцыплін і метадык іх выкладання

Навіцкі П.Л.

Пры выкладанні сербскай мовы як другой замежнай славянскай мовы студэнтам спецыяльнасці “Славянская філалогія” (польская мова і літаратура і беларуская мова і літаратура) значная ўвага надаецца засваенню дзеяслоўных часавых форм. У адрозненне ад іншых “жывых” славянскіх моў, сербская захавала на ўзроўні літаратурнай нормы старажытную чатырохчленную сістэму выражэння прошлага часу дзеяслова, якая складаецца з аорыста, імперфекта, перфекта і плюсквамперфекта.

Метадыка працы над гэтымі граматычнымі з’явамі грунтуецца на найбольш важных агульнаметадычных і прыватнаметадычных (узроўневых) прынцыпах выкладання марфалогіі:

- функцыянальны прынцып, які выражаецца ў дэманстрацыі функцыі (ролі) розных часавых форм у тэкстах розных стыляў і жанраў;
- структурна-семантычны прынцып, у адпаведнасці з якім марфалагічныя характарыстыкі часавых форм разглядаюцца ў аспекце формы (структуры) і ў аспекце значэння (здольнасць выражаць з дапамогай граматычных форм розныя па характары віды мінулага дзеяння);

- нарматыўна-стылістычны прынцып, згодна з якім студэнтам падаецца інфармацыя аб дарэчнасці ўжывання розных форм прошлага часу ў залежнасці ад сітуацыі зносін, мэты, тэмы і адрасата выказвання;
- супастаўляльна-тыпалагічны прынцып, у адпаведнасці з якім студэнты-славiсты ў галіне польскай і беларускай моў параўноўваюць спосабы выражэння мінулага дзеяння ў вучаемых мовах з прыцягненнем фактаў гісторыі і дыялекталогіі гэтых моў.

Дыдактычна працэс вучэння студэнтамі форм прошлага часу сербскага дзеяслова складаецца з засваення імі структуры і семантыкі кожнай формы, аналізу адметнасцей функцыянавання гэтых форм у сучаснай сербскай мове, назіранняў над тэндэнцыямі маўленчага выкарыстання кожнай формы. Пры гэтым варта пастаянна выкарыстоўваць тэксты розных стыляў і жанраў.

Сербская мова захавала два пункты адліку ў сістэме часоў і ўсе чатыры старажытныя формы прошлага часу, якія атрыманы ў спадчыну ад праславянскай мовы-асновы, дзе функцыянавалі “чатыры формы прошлага часу: дзве простыя – аорыст, імперфект, дзве складаныя – перфект і плюсквамперфект, прычым кожны з гэтых часоў адрозніваўся ад іншага не толькі па форме, але і па значэнні” [1, 339].

Трываламу засваенню граматыкі кожнай часовай формы садзейнічае прыцягненне адпаведнага матэрыялу стараславянскай мовы, з якім студэнты ўжо працавалі на папярэдніх курсах. Напрыклад, наглядна дэманструецца пераемнасць спосабаў утварэння аорыста, сістэмы імперфектных суфіксаў, формы дапаможнага дзеяслова БЫТИ і г.д. у абедзвюх мовах.

Наступным дыдактычным этапам вучэння прошлага часу сербскага дзеяслова з’яўляецца назіранне за выкарыстаннем кожнай з чатырох форм у арыгінальных сербскіх тэкстах розных стыляў і жанраў. Так, для ілюстрацыі выкарыстання аорыста і імперфекта можна звярнуцца да аналізу народных сербскіх прытчаў у падручніку Л.В.Леонавай [2, 86], а таксама казак на сербскай мове, у тым ліку і перакладных. Адметнасці ўжывання перфекта, плюсквамперфекта студэнтыбачаць падчас працы з арыгінальнымі газетнымі і часопіснымі артыкуламі, а таксама пры чытанні ўрыўкаў з тэкстаў мастацкай літаратуры. Пры гэтым варта звярнуць іх увагу на магчымасць ужывання форм цяперашняга часу ў значэнні прошлага і не толькі ў сербскай мове, але і ў іншых славянскіх мовах, пра што дастаткова шмат сказана ў лінгвістыцы. Так, Д.Д. Пятроўскі сцвярджае, што “ўжыванне цяперашняга часу дзеяслова ў значэнні прошлага, вядомае ў лінгвістычнай літаратуры як *praesenshistoricum*, шырока распаўсюджана ў мовах рознай генетычнай прыналежнасці і рознага ладу. Як правіла, дадзена з’ява разглядаецца як стылістычная, а менавіта – як сродак надання жывасці мінулым падзеям” [3, эл. рэсурс].

У выніку аналізу мастацкіх і публіцыстычных тэкстаў студэнты павінны прыйсці да высновы, што ў сучаснай маўленчай практыцы сербскай мовы назіраецца тэндэнцыя да прэваліравання ва ўжыванні форм перфекта, які ў іншых славянскіх мовах стаў адзіным галоўным спосабам выражэння мінулага дзеяння. Пры тлумачэнні прычын гэтага працэсу можна спаслацца на

адпаведныя лінгвістычныя працы. Напрыклад, у навучальным дапаможніку “Сербский язык с историческими комментариями” аўтары заўважаюць: “Адны формы суадносіліся толькі з момантам гутаркі. Яны абазначалі дзеянні, завершаныя і незавершаныя да моманту гутаркі, і называліся абсалютным часам. Іншыя формы абазначалі такое дзеянне, якое суадносілася з іншым дзеяннем у мінулым і называлася адносным часам. У далейшым паўночна-ўсходнія славянскія мовы пазбавіліся прывязкі да іншага дзеяння да ці пасля моманту гутаркі і актыўна перайшлі да адзінай кропкі адліку. Магчыма, гэта звязана з законам эканоміі мысліцельных намаганняў і развіццём катэгорыі трывання” [4, с.5-6].

Тым не менш у сучасных славянскіх мовах захаваліся некаторыя рэшткі старажытных форм прошлага часу. Каб пераканацца ў гэтым, студэнтам прапануецца звярнуцца, напрыклад, да фактаў беларускай дыялекталогіі, якія ўказваюць на існаванне ў жывых гаворках рэшткаў форм плюсквамперфекта: *неяк была пайшла (пайшоўшы) ў лес; мы было пакармілі куранят.*

На этапе выпрацоўкі навыкаў утварэння і ўжывання форм прошлага часу дзеяслова ў сербскай мове, а таксама на этапе кантролю ведаў дастаткова станоўчыя вынікі паказвае выкарыстанне элементаў узроўнева-рэйтывавай дыферэнцыяльнай сістэмы навучання, якая складаецца з чатырох узроўняў. Кожны ўзровень мае сваю мінімальную і максімальную шкалу ацэньвання.

На першым (мінімальным) узроўні, які ацэньваецца ў 4-5 балаў (у 10-балавай сістэме ацэньвання), студэнту прапануецца ў канкрэтным тэксце знайсці і ахарактарызаваць пэўныя формы прошлага часу дзеяслова. Пры атрыманні адзнакі “4” студэнт паўторна выконвае падобнае ж заданне для выключэння факту выпадковасці і пры паўторным атрыманні адзнакі “4” можа спыніцца на гэтым этапе або можа дадаткова яшчэ раз выканаць такое ж заданне з мэтай атрымаць адзнаку “5”. Пры атрыманні адзнакі “5” студэнт можа спыніцца на гэтай колькасці балаў або можа перайсці на другі (дадатковы) ўзровень, які ацэньваецца ў 6-7 балаў. На гэтым этапе студэнт павінен уставіць у тэкст неабходную форму прошлага часу дзеяслова, прапанаванага ў інфінітыве. Пры атрыманні адзнакі “6” на этапе выпрацоўкі навыкаў студэнт можа або спыніцца на гэтай адзнацы, або паспрабаваць атрымаць адзнаку “7”, паўторна выканаўшы заданні дадзенага ўзроўню. Але падчас экзаменаў пры атрыманні адзнакі “6” студэнт не мае права яе павышаць. Пры атрыманні адзнакі “7” студэнт можа перайсці на трэці (павышаны) ўзровень, які ацэньваецца ў 8-9 балаў. На трэцім узроўні студэнту прапануецца прааналізаваць перакладны тэкст з рускай (беларускай) мовы на сербскую, дзе ўсе выпадкі перадачы мінулага дзеяння паказаны формамі перфекта. Задача студэнта – вызначыць, у якіх сказах адпаведны дзеяслоў павінен быць выражаны іншай формай прошлага часу. Пры атрыманні адзнакі “9” студэнт можа перайсці да выканання заданняў чацвёртага (вышэйшага) ўзроўню з мэтай атрымаць максімальны бал “10”. Студэнт павінен па прапанаваным падрабязным плане скласці самастойны арыгінальны тэкст на пэўную вядомую студэнту тэму, дарэчы выбраўшы патрэбныя формы дзеясловаў прошлага часу.

Важная роля пры прымяненні гэтай сістэмы належыць выкладчыку, задача якога не толькі і не столькі ацаніць кампетэнцыі студэнта, але стымуляваць яго да самаўдасканалення, паглыблення ведаў, павышэння ўзроўню самаацэнкі.

ЛІТАРАТУРА:

1. Иванов, В.В. Историческая грамматика русского языка: учеб. для студентов филол. спец. фак. ун-тов и пед. ин-тов [Текст] / В.В. Иванов. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1983. – 339 с.
2. Леонова, Л.В. Сербскохорватский язык: учеб. пособие [Текст] / Л.В. Леонова – Минск: Университетское, 1988 – 93 с.
3. Пиотровский, Д.Д. Настоящее время в значении прошедшего: Стилистика или грамматика? [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://www.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-162-6/978-5-88431-162-6_40.pdf. – Дата доступа: 12.05.2013.
4. Стеванович, С.В. Сербский язык с историческими комментариями: учеб. пособие [Текст] / С.В. Стеванович, Е.Е. Рыбникова. – Кемерово: ГОУ ВПО «Кемеровский государственный университет», 2010. – 120с.

НАВУЧАННЕ МАЎЛЕНЧАЙ ДЗЕЙНАСЦІ ВУЧНЯЎ ПАЧАТКОВЫХ КЛАСАЎ НА АСНОВЕ КАМУНІКАТЫЎНА-ДЗЕЙНАСНАГА ПАДЫХОДУ

Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы
Кафедра прыродазнаўчых і лінгвістычных дысцыплін і методык іх выкладання
Тамашэвіч З.М.

У кампетэнцыі вучэбнага прадмета “Беларуская мова” абазначаны чатыры раўназначныя падыходы:

- функцыянальна-дзеясны;
- камунікатыўна-дзеясны;
- моўнакультуралагічны;
- адукацыйнаасяродкавы [1, с.8]

Спынімся на камунікатыўна-дзеясным падыходзе, для якога характэрны акцэнт у навучанні на маўленчую дзейнасць і авалоданні моваю як сродкам зносін. Рэалізацыя камунікатыўнай мэты навучання ажыццяўляецца на ўсіх відах маўленчай дзейнасці: слуханні, гаварэнні, чытанні, пісьме. Для гэтага выкарыстоўваюцца камунікатыўныя метады, метадычныя прыёмы, з дапамогаю якіх ідзе развіццё маўлення вучняў, суразмоўніцтва, практычнае авалоданне навыкамі маўленчай дзейнасці. Настаўнік вучыць дзяцей усведамляць прапанаваную тэму, захоўваць яе межы, падпарадкаваць свае выказванні названай тэме і асноўнай думцы, складаць план, адбіраць матэрыял у адпаведнасці з тэмай і ідэяй або сістэматызаваць ці ўпарадкаваць сабраны

матэыял, выказваць свае думкі лагічна, паслядоўна ў адпаведнасці з літаратурнымі нормамаі. Арганізацыя маўленчай дзейнасці грунтуецца на пяці прынцыпах, адзін з якіх – прынцып тэкставага навучання. Без увагі да тэксту, без апоры на тэкст пры вывучэнні фанетыкі, граматыкі, правапісу немагчыма і навучанне і развіццё маўленчай дзейнасці вучняў. Тым больш, што тэкст “мае камунікатыўную ўстаноўку на ўспрымальніка (чытача, слухача), характарызуецца пэўнай мэтай камунікацыі – паведаміць, паведаміць-загадаць, паведаміць-запытаць...” [2, с. 8]. Тэкст на ўроках беларускай мовы павінен выступаць асноўным сродкам навучання маўленчай дзейнасці. Падбіраць для гэтага неабходна цікавыя па змесце тэксты, здольныя захапіць школьнікаў, абудзіць у іх цікавасць да роднай мовы.

У арсенале настаўніка пачатковых класаў мноства відаў работы над тэкстам. Напрыклад: 1) прачытаць і размясціць у пэўнай паслядоўнасці абзацы, каб атрымаўся тэкст; 2) закончыць тэкст, у якім ёсць уступная і асноўная часткі; 3) прачытаць тэкст, прадоўжыць яго шляхам развіцця думкі апошняга сказа; 4) прачытаць тэкст і прыдумаць загаловак у адпаведнасці з ідэяй твора; 5) прачытаць тэкст і знайсці сказы, якія не адносяцца да тэмы тэксту; 6) прачытаць тэкст і скласці план; 7) прачытаць тэкст і па аналогіі з прачытаным прыдумаць свой тэкст; 8) прыдумаць асноўную частку, калі ёсць уступная і заключная часткі; 9) скласці план апісальнага (апавядальнага) тэксту; 10) увесці ў тэкст дадатковы эпізод і г. д. Выкарыстоўваць камунікатыўныя магчымасці тэксту – асноўны абавязак настаўніка на ўроку. Канешне, творчы настаўнік рэдка будзе выкарыстоўваць рэпрадуктыўныя віды работы, накіраваныя на выбарачны ці блізкі да тэксту пераказ, а больш зверне ўвагу на аналітычныя, якія патрабуюць ад вучня растлумачыць, высвятліць прычыны, мэты, умовы таго, пра што расказваецца ў тэксце. Найбольш падыходзяць творчыя, у якіх трэба праявіць свае здольнасці вучням, фантазію, кемлівасць, свае адносіны да падзей і людзей, пра якія апавядаецца ў тэксце.

Для развіцця маўленчай дзейнасці вельмі важным з’яўляецца матыў ці пабуджальнік да маўлення. У дыялагічным маўленні матывам выказвання з’яўляецца жаданне адказаць на рэпліку суразмоўцы. Акрамя матыву, у тэорыі маўленчай дзейнасці выдзяляюць: фарміраванне маўленчай інтэнцыі (намеру), унутранае праграмаванне або ўнутранае маўленне, рэалізацыя праграмы або знешняе маўленне. На этапе маўленчага намеру фарміруецца змест выказвання, вызначаецца тэма, мэта і агульныя задачы маўлення (даказаць, паведаміць, апісаць). На фазе ўнутранага праграмавання (унутранага маўлення) фарміруецца ўменне адзначаць асноўныя пытанні выказвання і развіваць яго праз мікратэмы, уменне вызначаць асноўныя кампазіцыйныя часткі выказвання (уступ, асноўную частку, заканчэнне). На фазе рэалізацыі праграмы або знешняга маўлення характэрны: уменне будаваць выказванне, выкарыстоўваючы дакладныя моўныя сродкі; уменне звязваць сказы паслядоўнай сувяззю; будаваць выказванне ў форме апавядання, апісання, разважання. Дыялагічнае маўленне мае пэўную мэту і задачу і мае наступныя характарыстыкі: 1) два суб’яднікі выступаюць у якасці слухача ці гаворачага;

2) эмацыянальнасць і экспрэсіўнасць; 3) камунікатыўная сітуацыя выклікае дыялог ці абумоўлівае яго [3, с. 166].

Каб навучыць дыялагічнаму маўленню, неабходна папрацаваць з гатовымі дыялогамі; прааналізаваць кожную рэпліку, звярнуць увагу на знакі прыпынку. Толькі пасля гэтага прапанаваць вучням падрыхтаваць свой дыялог, выкарыстоўваючы імітацыйны метад (навучанне маўленчай дзейнасці паводле ўзораў). Вучні могуць працаваць у парах, распрацоўваючы дыялогі: бібліятэкар і чытач, трэнер і спартсмен, прадавец і пакупнік, настаўнік і вучань. Для сітуацыйнага дыялога неабходна, каб дзеці навучыліся хутка разумець суб'едніка, умелі фармуляваць адказ, гэта значыць рэпліку, умелі задаваць пытанне, падтрымліваць тэму размовы, пераключацца з тэмы на тэму.

Такім чынам, пры камунікатыўна-дзейнасным падыходзе вучэбны працэс максімальна набліжаны да рэальнага працэсу суразмоўніцтва, садзейнічае пазнавальнай актыўнасці вучняў, развіццю іх творчага мыслення, самастойнасці у рашэнні камунікатыўных задач.

ЛІТАРАТУРА:

1. Канцэпцыі вучэбных прадметаў. I ступень агульнай сярэдняй адукацыі: Беларуская мова // пачатковае навучанне: сям'я, дзіцячы сад, школа. – 2009. – № 7. – С. 6 – 10.
2. Ляшчынская, В.А. Методыка выкладання беларускай мовы. Маўленне: вучэб. дапам / В.А. Ляшчынская. – Мінск: РІВШ, 2009. – 168 с.
3. Ляшчынская В.А. Методыка выкладання беларускай мовы: вучэб. дапаможнік / В.А. Ляшчынская, З.У. Шведава. – Мінск: РІВШ, 2007. – 252 с.

СЕКЦИЯ «ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ И МЕТОДИКА ИХ ПРЕПОДАВАНИЯ»

ТЕРМИН КАК ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ ЛИНГВИСТИКИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Божко Т.В., Заборовская О.С.

По данным исследователей, свыше 90% новых слов, появляющихся в современных лексиконах, составляет специальная лексика [6, с. 6]. Именно поэтому различные аспекты, связанные со специальной лексикой, терминологическими системами, явились объектом исследования многих известных лингвистов. Среди них можно назвать такие имена, как А.А. Реформатский, В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Д.С. Лотте, В.М. Лейчик, В.П. Даниленко, Г.П. Мельников, М.А. Макаренко и многие другие.

Современное состояние лингвистической науки позволяет сделать вывод, что на сегодняшний день «нет единицы более многоликой и неопределённой, чем термин, причём наблюдается несколько подходов к определению термина: одни исследователи пытаются дать ему достаточное логическое определение; другие – стараются описательно раскрыть содержание термина, приписав ему характерные признаки; третьи – выделяют термин путём его противопоставления какой-либо негативной единицы; четвёртые ищут противоречивые процедуры выделения терминов, чтобы прийти затем к строгому определению этого понятия; пятые пытаются дать пока хотя бы «рабочее» определение» [2, с. 7].

Так, по словам Д.С. Лотте, «термин – это слово или подчинительное словосочетание, имеющее специальное значение, выражающее и формирующее профессиональное понятие и применяемое в процессе познания и освоения научных и профессионально-технических объектов и отношений между ними» [4, с. 5]. В.М. Лейчик под термином понимает «лексическую единицу определенного языка для специальных целей, обозначающую общее – конкретное или абстрактное – понятие теории определенной специальной области знаний или деятельности» [3, с. 32]. А.А. Реформатский считает, что термин – это «слово (или сочетание слов), являющееся официально принятым и законным наименованием какого-либо понятия в науке, технике, искусстве» [5, с. 5].

Полемика о сущности и статусе термина начала утрачивать свою былую остроту, когда все большее распространение приобрела точка зрения, согласно которой термин – это слово или словосочетание, номинирующее понятие определённой области познания или деятельности [1, с. 30].

В этом определении заложены основные конституирующие признаки лингвистической природы термина, позволяющие отграничивать его от «нетерминов»: обозначение понятия, точность значения, принадлежность к специальной области знания, дефинированность, контекстуальная независимость, конвенциональность, устойчивость и воспроизводимость в речи, стилистическая нейтральность, номинативность.

Термины составляют главную специфику лексики научного языка, поскольку являют собой наиболее информативную ее часть. Они делают лексическую составляющую языка науки принципиально отличной от лексики общелитературного языка сразу по нескольким направлениям: функционально; семантически; по сфере распространения; по источникам, способам и средствам создания.

Кроме этих обязательных свойств, существует еще целый ряд требований к термину, которые можно разделить на три группы:

1. Требования к форме термина (соответствие нормам языка, краткость, деривационная способность, инвариантность, мотивированность).
2. Требования к значению (непротиворечивость семантики, однозначность, полноточность, отсутствие синонимов).

3. Функциональные требования (внедренность, интернациональность, современность, благозвучность, эзотеричность).

Большие или меньшие отклонения от этих характеристик могут наблюдаться в некоторых терминологиях или у отдельных терминов. Перечисленные требования наряду с другими характеристиками широко используются как при упорядочении терминов, так и при выделении основных типов терминов.

С течением времени термин начал занимать место не только в лексической системе языка, но и в семантической. Ведь каждое слово и словосочетание неотделимы от своего значения или семантики, а термин, в качестве определителя научного знания, нашел свое выражение в слове, тем самым перейдя на совершенно новый уровень и включаясь в семантическую структуру того или иного языка науки, а следовательно, становясь лексико-семантической единицей этого языка. Таким образом, как трактовка понятия «термин», так и формулирование его дефиниции по-прежнему остаются актуальными задачами терминоведения и лингвистики.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гринев-Гриневиц, С.В. Терминоведение учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / С.В. Гринев-Гриневиц. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 304 с.
2. Комарова, Р.И. Терминосистема подъязыка эвристики (на материале англ. яз.): автореф. дис. ... канд. филол. наук / Р.И. Комарова. – М., 1991. – 17 с.
3. Лейчик, В.М. Терминоведение: Предмет, методы, структура. Текст. / В.М. Лейчик. – М.: Комкнига, 2006. – 256 с.
4. Лотте, Д.С. Основы построения научно-технической терминологии/ Д.С. Лотте. – М.: Изд-во АН СССР, 1961. – 157 с.
5. Реформатский, А.А. Что такое термин и терминология / А.А. Реформатский. – М.: Изд-во АН СССР, 1959. – 14 с.
6. Трафименкова, Т.А. Терминология как объект ономазиологического, семантико-парадигматического и лексикографического исследования: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. / Т.А. Трафименкова; Брянск. гос. ун-т. – Орел, 2008. – 20 с.

К ВОПРОСУ О РЕАЛИЗАЦИИ ИНТЕРАКТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Волошко Т.А.

Актуальность исследования. В современных социально-экономических условиях, характеризующихся активизацией международных контактов, расширением профессионального сотрудничества и делового партнерства, перед высшим образованием выдвигаются новые требования. Компетентное владение иностранным языком рассматривается как неотъемлемый компонент профессиональной подготовки студентов любой специальности. В этой связи становится актуальной необходимость поиска путей формирования и развития у студентов неязыковых вузов способности к межкультурному общению и готовности к познавательной деятельности посредством перехода от изучения иностранного языка как учебного предмета к его практическому применению в профессиональных целях. Поэтому в настоящее время повышается спрос на специалистов, способных без помощи переводчика, быстро и компетентно решать профессиональные задачи.

Объект исследования – процесс обучения студентов неязыковых вузов профессионально ориентированному иностранному общению на иностранном языке.

Предмет исследования – развитие умений интерактивного взаимодействия на иностранном языке.

Цель исследования – теоретическое обоснование и практическая реализация модели интерактивного обучения студентов неязыковых вузов профессионально ориентированному общению на иностранном языке.

Задачи исследования:

1) раскрыть сущность понятия «интерактивное обучение» применительно к процессу профессионально ориентированного овладения иностранным языком;

2) определить педагогические условия, способствующие развитию умений интерактивного взаимодействия при обучении студентов неязыковых вузов профессионально ориентированному общению на иностранном языке.

Методы исследования:

-сравнительно-сопоставительный;

-системный;

-обобщение педагогического опыта.

Научная новизна работы состоит в применении технологии интерактивного обучения иноязычному общению в неязыковых вузах.

Проблема перехода от декларативного признания гуманистической ценности иностранного языка в подготовке специалистов к сознательному и целенаправленному построению на ее основе учебного процесса требует

пересмотра содержания обучения; приводит к необходимости введения новых педагогических технологий как наиболее адекватных социальному заказу общества и современным целям образования; ставит задачу поиска эффективной модели организации обучения иностранному языку в нелингвистических вузах, которая способствовала бы развитию умений интерактивного взаимодействия на иностранном языке и самостоятельной познавательной активности будущего специалиста.

Таким образом, интерактивное обучение рассматривается как готовность и способность к эффективному коммуникативному взаимодействию посредством восприятия, понимания и интерпретации смыслов иноязычного текста и его языкового выражения в условиях профессионального дискурса при овладении профессионально ориентированным общением на иностранном языке в неязыковых вузах. Содержание и организация обучения студентов иностранному языку с учетом развития умений интерактивного взаимодействия основываются на единстве предмета деятельности и направленности на решение коммуникативно-профессиональных задач и включают использование системы аутентичного языкового материала, реструктурирование и оптимизацию учебного процесса посредством выделения значительной доли учебного времени формированию языкового сознания обучающихся. Предполагается создание в процессе обучения атмосферы активного взаимодействия партнеров по общению в рамках коммуникативных ситуаций за счет реализации таких методов и технологий интерактивного и контекстного подходов, как метод проектов, обучение в сотрудничестве, решение проблемных задач на изучаемом иностранном языке.

В рамках модели интерактивного обучения создаются условия для реализации различных коммуникативных намерений обучающихся при построении высказываний и извлечения информации в процессе восприятия иноязычной речи. Отличительная особенность предложенной модели учебного процесса заключается в том, что основное внимание уделяется не столько усвоению средств изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, сколько функциональному овладению или непосредственно в процессе коммуникации межличностного взаимодействия в рамках учебной ситуации.

Поскольку характер проблемы, решению которой посвящено настоящее исследование, достаточно сложен и многогранен, полученные результаты нельзя рассматривать как исчерпывающие. Формирование когнитивного или речемыслительного компонента интерактивной компетенции пока еще остается не полностью решенной задачей и требует дальнейшего изучения с привлечением более широкой базы исследования. В связи с этим исследование может быть продолжено в соответствии с развитием у обучающихся умений интерактивного взаимодействия на иностранном языке и разработки альтернативных методов обучения, способствующих развитию умений интерактивного взаимодействия. Так как модель учебного процесса, как и

любая модель, диалектически подвижна, логика научного анализа актуализирует задачу ее модификации, что предполагает в перспективе создание концепции обучения студентов неязыковых вузов иностранному языку в аспекте реализации интерактивного взаимодействия на иностранном языке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Головач Т.Н.

Важнейшей чертой современного общества является его информатизация. Средства массовой информации оказывают влияние на все сферы человеческой деятельности, и в этих условиях особо возрастает роль Интернета как наиболее эффективного средства информатизации. Поэтому внедрение информационно-коммуникационных средств, в том числе Интернета, в процесс обучения является актуальным.

Преимущество Интернета перед традиционными средствами обучения заключается в доступности и актуальности учебных материалов, а также в возможности пользоваться аутентичными материалами и осуществлять общение с носителями языка, что, в свою очередь, помогает создать естественную языковую среду на уроке.

Интеграция информационных ресурсов сети Интернет в процесс обучения позволяет эффективно развивать умения учащихся по всем видам речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию и письменной речи.

Внедрение информационных Интернет-ресурсов в урок требует от учителя определенной подготовительной работы, поскольку информационные ресурсы в большинстве случаев представляют собой сетевые электронные издания, которые не являются учебными по своей сути, но представляют интерес с точки зрения преподавания иностранных языков. Ориентироваться в них иногда сложно для учащихся, поэтому учителю, прежде всего, необходимо подобрать подходящие для учебных целей веб-страницы [1].

К текстам, размещенным на сайтах, нужно подходить критически. Тексты большого объема сложны для восприятия и понимания. Отдавать предпочтение стоит порталам, созданным официальными организациями, а также сайтам, созданным специалистами в области преподавания иностранных языков. Следует также обращать внимание на частоту проверки и обновления информации на сайте и возможности связи с автором сайта для получения дополнительной информации.

Ссылки на подобронные сайты следует разместить на отдельной веб-странице, что позволит учащимся легко попасть по нужному адресу и

экономит время на занятии. К веб-страницам необходимо подготовить задания, которые будут способствовать достижению поставленной цели.

Как показывает практика, наиболее эффективными форматами веб-заданий являются следующие: полезный список (Hotlist), мультимедийный альбом (MultimediaScrapbook), охота за богатствами (TreasureHunt), веб-квест (WebQuest) [2].

Полезный список – самое простое веб-задание. Это составленный учителем список ссылок, содержащий адреса сайтов по какой-то теме. Учащимся предлагается изучить предложенную учителем текстовую информацию, оценить ее и составить на основе предложенного перечня сайтов свой список. То есть учащиеся могут выбрать из предложенных те сайты, на которых, по их мнению, наиболее полно и понятно изложен материал. И в процессе работы полезный список можно легко дополнять.

Таким образом, использование списка на уроке позволяет развить у учащихся следующие умения: осуществлять поиск информации, выделять ключевые слова, отделять основную информацию от второстепенной, фиксировать необходимую информацию из прочитанного, кратко излагать содержание прочитанного и т.д.

Мультимедийный альбом предполагает создание учителем коллекции мультимедийных ресурсов, а именно: карты, фотографии, цитаты, аудиоматериал, видеоматериал и т.д. При помощи этого материала учащиеся выполняют всевозможные задания по теме: готовят презентации, коллажи и т.д.

Данный формат задания позволяет синтезировать различные материалы и логически их организовывать, выбирать наиболее интересный аспект темы, что способствует развитию критического мышления [2].

Охота за сокровищами – вид учебной работы, который предполагает поиск информации, позволяющей ответить на вопросы фактического характера по изучаемой теме. Учитель подбирает материал, необходимый для понимания темы, затем делает список ссылок на конкретные страницы, содержащие нужные сведения. К каждой ссылке задается отдельный вопрос, ответ на который предлагается найти учащимся.

Таким образом, учитель направляет внимание учащихся на те аспекты проблемы, которые считает важными. На конечном этапе работы над заданием учащимся предлагается ответить на финальные вопросы, предполагающие обобщение полученных знаний. Порядок вопросов при этом нацелен на логическое изложение содержания изученного материала. Этот вид веб-задания может стать началом для организации дискуссий на уроке.

Веб-квест – это один из самых сложных видов веб-заданий, которые предполагают работу с большим объемом материала, исследование и критическое осмысление определенной проблемы. Это сайт в Интернете, с которым работают учащиеся, выполняя ту или иную учебную задачу. Данное веб-задание объединяет в себе идеи проектного метода и игровых технологий.

Веб-квест может быть рассчитан на разную продолжительность работы по его выполнению: в течение нескольких занятий или семестра. Задания могут

выполняться как во время уроков, так и во внеурочное время индивидуально или группой. Задания можно также выкладывать на сайте, в блоке или рассылать по электронной почте; а обсуждение проблемы может происходить в интерактивном режиме [1].

Таким образом, использование Интернет-ресурсов в процессе преподавания иностранных языков позволяет совершенствовать языковые навыки и речевые умения учащихся, развивать критическое мышление, разнообразить методы и формы работы над учебным материалом, а также повышать мотивацию учения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Полат, Е.С. Интернет на уроках иностранного языка / Е.С. Полат // Иностранные языки в школе. – 2001. – №2. – С. 14-19.
2. Титова, С.В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика / С.В. Титова. – М.: Издательский дом «Квинто-Консалтинг», 2009. – 240 с.

ФОРМИРОВАНИЕ МОТИВАЦИОННОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ ОБУЧЕНИЯ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Заборовская О.С., Божко Т.В.

В неязыковом вузе особенно актуальным становится вопрос повышения эффективности обучения непрофильным дисциплинам, в том числе и латинскому языку. Результат и качество выполнения любой деятельности зависят, прежде всего, от побуждения и потребностей личности, ее мотивации. Ослабленная мотивация отрицательно влияет на процесс обучения, следовательно, приоритетной задачей преподавателя является целенаправленное формирование в процессе овладения курсом актуальной установки, познавательного интереса, личных мотивов студента. Мотивация, способная поддерживать повседневную учебную работу, направленная на достижение компетентности, – это не стихийно возникающий процесс, она является следствием стимулирующих влияний преподавателя, т.е. зависит от методики преподавания, от правильно разработанных методических приемов с учетом целей и задач обучения. Задача педагога состоит в том, чтобы в течение всего периода обучения создавать благоприятные условия для поддержания свойственного человеку любопытства, дополнять его новыми мотивами, идущими от самого содержания, форм и методов организации познавательной деятельности, от стиля общения с учениками [1, с.9].

Одной из приоритетных задач, стоящих перед современной системой образования, является повышение качества обучения будущих специалистов.

Для этого необходимы новые педагогические подходы, приёмы и инновации, которые смогли бы обеспечить комфортное и успешное усвоение знаний студентами. Позитивная мотивация у студентов формируется личностью педагога, его высоким профессионализмом, ровным отношением к студентам и умением вступить с ними в диалог, доброжелательной требовательностью и объективностью. Важно заострять внимание студентов не только на теоретической значимости дисциплины, её роли в формировании начал интеллигентности и расширении научного кругозора личности, но и в прикладном аспекте для жизни и работы будущего специалиста. Эмоционально выгоревший преподаватель с редукцией функциональных обязанностей не сможет привить любовь в дисциплине. Положительной мотивацией активной деятельности студентов также обладают: положительная оценка, одобрение действий, поощрение в словесной или несловесной форме; изменение поведения, в зависимости от характера активности слушателя; самостоятельное развитие стиля работы, взаимоотношений.

Один из способов решения проблемы личностно-ориентированного образования авторы видят в организации систематических консультаций для студентов. Немаловажную роль, в том числе и в плане обратной связи, играют эффективность методов и критериев промежуточного и итогового контроля усвоения студентами программного материала, оценки сформированных общих и профессиональных компетенций.

Одним из главных факторов эффективности обучения является разработка учебно-методических пособий. Отбор материала является первым шагом на пути формирования положительных учебных мотивов. Для активизации лексического материала по специализации, для успешного его усвоения необходимо подбирать материалы с определенной целевой установкой. Являясь обязательным компонентом профессиональной подготовки, латинский язык служит средством развития готовности студентов к самореализации в профессиональной деятельности.

Мотивация к учебной деятельности — движущая сила, которая направляет студента к активному овладению знаниями, умениями, навыками. Источники мотивации могут быть внешними (учебные ситуации); внутренними (потребность в активности, в получении информации); личностными (самоутверждение, успех, удовольствие). Целенаправленное формирование у студента критического стиля познавательной деятельности, в основе которого лежит комплекс рефлексивно-оценочных процедур, и мотивационного поля способствуют смысловому самоопределению студента в окружающем мире, позволяют индивиду посредством письменных и устных иноязычных источников информации удовлетворять свои познавательные потребности в различных сферах научной и трудовой деятельности в процессе дальнейшего (само)образования и (само)развития [2, с.81].

Цели преподаваемого в неязыковом вузе курса латыни выходят за рамки лингвистики. Данная дисциплина вносит свой глубокий вклад в становление общечеловеческих ценностей и профессиональных компетенций. Личностному

развитию студента-медика способствует и осознание латинского языка как средства научной профессиональной медицинской коммуникации. Факторами, которые повышают познавательную активность студентов в обучении, выступают осознание студентами своих возможностей решения проблемных ситуаций и познавательное отношение к проблеме, стимулирующее взвешивание разных вариантов решения по различным критериям (новизны, оригинальности, простоты, практической целесообразности), обеспечивающее «полиmodalный характер мотивации поисковой деятельности».

ЛИТЕРАТУРА:

1. Полат, Е.С. Основные тенденции развития системы образования в мировой педагогической практике / Е.С. Полат // Материалы к курсу «Современные технологии обучения иностранным языкам». – Пермь: ПГПУ, 2003. – 43 с.
2. Борисова, В.П. Формирование межкультурной компетенции в процессе профессионально-ориентированного обучения иностранному языку / В.П. Борисова // Высшее образование сегодня. – 2010. – № 1 – 83 с.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭУМК В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК»

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Князева Ю.В., Рябова А.М.

Подготовка современных специалистов в медицинском ВУЗе сегодня осуществляется в условиях информационной образовательной среды, которая рассматривается как комплекс систематизированных современных образовательных ресурсов, включая электронные, с необходимым методическим, технологическим и техническим сопровождением, обеспечивающим качество организации и управления образовательным процессом.

Современный образовательный процесс основывается на внедрении современных информационных и коммуникационных технологий, обеспечивающих свободный доступ не только к традиционным печатным, но и к новым учебным материалам, использующим электронные образовательные ресурсы. Задача преподавателя и студента заключается в активном, целенаправленном и систематическом использовании различных по своему дидактическому назначению компонентов информационной образовательной среды.

Среди всей совокупности высокотехнологичных дидактических средств, востребованных современной педагогической практикой, наибольший интерес представляют электронные образовательные ресурсы, где в качестве основного

интегрированного типа электронных образовательных ресурсов используется электронный учебно-методический комплекс.

Электронный учебно-методический комплекс (ЭУМК) для вуза – это электронное издание, включающее в себя совокупность учебно-методических материалов, способствующих эффективному освоению студентами учебного материала, входящего в учебную программу дисциплины (или блока дисциплин) плана подготовки студентов по одной или нескольким специальностям (направлениям) [2, с. 15].

Использование такого средства в процессе самостоятельной подготовки студентов меняет типичную ситуацию в образовательной системе, когда обучающая функция полностью принадлежала преподавателю. Электронные учебно-методические комплексы дают возможность студенту самостоятельно наиболее гибко манипулировать предлагаемой учебной информацией в соответствии с их индивидуальными способностями, при этом часть обучающих функций педагога переходит на студента. Преподаватель лишь поддерживает учащегося, ориентирует в потоках учебной информации и помогает в решении возникающих проблем.

Структурно электронный учебно-методический комплекс должен содержать рабочую программу учебного курса, логически структурированный теоретический материал по предмету, поясняющие примеры с подробным описанием решения типовых задач, задания и тесты для самоконтроля студентов, вопросы к экзамену или зачету, необходимую нормативно-справочную информацию [4, с. 6].

ЭУМК по латинскому языку для иностранных учащихся с английским языком обучения составлен в соответствии с Положением об учебно-методическом комплексе на уровне высшего образования и Типовой учебной программой по дисциплине «Латинский язык».

ЭУМК предназначен для лиц, обучающихся на I ступени высшего образования по дисциплине «Латинский язык» на кафедре иностранных языков.

В соответствии с Типовой учебной программой по дисциплине «Латинский язык», основной целью обучения студентов-медиков латинскому языку является формирование и приобретение ими научных знаний фонетических, грамматических, терминологических и семантико-этимологических основ построения и функционирования латинской медицинской терминологии.

ЭУМК «Медицинская латынь для иностранных учащихся» представляет собой программный комплекс, включающий систематизированные учебные и методические материалы по латинскому языку и обеспечивающий условия для организации всех видов аудиторных и внеаудиторных занятий по данной дисциплине.

Основная цель ЭУМК – обеспечить качественную подготовку иностранных учащихся с английским языком обучения по дисциплине «Латинский язык» в соответствии с требованиями образовательной программы образовательных стандартов высшего образования.

Основные задачи ЭУМК:

- 1) подготовка современного учебно-методического обеспечения дисциплины «Медицинская латынь для иностранных учащихся»;
- 2) оснащение учебного процесса электронными учебно-методическими, справочными и другими материалами, улучшающими качество подготовки обучающихся;
- 3) подготовка материалов для контроля качества усвоения учебного материала по дисциплине.

ЭУМК включает следующие структурные элементы: программно-нормативный раздел, теоретический раздел, практический раздел, раздел контроля знаний, вспомогательный раздел.

В программно-нормативный раздел включена утвержденная учебная программа по дисциплине, подробные календарные планы (на 1 и 2 семестр) с указанием форм текущего контроля знаний, периодичности контроля и объема изучаемого материала по семестрам.

Теоретический раздел содержит основные разделы (анатомо-гистологический, фармацевтический и клинический) базового учебного пособия по дисциплине.

Практический раздел включает тренировочные тесты по всем трем разделам курса.

Раздел контроля знаний содержит образцы итоговых контрольных работ по всем трем разделам курса, а также критерии оценки знаний по дисциплине.

Вспомогательный раздел включает:

- интернет ссылки на словари медицинских терминов греко-латинского происхождения;
- дополнительный учебно-методический материал для самостоятельной работы по дисциплине.

Доступ к каждому разделу осуществляется через главную страницу.

Легкий и доступный интерфейс, гибкая система гиперссылок позволяет обучающимся быстро перейти к искомому материалу. Навигация в ЭУМК предельно проста.

Таким образом, ЭУМК «Медицинская латынь для иностранных учащихся» дает возможность обучающимся самостоятельно и гибко манипулировать предлагаемой учебной информацией в соответствии с их потребностями в любое удобное для них время. ЭУМК также позволяет управлять самостоятельной работой обучающихся по овладению учебным материалом.

Использование ЭУМК «Медицинская латынь для иностранных учащихся» позволит значительно улучшить качество учебного процесса.

Использование достаточного количества дополнительных источников дает возможность иностранным учащимся углубить свои знания по дисциплине, сформировать практические навыки и умения, необходимые для формирования профессиональной компетенции.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Зими́на, О. В. Рекомендации по созданию электронного учебника / О. В. Зими́на, А. И. Кириллов.– [Электронный ресурс].– Режим доступа:http://www.academiaxxi.ru/Meth_Papers/АО_recom_t.htm. –Дата доступа: 06.10.2015.
2. Балыкина, Е. Н., Электронный учебно-методический комплекс по социально-гуманитарным дисциплинам для многоступенчатой системы университетского образования /Е. Н. Балыкина, Д. Н. Бузун // Многоступенчатое университетское образование: от эффективного преподавания к эффективному учению: Сборник научн. трудов. – Минск, 2003.– С.162–173.
3. Уваров, А. Ю. Педагогический дизайн / А.Ю, Уваров. – М. : ИД «Первое сентября».– 2003. – №30. – С. 151–156.
4. Родин, В. П. Создание электронного учебника: Учебное пособие. / В. П. Родин. – Ульяновск: УлГТУ, 2003. – 30 с.
5. Зими́на, О. В. Печатные и электронные учебные издания в современном высшем образовании : Теория, методика, практика. / О. В. Зими́на. – М.: Изво МЭИ – 2003. – 117 с.

ОПТИМИЗАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНИКА ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ С АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Кондратьев Д.К.

Обучение иностранных учащихся на английском языке осуществляется в Республике Беларусь уже сравнительно давно. Гродненский медицинский университет был первым учреждением высшего медицинского образования в республике, внедрившим в учебный процесс преподавание на английском языке для иностранных студентов.

Кафедра иностранных языков Гродненского медицинского университета, в свое время, подготовила и издала первое в Республике Беларусь учебное пособие по дисциплине «Латинский язык» на английском языке для студентов-иностранцев с грифом Министерства образования Республики Беларусь [1] (учебное пособие допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для иностранных студентов учреждений, обеспечивающих получение высшего медицинского образования за № 04-02/117 от 23.05.2005 года). Позднее на основании опыта, накопленного за много лет работы с иностранными учащимися, кафедрой было подготовлено принципиально новое учебное пособие [2], в котором были аккумулированы все новые на тот момент образовательные технологии.

Однако жизнь не стоит на месте, с годами происходит переосмысление того, что еще недавно казалось логичным и единственно правильным. Кафедрой иностранных языков запланирована подготовка совершенно нового учебного пособия по дисциплине «Латинский язык» для иностранных учащихся с английским языком обучения, который должен базироваться на основном принципе: несмотря на то, что программа обучения по дисциплине для русскоязычных и англоязычных студентов идентична, в содержание обучения должны быть внесены коррективы с учетом будущей специфики работы иностранных студентов у себя на родине.

В соответствии с отечественной традицией логико-дидактическая структура курса обучения дисциплине «Латинский язык» базируется на обучении по трем ведущим подсистемам медицинской терминологии: *анатомической, клинической и фармацевтической*.

Анатомическая терминология. При подготовке нового учебника прежде всего следует учесть *особенности произношения* латинских медицинских терминов в англоязычных странах. Как известно, в отечественной практике применяется так называемое «классическое произношение», которое вряд ли найдет применение на родине иностранного учащегося. В англосфере используются несколько вариантов произношения, при этом существуют значительные различия между американским, британским и австралийским вариантами английского языка. К общепринятым отличиям англоязычного произношения латинских медицинских терминов относится, например, произношение дифтонгов ae, oe – как [e], c как [s], ch как [k], g как [dʒ], th как [θ], окончание множественного числа –a произносится как [i:], окончание –i как [ai], некоторые согласные в начале слова не произносятся и многое другое. Обучение классическому латинскому произношению должно вестись параллельно, поскольку эти знания необходимы студенту для применения на кафедре анатомии человека.

Анатомическая терминология для иностранных учащихся должна изучаться на основании Terminologia anatomica, а не Nomina anatomica. Несмотря на то, что в Terminologia anatomica используется до 78% анатомических терминов из Nomina anatomica, её полного признания до настоящего времени не произошло, что объясняется, в первую очередь, тем, что последняя международная анатомическая номенклатура существует только на латинском и английском языках, в то время как Nomina Anatomica была переведена в свое время на большинство существующих языков мира [3].

Совершенно иначе должны трактоваться некоторые разделы анатомии, например, миология [4]. Объяснить грамматическую форму английских словосочетаний, обозначающих мышцы, порой абсолютно невозможно. Латинское слово, которое иногда стоит в родительном падеже, просто механически переносится в той же форме в английский термин и находится на позиции именительного падежа: Latin: *musculi intertransversarii* – English: *intertransversarii muscles*. Перевод, в строгом смысле этого слова, в данном

случае отсутствует. Все эти моменты следует учитывать при отборе учебного материала для учебника.

Фармацевтическая терминология. В данный раздел нового учебника должны быть внесены наиболее значимые изменения. Объектом обучения должен стать не отечественный рецепт, а структура рецепта, используемая в англосфере, т.е., фактически, на родине студента.

Основным, и самым важным, отличием написания латинской части рецепта в англосфере является использование латинских сокращений в сигнатуре. Наиболее употребительные из них: a.c. – antecibus (перед едой), b.i.d. – bisindie (два раза в день), p.c. – postcibus (после еды), p.r.n. – prorenata (когда необходимо), o.d. – omnidie (каждый день), q.i.d. – quarterindie (четыре раза в день), t.i.d. – terindie (три раза в день), horasomni (перед сном). Аббревиатуры, для экономии времени, часто пишутся без точек, например: Rx: 1 tabpoqidpc&hs, что значит “Takeonetabletby mouth (po) fourtimesaday(qid), aftermeals (pc) andatbedtime (hs)” – Возьми: 1 таблетку перорально 4 раза в день, после еды и перед сном. Понять подобные сигнатуры трудно не только пациентам, но и врачам, но знать их каждый врач обязан.

Общее количество стандартных латинских сокращений, используемых в рецептах, в англоязычной медицинской практике более 130 (для сравнения, количество латинских рецептурных сокращений, указанных в инструкции о порядке выписывания рецепта врача, утвержденной МЗ РБ, – 65). Большинство данных английских сокращений должно войти в учебное пособие.

Отличительной чертой оформления латинской части рецепта в англоязычной медицинской практике является несоблюдение в рецептах правил латинской грамматики. В американских и английских рецептах названия лекарственных препаратов пишутся не в родительном, а в именительном падеже, т.е. для упрощения процедуры выписывания они не склоняются. Числа в рецептах следует писать цифрами и словами, например – 30 (тридцать), использовать только метрическую систему, указывать точное время приема, например – 7 am, 3 pm, 11 pm вместо «три раза в день» и т.д.

Клиническая терминология. Основным объектом изучения в клинической терминологии должны стать не собственно греко-латинские, а греко-латинские англоязычные термины, поскольку чисто греко-латинские клинические термины в медицинской практике в англоязычных странах не употребляются. Это относится и к написанию, и к произношению клинических терминов. Так, например, греко-латинские термины *cholecystotomia*, *nephropexia*, *gastromegalia*, *arthropathia* должны даваться в упражнениях в англоязычной орфографии – *cholecystotomy*, *nephropexy*, *gastromegaly*, *arthropathy* соответственно, а термины *nephritis*, *gastralgia* следует читать как [ni'frai-təs], [ga'straldjə] и т.п.

Важным компонентом учебника медицинской латыни для иностранных учащихся должны также стать медицинские аббревиатуры.

Английский язык превратился в настоящее время в *Lingua franca* современной медицины. Подавляющее количество публикаций по медицине

выходят на английском языке, английский – самый употребительный язык на медицинских сайтах в Интернете, он превращается в основное средство общения между врачами и специалистами в области медицины на интернациональном уровне. Вот почему при отборе учебного материала для учебника по дисциплине «Латинский язык» следует руководствоваться основным принципом – практическим применением полученных знаний, умений и навыков на родине иностранного студента.

ЛИТЕРАТУРА:

4. Кондратьев, Д.К. Latin and Fundamentals of Medical Terminology / Д.К. Кондратьев, О.Е. Вылегжанина, Ю.В. Князева. – Гродно: ГрГМУ, 2005. – 250 с.
5. Kondratyev, D.K. Latin and Fundamentals of Medical Terminology : course of Latin Language for foreign students at educational institutions providing higher medical education / D.Kondratyev [et al]; under the general editorship of D.Kondratyev – 2nd edition - Grodno : Grodno State Medical University, 2012. – P. 300.
6. Medizinische Terminologie / Skript für das Praktikum der Medizinischen Terminologie. – Berlin: Institut für Geschichte der Medizin, Charite, 2008. – 90 S.
7. Кондратьев, Д.К. Латинские и английские названия мышц в terminologia anatomica / Д.К. Кондратьев, А.С. Доропиевич // Журнал Гродненского государственного медицинского университета. – 2011. – № 3. – С.81–83

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В СООТНОШЕНИИ ФУНКЦИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ И СТУДЕНТА ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ РАЗВИТИЯ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Пожарицкая Г.П.

На современном этапе развития высшей школы главной целью обучения немецкому языку является формирование у студентов языковой и коммуникативной компетенции в сфере языка будущей специальности. При этом содержание обучения должно соотноситься не только с потребностями студентов, то есть с профилем вуза, но и со сферами общения: повседневной, специальной и страноведческой.

Все эти сферы общения формируются в рамках межкультурной коммуникации. Используемые в обучении материалы должны сформировать социально-культурную компетенцию (степень знакомства с социально-культурным контекстом функционирования языка). Основным компонентом при этом являются ситуации общения в рамках социально-культурного

контекста немецкого языка – речевой и социальный этикет, ситуации ознакомления с культурой народа и страны изучаемого языка, страноведческие реалии, национальные традиции, ритуалы, привычки, форма выражения вежливости, жесты и прочее.

Преподаватель должен обладать необходимым профессионально-коммуникативным ролевым репертуаром. Данный репертуар включает такие роли, как активный, компетентный и грамотный пользователь языка, организатор учебно-коммуникативной деятельности на занятии, активный участник учебного процесса, мастер-методист, сотрудничающий партнёр, взаимодействующий собеседник, добрый и участливый слушатель, готовый прийти на помощь человек, опытный коллега, советчик, эксперт, побуждающий, подбадривающий и располагающий к общению человек, исследователь, источник информации и идей, терпеливый и доброжелательный человек, новатор в области обучения и овладения языком, опытный ценитель, способный стимулировать заинтересованное овладение языком и эффективное его использование.

Студенты, в свою очередь, должны представлять, что они в своей профессиональной деятельности могут оказываться в различных социальных ролях. Каждая из этих ролей требует особого вида речевого поведения. Попадая в чуждую для себя этнокультурную среду, студент включается в сложную и новую для него систему отношений, приобщается к другому менталитету, постоянно накапливает не только профессиональную, но и страноведческую информацию. Независимо от роли при контакте с другими людьми следует быть тактичным, корректным, уметь слушать, уважать право собеседника на получения информации.

Существует мнение, что обучение немецкому подязыку медицины решает сугубо прагматические задачи. Эти задачи решаются через усвоения необходимой терминологии, типичных лексико-синтаксических конструкций в их функциональной значимости. Однако опыт показывает, что немецкий подязык медицины не ограничен строгими профессиональными рамками и соприкасается с различными аспектами, со старым и новым в человеческом бытии, а, следовательно, и с элементами общечеловеческой и национальной культуры.

Чтобы адекватно и эффективно использовать немецкий подязык медицины в прагматических целях, необходимо постоянно совершать экскурсы в лингвокультурологию.

Результатом многосторонних контактов на уровне государств и народов являются многочисленные языковые заимствования, универсалии в языковой практике, миграции. Эти явления нуждаются в комментариях, облегчающих коммуникативную деятельность и обогащают сознание изучающего немецкий подязык медицины. Именно поэтому наряду с чисто языковой (лексико-синтаксической и терминологической) направленностью обучения необходимо обратить особое внимание на культурологический аспект немецкого языка.

Важнейшим источником изучения языка, культуры страны был и остаётся текст. Любой текст подлежит восприятию и осмыслению в контексте культуры создающей его. Текст, понимаемый как явление культуры, играет важную роль в процессе обучения немецкому языку. Восприятие и понимание текста образуют единый процесс и определяют смысловую интеграцию текста с обучаемым. При чтении специальных текстов через тематические связи и сочетаемость языковых единиц студенты овладевают определённым отрезком действительности. Такой текст является источником дополнительных культуроведческих знаний.

Восприятие культурной информации предполагает владение культурным фоном, которого студентам не хватает. Необходима большая кропотливая работа преподавателя, который интерпретируя текст даёт описательное толкование слов и словосочетаний, контексты их употребления, дополнительную справку о характере и ситуации употребления этих языковых единиц.

Формируя социокультурную компетенцию студентов, преподаватель решает одну из важнейших задач в методике преподавания немецкого языка – овладение культурой через язык.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Воробьев В.В. Лингвокультурология (теория и методы) / В.В. Воробьев. – М.: ГУДН, 1997.
2. Колтунова М.В. Язык и деловое общение. Нормы, риторика, этикет. / М.В. Колтунова. – М.: 2002.
3. Крылова Н.Б. Культурология, образование / Н.Б. Крылова.– М.: Народное образование, 2000. – 65 с.

ОБУЧЕНИЕ МАГИСТРАНТОВ, АСПИРАНТОВ И СОИСКАТЕЛЕЙ ОСНОВАМ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ НАУЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Разводовская Я.В., Семенчук И.В.

В соответствии с учебной программой по подготовке специалистов второй ступени высшего образования (магистратуры) и первой ступени послевузовского образования (аспирантуры) по иностранному языку основной целью обучения иностранным языкам на второй ступени высшего образования (магистратуре, аспирантуре) в медицинском вузе является формирование иноязычной коммуникативной компетенции специалиста-медика, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального, межкультурного и межличностного общения в различных сферах научной

деятельности. В процессе достижения этой цели реализуются коммуникативные, когнитивные и развивающие задачи. Одной из таких задач является обучение составлению письменного научного общения на темы, связанные с научной работой магистранта / аспиранта (научная статья, тезисы, доклад, перевод, реферирование и аннотирование).

Публикация научной статьи в международном научном журнале на английском языке обеспечивает оперативное информирование мирового научного сообщества о научных достижениях, способствует публикационной активности исследователей, а также расширяет возможности цитирования, что позволяет довольно объективно оценивать квалификацию ученого и степень значимости исследуемой проблемы.

Однако не любая научная статья, написанная на английском языке, принимается к публикации в зарубежном научном журнале. Одной из причин является недостаточная академическая грамотность авторов, их невысокий уровень владения английским языком в рамках письменной профессионально-научной коммуникации. Следовательно, письменную речь можно рассматривать в качестве важного компонента академической грамотности, без которого немислимо ни успешное обучение, ни научная деятельность [3, с. 25].

В наиболее общем представлении под академической грамотностью понимают «совокупность навыков и компетенций, связанных с передачей знаний», при этом передачу знаний не следует смешивать с обменом информацией, поскольку знание можно рассматривать в качестве метода трансформации информации из одного состояния в другое [1, с. 37].

Применительно к научной статье отсутствием академической грамотности можно объяснить неумелую подготовку рукописи как в структурно-логическом плане, так и в языковом оформлении [4, с. 339].

Для большинства авторитетных научных изданий, входящих в международные базы цитируемости, рабочим языком, на которых оформляются научные публикации, является английский язык. При этом опубликованные статьи отличает научный стиль изложения, которому присуща высокая степень формальности, логичности, связности изложения, точность использования языковых средств. В целом, научным текстам присуща «стандартизованность, систематичность, безличность, обобщенность, однозначность, символизация, понятийность, акцентуация, интеллектуальная экспрессивность и субъектно-оценочная нейтральность» [2, с. 265].

В этой связи особую актуальность приобретает овладение магистрантами / аспирантами в процессе англоязычной подготовки в вузе навыками научной письменной коммуникации, в частности навыками написания на английском языке научной статьи по результатам собственного исследования, а также аннотации и реферата научной статьи.

Решению данной дидактической задачи способствует включение в рамках общеобразовательной дисциплины «Иностранный язык» раздела по обучению написанию научной статьи (аннотации, реферата) на иностранном языке (английском).

В данном разделе мы выделяем ряд подразделов как теоретического, так и практического характера.

В рамках теоретического блока рассматриваются следующие вопросы:

- научный стиль речи и его подстили;
- академический текст: его виды и особенности;
- научная медицинская статья: общие структурные и лингвистические особенности;
- вторичный научный текст: виды и основные характеристики.

В рамках практического блока рассматриваются следующие вопросы:

- структура англоязычной статьи (аннотации, реферата);
- лексико-грамматические особенности англоязычной научной медицинской статьи (аннотации, реферата);
- стилистические особенности англоязычной научной медицинской статьи (аннотации, реферата);
- англоязычная и русскоязычная медицинская научная статья в сопоставительном аспекте;
- культурологические аспекты структурно-лингвистической организации научной медицинской статьи.

Вопросы теоретического характера рассматриваются в первом семестре, что способствует формированию у обучающегося (магистранта / аспиранта) четкого представления об общих структурных, лексико-грамматических и стилистических особенностях академического и научного текста, позволяет выделить особенности статей (аннотаций, рефератов) медико-биологического направления.

Задания практического блока имеют целью сформировать у обучающихся навыки структурного и логического оформления научной статьи на английском языке с учетом общепринятых в международных журналах правил употребления грамматических явлений и лексических единиц, синтаксических и стилистических норм, характерных для языка науки и определенной специальной области, в которой проводится исследование.

В заключение следует отметить, что обучение написанию научной статьи на английском языке является многоаспектной задачей, требующей использования как сугубо лингвистического методического подхода, так и лингвокультурологического. При этом особое внимание необходимо уделять обучению построению содержания научной статьи в соответствии с принятыми в мировой научной литературе стандартами.

Таким образом, обучение магистрантов / аспирантов основам письменной научной коммуникации способствует формированию иноязычной коммуникативной компетенции специалиста-медика в контексте академической и научной деятельности. В качестве усовершенствования учебно-методического обеспечения обучения магистрантов / аспирантов иностранному языку рассматривается создание электронного учебно-методического комплекса по обучению письменной форме научной коммуникации в области медицины.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Добрынина, О. Л. Проблемы формирования академической грамотности при обучении преподавателей вуза написанию научных статей на английском языке / О. Л. Добрынина // Университеты в образовательном пространстве региона : опыт, традиции и инновации : сб. науч. ст. VI регион. науч.-метод. конф., Петрозаводск, 22–23 нояб. 2012 г. / Петрозаводск. гос. ун-т. ; редкол.: А. В. Воронин, В. С. Сюнёв (отв. ред.). [и др.] – Петрозаводск, 2013. – С. 37–43.
2. Иванова, В. И. Особенности языковой организации научно-исследовательской статьи на английском языке / В. И. Иванова, И. В. Тивьяева, М. В. Евсина // Известия ТулГУ. Гуманитарные науки. – 2014. – Вып. 1. – С. 264–271.
3. Аникина, О. В. Обучение написанию научных статей на иностранном языке студентов неязыковых специальностей / О. В. Аникина, Е. В. Якименко / Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2014. – № 7 (37). – С. 24–26.
4. Шимановская, Л.А. Проблема языкового оформления научной статьи для зарубежного журнала на английском языке / Л. А. Шимановская // Вестник Казанского технолог. ун-та. – 2011.– № 23. – С. 338–345.

РАБОТА НАД ЧТЕНИЕМ СПЕЦИАЛЬНЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕКСТОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Рябова А.М., Князева Ю.В.

В связи с расширением сотрудничества между странами в различных областях, в том числе и в области медицины, изменились и требования рынка труда к будущим специалистам медицинского профиля. Процесс глобализации, охвативший в настоящее время все сферы жизни, диктует необходимость умения общаться с коллегами на разных уровнях - от личного общения до международных конференций. Для этого необходимо обеспечить формирование умений иноязычного общения в профессиональной сфере. Общеизвестно, что основу умственного развития человека составляет чтение [1, с. 43].

Текст по специальности служит одновременно объектом изучения и средством развития умений чтения. Специфика работы над научным текстом определяет необходимость его точного понимания, основанного на прочных знаниях предмета и сформированности речевых навыков и умений. Обилие новой научной терминологии в тексте обуславливает необходимость совершенствования работы со словарем, составление лексических минимумов, а также постоянного расширения активного словаря и пополнения пассивного (потенциального) словарного запаса.

Для того, чтобы студенты-медики могли в дальнейшем самостоятельно читать тексты по специальности, их нужно обучать не только различным способам семантизации незнакомой лексики (при этом прямой перевод должен применяться только при работе с медицинской терминологией), но и анализу текстовой информации, вычленению структурных компонентов текста и различным методам извлечения из текста смысловой информации. Обучение трансформации учебного текста способствует совершенствованию навыков чтения, а также подготавливает базу для формирования вторичных речевых умений.

Работа над чтением специального медицинского текста ведется по традиционной методике, включающей три этапа: предтекстовой, текстовой и послетекстовой.

К предтекстовому этапу относятся следующие задания:

- Постановка задачи, т.е. с какой целью читается текст. Установлено, что она оказывает «значительное влияние на итог запоминания». Читающий по-иному будет читать в зависимости от того, какую задачу поставил преподаватель: пересказать текст либо ответить на вопросы [4, с. 264].

- Антиципация (от лат. *anticipio*- предвосхищаю), которая может осуществляться по заголовку. Интерпретация заголовка текста развивает также предвосхищение его содержания. «Заголовок следует считать органической составной частью текста, и ему принадлежит важнейшая роль в передаче основной информации. Роль заголовка состоит в создании содержательной установки (гипотезы), которая превращает чтение в активный процесс» [2, с. 27].

- Изучение таблиц, схем, иллюстраций, на основании которых можно определить, о чем пойдет речь.

- Составление ассоциограммы. Согласно Г. Суита, изучение языка - это процесс образования ассоциаций. Если мы изучаем свой язык, то мы ассоциируем слова и предложения с мыслями, идеями, действиями, событиями. Перед чтением текста студентам предлагается назвать, какие ассоциации у них возникают с названием текста, и предлагается составить ассоциограмму, затем происходит озвучивание и сравнение ассоциограмм студентов.

Текстовый этап- это непосредственно чтение текста, при котором необходимо добиваться глубины понимания текста и использовать стратегию чтения, соответствующую целевой установке чтения. Во время чтения происходит проверка, подтверждение или уточнение прогнозов, выдвинутых перед чтением текста на основании заголовка, таблиц, схем, иллюстраций.

Студентам предлагаются текстовые упражнения на нахождение ключевых слов, на основании которых можно научиться понимать содержание текста и пересказать данный текст; незнакомых слов, о значении которых можно понять по контексту; необходимой информации.

Следующим этапом работы над чтением текста является послетекстовый этап, к которому можно отнести следующие послетекстовые упражнения:

определение вида текста; подбор подходящего названия текста; вопросно-ответные упражнения; составление вопросов; определение основной идеи текста; нахождение информации в тексте по ключевым словам; обобщение прочитанного текста по ключевым словам; оценка содержания текста; обобщение материала прочитанного текста; выражение мнения о правильности высказывания; составление плана и краткий пересказ по этому плану с использованием изученной терминологии, выражением своего отношения к прочитанному.

Необходимо отметить, что при работе с текстом необходимо использовать такие задания, которые предусматривают логически последовательный переход от понимания содержания текста к его обсуждению на основе личного опыта студента. В беседах по тексту важно стимулировать личностное отношение студентов к информации, извлекаемой из прочитанного текста и аргументировать сказанное. Некоторые преподаватели избегают пересказов. Б.А. Лапидус считает, что «пересказы, особенно пересказы близко к оригиналу, до последних дней учебы остаются незаменимым средством идиоматизации и обогащения языка обучаемых» [3, с. 22]. Наиболее полезным он считает пересказ с варьируемыми коммуникативными задачами, который должен шире применяться в процессе обучения говорению, вследствие чего коммуникативное умение монологической речи станет более зрелым, гибким, совершенным.

Чтение профессионально ориентированных текстов стимулирует последующий обмен мнениями, который позволяет сравнить идеи, обменяться информацией по изучаемой проблеме, высказать собственную точку зрения и аргументировать свои взгляды. При этом студенты должны использовать такие речевые формы, как описание, повествование и рассуждение. Последнее является наиболее сложным, так как требует от студентов достаточно развитого самостоятельного мышления и владения соответствующими языковыми средствами [5, с. 57].

В заключение следует отметить, что чтение специальной литературы помогает раскрыть специфику приобретаемой профессии, «создать адекватную, точную и полную информационную основу профессиональной деятельности, сформировать компетентность специалиста, которая, в свою очередь, делает профессиональный труд высокоэффективным и производительным» [6, с. 54]. Профессионально ориентированное чтение имеет огромное значение не только для расширения кругозора, эрудиции, информационного поля студента, увеличения объема его знаний, повышения личной профессиональной квалификации и конкурентоспособности, а оно также необходимо для развития и совершенствования навыков и умений реализации межкультурной коммуникации в сфере профессиональной деятельности, что, в конечном счете, обеспечит карьерный рост и жизненный успех будущего специалиста-медика.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Жаркова, Т. И. Работа над чтением экономически ориентированного текста / Т. И. Жаркова // Иностр.яз. в школе. –2015.– №6. – С.43–48.
2. Вейзе, А. Л.Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста: учебное пособие / А. Л. Вейзе. – М.: Высш. шк., 1985.– С. 145–147.
3. Лапидус, Б. А.Интенсификация процесса обучения иноязычной устной речи (пути и приемы) / Б. А. Лапидус.– М.: Высш. шк., 1970.– С. 130–135.
4. Пассов, Е. И.Учебное пособие по методике обучения иностранным языкам/ Е. И. Пассов. – Воронеж: ВГПУ, 1975.– С. 278–281.
5. Тамбовкина, Т. Ю. Обучение рассуждению – средство активизации речемыслительной деятельности / Т. Ю. Тамбовкина // Иностр. яз. в школе. – 1984. – № 4. – С. 56–60.
6. Фоломкина, С. К.Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. / С. К. Фоломкина – М.: Высш. шк., 2005.–С. 215–217.

ОБУЧЕНИЕ АСПИРАНТОВ И МАГИСТРАНТОВ РЕФЕРИРОВАНИЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕКСТОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Семенчук И.В., Разводовская Я.В.

Согласно Типовой программе-минимум кандидатского экзамена по общеобразовательной дисциплине «Иностранный язык» основной целью обучения на I ступени послевузовского образования (аспирантуре) и II ступени высшего образования (магистратуре) является овладение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения в различных сферах научной деятельности. В процессе достижения данной цели необходимо решить такие коммуникативные задачи, как овладение навыками реферирования и аннотирования специального научного текста на иностранном языке [5, с. 30].

Чтение оригинального медицинского текста без словаря и передача его общего содержания на иностранном языке является одним из этапов кандидатского экзамена по дисциплине, поэтому при организации учебного процесса в группах по подготовке к сдаче кандидатского экзамена в Гродненском государственном медицинском университете (ГрГМУ) большое внимание уделяется теоретической и практической подготовке аспирантов и магистрантов к работе с текстами по специальности, а также методологическому обеспечению учебного процесса.

Прежде чем непосредственно приступить к работе с текстами по специальности аспирантам и магистрантам предлагается прослушать серию

лекций с демонстрацией презентаций MS PowerPoint, которые знакомят их с внутренней и внешней структурой научного текста, его лингвистическими особенностями, основными формами вторичных текстов (реферат, резюме, аннотация) и различиями между ними.

В классической методике преподавания иностранного языка реферирование – это, прежде всего, процесс, направленный на создание вторичного текста на базе первичного документа (научного, научно-популярного текста). Сущность реферирования заключается в максимальном сокращении объема первоисточника при сохранении его основного содержания [3]. Основными аналитическими операциями при работе с текстом-оригиналом являются анализ, фрагментирование, редукция и синтезирование информации.

На современном этапе при обучении специалистов высшей школы реферирование рассматривают как средство формирования иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся [4], как вид учебно-методической деятельности [3], как методический прием в обучении работе над специальными текстами [6], как особый вид монологической речи, предполагающий краткую передачу содержания текста, сведений об авторе и источнике происхождения текста, а также выражение своего отношения к проблеме с использованием набора шаблонных фраз [2].

В процессе подготовки аспирантов и магистрантов в ГрГМУ мы рассматриваем реферирование как вид учебной деятельности и как метод обучения иностранному языку. Учебное реферирование строится на законах компрессии текста первоисточника и выступает как эффективный способ обучения чтению с одной стороны и как способ контроля понимания прочитанного с другой стороны [1, с 103].

Процесс реферирования первичного текста можно условно разделить на несколько этапов:

1-й этап – это чтение исходного текста – обычно несколько раз – с целью детального понимания основного содержания текста, осмысления его фактической информации (изучающее чтение);

2-й этап – это операции с текстом первоисточника: текст разбивается на отдельные смысловые фрагменты с целью извлечения основной и необходимой информации каждого из них и составление плана текста (анализ и фрагментирование);

3-й этап – это свертывание, сокращение, обобщение, компрессия выделенной основной фактологической информации и оформление текста реферата в соответствии с принятой моделью реферата (синтезирование информации).

Как показывает личный опыт, на каждом этапе обучающиеся сталкиваются с определенными трудностями. Так, на 1-м этапе основные затруднения вызывают новая лексика, медицинские термины, сложносоставные предложения, вставочные конструкции, интернациональные слова (*angina* – *стенокардия* в кардиологии), словообразовательные элементы.

На 2-м этапе работы с текстом основной проблемой является выделение смысловых фрагментов текста (ключевых слов и фраз).

Для 3-го этапа характерны несформированность навыков компрессии текста (стремление полностью повторить предложение текста-оригинала); некорректное присоединение части предложения к фразе-клише (началу предложения), обусловленное недостаточными знаниями грамматики; избыточное использование сложноподчиненных предложений; незнание соединительных элементов (союзов, вводных слов и конструкций).

Для оптимизации учебного процесса в группе по подготовке к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку на кафедре иностранных языков ГрГМУ разработано учебно-методическое пособие «Английский язык. Реферирование специального медицинского текста» (авторы И. В. Семенчук, Я. В. Разводовская). Пособие включает 19 уроков по анатомии и физиологии различных систем органов. К текстам для реферирования представлена система заданий двух типов: а) предтекстовые задания, имеющие целью снятие лексических и грамматических трудностей, коррекцию фонетики, первичное представление словообразовательных и грамматических моделей; б) послетекстовые задания, ориентированные на работу с содержательной структурой текста с целью обучения составлению реферативного пересказа первичного текста, а также направленные на овладение специальными синтаксическими конструкциями, устойчивыми словосочетаниями, речевыми клише, средствами связи, характерными для оформления реферата.

Использование аутентичных текстов, включенных в пособие, и комплекса заданий к ним будет способствовать повышению мотивации аспирантов и магистрантов к изучению иностранного языка, а также развитию навыков реферирования, необходимых для эффективной профессиональной коммуникации в различных областях медицины и успешной сдачи кандидатского экзамена по дисциплине.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Вейзе, А. А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста / А. А. Вейзе – М. : Высшая школа, 1985. – 127 с.
2. Виноградова, Ю. Б. Обучение студентов неязыковых факультетов вузов реферированию и аннотированию английских текстов / Ю. Б. Виноградова // Межкультурная коммуникация и СМИ : материалы IV Междунар. науч.-практ. конф., Барнаул, 15 июня 2013 г. – Алт. гос. ун-т. – Барнаул: АГУ , 2013.– С. 13-17.
3. Митрофаненко, Л. М. Подготовка аспирантов к работе с научными текстами по специальности [Электронный ресурс] / Л. М. Митрофаненко // Современная педагогика: актуальные проблемы и тенденции развития: материалы междунар. заочной науч.-практ. конф., Новосибирск, 15 мая 2010 г. – Режим доступа: –<http://sibac.info/11933>. – Дата доступа: 25.09.2015.
4. Назаренко, Т. Ю. Реферирование иноязычных текстов как средство формирования коммуникативной компетенции молодого специалиста / Т.

- Ю. Назаренко // Общество: психология социология, педагогика. – 2014. – № 1. – С. 88–91.
5. Постановление Министерства образования Республики Беларусь от 13 августа 2012 г. № 97 «Об утверждении программ-минимумов кандидатских экзаменов и кандидатского зачета (дифференцированного зачета) по общеобразовательным дисциплинам» // Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь [Электронный ресурс]. – 2012. – Режим доступа: www.miu.by/.../2012.../Programmy-minimum_FiMN_IJa_OIT_2012.pd... – Дата доступа: 08.06.2014.
6. Провоторов, В. И. Аннотирование и реферирование как методические приемы в обучении работе над специальными текстами [Электронный ресурс] / В. И. Провоторов // Электрон. науч. журн. Кур. гос. ун-та. – 2006. – № 2. – Режим доступа: – <http://scientific-notes.ru/pdf/st19.pdf>. – Дата доступа: 21.03.2015.

AWL В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО ПРОФИЛЯ

УО «Белорусский государственный медицинский университет»

Кафедра белорусского и русского языков

Филюта С.В.

Общенаучный лексикон английского языка, известный в англоязычном образовательном пространстве как «Academic Word List» (AWL), был составлен новозеландской лингвисткой А. Коксхед в 2007 г. Лексикон содержит 570 наиболее употребительных слов, использующихся в различных научных областях знаний. В нем отражена не только частота слов, но также и их деривационный потенциал: слова подаются гнездами [4].

Общенаучный лексикон английского языка предназначен студентам, для которых английский язык не является родным, но служит средством получения образования, профессиональной подготовки, учебно-практического приобщения к будущей специальности. AWL применяют также на различных языковых курсах для учащихся, желающих подготовиться к международному экзамену по английскому языку. Созданный на основе академического электронного подкорпуса, в который вошло 414 текстов по 28 естественнонаучным и гуманитарным дисциплинам, общенаучный лексикон можно считать универсальным лингводидактическим средством для студентов самых разных специальностей. В данной статье рассматриваются возможности его использования в обучении иностранных студентов-медиков, получающих высшее образование в Республике Беларусь на английском языке.

Обучение иностранцев на английском языке рассматривается в качестве одной из приоритетных задач по развитию экспорта образовательных услуг в Беларуси. Выбирая обучение в медицинском вузе на английском языке,

иностранцы руководствуются таким доводом, как доминирующая позиция английского языка в мире. Однако не следует забывать, что в рамках практико-ориентированной парадигмы белорусского высшего образования профессиональное общение между пациентами и будущими врачами в любом случае будет осуществляться на русском языке. Также многие учащиеся считают обучение медицине на английском языке более лёгким для себя путем получения знаний, поскольку до некоторой степени уже владеют английским языком в отличие от русского языка, который приходится осваивать с нуля. Между тем владения английским языком для общих целей во многих случаях не достаточно для осуществления эффективной учебно-познавательной деятельности, так как в процессе работы с учебно-научной литературой учащиеся сталкиваются с большим количеством лексики общенаучного характера, незнание которой может затруднить раскрытие содержательной стороны научной литературы. В сравнении с западными вузами, где для данной категории иностранных учащихся предлагается специальная дисциплина, «Английский язык для академических целей», в Беларуси изучение английского языка иностранцами при получении высшего образования, в частности медицинского, не предусмотрено учебными программами. Это возводит дополнительные препятствия на пути к получению профессиональных знаний, и в определенной степени снижает качество предоставляемых образовательных услуг.

Общенаучный лексикон английского языка создавался в рамках английского языка для академических целей, и на сегодняшний день он представлен на различных образовательных сайтах, как частных, так и общеуниверситетских [1, 2, 3, 5, 6]. Обзор данных сайтов показал, что в развитии лексических навыков наиболее распространены подстановочные задания (gap-fill exercises) с вариантами ответов и без них. При выборе необходимого по значению слова закрепляется и тренируется смысловое восприятие лексемы в контексте, а при многократном повторении в различном языковом окружении формируется гибкость лексического навыка. При этом пользователь мгновенно получает обратную связь. Вторым наиболее представленным видом упражнений является задания на соотнесение слов с их значениями или синонимами. Помимо вышеперечисленных упражнений, имеются задания на правописание слов, образование однокоренных лексем, построение предложений и др. Примечательно, что большое количество квизов, направленных на тренировку общенаучной лексики, носит игровой характер, что даёт возможность запоминать слова без сознательных умственных усилий.

Опыт западных вузов по созданию лексических упражнений для совершенствования английского для академических целей следует активнее перенимать и белорусским медицинским вузам с целью развития академических компетенций, повышения качества языковой подготовки специалистов, обладающих не только теоретическими и практическими знаниями в узкоспециальной сфере, но и способных совершать успешную профессиональную коммуникацию на английском языке. Например, при

составлении собственных заданий по общенаучному лексикону можно использовать представленную на сайте университета Ноттингема программу «AWL Garmaker» [6]. И тогда любой желающий, а им может оказаться не только приехавший в Беларусь иностранец, но и белорусский студент-медик и даже преподаватель, может самостоятельно совершенствовать лексические навыки, которые могут понадобиться в процессе осуществления академической деятельности с использованием английского языка.

ЛИТЕРАТУРА:

1. AWL List from Diagnostic Chapter [Electronic resource]. – Mode of access: <http://quizlet.com/9264370/awl-list-from-diagnostic-chapter-flash-cards/>. – Date of access: 28.09.2015.
2. AWL Sublist 1 [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.englishvocabularyexercises.com/AWL/id21.htm>. – Date of access: 30.09.2015.
3. The Academic Word List at UoP [Electronic resource]. – Mode of access: http://www.pbs.plymouth.ac.uk/academicwordlistatuop/exercises_1.htm. – Date of access: 27.09.2015.
4. The Academic Word List Information [Electronic resource]: School of Linguistics and Applied Language Studies / Victoria University of Wellington. – Mode of access: <http://www.victoria.ac.nz/lals/resources/academicwordlist/information>. – Date of access: 27.09.2015.
5. Using English for Academic Purposes. Exercises [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.uefap.net/vocabulary/vocabulary-selecting/vocabulary-selecting-awl/vocabulary-selecting-awl-exercises>. – Date of access: 30.09.2015.
6. Using the Academic Word List [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.nottingham.ac.uk/alzsh3/acvocab/index.htm>. – Date of access: 28.09.2015.

Научное издание

«ЯЗЫК. ОБЩЕСТВО. МЕДИЦИНА»

Материалы

XV Юбилейной Республиканской научно-практической
студенческой конференции «Язык. Общество. Медицина» и
XII научно-практического семинара
«Образовательные технологии в обучении РКИ (языкам)»

Ответственный за выпуск С. Б. Вольф

Компьютерная верстка С. В. Петрушиной, А. А. Хартанович

Подписано в печать 17.03.2016

Тираж 9 экз. Заказ 37.

Издатель и полиграфическое исполнение

Учреждение образования

«Гродненский государственный медицинский университет»

ЛП № 02330/445 от 18.12.2013. Ул. Горького, 80, 230009, Гродно